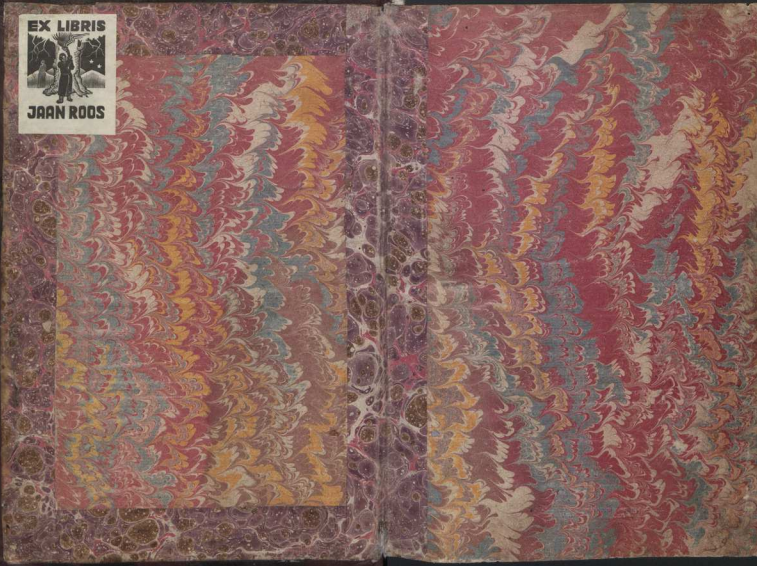


EX LIBRIS



JAAN ROOS



Le. Testamenti Ramat om

1837. Fel 18 october

1841

Wij ma kimo yfand amalye

MO kainus kimo ollet sa li maast
 Oix taidas holi ma kuu sa me omo
 ollet kuu taidas alles sinota sis ma
 Jaas ilma romota kuu ma ka taidas olles
 Es takhas ma paal olla ka kuu ma jaas
 ma paal sinota seft ilman ei muust
 mudoagi kuu sinota mul om mele ka o
 sefugen mo ainus on mo ainus on om olla
 Jakes simo man

Jiti waa xiiid romustaga se
 Jpano tulleb teyl new Lampe
 Walmistake

Omah krunu sebrala J. Terothale
 makhuys kinkius: A. Dick. uw.

Deije Isanda
Nessuse Kristusse

Wastne Testament!

^{Echt}
Nunnala Pohá Sonna!

^{Kunt}
Verräst NISSARON NISSUSSE KRISTUSSE
KUSSE Sündmist pöhist Ewangelistist nint Apostlist
om ällestirjocera.



Cum Gratia & Privilegio S. R. M. Sueciae.

R I G A
Gedruckt durch Johann Georg Hilcken! Königl. Buchdr.
Im Jahr MDC LXXXVI.

Wasse Testamenti Rahmato.

	Päht:
1. Mattusse Ewangellum.	28.
2. Martusse Ewangellum.	16.
3. Lukasse Ewangellum.	24.
4. Jahn Ewangellum.	21.
5. D. Apostilide Teggo pöhhst Lukassest äilestirjoctu.	28.
6. Pabwli Rahmat Romalistsille.	16.
7. Pabwli I. Rahmat Korintseistsille.	16.
8. Pabwli II. Rahmat Korintseistsille.	17.
9. Pabwli Rahmat Galatse.	6.
10. Pabwli Rahmat Eweefelle.	6.
11. Pabwli Rahmat Wilsppiteistsille.	4.
12. Pabwli Rahmat Koloseile.	4.
13. Pabwli I. Rahmat Tessalontsille.	5.
14. Pabwli II. Rahmat Tessalontsille.	3.
15. Pabwli I. Rahmat Timoteusse.	6.
16. Pabwli II. Rahmat Timoteusse.	4.
17. Pabwli Rahmat Titulle.	3.
18. Pabwli Rahmat Wilemonesille.	1.
19. Petri I. Rahmat.	5.
20. Petri II. Rahmat.	5.
21. Jahn I. Rahmat.	3.
22. Jahn II. Rahmat.	1.
23. Jahn III. Rahmat.	1.
24. Rahmat Hebrealtsille.	13.
25. Jakkabi Rahmat.	5.
26. Jüda Rahmat.	1.
27. Jahn Arewaldamisse Rahmat.	22.



BIBLIOTHECA
MUSEI HISTORICI
CIVICIS HELSINGIÆ

J. R. 1743



Armas Rahmehe.

GE Rahmat/ kumba siana Schürmulls/ se om kurratit/ Pöhd eral-
 ahn odet/ om meje Jssanda röhuma/ se om teit temni Wäde eräwä-
 Jussse Kristusse Wast- ma/ siit nida/ et Kristussest pödi keut sab-
 ne Testament/ eckh Jum- kanaatama niik kohina. Hebr. 1/ 14.
 mala pöhh Sömma kumb Seimaje Teowotuse päde omma kut W-
 peräit Jssanda Jussse Kristussest/ Jma Ägnitsehä sabni/ sedom: niik
 Sädomit pödi Teowotusest niik eckh kü ne/ kumma eme Kristusse Sä-
 domit om äilestirjoctu. Essam- niik elliw/ seimaje Teowotuse Testamit
 niik polt siina sedda teedma: kut seimä- et olle niinun/ siit lömma nemma kumb Wä-
 ne Jnnitane Battu siit ell siddoma/ niik- siiceredäntest Owore man/ kumma nt böde/
 se läbbi tagawest Jnnitamentist hene kut tit Terosise Jnnimala Orus/ Kristus
 päde sabnu: sis om se dede Jnnim/ em- säheabimä/ seisämajast röömäsiam/ niik
 mast Pöchtärimmoast Armit/ sabbama Jn- emma eräköbi Ussin seämna päde.
 niikustelle sedda kullst Teowotus andau et Hebr. 11/ 13. Ent kut Äig (kumba Jnn-
 teedä/ läbbi Babenehe niik Euhastaja/ mal otian Newron oli eräwädetelm) tehe
 Battus niik Heddeh jille pödi awoteta- saje/ sis läbbi Jnnimul emma Pöiga/ su-
 na/ ent Hattotaja kurratit Rittus niik- dnuus sabbä Wästst/ niik Säduuse alla
 Wägäi pödi eräwädetelmä niik thehst ter- paama/ et temmä ned/ kumma Säduuse
 tämä/ kut temmä heitna Jnnitusele sed- al olliwä/ eräwästst/ et meie kuste kötus
 ni röömullro Sömma hntur: Ämma ta- sabs. Gal. 4/ 4/ 5. Essi pokatub niid se-
 ba Waino tälta sinno wägel/ n. Wasse imane Rahmat läbbi n. läbbi kumb Wäst-
 wäjele/ n. sinno n. temmä S E E E E seiz Testamentist kurrat. Essi se
 ÄE wäjele: Seämna läbb jullestien kurratetas/ kuitso Jnnimala Pöig/
 Pöhd eräwädhuma/ niik siina sabb kumma Wäjärimmentane Ägnitusest niik
 temmä Kossa eräwädhuma. 1. Mos. 14/ 14/ 15. 1. Mos. 14/ 14/ 15. 1. Mos. 14/ 14/ 15.
 niik niik Kristus/ Jnnimala Pöig/ se pöddetut Mariuse tälstise Jnnitusest om händi-
 ma/

nu / Luk. 2 / 6 / 7. nint nida kwi Janinissif
 Eage wekast nint Bererri ofjantunsi sabaun.
 Hebr. 2 / 14. Et siffen kabalatatas / mee
 Kristias om oppetana / mee temna omna
 Eeba Betwilt tenna / nint kufaa temna bedu
 Janimata nint Janinissif wafta om pido
 dnu / kumanaa temna meite om Gektja
 jdtu / et meije temna Bältj perat pedu
 fetuna. 1. Pet. 2 / 21. Kufaa temna wot-
 wate meije Battu perat om kumanaa / er-
 roktohu / maba maateta / meije Diqussif
 perat julle illesföbim / Latwate läana / nint
 Janimata böde Kale sifnu / et temna / kuf
 figerwaggerwä kunnatigal / fit Merlewal om
 Latwan nint Mah pdt / nint et temna wot
 nint tabab Wfjulle igal wef Efo anda. Arno
 et wala Janinissif fedda fndt Arno
 pedus tündna / feddhanana nifkton wot
 tuffen waftawedma / nint et pod mitte en-
 dandb kwi Battu nint Kurrafi Eage / enge kwi
 Janimata Eage Diqussen n. Pöddänfen eiländ.
 Ne / kumna fedda Rabmatut omna kirje-
 totnu / et olle merte Enäl / enge Janinissif
 olin / ent kumäulle pedd Baim fedda om
 sifit andna / mes nemna piddtuw kirjetama
 nind kuf kirjetamuffenwäldidom / nint nida
 kige Edeite siffe jobatana / et nemna se Op-
 pufse Etkkandniffen et olle wotau ofteda.
 Jahn. 16 / 13. 2. Pet. 2 / 21. Seperatit om
 kuf neide Tunniffus iditi / Jahn. 21 / 24.
 Nint neide Eduna et olle werte arwata kwi
 Janinissif Eduna / enge nida kwi se Ederel-
 fite om / kwi Janimata Eduna 1. Eef.
 2 / 13.

Ent fen Rabmatun / kumb Waffsch Eef-
 ramendit kufatua / lchis merte Rabma-
 tuid. Gefandit nell Rabmatuid kufuras
 Ewangetumuffi / kumantit Mattens ref-
 nant / Markus edeti / Lukas folmandat / nint
 Jahn wöjndet om illeskjetatana. Ewan-

getum om Greka Keete Eduna / nint em
 acieje Kerit ni poljo / kwi römuffit Eda-
 nana. Dje kwi nidd ätrel / kwi Eranale em
 erdänunten / äfif römufant Eduna et wot
 fedda tobdus / kwi fe / et temna pad Efo
 bedu / nida kufuras se Oppus et kufub-
 tumme / kumnan Battjagelle / fit igawot-
 tiffi Surmof olle erdänunten / Arni nint ig-
 wawenne Efo Kristusse löbbi fowertus /
 Rochtut Ewangetumuffi / se em / römuf-
 liffus Edunaf / eck Arno Oppuffe nint
 kufatunuffif. Neide Rabmatuide kirje-
 toid nimmerteds Ewangetuffi / feti et nem-
 na fedda omna illeskjetatana / nint neid
 römuffit Eönnunnt Anale tobn / kuf-
 fao fe Fowotus / kumb Paradiis olle an-
 tu / om trideta / se Nafsi Seimen Kristus
 flundina / nint fit tena nint kumnatana /
 mes temna meije Erdänunshannuffif nint
 Dniffiffif perat tegemä nint kumnatana.

Neide perat tuffena Apoffilde Teg-
 go. Apofel em kuf Greka Keete Eduna /
 nint se wera kwi kät / eck Wäideta. Kwi
 Kristus meije Ifand omna Oppuffe Am-
 merit naktuf / fit waffh temna kofedde-
 kumend Webi / kumb temna Apoffituf
 nimmnt / Luk. 6 / 13. kumna iftes temna
 ämbret olfwa / temna Oppuffi kufufwa /
 temna Immetto nämd / et nemna ni
 böffe fet / kwi kuf temna illesföfenniffi
 Anaf tumffhoffe. Luk. 24 / 48. Ap. Eef.
 1. 22. n. 3 / 31. Nefanna lödnt peratit
 Kristuffe illesföfennit / kwi pedd Baim
 mögertot fombt neide päble olle wotä kat-
 lata Ap. Teg. 2 / 1 / 2 / 4. kwe Alma siffe
 nint kufufwa Anale fedda römuffit
 Eduna Kristuffif / Janimata Bofat.
 Wädrine Jara nell nidd ffinape Oppuffe
 anan om olin / kufaa An neidga / efferd-
 äffitit Padrotiga / kwi Paggande mamu
 olle id-

olli lödntu / om ämbretidnu / ent kufaa
 fift Kurat nint An Janimata Eefko nint
 fedda Oppuffe et olle wotau erdädetädd / se
 om Apoffide Teggo Rabmatun illeskjetu-
 tetu. Apoffide Höt olit / et se Oppuffe
 kumna nemnd efi man olfen jantufwa
 fedda kufufwa meije pedd bojetana nint
 Walgus tullef / nint Ifandä Ananuffis
 Wägd erdollen / Rabmatudega / kumantit
 Babwet / feti et temna enänd fite om
 Edd tenna / 1. Kor. 13 / 10. neid enänd
 om kirjetana / kumna peratit omna ätrel
 tobdu / nint se kbera perat / kwi nemnd fen-
 fnapen Rabmatun fäfwa / fäktu.

Wibinne Rabmat em Arowaldamin-
 ne / kumb Jahnille Apoffitulle om jocktona /
 kumnan telle pinnedän proweeliffun /
 kumnan nint kdnan om neideta / kufaa Jara
 Kristuffe kerkoga Anu Ohant fäbb olfema /
 kufaa erdätagam Kerk / se ämbuffit nint

Wädr-Nummala erjaja Boapfi Hult / eck
 Bafion / ediffi Kerit fäbb perantun-
 manant wotawana / femi kwi Janimall
 päble tullef / nint Pablientile Oba tebb.

Se om / armas Wädrnebb / mes fülle
 lödntet fiffinapet Rabmatun fänt teerd
 kuf krogowite man pidd bojetana nint
 Walgus tullef / nint Ifandä Ananuffis
 ediffi finne fite. Efa. 60 / 1. Erdädygo
 enänd emi Anumaluffe fiffe / enge ten-
 na Janimaf Eddänuffe / et temna kuf
 fülle / finne Keelen / omna Eduna em and-
 nu waggeda / walle teddä temna pedd
 Wädrnebb / kwi finne wotawana / nint olle
 fet bedet Janimaf / temna Arno efi /
 Janimafapeligiffun Efan Eäddänuffe
 tenneff. Janimaf andko fülle omna Ar-
 no / Kristuffe Jöfuffe / meije Ifandä pe-
 räff. Anen-

Dga den 12. Junij 1686.



Register eckh Nahataja/

Cumman Paigan eadätere Vöhdäpeivö Ewangelium
mit Epistil lösnere.

I. Kristusse Collemisse Pöhd.

Epistil Rom. 1/11. annal 14. E.
Ewangelium Mat. 21/1. annal 2. E.

II. Kristusse Collemisse Pöhd.

Epistil Rom. 1/14. annal 1. E.
Ewangelium Luk. 21/27. annal 3. E.

III. Kristusse Collemisse Pöhd.

Epist. 1. Kor. 4/1. annal 7. E.
Ewangelium Mat. 11/1. annal 10. E.

IV. Kristusse Collemisse Pöhd.

Epistil Philo. 4/4. annal 7. E.
Ewangelium Joh. 11/19. annal 8. E.

Pöhdäpeivöl perräst Calliste Pöhd.

Epistil Gal. 4/1. annal 7. E.
Ewangelium Luk. 21/33. annal 40. E.

Perräst Wastije Messaiga.

Epistil 2. Pet. 3/1. annal 22. E.
Ewangelium Mat. 11/13. annal 17. E.

epst. Epistil Tit. 1/1. annal 8. E.
Ewangelium Mat. 21/13. annal 17. E.

I. Pöhdäpeivöl perräst Solme Zunninga Peivö.

Epistil Rom. 12/1. annal 6. E.
Ewangelium Luk. 21/42. annal 52. E.

II. P. P. perräst Kolmetun. Peivö.

Epistil Rom. 12/7. annal 16. E.
Ewangelium Joh. 21/1. annal 22. E.

III. P. P. perräst Kolmet. Peivö.

Epistil Rom. 12/17. annal 21. E.
Ewangelium Mat. 8/1. annal 27. E.

IV. P. P. perräst Kolmet. Peivö.

Epistil Rom. 11/7. annal 10. E.
Ewangelium Mat. 8/1. annal 27. E.

V. P. P. perräst Kolmetun. Peivö.

Epistil Kol. 3/12. annal 17. E.
Ewangelium Mat. 13/24. annal 10. E.

VI. P. P. perräst Kolmet. Peivö.

Epistil Kol. 3/18. annal 25. E.
Ewangelium Mat. 17/1. annal 19. E.

Uerefflamäl Pöhd. enne Kristi. Ulefflössim. Pöhd.

Epistil 1. Kor. 9/24. annal 10. Pöht. 5. E.
Ewangelium Mat. 20/1. annal 16. E.

Karefflamäl P. P. enne Kristi. Uleff. Pöhd.
Ewangelium 2. Kor. 12/19. annal 22. Pöht. 3. E.

Epistil 2. Kor. 8/4. annal 17. E.
Ewangelium Luk. 8/4. annal 17. E.

Seigmel P. P. enne Kristi. Uleff. Pöhd.
Epistil 1. Kor. 12. enne Pöht.

Ewangelium Luk. 21/31. annal 49. E.

I. Pöhdäpeivöl Pöhdstun.
Ewangelium Mat. 4/1. annal 1. E.

II. Pöhd. Pöhdstun.
Epistil 1. Kor. 4/1. annal 7. E.

Ewangelium Mat. 11/21. annal 28. E.

III. Pöhd. Pöhdstun.
Epistil Ewof. 1/1. annal 9. E.

Ewangelium Luk. 11/14. annal 28. E.

IV. Pöhd. Pöhdstun.
Epistil Gal. 4/21. annal 31. E.

Ewangelium Joh. 6/1. annal 14. E.

V. Pöhdäpeivöl Pöhdstun.
Epistil Hebr. 9/11. annal 15. E.

Ewangelium Joh. 8/46. annal 19. E.

Urbe Peivöl.
Epistil Philo. 2/5. annal 11. E.

Ewangelium Mat. 21/1. annal 9. E.

Kristusse Ulefflössimisse I. Pöhd.
Epistil 1. Kor. 11/6. annal 8. E.

Ewangelium Mat. 16/1. annal 8. E.

I. Pöhdäpeivöl perräst Kristi. Ulefflössim. Pöhd.
Epistil 1. Kor. 11/4. annal 10. E.

Ewangelium Joh. 20/19. annal 23. E.

II. P. P. perräst Kristi. Uleff. Pöhd.
Epistil 1. Pet. 2/1. annal 25. E.

Ewangelium Joh. 10/12. annal 16. E.

III. Pöhd. perräst Kristusse Uleff. Pöhd.
Epistil 1. Pet. 2/11. annal 20. E.

Ewangelium Joh. 16/1. annal 23. E.

IV. P. P. perräst Kristi. Uleff. Pöhd.

Epistil Gal. 11/17. annal 21. E.
Ewangelium Joh. 16/5. annal 15. E.

V. P. P. perräst Kristi. Uleff. Pöhd.

Epistil Gal. 11/22. annal 27. E.
Ewangelium Joh. 16/1. annal 15. E.

VI. P. P. perräst Kristi. Uleff. Pöhd.

Epistil 1. Pet. 4/8. annal 11. E.
Ewangelium Joh. 11/26. annal 16. Pöht. 4. E.

Saameisse Pöhd. I. Peivöl.
Epistil 1. Pet. 2/1. annal 11. E.

Ewangelium Joh. 14/23. annal 11. E.

Kolmanoussisse Pöhd.

Epistil Rom. 11/13. annal 16. E.
Ewangelium Joh. 3/1. annal 15. E.

I. Pöhd. perräst Kolmanoussisse Pöhd.

Epistil 1. Joh. 4/16. annal 21. E.
Ewangelium Luk. 16/19. annal 11. E.

II. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Joh. 3/13. annal 18. E.
Ewangelium Luk. 16/16. annal 24. E.

III. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Pet. 5/6. annal 10. E.
Ewangelium Luk. 11/1. annal 10. E.

IV. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Rom. 8/18. annal 23. E.
Ewangelium Luk. 6/36. annal 42. E.

V. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Pet. 3/8. annal 15. E.
Ewangelium Luk. 11/1. annal 10. E.

VI. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Rom. 6/3. annal 11. E.
Ewangelium Mat. 5/20. annal 26. E.

VII. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Rom. 6/15. annal 23. E.
Ewangelium Mat. 8/1. annal 9. E.

VIII. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Rom. 8/12. annal 17. E.
Ewangelium Mat. 9/15. annal 29. E.

IX. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Kor. 10/6. annal 13. E.
Ewangelium Luk. 16/1. annal 29. E.

X. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Kor. 12/1. annal 17. E.
Ewangelium Luk. 19/47. annal 47. E.

XI. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Kor. 15/1. annal 10. E.
Ewangelium Luk. 18/9. annal 14. E.

XII. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 2. Kor. 3/4. annal 9. E.
Ewangelium Mat. 7/31. annal 19. E.

XIII. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Ewof. 3/15. annal 22. E.
Ewangelium Luk. 10/21. annal 17. E.

XIV. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Kor. 11/6. annal 14. E.
Ewangelium Luk. 17/11. annal 19. E.

XV. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Gal. 11/25. annal 6. Pöht. 10. E.
Ewangelium Mat. 4/24. annal 14. E.

XVI. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Ewof. 3/13. annal 21. E.
Ewangelium Luk. 17/11. annal 19. E.

XVII. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Ewof. 4/1. annal 24. E.
Ewangelium Luk. 14/1. annal 11. E.

XVIII. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Kor. 11/4. annal 14. E.
Ewangelium Mat. 22/14. annal 66. E.

XIX. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Ewof. 4/22. annal 28. E.
Ewangelium Mat. 9/11. annal 8. E.

XX. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Ewof. 11/15. annal 21. E.
Ewangelium Mat. 22/1. annal 24. E.

XXI. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Ewof. 6/10. annal 17. E.
Ewangelium Joh. 4/1. annal 14. E.

XXII. Pöhd. perräst Kolmanoussisse Pöhd.

Epistil Philo. 11/3. annal 11. E.
Ewangelium Mat. 18/1. annal 15. E.

XXIII. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Philo. 3/17. annal 21. E.
Ewangelium Mat. 22/1. annal 22. E.

XXIV. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil Kol. 11/2. annal 24. E.
Ewangelium Mat. 21/18. annal 26. E.

XXV. Pöhd. perräst Kolman. Pöhd.

Epistil 1. Kor. 4/13. annal 12. E.
Ewangelium Mat. 24/1. annal 28. E.

XXVI Pöbap. per. Kolmain. Pöbä.
 Epist. 2. Eph. 4. 1. 10.
 Evang. Mat. 24. 1. 11. 45.
 Pöbä Andreasse Pötrööl.
 Epist. Rom. 10. 9. 11.
 Evang. Mat. 4. 13. 11. 22.
 Tohina Pötrööl.
 Epist. Ewes. 1. 1. 1. 6.
 Evang. John. 20. 24. 1. 20.
 Tahausse Pöbä I. Pötrööl.
 Epist. Tit. 2. 11. 1. 11.
 Eph. Eph. 9. 6. 1. 7.
 Evangs. Gal. 2. 11. 1. 14.
 Tahausse Pöbä II. Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 7. 1. 1. 7. 4. 2. 2.
 mat. 60. 1.
 Evang. Matt. 2. 1. 14. 1. 19.
 Tahausse Pöbä III. Pötrööl.
 Epist. Col. 1. 1. 1. 1. 8.
 Evang. John. 21. 1. 1. 19. 1. 24. 1. 4.
 Efst. John. 1. 1. 1. 1. 1. 14.
 Wastil Assiljal.
 Epist. Gal. 3. 2. 1. 1. 1. 29.
 Evang. Luk. 3. 2. 1. 1.
 Kolme Running: Pötrööl.
 Epist. Eph. 4. 1. 1. 1. 6.
 Evang. Matt. 2. 1. 1. 1. 1. 2.
 D. Pahueli lumbekälönömisse Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 9. 1. 1. 1. 2. 2.
 Evang. Mat. 19. 27. 1. 1. 30.
 Maria Pohastomisse ebt Zöhnie Pötrööl.
 Epist. Kol. 3. 1. 1. 1. 4.
 Evang. Luk. 4. 2. 1. 1. 1. 2.
 D. Maccie Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 3. 1. 1. 1. 1. 20.
 Evang. Mat. 11. 2. 1. 1. 1. 30.
 Maria Kullaromisse Pötrööl.
 Epist. Eph. 7. 1. 1. 1. 1. 1. 6.
 Evang. Luk. 11. 2. 1. 1. 1. 1. 3.
 Gabriel Töbä Pötrööl.
 Epist. 1. Kor. 11. 2. 1. 1. 1. 1. 2.
 Evang. John. 13. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Kristusse Illästiffom. Pöbä II. Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 10. 14. 1. 1. 4.
 Evang. Luk. 2. 1. 1. 1. 1. 1. 1.

Ariff. Illest. P. III. Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 1. 1. 1. 1. 1. 2.
 Evang. Luk. 2. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Wäppymätt Jarkab Pötrööl.
 Epist. Ewes. 2. 1. 1. 1. 1. 1. 2.
 Evang. John. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Kristusse Tälömmenomisse Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. John. 16. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Suomekse Pöbä II. Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 10. 14. 1. 1. 1. 4.
 Evang. John. 3. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Suomekse Pöbä III. Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 8. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. John. 10. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Summekse Pöbä III. Pötrööl.
 Epist. Eph. 4. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. Luk. 11. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Petri Pötrööl.
 Epist. Ap. 2. Tim. 2. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. Mat. 16. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Maria Aiemomisse ebt Aadoomomisse Pötrööl.
 Epist. Rom. 12. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. Luk. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Tahals Pötrööl.
 Epist. Rom. 8. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. Matt. 20. 20. 1. 1. 1. 1. 2.
 Laurige Pötrööl.
 Epist. 2. Kor. 9. 7. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. John. 12. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 2.
 Pötrööl Pötrööl.
 Epist. 2. Kor. 4. 7. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. Luk. 22. 24. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Maccie Pötrööl.
 Epist. 1. Kor. 12. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. Mat. 9. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Michil Pötrööl.
 Epist. John. 10. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 2.
 Evang. John. 18. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Sömmon Pötrööl.
 Epist. 1. Petr. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
 Evang. John. 15. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.



Se Ewangeliüm
 Est pöbäp
 Mateusest ille-krjetetu.

Se I. Pöbäp.

Ariff. Ewes. Kolme. Ebst Illästiffom.
 Maria pötrööl / and I. E. D. D.

1. L.
 Luk. 1. 1. 1. 1.
 2. A.

Glom Jesuusse
 kristusse Sündimisse
 Rabunat / kumb om
 Lavoda Pöta / Abra-
 hami Pöla.

3. L.
 Mat. 1. 1. 1. 1.
 4. A.

2. Abraham sunnit
 Jaak: Ent Jaak sunnit
 Jakob: Ent Jakob sunnit
 Judas / min tem-
 mäl Wellisid.

5. L.
 1. Mat. 1. 1. 1. 1.
 2. A. 1. 1. 1. 1.
 3. A. 1. 1. 1. 1.

3. Ent Judas sunnit
 Waldereht min Jarat
 Labanarti: Ent
 Waldereht sunnit
 Hegeron: Ent
 Hegeron sunnit
 Ramon.

6. L.
 1. A. 1. 1. 1. 1.
 2. A. 1. 1. 1. 1.

4. Ent Min sunnit
 Annindahl: Ent Annin-
 dahl sunnit
 Massonit: Ent Masson
 sunnit Salmonit.

7. L.
 1. A. 1. 1. 1. 1.
 2. A. 1. 1. 1. 1.

5. Ent Salomon sunnit
 Booy Habadit: Ent Booy
 sunnit Bedwit Habadit: Ent
 Bedwit sunnit Jessit.

8. L.
 1. A. 1. 1. 1. 1.
 2. A. 1. 1. 1. 1.

6. Ent Jessi sunnit
 Lamedu feda kummagat: Ent
 Lamedu feda kummagat sunnit
 Salomonit.

9. L.
 1. A. 1. 1. 1. 1.
 2. A. 1. 1. 1. 1.

7. Ent Salomon sunnit
 Roboam: Ent Roboam
 sunnit Abiat: Ent Abiat
 sunnit Assat.

8. Ent Assa sunnit
 Josawat: Ent Josawat
 sunnit Jeram: Ent
 Jeram sunnit Dytat.
 9. Ent Dya sunnit
 Dohabait: Ent Dohabait
 sunnit Achaj: Ent
 Achaj sunnit Ezerkat.

10. Ent Ezerkat sunnit
 Manasse: Ent Manasse
 sunnit Amos: Ent
 Amos sunnit Josafat.
 11. Ent Josafat sunnit
 Jekoniak min tennmä
 Wellistid / Pötrööl
 Etra wömmossen.
 12. Ent Perrot Pötrööl
 Etra wömmossen / sunnit
 Jekoniak Salatik: Ent
 Salatik sunnit Jerobabesit.

13. Ent Jerobabesit sunnit
 Abiat: Ent Abiat sunnit
 Etra wömmossen: Ent
 Etra wömmossen sunnit
 Assat.
 14. Ent Assat sunnit
 Habadit: Ent Habadit
 sunnit Dytat: Ent
 Dytat sunnit Dytat.

15. Ent Dytat sunnit
 Etra wömmossen: Ent
 Etra wömmossen sunnit
 Assat: Ent Assat sunnit
 Assat.
 16. Ent Assat sunnit
 Josawat: Ent Josawat
 sunnit Josawat: Ent
 Josawat sunnit Josawat.

17. Ent Josawat sunnit
 Assat: Ent Assat sunnit
 Assat: Ent Assat sunnit
 Assat.

2 omnia nescitis ista sciunt enim pater & filius & qui vult scire quae sint haec omnia nescitis

18. L. Luk. 12. 37. 14. 17.

13. Ent Jesu Kristusse Sunddantione essi ni: Kut Maria temna Emma Jesupyli essi era-fichlota / cur kut namna tokko tullivora / faje tomna raste tottas pðhast Waimosi.

19. L. 7. 36. 10. 34. 11.

19. Ent Jesep / temna Wieðs / essi waga / nint es toba tedda mitte Håbbe sijse fahra / enge tachendanda fallaja temast erasalvotada.

20. Ent kut temna se Wiede pðbt essi / någe / sis neat benda temna se Ifsanda Enag Lin-nen / nint titel: Jesep Tawida Pøla / era pethast mitte Mariast omnia Wajst benne maanu wøter: Sesi se / mes teina sijen om fundim / em pðhast Waimosi.

21. L. Luk. 1. 31. 11. 21. 11. Ap. 10. 41. 17. 11. 10. 41. 11. 13. 17.

21. Ent temna sabd titte Pet-ga Jimalle tohona / nint finna re-nast temna Wonne ninnantanna JESUS: Sesi temna sabd om-ma Duchwosi denast reganna nei-de Patrasi.

22. (Ent se em til fundim / et reidretus fahsi / mea titret em sesti Ifsanda / låbbi se Prevøetti / fund titret)

23. L. 16. 7. 14.

23. Någe / ått Winkro sabdras-ses sabana / nint Pøega Jimalle tohona / nint neina sabna tomna Wonne kupa E M A N N E / se em erasøleteru: Jimna mrejega. se Prevøetti

Mattessse

II. Pðbt:

24. Ent kut Jesep Linneti illes-teinge / tegal temna nida / kut tedda se Ifsanda Enag essi kåst-ma / nint wot omma Wajst benne maanu.

25. Wint es putrua tedda mite / sent kut temna omma es-malt fundim Pøega Jimalle tohona / nint nammie temna Wonne JESUS.

Sell. Pðbtst.

Letta Talvone Honnango Woll. Do-vedse Ereljantimastone wal Karas. Jesepi Maria wal se toge Wogginne wal Jøderastimastone E gypti Wollit.

Evangelium Polone Rominga Per-nal.

26. Ent kut Jesu essi fun-dim Petsehermann Ju-da Wab sijen / Kunma-ga Herodesse Hjal / någe / sis tul-ivora Taraga Honnango Wabit Jersusalemme / nint itinau:

27. Kus em se fundim Judas-ter Kunningas? Sesi meje esse-me idanna temna Tåbe Hem-nungo Wab sijen / nint olleme tullu tedda kunnarbana.

28. Ent kut Herodes se Kunning-as sedda kubb / sis betri temna era / nint temna ga se foggona Jersusalem.

29. Wint fogas tokko til Røe-ga Prevøret nint Duchwosa kirja-tumhio / nint juderle neu / kun es scrigus pðbt fundim.

30. Ent temna hrtawa tem-na: Petsehermann Juda-Wab sijen: Sesi ma em kirjetetu låbt si Prevøetti

6. L. 11. 13. 11. 13. 11. 13. 11. 13. 11. 13.

II. Pðbt:

6. Wint sinna Petsehermann Ju-da Wabi / et esse nint si saguabel Kembel se wadab Judastile Werpa san: Sesi sinast wab minnese tullena se Wallstera / fund minna Ifsasti Duchwosi sabd kupa.

7. Sis tub Herodes fallajati neid Tætti / nint naas erit wist-nast sedda Waga / kunast se Tåbt essi postima.

8. Wint låbat neid Petseher-mann / nint titel: minge nint naand-se wistnast se Wage perra: Ent kut teije tedda idowåte / sis kubbistate minnale / et minna sab tullu nint tedda kunnarada.

9. Ent kut neamna sedda Kun-nungast olinna kubb / kistawa neamna erast någe / se Tåbt / kumba neamna Honnango Wabit olinna idanna / sis wad-eren / sent kut temna tullu nint fahst bet sibi tulliwån / kun se Wab essi.

10. Ent kut neina se Tæbe nåje-wa / salwa neina wødegardbunast.

11. L. 16. 40. 4. 10.

11. Wint neina kistawa se koo-fisse / nint hrdwira seddasti Maria temna Emma ga: nint fatte-wa ma ni si kunnarwota ted-da: nint aw wistnast illes omma Wæra / nint kistwira tulle Kud-a / Dumminat / nint Wære.

12. Wint neamna salwa Linne-n Jummalosi mannestu / et nerma-henda es wæsi nint ennand-herodesse poble kånema / nint kistwira tðst Teed jålle emnale Wabie.)

Evangelium.

Evangelium pðtal Primal pres-ter Ewange Pðta Ølterisse Pð-ba dast perast wøstise Wajst ga.

13. Ent kut ne Taraga olivwa erast sinna någe / sis neit benda se Ifsanda Enag Jesepi-tile Linne / nint titel: Tðst illes / wøter sedda Wasi nint temna Em-ma benne maanu nint wæse E-gypst Wabi / nint esse sibi senti kut minna stille tite: Sesi Pre-vedes sabd sedda Wasi omma / ted-da erast kstada.

14. Wint temna tðssi illes / nint wot sedda Wasi nint temna Emma benne maanu øbist / nint taggasti era E-gypst Wabi:

15. Wint essi sibi senti kut Herodes essi erastobin: Et teid-retus fahsi / mes sesti Ifsanda om itreted låbt Prevøetti / fund titret: Esteri Wabi esse minna om-ma Pøega beiganu.

17. L. Luk. 11. 14.

16. Kut nåb Herodes någgi / et temna neit Taragusi essi erast-pettetu / sis sate temna wølega wehagesi: nint låbde wøja / nint last erastappa tit Wasi Petse-hermann nint tite temna Piber-pibt / kumma titte ajastisse wæst neowena olivwa / se Wasi perra / kumba temna neit Tar-agusi essi era naubau.

17. Sis sate teidretus / mes titret em låbt Prevøetti Jers-uma / fund titret

18. Wadman em kistwa sig-Hilli wøjo kubbisteti / Wajst-isse nint Sundastisse / Wabie ti-om-

18. L. 10. 11. 17.

omme last; nink es taba bend nitee koste edemastaba; siñ nennid olivwa barkan.

19. Ent kai Herodes oliv errokoht / nage / ses neit bendu es Ihsanda Engst Jocherisse linnan EgypriMaab hirsin.

20. Nink ätret: Eðst ättes / nink wödra sedda kost nink temna Emma benne mannu / nink minne Iwaki Maabe: Eest nennid emma erakohsa / kumma es kage * Eto owerda.

21. Nink temna dõsi ättes / nink wödr sedda kost nink temna Emma benne mannu / nink tulli Iwaki Maabe.

22. Ent kai temna tufed Ardehant JudaMaab stille waltsret / omma Esha Herodesi Ihsanet / sis pehõst temna sinna tulla. Ent linnan ses temna Jummalast manniõst / nink ike Sahila Maab ketimse siise.

23. Nink tulli nink oliv ätter Ihsan / kumb temnaes Naarret: Et teiderus sahs / meo ättered om eride Droweride läbbe: E dõba pe ab Naarremisõst kumama.

Se III. Pähtik.

Johelmann Caput. Ca. I. Roma. Sin tulli Ihsan.

Des Petret tulli Johu es Ihsija / nink ätteret Jutruste Juda Maab kohnen /

2. Nink ätter: Kähdude bendu Battusi: Eest se Iwakiem dikfõd om läbide tulla.

3. Eest sefiname em se / kummasi Eshõs se Prowert em palatami / kumb ätter: ihg Heisija Hübt em kohnen: wainisake sedda Ihsanda Teed / tetke tassafest temna Zercaa.

4. Ent Johuõlli Berewad Kameti Karuasi / nink tekane Eddõ wehl. Ent temna Eshõlli Ihsanarõst nink mög Messis.

5. Ets kig temna mannu wõhõa Jerusalem / nink se kogena Juda Maab / nink tet Jordani umber oflens Maab:

6. Nink tulla temnaõst rissinõs Jordani / nink tummsõwa emme Battu.

7. Ent kai temna nõggi waljo Warõferid nink Sabuõst emma diksinisõ mannu tullerwat / sis ätteret temna neite: Teije Dastiko Suggu / kes em telle nõtõn se tullerwõje Wõba eest ert paggeda:

8. Eperroast kandte äiget Battusi kädõmnisõ Eutka.

9. Nink erwidõrte mitte eßi benne mann ätterda: meil em Arababam Eshõs: Eest minna ätte teije / et Jumiãt weid neisi kinnõst kinnõst Arabamõst kugi ättes ätterda.

10. Ent se kinnõd em kah jo panu Põh Jure hõbe: Egaõõst Põh möd / kumb kãdõ Wõhõa em kumma / kah maba rojõns / nink Tulle bedrens.

11. Minna risti teõd kai Beer ga kãdõmnisõst Battusi: Ent kai minno peraan tuller / se em kummb

1. L. Esh. 45. 3. Mark. 1. 3. Luk. 14. 4. Joh. 1. 21.

4. L. Mark. 1. 6.

1. L. Mark. 1. 9. Luk. 3. 7.

6. L. Mark. 1. 9.

7. L. Mat. 21. 14. 8. 21. 11. Luk. 13. 7. Rom. 9. 9. 1. Pet. 2. 10.

1. L. Luk. 1. 3.

10. L. Matt. 7. 19. Ap. 19. 6.

11. L. Mark. 14. Luk. 11. 16. Joh. 11. 6. Ap. 19. 17. 2. Pet. 1. 17. 1. Kor. 1. 17. 4.

Se IV. Pähtik.

gemb minno / kummal minno awurus et esse temna kãdõgi kãdõ: Eest omma sãdõ teõd põda Wõlann nink Tulle ga rissina.

12. Temmal em omma Wõlkarjo kãjen / nink temna sãdõ emma Hõbbõallõn puekõst tegemna / nink emma Ihsõs Aita kogemna / ent sedda Aggarast sãdõ temna ihnerõkõstimaata Tulle ga ert pallõkama.

Evangelium põhal Perõdõl perõstõ Colmeige Põda Ollerõse Põda eest perõstõ wõstte Ajastõga.

13. **H**õl Ahat tulli Ihsõs Galilea Maht Jordani Jahnõ mannu / et temnaõst temnaõst sãdõ rissinõs.

14. Ent Jahn keest temnaõde / nink ätter: Wõmm em wõja sinõst sãdda rissinõs / nink sinna tuller minno mannu:

15. Ent Ihsõs koste nink ätteret temna wõhõa: Kes lähdõ nõt (olla): Eest minna sinõst meil õi Dõgust teita: Ets kãst temna nõt sãdõnda.

16. Nink kai Ihsõs oliv rissinõ / sis eßi temnaõd edõmard Wõest wõhõa: Nink nãge / se Iwaki awõrdõ bendu temnaõde lites / nink Jahnõ nõggi sedda Jummalõ Iwakiõst se Iwakiõst bendu maba õl Iwakiõst / nink temnaõst pãhõ tullerwat.

17. Nink ätter: ihg Hübt Iwakiõst ätter: Et em minno ermas Peig / kummasi minnuõl kãh Wõest ou.

11. L. Luk. 1. 17. Matt. 13. 10.

11. L. Mark. 1. 9. Luk. 3. 22.

16. L. Joh. 1. 33.

17. L. Matt. 11. 12. 1. Kor. 4. 1. Joh. 1. 29. Luk. 9. 33. 2. Pet. 1. 17. Kol. 1. 11.

Erõstõ Kõõstõstõ: Kõõmõre: Nõmõst Wõstõmõ: Wõmõ Ihsõõstõ Kõõmõre Ihsõõstõ Kõõmõstõ: Kõõstõmõre omõst Kõõmõstõ.

Evangelium esmõdel põhal Perõdõl Põdõm.

1. **E**s saije Ihsõs Wõlannõst kãdõde wõddõs / et temnaõst kurratist sãdõ kussõmõs.

2. Nink kai temnaõst nellõkõmmend Berõdõ nink nellõkõmmend Oõdõ oliv pãdõnu / sis ihsõstõ temnaõde wõhõmõde.

3. Nink se Kõõkõja õste temnaõ mannu / nink ätter: Kai sinna õllet Jummalõ Peig / sis ätte et nesiõnõje Kõõwerõ Perõdõstõ kãwõna.

4. Ent temnaõst kõstõ nink ätter: Kirjetõ em: Jannimene et ellõ mite õhõnda Perõdõstõ / enagõgõõ ätteret Eõmõstõ / kãdõ Jummalõ Eõdõ lähdõ wõhõa tulle.

5. Ets wõdr sedda se kurrat kemõga se põda Iwõna / nink sãdõ sedda se Jummalõ kõõa Harja pãhõ:

6. Nink ätter teile: Kai sinna õllet Jummalõ Peig / sis berõdõ bendu sibe maba: Eest kirjetõ em: et temnaõst sãdõ omne Engstõ sinno älle kãõmõ / nink nennid sãdõmõ sinno kãdõte põhõ kãdõmõ / et sinna omne Jãlõga Kirwetõ wõstõ et tãuka.

7. Ihsõs ätteret temnaõde: jãlle em kirjetõ: Eõmõ et põdõ Jummalõst omma Ihsõdõstõ mite kussõmõs.

11. L. Mark. 1. 11. Luk. 4. 1.

4. L. 1. Mac. 8. 8.

6. L. 1. Tim. 1. 9.

7. L. 1. Mac. 8. 6. 16.

8. Alle wot tedda se Kurat hene ga irtel illi ferge Wie päte / nint neit temmale fit Jäna Kunningirkkuffid / nint neide Awwuffid.

9. Nint irtel teife: Sedda fit taba minna julle anda / fui sinna maba fattat nint minna tumardat.

10. Sis irtel Jäsus temmal woffa: Tazgama era Satam: Seft firtet er em: Sinna posit Jammalat omma Mandat fummardama / nint tedda ängäba orjama.

11. Sis jir tedda se Kurat maba: Nint nibe: Enqil affinno temmal manau / nint orjajawa tedda.

12. Ent kui Jäsus kubat et Jaba illi fimmidodet / fit läp temmal Galilea Mabe.

13. Nint jir maba Nazarett / talli nint illi Kapernaum / kumb em Jerwe Wehren / Zabatont nint Nawaradimmi Bibi päte.

14. Et sabi teidetas / ineg itted em läbbi se Proweret Goin / kumb itted:

15. Zabatont Mah nint Nawaradimmi Mah / kumb Jerwe Wehren em / tospet Jordan / nint neide Poagame Galilea.

16. Et Diachwoi / kumb Pimmediffen istub / om itte fubet Wakonit nänna / nint neil / kumma istewa Serwa Mah nint Warjan / em Wakonit föjma.

17. Ent Nint wäsi Jäsus juttujama / nint irtelma: Ängelk

henda Watust: Seft se tawane Diachwoi em läbbie talli. Evangelium pöpa Andreffe Periwäl.

18. **G**it kui Jäsus Galilea Jerwe Wehren lönd / nägäl temmal kuf Weiltig / Simonit / kumb fupras-Peter / nint Andrejt temmal Welle / Norta Jerwe beiwot: (Seft nemmal ellawa Kalla-Welle:)

19. Nint temmal ittel neie: Tufge minna perra / minna taba teid Janniffie Päddjisi tetta.

20. Ent nemmal ärtawa feddamad emne Wörta maba / nint läpawa temmal perra.

21. Nint kui temmal fubet emballä läp / nägäl temmal föjil kuf Weiltig / Jakkabit Zebekuffie (Dozga) nint Jaba temmal Welle / kumma Emma Sfa Zebekuffi ga / emne Wöfisi purandawot: nint temmal bejgas nird.

22. Ent nemmal ärtawa feddamad fedda Lawra nint omma Sfa maba / nint läpawa temmal perra.

23. Nint Jäsus läp imberkot se foggona Galilea Mah fiffen / oppet neide keru fiffen / nint juttuwi fedda Arme Opput fesi Niekuffen / nint firtit tite jagawit Töppe nint tite jagawit Wella Diachwa fcan.

24. Nint se Pojatus temmal faggof wäja se foggona Siria Mah fiffi: Nint nemmal föjma / tetta manam tite jagawit Biggalefifi / nint maf jagawit Zöbbe n-

18. L. Mark. 1. 16. Luk. 9. 1. Joh. 1. 43.

31. L. Mark. 7. 28. Luk. 4. 31. Matt. 9. 37.

31. L. Mark. 11. 37. Joh. 1. 19. Luk. 11. 24. 1. Kor. 11. 13. 1. Joh. 3. 9.

10. L. 1. Moß. 6. 4. 13. n. 10. 10.

11. L. Mark. 16. 14. Luk. 3. 19. n. 4. 16. Joh. 4. 43. 13. L. Luk. 4. 16. 16. 31.

17. L. Eze. 9. 1. 2.

17. L. Mark. 16. 17. Matt. 3. 2. n. 10. 7.

Wallo ga wotardand / nint neid Kuratiji wögtand / nint Kird-föbbitid / nint Kurbawallagid: nint temmal teqal neid terweje.

25. Nint pojto Diachwoi läp temmal perra Galilea Mahit nint neft kumma Wäwot / nint Jerwas-temmalit / nint Jaba-Magji / nint tott potit Jordanit.

Sev. Päbtäff.

Wido Zebekuffie Dantuffi. Woffil Dantuffi minna Sälwä: firtaliffil möjone nint kumma Kalla Kurbawallagum. Widd-woffil / Jakkawuffil / nint Wäwotuffi Widdwuffil.

1. **G**it kui temmal fedda Diachwoi nägäl / läp temmal ällas irtel Welle päte: nint kui temmal maba fite / affinno temmal manau temmal Jangre:

2. Nint temmal arewof ällas öjma Sudd / oppet neid nint ärtä:

3. Döfa omma ne / kumma Waiman woffe omma: Seft neide perrott em se tawane Diachwoi.

4. Döfa omma ne / kumma fctmawa: Seft nemmal päwäwa fahwa röbmijärtas.

5. Döfa omma ne / fctjamereliffie: Seft nemmal fahwa fedda Mahd peräädama.

6. Döfa omma ne / kumma ifferwa nint jannenerwa Diachwoi perrot: Seft nemmal päwäwa föwmij fahwa.

7. Döfa omma ne / Werneliffie: Seft neid päwäwa Arme fahwa.

8. Döfa omma ne / kumma poßta Edamiff omma: Seft

nemmal fahwa Jammalat näg-gema.

9. Döfa omma ne / Diachwoi: Seft nemmal fahwa Jammalla Woffil fahwa fupras.

10. Döfa omma ne / kumma Diachwoi perrott fahwa perantuffawot: Seft neide perrott em se tawane Diachwoi.

11. Döfa ollette teije / fui teid Janniffie minna perrott woffil-felleroa nint perantuffawo / nint pojatawa tite jagawit Kurja woffa teid / fui nemmal fedda woffiwa.

12. Dige röbmia nint kurwa-ffe: Seft teije Pall em fubet Totwau: Seft nida omma nemmal perantuffawo neid Drower-te / kumma emne teid omma ölfu.

13. Teije ölfete se Mah Söft: Ent kui Seft tutmas fahd / minka es fie feddota? Se et fedda fie föfete / fut tedda emege wäja bredetas / nint Diachwoi era föfetas.

14. Teije ölfete se Jäma Wakonit: Seft nida / kumb Mide päls fufaj / ei weinirett Warjan ölla.

15. Kändil et iciderta kuf / nint pantas Warka öffa / emge Kibale Jalla päte / fie poßtab temmal fagille / kumma Wajan omma.

16. Wida poßto teije Wakonit Janniffie em / et nemmal teije Häbterkö nägawo / nint teije Jäsa Totwa fiffen kirtwa.

17. Serwandfieto nitte / et minna ölle tuaw fedda Südduffi nint neid

10. L. 1. Pet. 3. 16. 2. Tim. 1. 12.

11. L. 1. Pet. 4. 14.

11. L. Luk. 6. 11. Joh. 3. 2. Ag. 7. 57. Rom. 3. 14. 10. L. Mark. 2. 9. 14. 14.

11. L. Mark. 2. 9. 14. 14.

14. L. Wäp. 3. 17.

10. L. Mark. 4. 26. Luk. 8. 26. n. 11. 9.

16. L. 1. Pet. 2. 12.

neid Broveete kuppetaama: Minna et olse mitte tulum kuppetaama/ enge trümmä.

18. L. Luk 16, 17. 18. Sest tödrükult minna ütse trille / senni kui Tawwas ninnt Mad hukta sidh / ei sab mitte fe kige wöhdinb Tacht / eck fe kige wöhdinb Naas Söhdinbessi kühma kühma / senni kui se fit sinnd.

19. L. Joh 9, 16. Matt 9, 3. 19. Ad nidd ütse neite kiste wöhdinbessi kühmiss kuppetaa/nint oppetab nida fedda Nöchwass / se sabd kiste wöhdinbessi kühma kühma Tawwa Nöchwass / Ent fea fedda tehb nint oppetab / se sabd süteressi kühma kühma Tawwa Nöchwass.

Evangelium karendel Pöhal Dewäl perrassi Kolmainouste Pöha.

20. Sest minna ütse trille / et kui teije Diguu ei olse mitte pöho purremb / kui neide Kurjatindesse nint Warierde (Diguu) / sis ei sab teije mitte Tawwa Nöchwass isje enlema.

21. Teije olsete kühm et neite Wannulle om ütredon: Sinna ei ped mitte tapama: Ent fea tappah / fe om Koocho ga wöbgo.

22. Ent minna ütse trille / et fea smaharta omma Belle ga Weba prab / se om Koocho ga wöbgo / et fea omma Belle wöita ütse leb Hüka / se om jahre Koocho ga wöbgo: Ent fea ütseb sinna minna prab / se om Pörgu Tulle wöbgo.

23. Seperassi kui sinna omma Ander ütteri pökte tebr / nint säbi tulleb sinno Werde / et sinno günte bederdes.

Wellek weel middäste sinno wössa om:

24. Sest jätta sinnd omma Ander ütteri ette / nint minne / nint leppi eme eria omma Belle ga / nint tulle sibi / nint kob omma Ander.

25. Ote bidneretäil omma Wainaläse ga terwa / senni kui sinna weel temnd ga Tre pökt olset / et sinno se Wainaläse eria ei anna Suandjasse / nint se Sandja annab sinno Sulsajesse / nint läbe Bangzi Terwi bederdes.

26. Tödrükult minna ütse jättle sinna ei sab säbte mitte wöbja pöhsima / senni kui sinna sab fedda wöbjuer Tengä eriamassat.)

27. Teije olsete kühm et neite Wannulle om ütredon: Sinna ei ped mitte Abbi Eälo rihma:

28. Ent minna ütse trille / et egahab / hi ütse Nöjse pökte kühb / et temnd tedda öwamassat / fe om jo Abbi Eälo temnd ga rihma sinno Soaman.

29. Ent kui sinno böh Sölm sinno pabandab / sis rihjo tedda wöbja / nint bedä tedda bennesi eria: Sest sinnu om purremb / et sinne wöhdinbessi kühmiss hukta kühb.

30. Nint kui sinno böh Kässi sinno pabandab / sis rojo fedda maha / nint bedä tedda bennesi eria: Sest sinnu om wurremb / et hi sinno wöhdinbessi kühmiss hukta kühb / et sinno terwe. Ido ei sab Pörgu teije bederdes.

31. Ent se om ütred: Ad benda laburah ommassi Nöjessi / se andfo teije ütse kobotomajisse Nöjmatu:

32. Ent minna ütse trille / Ad benda laburah ommassi Nöjessi / se eäjo his Bortanissi perrassi / se tehb tedda Abbi-Söterewassi: nint fea fedda Eratlaburatu kossib / se rittub Abbi Eälo.

33. Teije olsete taas kühm / et neite Wannulle om ütredon: Sinna ei ped mitte karewajassi wöwma / ent peit selse Njandassa omma Wandmissi pöhdäma.

34. Ent minna ütse trille / et teije ei ped hisike wöwma: emitte se Tawwa man / seji temnd om Ammassa Jöha.

35. Et sab se Mad man / seji se ent temnd Jösta Diguu: Et sab Jernälennu maa / seji temnd om ütse jahre Kunninga kühm.

36. Sinna ei ped kab omma Pöb man mitte wöwma / seji sinna ei söhta mitte ütse Juhkarawa wölgessi eck wöwassi tetta.

37. Ent teije köbbe oägo / Ja / Ja / emitte / emitte: Ent mes ütse fe em / se om Kurjal.

38. Teije olsete kühm et ütred om: Sölm Sinna eest / nint Hammas Hamba eest:

39. Ent minna ütse trille / et teije ei ped mitte fe Kurja wössa kossima: Engä kui sui kraake kühb / et annab sinno böh Pöjse pökte / sis säbde tehb tög.

40. Nint fea sinno ga talab kobotuleb / nint sinno Säkri eria

wösta / selle jätta kah fedda pöksinissi Säkri.

41. Nint kui kraake sinno ojab ütse Deamöboma / sis minne temnd ga kab.

42. Koa sinno pallse / selle omma: nint erakshudfo benda minne teji / hi sinult talab seinada.

43. Teije olsete kühm et ütred om: Sinna peit omma kühmbat armassama / nint omma Wainaläsi wöwama:

44. Ent minna ütse trille / ommassate omme Wainaläsi / bunnjaste neid / kumma teid wöwma / tebbe böhd neid / kumma teid wöwma: nint pallate neide eest / kumma teije Koocho tegewoa nint teid perrankumma:

45. Et teije omma Eäsa kobe olsete / kumh Tawwan om / seji temnd lässib omma Pöwra taupta ütse kurja nint böh / nint lössse Wöwma söhdäda ütse Dagedd nint Allekotejöl.

46. Sest kui teije omme Ammassajid ommassate / mes Pölk om teji / seji: Es fedda kah teb ne bennesi?

47. Nint kui teije omme Weltehd löynda terwotad / mes teije isje emand tebbe / (kui maud) es ne Wöhdinb kah nida teb?

48. Seperassi peidte teije täwreitlikke ollema / nida kui teije Eäsa / kumh Tawwan om / täwreitlik om.

SE VI. PÄBRIL.

Kallta Teinime ägerte pöb Wöhdte and / nint Pölmis pöhdäma pöhdäma Pöhdäma

18. L. Luk 16, 17.

19. L. Joh 9, 16. Matt 9, 3.

20. L. Luk 13, 10. Matt 9, 35.

21. L. 2. Moos 10, 30.

22. L. 1. Moos 8, 7.

23. L. 1. Joh 3, 17.

19. L. Luk 12, 18.

27. L. 3. Moos 8, 10.

28. L. 1. Moos 8, 7.

29. L. 1. Moos 8, 7.

30. L. 1. Moos 8, 7.

31. L. 1. Moos 8, 7.

32. L. 1. Moos 8, 7.

33. L. 1. Moos 8, 7.

34. L. 1. Moos 8, 7.

35. L. 1. Moos 8, 7.

36. L. 1. Moos 8, 7.

37. L. 1. Moos 8, 7.

38. L. 1. Moos 8, 7.

39. L. 1. Moos 8, 7.

40. L. 1. Moos 8, 7.

41. L. 1. Moos 8, 7.

42. L. 1. Moos 8, 7.

43. L. 1. Moos 8, 7.

44. L. 1. Moos 8, 7.

45. L. 1. Moos 8, 7.

46. L. 1. Moos 8, 7.

47. L. 1. Moos 8, 7.

48. L. 1. Moos 8, 7.

49. L. 1. Moos 8, 7.

50. L. 1. Moos 8, 7.

51. L. 1. Moos 8, 7.

52. L. 1. Moos 8, 7.

53. L. 1. Moos 8, 7.

54. L. 1. Moos 8, 7.

55. L. 1. Moos 8, 7.

56. L. 1. Moos 8, 7.

57. L. 1. Moos 8, 7.

58. L. 1. Moos 8, 7.

59. L. 1. Moos 8, 7.

60. L. 1. Moos 8, 7.

61. L. 1. Moos 8, 7.

62. L. 1. Moos 8, 7.

63. L. 1. Moos 8, 7.

64. L. 1. Moos 8, 7.

65. L. 1. Moos 8, 7.

himil hölligum: nist lige eskallt. Jesu
malu höllit eqna.

1. **M**iege et teije emma
Wöhschendamis et teije
Jannusie em/ et teije
neist söhste närtus: kui teije nida
tehdä/ sis ei olle teti mitte Pölsa
Tälwaan emma Eßsiaman.

2. Kui sinna pöhd Wöhsille
annat/ sis ei peä sinnamitte den-
de em lastema Pöhsimad ajoba/
kui ne Pölgia teagewa/ Kerkiude
sissen nint illibide päht/ et nem-
mä Jannusisist sössi kirruen:
Tötteieksut minna irtie teije/ neil
em emma Pösk Käjen.

3. Ent kui sinna Wöhsille an-
nat/ sis eralaste emma kura Käi
mitte tehdä/ nred sinno hsh Kässi
tehdä:

4. Et sinno Wöhsie andiminn
sällojan elgo/ nint sinno tälwaan
Jhsa/ kumb Sallansse sisse kaje/
se söhd sulle to forma awowalkut.

5. Nint kui sinna Pöhwost pe-
at/ sis era eäo mitte ni kui ne
Pölgia: kumma böhmieel täl-
wa nint Pöhwost pedäwa keru
sissen nint illibide kotte päht/ et
nemmä Jannusisist sössi närtus:
Tötteieksut minna irtie teije/ et
neil em emma Pösk Käjen.

6. Ent kui sinna Pöhwost pe-
at/ sis minne emma kämber löste/
nint paine üst dema tarkan kum-
ni/ nint palle emma Jhsa salla-
jan: Nint sinno Eßs/ kumb Sall-
ansse sisse kaje/ söhd sulle tusse-
ma awowalkut.

7. Ent kui teije Pöhwost pro-
te/ sis ei peä teije mitte pajo söh-
bisema/ kui ne Pölgiana: Eßs
nemmä mörtowa benda kühnus
sälwaan emma pösko Pölatannisse
peräat.

8. Eperrosti ei peä teije den-
da mitte neide awowalkut roge-
ma: Eßs teije Eßs/ riab kui/ nred
erte rogea em/ eme kui teije red-
da pallete.

9. Eperrosti peate teije nido-
de pallema: Meije Jhsa/ Tal-
waan: pöhdanderus söhgo sinno
Näman.

10. Etino Närtus tsigo:
Etino Tachtamine sündto/ kui
Tälwaan/ nida kah Mäb päht.

11. Meije petrowalkuteid a-
ma meile tümbh.

12. Nint anna meile andis
meije Söhd a/ nida kui kah meije
andisanname emmille Söhdte-
sille.

13. Nint erowalkute meid kir-
karieste sisse/ entt pösta meid era
söht kirrasi/ Eßs siso peräat em
se Närtus/ nint se Wölgat/ nint se
Awowostus tsigawortet Näl. Aant.

14. Ent kui teije neide Jann-
usisille neide Eßsrosti andisanna-
te/ sis söhd kah teije tälwaan Eßs
teije andisandma:

15. Ent kui teije Jannusisille
neide Eßsrosti andis/ ei amna/ sis ei
söhd kah teije Eßs/ teije Eßsrosti
mitte andisandma.

16. Ent kui teije pöhsute/ sis
erowalkute mitte/ kui ne Pölgia/
turbosi: Eßs nemmä teotawa er-
na emma Pöiget/ et nemmä pöhs-
ten

Mat. 13. 17.

9. L.
Luk. 12. 24.

11. L.
Matt. 11. 19.

14. L.
Mark. 11. 21.

15. L.
Sis. 12. 8.

Kol. 1. 11.

17. L.
Matt. 23. 17.

Joh. 8. 13.

ten söhsti Jannusisist närtus:
Tötteieksut minna irtie teije/ et
neil em emma Pösk Käjen.

17. Ent kui sinna Pöhwost/ sis
teije emma Pöhd/ nint mössi
emna Pöiget:

18. Et sinna Jannusisist ei söh-
närtus emma Pöhsimisje ka/ en-
ge emmass Eßs/ kumb Salla-
jan ont: Nint sinno Eßs/ kumb
Sallansse sisse kaje/ söhd sulle
tussema awowalkut.

19. Errowalkute dennele mitte
Barra Mäb päht/ kum Karri nint
Nöste söhdä errowalkute/ nint kum
Wärga perä tälwaan nint war-
tustawa:

20. Enge baggete dennele Bar-
ra Tälwaan/ kum Karri nint Nöste
söhdä et rikko/ nint kum Wärga
perä et häwa/ et kah warrafia.

21. Eßs kum teije Wärga em
söht söhd kah teije Söhdä ollema.

22. Et Eßs em Jho Käi-
näl: kui nide sinno Eßs/ irtie
kerramine em/ sis söhd sinno ter-
ne Jho wallass ollema.

23. Ent kui sinno Eßs/ kum
ei em/ sis söhd sinno terow Jho
pöstant ollema. Kui nide se Wä-
rga/ kum sinno sissen em/ Wan-
meis em/ kuis söht söhd sis se
Pörmöndus (eßs) ollema:

24. Errowalkume wöndel söht Eßsmel
pökol Peräl peräat Kolma-
noosje Pöäp.

24. **E** Söht ei woi kätte Eßsandat

erjaja: Eßs edä temmä söhd sed-
dä irtie wöschama/ nint söhdä teisi
arowastama: eßs söhd irtie man-
ni jöbama/ nint söhdä eßst er-
pöstanta. Teije et woi mitte Jann-
usiat erjata nint Wömmenat.

25. Eperrosti irtie minna teije/
ertä kande mitte Hobid emma
Eßs/ eßs/ mes teije söhdä söh-
ma nint jöbama: Et kah emma J-
do erit/ nint ka teije benda söhdä
katma: Et se Eßs/ emmä irtie
kui se Söht/ nint se Jho emmä
kui ne Nöista:

* Se ihg sisk untsakik Holmöömmen
söht kum errowalkute meid pösk kah meid Äßs
reht Höht kumma katteruse.

26. Käige meid kummeteije
pöhte Tälwa a/ nemmä ei kühnus
mitte/ ei ponna kah mitte/ nemmä
ei kögga kah mitte Äßs/ sisse/ nint
teije tälwaan Jhsa teidab ont: Eßs
teije pösko parwema olle kui nem-
mä?

27. Ent kes wösb teije söst em-
ma Hobit kaudmisje ka benda irtie
kähure Eßs pirkendasi tetta:

28. Nint nint peräat kunnate
teije Hobid Nöistaite peräat:
Pöandte tabelle neid Äßsind
Wölgia päht/ kirttan nemmä käl-
waan: Nemmä ei ted Eßd/
nemmä ei tetrod kah mitte:

29. Ent minna irtie teije/ et kah
Salomon Hgen emman Ärwort-
tusen et olle nidade olis eßhte-
tu/ kui ihg arwömmen.

30. Kui nide Jannan söhdä
Jaina Wölgia päht nidade eßht-
tab/ kum tümbä söstab/ nint
B ij hem-

17. L.

Luk. 12. 22.

Wölg. 4. 6.

1. Tim. 6. 7.

1. Pet. 5. 7.

1. Tim. 1. 17.

19.

8. 17. 7.

16. L.

Höht. 13. 41.

1. Tim. 1. 147.

19.

Luk. 12. 24.

19. L.

1. Kor. 4.

1. L.
Rom. 12. 3.

8. L.
Luk. 14. 14.

1. L.
1. Kor. 4.

11.

17. 16.

4.

7. L.

1. Kor. 13.

28.

beimnen dieho sisse bederäs / es
terimni sedda pašo emnimbe teile
pehli reganna: teije woide Wija?

31. Seperrasi etjed teije mitte
murretama / nint ittemne Wro
meie sadne ibnana / reik nes meij
se sadne jebna / eht nint ka sab
ne meije benda farma?

32. Esi sedda kit ogwa ne
Paqanna: Esi teije lawane
Esa tijah fili / et teil sedda fil ma
ja em.

33. Ent oke esinait sedda Jum
mala Rittusi / nint temma O
gusi / sis sabb teile se kit sabana
Päble antos.

34. Seperrasi era murretate
mitte domneje Peiwocesi: Esi
se beunnamajanne Petw labd hen
ne est murretama: Sa em fil et
egag Peiwad omma Wogam em.

Se VII. Pähtik.

Thandina et pri me Jisa labde: Pöba
dus Bonhise te hata. Pöb ajnate Pei
wot pöhdma: Säwekat amandama: te
gawheli Lomo pöha Irina: Lomala Iri
mure et Jona kothma: Et pri Pöha
ma Rittusi: Kähe pöhdma

1. Krosund se mitte / et tel
je et sab jumante.

2. Esi jumana Nocho
ga teije jumite / se ga sabde teije
sabma jumante: Nint jumana
Widda ga teije middate / se ga
sabb teile jalle sabma middetes.

3. Ent mes nider sinna sedda
Püada omma Welle Etimani
nint sedda Hirt omman Etimani
et ponne sinna habel?

4. Eht kus fanna tabat em
male Welkiele ütreda: Ohta

minna taba sedda Püada sinno
Etimani wöjja kömnata: Nint
näse / us Hies em sinno omma
Etimani hifen?

5. Sinna Bugja / römbe es
malt sedda Hirt wöjja emman
Etimansi nint taje sis sedda Püa
da sinno Welle Etimansi wöjja
kömnata.

6. Graandte mitte sedda Pü
dandusi Pennitille / erabette
sah emne Perid mitte Jittu etta:
et ne aed emne Jolan ga erab
et jödes / nint ümderhänden teid
erabittama.

7. Bäleke / sis sabb teile sab
ma antos: Oke te teije sadde
sedma: Kopputate / sis sabb teile
sabana ütles erawos.

8. Esi egawit / ka palley /
sis sabb / nint ka egawit / se idrowas
/ nint fil kopputatit sabb sabana
ütles erawos.

9. Eht kumb Jamimma em
teije joan / füt trimm Peig tem
nald teida palley / tü teile krowe
annos?

10. Nint füt temma Kalla pal
ley / tü teile Schöngau annos?

11. Kus üwid teije / jumna
karsja ollete / woed emmalle Pajis
le bädd Lindid anda / füt pašo cu
ndandest sabb teije Esa / kumb
Laiwan em / bädd andma nelle /
jumna tedda palleya?

12. Kit nüde / mes teije taba
te / et Nadowos teile pead trage
ma / sedda teffe teije sab newe:
Esi se om se Schüws nint ne
Peeweece.

33. L.
Lok 13, 33
1. Korin 3
11.
Tawi 1, 37
29.
A. 77, 23.

1, 2, 3, L.
Lok 6, 17
18
Tawi 1, 41
9.
Rom 9, 1
N. 14, 14
129, 13
1. Kor 4, 3
47.
Jak. 1, 12
Math. 2, 16
1, 3
Lok 6, 41

7. L.
Sali Sömm
16, 17.

6. L.
Sali Sömm 9
1.
n. 31, 9

7. L.
Matt 20, 29
Marki 16, 24
Lok 13, 30
Lok 14, 19
n. 16, 31
Jak 1, 9, 6
1. John 1, 22
1. Teil 37

9. L.
Lok 6, 41
Matt 1, 23

11. L.
1. Jöbi 8, 27
F. 7
n. 8, 2

13. L.
Lok 4, 37
Tawi 4, 16
n. 12, 1
Matt 19, 46
Rom 13, 10
10.
Gal 3, 14
1. Tim 1, 6

13. L.
Lok 13, 14

14. L.
Ap. 7, 22

17. L.
1. Jöbi 11, 1
Jan. 3, 16
Mich 3, 7
2. Tim 1, 7
Matt 24, 4
Rom 16, 17
Ewede 1, 2
Kolod 3, 8
1. John 4, 2

17. L.
Lok 6, 41
Matt 1, 23

19. L.
Matt 11, 20
Marki 16, 11
Jöbi 35, 2
6.

21. L.
Böck 1, 20
Matt 19, 21
Lok 6, 46
Ap. 7, 19
13
Korin 9, 13
Joh 1, 23

13. Minne sisse läbbi se kisa
Wärraja: Esi se Wärraja em
laagja / nint se Zeo em sat / kumb
Hirtamennusse kumb weab
nint fene em pašo jumna se läbbi
sisse läbera.

14. Nint se Wärraja em fit
jas / nint se Zeo em ochatenne
kumb Eilo pome lät / nint em
em weid / jumna tedda sedwa.
Evangelium Kerehommal pöha
Peiwad Perast Kolmatrowosse
Pöha.

15. Ne heitte benda nide kaw
wosa Peoweece cesi / jum
ma Lummasse Reiwun teije man
na tullerwa / ent fiseje peidi em
ma nemma kisa Sor.

16. Niede Suggusi peate teije
nied eundma: Kos kerjatas Oe
wajusi Widma Marja / eht O
barksi Wiji Marja?

17. Püda kumb egawitit bäs
Puh bide Salksi: Ent us kol
matta Puh kumb kolmatta
Salksi.

18. Us bäs Puh et woi mitte
kolmatta Salksi fanda / nint
us kolmatta Puh et woi mitte
bide Salksi kanda.

19. Egawit Puh / kumb bidd
Salksi et kanna / sabb maba ra
jotas / nint Lalle bederäs.

20. Seperrasi peate teije ned
nedde Suggusi tiamma.

21. Kit et sab mitte / jumna
minno wosfa ütrewa Nsind / N
sind / Laiwa Rittuse sisse kulle
ma: enje äa teib minno Esa
Lachtusi / kumb Laidon em.

22. Pašo sabwa tet Peiwad
minno wosfa ütrewa: Nsind / N
sind / es meije esse sinno Ninnel
kubittama / nint sinno Ninnel
Kurratid wöjja ajama / nint sin
Ninnel pašo wäggawid Lektro
temma?

23. Nint sis sab minna neite
tumstoma / minna et olle teid
weel oile tündma: Laake erä
minnusi teije Kurjareggä.

24. Seperrasi / äa seddasinost
minno kömnet kuble / nint teib
sedda / sedda teib minna ütte tar
ga Mähe sabnawesi / kumb omma
Mäija Paer päble em temma:

25. Nint suhr Widiun fat
te / nint weobas Wessi tulu / nint
ne Luble puchfira / n. fankfira
sifamma Mäija päble nint temma
es farta nitte maba: Esi temma
olte Paer päble pehdantai.

26. Nint äa seddasinai min
no kömnet kuble / nint et teib
da nitte / se sabb sabna ütte kan
ga Mähe sabnawesi teffus / kumb
omma Mäija L'berwa päble regat:

27. Nint suhr Widiun fat
te / nint weobas Wessi tulu / nint
ne Luble puchfira / nint tanfira
sifamma Mäija päble: Nint
temma farte maba / nint temma
Saddumenne olle suhr.

28. Nint se sabb / füt Jöwis
sedda kömnet alli äpperrami / sit
beit se Kömrowas erä nite temma
Doppuff.

29. Esi temma oppet ned füt
se füt Weimno olki / nint kümte
kula füt ne Kirarudnja.

11. L.
Jöbi 1, 14
n. 27, 17
Lok 13, 26

11. L.
Lok 17, 26
17.
1. Kor 13, 9
Matt 1, 21
41.

16. L.
Lok 6, 47
Rom 9, 19
Jöbi 1, 23

16. L.
Lok 17, 26
Rom 9, 19
Joh 1, 21

11. L.
Marki 1, 22
Lok 4, 18

19. L.
Lok 4, 37
Jöbi 7, 46

Mingre. Rui nemnd náhd olfwa wólá kánu; / sis láhwa nemnd se Beo Hulga sisse. Nint náhe / se terwe Beo Hulá ajeri úlle se Bege Berne Terwe sisse; nint foháwa Wée fíffen era.

33. Ent ne Karjusse paggerwa era: Nint láhwa eítwa; / nint fahutáwa sif; nint me neid Kuaratzi waiwatudega olfí fúndán.

34. Nint náhe / se faggona eítwa láh wólá Jeshúse woiwa: Nint kú nemnd náde náhewa; / sis púhwa nemnd; / et temnd neide Wáhtzi era láh.

Se IX. Páhtst.

Nint temnd éte Páhtst áhget; Bóht Mattst; káhuat otat peráht temnd Beotage anáhdáwánde ga ándréht; eít nint peráht temnd Beotage woiwa feniht púht; / ératid áht Jurese erohábe Eáhrtst; / jama áht Róht Terwe Eáhrtst; / áht áht Karatzi wólá Bege Wéotéte Karatzi. Níht áht woiwa Dáhtst áht Jammaht púht.

Evangelium bezerámt edóht fámnet póláht Dáhtst peráht Róhtst woiwse Póhta.

1. Nint temnd áste Láhwa; / nint láh jálle úlle / nint kú fúlli omma eítwa.

2. Nint náhe / sí értwa nemnd temnd mánu áht Eubwáhtst / se olfí Wóhet pólá máh; / Nint kú Jeshús neide Wáht nágh; / áht temnd sílle Eubwáhtselde: / Olle érdháwa Pét; / jama Pátru olgo jama ándéhtán.

3. Nint náhe / wdáne nehtí Káhtáwáhtst ártáwá éstí hená

man: Sesinane teetab (Jammalat.)

4. Nint kú Jeshús neide Wáht nágh; / áht temnd: / kúst tehtí má Kurja máhtete omma Eóhme n

5. Eestí meé em hódjómáht áhtelde: / Eémo Pátru olgo jama ándéhtán; / eéht áhtelde: / Eéht áhtelde nint fedi?

6. Ent et teije tháte; / et sí Jammáhtst Póhtá Wóimú em Wáht púht Pátru ándéhtán; / sis áhtelde temnd sílle Eubwáhtselde; / Eéht áhtelde; / wáhta omma Wóhet áhtelde; / nint máme omma Kóhta.

7. Nint temnd éstí áhtelde nint láh omma Kóhde.

8. Ent kú se Náhwás sedda nágh; / jammáhtelde nímá; / nint fíttíwa Jammáht / sí nímághst Wóimúst Jammáhtstle em ándm.

Evangelium Matteusse Póhtst.

9. Nint kú Jeshús síht értwa láh nágh temnd áhté Jammáhtst Tóht em lówtá; / Póht káhuat; / Matteusse: Nint áhtelde: / Tulle nímá peráht; / Nint temnd éstí áhtelde; / nint láh temnd peráht.

10. Nint fúnd; / kú temnd temnd Róht Káwowa máht síle / náhe; / sí túllíwa pásse Wáhtstle nint Póhtage; / nint fíttíwa Jeshúse nint temnd Jámgráde ga Eáwowa mánu.

11. Rui ne Wáhtferti sedda náhe

náhwá; / áhtelde nemnd temnd Jámgráde wówa: / Wáhtferti síht teije Opertáwa neide Wáhtferte nint Póhtage de ga?

12. Ent kú Jeshús sedda túhd; / sí áhtelde temnd áhtel: / Nint Kágh; / sí olfí máte Ártzi wáwa; / enge nint éstíhtí.

13. Ent míngre nint opse; / neé se em: / Míma tábá Ártzo nint éntéhté Dwerst: / Eéht nímá et olfí máte túllá fúttáwa neid Dáhtst; / enge neid Pátráhtst Pátráhtstáwáhtstle póhta.

14. Eéht túllíwa Jábnt Jámgráde temnd mánu; / nint fíttíwa: / Nint peráht púhtíwa máte nint ne Wáhtferti em páste; / eát jama Jámgráde; / sí páhtíwa máte:

15. Nint Jeshús áhtel nehe: / Kás wéht Sáfá Náhwás teimáta; / feni kú se Póhtáwés neide man em: / Ent ne Peráht fahwa túllíwa; / et se Póhtáwés áhtí fahwéllomá értáwéhtu; / nint sí fahwéllomá nemnd páhtíwa.

16. Ent kóte et wánte áhtel wóhtst Kállene Póhta wánte Náhwá pólá; / Eéht temnd Páht fíhted seí Náhwá; / nint se Káhtwánte kú Kúrtjémáht.

17. Wáhtst Wáhtwa et pántá káht máte wánuwá Ánnáwáde sisse: / Wáht áhtelde ne Ánnáwáde fíht; / nint se Wáht púhtá máh; / nímne Ánnáwá fahwa báfka: / Enge wóhtst Wáhtwa pántáwé Ánnáwáde sisse; / nint sí jáhwa áhtelomá álláte.

18. Ent kú se Náhwás olfí áhtelomá áhtel; / sí láh temnd sisse

Evangelium neháhtel póláht Pét wólá kóhtá fámmede peráht Róhtst woiwse Póhta.

18. Nint temnd nímághst neide: / ga pánt; / náhe; / sí túllíwá Páhtelde; / nint fíttíwa temnd értwá máh; / nint áhtel: / Mímo Túrtde em pártelá értáhtelá: / Ent túllíwa mánu; / nint pántá omma Káht temnd pólá; / sí fahwéllomá értwá máh.

19. Nint Jeshús éstí áhtelde; / nint láh temnd peráht; / nint temnd Jámgráde.

20. Nint náhe; / áht Róhtst; / fámnet káht éstí fámmede Wáhtwáwa Wére éstí olfí olfí; / áht fahwéllomá temnd mánu; / nint pánt temnd Sáfá Páhtstíwá:

21. Eéht temnd áhtel éstí feni man: / kú nímá enge fahwéllomá éstí pántá; / sí fíttíwá nímá értá.

22. Eéht áhtelde wánte Jeshús fámmede; / nint nágh tedda; / nint áhtel: / Olle érdháwa Túrtde: / Eémo Wáht em máno fíttíwá. / Nint se Wáhtwá sílle terwe fíttíwáwá Túrtde.

23. Nint kú Jeshús se Páhtwéte Kóhta túllí; / nint nágh neid Páhtstíwást nint sedda Náhwáwáht máhtáwáht:

24. Eéht áhtelde temnd neide wówa: / Eáhte értá: / Eéht se Eéhtwétténe et olfí máte értáhtelá; / enge temnd máhtáht. / Nint nemnd náhwáwa tedda.

25. Ent kú se Náhwás olfí áhtelomá áhtel; / sí láh temnd sisse

18. L. Mark. 9, 33. Luk. 9, 47.

19. L. Mark. 10, 32. Luk. 10, 37.

20. L. Mark. 11, 11.

14. L. Ap. Top. 16. 17.

1. L. Mark. 4, 11. Luk. 9, 17. Ap. Top. 9, 31.

2. L. Top. Last. 13. f. 40. 41. 27.

4. L. Top. 7, 19.

18. L. Mark. 10, 32. Luk. 9, 47. 1. Tim. 2, 17.

14. L. Mark. 9, 11. Luk. 9, 19.

18. L. 1. Kor. 11, 2. Sáfá Róht. 14. 11. Joh. 13, 19.

9. L. Mark. 10, 46. Luk. 9, 27. Matt. 10, 9.

17. L. Mark. 10, 32.

18. L. Mark. 9, 33. Luk. 9, 47.

20. L. Mark. 10, 32. Matt. 10, 37.

24. L. Joh. 11, 11.

15. Kei körtva emma kuhda/se kuhst.

16. Ent kenne sübenastefi ped minna fedda Gesta raggeni: Temni em neide jöste sübenastefi kunnma Turo pöbi isteva / nint emme kesse vösta temnidava.

17. Nint ärtöva: Meje elleme teise Jüli pudnu / nint teise et elle mitte rannu: Meje elleme teise Erno Panti laulnu / nint teise et elle mitte knu.

18. Eest Juhu em tulku / es sed nint es jed mitte / sis ärtöva nemni: Temni em kuerat.

19. E Jummissi Peia em tulku / säb nint jöste ärtöva nemni: Näge Jummissi / hä Edda em nint Ähna Jeddä: Mühtiko nint Pärtätsi Edder. Eest emke Tarkas emmissi kugiti ägefi ärtöva.

20. Sis nante temni neid Eämi Jummana / kunde süsa temni Jummeto kjae emändöfi olivva shudnu / et nemni hendu es alle Patrusi kändönu.

21. Hedda süste Korajin / Hedda süste Peridaa / kut ne Jummeto Tivan nint Sidonin ellestfi sundinu / kunnma teije man omnia sundinu / nemni olles hendu ennemiste kotrin nint Tuban Patrusi kändönu.

22. Eestfi itte minna teise Terv nint Sidonis säb kannatallkamb Pölm ellema köchte Petrusi / kut tei.

23. Nint sinna Kapenoun / kl annuaf Tawatte ollet ällendönu / sinna säht sabina annuaf Pögrutte mala rangaru: Eestfi kut ne Jummeto Sedoman ellestfi sundinu / kunnma sinno süsen emma sundinu / temni olles ärtöva bäge Petrusi allade jönu.

24. Eestfi itte minna teise: Sedoma Madi säb kannatalikumb Pölm ellema köchte Petrusi / kut sat.

25. Tegummal Ähal koste Jesus nint itrei: Minna ärtö sinno / Eä / Tawva nint Madi Es / säb / et sinna fedda ollet errapetun arde Tarku nint Mesititkude est / nint ollet fedda arvovadann neie Pörläse.

26. Ja Eä / sefi se em nida sinno Meje preefi ellu.

27. Kut Ähna emma intinole antu intino Eäsi: Nint koste et tuanne fedda Pöhsa / kut se Eä / nint koste et tuanne fedda Eäsi / kut se Pösa / nint kelle se Pösa fedda tabab arvovadada.

28. Tulge temni minno mannu fit / kunnma völvöva nint kobernari ellest / nint minna taba teie Hengisti sähta.

29. Vökte minno Jte benne päble / nint epte minnisi / sefi minna elle källameestefi / nint Sidomastei martal: Est sadde teije Hengisti sedema emmalle Hengisti.

30. Eest minno Eed em kere / nint minno köherna em köpö.

81. L.
Jer. 46. 49
6.

28. L.
Matt. 10. 17.

29. L.
Luk. 10. 82.
Eph. 9. 12.
Esa. 59. 14.
1. Kor. 19.
2. 3. 7. 1.

26. L.
Luk. 2. 14.
1. 12. 13.
Esa. 1. 9. 7.

27. L.
Matt. 2. 8. 17.
Jehn. 9. 31.
2. 11. 3.
2. 17. 2.
2. 18. 22.
Jehn. 2. 11.
2. 6. 4. 6.
2. 10. 17.

29. L.
Zehn. 9. 9.
Walt. 9. 7. 8.
Jer. 6. 16.
1. Sam. 1. 49.

30. L.
Jehn. 5. 3.

17. L.
Matt. 11. 4.
Jehn. 8. 7. 31.

16. L.
Luk. 7. 31.

18. L.
Matt. 11. 4.
Mark. 11. 16.

20. L.
Luk. 10. 11.

21. L.
Esa. 21.
Esa. 26.
2. 17.
1. Sam. 13.
1. 19. 20.
2. Kan. 2. 6.
30.
2. 19. 1.
Esa. 28. 7.
Tan. 9. 3.
Jehn. 1. 6.
Jer. 1. 17.
20.
22. L.
Matt. 10. 17.

Se XII. Päbrist.

Kello pöda Petru pöbi säbma temni. Nint sinna ärtöva ärtövalinnem Eä / säb koreni ällis / neie Warkierei Stom temni möla. Kestefi Eäsi kesse sinna. Neie Stom / kunnma källameestefi Jummissa Eäsi källam.

1. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

2. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

3. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

4. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

5. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

6. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

7. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

8. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

9. L.
1. 1. 1.
1. 1. 1.

10. Nint ärtö / äh Jummissi olles säht / sef ollet erravovann köstfi: Nint nemni källameestefi nint ärtöva: Kus sinnis pöbat Petrusi tervefi teita? Et nemni temni päble källam.

11. Ent temni ärtel neie: Kunn Jumminime em teije se / an / sef kunnmas em / kunn ter pöbat Petrusi kauda sättab / et temni tedda et säb kunn baderna nint vöjja ärtöbama.

12. Kus paljo pärtrem em ärtel Jumminime / kut kunnmas: Seperrast vöit kü pöbat Petrusi häbd teita.

13. Sis ärtel temni se Jummissi vösta: Körtöva vösta emma köst: Nint temni kändöfi fedda / nint temni säje tervefi / nida kut se köte.

14. Sis ärtöva neie Warkierei vösta nint petru Neuvro temni vösta / kunnma nemni tedda kunnmä källam.

15. Ent kut Jesüs fedda tedda säje / kü temni kändöfi ärtö / nint päjo Warkierei säb kunnma tervefi / nint temni ragat neid ärt tervefi.

16. Nint temni kändöfi ärtö / et nemni tedda es ped ärtö kändöntönu.

17. Et teidertu 6 söbi / mes ärtö em säbfi se Provverci Eäsa / kunn ärtel:

18. Näge se em minno Sullana / kunnma minna elle arvovallöjya / minno Nemos / kunnma minno Hengeli Welelejä em: Minna

5. L.
Mark. 1. 7.
Luk. 6. 6.
28. L.
Luk. 19. 14.
2. 14. 1.
Jehn. 9. 16.

11. L.
2. 1. 1.
2. 1. 1.
2. 1. 1.

12. L.
2. 1. 1.
2. 1. 1.

13. L.
2. 1. 1.
2. 1. 1.

14. L.
Mark. 7. 6.
Luk. 6. 11.
Jehn. 10. 19.
2. 11. 72.
19. L.
Matt. 10. 17.

16. L.
Matt. 9. 30.
Luk. 9. 14.

18. L.
Esa. 41. 1.
Matt. 7. 27.
2. 17. 7.

Miana taba omnia Baimo tem-
ma päite panna; nint temma söbb
neite Paganuise seddastobur fud-
lutama.

19. Temma ei sah mitte rihd-
sema / eckf temmida / nint temä
hölli ei sah mitte kuhäma Wähje
päht.

20. Sedda errardbetu Pilli-
rooga ei sah temmä nitte kähä-
murema / nint sedda süstusut
Tacht ei sah temmä nitte era-
fistotama; Senni kui temmä sed-
da * Rekut Oja sabdab.

* Gweldt Grot. Nenni kui temmä södde Ko-
lor Wainuise fohähd.

21. Nint nr Paganana sahwa
temmä Wainne pähte lohtma.

22. Sis tohtit temmä omnia
ihg kurratist wainatu Jannitise/
schüanna oli selke nint keletse
Nint temmä teqat tedda terweil-
mida ei se selte nint keletse pajat
nint näqat.

23. Nint sit Nadwasa beiti
erra / nint ätete: Es sehinne oite
se Teoyda Polq;

24. Ent kui ne Warierit sedda
habhina / sis ätina nennit: Se-
hinne ei oja neid kurratid muide
mitte wölsa / kui löbbi Berzhub-
ht / kurratid Balmbebe.

25. Ent Jhesus moht neid
Möret / nint ätite neide wölsa:
Egagih Nihkus; kunn essl beime
ga wehapesi söhd se söhd perratit;
Nint egagih ähda ede ködda / kui
se essl beime ga wehapesi söhd / ei
sah mitte sahina.

26. Kain mihd äyrrat kurratit

wölsa ojah / sis ent temmä essl
beime ga wehane: Kusis sis tem-
mä Nihkus söhd säisma?

27. Ent kui miana löbbi Bej-
tebbidi neid kurratid wölsa oja/
senne löbbi ei teje Kage neid wö-
lsa ojawa: Serperit sahwa nennit
teje Saandja olesma.

28. Ent kui miana löbbt Jann-
mala Baimo neid kurratid wölsa
ojah / sis om jo se Jummala Nit-
kus teje manna tulain.

29. Eckf kuis weid ihg ätte
Kangeda Kotta mianä / nint tem-
mä Nihisa erraribsa / kui temmä
cume sedda Kangedat kiani ei keda-
da / nint ribusit sis temmä Kotta?

30. Kä mienne ga ei esse, se en
mianno wössa; Nint sil miano ga
ei korja / se pillad ätte.

31. Serperit ätte miana trise;
Kif Pat nint Teruus söhd Jann-
meitille sahwa andantarus: Ent
sil mianne wössa sedda Baimo ei
sah Jannitist nitte sahwa andan-
tarus.

32. Nint ka middäke pajatoh
se Jannitise Oja wössa / selle
söhd se sahwa andantarus: Ent sil
middäke pajatoh se pedä Baimo
wössa / sei ei sah se mitte sahwa
andantarus / ei seminapere / ei sah
tullerowagen Jitman.

33. Otag ihg äht Pah / sis söhd
se Wäilsi böhs; Eckf otag ihg köb-
manna Puh / sis söhd temmä Wä-
ilsi köhmatta: Sest Wäilsiä tuit-
tas Puh.

34. Teje Nafitise Suggu /
kuis teje weidke söhd pajatoh
hummä

hummä kurja olette? Sest wisi
Sidda teid om / sest pajatoh
Suh.

35. Häb Jannitiane lasseh
höhs Siddama Warrot Häbd
wölsa Nint kurti Jannitiane las-
seh kurjat Warroti Kurja wölsa.
36. Ent miana ätte teile / ei
Jannitise postwa Arwo andna
Kochto Petroli eggahetist rächjar-
jest Ednawst / mes nennit söhd
pajatama.

37. Sest omnist Ednawst säbe
sinna sahwa digendetus / nint om-
nist Ednawst saht sinna sahwa
erastantarus.

38. Sis kofisimo mönne nelli
Stejarandjist nint Warierit
nint ätina: Öporetta / narje
tahanne sinawst Töbe nitra.

39. Ent temmä foite nint ät-
tel neide wössa: Se kurti nint
Abbtelloristi Suggu oite Töbe:
Nint teile ei sah ähtit Tacht sah-
ma omnis / kui ähtida se Peorwet-
ti Jonasse Tacht:

40. Sest äde ni kut Jonas olli
foin Petrod nint foin Öhd Mer-
refkalla Röttrun: Ähda söhd se
Jannitise Polq foin Petrod nint
foin Öhd Wab isfen olesma.

41. Mündre Nadwasa söhd ta:
tawhina Kodtun sehinne Suggu
ga / nint tedda bukta pannema:
Sest nennit köhänwa hendä Pat-
tusi Jonasse Juttusje perä: Münd-
nide / sijn om enänhd kut Jonas.

42. Se kunninäk Seundän
kunnest söhd tawhina Kochto si-
fen sehinne Suggu ga / nint ted-

da bukta pannema: Sest tem-
mä tulli Wab Öhosi Salomon
Turtusi tabhina: Nint nide /
sijn om enänhd kut Salomon.

43. Ent kui se rekane Baim
Jannitist ent wölsa künna / sis
kröh temmä löbbe kutwi Pata /
egw Hengist / nint ei löwäwa sed-
da nitte.

44. Sis ättek temmä: Mian-
na taba julle taggati mimmä om-
ma Wössa / kui miana oite wölsa
läänu. Nint kui temmä tullse /
sis krowid temmä sedda rächja
eskerwat / kuruwa ga pühtiti nint
ebhttu.

45. Sis äte temmä / nint wö-
tob dettre ga seite muid Baimo /
hummä kurjereba omma / kut tem-
mä essl / nint kui nennit sinna
sise tullerwa / sis äldäwa nennit
söht / nint söhd perrit se Suggu
Jannitist Töbe: Ent cume:
Ähda söhd sah sehinne kurt
Suggu fändama.

46. Ent kui temmä weet se
Nadwasa ga pajat / nide sis fäti-
wa temmä Emma nint Welle
wölsan / nint oqewa temmä ga
kunnema.

47. Sis ättel ihg temmä wof-
ta: Päbe / siano Emma nint
Welle säinwa ussen / nint oqwa
sinno ga kunnema.

48. Ent temmä kofe nint ät-
te se wössa / kü teile sedda ätte:
Kec om muuno Emma / nint kunn-
ma es omnia miano Welle:

49. Nint temmä fahini wölsa
omni Kä omme Jüngede ätte /
nint

17. L.
Matt. 9. 13.
Luk. 11. 14.

18. L.
Matt. 9. 13.
Luk. 11. 17.

19. L.
Matt. 9. 13.
Luk. 11. 17.

20. L.
Matt. 9. 13.
Luk. 11. 17.

31. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

32. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

33. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

34. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

35. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

36. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

37. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

38. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

39. L.
Mark. 1. 49.
Luk. 11. 16.

Luk. 11. 14.

41. L.
Luk. 11. 14.

47. L.
2. Pet. 2. 10.
11.
12b. 6. 4.
2. 10. 16.

46. L.
Mark. 1. 31.
Luk. 8. 19.

nínk áttel: Náge minna Emma/
nínk minna Welle?

50. Efti hi minna Efa
Lofaðist fald regnema / kumb
Lávarn om / fefinnam om min-
na Welli n. Eftir / mínk Emma.

Se XIII. Pábrúf.

1. Eftinnast Þeirnar lög
þíns koadi wðja /
þínit íte maba Þerwe
webrde:

2. Nínk þaijo Þrákroast foga-
gosi temnu manna / nða et tem-
ni káwa ofi nínk íte maba:
Nínk fit Þrákroas fald Þerwe
webrten.

3. Nínk temnú þojat neie
þaijo Meistafónnin / nínk áttel:
Þáge / úþ káwa lög wðja
kítwena.

4. Nínk þu temnú kítwa fat-
te módní Tee webrde: Nínk ne
kúnno káwa nínk fétwa feda
erra.

5. Ent módní fatte kítwafito
páste / þu temnú þaijo maba es
elle: Nínk fatiwi þeja lítes / seþer-
wist et tei fúggare maba es elle.

6. Ent þu Þáwa fétu / náwari
es: Nínk fét et tel Qubt er
elle / sí þáwot temnú erra.

7. Ent módní fatte Obafde
fétu / nínk ne Obafu káwa wa
tes / nínk lópáþítwa feda erra.

8. Ent módní fatte þáþ Máþ
páste / nínk and Wája / módní
fadbawera / módní þawer flannu
wera / módní þolneflannu wera.

9. Kel káwa emma káwa /
te fubífe.

10. Nínk ne Þúngri ofíþwa
temnu manna / nínk áttwena tem-
ni waja: Wínþeráfi þojatm
fanna neie Meistafónnin?

11. Ent temnú foga nínk áttel
neie wafat: Teie om andu Tei-
wáþítwafte Salfanfi mefíwa / ent
neifímafíle et elle se mítte antu.

12. Efti fel em / fette fald þab-
ma antus / et temnú wðhast elgo:
Ent fel et elle / fette fald þab
þab-
ma erra wafat / mes temnú em-
ma.

13. Seþeráfi káwne minna
neie Meistafónnin / fét náten et
næ nemnú mítte / nínk fubden et
fubte nemnú / et mefíwa fob mítte.

14. Nínk neie man fald tel-
betus fíka Kubatanníne /
hamb áttel: Kubden faldte teie
kítwena / nínk et fob feda mítte
meifíwa / nínk náten faldte teie
nággema / nínk et fob feda mítte
kúmbma.

15. Efti fefínáge Þráwa
Eidwa om erra fálfein / mínk neie
káwa káwa káþeþafte / nínk
neie Sínni kítwena / et nemnú
Sínni ga et wæ / nínk káwa ga
et fubte / nínk þenda úmbet et ká-
te / et minna neid fúttíaf.

16. Ent þuwa emma teie Ef-
mi / et nemnú nággema / nínk teie
káwa / et nemnú káwa.

17. Efti áttwafte minna
ítte teie / et þaijo Þromerí nínk
þáge emma þáwíflann náttu /
næ teie náte / nínk et elle feda
mítte nánni: Nínk fúþða / wæ
teie

9. L.
Mat. 11, 17.

10. L.
Mat. 4, 10.
Luk. 8, 9.

11. L.
Mat. 16, 17.
1. Kor. 12, 10.
1. Jón. 2, 27.

12. L.
Mat. 23, 29.
Mark. 4, 27.
Luk. 8, 16.
1. Kor. 15, 27.

14. L.
Eft. 6, 9.
Mark. 4, 12.
Luk. 8, 10.
Jón. 12, 26.
Ap. Teg. 16, 26.

15. L.
Rom. 11, 2.

16. L.
Ap. Teg. 26, 27.

16. L.
Mat. 16, 17.
Luk. 10, 23.
Jón. 20, 29.
1. Pet. 1, 8.
17. L.
1. Kor. 15, 29.

teie fubte / nínk et elle feda mítt-
te kítwa.

18. Síe fubþge teie náþ feda
Meistafónner fét kítwafito.
19. Kú teake feda Ómna
fubte fét Þrákroast / ent emnef-
ta feda mítte / sí tulfef te Þáge
nínk kítwot feda Ómna erra /
nínk temnú Eiddannem om fát-
wetu: Se om mes Tee webrde om
kítwetu.

20. Ent se / kumb kítwafíto
páste em kítwetu / om se / fét feda
Ómna fubte / mínk wðftab feda
þu wafat fétwa ga.

21. Ent temnú et elle Qubt
kennu fífin / enge fald áttel
líbes: Nínk fét Wálfígn nínk
Þerranfígníne fíþef se Óm-
na þeráfi / sí fald temnú þeja
þabanderni.

22. Ent se / kumb Obafde fét
fét em kítwetu / se om / fét feda
Ómna fubte / nínk se Janna
Múre nínk Þrákroast Þerfus lóp-
páþab feda Ómna erra / nínk
fald Eaggatunnaf.

23. Ent hi þáþ Máþ fífe em
kítwera / om se / fét feda Ómna
fubte / nínk meifíab feda: Nínk
kannab þab fét Werra / nínk módní
kunnu flannu wera / módní þolne-
flannu wera.

Evangelium wíendel páþal Þer-
wal þeráfi Þolne Káwanna
Þerwa.

24. Entnú þand neie fétu
Meistafónner ette / nínk
áttel: Se þáwone Þíffas om

áttel Janníffte fábennu / kumb
þáþ Cement emma Þólle þá-
te fátu:

25. Ent þu Þrákroas magga-
fi / sí tulli temnú Wáinnanne
nínk fátu úmbetcho se Þáfo fét-
wa nínk lög erra.

26. Kú náþ se Þerfas káwi /
nínk Wája hand / sí nátti þab se
úmbetcho.

27. Síe káwa ne Sallafe se
Þáwa Þáwa mannu / nínk ú-
þwa teie: Eftand / es fínnu elle
þáþ Cement emma Þólle þá-
te kítwetu: Kúffas síe se úmbet-
cho tegánes?

28. Ent temnú áttel neie:
Edda om Wáinnanne temnú.
Þe Sallafe áttwena temnú waf-
at: Kas fínnu síe tabat / et meie
líbes nínk kerjann feda þekko?

29. Temnú áttel: Emtte /
et teie þab feda Þíffte lítes
erra et fúþ / kú teie feda úmbet-
cho erraþte.

30. Kúfte wíflennat káwaða
Þolne Þann: Nínk Þolne Þá-
ttat þaba minna Þeufíffe áttel-
at: Kággoge fefínat feda úmbet-
cho nínk kúfte kappu / et feda
errapáfíttas: Ent feda Þíffte
fogaþge minna Ára.)

31. Temnú þand neie áttel
teie Meistafónner ette / nínk íte:
Se þáwone Þíffas om áttel-
te Sínníþi Erraþíþennu / kum-
ma Janníne wot nínk fátu feda
emna Þólle páste:

32. Kumb kú wáþand om kú-
te Seumnde fétu: Ent kú tem-
nú

11. L.
Mark. 4, 14.
Luk. 8, 14.

20. L.
Eft. 11, 2.
Jón. 9, 37.

22. L.
Mat. 19, 21.
Mark. 10, 27.
Luk. 18, 24.
1. Tim. 6, 9.

23. L.
Luk. 8, 17.

10. L.
Mat. 3, 11.

11. L.
Mark. 4, 16.
Luk. 13, 19.

má sább álféskafsmannu / síð ein
 temnuð sigg fútrinn Næbo feati:
 Minn sább Puhis / et kol ne Viano
 Samu af tulleora / minn teyva
 Þessi temnið Essi pást.

32. Temnið áttel neile veile
 áttel tótt Meisjinfómet: Ee
 talvane Dikfús om Juretrúss
 Söttrane / kumba Draine neid /
 minn seggá teðda feine Barro
 Vubbo sekki / seppi kui se tit bar-
 nes fásje.

34. Vítuagust pójat Véne
 fíe Noðvælle Meisjuðinnu /
 minn Meisjuðinneta eð pójata
 temnuð neile muddátt.

35. Et teldeus sább úres át-
 ted om áttid Þrovverti / kumb
 áttel: Minna tava Meisjuðin-
 nu omma Subð háttavarað: Mi-
 nna tava vísja þajntavað: me-
 erapeðetu em ellu Minna Álf-
 missítt fátur.

36. Ets lost Vésus sedda
 Noðvætt era / minn tulli Roddo:
 Minn temnuð Vínare afstivora tem-
 nuð mannu / minn áttára: Sel-
 ta meile era sedda Meisjuðinnar
 seft Umberúss Durme pást.

37. Ent temnuð fótet minn át-
 tel Seemred fátvív / om se Ju-
 minnise Þeig.

38. Ent se Durm om se Ám:
 Se háð Seemre omma ne Dik-
 fúsje Vábe: Ent se Umberúss
 omma se Kungja Váste.

39. Se Vatnalamne / sí neid
 fátvív / om se Kurra: / Se
 Þeim om se Jóna Þoppertannu-
 ve

33. L.
 Luk. 11, 20,
 21.

34. L.
 Mark. 6, 11.

35. L.
 Luk. 7, 22.

36. L.
 3. Moos. 8, 13,
 14.
 Job. 2, 44.
 Ap. Tegn 22,
 30.
 1. John. 1, 8.
 19. L.
 John. 4, 46.
 17.
 Joh. 4, 11.

ne: Ent ne Þeimja omma ne
 Engli.

40. Dbe nida mudd / kui se Um-
 berútt erratrópas ninn Tulle ga
 erapallótatos: Níða sább se Ju-
 na Þoppertannise fíndlima.

41. Se Júninnise Þeig sább
 omma Englið úskötama / minn
 þemnið sábbu temnið Dikfússeft
 sábbu foggoma fíe Þahandusi /
 minn kumma Álfseður teggema:

42. Minn sábra neid Tulle
 Áfjo sisse þemnið: Sábi sábbvot-
 lenna Hundinnane minn Þannas-
 te kíttísmíanne.

43. Ets sábra ne Þigæða
 páttina kui se Þátt / omma Essi
 Dikfúsise. Kei kíttóra omma
 kumba / se kúttje.

44. Laas om se talvane Dik-
 fús áttel erapeðetu Þarra sább-
 nane Þurme / kumba Júninnis-
 ne ísþ minn sá sedda era / minn
 síu omma Þóðuma þerrátt / minn
 möje era fíe / mes temnuð ellí /
 minn ofí sedðasamma Durme.

45. Jálle om se talvane Dik-
 fús áttel kumbaðene sábrnane /
 sí býðe Þerrátt oð:

46. Ent kui temnuð áttel kal-
 sítt Þerte ísþ / síu síu temnuð minn
 möje era fíe / mes temnuð ellí /
 minn ofí sedðasamma.

47. Jálle om se talvane Dik-
 fús áttel Þleðða sábrnane / kumb
 Þerre om heðaru / kumma ga
 fíggeygusí Kalló foggvortetos:

48. Ent kui temnuð teðu om /
 síu veyðávara nemnið teðda Dyan-
 ða / áttva minn forjáva neid þím-
 vi

43. L.
 Mark. 16, 12.

43. L.
 Luk. 11, 28.

43. L.
 Luk. 11, 28.

44. L.
 Mark. 6, 1.

44. L.
 Luk. 4, 16.

vi sekto Annuma sisse / ent neid
 kóðemarta þeirva nemnuð era.

49. L.
 Mat. 27, 32.

49. Níða sább ká se Júnna
 Þoppertannise fíndlime: Níe Jún-
 ná sábra vísja vinnamni / minn
 neid kurje Þigæðe fefti eralvón-
 tanna:

50. L.
 Mat. 13, 47.

50. Minn sábra neid se Tulle
 Áfjo sisse þemnið: Sábi sábbvot-
 lenna Hundinnane minn Þannas-
 te kíttísmíanne.

51. Minn Vésus áttel neide
 voða: Kás teife sedða fíe oðttir
 veisinn: Nannu áttára: Kál /
 Áffand.

52. Ets áttel temnuð neide
 voða: Seppróss óggóttí ríttja-
 tundja / Talvora Vítuáffessi ope-
 ru / om áttel Minna Áffanda sábr-
 nane / sí ommaþ Þarrasí voðst-
 fet minn voða ette toðe.

53. Minn se fíndí / kui Vésus
 neid Meisjuðinnar oðttí þóppera-
 nu / sí síu temnuð fátur era.

54. Minn temnuð tulli omma
 Essi Mábe / minn opert neid ne-
 de kertan / nida et nemnuð ero-
 hermíðvora minn áttára: Kusfús
 sílle se Artús minn Þýggá rullese

54. L.
 Mark. 6, 1.

55. Es temnuð elle se Þabíe-
 pð Þeig: Es temnuð omma fúr-
 luttá Marja / minn temnuð Velle
 Valssab minn Þesé / minn Esm-
 mon / minn Þúdas:

55. L.
 John. 6, 43.
 Mark. 12, 46.

56. Minn temnuð Sáfare / es
 nemnuð fíe elle meife man: Kusfús
 síf telte fe fíe rullese:

56. L.
 Mark. 16, 4.

57. Minn nemnuð þahandusi
 benda temnuð. Ent Vésus átt-
 el neide voða: Ítt Þrovverti áttel

ólse anvoftumb kui omma Essi
 Mábe / minn omma kertan.

58. L.
 Mark. 6, 7.

58. Minn temnuð es teif sábi
 nrette þeigj Ámmetkeffo / neide
 umbrúss þerrátt.

Se XIV. Þáttje.

Þessi Þúð úttorð mála. Þess úttorð neid.
 þeðe áttel me fótet minn fátte þeig
 íttorðskátt: fínd áttel pást. ommaþ
 þeitt níða pást: minn fátte meid tálöggu.

1. **S**ábi neid neidst Jóna
 Máð Vallfáhassí / sedða

1. L.
 Mark. 6, 14.
 Luk. 9, 7.

Þayarsí Vítuáffessi:
 2. Minn áttel omma Sáfasse
 voða: Sáfiane em Jóna se
 Vítija: Temnuð em kíttíss ítt-
 seðinn / sepprátt meid temnuð sá-
 það Ámmetkeffo tetta.

3. Essi Þrodes ellí Þabni
 fíndvótanna / feittu minn Þangí
 Torni þemnuð Þerredlassí temnuð
 Velle Vítuáffessi Vítuáffessi þerrátt.

1. L.
 Mark. 6, 17.
 Luk. 9, 19.

4. Essi Jóna ellí telte áttel-
 nu: Súi íttí temnuð tulli teðda
 þerðvæða.

4. L.
 3. Moos. 6,
 28.

5. Minn temnuð tacht teðda
 erratappa / (ent) þeigí sedða
 Noðvætt / seft nemnuð þerðvæða
 teðda Þrovvertsi.

5. L.
 Mat. 21, 26.
 Luk. 20, 6.

6. Ent kui Þerodes omma
 Súninnise Petrus þiddi / síf samt
 Þerodassí Áttára neide em: Minn
 fe ellí Þerodesí Meret þerrátt.

6. L.
 3. Moos. 4,
 24.
 Mark. 6, 21.

7. Seppróssí tórett temnuð te-
 le Þannusíff ga / andsa / mes tem-
 nuð eile sábi þalvanna.

7. L.
 Sám. 21, 12,
 13.

8. Ent kui temnuð emne óttíss
 Annusí ellí erroopertu / síf is-
 temnuð: Anna musle temnuð
 D ítt áttel

hete Eüwewa pähd Jahañ se Väsi-
ja Pähd.

9. Nink se Kuningasg kotte
kurhast: Ent se Wandurist nink
neide petrañt / kunnua kab Eaw-
wa man üstina / käst temunä te-
se andu.

10. Nink kähant / nink päragi era
Jahañ Pähd Wangat Eernu.

11. Nink temunä Vähd tohbi
Eüwewa pähd / nink antti selle Eüd-
drokulle: Nink temunä woihe se-
dda ommaile Emmaile.

12. Nink temunä Jünger tulle-
siwa nink wödtiwa temunä kedu-
nink mañsiwa sedda maha: Nink
nemunä tullewa nink kühöktüwa
sedda Jesusele.

13. Nink kui Jesus sedda
hahbd / tagaasi temunä säbte era
Eawwa ga thijua Baika ühinda.
Nink kui se Diawwas sedda Pähd
kühöwa nemunä jähsi temunä pera-
neise Ehwant.

14. Nink Jesus tullsi wöda
nink niägäi pähe Diawwas: Nink
nemunä östüwa tel balle / nink tem-
unä tegäi terwehe neide Eübböde.

15. Ent kui Öddang ölli säb-
m / sis östüwa temunä Jünger
temunä manunä nink ürtüwa: Sitn
em ihj täbi Päit / nink se Äig em
mödda lömm: Pähe sedda Diaw-
was era nemunä / et nemunä Al-
werre kühöwa nink hennete Söhe
östüwa.

16. Ent Jesus ütlet neile:
Neiti öll östüwa era nemunä / and-
se teije neile stüwö.

17. Ent nemunä ütletwa temunä

wosia: Neiti öll ölle siwa nemunä /
kui wöhe teida nink kui Kalla.
18. Ent temunä ütlet: Tehe
neid mülle temunä.

19. Nink temunä käh sedda
Diawwas maha sin Batta päht-
le / nink wöt neid wöhe teida nink
kui Kalla / kuje ütles Eawwa pe-
le / nink temunä / nink wun / nink
and neid teida Jüngerile / nink ne
Jünger amnawa Diawwasle.

20. Nink nemunä östüwa tit /
nink Eawwa sehwat: Nink nemunä
forjastüwa ütlet / meid ütse ölli jäh-
nu neiti Diawwas / kähöbükäm-
mend khorot tehe.

21. Ent neid / kunnua östüwa
ödmun / ölli säbhd wöherödar
Wöchst / üma Diawst nink Eawsta.

22. Nink seddamad ahe Je-
sus omme Jüngerit Eawwa östüwa /
nink eme tedda üttennanna / sin-
ni kui temunä sedda Diawwas er-
wastisse.

23. Nink kui temunä sedda
Diawwas ölli erwastüwa / käh
temunä ütse Wöhe pähe ühinda
Pawwas ritöddanna. Nink kui
Öddang ölli säbmu / sis ölli temunä
säht ühinda.

24. Ent se Eaww ölli jo krest
Jerwe / nink wawastüwa lönnis: Esti
se Teid ölli wosia:

25. Ent Kitta Äjat tullsi Je-
sus neide manunä / nink kühöwe
Jerwe päht.

26. Nink kui ne Jünger teida
niägüwa Jerwe päht fönd wot / bet-
tüsüwa nemunä era / nink ütletwa:

Et

19. L.
Matth. 17, 26.
M. 16, 26.
1. Sam. 9, 3.
1. Tim. 4, 4.
7.

19. L.
Matth. 4, 46.
Matth. 6, 16.
17.

Se em Tent / nink temnitiwa
Pestussist.

27. Ent seddamad pojat Je-
susande ga nink ütlet: Öge jüg-
ge / minna ölle se era pöhd.

28. Ent Peter kost temunä
nink ütlet: Jhänt / kui sinna se
öller / sis käh minna sinna man-
nu russa Wec päht.

29. Nink temunä ütlet: Tulle:
Nink Peter östi Eawwas wö-
jä / nink fönd Wec päht / et tem-
unä Jesuse manni tullest.

30. Ent kui temunä kanger
Twid niägäi / pöhdij temunä / nink
kui temunä usäsi wajoma / sis tem-
unä temunä nink ütlet: Jstānd
awerwa minne.

31. Ent Jesus säbunä sedda-
mad omma Käle wöda / hahbd
tedda kunnä / nink ütlet temunä
wosia: Sinna Wöhe-üsta / min-
nertsi möditi sinna kähä.

32. Nink kui nemunä östüwa
Eawwa östüwa / sis taldn Töhl.

33. Ent me / kunnua Eawwan
östüwa / tullewa nink temunä
tedda / nink ütletwa: Sinna
öller iderülkats Jannana Pöta.

34. Nink kui nemunä östüwa
ülle säbmu / tullewa nemunä Ge-
nerearetti Diawle.

35. Nink kui se Diawwas ten
Paitan tedda teida säle / lähd-
wa nemunä wöda ümberkhet se
kogaena Wäb liste / nink teida
kähönggäddet Wägöreliti temunä
manunä.

36. Nink nemunä passüwa ted-
da / et nemunä eunee temunä

16. L.
Matth. 9, 31.

Säragi Pähtustust putustse: Nink
imiro neid sedda putustwa / ne sä-
wöwa terweñ.

Se XV. Pähtit.

1. Nink nemunä ütletwa östüwa östü:
awerwa tedda Kunnua Wäb Wäb / tem-
nööb wöherast Wöht.

2. Nink kähäwa ne Kirjastunja
nink Wärsöeri Jerusa-
lemmist / nink ütletwa:

3. Ent temunä keste nink ütlet
terje sie ütse Jannana kähäsi / em-
ne kähä / kähäde petrañt:

4. Esti Jannan em kähän
nink ütletwa: Aurostia omma
östüwa nink Grund: Nink: Kä Göl
erest Emma wannad / se pead
Surma erawöhtöma.

5. Ent teije ütlet: Kä omma
östüwa erest Emma wosia ütlet:
Se ölas [Jannalalle] antti
meid süle minnast wösi Tullus
tullewa: Nink [sedda häñte eg-
gerwa: Kä [er Wörtten] omma
Päht erest omma Grund et
awerwa.]

6. Nink öllte Jannana kähä-
si kähäsi temunä kähä / kähä-
si petrañt.

7. Trije Püjga / talle häñte em
östüwa teist kühöktüwa nink üt-
letwa:

8. Seffanet Diawwas kähä-
nes minno manunä omma Subhäñt / nink

1. L.
Mark. 7, 8.

4. L.
Matth. 9, 12.
1. Joh. 8, 9.
16.
Evangel. 6, 2.
8. Matth. 16.
22, 27.
3. Matth. 27.
Sal. 104, 20.

8. L.
Ew. 9, 17.
Mark. 9, 31.
Mark. 7, 6.

19. L.
Matth. 6, 31.
Luk. 7, 10.
Jahn. 6, 8.

14. L.
Matth. 6, 31.
Luk. 9, 17.
Jahn. 6, 7.
Matth. 9, 16.

9. L. Marka 7:67, Kol: in 18, 10. 11.

10. L. Marka 7:14.

11. L. Ag: Tug 10, 17, Romo: 14:17, 20, Tit: in 17.

11. L. Mat: 13:1.

14. L. Mat: 13:16, Luk: 6, 39.

17. L. Marka 7: 17.

16. L. Mat: 16, 9, Marka 7, 11.

18. L. Jho: 1:6.

niñ autrovafab minno eñde Hude de ga: Ent nebre Sedda em fuwoven unnuñs' era.

9. Ent aña ja orava nennun minne / sefi et ennuñ opovatawa nuñgagabed' opvupid' / kumma emma Janninist' káñu.

10. Niñ temuní káñ sedda Nuachvost' benne mannu / min' áttel nebre wasta: Kufhae n. unevite / et pívretel' Janninist' mitte / enge mef' Sudsi' wáñja tulled' / se pívretel' Janninist'.

11. Mes' Sudsi' isse káñab' / se et pívretel' Janninist' mitte / enge mef' Sudsi' wáñja tulled' / se pívretel' Janninist'.

12. Sis asñswa temuní Jíngere temuní mannu / nin' áttel' wa: Kañ sinna tijat' / et ne Wariñser' benda pabandéwa / kú nennuní sedda Edonna káñwara.

13. Ent J'ñus kofje nin' áttel: Eggañs' ledwa kumba minno tawwena Eña et ifiota / se fább Jíngere ga fahma eraváñorus.

14. Kofje neff' olla: Nennuní emma kofje Edgagada Sabria. Ent kú Edde Edgagadat' fádbab' / se fádbawa nennuní míl-lemba hañwa.

15. Ent Peter kofje nin' áttel: temuní wasta: Selleta meñe erro sedda Mevínakóner.

16. Ent J'ñus áttel: Kañ tije se káñ woeel' ollete rummala?

wáñja furja Míñte / Tapinnine / Abbeleserñinane / Verius / Waogus' káñwot' Janninist' / Teonbe.

20. Ne emma ne J'ñu / kumma Janninist' pívretawo. Ent mbe-mañta káñte ga / béñwa / et pívreta Janninist' mitte.

21. J'ñus káñ sedbt' erro nin' kagagó Terosse nin' Sídant' kofjite isse.

22. Niñ nibe / iñ Kananea Mañ Natne káñ wáñja seff'ainast' pívret': nin' temuní temuní perwa nin' áttel: J'ñand' / Lawda' / Vela b' edá' keme minno píñte / minno J'ñitar wáñwawos' kufjase kúrattid'.

23. Ent temuní es káñb' kelle áttel' Edonna. Sis asñswa temuní Jíngere temuní mannu / posñwa tedbí nin' áttel'wa: Sedda tedba erro / sefi temuní temuní meñe perwa.

24. Ent temuní kofje nin' áttel: Ent temuní et olle mitte káñab' / kú enge nebre eravaddowu Kammajje mannu J'ñanet' Kofsi.

25. Ent temuní tullí nin' káñwawed' tedba / nin' áttel: J'ñand' awewita minno.

26. Ent temuní kofje nin' áttel: Se et olle mitte káñ wáñte tedba' nódra nin' Pennele detid'.

27. Ent temuní áttel: Ja / J'ñand' / Ent isse íñwa Pennelese neñ' Maññis' / kumma nebre Esñand' / káñwawos' pívret' mowa fádbawa.

28. Sis kofje J'ñus nin' áttel:

19. L. 1. Kool: 8, 46, 1. Tim: 5, 11, Jer: 17:9, Sal: 50: 49, 14, Mark: 7, 11.

11. L. Mark: 7, 14.

14. L. Mat: 10:46, Ap: Tug 13, 46, Rom: 17, 8.

19. L. Mark: 7, 11.

10. L. Eñ: 19, 18, 8, 16, 6, Mat: 11, 6, Luk: 7, 22.

11. L. Marka: 13, 1.

tel temuní wasta: O Natne / sinno isse em fah: Ent sinóto ni / kú sinna tabat. Niñ temuní J'ñitar fahje Terosse seff'ainast' (Tunnal).

29. Niñ J'ñus káñ sedbt' eñbibe nin' áttel' Sallio Terne manno: Niñ káñ áttel' Mide páñte nin' áttel' sinno maba.

30. Niñ paño Nuachvost' tullí temuní mannu / min' káñwawed' ne ga Jallotunnuní / Edagabed' / Keelertunnine / Heddapobitid' nin' paño mud: Niñ nennuní káñwawo nebr' J'ñus Jagan erre: Niñ temuní teggi nebr' Terosse:

31. Nída-er se Nuachvost' sedba Jannet' pañ / kú nennuní nuñwara Keelertunniní pañatáwot' / Heddapobitid' Terose olswot' / Jallotunniní káñwot' / Edagabed' nuñgewot' / nin' áttel'wa J'ñanet' Janninalat.

32. Ent J'ñus beñaf' emme Jíngere benne mannu / nin' áttel: Mat em kulle tedba Nuachvost' / sefi nennuní emma jo káñwawo minno mannu jéñu / nin' neñ et olle midde sinno: Niñ neñ emma et kaba neñ mitte isse / nuñwa eravafat' / et nennuní Ter' páñ' Jannwawotunnuní et káñ.

33. Sis áttel'wa temuní Jíngere temuní wasta: Kufhae meñe kabunen ni wáñ' káñab' fahne / et meñe ni paño Nuachvost' seff' amme.

34. Niñ J'ñus áttel' nebre wasta: Mitius Terid' terit em: Ent nennuní kofjina: Señe / nin' weidi káñab' isse.

35. Niñ temuní káñ sedba Nuachvost' maba isse Mañ páñte.

36. Niñ wot' nebr' sege Terid' nin' káñ / temuní / man' / nin' káñ em emmille Jíngereñe: Ent ne Jíngere amma Nuachvost'.

37. Niñ nennuní fówa tit' / nin' káñwara sedmaw' / min' nennuní káñwawo áttel' / meñ áttel' olle jánun' neñ' Maññis' / sege keerwa teris.

38. Ent nebr' kumma áttel'wa / olle nelli tobat Meñis' / íñma Mañje nin' káñwara.

39. Niñ kú temuní sedba Nuachvost' olle erro fádbaw' / sef' áttel' temuní káñwara / nin' tullí Mañbala J'ñitri páñte.

Se XVI. Pábt'rif.

1. 9. J'ñus et kaba áttel' Lábe erav: Is káñab' meñ mawon' Terawonit' em lódo: Mawone mawon' erav' Mawoneñe Jaberose erav' / Eggañs' erav' Jíngereñe Werse Uña. P'ñit' et íñwawotunnuní.

2. 9. J'ñus káñwawo ne Wariñser' et nin' Sadagereñi temuní mannu / kufjasef'wa / tedba nin' káñwawo / et temuní meñ áttel' Lábe Terawost' meñwot'.

3. Ent temuní kofje nin' áttel' nebre wasta: Ddagaguit' áttel'wa terje: Wáñ J'ñu / fádb' fáhma / sefi se Terawos em werrero.

4. Niñ Hoimnanguit' áttel'wa terje: Fádb' fádb' fádb' J'ñu: sefi se Terawos em werrero nin' fádb'. Terje Wíñja / se Terawo Níñmáñni' woeide kú meñwa / es terje se káñ fáñwase Wá Lábe wot' (kúrta):

5. Se kúri nin' Abbeleserf' / fá Sugga eñde Lábe: Niñ áttel' Láttel'.

16. L. 1. Sam: 9, 11.

1. L. Mat: 15, 18, Mark: 6, 11, Luk: 17, 24, Jho: 6, 30.

1. L. Mat: 13, 24.

1. L. Mat: 13, 19, Jow: 12, 17.

P. A. 4. Mark. 2. 14. Luk. 10. 1.

2. dicit ei sub sabina telle atrius/ tu canage se Proveretti Jona Tictit. Nint temnaa jät ned moaha/ nint läh erra.

5. Nun hui temnaa Jünger ollwa lälle tullu/ ollwa nemnaa crannetama Leiba bene ga wötrau.

6. Ent Jhesus ättel neide wasta: Kagege nint boide benda neide Warjerde nint SaduJerde Jubertusse est.

7. Sis indäwa nemnaa effi benne man/ nint ättäwa: Weije ei olse nitte Leiba benne ga wötrau.

8. Ent hui Jhesus sedda moeh/ sis ättel temnaa neide wasta: Mes teije benne man mödlete/ teije Welkousha/ et teije ei olse Leiba benne ga wötrau.

9. Es teije weel moeha/ es teije möde neide weje Leiba pöhl teije tobodne faan/ nint nitiss Karer teije sätte sülle wödrifte.

10. Et sab neide teije Leiba pöhl nesa tobodne faan/ nint nitiss Karer teije sülle wödrifte.

11. Karis teije sis ei moeha/ et minna teije Leiba ei läte/ (ku ma ätle) et teije benda pöhl bödwa neide Warjerde nint SaduJerde Jubertusse est?

12. Sis moehissa nemna/ et temnaa es olse nitte ärtelna/ et nemnaa benda pöhdwa bödwa Leiba Jubertusse est/ enge neide Warjerde nint SaduJerde Dpasse est.

13. Ewangelium Petri Petwöl.

9. L. Matt 14. 17. Mark. 6. 13. Luk. 9. 9. John 6. 9.

10. L. Matt 17. 9.

11. L. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11.

14. Ewangelium Petri Petwöl.

15. Sis kofte Simon Peter nint ättel: Sinna olset Krisiis/ se ättäwa Nummala Peja.

16. Nint Jhesus kofte nint ättel temnaa wasta: Dniss olset sinna Simonen Jonsisse Peja/ se Leiba nint Weri ei olse sülle sedda nitte awadämma/ enge minna Esja/ kü Täwwan em.

17. Ent minna ätte sülle fah/ sinna olset Peter/ nint seamma Bae pähl taba minna emna Koggeduss ällis ättel: Nint Wierus Bärdäna et ped sedda nitte erawadämma.

18. Nint minna taba sülle se Täwwa Dürtusse Wödrind anda/ minna teje sinna Wab pähl sabt seddima/ se peah sab Täwwan olse teidertu: Nint mes sinna Wab pähl sab pöhdma/ se peah Täwwan olsema pöhdet.

19. Sis kofte temnaa emne Jüngerid/ et nemnaa sedda tellete es ped ärtelna/ et temnaa em Jhesus/ se Krisiis.)

20. Sesi Ängis nassi Jhesus emmille Jüngerille närdma/ et temnaa pöhl minnena Jerusalem/ nint päje kannaama neid Wan-

stusse emmille Jüngerit nint ättel: Seddas Wackewas minna ättel olsewat: Se Janinisse Peiga:

21. Ent nemna ättäwa: Wändne ättäwa sinna Johanni Wütsch/ midäne Eschis/ midäne Terentias/ esch ättel neid Proveretti.

22. Temna ättel neide wasta: Seddas sis teije ärtelne minno olsewat?

23. Sis kofte Simon Peter nint ättel: Sinna olset Krisiis/ se ättäwa Nummala Peja.

24. Nint Jhesus kofte nint ättel temnaa wasta: Dniss olset sinna Simonen Jonsisse Peja/ se Leiba nint Weri ei olse sülle sedda nitte awadämma/ enge minna Esja/ kü Täwwan em.

25. Ent minna ätte sülle fah/ sinna olset Peter/ nint seamma Bae pähl taba minna emna Koggeduss ällis ättel: Nint Wierus Bärdäna et ped sedda nitte erawadämma.

26. Sis kofte temnaa emne Jüngerid/ et nemnaa sedda tellete es ped ärtelna/ et temnaa em Jhesus/ se Krisiis.)

27. Sesi Ängis nassi Jhesus emmille Jüngerille närdma/ et temnaa pöhl minnena Jerusalem/ nint päje kannaama neid Wan-

14. L. Matt 24. 6.

16. L. Luk. 6. 69. 8. 11. 97. Ap. Teg. 8. 37.

1. John 4p. 17.

1. Cor. 12. 16. Galat. 1. 16.

18. L. Thom. 1. 118. 22.

John 1. 43. Eia 8. 16. 1. Kor. 3. 11. Eia 31. 20.

19. L. Matt. 16. 18. John. 10. 9.

20. L. Matt. 17. 9. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11.

21. L. Matt. 17. 28. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11.

22. L. Matt. 17. 28. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11.

23. L. Matt. 17. 28. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11.

24. L. Matt. 17. 28. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11.

25. L. Matt. 17. 28. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11.

Luk. 9. 11. 8. 13. 11. 8. 24. 7.

19. L. 9. Sam. R. 19. 22.

24. L. Matt. 10. 11. Mark. 8. 16. Luk. 9. 13. 8. 17. 37.

19. L. Matt. 10. 17. Mark. 8. 17. John. 12. 31.

16. L. Luk. 9. 17. Joh. 8. 49.

19. L. Matt. 16. 14. Mark. 8. 38. Luk. 9. 11. Joh. 8. 49. 11. 26. 11. Rom. 2. 4.

21. L. Matt. 17. 28. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11. Joh. 8. 49.

22. L. Matt. 17. 28. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11. Joh. 8. 49.

23. L. Matt. 17. 28. Mark. 1. 37. Luk. 9. 11. Joh. 8. 49.

Bannambist nint Edage Preerist/ nint kirjarundjist/ nint era sabna tapettus/ nint kolman del Petwöl ättelastamma:

22. Nint Peter wöl tedda benne emna/ Anna benake Aem Johand/ se erawadäma sülle nitte.

23. Ent temnaa kähud benda lumbre nint ättel Petri wasta: Taggana minnag eraa Satana/ sinna olset unsi Babandussesi: Sesi sinna ei möde nitte mes Nummala/ enge mes Anninissesi em.

24. Sis ättel Jhesus emne Jüngeride wasta: Kü minno pedda tabab rulla/ se salagga benda est era/ nint weide emna Niti benne pöhlte/ nint talge minno pedda.

25. Sesi kü emna Elio tabab külepiddäwa/ se sabd sedda ättel kooemna: Ent kü emna Elio erawastob minno perräsi/ se sabd sedda ättäwa.

26. Sesi mes se awadäma Janinissi/ ku temnaa sis sedda Alina westassi/ nint faactasi emna Bengge? Esch mes tabab Janininne anda emna Bengge Lubnossinissesi?

27. Sesi se Janinisse Petwöl sabd tullema emna Esja Düwärtissen/ emne Engäste ga: Nint sis sabd temnaa egagartessi tallema temnaa Edb perra.

28. Tödrätkäit minna ätte teite/ midäne emna neisi/ kumma

siha satsiwa/ kumma ei sab Ewangelium moehana/ se nint hui nemnaa sabwa nassama sedda Janinisse Peiga tallema emnan Nissustessan.

Se XVII. Päbt.

Ewangelium Ewengel pöhl Petwöl perräsi kolme kunnoga pöhlte.

1. Nint hui Petri perräsi wöl Jhesus denne gäp Petri: Tallekabit nint tabni temnaa Welle: Nint weije neid ätte Edage Wäde pählte ingädä.

2. Nint temnaa säte neide ten erawestertus/ nint temnaa Paige pähl kü Pöhu: Ent temnaa Dierwo sädwa walages hui Wölgans.

3. Nint möde/ Moses nint Esias neittiswa benda neide/ nint eroennertwa temnaa ga.

4. Ent Peter teije nint ättel Jhesus wasta: Jssand/ sinna emne nint säb eska: Kü sinna tabat/ sis tekken üji kohn Korjuissid/ ätte sülle/ ätte Wössile/ nint ätte Eschale.

5. Kü temnaa weel päht/ möde sis ättewarje neid kü Pöhu: Nint nint/ kü Säbi Jhesus weel ättel: Se minne em minno arnans Peja/ kummas minna Wödräsb em: Tedda hütor.

6. Kü ne Jünger seddä tubdwa/ sis satsiwa nemnaa Paige pähltemah/ nint pässiswa wölega.

18. L. Mark. 9. 1. Luk. 9. 47.

1. L. Mark. 9. 8. Luk. 9. 18.

7. L. Matt. 9. 17. 2. Petri. 1. 17. Mark. 16. 12. Luk. 9. 11.

9. L. Matt. 9. 17. 2. Petri. 1. 17. Mark. 16. 12. Luk. 9. 11.

10. L. Matt. 9. 17. 2. Petri. 1. 17. Mark. 16. 12. Luk. 9. 11.

11. L. Matt. 9. 17. 2. Petri. 1. 17. Mark. 16. 12. Luk. 9. 11.

12. L. Matt. 9. 17. 2. Petri. 1. 17. Mark. 16. 12. Luk. 9. 11.

7. L.
Tum: 8. 18.
8. 9. 11.
8. 10. 11. 12.

7. Niak Iesus osti nedde manni / pakte neid niak itret: Tonje illes / niak erropofare.
8. Ent fut nemana emne Stümi illeselstüfowa / es nide nemana feddäde / fut Jesifit hütüda.

9. L.
Mat: 16. 30.

9. Niak fut nemana Wästet alia Löpowa / küst neid Iesus niak itret: Era itrege fellese fedda Nöngemist / kumi fut se Junimisse Pöig Koblifit illes fellese.

10. L.
Mat: 1. 14.
Mat: 9. 21.
Mat: 4. 7.

10. Niak tenund Junagte kiffewa temmäde niak itretowa: Wies sis ne kirjatimda itretowa / et Eias pedd emne tullema?

11. Ent Iesus koste niak itret neile: Eias pedd jo eme tullema / niak fut kedda söddima?

12. Ent minna itre teile / et Ehad em jo tulla / niak nemana itre teile tedda nitte tundun / eme omni / temud ga tenun / nides nemana tabowa / nida fadd kab se Junimisse Pöig acist tematunna.

13. Es möstowa ne Jünger / et temud neile Jubelst fise Nijstifit elst itretum.

14. L.
Mat: 9. 14.
Luk: 9. 18.

14. Niak fut nemana Stachowa manni tullewa / tulle ih Junimisse temmal manna / niak fut Nijstifit elst itretum.

15. Jüand bedda Arimo minne Pöig pöke / fet temud em fubeddeit / niak kumardat fubet Banna: Esf temud fatarab fugebdat Tulle / niak fugebdat Wette.

16. Niak minna elst tedda tenun Jüngerde manna wehwa / niak

nemana es weel fedda nitte terweh terda.

17. Ent Iesus koste niak itret: O sinna amoufite niak erakidanta Sinaga / tuis fawowa fad minna teje man ollema? Kuis fawowa ped minna teje salima? Tebeje tedda nitte tenud.

18. Niak Iesus droward tedda / niak se Kurrot löh temmahst wölsa: Niak se Pöis fuge terweh fefommal Junimist.

19. Sis tullewa ne Jünger IJesifit manni esfi eralde / niak itretowa: Niak petros es weel nitte tedda wölsa ajada?

20. Ent Iesus itret neile: Teje lindufist petros. Esf feddeitfite minna itre teile / fut teit ihfa olles fut Standst Terrot / sis weide ittedda fefimbe Mile wölsa: Weide heuda fise fimm / niak temmal fadd heud tenun: Niak teit et fah middeite timwotnata elstema.

21. Ent fefimane Sagan et fah nitte wölsa / fut emege löhöf Palwöfist niak Pabstifim.

22. Ent fut nemana Galilea Wäble wöfowowa / itret Iesus nedde wöhta: Es Junimisse Pöig fadd fubwa erowantus Junimisse Kärte.

23. Niak nemana fawowa tedda erowantus / niak fefmandet Petwold fadd temud illestowina. Niak netid fawowa wölega furdast.

24. Ent fut nemana Kapernaim tullewa / pöywa Petri manna / kumina Döhma Diaba wöde

17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24.

20. L.
Mat: 10. 17.
Luk: 9. 16.
Mat: 11. 17.
1. Kor: 13. 12.

26. L.
Mat: 16. 11.
Mat: 10. 16.
Mat: 9. 11.
Luk: 9. 44.
Mat: 11. 11.
Mat: 24. 16.

17. Niak ed eate fäbwaft Luff wofawödetab minno Junimist / et wödrub minno wösta:

18. Ent fca pabandab itre neiff wöktust / kumina minno fisse wöwa: Esf olles parentub / et ih Wöföföwowa fahf peddus fefimda fahba / niak et temud fahf erowopoterus Merre / fut fige fufwewm em.

19. Hebda felle Junake Pabandusse petros: Pabandus pedd jo tullema: Eist Hebda fef Junimisse / kumina löhöf Pabandus tulleb.

20. Ent fut minne löhöf / eist minno Jüag minno pabandab / fise faje acti mada / niak bedda benneft era: Ent em parentub jallot to niak beddaperit. Eile fisse minna / fut et fut fag küst eist fag Jüaga om / niak fahf igagawöde Tulle beidertus.

21. Niak fut minno Süm minno pabandab / sis fise tedda wölsa / niak bedda benneft era: Ent em parentub itre Sümnd ga Eile fisse minna / fut et fut fag Sümnd om / niak fahf Pöiga Tulle beidertus.

22. Kärge / et teje itreke netimant wöföfist era et pöle: Esf minna itre teile / et nedde Englil Pöiwan ndagawowa itret minno Effa Pöiget / kumb Löiwan em.

23. Esf se Junimisse Pöig em tulla dnoft teigema / nides erakidenn em em.)

24. Wes trit rutta? Ani itret Junimissef elles fadda Junimist / mit

25. Niak itret: Ederaktunt minna itre teile / ihf teje ihwöbe et künna / niak et fah fut Löwbe et fah teje nitte Tawwa Döktust tullema.

26. Ad nitid heidit esfi allandab fut fefimane Pöig / se em se fufwewm Tawwa Döktust.

5. L.
Mat: 10. 49.

6. L.
Luk: 9. 41.
Luk: 17. 4.

7. L.
Luk: 17. 4.
1. Kor: 13. 19.

8. L.
Mat: 10. 16.
Mat: 9. 42.

10. L.
Tom: 1. 36.

11. L.
Luk: 19. 10.

12. L.
Luk: 17. 4.

ninf lúh neiftſaminnſi efiſi era: Es temma fábi járna neid lítteſaminnab páble útrega Midte páble / ninf lúhſi fedda erraſſiru ohna?

23. Ninf kvi ſe jobuſ / et temma tedda fórvab / fórtetſkútt minna útle teile / et temma benda ſe úlle ennabnd ródinnab / hi úlle neid lítteſaminnab páble útrega / kumma eó olle erraſſirna.

24. Níða ei olle káb ſe ſe Zachtminne / teije Eſſa een / ká Tarwan em / et úh neiftſaminnſi weiteſſi preiſi bueka fáhna.

25. Ent kvi ſinna Welli ſinna waſſa Patta tedb / ſis minne ninf nobani tedda / benne ninf temma waſel útginda: Kvi temma ſinna kubleſ / ſis ollet ſinna emma Weiteſſi weitm.

26. Ent kvi temma ei kuble / ſis roetra weid útte eokſ káb benne ha: Et kvi Áſſi káſto katter tedb koline Tunnitſaſde Sibh.

27. Ent kvi temma neid ei kuble / ſis útle fedda kognobuſſe: Ent kvi temma káb tedda kognobuſ ei kuble / ſis ped tedda kvi Bagganaſ ninf Mibemito.

28. Fórtetſkútt minna útle teile / mes teije eale Mab pábl fábe de krátma / ſe peab ká Tarwan olſenna krúdetu: Ninf mes teije eale Mab pábl fábe páſirna / ſe peab ká Tarwan olſenna páſirna.

29. Tábú útle minna teile / kvi káb teije líttemeſſe emma Mab pábl egaſáttre Áſſi peroffi / mes temma eale fáhna páſenna.

ſe peab neite fáhna minno Eſſaſi / kumb Tarwan em.

30. Eſſi kvi káb eokſ kótu útteſen foon emma minno Munnel / ſiſt olle minna teile neide ſcan.

31. Eſi eſt Peter temma minni ninf lítret: Áſſand / mitteſkedd roob minno Welli minno waſſa Patta tedb / et minna teile andſanna: kús em kvi teije teie kóed:

32. Áſſis úttret teile: Minna ei útle ſulle miere teije kóed / enge teije kúttend páble teije kóed.

33. Eperroſſi om ſe káttwene Mikkas úttre kunninga fábenar / ká emma Gullafſe ga tacht Arwo píddáda:

34. Ninf kvi temma naſſi Arwo píddána / tedbi úh Wóglaine temma etre / ſe olli kámmé eokáb Pamba wógl.

35. Kvi temma nádd reſ olle minn ka maſſi / káſſe temma Eſſand erominnaba tedda / temma Naſſi ninf káſ / ninf kú meſ temma olſi / ninf maſſi.

36. Eſi fáttre ſe Gullane ma-ha / pállret tedd ninf lítret: Eſſana / kunnana minno ga / minna taba fáttre kú maſſi.

37. Eſi bálett ſe Eſſand ſeſanna Gullafſe páble / ninf káſe tedda waſſale / ninf fedda Wóglajátt temma teile káb maſſa.

38. Eſi lúh ſeſanna Gullane wéſja / ninf úttre emma kábf.

21. L. Mark. 17. 4.

Ewangelium edſil pábal Peimál koline kómmend peroffi koline ainoſſe Pába.

39. Eperroſſi om ſe káttwene Mikkas úttre kunninga fábenar / ká emma Gullafſe ga tacht Arwo píddáda:

40. Ninf kvi temma naſſi Arwo píddána / tedbi úh Wóglaine temma etre / ſe olli kámmé eokáb Pamba wógl.

41. Kvi temma nádd reſ olle minn ka maſſi / káſſe temma Eſſand erominnaba tedda / temma Naſſi ninf káſ / ninf kú meſ temma olſi / ninf maſſi.

42. Eſi fáttre ſe Gullane ma-ha / pállret tedd ninf lítret: Eſſana / kunnana minno ga / minna taba fáttre kú maſſi.

43. Eſi bálett ſe Eſſand ſeſanna Gullafſe páble / ninf káſe tedda waſſale / ninf fedda Wóglajátt temma teile káb maſſa.

44. Eſi lúh ſeſanna Gullane wéſja / ninf úttre emma kábf.

kábf-Gullafſi / ſe olli tet fádda Tengá wógl: Ninf temma wórt tedda ſinni / ninf kúttitú tedda / ninf lítret: Waſſa una erla / mes fá wógljo ollet.

29. Eſi fáttre temma kábf-Gullane ma-ha temmaſ Jaſga lam-bre / pállret tedda ninf lítret: Kunnana minno ga / minna taba fáttre kú maſſa.

30. Ent temma eó taba mitte / enge lúh ninf deit tedda Wangi-Torn / ſcani kvi temma erominnab / mes temma wógljo olli.

31. Ent kvi temma kábf-Gullafſe náttwa / mes ſundi / fáttwa temma wóglja fáttwaſ: Ninf túttwa ninf úttwa fedda et emmale Eſſandale / mes olli ſindim.

32. Eſi kúh temma Eſſand fedda benne etre ninf lítret teile: Sinna kurti Gullane / kú fedda Wóglja elle minna ſulle ma-ha játtwa / ſeſt et ſinna minno pállret:

33. Eſi ſis ſul káb ſámmi bálfab fedda emma kábf-Gullafſe páble / náða kvi minna ſinna páble elle Arwo beina?

34. Ninf temma Eſſand fáttre wéſjaſ / ninf and tedda neide Wáttwajide kúttre / ſcani kvi temma erominnab kúttre / mes temma teile wógljo olli.

35. Níða fább minne Tarwane Eſſa teile káb teiggenna / kvi teije emmaſ Eiddameſſi andſirana egaſáttre emmale Welliele temma Eſſirufi.

37. L. Matt. 6. 14. Mark. 11. 26.

Se XIX. Pábriff. Ninf káttwa erla aale Eperroſſi teile Áſſi káſſe Eſſe Wáttwajide / erominnab kúttre. Eſi olſe Wógljo Wógljo. Wógljo Wógljo. Wógljo Wógljo. Wógljo Wógljo.

1. Ninf ſe ſundi káſſe Gull / Ninf Eſſand Eſſand olſe löppe-ſcani / ſis lúh temma erla Gullane Wáttwaſ / ninf túttwa Játtwa Mab Wáttwa páble / tof pedd Jordant.

2. Ninf páſjo Wáttwaſ lúh temma petra: Ninf temma teiggid neid fáttre teiwéſ.

3. Ninf ne Wáttwajide túttwa temma minno / kúttwajide tedda / ninf úttwa temma wóglja: Káſ Tunnitſiſſi kumba em / egaſáttre Eſſand peroffi / benda emmaſſi Wáttwajide láttwada?

4. Ent temma kóſte ninf úttret neite: Eſ teije olſe káttwene / et ká Áſſamitſeſſi (Tunnitſi) em temmu / ſe em neid Wéſſi ninf Naſſi temma?

5. Ninf úttretum: Eperroſſi fáttre Tunnitſeſſe Eſſi ninf Eſſand ma-ha játtwa / ninf emma Naſſi minna játtwa: Ninf ne káſ fáttwa olſenna lúh kaba.

6. Eſi et olle temma nádd minne ennabnd káſ / enge lúh kaba. Wéſ nádd Tunnitſi em lítte panu / et ped Tunnitſeſſe löbertanna.

7. Temma úttwa teile: Ninf peroffi em ſis Wógljo kúttwa kóttwajideſſe Wáttwajide anda / ninf benda temmaſſi láttwada?

8. Temma lítret neite: Wógljo em teile kumba anduſ benda emmaſſi Wáttwajide láttwada / teije Eſſandante

1. L. Mark. 16. 7.

4. L. 1. Mol. R. 2. 27. 2. Pet. 2. 17.

7. L. 1. Mol. R. 2. 24. Ewald. 7. 31. 2. Kor. 7. 11.

7. L. 1. Mol. R. 2. 24. Matt. 17. 1.

dante kangusse perross: Ent Al-
mijessi et olle mitte ni ollu.

9. Ent minna ätte teile / Kä-
cale benda ommissi Dikessi fabu-
tab / olgo sje Perrossi perrossi /
nink kossib tessi / se rikkub Abdi-
Elo: Nink äi jedda fabaretu kossib /
se rikkub Abdi-Elo.

10. Temmi Jängere ästivoo
temmi wassa: Kusje Järg ni om
Mehe nink Pöisse go / sje et esse
mitte häb kossida.

11. Ent temmi ättre neie:
Sedda Sömma et messia ega-
niehš / enge no / kunnise oimantu.

12. Essi kossihetud om / kunnia
Sömma Jussid nba emmasun-
dina: Nink kossihetud om / kunnia
Jannissijit omnia erakobhe-
tu: Nink kossihetud om / kunnia
benda essi omnia erakobhe-
nu se Tawoa Dikessi perrossi. Kä
jedda weis moissa / se messie.

13. Sis reddi koss temmi
mannu / et temmi Käsi nede
pöisse pammš / nink Pöiwoss pe-
löš: Ent ne Jängere ästivoo
wa nede.

14. Ent Jeshu ättre: Jilek
nede koss / nink erakotke nede
mitte minno mannü tulla: Essi
šhrawide perross om se Tawoa
Dikessi.

15. Nink temmi pand Käsi
nede pöisse / nink ähö sähit era.

16. Nink nusse / äh tulli tem-
mi mannü / nink ättre ättre:
Säh Öppetioia / mes ädded pe-
minna teagema / et minna jedda
lagawest Ešo säh?

17. Ent temmi ättre teile:
Mes ättre minna minno bibš: Ke-
ate et olle bäh / tui äh / Jummal.
Tui sinna tabar Ešo sisse fab-
da / sje ped nede kossida.

18. Temmi ättre teile: Kumb-
e: Ent Jeshu ättre: Nede:
Sömma et ped mitte eratarvna:
Sömma et ped mitte Abdi-Elo
erhna: Sömma et ped mitte war-
rossama: Sömma et ped kawo-
wat Tuantšiw ändma:

19. Aurossia omnia Ešä nink
Sömma: Nink minna peit arna-
tama omnia Kähengat tui hen-
da essi.

20. Se Nede Webs ättre tem-
mi wassa: Sedda olle minna fik
pöiddu omnia ommissi nedeš Gasi säh-
ni: Mes mille weel puus?

21. Jeshu ättre teile: Kus sin-
na tabar kawowest essa / sje min-
ne / nide era mes sät om / nink
anna jedda Baitšille: Sis sähb
šit Tawoa Tawoss olšema: Nink
tulle nink sät minno perra.

22. Ent tui se Nede: Webs
jedda Sömma kubb / sje läh tem-
mi kurbawest era: Essi temmi
ollu pöisse sähb.

23. Ent Jeshu ättre omne
Jängerde wassa: Tdretšiktat
minna ättre teile / et Dikess sähb
iwawossisse Tawoa Dikessi sisse
tullema.

24. Nink taas ättre minna tet-
le / se em ädššamš / et äh kaimel
weib löbde Diegala Ešmä min-
na / tui et Dikess weib Tawoa
Dikessi sisse tulla.

9. L.
Mat. 7. 14.
Mark. 16. 11.
Luk. 16. 12.
1. Kor. 7. 11.
7. 17.

11. L.
1. Kor. 7. 49.
7. 17.

12. L.
1. Kor. 7. 13.
14.
8. 9. 17.

14. L.
Mark. 10. 11.
Luk. 16. 17.
Mat. 18. 13.

16. L.
Mark. 10. 17.
Luk. 18. 11.

25. Ent tui temmi Jängere
jedda kubbwa / sje betinna nen-
ni wodega era / nink ästivoo:
Kes sis weis dššasi sähbda?

26. Ent Jeshu kuis nede pöis-
le nink ättre: Jannissie man om
se weimatta / ent Jannissie man
weib fik sähbda.

Evangelium Pöbni Umbrekäho-
misse Perross.

27. Jeshu koss Peter nink ättre:
Temmi wassa: Näse / mi-
se olšeme fik maha järgu / nink
sinno perra ännu: Weš neile
se eest sähb?

28. Ent Jeshu ättre nede
wassa: Tdretšiktat minna ättre
teile / et teije kunnia olšeme minno
perra tulla šen Jälššändmijes /
tui se Jannissie Pöia säh ästivoo
omnia Aurossississe Järg pöšt /
sis sähb teije säh ästivoo kate-
rčšiktatmend Järg pöšt / nink
šundma nede katečšiktatmend
Jšweli Sutta.

29. Nink egaššij / äd om wo-
da ästivoo Moju / eest Weššid-
erš Šöššard / eest Ešä / eest
Sömma / eest Näsi / eest Käsi /
eest Pöbni / minno Ännne per-
rše / se säh jedda šawerwa jille
šahma / nink jedda lagawest Ešo
perwändama.

30. Ent pöis äddändäe säh-
wa wehšidde olšema: Nink
wöiwoss / äddändäe.

Se XX. Päbr.

Teisse Öwoss-Mäts. Teisse sähbni om
ma Bannat. Öwoss-Böis Öwoss šel
Öwossese Käsi Öwossese Pöiss / aul
šik.

Evangelium ästessamma Pöbni
Perross ent Bristusse Älšššes-
misse Pöbni.

1. Essi se Tawoa Dikessi
šen ättre Moja Šhanda
šöwornant / kunnib
öwögat šawra wöšä läh T eolšij
pöššama omnia Wöbna-Mälte.

2. Nink tui temmi nede Td-
retšiktäde ša leppi Tenga pöšš
Perwöš / sis sähb temmi nede
omnia Wöbna-Mälte.

3. Nink temmi säh wöšä kol-
mandet Tuantš / nink nägät ättre
Turro pöšt rähšja šawwat.

4. Nink ättre nede wassa:
Wänge teije säh Wöbna-Mälte:
Nink mes äde em / jedda taha
äniana teile ända.

5. Nink nemmi šästivoo šinnä.
Nink temmi läh jille wöšä fu-
rowdet nink ästessamma Tuantš /
nink egaššij mšommer.

6. Ent ättreššiktatne Tuantš
Jšwät säh temmi wöšä / nink ästivoo
nede rähšja šawwat / nink ättre
nede wassa: Mes teije šen ša-
šate šare Perwöšima Töbta?

7. Nemmi ästivoo teile: Weš
et olle koss pöššama. Temmi
ättre teile: Wänge teije säh Wöb-
na-Mälte / nink mes šowos em /
jedda weate šawra.

8. Kus nideš Döbanga šuise / sis
ättre se Wöbna-Mälte Šhänd em-
ma Pöbššeršja wöšä: Kus ni
Tretšit šowš / nink mäsä neile
Pöšša / nink omšä wöšmälššij
am-
mak äddändäem.

9. Sis tullewa no / kunnia
ättre.

25. L.
Jer. 11. 17.
Zak. 8. 6.
Luk. 11. 17.

27. L.
Mark. 16. 7. 1.
Luk. 18. 13.

28. L.
Ap. 7. 1.
2. Pet. 1. 11.
John. Aw. 21.
1.
Luk. 11. 29.
10.

29. L.
Mat. 11. 23.
Mark. 16. 24.
1. Tim. 6. 9.
10.

30. L.
Mat. 20. 16.
Mark. 10. 11.
Luk. 11. 10.

42

ítteldöskfláma Tunnit Njál (salla-
wa palgara) minn satva egg-
meis omma Tengs.

10. Ent kut ne eefnásge tulla-
wa / iðtáttva nemma benda en-
nandabáttar: Þinn nemma sat-
wa káð eaganeris omma Tengs.

11. Ent kut nemma fedda sat-
jewa / sis mieraftva nemma se
Maja Ehand a vasa!

12. Þinn áttva: Þessinade
vobnasge omma áttre Tunnit Eðð
tennu / minn sinna elst neid mege
arvöðsgef tennu / kunnna se Þe-
wa skörmat ninn Þallavat esse-
me kunnna.

13. Ent temma kofte ninn íttel
íttelle neide skak: Eððer-
minna ei teb fülle nitre líðaga.
Eð sinna minna ga olse Tengs
Þálte leppn?

14. Wörta / mes sinno em-
ninn minne omma Zeed. Ent
minna taba seile vobnasgef káð
nda anda / kú fülle.

15. Eðð / es ninn olse kubbo
Óna ga tetra / mes minna taba
kas em sinno Sílan se perosi tur-
ti / et minna ni beide esse.

16. Þaða satwa ne vobnasge
eððmásg olsema: Þinn ne eðð-
másg vobnasge: Ent þoþjo eina
safutur / ent vobri errorofjartur.

17. Þinn Jhesus líles Je-
rusalemtum þobse / minn veð benne
mannu þeð káðíðöskfláma
Þingre efferastade Ze þáþ / minn
íttel neide vasa!

18. Þáþge meje káðme líles
Jerusalem þobse / minn Je Tunnit

minn þeig sáð satwa erro antus
neide káðge. Þessíttelle minn káð-
tunnþálte / minn nemma satwa teð-
ðá Surmale fundna:

19. Þinn satwa teðða erro-
antuma Þaggamille vobri teðða minn
þeþá / minn Þeþi þáðge þuvvot:
Þinn fotananci Þeþvól sáð ten-
ninn þálte íttel kunnna.

Evangelium Jofrabi Þeþvól.

20. Ent tulla Ebedessse Þeig
Emma temma mannu /
emne Þeig ga / kunnnað / minn
þalst temmátt unððkte.

21. Ent temma íttel temma
vassa: Mes sinna þabot Temma
íttel: lítte / et nejmáde minno káð
Þeja þíwa íþ sinno báð minn
táine sinno kurtal káþel sinno
Þíttessin.

22. Ent Jhesus kofte minn íttel-
te: Teje ei túp / mes teje þalsete.
Káð teje vobde fedða karrkát
kunnna fundna minna sáð þebna /
minn se Þíttessin ga sáðða ríttis-
ga / kunnna ga minna ríttisa?
Þemno báb ninn kurtal káþel þin-
ni ei olse minn minnu anda / enge / se
amrao nele / kunnna se em vob-
míttetu minno Eþsot.)

24. Þinn kut ne kunnna fedða
þobþíwa / sis satwa nemma neide
korte Þeðlísge þáþge vobþes.

25. Ent

16. L.
Matt. 19, 10.
Mark. 9, 31.
Luk. 19, 30.
Matt. 21, 34.
17. L.
Matt. 24, 31.
Mark. 13, 31.
Luk. 21, 31.

24. L.
Mark. 10, 41.
Luk. 23, 24.

25. Ent Jhesus þeigof neid
benne minna ninn íttel: Teje
tjotje et ne Þaðwa líllemáð vob-
þígeva neide líle / minn kúli Sub-
ríl em Þobmús neide líle.

26. Ent ni ei þoþ se minn olse-
ma teje foan: Enge ká teje foan
tabab þuvres fedða / se eigo teje
Orri.

27. Þinn ká teje foan tabab
líllem olsa / se eigo teje Sullane.

28. Ose kut se Tunninsse Þeig
ei olse tulla / et teðða erjatsf / en-
ge et temma erjas / minn annas
omma Eile Þubnasstusf þab-
de esse.

29. Þinn kut nemma Þeridum
vassa káþíwa / ká þaþo Þaðvot /
temma þeðra.

30. Þinn aðse káð Eððgeðá
síttid Ze vobren / minn kut nem-
ma káþíwa Jhesus unðða / minn
neveð / temntíttva nemma minn ká-
þíwa: Þssand / Þaðva Þeig
beðá Armo meje þálte.

31. Ent se Þaðvotus þeðvobde
neid / et nemma vobþ þálte. Ent
nemma temntíttva vobri ennan-
þest / minn líttíva: Heð Armo
meje þálte: Þssand / Þaðva
Þeig.

32. Þinn Jhesus káþítt / þeig-
of neid minn íttel: Mes teje ta-
þat / et minna teje þoþ tegege-
ma: Nemma líttíva teje: Þ-
ssand / et meje Síttid káþítt líles
arvavat.

34. Þinn Jhesus íttel unð þal-
se / minn káþítt et Síttid: Minn
feddamáð þíwa neide Síttid /
E þ

minn nemma káþíttva temma
þeðra.

Se XXI. Páþst.

Þeþse Eððvobren Þeridum / þeþse
kú Þemna kofte / þemna erro áttre
þeþri Þeð / káþítt et káþítt Þeridum
minn kofte ant.

Evangelium eefnásge Þessíttse
Tullensse Þeðvól.

1. Ent kut nemma Jerusa-
lemni káðde tulla /
2. Þinn Þeþvotage se Þeð
Már manna satwa / sis káþat Je-
sus káð Þingre!

2. Þinn íttel neide: Þing-
sinna líllevette / kunn þeje em
ni: Minn feddamáð káðde teje
eððma lítte. Emma-Þítt kunn-
þeritru efferat / minn Þarja
temma man: Þáþge teðða vob-
le / minn teþge neid minne.

3. Þinn kut teje kofte sáþ unð-
ðáre íttrem / sis líttel / et se Þ-
ssand om neid vobas: Þinn tem-
ma káð neid feddamáð káð-
kanna.

4. Ent se em kú fundna / et
teðterus káð / mes lítted em
þétt / minn líttíva: Þemna káð
lítted: Þeðvot / kunn lítted:

5. Urkte Þioni Þíttelle:
Þáþge / sinno kunnngas tulleð
sinno manna þessamedeitt minn káð-
þab útte Emma-Þítt / minn kofte-
máþandja Emma Eþi Þarja
Eþhan.

6. Þe Þingre káþíwa minn
teþva nðða / kut Jhesus neid olse
káþíttva /

7. Þinn eðíwa fedða Emma-
Þítt minn fedða Þarja / minn þan-
niva

27. L.
Matt. 21, 11.
Mark. 9, 31.
Luk. 19, 37.
28. L.
1. Þeþ. þ. 1.
27. L.
Matt. 21, 11.
Mark. 9, 31.
Luk. 19, 37.
29. L.
Matt. 21, 11.
Mark. 9, 31.
Luk. 19, 37.
30. L.
Matt. 21, 11.
Mark. 9, 31.
Luk. 19, 37.
31. L.
Matt. 21, 11.
Mark. 9, 31.
Luk. 19, 37.
32. L.
Matt. 21, 11.
Mark. 9, 31.
Luk. 19, 37.
34. L.
Matt. 21, 11.
Mark. 9, 31.
Luk. 19, 37.

7. L.
Matt. 12, 29.
Luk. 11, 29.
7. L.
Matt. 12, 29.
Luk. 11, 29.
7. L.
Matt. 12, 29.
Luk. 11, 29.
7. L.
Matt. 12, 29.
Luk. 11, 29.

nitro emne Neivid netde päbr/
nint kintuwa sedda tennumi Säl-
ga.

1. L.
Jahn 1:11.
1. Mak. 8:
13, 17.

5. L.
Tom. 1: 11.
24, 29, 36.
Mat. 23: 39.

11. L.
Matt. 7, 23.

13. L.
Mark. 1: 17.
Luk. 7: 30, 41.
Jahn. 3: 16.
1. Mak. 8:
14, 17, 24.

11. L.
1. Kor. 8: 39
Eph. 16, 7.
Joh. 7: 11.
Luk. 19: 44

11. L.
Mark. 1: 17.

Hosianna Taneda Bejalle / sis
jaitwa nemnda weberof.

16. Nint ättawa tette: Kad
sinna kudet / mee nesinawe ättawa
Ent Jesüs ättai netle: Kät,
Eetrey elle cole Inaguri / et Lof-
te sinä Innumeide Sakti ollet
finna kintusi woluniamu?

17. Nint tennumi äte ned ma-
ba min läp kintusi wösiä Betab-
marte / nint häje sinna Dhesi-
18. Ent kät tennumi domne-
gait jalle kintusi / sis ättesi tennd.

19. Nint tennumi mägi ätte
Wai-Marja Pudd Te weberen /
nint läp tennumi mannu / nint es
teiwawa middele te päbr / kät Le-
berid ättawa: Nint tennumi ätter
tennd waja: Sinno päbr erufaf-
swage cale einandä Wäshä: Nint se
Waij Puh kintusi seddamand erta.

20. Nint kät ne Jünger se
nindä nöherwa / unnettelawa nem-
nd / nint ättawa: Kait se Waij
Puh ni pea erokufawa?

21. Ent Jesüs koste nint ät-
tel netde wosia: Edtetittakut min-
na ätte tette / kät teit em Wäsi /
nint ei ätte minna tette kost
mitte / märopeti Welunussesi min-
na sedda ted.
22. Ent mes teit tutta: ätte
Innumissel ollet köi Pötsja / nint
läp se eddenöge mannu nint
ättai: Pöts / minne / ted tälentä
Edde nitano Wötsna-Mälen.

23. Ent tennumi koste nint ät-
tel: Wätsna ei taha nitte: Ent
perrossi kabeti tennumi sedda n. läp.
24. Nint tennumi läp se tesse
(Doja) mannu / nint ättai ni-
fannawte. Ent se koste nint ät-
tel:

16. L.
Tom. 1: 11.

11. L.
Mark. 11, 17,
20.

16. L.
Matt. 14, 7.
Mark. 6, 20.
Luk. 20, 6.

11. L.
Matt. 17, 20.
Luk. 17, 6.
Joh. 1: 16.

12. L.
Matt. 7, 7.
Mark. 11, 24.
Luk. 11, 9.
Jahn. 14, 11.
1. Mak. 8:
15, 16, 24.
1. Jahn. 3:
22.

11. L.
Mark. 11, 27.
Luk. 20, 2.
1. Mak. 8:
16, 24.
Ap. 14, 6.
n. 7, 32.

mannu / kät tennumi oppet / netel:
Röge-Presire nint Nöckwa
Wannamba / nint ättawa: Mä-
ropeti Welunussel es sinna sedda
ted? Nint kost em sille sedda
Wötsni andun?

24. Ent Jesüs koste nint ät-
tel nedewaslat: Minna taha teit
kät ätte Sömsa kintusi: Kät teit
mulle sedda ättete / sis taha min-
na tette kät ättawa / märopeti
Wötsniussel minna sedda ted?

25. Kaitas Jahn Nisimmin
ollet: Latwasi / woi Inantamisi:
Ent nemmi mötöwa esfi demm
man / nint ättawa: Kät meye ät-
leme / Latwasi: Sis sabd tennumi
metle ättawa: Wintperrossi etelle
teit se teddi ussu?

26. Ent kät meit ättawa In-
numissel: Sis pelöime sedda
Nöckwasi: Esfi kät piddewa Jahn
siti Dewoeti.

27. Nint nemmi kostiwa Je-
suselle nint ättawa: Metie ei tija
mitte. Sis ätter tennumi kät net-
le: Sis ei ätte minna tette kost
mitte / märopeti Welunussesi min-
na sedda ted.

28. Ent mes teit tutta: ätte
Innumissel ollet köi Pötsja / nint
läp se eddenöge mannu nint
ättai: Pöts / minne / ted tälentä
Edde nitano Wötsna-Mälen.

29. Ent tennumi koste nint ät-
tel: Wätsna ei taha nitte: Ent
perrossi kabeti tennumi sedda n. läp.
24. Nint tennumi läp se tesse
(Doja) mannu / nint ättai ni-
fannawte. Ent se koste nint ät-
tel:

netel: Ma läp Essand. Nint es
Röge-Presire nint Nöckwa
Wannamba / nint ättawa: Mä-
ropeti Welunussel es sinna sedda
ted? Nint kost em sille sedda
Wötsni andun?

24. Ent Jesüs koste nint ät-
tel nedewaslat: Minna taha teit
kät ätte Sömsa kintusi: Kät teit
mulle sedda ättete / sis taha min-
na tette kät ättawa / märopeti
Wötsniussel minna sedda ted?

25. Kaitas Jahn Nisimmin
ollet: Latwasi / woi Inantamisi:
Ent nemmi mötöwa esfi demm
man / nint ättawa: Kät meye ät-
leme / Latwasi: Sis sabd tennumi
metle ättawa: Wintperrossi etelle
teit se teddi ussu?

26. Ent kät meit ättawa In-
numissel: Sis pelöime sedda
Nöckwasi: Esfi kät piddewa Jahn
siti Dewoeti.

27. Nint nemmi kostiwa Je-
suselle nint ättawa: Metie ei tija
mitte. Sis ätter tennumi kät net-
le: Sis ei ätte minna tette kost
mitte / märopeti Welunussesi min-
na sedda ted.

28. Ent mes teit tutta: ätte
Innumissel ollet köi Pötsja / nint
läp se eddenöge mannu nint
ättai: Pöts / minne / ted tälentä
Edde nitano Wötsna-Mälen.

29. Ent tennumi koste nint ät-
tel: Wätsna ei taha nitte: Ent
perrossi kabeti tennumi sedda n. läp.
24. Nint tennumi läp se tesse
(Doja) mannu / nint ättai ni-
fannawte. Ent se koste nint ät-
tel:

11. L.
Luk. 7: 29.

11. L.
Mat. 1: 1,
Luk. 1: 13,
17.

11. L.
Mark. 11, 1,
Luk. 10: 39,
Eph. 16, 7,
Joh. 7: 11,
1. Kor. 8: 39,
1. Sol. 1: 11,
17.

11. L.
Höb. 11, 26
17.
1. Ais. 54: 14
22.

10. L.
Eph. 16: 7.

litter: Nennid sähwa minno Pölgä hääbemma.

38. Ent fui ne Tallomehe fedda Pölgä häigera/ sis ärtiwa nemmä hennä waihe: Se sinne om se Berredajaga/ tuine / tapken fedda eraa/ nink wöstem temmä Berredant.

39. Nink nemmä wörtiwa fedda/ nink tauhiwa fedda Wiina-Wähest wäija/ nink tapfina fedda eraa.

40. Kuit nääb se Wiina-Wähe Eshand sabd tullema/ mes söbb temmä neile Tallomeheste teaggema?

41. Nemmä ärtiwa tesse: Temmä sabd neid kurje kuryaste duffa sahema: Nink fedda Wiina-Wähest sabd temmä rööfisse Tallomeheste wäija andima/ kunnma temmä fedda Wiija emmal Niis andima.

42. Kristus littet nelle: Es teire se eale olle laggema Kirjast: Kirwen/ kumbda ne Rootegajaga omma erawetema / ent Wiija Ninkwäest sähwa: Ihändast ont se siindima/ nink ont unnetisse mehe Sünna?

43. Eperassi litte minna teite/ se Jummana Ninkäs söbb teise sähwa erawoetis/ nink ärtelle Ninkwäest aartus / sunn temmä Wiija todb.

44. Nink kii seinähe Kirwen pähte jattab/ se sabd sähma erawoerowetis: Ent kunnma pähte temmä eale jattab/ fedda sabd temmä tuusij kage lödema.

45. Nink fui ne ködge-Pereisti nink Wariseri temmä Wöistubant häigera/ sis mehiwa nemmä/ et temmä nesi pajat.

46. Nink nemmä öhera fedda Ninkwäest/ ent peläsiwa fedda hiimast/ kii nemmä priewa fedda Brewetisi.

Se XXII. Pähtis.

Evangelium faceratum pöhal Penwal perassi Kolmainoosse Pöha.

1. **N**ink Kristus koste nink pajat nelle jälle läöb Wöistubote/ nink ärtet:

2. Se Tamma Ninkus om litte kunniga säbernaw/ ki omma se Pöjälle Saaja teagi/

3. Nink lähäb wöija emme Sullasid neid kurgurid Saaja seina: Nink nemmä es taha mitte tulla.

4. Jälle lähäb temmä köst Sullasid wöija/ nink ärtet: Itege neile kukahtawille: Näde/ minna olle emma Ehdredajaga wöistubann / minno Härja nink Ehdredajaga omma tapperu/ nink ent wöastis: Tälge Saaja.

5. Ent nemmä es behti kii/ n. sägäwa wöija / äig omma Ninkwäest omma kanda maanni.

6. Ent tös wörtiwa temmä Sullasid kunn/ wöistelliwant tapfina neid era.

7. Kuit se kunnigas fedda kühed/säje temmä wöähäst/ nink lähäb

47. 1. Loh 20, 19.

48. 1. Loh 7, 16, John 7, 20.

3. Loh 10, 19, John 8, 19, 7, 16, 4. Loh 5, 33, 5:30-31

lähäb wöija omma Ehdredate/ nink tulkos neid Wöistubid eraa/ nink leit neid konna pallama.

8. Es ärtet temmä emmille Sullasille: Es Saaja em kii wöistubid/ ent ne kurguta es olle fedda wäit.

9. Eperassi minna wöija neide Wähe teije pähte/ nink kuste Saaja/ fedda teije söwäit.

10. Nink ne sinamma Sullasid sägäwa wöija Teije pähte/ nink koggesäwa teiko kii/ kumbd nemmä löhöiwra / häid nink kurja: Nink ne Luowa söiwa kii tehe Wähdet.

11. Sis säje se kunnigas siise neid Wähdet kajaema/ nink nägä/ ärtet teie Jummiss/ sei es olle Saaja Niiswäest Säjan:

12. Nink temmä ärtet temmä wäisja: Ehdret/ kuis sinna ellet siija siise tulla/ nink siit et olle Saaja Niiswäest? Ent temmä * jii kii kelestummas.

* Cuth. Fro. Tenno. Seh säje kiiistöllerna. laije lödda 24. Loh.

13. Sis ärtet se kunnigas emmille Sullasille: Keitke temmä Nässi nink Tsagan siind/ wöite fedda/ nink beite fedda Dimmeduse siise/ kumb wöisjan em: Säht söbb ollema Juaudunne nink Jummaeste käreseminne.

14. Esi pöjse omma kurguta/ ent wäit erakewetatu.

15. **N**ink sägäwa ne Wariseri nink priewa Komwo/ kus

17. 1. Mark 17, 11, Loh 20, 20.

tas nemmä fedda kunnatabusse Pöjatusid.

16. Nink lähdäwa temmä maanni eise Juarid Hredajawere kua/ nink ärtiwa: Öppetaja/ mehe tühäme/ et sinna eliet lödteit/ nink oppetat Jummana Teed ädged/ nink sinna et behti kenti peräst: Esi sinna et kije Jummaest Ehdret.

17. Eperäst litte nelle/ mes siit tatta? Kas sinnas Keirille Tsapinat anda/ woi et siimä?

18. Ent kui Kristus neide karmwalasid mösti/ ärtet temmä: Teije Palaja/ mes teije minno kiusate?

19. Neitke emlle fedda sietu Tagaraba: Nink nemmä antawa tesse ärtet Tängä.

20. Nink temmä ärtet neide wöisja: Kel es se Pöjge em/ nink se Pöhterit?

21. Nemmä ärtiwa tesse: Keitke. Sis ärtet temmä neid wöisja: Sis ande Keirille / mehe Keiri peräst/ nink Jummasille/ mehe Jummasiperäst em.

22. Kuit nemmä fedda kühäwa / paninwa nemmä Jummiss/ nink jättäwa fedda maba / nink sägäwa eraa.

23. Esi sinmaal Peräsid lähdäwa temmä maanni ne Saagewäest / kunnma et ärtte läskeläsest ollewar: Nink sägäwa temmäit.

24. Nink ärtiwa: Öppetaja/ Wöies em ärtelma: Kuit erakewöhdle/ nink temmä et olle kupa/ siö peid temmä Wöisi temmä Niis

25. 1. Mark 9, 11, Loh 20, 17, Ap. Teg. 23, 2.

26. 1. Mark 9, 17, Loh 20, 17, 19.

18. Loh 11, 7, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

41. Loh 11, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

44. Loh 11, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Wast rebrna / nint omnatle
Wellele Serment eracama.

25. Widd omma teije man
teije Welle esse / Nint se er-
minne wot Wast nint tobi era:
Nint fest et tel Serment se omne
jle temund omma Wast omnatle
Wellele.

26. Sefannat koweb kab se
tdine / nint se kelmas / ammat
sejanent.

27. Ent wemunde kke perca
kobli kab se Wast era.

28. Nint Wellele wemunde /
kew Wast et temund sabd eltena
neide teije kosi? Esti nemund
omma tedd fit piddam.

29. Ent Wist fote nint ut-
tel neide wasta: Teije estle / nint
et moisa mirre sedda kirja / et kub
Jumanna Wellele.

30. Esti Wellele wemunde et sab
nemund nitre kofuma / et kub den-
da lastina fofida / enge nemund
oina kui Jumana Enati Tawon.

31. Ent es teije esse wagem
fest kobdele Wellele wemunde / mes
teije Jumana oin uttedud /
kumb utted:

32. Minna esse Abraham
Jummal / nint Jastu Jummal /
nint Jakob Jummal: Jummal
et esse nitre kobdele / enge Eisa-
wede Jummal.

33. Nint kui se Nachwas sed-
da fubel / sid betiwa nemund era
ille temund Oppusi.

Ewangeliom Patessa ediffemund
pöbel Petusi perak Kolma-
nossa pöpa.

34. Est kui ne Wariseri kub-
lawa / et temund neide Sa-
wgeerde Subd esse kumi fufama /
sis foggostwa nemund dennd tate:

35. Nint ut neide fosi / sis
kirjatundja fufse / fufaf tedda
nint utted:

36. Oppetaja / kumb es se sub-
remb kofse om Eddusen?

37. Ent Wist utted teije:
Einna post Jummatat omma
Jfandot arwasjama tigeft om-
mat Edanen / tigeft oinasi Hen-
get / nint tigeft omnatle Wieresi.

38. Se om se estumane nint
fuberant kofse.

39. Ent se tdine em temund
fabenant: Einna post omma E-
denbat arwasjama kut dennd esti.

40. Wrede tate kofu kullen
pobd se foggona Eddusen nint ne
Prowent.

41. Kui nitid ne Wariseri keon
ollawa / se fufse Wist nint /
42. Nint utted: Mes tel tem-
da kirjatunse / kont Pöta et temund
oni? Nemund uttedwa: Tawola.

43. Temund utted neide wofak
kuis sis Tawid tedda Wanum
Efdandaf fufaf: Kui temnd utted:

44. Se Wist om uttedun
minno Efdandale: Wist minno
hädte kulele / feni kui minna pua-
ne sinno Wbatulaji sinno Wajga
Allusef.

45. Kui nitid Tawid tedda Ef-
sandaf fufaf / fufse temund sis
temund kofu em?

46. Nint kofe es woi teije
Edanate kofa: Nint kofe es
tefti

14. f.
Mark 12, 6f.

18. L.
Luk 10, 47.

17. M.
f. Maf. Rah
6, 5.

2. 10. 12.
Luk 10, 27.

f. Maf. Rah
10, 6.

39. L.
1. 39. 6. Rah

1. 39. 12.

Mark 11, 22.

Luk 10, 27.

Rom 13, 9.

Gal 6, 11.

1. 1. 40. 9.

1. Tim 1, 15.

Jak 2, 3.

48. L.
Mat 7, 13.

44. L.
Tawil 11, 6.

1. 7.

Ap. Top 20
14.

1. K. Kon 59

1. 37.

1. 37. 11.
2. 10. 11. 12.

tefti kab fest Wetwafst temund
middele kufida.)

Se XXIII. Pábr:

Wede Wieriseri nitid fufse in Schötenne.
Ratfolligat Hedda / wot fufat wot
fufat. Jrdanani Ertafschaf nit
afwasirica Wafgat.

1. **E**s pakt Wist sefe
Nachwale nint omni-
te Jangulle.

2. Nint utted: Wofesse Jare
pöbl fufwa ne kirjatundja nint
Wariseri:

3. Kit nitid / wot nemund teije
litfawa piddada / medd piddaji
nint tekte: Ent neide Tod perca
erattekte nitre: Esti nemund ut-
lawa / nint et teb nitre.

4. Esti nemund kufawa raste-
dat nint kumatamarta Kobratat
tekte / nint namowa Annunise
Bibba pöbe: Esti omma Ede-
ga et fuba nemund sedda est si-
gurada.

5. Ent nemund tejegewa fit oina
Tefko / et neid Annunise pe-
ndatama. Nemund tebewa omme
Wastelasse Edekte lastaji / n. om-
ma Wetwafse Pöbete fufesi.

6. Nemund arwasjama sedda
fufentbat Patka Wöbrensen / nint
neid edimnid Wenti Kertum /

7. Nint neid Terwotamisse
Tawo pöbe / nint et neid Annunise
fufata Wabbi / Kabi.

8. Ent teije et pod dennd nitre
lastma Wabbi fufu: Esti fuf
om teije Oppetaja / Kristus: Ent
teije elette rit Wellele.

9. Nint teije et pod keddele Ef-
fisi fufama Wab pöbe: Esti fuf
om teije Eisa / ka Tawon em.

10. Teije et pod dennd kab last-
ma Oppetajis fufu: Esti fuf em
teije Oppetaja / Kristus.

11. Ent se fuberant teije fcan
efgo triie Deri.

12. Esti ka dennd esti utted-
dab / se kab fufama afandertus:
Nint ka dennd esti afandab / se
fufab fufama uttedertus.

13. Ent Hedda teije kirjatund-
jille n. Wariserille / teije Wajga /
kumna sedda Tawon Wot fufu: Wan-
nitre est kummitere: Esti teije
et tulle fufse / et laste kab neid /
kumna tawawa fufse minna / fufse kulla.

14. Hedda teije kirjatundjille
nint Wariserille / teije Wajga /
kumna era fobde neide Efdade
Wafu / nint kibande ette pitid
Watfente: Seperast fufde teije
fufentbat Eudufsi kumna.

15. Hedda teije kirjatundjille
nint Wariserille / teije Wajga /
kumna Wec nint Wab löbbi kere-
de / utte * Juda wstindotjat teije:
Nint kui temund em fufan / sis
tekte tedda Wörgu-Wawowa Pae-
sesi / katrevera emandib / kui teije
est elette.

* Juda afwasirica kumana erde kumna
Pogantid Juda Uka lastawa.

16. Hedda teije fefte Gabfisi-
fisi kumna utted: Sid eile wawu-
ndet se Jumanna Koa man / se et
eile middale: Ent ka wamund se
Jumanna Koa Kullaman / se em
fufower.

9. L.
Mat 11, 6.

11. L.
Mat 10, 16.

17. L.
Luk 14, 8.

2. 18. 14.
Hob 25, 17.

Sil-Sum 29-
31.

Jak 4, 6.

1. 1. 1. 1. 1.
1. 1. 1. 1. 1.

11. L.
Luk 13, 28.

17. L.
Luk 10, 49.

Luk 20, 27.

2. Tim 3, 6.

Luk 11, 22.

16. L.
Mat 17, 14.

Mat 17, 33.

14.

10. L.

1. John 3, 8.

1. Kon 17.

44.

Walg 15, 22.

39. L.

1. 1. 39. 13.

4. 16.

Mark 11, 26.

Luk 20, 17.

Ap. Top 7.

11.

Hob 21, 16.

13. L.

Mat 7, 21.

10. Nint sis sabwa dendu paſjo pahamama: Nint sabwa ſtaretsſt eraowabena/ nint toine detsi wickama.

17. L.
 Marc 11: 27

11. Nint paſjo karowala Proweeti sabwa taſſina/ nint paſjo eraowabena.

18. L.
 8. Tim. 2: 9.
 40.

12. Nint ſeſi et ſe iſſefereni ſahb iſſe ſohimnema/ ſis eſab mittina dem eraowabina.

17. L.
 Marc. 10: 81.
 Mark: 11: 11.
 Luk: 11: 29.
 John Am. 2: 7. 10.
 n. 10.

13. Ent ka Obani kamaſab/ ſe ſahb iſſaſi ſabena.
 14. Nant ſe Bemio Pyrus ſeſi Niſſuſeſi ſahb ſabena juttuſſetne ſe kogona Niwa iſſen/ ſiawle Nacwawle Tamataſſe: Nant ſis ſahb ſe Oſi ſellama.

Evangelium notenda pſhal Deuol kolman kromend perawſi Kolmanuſſe Pſha.

17. L.
 Marc: 11: 21.
 Luk: 19: 47.
 10. n. 17

15. Kati teje nidd ſahbe noſage ma ſedda Eraowabena/ ſiawle Niſſuſeſi ſe Proweeti/ et tenma ſaſaſab pſhal Baſgal: (Ka ſedda teſe/ ſe pſahbe ſahbeſe.)

16. Ka ſis Juda Wadi em ſe poggage Waſte pſahbe:
 17. Ka Tarre pſahi em/ ſe eraowabte maſa mid dſite wickama emmaſi Koſſi:

17. L.
 Mat: 12: 17

18. Nint ka Waſha pſahi em/ eraowabte mite taggaſi emme Perwed wickama.

20. L.
 Ap. Trop. 1: 12.

19. Ent Hedda Diſtaſſaſſiſeſi ſe nint Ninnetoiſſe toſ Niat.
 20. Ent pſhall et teje Paogemina et joku Latwet/ et pſhal Perwiſi.

21. L.
 Mat. 12: 1.

21. Seſi ſis ſahb ni ſaſſe Wiſſuſeſi olſema/ kui weſi ei olſe olſta Niwa Almuſſeſeſi/ ſenni Obani/ kui ſahb ei ſah ſabna.

22. Nant kui neſinaga Perwaſe eſabſi eraowabentewo/ ſis eſabſi ſenni Nunimma iſſeſepetruſ: Ent neſte Eraowabentewo perawſi ſabwa neſinaga Perwaſe iſubentewo.

23. Kui teſe ſis teſte ſahb iſſelma: Waſge/ ſiwa em Krizſiſe: Weſe ſahb/ ſis eraowſte mitte.

24. Seſi karowala Krizſuſſe nint karowala Proweeti ſabwa taſſina/ nint ſaſſi Teſeſte nint Nunmetſko teqama/ nida et ſah iſſiſi eraowſiteruſ/ kui ſe weſi olſa/ ne Eraowabentewo.

25. Waſge/ niſſama olſe teſte ette era wickama.

26. Seperrawſi/ kui nemnd teſe ſabwa iſſelma: Waſge/ tenand em wabena: Eſi eraowabte mite waſja/ Waſge/ teſal em kamaſen/ ſis eraowſte.

27. Seſi heſe kui ſe Waleſ teſeſe Heymunguſſi/ nint pſahbe annaſt Dwanaga/ nida ſahb ſah olſema ſe Nunimſſe Poja Tulſemimma.

28. Ent kum kale Steipe em/ ſanna koggaſſe Wderti.)

29. Ent ſeddanaga/ niſſaſagube Wiliſuſſeſi Perwaſi prera/ ſahb ſe Bawoſabena eraowabentewo/ nint ſe Kud et ſah emma Paſtiſiſi emma/ nint ne Laſe ſabwa Latwaſi maſa ſahdana/ nint ne Latwa Waſle ſabwa heſemna.

30. Nint ſis ſahb nſatana ſe Nunimſſe Poja Teſte Latwan/ Nint

91. L.
 Mark: 13: 21.
 Luk: 17: 22.
 n. 21. 8.
 34. L.
 Mark: 17: 22.
 Luk: 17: 22.
 n. 21. 8.
 35. L.
 Mark: 17: 22.
 Luk: 23: 39.

36. L.
 Luk: 17: 21.

28. L.
 Mark: 13: 21.
 Luk: 17: 17.
 29. L.
 Mark: 13: 21.
 Luk: 11: 27.
 Eſe: 11: 10.
 Job: 2: 11.
 n. 37.
 30. L.
 Luk: 7: 10.
 Mat: 14: 27.

Nint ſis ſabwa handama ſiſ ſedda ſahbeſe/ ſennikiſe ſe Beepetruſ tuſſi/ nint wot neſt ſiſ era: Nida ſahb ſah olſema ſe Nunimſſe Poja Tulſemimma.

31. Nint tennd ſabſe baſſitama emme Engid ſiwa ſaſſita Hoſſi ga: Nint nemnd ſabwa ſettekoggoma tennd Eraowabentewo/ neſi neſiſi Tuſſiſe/ iſſetteſe Latwa Oſaſi teſe.

32. Wiji Warja Puhſi ette iſſte Moſtuſſenket: Nint tennd Os jo tſagub nint teſte iſt/ ſis moſtate et Eraowabentewo em:

33. Nida kab teje/ kui teje ſedda ſiſ nſete/ ſis teede/ et ſe em ſahbeſſen Wiſſe em.

34. Teſteſſek nintma iſſe teſe/ ſeſimane Engage ei ſah mid teſte buſſa ſabwa/ eme kui ſe ſeſ ſannab.

35. Latwos nint Wab ſahb buſſa niſſama: Ent niſſama Obana ei ſah nint buſſa niſſama.

36. Ent ſedda Perwaſi nint Tuſſi et ſiwa kate/ ei kab ne Engid Latwan/ kui emme niſſama Eſha niſſama.

37. Ent deſe kui Niwa Perwaſi olſiwa/ nida ſahb ſah olſema ſe Nunimſſe Poja Tulſemimma.

38. Seſi heſe kui nemnd olſiwa neſi Perwaſi/ eme ſedda Beepetruſ/ nemnd Perwaſi nemnd ſiwa nemnd toſſimma/ nint ſah ſiwa dendu foſſiſa/ annaſt toſe Perwaſi/ kui Niwa kiſiſe iſſe ſah:

39. Nint nemnd eſe panamme Koſſe/ Sulſaſi / (nakkas)
 40. Seſi ſabwa kab Niſſuſeſi ſahb olſema: Iſ ſahb ſabwa eraowabentewo/ nint toine maſoajeteruſ.

41. Kab ſabwa kiroweſi ſabwaſawana: Iſ ſahb ſabwa waſta-woertuſ/ nint toine maſa joſteruſ.

42. Seperrawſi waſteſe/ kui teje et ſiwa mitte/ kummal Tuſſiſe Eſand ſahb ſellama.

43. Ent ſedda teſte/ kui iſ ſe Perrenweſe tiſaſi/ kummal Niſſaſatras ſahb niſſa/ ſis waſtaſſe tenndu/ nint eſ waſſe emma Kowa mitte ſahbi kawa.

44. Seperrawſi ette teſe kab waſte: Seſi kummal Tuſſiſe teje et nſete/ ſis ſahbe ſe Nunimſſe Poja Tulſemina.

45. Ent keſ em nidd hiſ uſſaſaw nint tſaſk Sullane/ kumma ſe Eſand em ſidſam iſſe emma Perre/ neſi pſaraſ Obani ſawoſi anda:
 46. Nant em ſeſimama Eſaſan/ kumma tennd Eſand huwanda nida eraowate/ kui tennd tulſe.

47. Teſteſſek nintma iſſe teje/ et tennd ſahb teſte iſſe ſe emma ſah panemna.
 48. Ent kui to kuri Sullane iſſeſe emman Edomen: Niſſuſeſi Eſand waſſe tuſſa:
 49. Nint nakkas peſina em:
 39. Nint nemnd eſe panamme Koſſe/ Sulſaſi / (nakkas)
 40. Seſi ſabwa kab Niſſuſeſi ſahb olſema: Iſ ſahb ſabwa eraowabentewo/ nint toine maſoajeteruſ.

40. L.
 Luk: 17: 21.
 1. Tot. 47. 7.

41. L.
 Mat: 17: 17.
 Mark: 17: 23.
 Luk: 11: 29.
 n. 21. 49.
 n. 17: 16.
 42. L.
 1. Tot. 7. 8.
 8. Per: 3: 20.
 Luk: 17: 29.
 John Am: 2: 3.

44. L.
 Luk: 23: 44.

46. L.
 John: 2: 16.
 17.

47. L.
 Mat: 27: 21.
 Luk: 23: 39.
 10.

sboma nink jobna neide Jebdi-
fide ga:

10. Eis sabb sefamma Eul-
lase Efsand tullema sei Petrow/
kummal tenma ei eodda/nink sei
Tammil/kummal tenma ei tsi/:

11. Nink tenma sabb tedsa
kabe lachma/nink teile tenma
Difa andena neide Bilgidega:
Siddi sabb ollema Hundminne
nink Hammaste Kärtsfeminne.

Se XXV. Pábrist.

Widde sanga nink widde tenma Difa. Sid-
trawara Spasa. Kofte Pódsawst wemise
Poinil.

1. **S**abb se tairowane
Dikkas kumme Jank-
rutide sabreane ollema/
kumma omme Didi Echerid/
wotowa/nink lahjawa walsa Póds-
mebe wofsa.

2. Ent weis neide kofsi olfawa
farga/nink wofsi olfawa ruinala.

3. Ne ruinala wotowa
omme Didi Echerid/ent nemme
es wotwa mitte Didi beunega.

4. Ent ne farga wotowa Didi
omme Annunde sisse/ eumne
Didi Echeridga.

5. Kai nihje se Pódsmebe wot-
wa/ fawwa nemma fit unnijsel/
nink unnewa moqama.

6. Ent teif Dije teffti tsi Didi/
Dábe/Pódsmebe tulleb/ min-
ge walsa tenma wofsa.

7. Eis tóftiwa fit sefamma
Jankro ulles/nink ebiditowa om-
me Didi Echerid.

8. Ne ruinala úftiwa tark-
wofsa: Ande meile kab omma

Dábit: Sesi meije Didi Káhnle
keltujsje erra.

9. Eis ne farga kofsiwa/nink
úftiwa: E mirte/ et mesi nink
teif ei pui: Ent minge Wá-
debe mannu/ nink olite beunete
eiff.

10. Ent kui nemma ofima lú-
gowa/ tulli Pódsmebe: Nink kum-
ma wolnjet olfowa/ ne lahjowa tem-
naga Saaja/ nink us panti
kumil.

11. Wtemde tullewa kab ne
kóste Jankro/ nink úftiwa: Efs-
sand/Efsand/ awowa meile ulles.

12. Ent tenma kofte nink ú-
tel: Tódetelkust minna úte teile/
minna ei tunne teid mitte.

13. Seperast wolwofe/ seft
teije ei tija mitte sedda Petrow/
ei kab sedda Tundi/ kummal se
Janninije Póig rulleb.

14. Sesi dje fui tsi Janninije/
ei eraulise/ bejag omme Suf-
sisse/ nink jaggas neide Kálte
omma sabb.

15. Nink an sisse wofsa Punda/
selle kab/ selle útte: Soga-
mebe teilem Jowwa perat:
Dink lah sis pea erra.

16. Eis lah se tsi wofsa Punda/
ollí sabnu/ nink kamps neide
ga/ nink sahje tófti wofsa Punda
Kafowa.

17. Seffammal Kómbel kab
se/ tsi kab Punda ollí sabnu/ sahje
kab tófti kab Káfnro.

18. Ent se/ ki útte ollí sabnu/
lah nink kawo maba/ nink kú-
erwa omma Efsanda Daba.

19. Ent

10. L.
Lok: 13, 27.

11. L.
Joh: 9, 4.

13. L.
Mat: 7, 29.
Lok: 13, 27.

13. L.
Mat: 24, 42.
Mark: 13, 35.

14. L.
Lok: 13, 36.

15. L.
1. Kor: 16.

16. L.
1. Pet: 5, 2.
Joh: 8, 16.

16. L.
Lok: 13, 28.

19. Ent pifka Difa perast tui-
li neide Sulfaste Efsand Kóddo/
nink peije Arwo uridega.

20. Sés tulle tte to/ kumb
wofsa Punda ollí sabnu/ nink tó-
je tófti wofsa Punda/ nink útte:
Efsand/ sinna ollet nulle wofsa
Punda andni: Dábe/ minna
elle neide pólte tófti wofsa Káfnro
sabnu.

21. Sés útte tenma Efsand
tenma wofsa: Hah/ sína dáb nink
usfutarw Sullane: Sinna ollet
wofsi pást usfutarw etnu/ minna
tada sinno pajo úlle panna: Wé-
ne omma Efsanda Kóddom kumil.

22. Eis tulle kab ette to/ sisse
kab Punda ollí sabnu/ nink útte:
Efsand/ sinna ollet nulle kab
Punda andni: Wábe/ minna
olle neide pólte kab tófti Káfnro
sabnu.

23. Tenma Efsand útte ten-
ma wofsa: Hah/ sinna dáb nink
usfutarw Sullane: Sinna ollet
wofsi pást usfutarw etnu/ minna
tada sinno pajo úlle panna: Wé-
ne omma Efsanda Kóddom kumil.

24. Sés tulle kab ette to/ kumb
útte Punda ollí sabnu/ nink
útte: Efsand/ minna teef/ et sin-
na ollet kag Wébe/ sinna pei-
mat/ kofe sinna ei elle tálawa/
sinna fogat teffo/ kofe sinna
midake ei elle pillam.

25. Minna peigi/ lági nink
peefsi erra sinno Punda Dab si-
se: Dábe/ sítomne sinno Duma.

26. Ent tenma Efsand kofte/
nink útte tenma wofsa: Sinna in-
g.

kurri nink lást Sullane/ tui fi-
na trebit/ et minna peima/ kofe
minna ei elle tálawa/ nink teffo
fogge/ kofe minna ei elle pillam:

27. Eis piddit sinna minno
Daba Wabertajisse wofsa andni:
Nink tui minna ollefi etnu/ sis
ollefi minna Duma Kofiwaga
erawórnú.

28. Seperast wofte tenma
kóste erra sedda Punda/ nink
andke selle/ teif kumme Punda ent.

29. (Sesi eggal útte/ fet em/
selle sabb sábnna antus/ nink ten-
ma sabb wofsa wofsa ollema: Ent
kummal ei elle/ fet sabb kab se/
neet tenma om/ sabna erawo-
wotus.)

30. Nink sedda Kófnawo Suf-
lasi beite wofsa Pannemisse sisse/
kumb wofsa om: Sidí sabb ol-
lema Hundminne nink Hammast-
se Kärtsfeminne.

Evangelium fawendei pódal Pá-
wal kofat kámmend perast
Kólmanswofse Dósa.

31. **E**nt tui se Janninije Póig
sabb tullema eumman An-
wufsiwen/ nink fit póga Engli
tenmaga/ sis sabb tenma sinna
omma Anwufsiwen Járje pást.

32. Nink tenma ette sabb sab-
na teffo teofus fit Káfnom:
Nink tenma sabb neid tóne tó-
seft erawaburama/ nida tui Kar-
was kábnab Lambó Siffo sisse.

33. Nink tenma sabb neid
neid Siffo Káfnale Káste sábn-
nink

19. L.
Lok: 13, 29.

19. L.
Mat: 9, 12.
Mark: 4, 27.
Lok: 13, 29.
n. 19, 26.

30. L.
Mat: 11, 12.
n. 13, 23.
Lok: 13, 29.
n. 19, 26.

30. L.
Mat: 11, 12.
Lok: 13, 28.

31. L.
Zak: 14, 17.
Mat: 16, 17.
Mark: 16.
42.

2. Tok: 4, 16.
Joh: 14, 1.
Joh: 8, 12.
7.

Mat: 19, 28.
7.
1. L.
Mat: 14, 10.
Kor: 10, 10.
Lok: 14, 17.
28.

22. Nink nemnd futwa riega kurbn/ nink noftra egaat/ neide seig temnd wasia hitema: Istand/ Iam minna se olle?

23. Temnd koste nink ütlet: Se hi enima kol minnoga fimm wasa sisse kofob/ sefannu sad minno eraandn.

24. Se Inimisse Boig läb kü fannä/ nida kü temndis em kuretem: Sisi fiedda sif Inimisse/ fannu läbbi se Inimisse/ Boig eraandn/ temndis ellesi paremb/ et sefannu Inimanne es ellesi furdum.

25. Sis koste Judas/ hi tedda eraand/ nink ütlet: Nabbt/ kus minna se olle? Temnd ütlet: temnd wasia: Sinna ütlet.

26. Ent kü nemnd ollawa siddm/ sis wode Jesus kerdä/ temnd nink unrs/ nink and nede Jüngerille nink ütlet: Wörte/ söbge: Se om minno Ibo.

27. Nink temnd wode sedda kareikat/ temnd/ and nede nink ütlet: Nodge kü se sissef.

28. Sesi se om minno Berri/ se waihe Lepingo (Werri)/ fumd palode esit era wollelas Partu Andisandmissesf.

29. Minna ütlet teile/ minna et sab ses salni emandn sest Widna Dnd kofowst jobuna/ fennit Peimand/ kü minna sedda wasssesf sab jobuna trigea minno Esif Rikuffen.

30. Nink kü nemnd sedda kuffussf kanti ollawa kantiu/ läpawa nemnd wolleja se Dpi Wäe maant.

31. Sis ütlet Jesus nede wasia: Betfmoel Dn/ söbde: teije sif bema minni pabandama: Sesi treret em: Minna sab sedda karejst sömna/ nink ne karia Tamba sabwa söhna eraallattas.

32. Ent kü minna olle ütlesf: söfnu/ sis toba minna teije era minnd Gasica Wäbe.

33. Ent Peter koste nink ütlet: temnd wasia: kü nemnd sab benda sif minni jassif pabandama/ sifit et toba minna benda esle pabandama.

34. Jesus ütlet temnd wasia: Zetereikuffit minna ütlet ütlet/ sef sinagel/ emi kü Rikfos kureb/ sab sinna minno teimärd eraallagum.

35. Peter ütlet temnd wasia: kü minna sab sinnoga wode erafokelma/ nink et toba minna sinno nitre eraallata: Wida ütliwa sab sif Jünger.

36. Sis tulli Jesus nedege ürte Woiha maanu/ se kugut/ Berfennane/ nink ütlet emine Jüngerde wasia: Jodge sif/ fennit kü minna sinna läb/ nink Palowg ped.

37. Nink temnd wode berne manni Petri nink nede kü se bedensse Boig/ nink naffi murretama nink wabfissma.

38. Sis ütlet Jesus nede wasia: Minno Jeng om wodega murreit emund Surmant: Jodge sif nink waleke minnoga.

39. Nink temnd läb wodeit Wähd

31. L. Mark: 4, 37. Joh: 16, 17. Luk: 13, 7.

32. L. Mat: 16, 16. Mark: 14, 28. n. 16, 7.

33. L. Luk: 22, 33.

34. L. Luk: 22, 34. Joh: 13, 31.

36. L. Mark: 14, 31. Luk: 22, 19. Joh: 18, 1.

37. L. Mat: 4, 21. Joh: 13, 37.

47. L. Mark: 16, 47. Luk: 24, 47. Joh: 20, 3.

19. L. Wähd era/ satte maha emmanest fagebistfimmest/ nink sibe Pälge päble/ pallet nink ütlet: Minno Esif/ kü se wode ollaw/ sis minne sefannu kareit minni wasia. Sifit et nitre ni/ kü minna toba/ enge ni/ kü sinna tobat.

40. Nink temnd tulli emine Jüngerde maanu/ nink söf nede magagawt/ nink ütlet Petri wasia: Woi ni/ es teije sis fechra ütte Tuuni minnoga wolleja?

41. Wäbeke nink pallege/ et teije kufatuste sisse et sutra: Se Wain om kü ussif/ ent se lecha em nede.

42. Töfifedra kü temnd jalle sinnd/ pallet nink ütlet: Minno Esif/ kü se kareit et woi mödda minnd minni/ kü minna tedda et jeh/ sis stude sinno Tade minne.

43. Nink temnd tulli nink söf nede jalle magagawt: Sesi nede Söldn ollawa rassa.

44. Nink temnd kü nede nink söf jalle era nink pallet temmat kera/ nink ütlet nede fannu Ebama.

45. Sesi tulli temnd emine Jüngerde maanu/ nink ütlet nede wasia: Magagawt nink weel/ nink bengäse: Wäbe se Tund om tulnu/ nink se Inimisse Boig antas era Partäbe Kätte.

46. Tansse ütlesf/ ädtem era: Wäbe/ temnd om sifn/ kü minno era annab.

47. Nink kü temnd weef pal/ wäbe/ sis tulli Judas/ äg

49. L. Wähd erantawost temniga Wöbda nink Nuijega nesi käre Preesitri nink Diachwa Ebannantissi.

48. Ent se hi tedda era and/ ollaw teile ondu/ nink ütlet: Kummale minna sab Sedda ondu/ se em se: Sedda böbte fimm.

49. Nink sedd amand ast temndi Jüusse maanu/ nink ütlet: Tere Nabbt/ nink and temmale Söhd.

50. Ent Jesus ütlet temnd wasia: Söbber/ melles sinna sifn ellet: Sis kofawa nemnd maanu/ berdwa küse Jesusis kofge/ nink wörtrwa tedda fimm.

51. Nink näbe/ äg nesi fannu Jüussega ollawa fiddnt emma kü wolleja/ nink fimm wolleha emma Wöbda/ nink söf se käre Preesitri Sulliss/ nink wägit temndi kärewa era.

52. Sis ütlet Jesus temnd wasia: Wäfa emma Wöbda emma Wäfa: Sesi kü fannu Wöbda wöbma/ podawa läbbi Wöbga büfka säbma.

53. Sesi kü sinna mödlet/ et minna es wode parbella emma Esif palleda/ et temnd nulle läbbidant emandn/ kü tagabistfimm nede kergont Engid?

54. Ent kü se keri söbbi teile bernd: Se päle nida furdinna.

55. Seffannat Tuuni ütlet: Jesus se Wäe wasia: Teije ollesf kü Wöbwi wolleja wolleja fannu Wöbfa n. Nuijega/ minno fimm wöbma.

49. L. 1. Sim: 2, 10. p.

71. L. Joh: 11, 30.

72. L. 1. Mod: R. 9. 6. Joh: 16, 19. 10. Rom: 11, 4.

74. L. 7. 1. Mod: R. 12. 7. 1. Joh: 17, 7. 10. 10. Luk: 24, 47.

27. L. 1. Joh: 13, 18. 10. Mark: 14, 30. Luk: 22, 31. Joh: 13, 18.

26. L. 1. Kor: 12, 14. Mark: 14, 30. Luk: 22, 31.

28. L. 1. Mat: 16, 23. Rom: 1, 17.

30. L. 1. Mark: 16, 47. Luk: 24, 47. Joh: 20, 3.

redema. Minna esse jo tagapetu
teji man isira / nink epyetana
Jummalaa koana / nink teje ei esse
utano kummedema.

56. Ent se em fit fundani / et
neide Preveete Kirja teji redema.
tes. Esis idritiva tedda fit d'ing-
te maba / nink isihova pafte.

57. Ent ur / kumma Jesu
essilwa kummedema / twesjewa ted-
da se k'oge Preestri kaitwa man-
ni / dede ne kirjatandja nink
Wannamba essilwa teffo minni.

58. Ent Peter ilawee k'awoosi
tennui perra / annak se k'oge
Preestri kotta / nink isih jisse nink
isite maba Enliohetra / et tennui
sedda Oga nidei.

59. Ent ne k'oge Preestri nink
Wannamba n. se toogona Enbe
Rebus ogerwa k'awonak Tannu-
tisi Jesusse wofa / et nennui
tedda Kumate arowatase.

60. Nink se ihowea itteke.
Nink teke fit pafo Tannutisi
ette affisira / es ihowea nennui
midake. Ent wimake affisira
ette k'aj k'awonak Tannutisija.

61. Nink itritiva : Tennui em
siretani : Minna wof sedda Jum-
malaa kotta maba isih / nink te-
mei Peimol sedda affis teira.

62. Nink se k'oge Preestri t'is-
si iluka / nink itreti tennui wofa :
Es sinna midake teha se pale-
nes uesinade sinno wofa tannu-
tisiwa?

63. Ent Jesu ilite wof.
Nink se k'oge Preestri tehe nink
itreti tennui wofa : Minna wof-

niwa sinno era se elidow Jum-
malaa usan / et sinna meite itret /
fos sinno esse Kirjoo Jumma-
laa Pelga.

64. Jesu itreti tennui wofa :
Sinna itreti : Esis ilite minna
tehe : Esit Jesu itreti tehe n'aga-
genwa sedda Jummalaa Pelga is-
wan se Wae iteti k'aj / nink k'aj
isowit Taitana Pitoma.

65. Es itit se k'oge Preestri
omne Deiwod k'aj / nink itreti
Tannui em Jummalak teotana.
Mes em nink emand Tannu-
tisi waja : K'oge parbela olete
tennui Jummalaa Teotusi k'aj
ni.

66. Mes tei tutta : Tennui
teffisira nink itritiva : Tennui
em Saemaga wotgo.

67. Es siluissira nennui tem-
nui Palgare / nink annitwa teha
k'andib : Ent nenne idowa ted-
da Wusideteja.

68. Nink itritiva : Andita
meite illes Kirjoo / tes se em / ta
sinno isih?

69. Ent Peter isse Usen Koan /
nink isih itreti tulsi tennui man-
ni / nink itreti : Nink sinna tehe
se Jesuissira Galilei.

70. Ent tennui palos ite ren-
nink itreti : Minna ei tija / mes
sinna itreti.

71. Ent fanteennui wofa isfo-
da isih / waggi tedda isih etene /
nink itreti neide wofa / kumma
sisi essilwa : Esinane oli k'aj se
Jesuhoga Nazaretti.

72. Nink tennui palos jisse
nink

ed. L.
John 16, 27.
Mark 16, 11.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

73. L.
Mark 14, 17.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

4. L.
Mark 16, 7.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

4. L.
Mark 16, 7.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

6. L.
Mark 16, 17.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

7. L.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

8. L.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

9. L.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

10. L.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

11. L.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

12. L.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

13. L.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

14. L.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

nink wand palote : Minna ei
tanne sedda Jummalaa.

73. Nink itreti itreti perosi of-
ritivamanni ne / kumma silu-
sira / nink itritiva Peter wofa :
Teoretikur sinna ollet k'awosi /
sesi sinno keet tehe sinno awa-
nizisi.

74. Esis nalki tennui wofa
neenna / nink tedda erawand-
ma : Minna ei tanne sedda Ju-
mines. Nink seddamaa kirj
k'ajkas.

75. Esis tulsi Petri Merde
Jesuise Ebona / fit tennui tem-
nui wofa itreti : Enne fit k'ajka
k'aj k'ajana / isih sinna utano
teha tehe erawalgama. Nink tem-
nui isih wofa / nink it hallofote.

SE XXVII. PÄPÉ

Joh 20, 17 hodo era. K'ajosi utano
se k'awosi Petri k'ajosi utano
Ewan em k'awonak em.

1. Nink itritiva : Tennui em
siretani : Minna wof sedda Jum-
malaa kotta maba isih / nink te-
mei Peimol sedda affis teira.

2. Nink itritiva : Tennui em
siretani : Minna wof sedda Jum-
malaa kotta maba isih / nink te-
mei Peimol sedda affis teira.

3. Nink itritiva : Tennui em
siretani : Minna wof sedda Jum-
malaa kotta maba isih / nink te-
mei Peimol sedda affis teira.

4. Nink itritiva : Tennui em
siretani : Minna wof sedda Jum-
malaa kotta maba isih / nink te-
mei Peimol sedda affis teira.

5. Nink itritiva : Tennui em
siretani : Minna wof sedda Jum-
malaa kotta maba isih / nink te-
mei Peimol sedda affis teira.

4. Nink itreti : Minna esse
Pattu tennu / et usa waggja
Werd esse erawandma. Ent nennui
itritiva : Mes n'isje sesi h'ob-
l'isje : Se esse k'aj sinna.

5. Nink tennui tehe nink Höp-
pe T'isti Jummalaa kotta / k'aj-
gagi era / isih nink poh' beida ei
si itrete.

6. Ent ne k'oge Preestri w'it-
ritiva neid Höppe T'isti nink itriti-
wa : Deid ei sinni Jummalaa kirjoo
k'ajka : Ses se em Peter Hind.

7. Ent nennui peimol Diou-
we / nink affisira se esse itreti Petri
sesi D'urme / W'itritisi W'itritisi
se Palgosi.

8. Eperotok em sesinna
D'urme Peter D'urmes k'ajatu
isihomol Peimola.

9. Es em tehetu / mes it-
reti em isih Petri se D'urme.
fit k'ajka itreti : Tennui emna
w'itritisi tehm'itritisi Höppe T'is-
ti / se k'ajka arawati D'urme /
sinna nennui arawati J'isaki
k'ajosi.

10. Nink omna sedda and-
nui itreti W'itritisi D'urme esse / k'aj
minneke se J'isand em k'ajk'aj.

11. Ent Jesu isih se Mah
W'itritisi een / nink se Mah W'it-
ritisi k'ajosi tennui nink itreti :
K'aj sinna ollet se J'udaisije kum-
medema / et tennui
saje S'urwale sinning / ses k'aj-
k'aj tennui sedda / nink it'isje isih-
te neid tehm'itritisi Höppe T'isti
fit neid k'oge Preestri nink Wan-
nambidi / ses se k'aj sinna
nink itreti.

12. Nink sin tennui palote k'aj-
k'aj nink k'oge Preestri nink
Wannambidi / ses se k'aj sinna
nink itreti.

13. Es isih

71. L.
Luk 21, 19.

77. L.
Mark 16, 14.
Luk 21, 11.

8. L.
Luk 21, 11.

9. L.
Luk 21, 11.

11. L.
Luk 21, 11.

12. L.
Luk 21, 11.

7. L.
1. Sam. 17, 19.

6. L.
Ap. Top. 13.

8. L.
Ap. Top. 13.

9. L.
Zak. 1, 18.

11. L.
Mark 16, 7.
Luk 21, 11.
Luk 21, 11.

17. L.
1. Tim. 6, 13.

13. L. Mark. 16. 62.

13. Eis áttel Pílatús temná wofsta: Es síana kufst; Et síber Átja nemná síano wofst tannstana?

14. L. Mat. 23. 7.

14. Nínk temná es kofsa temmale emnánd áttelk Shana/ náda et kuf se Mab Wallteja sedda wolega Jannest pamb.

15. L. Mark. 15. 62. Luk. 23. 17. Joh. 18. 19.

15. Ent Pába Hjal olli Mab Walltejal se Wíðs/ et temná Nachwalle áttelk Wángt wassale lósf/ kumba nemná tacht síwa.

16. Ent teinál olli síg hý eistlerane Wáng/ se kufstú Parabot.

17. Nínk fú nemná neide wofsta: Kumba es teije tabate/ et niama teije wassale lósf? Parabot/ eckl Júst/ kumb kufstans kufstus?

18. Esst temná teje hý/ et nemná tedda Kaddensist ollíwa ercaandú.

19. Nínk fú temná Kofsto Wolej pábi síte/ síg lídít temná Emmáld temná manna nínk áttel: Esst era olgo úddake teggentú sefnage Dúaga: Wíanna esse táhna Linen pájo temná verrast fannatam.

20. L. Mark. 11. 17. Luk. 23. 18. Joh. 18. 40.

20. Ent ne kórgé Preestir nínk Wánnambá anníwa Nachwalle Neiwro/ et nemná pedwona Paraba verrast pálfema/ nínk Jéssst era búffama.

21. L. Ap. 13. 14.

21. Eis kofse se Mab Wallteja nínk áttel neide wofsta: Kumba es teije tabate wíst kufst/ et mína tedde pó wofstale sófna: Weinal áttíwa Parabot.

22. Pílatús áttel neide wofstá:

Mes pói mína síg teggema Jéssstega/ kumb kufstans kufstus: Nemná áttíwa teije fte: Edd tedda Nísti kúge.

23. Es Mab Wallteja áttelk Mes temná síg Kurja temná: Ent nemná temníwa teje emnánd nínk áttíwa: Póo tedda Nísti.

24. Ent fú Pílatús ndágt/ et temná úddake es wot tallíta/ enge et pájo súdrand kára fátje/ síg wót temná Wét/ nínk wóft omme kóssi Nachwa em/ nínk áttel: Wíanna esse úmáttá sefnage Wáa Berrest. Teije sóbde ndágtáma.

25. Eis kofse kík Nachwas nínk áttel: Temná Berri túlgo meje nínk meje kofse páble.

26. Eis fát temná neide Parabot wassale: Ent Jéssst/ fú temná tedde ollí pójna/ and temná era/ Nísti páble pambana.

27. Eis wódréwa Mab Wallteja Seðnake Jéssst beane manna kofsto kofra/ nínk teoggentú sedda kóggona Hústa temná manna.

28. Nínk temná tómbfúwa temná Neiwro nemná pábt era/ nínk pambíwa áttelk Purpurt Wánnítte temná fúmbre/

29. Nínk pámbíwa áttel Dejavíwa Wánnítst/ nínk pambíwa sedda temná Pába/ nínk ann áttelk Píllírooga temná hý káttel/ nínk fannurdréwa omme Póðwe temná em/ nínk wíllítíwa tedda nínk áttíwa: Terre

Jubálfte Kunníngas.

30. Nínk

30. L. Mat. 26. 67.

30. Nínk nemná fúglíwa temná páble/ nínk wódréwa sedda Píllírooga/ nínk áttíwa se ga temná Páð páble.

31. L. Mat. 27. 11. Luk. 23. 10.

31. Nínk fú nemná tedda ollíwa wíllítíleku/ síg temná nemná sedda Wánnítst teje era/ nínk pambíwa temná omme Póðwe temná fúglá/ et nínk weíwa tedda wója/ et nemná tedda Pístí páble pófsti.

32. L. Mark. 15. 11. Luk. 23. 16.

32. Nínk fú nemná wója fátjíwa/ fúttíwa nemná áttel Jannítst Kírénst/ Nímmé ga Semmen: Seddá fúmbfúwa emndwágtí/ et temná temná Nísti kunnátt.

33. L. Mark. 15. 19. Luk. 23. 11.

33. Nínk fú nemná sínná Pásta tallíwa/ kumb kufstans Póggata/ se em erastílektu Pálfat Ásse/

34. L. Tom. 1. 69.

34. Eis anníwa nemná teiste áttíktel juwíwa Sarríga kóggata/ nínk fú temná sedda máh/ síg es taba temná sedda juwíwa.

35. L. Mark. 15. 16. Luk. 23. 14. Joh. 19. 13. Tom. 1. 22.

35. Ent fú nemná tedda Nístí sílge ollíwa lóðan/ jaggaðsáwa nemná era temná Neiwro/ nínk beíwíwa kústo neide sílle/ et tebeftas fább/ mek áttelk em lídíté Preewekt: Nemná omma nínno Neiwro beime seffa jaganna/ nínk sílle míano Sárgt omma nemná fúfste beítan.

36. L. Mark. 15. 16. Luk. 23. 18. Joh. 19. 13.

36. Nínk nemná síttíwa nínk hóttíwa tedda fábl.

37. Nínk nemná pambíwa áttelk sílle temná Páð temná Súddá kíroteru: SE ÐR

JÉSS / NEIDE WÁDA- JÉSS SUNDJÉNEIS.

38. Eis lóðít kúg Síðerest temnága Nísti kúge/ síg hýlste/ nínk teine kurrate Póbst.

39. Ent no/ fúmma móbba nemná sedda Wánnítst teje era/ wódréwa/ teíttíwa tedda nínk rapstíwa omma Póðw/

40. Nínk áttíwa: Sinna/ sí Jummála Ketta mába kústí/ nínk tedda jálle kofme Beíwíst sílge teft/ awíttá benda essí: Kúfíma esset Jummála Weig/ síg ástu Nístí pábt mába.

41. Esfannáld Kembeft wíllítíwa tedda kof ne kórgé Preestír/ neide kíratandfíbe nínk Wánnambéðga nínk áttíwa.

42. Wínd om temná awíttáma/ benda et wot temná awíttáma. Kúf temná em Jíkrak kunníngas/ síg áttel temná náð Nístí pábt mába/ síg tabame tedda wíft.

43. Temná em Jummála páble lóðan/ se pófstel tedda náð/ fú temná temná Weete rerrást em. Esst temná em áttelma: Wíanna esse Jummála Póst.

44. Esfannáld Kembeft wíllítíwa tedda kof ne kórgé/ fúmma temnága sama Nístí páble pedfús.

45. Ent kurrandst Túnníst fátje Þómméðs sílle teggema Wáð/ annáld áttíffann Túnníst.

46. Nínk áttíffannal Túnníst temnt Jéssst síttel Píllíge/ nínk áttel: Eð/ Eñ kama sabachant

38. L. Luk. 23. 11.

39. L. Tom. 1. 22.

40. L. Joh. 18. 31.

41. L. Luk. 23. 19.

42. L. Mark. 15. 19.

43. L. Tom. 1. 12.

44. L. Luk. 23. 19.

45. L. Mark. 15. 19.

46. L. Tom. 1. 21.

Se Ewangelium
Est pöbsti Markusest
 tulle-kujortet.

Se I. Päht.

*John 6:12 Jantari; miä siäl Kristi; se ka-
 latus; äriäl Jantari; laqas Jantari; enäl
 ommitat palje Karastit nuortadet and Te-
 lipa.*

Ges em Jesuss
 Kristusse Jum-
 malla Poja Ar-
 mo Oppusse Älg-
 ommitte;

ma/nähe/ sis tullewa möndne neisi
 heitrijä Irtina/ nint kutututina
 neise sbege Perestille ni/ meo
 olli siuntina.

12. Nint nemmä tulluwa kof-
 ko neide Wannantibedega nint per-
 jeva Neuroo/ nint ännutina neise
 Eshameksille Diaba kii/
 13. Nint ärtina: titelege/ et
 temmä Jangre tulluwa Ohe/ nint
 waorsitwa tedda era/ kui mei-
 je moagossine.

14. Nint kui se Mab Wallipe-
 jal tedda fassii/ sis tabame meije
 tedda leppitaba/ nint sikra/ et
 trije poäte Hebbete ollema.

15. Nemmä wödtiwa Diaba/
 nint trawa nida/ kus nemmä olli-
 wa oppertte: Nint sesamma ko-
 ne em wöja laagonu Juhaijisse
 sekk/ annat edwana Periwout.

16. Ent ne ihetätkönnide Jünä-
 re seäpuwa Ollissa Wäbble ärtte Päle
 pöbste/ kobe neide Jesus olli kummi.

17. Nint kui nemmä tedda
 nädjäwa/ kummariäwa nemmä
 tedda: Ent möndne midetowa sabyte.

18. Ent Jesus oß neide man-
 nu/ pöat midetowa nint ärtte: Min-
 ni om antu fit Werelawet Tai-
 wan nint Mab päst.

19. Seperdist/ minige nint teki
 Ännarist kii Paagonid/ neid
 risten se Jüa/ nint se Poja/
 nint se pöba Wälmne Dämmel.

20. Nint oppertte neid pöda-
 ma kii/ mes minna teile olle kii/
 ma: Ne, nähe/ minna olle teije man-
 egga Betw/ annat Jüna
 Ohani. Amen.

16. L.
 Mar 16, 11.
 Marki 4:18.
 17. L.
 Luk 24: 38.
 41.
 18. L.
 Tom L 8:7.
 Mar 11, 27.
 Luk 16, 29.
 John 7, 35.
 9. 11:1.
 8. 17:1.
 1. Kor 17:27.
 Hiet 20, 7.
 8. 10. 8.
 Ewast 2:22.
 19. L.
 Marki 16:17.
 Luk 24: 46.
 John 19, 16.
 20. L.
 John 11, 18.
 Mar 11, 30.
 Ewast 4: 10.

8. L.
 Mat 11, 30.
 Luk 7, 27.

9. L.
 Mar 7, 31.
 Luk 11, 17.
 11. L.
 Mark 9:7.
 Tom L 2, 7.
 Mar 11:7.
 8. 17: 8.
 8. 19: 8.
 Luk 11, 17.
 13. L.
 Mar 4, 11.
 Luk 4, 14.
 John 4: 16.

4. L.
 Rom 4, 11.
 7. L.
 Mat 9, 7.
 Luk 3:7.

4. L.
 2. Kor 8, 19
 8. 1. 3.
 3. Mat 8:13
 22.

7. L.
 Mat 11, 19.
 Luk 11, 16.
 John 1:17.

minno em/ kummal minna ei ot-
 le wäht/ kummariäwa temmä
 kilaga Röbna pöja.

8. Minna olle ted fit Weega
 ristne: Ent temmä sabb ted pö-
 ha Wainnaga ristina.

9. Nint neittommet Periw-
 stid/ et Jesus tulli Paagaretisse
 Galillea/ nint säije Juhaijisse
 ristituss Teebania.

10. Nint seddamaad oß tem-
 mä Werk wöja/ nint nägä ei
 Taitwas illes awwat/ nint sed-
 da Wainno kui Turwetis ma-
 tullawat temmä päite.

11. Nint ih Jäli tulli Tai-
 wast: Emma olset minna arnas
 Poja/ kummast minnal häb
 Weet em.

12. Nint seddamaad wöjse te-
 da se Wainn Labude.

13. Nint temmä olli siälä Lab-
 nen nelikönnend Periw/ nint
 säije Kurastis kintawes. Nint
 temmä olle Wöghässine min.
 Nint ne Engsi oriatuwa tedda.

14. Ent peraw/ kui Juba olli
 erraanttu/ tulli Jesus Galillea
 Wäbble/ nint jurttiw sedda Ar-
 mo Oppust Jummalä Dik-
 tussite.

15. Nint ärtte: Se Älg om
 teidetu/ nint se Jummalä Dik-
 tus om läbbde kutun: Käwäde
 benda Partu/ nint usiäte sedda
 Armo Oppust.

16. Ent kui temmä Galillea
 Jerwe weiden kälwede nägä tem-
 mä Stamontit/ nint Andrejse tem-
 mä Welle/ omma Röbna Jerwe

1. L.
 Mat 11, 21.
 Ap. Toq 7, 15.
 8. 1:14.
 8. 11: 16.
 8. 19, 8.
 19. 46:1.
 John 21, 22.
 Ap. Toq 20:8
 8. 11: 17.
 9. L.
 Mar 11:11.
 Luk 11:21.
 John 10:23.
 10 L.
 Mar 3, 16.
 Luk 3, 21.
 John 10:23.
 11. L.
 Mark 9:7.
 Tom L 2, 7.
 Mar 11:7.
 8. 17: 8.
 8. 19: 8.
 Luk 11, 17.
 13. L.
 Mar 4, 11.
 Luk 4, 14.
 John 4: 16.

heitawat: (Seft nemmä olli wa ka-
 lamche.)
 17. Nint Jesus ärtte neide
 wöjse: Tulge minno peral/ min-
 na taba ted Jannaijisse Pödejis
 tetta.

18. Nint seddamaad hättawa
 nemmä omma Röbna maba/ nint
 lästüwa temmä perra.

19. Nint kui temmä sabb wet-
 te eemböle säg/ nägä temmä
 Juhait Tebeuusse Poja/ nint
 Juhait temmä Welle/ katwan
 omma Röbna parantawat.

20. Nint seddamaad heigast
 temmä neid: Nint nemmä lästü-
 wa omma Engsi Tebeuusse Wäwra/
 neide Paagastiga/ nint lästüwa
 temmä perra.

21. Nint nemmä lästüwa ka-
 perannu: Nint seddamaad yoh-
 bai Peretil säg temmä kerka siisse
 nint oppet.

22. Nint nemmä ännutowa
 era/ ärtte temmä Oppusse: Seft
 temmä oppet neit kui se, sef Weo-
 nuss olle/ nint ei mitre ni/ kui ne
 kirjattandaja.

23. Nint neide kerkan olle ih
 Janninuw/ sef olle wöjane Wainn/
 se temmi.

24. Nint ärtte: Oh/ mes em
 meil sinnoaga teogornist Jesus Pa-
 arettit? Kas olset sinna kutun
 meid errawitawe Minna tunne si-
 no/ kes sinna ollet/ se Jummalä
 Wöda.

25. Nint Jesus ädewwädet ted-
 da/ nint ärtte: Wäht/ nint mi-
 ne temmäsi wöjisa.

17. L.
 Jon 16, 16.
 Mark 47:19.
 Luk 17, 47.
 18. L.
 Mar 19, 27.
 Mark 10:48.
 Luk 17:4.
 8. 18: 14.
 19. L.
 Mat 4: 31.
 Mat 4: 71.
 21.
 Luk 6, 31.
 22. L.
 Mar 7, 28.
 Luk 4: 31.
 23. L.
 Luk 4: 31.
 24. L.
 Mar 4: 99.
 26. Nint

14. Nínk se fundi/ fúí temná
temná kóan káwowa man tít/
títowa páso Múndúto nínk Bú-
táye káwowa manna Jéshú nínk
temná Jángre bóga? Esi neid
ellí páso/ kumma temná perra
kálíwá.

16. Nínk fúí ne Krijarúnda
nínk Búrféeri náhíwa/ et tem-
ná Wúderkúde nínk Bú-
táye bóga bóge/ síó áritowa neumá
temná Jángride wáwa: Wés se
om / et temná Wúderkúde
nínk Búrtáye bóga bóbb nínk
jób?

17. L.
Matt 9, 21.
u. 29, 31.
Luk 9, 12.
32.
u. 19, 16.
1. Tim 1, 17.
Matt 9, 11.

17. Kúí Jéshú féda kúbb/
áttel temná neide wáwa: Ter-
wóí et elle Árit wáya / enge
Tébbúú. Wáana et elle míte
tullú káwowa Ógáedid / enge
Búrtáye Búrtáye káwómíse
pébb.

18. L.
Luk 9, 13.
Matt 9, 14.

18. Nínk Jábúí nínk neide
Búrféerde Jángre páshíwa:
Nínk (Jángre) túllíwá/ nínk tít-
títowa temná wáwa: Wínypérráshí
páshíwa Jábúí nínk neide Búrfé-
erde Jángre/ nínk síano Jángre
et páshíó mítte?

19. L.
Elo 6, 9, 1.
2. Kor 11, 11.

19. Nínk Jéshú áttel neide
wáwa: Kás wébbí Sájáwá káshíwa
páshíó/ kéní fúí se Bóhámésh neide
man om? Ní káwowa fúí Bóh-
ámésh neide man om/ et wéí tem-
ná mítte páshíó.

20. Ent ne Búrtáye fáwowa túllí-
wa/ et se Bóhámésh fább neide
man fáwowa érrawéttá/ síó fá-
wowa neumá páshíwa neí Búrtáye.

21. Kóke et páame wáshíer ká-

lewe Báwa wáana Búrtáye páshíó:
Wúde káshíó temná wáshíer
Búrtáye fúí wáshíer érra/ nínk se
Káshíwane káshíó tóshíó.

22. Nínk kóke et páame wáshí-
er Búwa wáana káwómíse/ sí-
se: Wúde bóbb se wáshíer Búrtáye
neid káshíó káshíó/ a. se Búrtáye
wáshíer wáshíer/ nínk ne Wáana
fáwowa fáwowa/ enge wáshíer Bú-
rtáye síwóttá wáshíer Wáana neide
fúíse páana.

22. L.
Matt 9, 17.

23. Nínk se fundi/ et temná
bóbbí Búshá káshíó bóbbat Búrtáye/
nínk temná Jángre náníwá káshí-
wóen Páid káwowa.

23. L.
Matt 19, 1.
Luk 6, 1.
7. Mat. Luk.
8, 17.
14. L.
7. Mat. Luk.
20, 10.

24. Nínk ne Búrféeri títí-
wa temná wáwa: Káje/ neid sí-
no Jángre téggewa bóbbat Bú-
rtáye/ meo et síwóttá?

24. L.
1. Sam. Luk.
11, 6.

25. Nínk temná áttel neide
wáwa: Esi tóke ekké elle fúggem/
neid káshíó téggi/ fúí temná
Búrtáye nínk Wáshíó ellí / neide-
ga/ kumma temná náníwá?

25. L.
26. L.
2. Mat. R. 49.
30.
1. Mat. R. 4.
11.
u. 40, 19.

26. Kúí temná Wáana
kórtá káshíó se kóke Búrféeri Á-
shíwárt Wáshíó/ nínk títí neid káshí-
wáwa/ fúí kumma tóshíó ekké
síwóttá fúwówa/ kúí káshíó Búrféeri-
wáshíó/ nínk temná neid káshíó
fúí kumma temnága ellíwá.

27. Nínk temná áttel neide
wáwa: Búba Búrtáye om Jám-
míshí perra/ tóke / nínk et mítte
Jámmanne pába Búrtáye perra.

27. L.
Matt 13, 8.
Luk 6, 7.

28. Esi om nádd se Jám-
míshí Búrtáye káshíó fúíse bóbbat
Búrtáye.

Et

Et III. Pábr.

Nínk tóke tóke kúí Wéshí érrawéttá
Búrtáye: Ókóke káshíó: Tóggéttá érra:
Ekké káshíó káshíó: Káshíó káshíó:
Ekké káshíó káshíó: Káshíó káshíó:
Ekké káshíó káshíó: Káshíó káshíó:
Ekké káshíó káshíó: Káshíó káshíó:

1. L.
Matt 12, 9.
Luk 6, 9.

1. Nínk temná káshíó káshíó
kóke? Nínk fábbí ellí
kúí Jámmanne / fúí ellí
érrawéttá káshíó.

2. Nínk temná wáshíer
temná páshíó / kás temná féda
kás bóbbat Búrtáye káshíó tóke tég-
gíwa / et temná wáshíer temná
páshíó káshíó.

4. Nínk temná áttel se Jám-
míshí wáshíó / kúí se érrawéttá
káshíó ellí: Áshíó temná tókkétté.

4. L.
Luk 6, 9.

4. Nínk temná áttel neide
wáwa: Kás síwóttá bóbbat Bú-
rtáye ekké Kúrta tóttá? Héngé
kúíse bóbbat / ekké érratáppa?
Ent temná káshíó wáshíó.

5. L.
1. Kan. Luk.
19, 6.

5. Nínk temná káshíó káshíó
neide páshíó Búrtáye / nínk káshíó
kúíse bóbbat áttel neide érrawéttá
kúíse / nínk áttel se Jámmanne
wáshíó: Káshíó omma káshíó wá-
shíó / nínk temná káshíó: Nínk tem-
ná káshíó káshíó káshíó tóke / nída
kúí se tóke.

6. L.
Matt 11, 16.
Ján 10, 29.
u. 11, 33.

6. Nínk ne Búrféeri káshíó
wáshíó / nínk perra se féddumáid
Búrtáye Búrtáye káshíó káshíó
temná wáshíó / káshíó káshíó káshíó
érrawéttá káshíó.

7. L.
Matt 4, 27.
Luk 6, 17.

7. Ent Jéshú tágga gá érra om-
me Wáshíó káshíó káshíó
Nínk páshíó Búrtáye káshíó káshíó
perra Búrtáye nínk Jábúí Wáshíó.

8. L.
4. Mat. R. 10.
14.

8. Nínk Jámmanne nínk

Jámmanne Wáshíó / nínk tóke tóke

Mark 11, 11.

Ártáshíó / nínk kumma Tórtá nínk
Búrtáye káshíó káshíó / fúíse
Jámmanne / kumma káshíó
wáshíó neid temná téggi / nínk túllí-
wá temná káshíó.

9. Nínk temná áttel omíse
Jámmanne / et kúí Búrtáye neide
kás wáshíó perra se Búrtáye
perra / et temná temná páshíó
es tókkétté.

10. Esi temná téggi neid pá-
shíó tókkétté: Ártá / et temná tem-
ná páshíó káshíó / et temná érra
páshíó káshíó / kumma káshíó
wáshíó.

11. Nínk kúí ne róke Búrtáye
féda káshíó / síó káshíó temná
temná érra wáshíó / káshíó káshíó
káshíó: Síano ellíse Jámmanne
Búrtáye.

11. L.
Mark 11, 29.

12. Nínk temná áttel neide
wáshíó / et temná es róke féda
míte wáshíó káshíó téggewa.

12. L.
Mark 6, 7.
Matt 10, 1.
Luk 6, 13.
u. 9, 21.

13. Nínk temná káshíó káshíó
Wéshíó páshíó / nínk káshíó káshíó
manna / féda temná ési tóke:
Nínk temná káshíó temná
manna.

14. Nínk temná fább káshíó káshíó
káshíó / et temná temná
man káshíó / nínk et temná neide
wáshíó káshíó káshíó káshíó /
15. Nínk et neid Wáshíó káshíó
káshíó káshíó káshíó káshíó káshíó
wáshíó káshíó /
16. Nínk et Símmenellí féda
Wáshíó káshíó:
17. Nínk Jámmanne Búrtáye
Wáshíó:

16. L.
Ján 6, 41.

Welle: (Nink and nelle Nime Boanerges / se om: Däse Lahe.)

18. Nink Andreß nink Wiltipit / Pärtir nink Martijst / nink Tobomst nink Jakobst Andreß (Poiga) nink Taddess / nink Samuonit Kanast

19. Nink Judast Jharlott / hi fedda erra and.

20. Nink nemnd tulltrewa Rodde / nink sis tulli taas se Nactrewa kofko / nida et nemnd es wot Lebdäse snewad.

21. Nink kui nr fedda kufäwra / kumma temnd man olfawa / sis löstawa nemnd wofwa / tedda kint baberna / sef nemnd ärtawa: Temnd et olfi efi benne man.

22. Ent ne Kirjamindja / kumma Jerusalemmist olfawa allumma / ärtawa: Temnd om Berjerubus / nink löbbi se Kurrat Bädäke ajab temnd ned Kurrat wofwa.

23. Nink temnd belas ned benne manni kofko / nink ärtaw neide wofwa Meistukomin: Kus wof Kurrat Kurrait wofwa ajada.

24. Kut ih Kunninggriffus efi ehenega wehahesf sah / sis et wot sefomma Kunninggriffus mitte fufha.

25. Nink kui ih Rodda efi ehenega wehahesf sah / sis et wot sefomma Rodda mitte fufha:

26. Kut nädo Kurrat efi ehenega wofwa röhsef / nink om efi ehenega wehane / sis et wot temnd mitte

fufha / enge temnd om Oh Kähen. 27. Keate ei wot Kangeta Dästa / kui temnd temnd Mofha löf / erwarhija / kut temnd fedda Kangetat enne kummi et fedda / nink sis temnd Kotta röhsef.

28. Däretitrukt nitana löte tette: Sit Pörru sahwa Jamministe Kapile sahwa andäwanus / kuh ne Jummasa Teotusse / kui rassidast nemnd köf euf wotawa teotada:

29. Ent hi pöda Wolmo teotab / sel et olle löte Andfandimime lagareit / enge em iggawech hechtegawedäo.

30. Seft nemnd ärtawa: Temnd om rojane Wain. 31. Nink sis tulltrewa temnd Welle nink temnd Emma / nink fufhwa usfen / nink löbdetawa temnd manni nink löstawa tedda fufwa.

32. Nink se Nactrewa sfer temnd lumbere: Nink nemnd ärtawa temnd wofwa: Nidse / jano Emma nink jano Welle egrwa sinno usfen.

33. Nink temnd löste neite nink ärtaw: Kes om minno Emma efi kummo Welle?

34. Nink temnd löste Pöder lumbere neide pöde / kumma temnd lumbere wofwa / nink ärtaw: Nidse / (se om) minno Emma nink minno Welle:

35. Seft hi Jummasa Tachtmitz tebf / se om minno Welle / nink minno Seßus / nink minno Emma.

27. L. Mat 12, 19. Kol 4, 17.

28. L. 1. Joh 8, 2. 27. Mat 12, 11. Luk 11, 14. 1. Joh 5, 20.

29. L. 1. Joh 5, 16. Mat 11, 21.

31. L. Mat 10, 16. Luk 9, 19.

27. L. Joh 12, 14. 2. Kor 12, 14. 17. 1. The 4, 3.

Et

Se IV. Pähtse. *Wihawone Weisfahse: Ärtawte Pöda Nink päht / Sehwana Grewälfummas.*

1. Nink temnd nacti jalle Juppetaima Jerwe wehren: Nink pujo Nactrewa wof kögejet temnd manna / nida et temnd pöde Laitwa olfawa / nink Jerwe pöde sifwa: Nink fuf Nactrewas sah Mab päht Jerwe wehren.

2. Nink temnd opper neite pafjo Meistufomnin / nink emman Oppuffen ärtaw neide wofwa:

3. Kufage: Nidse / ih Kärtaw löf wofwa kufawna /

4. Nink se fundi kui temnd fufwa / sis farte mändi Det wehede / sis tulltrewa Kimo Laitwa ait / nink fufwa fedda erra.

5. Mändi farte Kufawitö pähte: kun temnd pafjo Wufda es olle / nink kufaw pwa löles / se perawf / et temnd es olle fuffagawet Wufwa:

6. Kut mödd Pälto löst / nactrewa temnd erra / n. seft et temnd lumbere es olle / kuti temnd erra:

7. Nink mändi farte Obakide sefta: Nink Obata fufwowa löles / nink löpörtawa fedda erra / nink se esf kumma Wifja.

8. Nink mändi farte bäd Mab pähte: Nink se fand Wifja / kumb löles tulli nink löfwa: Nink mändi fand löine kummo wera / mönti ne sifwen / enge pufhwa ärtaw libkufwefumenera / mönti fawera.

9. Nink temnd ärtaw neide Perantufummas löstef se Säwana wofwa: Kes lödawa omma kufhwa / se fufhse.

10. Ent kui temnd löhdä olfi / löstawa temnd ne / kumma temnd man olfawa / neine farte löstefummasa / sefnäse Meistufukume perohi.

11. Temnd ärtaw neide wofwa: Teli em antu Jummasa Wifkuffi Salsawf teeda / ent neite kumma wofwan omma / fufhwa sef Meistufukomin:

12. Entomnd närtten näggenwa / nink fedda et tunne / nink lösteden kufwowa / nink fedda et neiffa: Et nemnd lösteden bendar lumbere et kufwa / nink neide Patru neif et sah andfawtas.

13. Nink temnd ärtaw neide wofwa: Se sefne meiffa fedda Meistufukomin: Kus treje sis ned löstef Meistufand hit jahde meiffama:

14. Se Kärtawa löstewö fedda Säwana.

15. Ent ne kumma Tee wehren omma / omma ne kun se Säwana löstewö / nink kui nemnd fedda omma kufhwa / sis löstef feddantad se Kurrat / nink wofwab erra fedda Säwana / mef neide Säwana sifje olfi kufwera.

16. Nida omma sah ne / kumma Kufwawitö pähte omma kufwewtu / kumma / kui nemnd fedda Säwana omma kufhwa / feddantad fedda Widdomuga wafwa wofwaw:

17. Nink neif et olle lumbere bennit fand löine kummo wera / mönti ne sifwen / enge pufhwa ärtaw libkufwefumenera / mönti fawera.

18. Perohi kui Wifkuffus löstef se Säwana wofwa: Kes lödawa omma kufhwa / se fufhse.

K

10. L. Luk 8, 9.

11. L. Mat 11, 17. 2. Kor 12, 14. 2. Kor 12, 14.

12. L. Mat 11, 14. Luk 8, 10. Joh 11, 40. Ap. Teg 13, 26. Rom 11, 8.

14. L. Mat 13, 19. Luk 8, 12.

15. L. Joh 11, 20. Joh 11, 20. Joh 11, 20.

16. L. Joh 11, 20. Joh 11, 20. Joh 11, 20.

17. L. Joh 11, 20. Joh 11, 20. Joh 11, 20.

18. Nink

18. Nínt ut/ kunnna óskaför þú Jannína Semend máha

félfa einna fátværa/ einna ne

kunnna féða Sónna færoa:

19. Nínt fesiðage Ánna Þur-

er nínt Níntusse Þetrus/ nínt

mítró mab Ánna þunnno lábrva

finna síst/ nínt láppábrva erra

féða Sónna/ nínt se lát Sug-

gutanna.

20. Nínt ne einna ne/ kum-

ma háð Máð páste einna fát-

væru/ kunnna féða Sónna fátv-

æra/ nínt vörvra féða vofsa/

nínt kundvra Sákka/ indmí kon-

netkunnværa/ indmí kunnkunn-

neværa/ indmí saaværa.

21. Nínt temna lítet neðe

vofsa: Kos kúðmál leiddas/ er

temna Wákka rekt Wobbe alla

pannað: Es temna færoa/ led-

detta/ et féða kúðmál Jalla pást-

le pantasi.

22. Esí mibbake etolle erra-

þæðera/ mes líles et síma: Nínt

mibbake et elle fallaja/ mes ette

et míste.

23. Ket kðværa einna fátvða

se fátvffe.

24. Nínt temna lítet neðe

vofsa: Katge me teje kúðete:

Kunnna Wóððoga teje mibbake/

fátv teje lílle mibbætama/ nínt

teje kunnna féða fátvete/ fátv

væst páste antanna.

25. Esí kunnnað ein/ síste

fátv fátvna antro: Nínt kunn-

ma et elle/ seje fátv há fátvna

erraværoa/ mes temnað ein.

26. Nínt temna lítet: Se

Jannína Þetrus ein ut/ þge þú

þú Jannína Semend máha

þeðaðe:

27. Nínt máffos nínt tósf

líles Óþ nínt Þetró: Nínt se

Semend tósf líles/ nínt fátvæð

et temnað et túske.

28. Esí se Máð kunnab den-

þeðsi esí Ánna/ erinmál Þetró/

þeðsi Þáð/ síð áðvæ Þísto

Teru Þáste síffna.

29. Ent kú se Wíllí volanis

om/ síð lúbatab temnað féða-

mað Síprí finna/ seje Þetrusog

ein kúðmál.

30. Nínt temna lítet: Kanne

fátvabesí tabane féða Janníala

Þíkkasí teðta: Nínt mibbákun-

netkunnværa tabane féða

ette þanna?

31. Þge kú þú Standaí Teru

/ kú féða Máð páste fátv-

æra/ síð ein temnað vóðmál kú

kú Semend Máð pást:

32. Nínt kú temnað ein fátv-

væru/ síð fátvæð temnað líles/

nínt fátv fátvæðnað/ kú kú mab

Þetró/ n. temnað fátvra fátvra

Ófna/ nínt et kunnna áfemnað

Wörjo alla vofvra Þerfa teita.

33. Nínt líbbi mítró níng-

vege Wofvofvæne úrtel temna

néste féða Sónna/ seþværa kú

temnað sústíva kúðna.

34. Nínt Ánna Wofvofvæna

se þæðata temnað mibbake neðe

vofsa: Er erinmíle Janníale

seflet temnað kú efferæðe erra.

35. Nínt fesiðage Þetró Þb-

þangal líteje temnað neðe vofsa:

Se Jannína þíkkasí teðta/ nínt

teðta líle tóste Þanda.

36. Nínt

17 L. 1. 200. 1. 4.

16 L. 1. 100. 1. 11.

10 L. 1. 110. 1. 11.

36. Nínt nemna fátvna Þeð-

væst errannað nínt vóðmál

féða þenne manna/ ut/ kú tem-

naðkannab esí: Nínt síði esí vofv-

æðnað kátværoa sístinnna.

37. Nínt sústí Teruþípól tósf/

nínt kunn bedetótta/ nínta/ nínta

et se þra teðsi fátv.

38. Nínt temnað esí kátvra

Þeru pást/ nínt maggat Þaðja

pásti: Nínt nemna erraværa fé-

ða líles/ nínt lístíva temnað vof-

sa: Óþpetaja/ esí finna bobli feþ-

væst / et meje þetta láðne?

39. Nínt temnað tósf líles/

nínt áþrvorð féða Túsð / nínt

lítel Þeræ vofsa: Wák nínt

pásti: Nínt se Túsð fátvna/ nínt

síð fátv feboht vofsa.

40. Nínt temna lítet neðe

vofsa: Mes teje ut þeðmál olle-

ter: Kúis teit et elle lístí?

41. Nínt nemna þeðmál vofsa

neðe/ nínt lístíva tóste tóste vofsa:

Kes seí em? Esí kú se Túsð nínt

Þeræv om temnað þeðmálvæstí.

Se V. Pábrt.

Esí kunnnað manna. Wob Gæðmál

þú. Þeravíðvæna Þeðta. Túsð: Túsð

4. Esí temnað esí mibbake-

ra esí kunnværoa Þeðmál

nínt Wóððoga/ nínt temnað esí

neð Ánna þennst erravíðværa/ n.

neð Jannínað kúte tóðværu:

Nínt kóste es lístíva féða tósfæða.

5. Nínt temnað esí lítes Óþ

nínt Þetró Máste pást/ nínt

Þaðva sístíva/ temnað/ nínt þeð

þeðna esí kátværa.

6. Ent kú temnað Þeðsi kátv-

æst nágg/ síð jósfí temnað nínt

kunnnað féða:

7. Nínt temnað temnað fátv

þeðmál nínt lístíva: Mes em mib-

nað kunnnað (teggemyfi) Þeðsi/

finna fátvteggemyfi Jannínað Þeðsi

Þeðsi manna/ et finna mibna et vofvna.

8. (Esi temnað lítel temnað

vofsa: Mibna vofsa finna rejsane

Wáim sístíva Jannínað.)

9. Nínt temnað kúte temnað:

Wes kú Þímmi em? Nínt tem-

nað kúte nínt lístíva: Rejsane em mib-

nað Þímmi/ seí með em þeðsi.

10. Nínt temnað pástet féða

vofvra/ et temnað es þeð neð mib-

te tósfí Wáimí erra áþma.

11. Ent kú esí Wáste man

17 L. 1. 200. 1. 4.

16 L. 1. 100. 1. 11.

10 L. 1. 110. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

17 L. 1. 200. 1. 11.

et kuh máhagauðe Jannetio lábit
temnuð kók funduwa;

1. L.
Jan 4, 21.
Jan 13, 17

3. Es temnuð olle fe Pufþer,
María Þotg / Jafabí níak / Jo-
seff níak Jaba einn Stimmun
Welle; Nínk es temnuð Jóhfare
kuh esse sítu merje mena; Nínk
temnuð pahandura þenda tem-
nuðsi.

4. L.
Mat 13, 17.
Luk 4, 14.
Jahn 4, 24

4. Ent Jéhus líttef neide wa-
fa; há Þrosect et olle áwre-
tumf; kuh emma Esfa Mabl / n-
Dunnahede man / níak emman
Kettun.

7. L.
Mat 13, 18

5. Nínktemnuð es woi fáit lít-
tefe Jannetiofe tetta / kuh emnoy
weidi Zóbbóte páble þand temnuð
lábe / níak teyat neid terweh.

6. L.
Mat 9, 17
Luk 13, 22

6. Nínktemnuð áttumetli líte
neide umþingja. Nínk temnuð lág
ámbrekw neide Álleweide síffe
níak epyet.

7. L.
Mat 10, 1.
Luk 6, 13.
n. 9, 1.
Mat 11, 13

7. Nínktemnuð þeigaf þenau
máruwa neid fástþéttummen /
níak nást neid wólja lábbáma
kafi ja kafi / níak and neide Wre-
wallast líte neid roahóð Wátun.

1. L.
Mat 9, 9.
Ede 9, 1

8. Nínk lít neid / et temnuð
míddelte es þei þenega wólja
Ze páble / kuh keppi úgnada / et
íttefe Þanna / et íttefe Werðá / et
íttefe Wafte Wéð síffe.

9. L.
Ap. Top. 13.
1.

9. Enge þidduwa ollema Kán-
gítent; Nínk et temnuð es þeánu-
tt kuh Sákti páblewótma.

10. L.
Mat 10, 13.
Luk 9, 14

10. Nínk temnuð líttef neide
wólja; Sun teije Kotta lóbed / sin-
ni láðge / fenní kuh teije fáit er-
rállþer.

11. L.
Mat 10, 16.
17

11. Nínk kumma teid wólja

et wótta / eðk teid et fúte / fáit
nínge wólja / níak wúste maba
teid Teinnu emne Jahn pábt /
neide Jannitjuffsef. Tóttéttur
múnna líte teije; Sedemal níak
Gomerat fáid fanatáttíttum
Þélu ollema Kódro Þéwól / kuh
nslággugel Eíwan.

12. Nínk temnuð láðuwa wól-
ja níak áttuwa Jurtus / et nomnd
þenda þidduwa; Þattusí kábdma.
13. Nínk temnuð áttuwa þafo
Kerattid wólja; Nínk woiduwa
þafo Zóbbósig Obliga / níak tei-
wa neid terweh.

14. Nínk Kunningaf Herodes
fúbid fedda / (sef temnuð Nínmu
ólfi jo turtwa) níak líttef; Jahn fe
Díttja em Kóbbítt líttel Stána / se-
perattid teid temnuð nslággugel
Jannetiofe.

15. Wánu áttuwa; Es em
Eíad / ent mðane áttuwa; Tem-
ni em há Þrosect / eðk kuh síð
neff Þrosectítt.

16. Ent kuh Herodes fúbid
fúbid síg líttef temnuð; Es em
Jahn / kumma Pábd mína lást
erra raaggada / temnuð em Ké-
bbítt líttel Stána.

17. Esf Herodes óllí wólja
lábbánu / níak Jahn fínn wót-
nu / níak Þanu Zerri beíttun /
Herodíaste temnuð Welle Wá-
ppí Þaíse þeratt / sef temnuð óllí
tedda þenue wótum.

18. Esf Jahn óllí Herodesse
wólja úttinn; Esu et fínnmín-
te waímaWelle Þaíst þiddada.

19. Ent Herodíus kúsfat-
temnuð

Luk 9, 6.
n. 10, 10, 11
n. 11, 16
Ap. Top. 13.
11.

11. L.
Jab 7, 14

12. L.
Mat. 14, 17.
Luk. 9, 7.

17. L.
Mat. 14, 14

17. L.
Luk 13, 29.
n. 3, 9

18. L.
1. Kóbb. R. 13.
16.
n. 10, 21.

má þerra / níak fáit tedda erro-
tappa / níak es woi mítt.

18. L.
Mat 14, 17.
n. 21, 26

20. Esf Herodes þeigaf Jahn
ník / sef temnuð teid tedda woa níak
þóba Mehe oltewat / níak þot-
tedda / níak woi temnuð Stáma
mínna Átja síffen / níak fúbid
tedda káttmetel.

19. L.
1. Kóbb. R. 4, 6
10.
Mat. 14, 6

21. Kuh níkk þarra áfáttun
Þéttu jócht / et Herodes emma
Stámbíttsef Þéttol Eðmanjá
teygí neide Wéttéttel / Þéttu-
bíttel / níak Súttrembíttel Gátíca
Mabl.

22. L.
Mat. 14, 17.
Luk. 9, 7.

21. Esu túlli Herodíaste Lít-
tá síffe níak tang / níak fe óllí Á-
rodeíf níak neide Wéttel þeratt /
kumma kumwa man síttwa. Es
líttef se Kunningaf se Zúddroto
wólja; Þaíse múnust / meo síma
eale tabat / áttma toba síttel ánda.

19. L.
Mat. 14, 11
10.

22. Esf temnuð woid teije;
Mes síma eale múnust fáit þul-
lema / fedda toba mína fáit ánn-
da / ánnat þóttéttí mína Kun-
ningratfuffest.

24. Ent temnuð wólja wólja níak
líttef emma Temna wólja; Mes
ma þei þalléma; Temnuð líttef;
Jahn fe Díttja Pábd.

25. Nínk temnuð lág fedda-
máid wóljan síffe Kunninga man-
nu / þallét níak líttef; Míma toba
et síma múnust ánnat / níkk
feddamáid líttef kúttuwa pábl Jahn
fe Díttja Pábd.

26. Es Kunningaf fátté kúr-
þaí / síttel se Wandíttsef níak neide
þeratt / kumma kumwa man sítt-
wa / es toba teini tedda erroþáge.

27. Nínk feddamáid láttat
Kunningaf Temnutat / níak fáit
temnuð Pábd síffe turtuwa.

28. Nínk temnuð lág / níak raag-
títtéttí Pábd erra Þannag Zer-
má / níak teije temnuð Pábd lítte
kúttuwa pábl / níak and teije Zú-
þroktulle / níak fe Zúddruk and fe-
da emmale Eumale.

29. Nínk kuh temnuð Júnge
fedda fúttuwa / túttuwa temnuð
níak wóttuwa temnuð kera / níak
þáttuwa tedda Þanda.

30. Nínk ne Áttéttí túttuwa
teffo Wéttíse nammi / níak fú-
ttuwa temnuð kít / mes temnuð
óllíwa temnu níak meo temnuð
ollíwa epyttam.

31. Nínk temnu líttef neide
wólja; Þaíse emmíttétté lítte
fúttuwa Þaísa / níak wéttétté wóttí;
Esf Túttéttí neid Wíttéttí óllí
þaífo; Nínk neí es óllí Wéttíttu-
wólte.

32. Nínk temnuð láðuwa Lá-
waga erra fúttuwa Þaísa úttinda.

33. Nínk fe Wéttuwa nággí
neid éttamíttéttat / níak þaífo
túttuwa tedda / níak þeíttuwa fínn-
dóttétté fúttuwa þaíttí fúttí Wá-
nust / níak fáttwa emne neid fínn-
dóttétté túttuwa temnuð nammi.

34. Nínk Jéhus lág wólja /
níak nággí fedda fútté Wéttíttuwa /
níak temnuð eíttuwa tei þaítté / sef
temnuð eíttuwa kuh kumma / kum-
mí káttíttí et óllí; Nínk temnuð
nástí neíde þaífo epyttam.

35. Kuh níkk fátt Lít Þéttuð
óllí úttinda láttu / áttuwa temnuð
Júnge

17. L.
Mat. 14, 18.

18. L.
Luk 9, 30.

19. L.
Mat 13, 30.

19. L.
Mat 14, 17.
Luk 9, 10.
Jahn 6, 12

14. L.
Mat 20, 6.
10, 14.
Joh 13, 12

17. L.
Mat 14, 17.
Luk 9, 11.
Jahn 6, 7.

10. Jünger teinnu manna nint tutt-
wa: Sömu em töbt Þak / nint
þetta em þau Öhan:

36. Laft neid era / eí teinnu
áðurá fundarast Kállá nint Ás-
leuette / nint öfina þennet teið:
Eft neli eí ölle munda sirowa:

37. Ent teinnu föste nint áttet
neid swaga: Ande teie neie sirow-
wa. Þiut ninnu áttawa tein-
nu wosa: Kas netie sis pedne
minnema nint katteia Lengd
eré teið öfina / nint netie sirow-
wa andma:

38. L. 14107.
Luk. 9. 19.
Jahn. 69.

38. Ent teinn áttet neid war-
ta: Miitrus teið tei om: Min-
ge nint kúge: Þiut nint nemnd
öfina kúgeu / öfina nemnd:
Wipe nint þau Kalla.

39. Þiut teinnu háf neid fit
þuete nint þuete maba siu þaua
þaine þábe.

40. Þiut nemnd sirowa þu-
te / sabbu nint sabbu föste / wöf-
skömmend nint wöfskömmend
föste.

41. L.
Jahn. 17. 1.
1. Sam. 8. 9.
13.

41. Þiut teinnu wöt neid
wöð teið nint þau Kallá / nint
þaue illes Lúwa þouie / nint tein-
nu nint war neid teiðu / nint and
neid ömmile Jüngerle / eí nem-
nu neid erie þannesse: Þiut neid
þau Kalla jaggaí teinnu neid
fite teið.

42. Þiut nemnd sérowa fit
nint sárowa söbnu.

43. Þiut nemnd korfírowa öf-
les katöföskömmend korfírowa öf-
les Þaaso / nint netie Kalási.

44. Þiut neid / kumma neid

teid öfina söbnu / eí öfina
wöðerobat Wöbi.

45. Þiut söddamað aije tem-
nuð ömmu Jüngerle / eí teinnu
pednema sirowa öfina / nint tem-
nuð eí ölle minnema Þettaðabe /
þiut nint teinnu söddu Þiaðwast
eröföðabaf.

47. L.
Matt. 14. 24.
Jahn. 6. 17.

46. Þiut nint neid öfni
eröföðabnu / sis öfni teinnu söbt ör-
te þábe þaðwast þiddama.

46. L.
Matt. 14. 27.

47. Þiut Öððangul ölli se
þaue seíer Jerow / nint teinnu
Wöð þábe öfina.

47. L.
Matt. 14. 27.
Jahn. 6. 16.
17.

48. Þiut teinnu nágaí eí neti
Hedda ölli sanden: (Eft se Tubi
ölli neti wosa:) Þiut Kálfa Ájal
nint teinnu neid manna / nint
föð Jerow þábe / nint tacht neie
möðða nianda.

49. Ent þiut teinnu teidda ná-
gewa Jerow pábt fündewat / mid-
frowa nemnd Teoti öllewat nint
teinnu:

50. (Efti nemnd nágewa teid-
da fit nint betrowa era:) Ent
teinnu þauar söddamað neidaga-
nint áttet neid wosa: Þiag jag-
ge / minna ölle se / era þeíawo.

51. Þiut teinnu öst neid man-
nu sirowa: Þiut Tubi kaldu:
Þiut nemnd betrowa wöge era /
nint immetelírowa.

52. Efti nemnd eó ölle tar-
gembaf sabnu neie teiðöfni: Eft
neid Söa ölli eröföðabnu.

53. Þiut nint nemnd öfina
öfne öfina / sirowa nemnd Þene-
þarretti Wöbie / nint öfina
Randa.

77. L.
Matt. 14. 24.

54. Þiut þiut nemnd þaðwast
wöðaga öfina / sis þauina nemnd
teidda söddamað:

55. Þiut þeírowa limbe seíaw-
ma fogaöwa Wöb / nint nafrowa
Léððigid limbe wöðdama Wöf-
teid þábe / þau nemnd teidda þau-
sirowa öfina.

56. L.
Matt. 14. 26.

56. Þiut föde teinnu eíe W-
seuette eéht eíwma / eéht Kállá öf-
fina þannírowa nemnd Léððigid
Wöðge þábe / nint þaurowa teidda /
eí nemnd eíwge teinnu Sögeí
Þállísiu wöfi þattu: Þiut nint
teidda þaurowa sárowa terwesi.

Se VII. Pábtítt.

Wöð þannírowa Wöð Kállá öfina þidda:
Þannírowa Wöð Rata: Sirowa nint Kallá
þaua terweí.

1. L.
Matt. 17. 1.

1. Þiut ne Þarfeiri nint
öndne neísi Kirarönd-
niísi / kumma Jerusafalmi
nint öfina túnu / fogaísirowa þen-
da teinnu manna.

2. Þiut þiut neid nágewa mönd
teinnu Jüngerle þáðdamatta
(se eí möfömatka) Káltega tei-
ð seírowat / kaltsírowa nemnd seidda.

3. (Efti ne Þarfeiri nint se
Jubólse / þiut nemnd mirowföwa
ömmu Kálfi eí möfse / sis eí seð nem-
nu mitte / mda þeírowa nemnd neid
de Wannamöðde Wöð-Kálfi.)

4. Þiut þiut nemnd Turwisi
tulkewa / eí seð nemnd mitte / þiut
nemnd benda eí möfse: Þiut ant-
to mudd Áfa ömmu nemnd wö-
nu þeidda / eí nemnd mirowföwa
þeíþ Annuund / Krubi nint wöf-
seíer Annuund / nint Lundu.)

5. Sís Kúsewa teinnuít ne
Þarfeiri u. Kirarömba: Min-
þerast eí öllu sínu Jünger nintte
Þannamöðde Wöð-Kálfi þer-
ta / enge seírowa teið möfömatka
Káltega?

6. L.
Efti 17. 31.
Ruk. 13. 31.

6. Ent teinnu löste nint áttet
neid wosa: Þuete em Söia
teísi Þúgústí kutlutama / þiut
þerjet em: Se Þiaðwast auwuf-
tað minno Huddega / ent neid
Söa em þarwöen minnuf era.

7. Ent öfjora eriawa nem-
nu minno / seí eí nemnd öppe-
frowa nintöggufid Öppufid / þinn-
ma ömmu Annuúse Kálfi.

7. L.
Matt. 17. 9.
Ruk. 1. 18.
24.
Efti 17. 34.

8. Efti teie þittate maba
Annunala Kálfi / nint þeite An-
nuúse Wöð-Kálfi / Krubi nint
þeíþ Annuund-Wöfþinní: Þiut
nintöggufid teid teie þuete.

9. Þiut teinnu áttet netie:
Þuete öfere teie Annunala Kálfi
eröföðama / eí teie ömmu Wöð-
Kálfi þeíse.

10. Efti Wöfse em áttetnu:
Annunala ömmu Söá nint ömmu
Teinnu: Þiut: Ká Söfi eéht Ömu-
nd mannu / se þeide Sarma er-
taföfina.

10. L.
Matt. 17. 4.
Efti 17. 31.
1. Sam. 8. 9.
13.
1. Sam. 8. 9.
13.

11. Ent teie áttete: Kúí An-
nuúte nint öfne eéht Ömma-
le: Korban: (se em se ölge / Annu-
malal) antu / neid sinnu minnuf
wöfi Zulufi tulfa.

12. Þiut sis * eí wöfe teie teid-
da eíwönd möððake Þaðð tetta
öfnele Söfale eéht öfnele Ömmale.
* Nöð se, se em: Kúí teinnu nintöggufid em
föwöfina.

11. L.
Matt. 17. 4.
Efti 17. 31.
1. Sam. 8. 9.
13.
1. Sam. 8. 9.
13.
1. Sam. 8. 9.
13.
1. Sam. 8. 9.
13.

13. L. Mat. 17: 6. 1. Tim. 4: 1. 2. Tim. 1: 1.

13. Nink tedde Jummalas Ednana kirkkasi / omme kirkkasi kirkkasi / kumme etse ollette tednu: Nink niigannit tedde etse valje.

14. L. Mat. 17: 10.

14. Nink temna behas fit fedda Raabwaot benne manna nink üteti neide wosta: Kalkas minno fit / nink wostite.

17. L. Mat. 17: 17. 17. Ap. 17: 16. 17. Rom. 14: 17. 18. 19. 20. 21: 17.

15: Middake ei lah wedjast pehite Jummalis sisse / mes tedda wostit erropuuretada: Enge se / meo temnaas wosta lait / se om / meo Jummalist puuretada.

16. L. Mat. 17: 17. 17. L. Mat. 17: 17.

16. Kui kelleke kberwa omma kuhda / se kuhge.

17. L. Mat. 17: 17.

17. Nink kui temna Raabwomant Maja tulli / kuhserwa temmalit temna Jangre se Mestus-kome perrafi.

18. L. Mat. 17: 17.

18. Nink temna üteti neide wosta: Kas etje lah ollette kumma? Es etje weei wosta? Es fit / meo wedjast pehite Jummalis sisse lait / se ei woi tedda mitte puuretada?

19. L. Mat. 17: 17.

19. Es ei ei lah mitte temna Ednane sisse / enge temna karto / nink lait wosta Pehite / nink pehustat / fit Ednki.

20. L. Mat. 17: 17.

20. Ent temna üteti / meo Jummalisfit wosta lait / se puuretada Jummalist.

21. L. Mat. 17: 17. 1. Mod. 17: 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

21. Es fit sisset pehite Jummalis Ednanki / tullenne wosta kurga Mäite / Abba / Eho Minnane / Doorniane / Zapannine /

22. L. Mat. 17: 17.

22. Wargus / Raabwa / Kurjus /

Kawreahit / Turahis / * harri Edin / Jummalas Tretus / Kertus / Wajugus.

* Se om Kalkasa.

23. Kii neinake kurtja Tullit tullenne sisset pehite wosta / nink puuretata Jummalist.

24. Nink temna tössi üteti nink lah sisset erwa Turo nink Ednki Pitri pähte: Nink kui temna üteti kotta tulli / es tada temna et fedda kaste piddi tednusa / nink es woi ommerikke sallaja olla.

25. Es ei äg Noine olli temnaas kuhina / kumma Tättret olli rojane Wain / nink temna tulli nink sätte temna Jalgu ette maha.

26. (Nink se olli äg Greeta MubDaine Sirowodoheti / nink wailet tedda / et temna fedda Kurarit temna Tättret wosta ajast.) 27. Ent Wosus harri temna wosta: Kaste esmält kubi jidmuni sabbada: Es ei ei olle mitte kubi / kubi kubi wöda / nink Bennele hirtä.

28. Ent temna kofie nink üteti temmale: Ja Jyhdod / sitti feddewa lah Demurtesse kumwa at kaste Dwaasist.

29. Nink temna üteti temna wosta: Es Sonna perraat minne / se Kurarit om sinno Tättret wosta kumun.

30. Nink temna lah Kodes / nink läte fedda Kurarit wosta kumun / nink fedda Tättret wosta lah magu edkewat.

Es 22:1

16. L. Mat. 17: 17.

Evangelium karees-kölmäl pöhal Petwal perrafi Kolmainioosse Pähta.

17. L. Mat. 17: 17.

31. Nink kui temna jille Turo nink Ednki Pitrisi wosta lah / tulli temna Galilea Terve manna neide sinune Ednki Pitri kettire.

18. L. Mat. 17: 17. Luk. 17: 14.

32. Nink temna kberwa temna manna üteti kurre (Jummalist) ket kange keel olki / nink temna passiwra tedda / et temna omma küt temna pähte paaneti.

19. L. Mat. 17: 17. Luk. 17: 14.

33. Nink temna wöde tedda Raabwa saast esherasde / wint puid omma Sörwe temna kberwa sisse / nink sijasit nink läggit temna kerdä.

20. L. Mat. 17: 17. 17. L. Mat. 17: 17.

34. Nink temna kaje üteti Tawwa pehite / pehiti nink üteti temna wosta: Awata / se em / awowa henda sille.

21. L. Mat. 17: 17.

35. Nink feddamaid awerant temna kberwa üteti: nink temna kere kerdä püssi wullale / nink pajat siigede.

17. L. 1. Mod. 17: 17.

36. Nink temna kerdä neide erwa / et temna es poi fedda kelleke üteti: Ent jo rannaid temna neide erakkest / jo emmambest kuhustawwa temna fedda sille.

17. L. 1. Mod. 17: 17.

37. Nink temna inneteläwa ätkerwega nink ätkewa / wint om fit ätkite temna: Neid kberwaturune tedd temna kuhina / nink neid keeteturune pajatama.)

Se VIII. Pähtäl.

Wostit ätkewat wostit Jummalis kure kberwa. Wostit neid wostit wostit kberwa. Wostit neid wostit wostit kberwa. Wostit neid wostit wostit kberwa.

Wostit neid wostit wostit kberwa. Wostit neid wostit wostit kberwa. Wostit neid wostit wostit kberwa.

Evangelium seimäl pöhal Petwal perrafi Kolmainioosse Pähta.

31. Es Ednki kerdä / fit wostit Raabwaot keon olki / nink nink nink ätkite es ofe kumwöl / sis kure Wostit omme Jangre / nink üteti neide wosta:

2. Minna om halle fedda Raabwaot / sitti temna erana ätkid fotin Petwal minno man om / nink nink ei olle ätkite ätkewä.

3. Nink kui minna neid siddäwa kassit kerdä minna / sis sitti temna Te pädi emmetotus minnema: Es ei minne neist olkewa kumwöl tulin.

4. Temna Jangre kossiwra tette / kossis sitti sitti neid kberwaga wostit sitti ätkewana:

5. Nink temna kaje neid: Minna kerdä teli em / temna ätkewa: kete.

6. Nink temna kät fedda Raabwaot maha sitti / nink wöde neid sitti kerdä / temna nink emmet / nink em ommitte Jangre / et temna fedda ette paanessi: Nink temna paanitwa Raabwa ette.

7. Nink nink olki wöde kalla-ketti: Nink temna temna / nink kät neid kate ette paanä.

8. Ent temna kberwa nink kulwa sitti / nink wöde nink sitti ätkewana / olki sitti neid wosta: Nink temna kät neid kate ette.)

9. Ent neid / kumma kberwa / olki sitti neid wosta: Nink temna kät neid kate ette.)

10. Nink

1. L. Mat. 17: 17.

7. L. Mat. 17: 17.

10. Nink

10. L. 10. Nink seddamand ofst ten-
 Mand omme Jüngerdega Kätwa /
 mink tullt Talamanna Kertuf-
 se sisse.
 11. Nink de Wartsferi tullu-
 wa wedja / nink naffowa tedda
 kiffitelenna / kuttowa tedda / nink
 piibfowa temmüft Tände aärowi-
 12. Nink tenmud pebati er-
 man Baimann nink ättel: Mes ot-
 zib skinnane Sugan Tächte? T-
 teikkat misha ätte teile / felle Sag-
 gule ei kah sabana Tächte antus.
 13. Nink tenmud jät ned nra-
 ba / nink ofst jalle Käwa nink lät
 ättel.
 14. Nink tenmud ollowa er-
 raunnetamüteibne bennega wödtä /
 nink ael of eile emändu benne-
 ga Kaiman / fuk ät kreib emegor.
 15. Nink tenmud käp ned nink
 ättel: Kojje / bodte benda a nede
 Wartsferde Jübrerufe eest / nink
 Herodesse Jübrerufe eest.
 16. Nink tenmud känterowa
 ädne ädñi waja / nink ättowa:
 (Se ep se om) et meli ei olle
 kreib.
 17. Nink Jhesus moesi fedda /
 mink ättel nede waja: Mes teije
 komete / et teil ei olle kreib: Es
 teije weel ätte meijastko? Kos teij
 weel em teije kätg Sedda?
 18. Teil em Stümi nink ei
 nö? Teil omma kberwa nink ei
 katabe? Nink ei mullera fedda?
 19. Nat minna murefti webe
 kreib wie tobande sean / mietus
 Kerwi teds Draaso wödrte sähl-
 ättel: Nemnd ättowa teile: Kah-
 röstjimmend.
 20. Ent fui minna seibe kreib
 murefti nehädrande sean / mietus
 Kerwi teds Draaso wödrte sähl
 ättel: Nemnd ättowa seibe.
 21. Nink tenmud ättel nede:
 Kus teije fis ei meista?
 22. Nink tenmud tullt Patsä-
 dabe: Nink tenmud ättowa tem-
 nud manni ätte Saggadat / nink
 paltfowa tedda / et tenmud tedda
 putust.
 23. Nink tenmud wöte fedda
 Saggadat kak pitte / nink wöte
 fedda Allerweite / nink fuf-
 sof tenmud Stümi seibe / nink pand
 kähe tenmud pähte / nink kisse tem-
 mas / kus tenmud maddate nede.
 24. Nink tenmud häje ättel
 nink ättel: Minna nö Jünnis-
 fite waot / fuf ättelje minna Pand.
 25. Perowt pand tenmud jalle
 kät tenmud Stümi pähte / nink
 kähe tedda taas nädtä: Nink tem-
 nud stert julle eray / et tenmud per-
 owt ät sejarde nägat.
 26. Nink tenmud kätat tedda
 Roddo nink ättel: Era minga
 meel Allerweite / nink era littego
 kah kelleke sähl sissen.
 27. Nink Jhesus läh wedja /
 nink tenmud Jünger Jersarae Wä-
 löppi Allerweite sijje: Nink Tee
 pädi kisse tenmud ommit Jüng-
 rit / nink ättel nede: Seddas Dra-
 cowa minno ärtel ollewaot?
 28. Nemnd toftrowa: Jabin
 fedda Wäffar: Minne Etiof: Ent
 imdane ätte nesi Protwerit.
 29. Nink

Lok 9: 11
 Jahn 6: 11
 20. L.
 Mat 17: 44
 16: 17
 Mark 8: 7
 31. L.
 Mark 9: 14
 32. L.
 Mark 9: 14
 33. L.
 Mark 9: 14
 34. L.
 Mat 12: 16
 35. L.
 Mat 16: 13
 Luk 9: 11
 36. L.
 Mat 12: 16
 Luk 9: 11
 37. L.
 Mat 16: 13
 Luk 9: 11
 38. L.
 Mat 14: 8
 39. Nink

29. L. 29. Nink tenmud ättel nede
 waja: Ent feddas teije minno ät-
 tele ollewaot: Es löste Peter nink
 ättel tenmud waja: Sinna ollet
 Krijnus.
 30. Nink tenmud nobu nede /
 et tenmud kelleke tenmud ofe po-
 ättelena.
 31. L. 31. Nink tenmud nassi nede
 appetama: Es Jünnisse Peig
 pedb passio kunnatama / nink er-
 rabadertus salena nesi Wannan-
 bisi / nink kerge Preestri / nink
 Kirjarundfisi / nink tappertus sab-
 ma / nink kolme Petrus peräse
 jalle ättes taujina.
 32. Nink tenmud künast ättel
 künast julge: Nink Peter wöte
 tedda benne manni / nink nassi
 tedda nehdna.
 33. Ent tenmud kätat benda
 ämber nink kaje omme Jüngerde
 pähte / nink nobu Petri nink ät-
 tel: Taganna minnust era / Su-
 tan: Seft sinna ei mölte nitte
 mes Jünnistof / enge mes Jü-
 nnistof em.
 34. Nink tenmud kät benne
 manni fedda Rachwas omme
 Jüngerdega / nink ättel nede: Kä
 minno perra tabab tullu / se sal-
 ko benda eest era / nink wödrte om-
 ma Nisi benne pähte nink kerge
 minno perra.
 35. Seft kä emma Eslo ta-
 hab ättel piddäba / se sabo fedda
 erakafetama: Nink kä emma Es-
 lo erakafetab minno nink minno
 Oppuste perast / se söbe fedda ät-
 tes piddäna.
 36. Seft mes se arewiofi Jü-
 nnisfi / fuf tenmud ätt fedda Jü-
 nna wotasi / nink kertsä emma
 Henge?
 37. Eck mes tabab Jünnis-
 ne anda emma Henge Dubasfi-
 minisfi?
 38. Ent kä minnass nink min-
 no Sinnaft dändend / sefnishe
 Wöte Ellertifko nink patifke
 Sagan sin / seft söbe se Jünnis-
 misfi Peig sab köbbenera / fuf
 tenmud söbe tullama emma Esfi
 Kurewusfusen nede peba Eng-
 dega.
 39. Nink tenmud ättel nede
 waja: T ättelkist minna teile
 teile: Mödne emma nesi / kunn-
 ma siku salfowa / kunnma ei kah
 Surma maipina / se nink fuf
 tenmud nädgewa Jünnisala Dift-
 fust Wälega tullerwaot.
 Se IX. Päbrist.
 Kijnske Sinmattama: Esst em 19 talin:
 äg kelen Käim ariet wäje: Kijnske kelen
 kelen omma Kunnast: Wannisfi Wälo
 dafte / nink kelen Dubaske erä böta.
 1. Nink kure Petrus per-
 äse rät wöte Jhesus benne
 emma manni Petri / Jaf-
 kubit nink Jabin / nink wödrte
 ned efferwäde ätte kerge Wälo
 pähte ähdna / nink kaje nede em
 erakafetertus.
 2. Nink tenmud Wälo salwa
 wostfoss nink wedega walges fuf
 Ewin / et ättel Wälogegga Mah
 päht nede ni walges ei wot teert.
 3. Nink Etios nede benda nede
 Melefe ga: Nink tenmud pajä-
 nina Jhesusfega.
 4. Nink

37. L.
 Luc 1: 49
 38. L.
 Mat 16: 13
 Luk 9: 16
 Rom 8: 16
 2. Tim 2: 18
 1. Jahn 2: 13
 39. L.
 Mat 16: 13
 Luk 9: 16
 40. L.
 Luc 9: 17
 41. L.
 Luc 9: 17
 42. L.
 Luc 9: 17
 43. L.
 Luc 9: 17
 44. L.
 Luc 9: 17
 45. L.
 Luc 9: 17
 46. L.
 Luc 9: 17
 47. L.
 Luc 9: 17
 48. L.
 Luc 9: 17
 49. L.
 Luc 9: 17
 50. L.
 Luc 9: 17
 51. L.
 Luc 9: 17
 52. L.
 Luc 9: 17
 53. L.
 Luc 9: 17
 54. L.
 Luc 9: 17
 55. L.
 Luc 9: 17
 56. L.
 Luc 9: 17
 57. L.
 Luc 9: 17
 58. L.
 Luc 9: 17
 59. L.
 Luc 9: 17
 60. L.
 Luc 9: 17
 61. L.
 Luc 9: 17
 62. L.
 Luc 9: 17
 63. L.
 Luc 9: 17
 64. L.
 Luc 9: 17
 65. L.
 Luc 9: 17
 66. L.
 Luc 9: 17
 67. L.
 Luc 9: 17
 68. L.
 Luc 9: 17
 69. L.
 Luc 9: 17
 70. L.
 Luc 9: 17
 71. L.
 Luc 9: 17
 72. L.
 Luc 9: 17
 73. L.
 Luc 9: 17
 74. L.
 Luc 9: 17
 75. L.
 Luc 9: 17
 76. L.
 Luc 9: 17
 77. L.
 Luc 9: 17
 78. L.
 Luc 9: 17
 79. L.
 Luc 9: 17
 80. L.
 Luc 9: 17
 81. L.
 Luc 9: 17
 82. L.
 Luc 9: 17
 83. L.
 Luc 9: 17
 84. L.
 Luc 9: 17
 85. L.
 Luc 9: 17

5. Sis koste Peter nink ätter
 Jesuse woisa: Wabbi / sijn em
 meil hää olia: Tellek totu Ker-
 jussid / ätte sinnek / ätte Wofesse-
 le / nink ätte Enastelle.

6. Ent temnaa es sijn mek tem-
 naal polat: Esst nemnaa olltwa
 errapetritu.

7. Nink sü Bitho tultsi se äste-
 waeje neid: Nink sü Häbi tultsi
 Bawest nink ätter: Se om minno
 armas Bots / fedda kudsja.

8. Nink feddamaid kuu nem-
 naa benne lumbre katewa / es nö-
 nemmi feddake / kuu Jesuse ästia-
 da brame man.

9. Ent kui nemnaa Wäest oßa
 ästjowa / teid temnaa neid era-
 ft nemnaa es ped kessek ästena /
 mes nemnaa olltwa näntu / senn
 kui se Jannistse Bots Kobsijst äs-
 les ästse.

10. Nink nemnaa pejerwa fed-
 da Ednna benne man / nink äs-
 teltiowa söne ästse / mes se tultsi
 Kobsijst ästestamisa.

11. Nink nemnaa ästsewa tem-
 naal nink ästjowa: Tese se om
 et ne Kirjantnja ästjowa: Et
 Was poob enne tullema?

12. Ent temnaa koste nink ät-
 tel neite: Ätwa peab jo enne tulle-
 ma / nink ät julle ärdwa södäma /
 nink ätwa kui kirjetek omsete Jän-
 nistse Bots / et temnaa paljo ne-
 od karnatowa / nink errapdeltise
 södäma.

13. Ent mitana äste teite: Ät-
 ad om tultsi / nink nemnaa om-
 wa temnaale temnaa ät / em / kan se

meil tachtjowa / ätwa kui temnaa
 om kirjetek.

14. Nink temnaa tultsi omme
 Jängete manni / äntädagaj paljo
 Wachwast neid lumbre olltwa-
 wot / nink Kirjantnjid neid löst-
 stelletaw.

15. Nink feddamaid / kuu Wach-
 wasta tedda nägaj / bettowa nem-
 naa ät era / nink jostjowa temnaa
 manna nink terwätowa tedda.

16. Nink temnaa ästse neist
 Kirjantnjist: Mes teije neid äst-
 stelletet?

17. Ent äst Wachwastasi kost-
 te nink ätter: Oppetaja / minna
 olle omma Botsja sinno manna
 tedna / karnat kerketo Wänt om.

18. Nink kan temnaa tedda
 eale änti sabb / sif ästid temnaa
 tedda / ajad Wänto / nink härtsech
 ennne Hannastotaja / nink ästsech
 era: Minna olle pöjantno sinno
 Jängetdaga / et nemnaa tedda wöls-
 ja oßaje: Nink temnaa es södeta
 mitte.

19. Ent temnaa koste temnaa-
 le nink ätter: O sinna lumbst-
 sik Enggaj / kus kawowa ped mi-
 nna teije man olltwa? Kus kawo-
 wa ped minna teid karnatowa?
 Töbje tedda minne manni.

20. Nink temnaa ästjowa tedda
 temnaa manni: Nink kui se
 Wänt tedda nägaj / sif sif tem-
 naa tedda feddamaid / nink sarte
 Wänt päle nink wödtet / nink
 äste Wänto.

21. Nink temnaa ästse temnaa
 Äst / kus kawowa se om / kan se

tem-
 naa

14. L.
 Matt 17, 14.
 Luk 9, 37.
 15.
 17. L.
 Matt 17, 14.
 Luk 9, 34.

7. L.
 Ein 48, 1.
 Marc 16, 17.
 n. 17, 7.
 Mark 16, 11.
 Luk 9, 34.
 n. 9, 37.
 Kol. 1, 13.
 1. Tim 1, 17.
 1. Tim 2, 10.
 1. Tim 2, 10.
 1. Tim 2, 10.
 1. Tim 2, 10.

11. L.
 Matt 1, 7.
 Matt 1, 10, 4.
 Luk 1, 17.
 13. L.
 Tom 1, 22.
 7.
 Ein 9, 3.
 Tom 1, 26.

11. L.
 Luk 1, 17.
 Marc 1, 16.
 n. 17, 10.

temnaale jochto: Temnaa koste:
 Esst sabb.

22. Nink temnaa om tedda sög-
 gede Tultsi nink Wänt bettwa
 et temnaa tedda büra södäsa:
 Ent kui sinna midde tannet:
 Esst ätwa ästse wödtet / nink
 ästjowa meid.

23. Ent Jesuse ätter temnaa
 woisa: Kui sinna wödtet usfa / kü-
 sabb se wödtet ät Ästja teid:

24. Nink feddamaid temnit
 Wöstesse Esja Jannistse nink
 ätter: Minna usfa Jfand / aw-
 temnaast ästse.

25. Ent kui Jesuse nägaj / et
 se Wachwast manni jost / wödtet
 temnaa feddarejast Wänto / nink
 ätter temnaa woisa: Sänna kerk-
 to nink kerketo Wänt / minna
 ästse sinno: Minne temnaast wöls-
 ja / nink era tuisjo emänd tem-
 naa ästse.

26. Sis temnit temnaa / nink
 äst tedda wöbjo nink äst woisa:
 Nink temnaa sijn kui kerkst / et
 sabb eddämma olle / se oßa-
 kst mitter ästjowa / temnaa om et-
 se perrittinne / nink äst Esillane
 rakotani.

27. Ent Jesuse härd tedda
 äst pette / nink teid tedda ästse:
 Nink temnaa äst se ästse.

28. Nink kui Jesuse kedda
 tultsi / ästjowa temnaast temnaa
 Jängete ästjowa: Wänterast
 es södeta arije tedda wölsja apad-
 29. Nink temnaa ätter neite
 woisa: Esstome Enggaj et wödtet
 minni ästid wölsja minna / kui äst-
 di Bawostse nink Pabstijstse.

30. Nink nemnaa ästjowa sijn
 temnaa koste:
 21. L.
 22. L.
 23. L.
 24. L.
 25. L.
 26. L.
 27. L.
 28. L.
 29. L.
 30. L.

21. L.
 Luk 17, 6.

28. L.
 Matt 17, 19.

30. L.
 Mat 16, 28.
 n. 17, 22.
 n. 20, 28.

erra / nink karkwowa löbbi Pab-
 ste Wänt: Nink temnaa es södeta et
 södeta kerkst tuisjo.

31. Esst temnaa oppet omme
 et temnaa nink ätter neite woisa:
 Esst Jannistse Bots söb errap-
 stis berid Änta meid kerkst / nink nem-
 naa södäwa tedda errapetritu: Nink
 kui temnaa om errapetritu / sif
 söb temnaa karnatet Petrow
 usfab se wödtet ät Ästja teid:

32. Ent nemnaa es meissa fed-
 dastesse Esja Jannistse nink
 ätter: Minna usfa Jfand / aw-
 temnaast ästse.

33. Nink temnaa tultsi kaper-
 naumi: Nink kui temnaa kerkst
 olle ästse temnaal neite: Mes teije
 ätter temnaa woisa: Sänna kerk-
 to nink kerketo Wänt / minna
 ästse sinno: Minne temnaast wöls-
 ja / nink era tuisjo emänd tem-
 naa ästse.

34. Ent nemnaa ästjowa woisk:
 Esst nemnaa olltwa ät päli äst-
 se södeta kerkst / mes ästjowa
 olle.

35. Nink temnaa äste mada nink
 ästjowa neid karkststämme
 nink ätter neite woisa: Kui kerkst
 södeta eddämma olle / se oßa-
 kst mitter ästjowa / temnaa om et-
 se perrittinne / nink äst Esillane
 rakotani.

36. Nink temnaa wödtet äste wödtet
 äst seid fedda neite kerkst:
 Nink temnaa wödtet tedda Wänto /
 nink ätter neite woisa:

37. Ät eale äste ussugawest
 kerkst woisa wödtet minna äst-
 jowa / se wödtet minno woisa: Nink
 kui minna woisa wödtet / se et wödtet
 minno woisa / enge söd-
 da / si minno om löbbäntu.

38. Ent Änta koste temnaale
 nink ätter: Oppetaja / meije nänta
 ätte / sinno Änta karkst
 wölsja

Mark 8, 17.
 n. 20, 33.
 Luk 9, 32.
 n. 16, 31.
 n. 34, 7.

11. L.
 Matt 18, 1.
 Luk 9, 46.
 n. 22, 24.

11. L.
 Matt 1, 10, 4.
 Mark 1, 10, 4.

16. L.
 Luk 10, 9.

17. L.
 Matt 10, 10.
 n. 18, 9.
 Luk 9, 48.
 Joh 11, 20.

11. L.
 Luk 9, 49.

wolha ajatvat / M meije perra ei tulle / Niink meije kecinne tedda era / siit ei tunnud meije perra ei kei.

39. Ent Jhesus üteti: Era kecite tedda nitte: Eski keake ei olle / ká litte Jummeteko minno Jummeti tedda / ká teddamaad woiw Kurja minnijn pajatada.

40. Esi ká woiwa meid ei olle / se om meijega.

41. Esi ká teid eüte johdad litte Wee Petteega minno Minnet / seperast ei teije Kristusse perdit ollette / detektituit minna litte teile / se ei sab eumma Paska erakotantaa.

42. Niink ká litte neist Wáddistussu pahandab / kumma minno siife ufwá / si olles pahandus / et temmal sábsi Wesiá káruw Kába poidus / nink Werce hetetusa.

43. Ent kai sinno Kássi sinno pahandab / si raju tedda maba: Sul om paremb káred Elio siife minná / kai ei sui ká káit om / nink sábe Pádrante se imerokásmatá Zulise siife.

44. Kun neide Wáagel ei kolle / nink Zulsi era ei tite.

45. Niink sui sinno Julg sinno pahandab / si raju tedda maba: sui om paremb Jalloro Elio siife minná / kai ei sui ká Julga om / nink sábe Pádrante hetetusa / se erakásmará Zulise siife.

46. Kun neide Wáagel ei kolle / nink Zulsi era ei tite.

47. Niink sui sinno Súm sinno pahandab / si heidi tedda era.

Sul om paremb litte Súmaga Jummalá Káruwe siife minná / kai ei sui ká Súmu om / nink sábe Pádro Zulsi hetetusa.

48. Kun neide Wáagel ei kolle / nink Zulsi era ei tite.

49. Esi egaán sábe Tullaga sáhma sáblaga: Niink sit Owwer sábe Soblaga sáblaga.

50. Sobi om báb: Ent kui Sobl maotimmasi áit / nink ka ed teije tedda jálle tabate bábsi tetá? Pádrage Sobla heine siife / nink olge robotiko tóine tóije seam.

Se x. Päätel.

Eläimäet Abbi Elio lakatansijet. Kristoff ärm lake woiwa. Kalla lakso wáruwá isijet. Ráduksilansia se ärmä Opyoet Peruskáruwá porsa. Kristoff Kállansienon emast Káruwástet. Manasto minne hja Wano Pádrantep. Eábe Partimáet.

1. Ent temmal tóssi káitá Áúles / nink tulli Julá Maab Wesi pábte / tel pohi Jordanit: Niink Káruwástet tulli Julá temmal maann: Niink temmal ovyer ned taas / nida kai temmal Wábs eéll.

2. Niink ne Wariserei tullawa temmalmanu / nink sústawa temmal / káe Webel sinnis heida ommast: Nástiesi labutada: Niink tulinna tedda.

3. Ent temmal koste nink üteti neide woiwa: Wés om Moses teile káitua?

4. Nummal ättirwa: Moses om Pádraba andni Labutamáste Ráduwáre Kirjotada / nink heida labutada.

5. Moá Rahk 54. 7. Jón 3. 1. Matti 9. 17. n. 59. 3.

40. L. Mat. 19. 16. 41. L. Matti 10. 47. 42. L. Luk. 17. 12. 43. L. Matti 9. 39. n. 18. 4. 9. Matti 23. 6. 44. L. Eia. 56. 34. 45. L. Jón. 16. 33. 30.

49. L. 1. Moá R. 23. 13. 50. L. Mat. 9. 11. Luk. 14. 34. Room. 13. 14. Hebr. 13. 14. 51. L. Mat. 19. 6. 52. L. 1. Kori. 7. 10. Mat. 19. 6.

1. L. Mat. 19. 11.

4. L. Moá Rahk 54. 7. Jón 3. 1. Matti 9. 17. n. 59. 3.

1. Jhesus koste nink üteti neide woiwa: Teije Ewane Káruwáste perast om temmal teile sábrast Kássa kirjotama.

6. Ent tedda Násiá Nástiesijet om neid Jummalá Wesiá nink Nástiesi temmi.

7. Seperast sábsi Jummainea om emma Esiá nink Jummalá maba jémma / nink emma Nástiesi mannu jálma.

8. Niink ne káe sábrawa eštema áh Peba: Sis ei olle temmaláitid emmáib káe / engeis Peba.

9. Wés nitid Jummalá om litte panna / seida ei pol Jummainea lakatama.

10. Niink Káruwá sústawa temmal ne Júngere jálle sešannu Násiá perast.

11. Niink temmal äteti neide woiwa: Ká heida cale ommaš Nástiesi labutab / nink fosié tóije / skriébu Abbi Elio temmal woiwa.

12. Niink ká kale Naine temda emmast Webel labutab / nink ále tóijele / se riktus Abbi Elio:

13. Niink temmal ešbowa Káe temmal manna / et temmal ned putkoss: Ent ne Júngere äwárwádráwa neid / kumma ned kánnawa.

14. Kai Jhesus tedda nágá sis káste temmal woiwá / nink üteti neide woiwa: Káste ned káe minno mannu tulla / nink era kekte ned nitte: Esi mišig, quáde peráit om se Jummalá Káruwá.

15. Tótrekkituit minna äteti

teile / ká tedda Jummalá Káruwá ei sab woiwa wštima ká káe / se ei sab jálle siife tullema.

16. Niink temmal wéit neid Hébána / nink paab Kássi wede pábte / nink sunsi neid.

17. Niink kai temmal káitit ešsi wolha lámmä Teer pábte / jóbte áh temmal manni / nink fáre Pádráste temmal ešte maba / nink káste temmal: Báe Öpperaja / mes pol minna teqemá / et minna seida äggáwesi Elio perádráwa.

18. Ent Jhesus üteti temmal woiwa: Wés sinna minno kágut bábsi: Keake ei olle báh / kai áh / Jummal.

19. Sima tijat jo ned kássu: Sima ei pol nitte Abbi Elio rikina: Sima ei pol nitte erakotama: Sima ei pedá nitte woiwássama: Sima ei pol nitte káruwássama: Sima ei pol káruwássama: Sima ei pol káruwássama: Sima ei pol káruwássama.

20. Ent temmal koste nink üteti temmal woiwa: Öpperaja / tedda ešse minna ká pádráwan emmast nekeesi Esiá sábi.

21. Niink Jhesus káste temmal pábte / nink armášt tedda / nink üteti temmal woiwa: litte puns kai: Minne / miš era ká / se sis kábi sui Wára Lápsán eštema: Niink tulle nink tel minno peráit / nink wódera emma Násiá ned pábte.

22. Ent temmal kai káruwá se Ebn.

16. L. Mat. 19. 17. Mark. 9. 14. 17. L. Mat. 19. 16. Luk. 18. 14. 19. L. 2. Moá R. 8. 20. 13. 9. Moá Rahk 5. 17. Rom. 19. 3.

3. J.

30

Súma perast/ nint lóh murre-
ten erai: Esti tenunat olstí paito
hádd.

23. Nint Iesus kaitje benne
fumber nint úttel emme Júngre-
de wasia: Esti tenunat olstí paito
hádd.
24. Ent ne Júngre heitwa
era ille temni Súma. Ent
Iesus kofte jálle/ nint úttel net-
de wasia: Kaitje/ kúí naitje em f/
et no/ kumma emma kóhtustí Dík-
fusse páde pannera/ Jannuála
Díktusse sijje tullaera?

25. Et em hápíjand et háp
Kameel weob háddé Neagla Sú-
ná minná/ kúí et Díktuss weob
Jannuála Díktusse sijje tulla.
26. Ent nemná heitwa weob
emnámbestí erai/ nint úttelwa édué
tótí wasia: Kes síb weob dónjús
hádd?

27. Ent Iesus kaitje neide páde-
/ nint úttel: Jannústíe man
em et weonattá/ ent et mítte
Jannuála man: Esti Jannuála
man weob síf súndwa.

28. Nint Peter naitje temná
wasia úrtelma: Níde/ meije olle-
me há maha jálem/ nint símmo per-
stí hámm.

29. Ent Iesus kofte nint úrtel:
Tóterákkúttí minna úrtel teije:
Kóake et olle/ há minna em jítan
Wáija eobí Welle/ eobí Scharf/
eobí Gísi eobí Gumnd/ eobí Han-
eobí Kúsi eobí Pósto/ minno nint
minno Dypustí perast:

30. Há sedda sawera jálle et

31. Ent páde ebdónáde sú-
wa webnáde ollema/ nint webná-
de ebdónáde.
32. Ent nemná olstíwa Tee
páht/ nint háttíwa úttel Jerusa-
lemat: Nint Iesus há neide
era/ nint nemná heitwa era
nint háttíwa nemna perra/ nint
peltíwara. Nint temná wedt há-
le neide kágebdónámmend benne
mannu/ nint naitje úrtelwa/
mes teije sáhb jochtruma:

33. Níde/ meije hámm úttel
Jerusalennu/ nint se Jannústíe
Póig sáhb sámma éraantústí neide
Kéje Dretírtíle nint Kártatund-
stíle/ nint nemná sámma tedda
Súmmale súndwa/ nint Poggá-
nístle erai andnna.

34. Nint sámma tedda weíttel-
tellemá nint perjama/ nint temná
páde súlqama/ nint tedda érratapa-
ma/ nint fóinnádet Perwól sáhb
temná úttelwasíma.

35. Estí hámmá temná man-
nubedrusse Póija/ Jakkab nint
Jug/ nint háttíwa: Dypstíwa/
meije tabum/ et símma meití sedda
tejt/ mes meije eate sáhme pástle-
ma.

36. Ent temná úttel neide
wasia: Mes teije tabate/ et min-
na teije tejtí?

37. Ent nemná háttíwa teije:

Anna

21. L.
Mich. 1. 24.
Tev. 1. 62.
21.
Sal. 50. 11.
11.
Mat. 23. 13.
Luk. 15. 26.
1. Tim. 6. 17.

27. L.
Mich. 4. 30.
Jer. 17. 37.
Ez. 5. 6.
Luk. 11. 17.

28. L.
Mat. 4. 20.
R. 19. 77.
Luk. 9. 11.
n. 13. 28.

31. L.
Mat. 19. 30.
n. 26. 16.
Luk. 11. 30.
32. L.
Mat. 16. 21.
n. 17. 23.
n. 10. 17.
Mark. 8. 31.
n. 9. 31.
Luk. 9. 22.
n. 14. 31.
n. 14. 7.

33. L.
Mat. 23. 37.

37. L.
Mat. 20. 20.

11. L.
Mat. 20. 21.
Luk. 12. 70.

40. L.
Mat. 25. 34.

41. L.
Mat. 28. 24.

42. L.
Mat. 19. 27.
Luk. 21. 37.

43. L.
1. Pet. 3. 1.

44. L.
Mat. 9. 37.
1. Pet. 7. 1.

45. L.
Joh. 13. 14.
Wáip. 5. 7.
Ew. 1. 7.

Anna meite/ et meije hámm há
símmo háde/ nint édué símmo kúrtal
Kájet símmo úttelwasíttel.

38. Ent Iesus úttel neide
wasia: Teije et títá/ mes teije pástle.
Mes teije weide tedda Kártí-
kat jurwa/ kumma minna iet/
nint ristíttelwá sádda se Wáttíttelwá ga/
kumma minna ristíttel.

39. Ent nemná háttíwa tem-
nawásia: Meije weime. Ent
Iesus úttel neide wasia: Sedda
Kártíkat sáhb teije kúí jedana/
kumma minna jeh/ nint se Wáttí-
ttelwá/ kumma minna ristíttel/
sáhb teije sámma ristíttel.

40. Ent minno háde/ nint kúrtal
Kártíkat jítan/ et olle meite nem-
nát anda/ enge (se ammas) netí-
kummílle se em weonáttelwa.

41. Nint kúí ne símmá sedda
háttíwa/ náttíwa nemná weobá-
jést sámma Jakkab nint Jahní
páht.

42. Ent Iesus deigás neide
benne mannu/ nint úttel neide
wasia: Teije títá/ et no/ kum-
ma núttíwa denda Náchwá úttel-
lemba ollewat/ wealíttíwa neide
úttel/ nint neide Ew. 11. et Wó-
mmas neide úttel.

43. Ent teije seán et wól ná
núttel ollema: Enge há teije seán
tabat súttrestí sádda/ se olgo teije
Dretí.

44. Nint há teije seán tabat
úttelwá olle/ se olgo títel Súllane.

45. Estí há se Jannústíe
Póig et olle túttel/ et tedda er-
jattí/ enge et temná erjattí/ nint

annastí emma Ello Kubnastíttel
páde eestí.

46. Nint nemná túttelwa Je-
ríkúttel: Nint kúí temná Je-
ríkúttel wássa há emme Júngre
nint páste Náchwá ga/ síe úttel
Tinnéttelwá/ se Sedde/ Tee
weobten nint tejtí.

47. Nint kúí temná súhb
Iesús Pággarettíttel ollewat/ náttí
temná temnáttíwa nint úrtelwa:
Iesús Táwda Póig/ heidá Árt-
mo minno páde.

48. Nint nintíttelwá úttelwá
tedda/ et temná wótt olle: Ent
tejtá temnit weonáttelwá: Tá-
wda Póig/ heidá Ártmo minno
páde.

49. Nint Iesus sáttáttí nint
kútt tedda súhu: Nint nemná
heitíttíwa sedda Sóggetat/ nint
úttíttíwa temná wasia: Olle jítan/
tótí úttel/ temná súhu jítan.

50. Nint temná heití emma
Sártí Sáhjí maha/ tótíttel úttel
nint túttel Iesúsíe mannu.

51. Nint Iesus kofte nint úrtel-
tel temná wasia: Mes há tabat/
et ma súlle wól téttelma: Et
Sedde úttel temná wasia: Wob-
dunt/ et minna jálle naitje.

52. Ent Iesus úttel temná
wasia: Míttel/ símmo Wél em
símmo amwéttelwa: Nint seddamáttel
háttí temná jálle/ nint há Ie-
susíe perri Tee páht.

53. Nint heidá Jerusalennu há: manastí erai
úttel Wáttí Wáttí Wáttí: póttáttel Jannuála
Kóttá: sáttáttel heitíttel Wáttí em andnna
sáttáttel háttí/ háttíttel Wáttíttel perastí.
D. 11

Kol. 3. 14.
1. Tim. 3. 6.
Tit. 3. 14.
46. L.
Mat. 20. 9.
Luk. 18. 17.
Jed. 4. 19.

51. L.
Joh. 20. 16.

52. L.
Mat. 9. 22.
Mark. 7. 24.

53. Nint

1. L. Matt 13 7. Luk 19 29.

1. **M**arkus nink kufi nemna Jeru-
salemis láláde tullu-
wara / Berage nink Pe-
tantan / se Dhi Mide mannu / is-
kál nemna kufi emmisi Jángriwá.
2. Nink áttel neide washa /
Minge sinna Alenette / kumt
teije en em / Nink feddamad
kufi teije sinna sije rullere / sabde
úte Warfa ídama kumtkedetu
ollewat / kumma pól weel sije
Jumimane ei olle sinu / Pákte
fedda wállate / nink tohge fedda
temná.
3. Nink kufi keafe teije washa
sabb útteama / Ninkperosi es teije
fedda tedde / Sis úttege / Es-
sibal em tedda woja / Sis sabb
temná tedda feddamad sije íd-
ámama.
4. Nemna láláwá sinna / nink
láláwá fedda Warfa Wártaja
man woljan Tebareo pákt fana-
kedetu ollewat / nink pósiwá
fedda wállate.
5. Nink mánar / kumma lálá
sáwá / áttawa neide washa / Mee
teije tedde / et teije Warfa wállate
pósiate.
6. Ent nemna áttawa neide
washa nida kufi Jéswa neid olle
kál kufi / Nink nemá sáwáwa neid.
7. Nink nemna wáwá fedda
Warfa Jéswi mannu / nink pák-
tawa emme Dierwid sinna pák-
te. Nink temná úte temná Selga.
8. Ent páso laattawa emm
Néwid Tee wehede / nink mánar
pásiwá Dsi Púje pákt / nink
pásiwá neid Tee wehede.

7. L. John 13 14. 1. Kon R 3 33.

9. Nink ne / kumma een kú-
wema nink perántóláwá / tem-
tawá nink áttawa / Hofiama / úte-
etu ege se / ká tullid Jándá
Jánunel.
10. Kítetu ege meije Esha
Zawá Kúwá / kumtullid Ján-
wá Ríttá / Hofiama Ké-
gen.
11. Nink Jéswi lálá Jerusa-
lemni / nink Jummála Ketta /
Nink kufi temná kítelí erakáje
nu / ká temná / kufi jo Ddang
esli / Betaniatte neide karterdó-
kumne ga.
12. Nink dósi Petró / kufi
nemná Betaniati erakáwá / ú-
tefe temná.
13. Nink temná ndagi útte
Wáji Pádd kawese / kumna
tebbeffe oláwá / sis ká temná
kujema / kufi temná ndáde sá-
pál sábi ídama. Nink kufi tem-
ná sinna mannu tullí / esíwéwé
temná ndáde kufi Tebbeffe en-
age / Esí sis es olle weel Wáji
Wártaja.
14. Nink Jéswi kofe nink úte-
tel se (Wáji Pádd) washa / Nídd
era ségo sinnu ígawere keafe
emám Wáji / Nink temná
Jánger kúwáwa fedda.
15. Nink nemná tulláwa Jeru-
salemni / Nink Jéswi lálá
Jummála Ketta / nink násiwá-
wa ajama neid / kumma Jummála
Kéan móláwá / nink oláwá /
Nink bet mada neid Naba Wá-
rtáde kawá / nink neide Wá-
rtáde Wáji Pákt.
16. Nink

9. L. Tom 1 18. 17. 36. Mat 21 9. n. 23 19.

11. L. Matt 21 19. Luk 19 47. John 8 16.

13. L. Matt 23 41.

17. L. Matt 21 21. Luk 19 47. John 8 16.

17. L. 1. Kon 9 9. 2. Kor 7 7. Jer 7 11.

11. L. John 7 29.

10. L. Matt 21 20.

31. L. Matt 17 20. n. 21 27. Luk 17 6.

34. L. Jer 19 13. Mat 7 7. n. 21 27. Luk 11 29. John 6 63. n. 15 7. 6. 1. Jánung 12. n. 14.

37. L. Matt 6 16.

16. Nink es káse áttete Nísh-
ta lálábi Jummála Kéa sánda.
17. Nink temná oppet nink
útte neide washa / Es kítetel
olle / Minno Kédda pedá Páwuf-
se Kósi kufiama Káel Raktaw /
Ent teije ollete tedda Néwé-
Harwáwa temná.
18. Nink ne Kirjatunja nink
Kége Péesetri kufiama fedda / nink
esera / kufiama nemná tedda be-
ka sábdasse / Ent nemná pelá-
wa tedda / sefi kál Káwáwá im-
neteli útte temná Oppusse.
19. Nink kufi Ddang sáse /
kál temná Kéwási wállate.
20. Nink Hemantáskál ná-
wa nemná mēda minnen fedda
Wáji Pádd erakáwáwa ollewat
Jutrent.
21. Nink kufi se Petri Mee-
tullí / áttel temná temná washa /
Nobhy náse / se Wáji Pádd /
tamba sinna erakáwá / emm era-
kúwáwa.
22. Jéswi kofe nink áttel neid
we washa / láláwá Jummálar.
23. Edekkáwá minna átte
teije / kufi keafe se Wáde washa ú-
tefe / Téshá benda útte / nink be-
dá benda Mee / Nink ei méte
kúfite emman Soaman / engé us-
fub / et se sábi sámbáwa / mes tem-
ná áttel / Esí sábi temná sámbá-
wáwa / mes temná eale áttel.
24. Eperosi átte minna tei-
te / Kál mes teije eale pállere em-
man Páwren / usfuge / et teije fed-
da sábe / Esí sábi teije washa.
25. Nink kufi teije sóssate Pá-
je

wasí piddáwá / sis ande andé /
kufi tei mēdóte kufi washa em /
Es kufi teije Esha / ká Záwaw em /
teije andjannab teije Eshrus.
26. Ent kufi teije andé ei ama-
n / sis ei sábi kufi teije Esha / ká
Záwaw em / teije Eshrus andj-
annáwa.
27. Nink nemná tulláwá jille
Jerusalemne / Nink kufi temná
Jummála Kéan kumtkerákt
wá / sis tulláwá ne Kége Péesetri
nink Kirjatunja nink Wánná-
wa temná mannu /
28. Nink áttawa temná washa /
Mikráshí Wémmeset es sinna
fedda tekt / Nink ked emm
úte fedda Wémmeset andna / et sinna
mísgáskál tekt.
29. Ent Jéswi kofe nink útte
teiwé washa / Minna tábá tekt
kufi teije Eshna Kárdá / kofite
kúfite / sis tábá minna teije útté-
wa / mikráshí Wémmeset minna
fedda tekt.
30. Tábni Dásmáne / kof se
olle Záwaw / woi Jannúshí /
Kofite mülle.
31. Nink nemná mēttawa esfi
denne man / nink áttawa / Kufi
meije áttame / Záwaw / sis sábi
temná áttama / Ninkperosi ei
olle teije se tedda usfuu.
32. Ent kufi meije áttame /
Jannúshí / sis em meil Káwáwá
péshá / Esí nemná arwáwá
kál Tábni dáge Péesereti ollewat.
33. Nink nemná kofíwá /
nink áttawa Jéswi washa / Mee-
ei ríhí míkre. Nink Jéswi kofe
te nink

27. L. Matt 23 37. Luc 13 34. 36. L. Matt 26 37.

37. L. Matt 23 37. Luk 13 34.

31. L. 2. Kor 11 2. 24. Api 2 46. 7. n. 27.

11. L. Matt 16 9. Mark 6 30.

11. L. 1. Moſi 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

31. Nink ſe dhine om tenma ſabnane: Sinna peit armate-ma omma hohembde pit denba eſti. Subrend neid e olse hieit unah Káſt.

32. Nink ſe Kiejarinba úrtel tenma waſa: Oppetaja / ſinna eſlet tórtet dhéde pajatama / ſeſi úg Jummal om / nink tóſſi e olse tenmáta:

33. Nink tedda armahema ſiggeſt Šamari / nink ſiggeſt Meeſi / nink ſiggeſt Bengaſi / nink ſiggeſt Teuwoſi / nink ſiggeſt amma-jema fui denba eſti / ſe om enndus fui ſit Baſſa-Dwover nink unah Dwover.

34. Kúí Jéſus ndaga e tenma targatſkate eſti keſim / ſis úrtel tenma tenma waſa: Sinna e olse karuwin Jummalá Hieſuſſi. Nink koſe eſe ſulge tedda enndus hieſidá.

35. Nink Jéſus koſe nink úrtel / fui tenma Jummalá Roan oppet: Kúſe ne Kiejarinba úrtewo / et Kieſus om Taweba Deig.

36. Eſſi Taweb úrtel eſti ſábi-ſi pöba Balame: Se Ifand om úrtelim minno Eſſandale: Ifu minno bilite Káde / ſenni fui minna panna ſinno Watanſá ſinno Jaſgu Aluſen.

37. Taweb tuſung jo tedda eſti Eſſandáſi / kúſe tenma ſis tenma Poſa om: Nink poſjo Diawoſi fuháwa tedda bilimereſt.

38. Nink tenma úrtel neid waſa emnan Oppuſſen: Poſte henda neide Kiejarinbide eſti /

kuuma tahtwa pítta Hiewin ſend / nink terowitne ſáſpa Turo pöb /

39. Nink edimáſta Pentia ſſu Kertun / nink úllemáſta Paſgan Wobruſſen:

40. Kuuma eraſdhewa Eſhjáde Waſu / nink kalendwa ette / et nemnd kurowa Balowſt peddwa: Et ſannama ſáwa ſubrenbat Huſſaminemid ſabna.

41. Nink Jéſus ſſe Jummalá Kieſto totalle / nink koſe kuráw Diawoſas Káda Kieſto ſiſe bet. Nink poſjo Diſta beidwa poſjo ſiſe.

42. Nink úg woinne Eſt / tuſſi nink bet kuſ Diobbi Kieſto ſiſe / ſe om úg Tenq.

43. Nink tenma betgaſ omme Jéſarid benne manna nink úrtel neid waſa: Eſterikate minna eſti teſe: Eſſinane Eſt / eſt úrtel Kieſto ſiſe betaw / eſt úrt mnd / kuuma ſiſe omma beſim.

44. Eſſi nemnd omma ſit ſiſe beſim ſeſi / meſ neſi om úſe olam: Ent tenma om emnanſt Baſiſeſſi ſit meſ tenma olſi / eſt oina Taggawara ſiſe beſim.

Se XIII. Pábt:

31. L. 1. Moſi 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

39. Nink edimáſta Pentia ſſu Kertun / nink úllemáſta Paſgan Wobruſſen:

40. Kuuma eraſdhewa Eſhjáde Waſu / nink kalendwa ette / et nemnd kurowa Balowſt peddwa: Et ſannama ſáwa ſubrenbat Huſſaminemid ſabna.

41. Nink Jéſus ſſe Jummalá Kieſto totalle / nink koſe kuráw Diawoſas Káda Kieſto ſiſe bet. Nink poſjo Diſta beidwa poſjo ſiſe.

42. Nink úg woinne Eſt / tuſſi nink bet kuſ Diobbi Kieſto ſiſe / ſe om úg Tenq.

43. Nink tenma betgaſ omme Jéſarid benne manna nink úrtel neid waſa: Eſterikate minna eſti teſe: Eſſinane Eſt / eſt úrtel Kieſto ſiſe beſim.

44. Eſſi nemnd omma ſit ſiſe beſim ſeſi / meſ neſi om úſe olam: Ent tenma om emnanſt Baſiſeſſi ſit meſ tenma olſi / eſt oina Taggawara ſiſe beſim.

41. L. 1. Moſi 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

41. L. 1. Moſi 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

41. L. 1. Moſi 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. K. L. 1. Moſi 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. Náhé máhráſe Kúrow / nink máhewane iſſeſiggeannine ſe em.

2. Jéſus koſe nink úrtel tenma waſa: Kaſ ſinna ndet ſedda ſubet úl ſeſiggeannine: Šáſil eſt ſab Kúrow Kúrow pöbje jéſuna / kumb era e ſiſſota.

3. Nink fui tenma Dóſi Mále pöb iſſe Jummalá Roan Kéſ / ſiſe ſiſſerwa tenmaſte Peter nink Jaſkud / nink Jaba nink Androſ eſſeráde.

4. Úſte meſte / kunnóſ eſe ſiſe ſáſb ſáſndima: Nink máranſe ſe Eſt eſt ſáſb ollema / fui ſe ſit pedd ſáſma teſetwet?

5. Ent Jéſus koſe neſte / nink náſi ſeſimá: Káſeſ eſt teſt káde era e eſſiſta:

6. Eſſi poſjo ſáwa tuſſelma minno Kunnel / nink ſáſma beſda minno eſſeráſt / nink ſáwa poſjo era eſſimá.

7. Ent fui teſe ſáſbe ſáſma Edoſt nink Eſa Šennannſi / ſis era hímow / ſeſt ſe pedd mba ſáſndima: Ent ſe Dó e olle wret Káſen.

8. Eſſi Diawoſas ſáſb tauſina Diawoſa waſa / nink Kunnig-riſſas Kunnigriſſeſe waſa: Nink Máſ Wáſerſenſiſe ſáwa ollema nítman Paſgan / nink ſáſb ollema Bájig nink Hei- minane.

9. Se om Wáſwa Mánſine: Ent teſe koſeſe denba: Eſſi nemnd ſáwa teſt eraſndama Koſte Ketta nink Koſowáſe iſſe: Nink teſe ſáſbe ſáma peſſe-

10. L. 1. Moſi 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

10. Náhé máhráſe Kúrow / nink máhewane iſſeſiggeannine ſe em.

2. Jéſus koſe nink úrtel tenma waſa: Kaſ ſinna ndet ſedda ſubet úl ſeſiggeannine: Šáſil eſt ſab Kúrow Kúrow pöbje jéſuna / kumb era e ſiſſota.

3. Nink fui tenma Dóſi Mále pöb iſſe Jummalá Roan Kéſ / ſiſe ſiſſerwa tenmaſte Peter nink Jaſkud / nink Jaba nink Androſ eſſeráde.

4. Úſte meſte / kunnóſ eſe ſiſe ſáſb ſáſndima: Nink máranſe ſe Eſt eſt ſáſb ollema / fui ſe ſit pedd ſáſma teſetwet?

5. Ent Jéſus koſe neſte / nink náſi ſeſimá: Káſeſ eſt teſt káde era e eſſiſta:

6. Eſſi poſjo ſáwa tuſſelma minno Kunnel / nink ſáſma beſda minno eſſeráſt / nink ſáwa poſjo era eſſimá.

7. Ent fui teſe ſáſbe ſáſma Edoſt nink Eſa Šennannſi / ſis era hímow / ſeſt ſe pedd mba ſáſndima: Ent ſe Dó e olle wret Káſen.

8. Eſſi Diawoſas ſáſb tauſina Diawoſa waſa / nink Kunnig-riſſas Kunnigriſſeſe waſa: Nink Máſ Wáſerſenſiſe ſáwa ollema nítman Paſgan / nink ſáſb ollema Bájig nink Hei- minane.

9. Se om Wáſwa Mánſine: Ent teſe koſeſe denba: Eſſi nemnd ſáwa teſt eraſndama Koſte Ketta nink Koſowáſe iſſe: Nink teſe ſáſbe ſáma peſſe-

10. Nink ſe dhine om tenma ſabnane: Sinna peit armate-ma omma hohembde pit denba eſti. Subrend neid e olse hieit unah Káſt.

11. Ent fui nemnd teſt ſáſma weddama / nink eraſndama / ſiſe erge murráſe / aneſ teſe peate pajatama / nink erge murráſe emne ſiſe teſe ſe pöbe: Enaq meſ teſi ſeſſan- maſ Jumal ontas / ſedda pajata- ag. Eſt teſe e olle ne nítte / ſannama pajatawa / cage ſe pöba Wáim.

12. Ent Welſi ſáſb Welſe Šurmale eraſndama / nink Eſſa koſ: Nink koſe ſáwa tauſina Wáſannámbde waſa / nink ne Šurmalſe awotwaſa.

13. Nink teſe ſáſbe ſáwa reichſarſe ſáſſi minno Dúſime perwaſ: Ent ſab Óamí kánnatáſe / ſe ſáſb Dóſi ſáma.

14. Ent fui teſe ſáſbe náſſe- ma ſedda Šeráſſikáſſe Hirno / kánnatſi em úrtetwa lábbi Tán- ſiſe / ſe Prowerſi / et tenma ſáſb ſáſi / fun tenma eſt ped: Eſt ſeſ- da loeb / ſe pánde túbbſe: Jkumma ſis Jaba Máſi omma / ne paggeſe Wáſte pöbe:

15. Nink ſe Tare pöb em / ſe era tuſgo nítte máſt em / nink era tuſgo ſiſe middare wé- ma emnanſi Koſt.

16. Nink ſe Dúſime pöb em / ſe era káſndwa taggaſſe ſe per- a / meſ máſa jéſuna / emne Dáſewd wéſma.

17. Ent Hedda Blassjallu-
 jille minn Jannarstíle reið Álf.
 18. Ent þolleki et teije Þag-
 geminne et jebu Tánuel.
 19. Esst neil Petrus fadd þá-
 rane Biliagus ollena / kvi veit
 eðle elle ei einu / veðvæsi Álf-
 misset / kumbe Jannar et so-
 lum, ummal semni Álfar / minn kvi
 fad et fad þabana.
 20. Minn kvi se Álfand neid
 Petrus es olleni erra líndendam,
 þis es fadsi ógik Álfumane þu-
 lei persu: Ent neide Erravallit-
 unde persoft / kumbe temmal en
 erravallisem / enu temmal neid
 Petrus líndendam.
 21. Minn kvi teile sis keale lí-
 les: Þáde / sían emn kristius:
 Esst: Þáde / sían emn temmal:
 Esst erge wst.
 22. Esst fannwala kristiusse
 minn fannwala Protverði fábna
 þansina / minn fábna Tákete minn
 Jannet teigema / et nemmal þu-
 nard Erravallisgerud erra est-
 taf / kvi se weosi eðla.
 23. Ent teije þakege: Þáde /
 mína elle teile fét erri erra lítrina.
 24. Ent neilsummal Petrus
 persoft fadda Biliagus / fadd þá-
 þumnesi minnsem / minn kvi et
 fad omma Bállo andina.
 25. Minn ne Tánu Tábe fáb-
 wa maba faddama / minn ne Tá-
 wa Búde fábwa þesema.
 26. Minn síð fábwa nemmal
 náagaema fadda Jannarstíle þesla
 tullerwa þáwina þápre Búde minn
 Álfveosiþessaga.

27. Minn síð fadd temmal om-
 ne Engald líbatama / minn torto
 teigema omma Erravallisgerud
 nemn neilsið Táblesi / Wáð Óþast
 ummal Tánu Óða.
 28. Ent Biliagus ópre lítte
 Weosiþóman: Kvi temmal Ós
 fátigð / minn keale líst / síð meðsta-
 et et Sarvotlíðem: et Sarvotlíðem:
 29. Níða kab teije / kvi teije
 ndete niðagugni líndemvar / síð
 teerde / et se em líðum lísse cen.
 30. Tðreilkrust minna lítte
 teije / skípane Sugagu et fad mítre
 þurka fábna / semn kvi se fét síðid.
 31. Esst Tánuas minn Wáð
 fábwa þurka minnema: Ent min-
 ne Óðma et fad mítre þurka minn-
 nemal.
 32. Ent fadda Petrus minn
 Tumb et síð keale / et kab ne Engal
 Tánuar / et fadse Þeig / kvi emne-
 ge se Esst.
 33. Kealege / walewe minn þe-
 þaðe Þáwess: Esst teije et síð
 mítre / þannas se Álf em.
 34. Óþe til / kvi Álfumíne
 þi wðbrute Wáde líð / minn þar
 omma Wássa maba / minn and-
 weðlele Wássalisse Wíreðvallist
 minn egagallreke omma Tðdd / minn
 hálf líðþeðþat / et temmal w-
 wosi.
 35. Seperráð walewe: (Esst
 teije et síð mítre / þannas se Wása
 Álfand tuller / Óðþangul / eðk
 teit Óðset / eðk Wása Álfar / eðk
 Hemmanangit:
 36. Et temmal et túlle áttel-
 lett / minn líst teit magganar.
 37. Ent

81. L.
 Mat. 24. 21.
 Luk. 17. 33.
 8. 13. 5.
 81. L.
 9. Mat. Kab.
 115. 1.
 2. Tel. 11. 11.
 91. L.
 3. Per. 9. 17.
 24. L.
 Eia. 13. 10.
 Euk. 13. 7.
 Josh. 2. 3. 1.
 8. 12. 17.
 Mat. 24. 29.
 Luk. 21. 27.
 Joh. Am. 6.
 12.
 86. L.
 Ten. 7. 10.
 Mat. 16. 27.
 8. 24. 30.
 Mark. 14. 62.
 Luk. 11. 27.
 Ap. 10. 7.
 11.
 8. Tel. 4. 6.
 2. 26. 11. 10.
 Joh. 10. 27.

37. Ent me minna teile lítte /
 fadda lítte minna fagille: Þáwess.
 Se XIV. Páþrátt.
 Þerrisste Þánu mela Þerris. Kristus wosi-
 zar fad Þánu Þánu: Eðk þánu kom-
 með: Esst fadda þánu Wássa Óðma-
 ge: Temmal Emma Hedda minn Wánu
 Óþast þannas emne og síðastama.
 minn Þánu em. Þerris þat stáð áttel-
 líðemane.
 1. Ne kattu Þerris þerrisþi-
 ste: Esst Wássa Þánu / minn
 maggusa Þerris Þer-
 wá: Minn ne kátte Þerris minn
 kírtarandja egerwa / fadda nem-
 mal káttasáttessga fadda kánn-
 wðtass minn erravappan.
 2. Ent nemmal þerris: Egnite
 te þánu Álfar / et síðse Wássámin-
 ne Wáthra þann et teise.
 3. Minn kvi temmal ósti Þeta-
 man Summoni se Þeddallitððisse
 Kóan / minn fannwa man síse / síð
 fulli hý Wáner / síð eðk hý Kíaf
 teije minn líst hálf Wáru Óþága /
 minn teinil wari fadda Kíafar ká-
 þat / minn káttal fadda temmal Þer-
 þáble.
 4. Ent wíðene ollirwa / ne fáb-
 wa þenne sísen wðþeþsi minn lí-
 trwa: Minn kátte se sefíneane Óð-
 si Lutrus em fíndum:
 5. Esst fadda eðlessi weosi em-
 námð kvi teimejina Tená eeri er-
 ramíwowa / minn Wássalisse anda.
 Minn nemmal wáttítrwa temmal
 þáble.
 6. Ent Álfínd lítte: Þáde
 fadda áttel: Esst Wáttítrwa tei-
 de teije temmale: Temmal em
 hald Tðdd minnole temma.
 7. Esst teit em íttles Wási
 þenne man / minn kvi teije þánu /
 síð weide lítte þáde teita: Ent
 minno et elle teit íttles.
 8. Temmal em temmal / með
 temmal em weosi: Temmal em
 ette líttelkoma minno Þes weosi /
 minno Wáttítrwa.
 9. Tðreilkrust minna lítte tei-
 le: Ánn íttle se Ármu Óþrus
 fadd jurtisfítrus Áge Jíana sísen /
 síðid fadd fad fábna líttelkoma / með
 temmal em temmal temmal Wá-
 ttítrwa.
 10. Minn Indas Wáttítrwa / hý
 neis líttelkoma fíttelkoma / síð neide
 kátte Þerrisfítrwa emne / et tem-
 mal fadda neise erravappan.
 11. Ent kvi nemmal fadda kátt-
 ítrwa / síð fábwa nemmal eððmíss:
 Minn teiwotítrwa temmale Wá-
 anda: Minn temmal egi / káttwa
 temmal þerris Álfar fadda erra-
 ammal.
 12. Minn eosiðgeit maggusa
 Þerris Þerris / kvi fadda Wássa
 Wáttítrwa káttel / líttelkoma temmal
 Jíangre temmal wóssa: Seðese sína
 wátt / et weise fábne / minn
 wáttítrwame / et síma fadda
 Wássa Wáttítrwa teise:
 13. Minn temmal líbat fag om-
 nemn Jíangrís / minn líttel weide
 wóssa: Wíngre fíðna: Minn teit
 fadd wóssa tullerwa hý Wáttítrwa-
 te / se kómud teite Wæe Kristus:
 Wíngre temmal þerris.
 14. Minn eode temmal eate sí-
 se líst / fad líttelke Wása Estan-
 þalle: Óþpetítrwa lítte: Ánn em se
 87. 11. Wðde.

7. L.
 f. Mark. 17.
 11.
 80. L.
 Mat. 26. 14.
 Luk. 22. 4.
 18. L.
 Mat. 26. 17.
 2. Mark. 12.
 17.
 9. Mat. Kab.
 107. 7.
 18. L.
 Mat. 26. 17.
 Luk. 22. 7.
 2. Mark. 12.
 17.
 9. Mat. Kab.
 107. 7.

Wäbrensse Redda/ fun minna en-
me Jüngerdega sedda Pascha
Lammast weel färuv?

15. Nink temndi fahb teile
nehtina litte süber ehtödetu nink
wohnsietu Zartet: Ehtet wost-
mihste metle.

16. Nink temndi Jünger lät-
jüwa wöhsa/ nink tülina ehtna/
nink ehtüwa nida/ fwi temndi nel-
se etli ärtelau: Nink wohnsietu
sedda Pascha Lammast.

17. Ent Oddangul tulli tem-
ndi neide karetdösfittunega.

18. Nink fwi nemndi Karowa
man tistüwa/ nink söhöwa/ ärtel
Zöns: Ehtretükult minna ärtel
teile/ äh teije fros/ kÄ minnoga
föhd/ fahb minno eraandma.

19. Ent nemndi wöhsüwa fure-
kast minnema/ nink äh töje per-
dä temndi wostia ärtema: Kas
minna se esse? Nink tönne: Kas
minna se esse?

20. Ent temndi föste nink lit-
tel neide wostia: Äh neie kugedöf-
tinnest/ kÄ minnoga ärtüwa fise
fästah.

21. Se Junimisse Pöig lät
fät/ nida fwi temndi em firtöge-
tu: Ent Hedda selse Junimisse-
le/ kumma kähbi se Junimisse
Pöig eraandtas: Tel etli före-
remb/ et shtannu Junimissin es
etli föndmu.

22. Nink fwi nemndi ehtüwa
föndu/ füs wöte Jösus teitba/ tea-
ndi nink mun/ nink and neie
nink ärtel: Wähte/ söhge/ se em
minno Jho.

23. Nink temndi wöte sedda
Karetkat/ nink temndi/ nink and
neie: Nink nemndi jüwa fise tit.

24. Nink temndi ärtel neide
wostia: Se em minno Werti/ se
wostie firtöngu (Werti/ fümöb
pöidöde etli eraandletos.)

25. Ehtretükult minna ärtel
teile/ et minna ehtsprette et fah
miste jöhwma fise Wönda Dud Kap-
wost/ amnak tode Petrdni/ fwi
minna sedda wostisest Johamma-
la Risthöfen.

26. Nink fwi nemndi ärteluse
Kaula ehtüwa fahöfn/ fise ähtöwa
nemndi wöhsa se Dösi Wäde päde.

27. Nink Jösus ärtel neide
wostia: Teije fähdde bendu fät fise
firtöngel Dösi minnisi pabandama:
Sest firtöget em: Minna fah
Karfusi ehtöwa/ nink Kamba fah-
wostüwa furaerpallatö.

28. Ent peräst/ fwi minna
etli ähtöhdögn/ fise taba minndi
teije ette minndi Gulliga Wäde.

29. Ent Peter ärtel temndi
wostia: Nink fwi nemndi bendu
sest pabandasse/ ähst et taba min-
na (bendü pabandada.)

30. Nink Jösus ärtel temndi
wostia: Ehtretükult minna ärtel
teile: Ehtöndi firtöngel Dösi/ en-
ne fwi ärtel fah föhdde fureb/ fahb
minna minno föntöfse eraandfaga.

31. Ent temndi ärtel weel pä-
leste: KÄ minna fah firtöngu pe-
schä eraandfaga/ fise et fada min-
na firtöngu minne ärtel ehtsälata: Nida
ähtöwa nemndi fah fise.

32. Nink nemndi tülina ärtel

36. L.
Matr 26, 19.
Luk 22, 19.
Joh 13, 27.

37. L.
Luk 22, 41.

38. L.
Matr 26, 31.
Luk 22, 31.
Joh 13, 31.

39. L.
Matr 26, 40.
Luk 22, 40.

40. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.

41. L.
Matr 26, 51.
Luk 22, 51.

42. L.
Matr 26, 54.
Luk 22, 54.

43. L.
Matr 26, 57.
Luk 22, 57.

44. L.
Matr 26, 61.
Luk 22, 61.

45. L.
Matr 26, 64.
Luk 22, 64.

46. L.
Matr 26, 67.
Luk 22, 67.

47. L.
Matr 26, 71.
Luk 22, 71.

48. L.
Matr 26, 75.
Luk 22, 75.

Mösa mannu/ kumma Jösumi
em Geshemane: Nink temndi ärtel
et emme Jüngerde wostia: Jiste
fisi/ feni fwi minna Pöiwosi pöi.

33. Nink temndi wöte Petrie
Wastkabit n. Jabant bennega/ minn
nassi wörsinnast wödsöfema.

34. Nink temndi ärtel neide
wostia: Minno Heng em wödsöge
murrest amnak Suramni: Jö-
hge fiji nink wostöte.

35. Nink temndi äh weidi
Wähd era/ nink fette Wähd pä-
le/ nink wället/ et fwi se wostölla/
se Lund temndi ärtel söhö.

36. Nink temndi ärtel: Wähd-
tä sedda Karrikat minnisi era:
Ent fisti et nitte/ mes minna to-
hä/ enge mes fimo wostia.

37. Nink temndi tül minn söst
nemndi maaganaw/ min ärtel Petrie
wostia: Sumnne fah fimo maf-
fai: Se sinna Redda ärtel Lund
wastöwa?

38. Wastöte nink päleste/ et
teije Ärteluse fise et farta. Se
Wäim em fwi wstin/ ent se Leba
em ärtel.

39. Ninktemndi käh jälle era
nink päleste/ nink pöjot neid sam-
nu Ehtmu.

40. Nink fwi temndi taaggof
tulli/ Äst temndi neid taas mag-
ganaw/ (se neie Ehtndi ehtüwa
wostöwa) nink nemndi tijd/ mes
nemndi selse föstüwa.

41. Nink temndi tulli föstmar
pöchta nink ärtel neide wostia:
Wäakte mühd weel minn brögder:

Kät fah jo/ se Lund em fittau:
Näse/ se Junimisse Pöig ärtas
ära Pöiwostide Käste.

42. Wostie ärtel/ käftem era:
Wäst/ minno Eraandja em lät-
bin.

43. Nink seddamad/ fwi tem-
ndi weel pöjot/ fise tulli/ Wödas äh
neie karetdösfittinnest/ nink fure
Hult Nachwost temndüwa Wöhd-
tu n. Dütöge/ neie Känge Wöhd-
fisi nink kirtatundisist nink Wönd-
nambissi.

44. Ent se/ kÄ tedda eraand/
ölli neie se Äbe andnu/ nink fure-
töwa: Kelle minna fah Eht-
andnu/ se em seshannu: Wähd-
se tedda fimm/ nink weedaggöte-
da jütögi:

45. Nink fwi temndi tulli/ fise
ast temndi seddamad teind man-
ned maaganaw/ min ärtel: Wähd/
nink and teile Ehtnd.

46. Ent nemndi bedöwd kähst
temndi kähge/ nink wörtüwa ted-
da fimm.

47. Ent äh neie/ kumma söst
man firtöngu ärtöngf Wöhdla wö-
hsa/ nink fise söhöge Pöerfisi Era-
and/ nink taagi teind Redwa/ ent
neide wostia: Teije öllte fwi
Wöhdwisi wostia wöhsa minn/
Wöhdtu nink Dütöge minn firtöngu?

48. Nink Jösus föste nink ärtel
neide wostia: Teije öllte fwi
Wöhdwisi wostia wöhsa minn/
Wöhdtu nink Dütöge minn firtöngu?

49. Minna ölle eaggä Petrie teije
man ölli Junimissa Kögn/
nink öpörtannu/ minn teije et esse/
minno firtöngötnu. Ent et kirtu
fahbi firtöngötnu.

50. Nink

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

49. L.
Matr 26, 47.
Luk 22, 47.
Joh 13, 31.

70. L. Hiob 17:11, 12; L. 8: 37.

50. Nink fit jättawa tedda ma- ha/ nink lästawa pafte.

51. Nink ihg Boes idg temmā perra/ se olii annaga Petrowga katteru palja ihg pädi: Nink ne Poesi wötrawa tedda siini.

52. Ent temmā ihg söddä Drel- woli waba/ nink paggesi paljai neide kästt erra.

71. L. Matt: 6: 77; Luk: 12: 76; Joh: 18: 11, 24.

53. Nink nemmā weina Jes- sus se kōrge Preefiri manni. Nink fit kōrge Preefiri nink Wannamba nink kirjatundja tul- siwa kofso temmā manni.

54. Ent Peter tullt katewesi temmā perra/ annas se kōrge Preefiri Kotta: Nink temmā ihg Sullaste sekkā waba/ nink perr- li Tulle wödran.

72. L. Matt: 16: 77; Ap: 1: 23.

55. Ent ne kōrge Preefiri nink se kōggona Sule Kobus/ ogepa Lunnastit Nisfit wasta/ et nemmā tedda Sarraat sabbaste: Nink nemmā se hōwra nitte.

56. Seft paljo annawa kaw- wolat Lunnastit temmā wosta: Nink neide Lunnastisse se sin- ni itte.

57. Nink mōne tōstawa lilles/ nink annawa kaw-wolat Lunnast- tissi temmā wasta/ nink lästawa.

73. L. Mark: 17: 27; Joh: 2: 17.

58. Mehe ollenne Petrus ted- da ättemat: Minna taba fedda Jummalā Kotta/ kumb kōrtoga em tetra/ waba siini/ nink kol- mi Petrosi tōst ihles tetra/ kumb ei elle kōrtoga tetra.

59. Nink nōade es sinni neide Lunnastisse itte.

60. L. Matt: 6: 61.

60. Nink se kōrge Preefiri tō-

si lilles neide kōrtete/ kōssi Jes- susit/ nink ättel: Es sinna mid- dāte kōrge/ Mes neimaga sinno wosta Lunnastissa?

61. Ent temmā jähje wost/ nink es kōrge nōadite. Sis kōsse temmāst se kōrge Preefiri jähje/ nink ättel temmā wosta: Kas sin- na ollet se kōrtiwō/ se kōrge katteru Pōja?

62. Ent Jesus ättel: Minna elle. Nink teije jādde nāggama fedda Imnistisse Pōja ihwōt se Bde bibl Kōjel/ nink tulkewat Tawwa Pihwōt.

63. Sis kōst se kōrge Preefiri onna Sierti kōst/ nink ättel: Mes meil emmānd Lunnastissid wosta em?

64. Teije ellete kudba fedda Jummalā Teotus/ Mes teit tut- tar/ Ent nemmā/ anstisina tedda fit Sarraaga wōdgo ollewat.

* Se em: Nōwne annawa Kōm, edk annawa mōde kōwra wōrt ollewa.

65. Nink mōne nāstawa tem- mā pädiel silanna/ nink temmā Pōjaget sinni kōrtama/ nink tedda Pūstikōrtana pōsni/ nink teit ät- lema: Kūbūta. Nink ne Sullas- se annawa teit Kūmbid.

66. Nink Peter ollt aisan Kōan/ siō tullt ihg se kōrge Preefiri Nēstiwōt.

67. Nink fit temmā nāggi Petris pōstiwōd/ kōtje temmā temmā pädiel nink ättel: Nink sin- nāde ollt Jesujsoga Pōjaget- tissi.

68. Ent temmā sallass nink ät- tel:

61. L. Ede: 7: 7; Ap: 1: 23.

62. L. Luk: 12: 97; Joh: 18: 27.

63. L. 1. Tull: 1: 16; 2. Tull: 1: 10.

64. L. Joh: 1: 16.

65. L. Hiob: 36: 109; Ede: 1: 6; Matt: 16: 67; Joh: 19: 13.

66. L. Matt: 26: 73; 69.

67. L. Luk: 12: 97; Joh: 18: 27.

tel: Minna ei tunne tedda/ et teija kud meō sinna ättel. Nink tem- mā idg wōdja Wōdā: Nink Kū- kas itig.

69. Nink se Nēstiwō nāggi ted- da jähje/ nink nāstje neide wosta ättisina/ kumma söst jāsūwaga: So- sinawe em neisi.

70. Ent temmā sallass jähje. Nink taas ihri perrasi ästisina Petri wosta ne/ kumma söst jāsū- waga: Tēttelkūst/ sinna ollet neistisannuist: Seft sinna ellek Galilea Nōab Mehs/ nink sinmā em dōge jāsūwame Keel.

71. Ent temmā nāstje neidema nink wōndina: Minna ei tunne fedda Lunnast/ kunnast teije ättel.

72. Nink Kikkas itig teit pūrtka. Sis mōttel Peter se Sōnna pädiel/ meō Jesus teile- ollt ättelma: Emne kut Kikkas kōstkeed ättel/ sakt sinna mōne kōmēnd erasūwama. Nink tem- mā nāstje itana.

73. L. Matt: 26: 77; Luk: 22: 61; Joh: 11: 13; 18: 27.

Se XV. Päht.

Teitijepädiel kuhast Pōjaget era/ se temmā tedda meō ollewat: em jähje pōstas Petrosi ehtiwōt erasūwaga/ wōrtel era/ nink ihwōt Kūst pōst: Kōstje era meō wōrt telat mōde.

1. Inl feddamāst Hom- nungust pōdwiwa ne kōrge Preefiri Louwe- neide Wannambde nink kirja- kumbide/ nink se kōggona Sulek Kōrtoga/ nink kōrtisina Jesu- si fann/ nink wōdwiwa tedda/ nink fedda tedda era Pūrtastisse.

2. Nink se Pūrtastisse kōsse teit: Mes teije kōrtoga/ et minna temmāde pōst reggama/ tedda teije Judasise Kunnastigōst ättete:

2. Nink Pūrtastisse kōsse teit: Kas sinna ollet Judasise Kunnastigōst? Ent temmā kōsse teit ättel teitaw wosta: Sinna ättel fedda.

3. Nink ne kōrge Preefiri kōstisina pagjo temmā pädiel.

4. Sis kōsse Pūrtastisse temmāst jähje/ nink ättel: Es sinna mid- dāte kōrge/ Mes sakt ihg sinna nemmā sinno wosta Lunnastissa.

5. Ent Jesus es kōssa emmānd middāte/ et kud Pūrtast fedda Lunnast pōnd.

6. Ent Wōdā ihg kōst temmā nitte itte Pōngi wōllale/ kumba nemmā pūstisina.

7. Ent ihg/ kumb kōrtiti Par- tabōst/ ollt kunnastētteta neide Wōstisidje oga/ kumma Wōstisūst- sin itte olltwa erardiwōnna.

8. Nink se Pōdwiwas temit/ nink nāstje pōllama/ et temmā neit- ollt teitil: Nink fūi temmā itte ollt temmā.

9. Ent Pūrtast kōsse neit/ nink ättel: Kas teije tabut/ et minna teije ped wōllale salstina fedda Ju- dasisse Kunnastigōst.

10. (Seft temmā teef/ et ne kōrge Preefiri tedda Kadrewesi olltwa era annu.)

11. Ent ne kōrge Preefiri kōstisina Pōdwiwas/ et temmā neit- te emmēde Paratabōst wōllale lassel.

12. Ent Pūrtast kōsse nink ät- tel jähje neide wosta: Mes teije ihg teitate/ et minna temmāde pōst reggama/ tedda teije Judasise Kunnastigōst ättete:

3. L. Mat: 27: 12; Luk: 23: 15; Joh: 18: 13.

4. L. Mat: 27: 17; Joh: 19: 10.

6. L. Mat: 27: 17; Luk: 23: 17; Joh: 18: 29; 7. L. Mat: 27: 16; Luk: 23: 19; Joh: 18: 40.

11. L. Mat: 27: 20; Luk: 23: 18; Joh: 18: 40; Ap: 1: 23.

12. Ent innimal tennitvöva júl-
le: Þöb tædda Þífti páble.
13. Ent Þíftatus áttir neide
mofia: Mies temmá sis Xristu-
renu: Ent nemmá tennitvöva veot
ennámber: Þöb tædda Þífti.
14. Síe mættel Þíftans Níaf-
wa Meede perátt tetta / Níaf-
wa neide Þarrabat walfale: Þífti J-
fufu and temmá neide Rátte / Xri-
stunna tædda ölli þefnu / et tædda
Þífti fíngre þæddi löbbdama.
16. Ent ne Sþanede weotwa
tædda se Wofsa lifse / se em Kofhto
Kotta / nínk fufugwa fædda foggo-
na Hulka fofko.
17. Þífti neunná þanníwa líte
þurpurí Reíwa tenné Dejavetwa
Banníftur / nínk þanníwa fædda
temmá Þálfa.
18. Þífti nafífwá tædda ten-
táms: Terre þuðálfí: Kunntingas.
19. Þífti neunná löwa temmá
þáld Þroega / nínk fufugíwa
temmá páble / fátterwa Þólvotíse
maha nínk kunnárdíwa tædda.
20. Þífti Xri neunná tædda ö-
líftwa nágetann / síe þunþíwa
neunná tædda þurpurí Reíwa
temmá Sólífti era: / nínk þan-
níwa tælle temmá emntí Reíwot-
fílgá: Þífti neunná weotværo
tædda wæfa: et neunná tædda Þífti
lí páble þofífti.
21. Þífti neunná fufufíwa wá-
gífti lítte mædda mímmerá: Sólí-
nít Klereftí: / síe Þurwefí ríftí:
Níefándertí nínk Þurwefí Ríftí: et
temmá temmá Þífti kunnáftí.

22. Þífti neunná weotværo
tædda Gofgata Þálfa: Se em
erofíftelertu Þálfo Þífti.
23. Þífti neunná amíwa tæ-
lle Þífti Reíwa þurwefí. Ent
temmá öf weotwa fædda.
24. Þífti Xri neunná tædda
öllíwa Þífti fíngre fíftu: / síe jag-
gafíwa neunná temmá Þífti wot-
æra: nínk weotværo Xrífto neide ö-
lífti / mef þanníwættel fáfí.
25. Ent fe ölli teománde Þun-
nít Þífti: / Xri neunná tædda Þífti
fíngre fíftwa.
26. Þífti temmá lítle ölli fí-
fætt / mef temmále Sólífti antí:
SE WÐRÍGJERE WÐ-
RÍGJERE.
27. Þífti neunná löwa tem-
má ga Þífti fíngre fáf Þífti wot-
lítte temmá þáble nínk tættí kur-
rale þofífti.
28. Sólífti fái se Kírtí tættetmá:
temmá lítte: Temmá em Kurja-
teggíste fættí arwotí.
29. Þífti ne / funnma mædda
þíftíwa tættíwa tædda nínk rap-
teíwa emmá Þébb / nínk líttí-
wa: Xri / síe fínna Þunnáfta
Kotta maha fíftu: / nínk reht tæ-
dda fofnetí Þíftíwál lítte lítle:
30. Arwotíwa tænda eflí: / nínk
öflí Þífti þofífti maha.
31. Seíamínnat kembei wíllí-
teflíwa tædda fáfwe fíngre Þíftí-
et þenne wættel / neide Kírtíwotí-
þega: / nínk fíftíwa: Wotí em tem-
má arwotíwa: tænda et wotí tem-
má arwotíwa.
32. Se Kírtíwotí / fe Þíftí Kún-
nítí.

31. L.
Matt. 17: 31.
John. 19: 17.
Luk. 23: 33.
32. L.
Matt. 17: 31.
John. 19: 17.
Luk. 23: 33.
33. L.
Matt. 17: 47.
Luk. 23: 44.
34. L.
Matt. 17: 47.
Luk. 23: 44.
35. L.
Matt. 17: 47.
Luk. 23: 44.
36. L.
Matt. 17: 47.
Luk. 23: 44.
37. L.
Matt. 17: 47.
Luk. 23: 44.
38. L.
Matt. 17: 47.
Luk. 23: 44.
39. L.
Matt. 17: 47.
Luk. 23: 44.
40. L.
Matt. 17: 47.
Luk. 23: 44.

16. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
17. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
18. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
19. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
20. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
21. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
22. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
23. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
24. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
25. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
26. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
27. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
28. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
29. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
30. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
31. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
32. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
33. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
34. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
35. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
36. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
37. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
38. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
39. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.
40. L.
Matt. 17: 37.
John. 19: 17.

ningas öfte mædd Þífti pábtí ma-
ha: et meje néme nínk ufíunne.
Þífti ne / funnma temmága öllí-
wa Þífti páble þöbwa / nágetíwa
tædda.
33. Þífti fufwættel Þunnít
fífte Þíftíwættel lítte fe fofgana
Níaf: ammak líttíftíwa Þunnítí.
34. Þífti líttíftíwa Þunnít
tenntí Xríftíwættel Þíftíwa: / nínk
líttíftí: Xri / Xri funnma fáfáfáfí:
Se em erofíftelertu: Mímme
Þunnít / mímme Þunnít / nínk
þerofíftí öllert fínna mímme maha
þíftíwa?
35. Þífti Xri neunná / funnma
þíftí man fáfíwa: fædda fufufíwa:
síe líttíwa neunná: Náge / tem-
má þeíftí fíftíwa.
36. Ent líttí þofíftí nínk tættí lítte
þálfíftí Áttíwa: ga: / nínk þíftí fæ-
dda Xro Ona: nínk þofíftí tættíwa
líttíftí: Dr ías fufíwa: fáf fíftíwa
líttíftí tædda maha wættíwa.
37. Ent Þíftí tenntí fíftíwa
þáble ga: / nínk þeíftí fenge era.
38. Þífti fe tenntíwættel
(Fíge þöbþama Þaíwa een)
Þunníta kwan: fáfí fáfíftí fáf-
í / líttíftíwa: Dþafí: ammak al-
fambæte Dga.
39. Ent Xri fe þáblewotí / síe
temmá fofíftí fáf / nágetí / et tem-
má nída tenntíwa Henze þeíftí fe
líttíftí temmá: Tættíftíftí fíftí-
wane Þunnítíwotí Xri Þunníta
Þeíftí.
40. Ent fáfí öllíwa fáf Níafte
fáfíwotí fáfíwan: Þeíftí fofan öllí
fáf María Maddalena / nínk

María fe weíftí Níafíftí nínk J-
fufíftí Emma: nínk Calíone:
41. Kunnma fáf öllíwa tem-
má þeríftíwa: / fínna temmá weot
Gofíftí Wafí öllí: nínk tædda weot
Jofíwotí: Þífti þafíwa mótí öllí: fun-
nma temmá ga öllíwa líttíftíwa
Jofíwotíwotí.
42. Þífti Xri fe Dðdang fáfíftí:
fíftí et fe Wafíwotíwotíwotí
fíftí / fíftíwa em fe Gen- Þíftíwa)
43. Síe tífíftí Þíftí Arí-
wotíftí: fíftí wættel Nóbítí fíftíwa:
fíftí fáf eflíftíwa Þunníta Þíftíwotí:
fíftíwa nínk fáfíftíwa Þíftíwotí:
fíftíwa nínk þofíftíwa temmáltí J-
fufíftí Reba.
44. Ent Þíftíwotí líttíftíftí / et
temmá ga öllí erofíftíwotí: nínk fáfí-
ftí tædda Þíftíwotíftí / nínk fíftíwa
temmáltí / fáf temmá ga ammo
erofíftíwotí.
45. Þífti Xri temmá fædda fáf
Þíftíwotíftí tædda fáfíwotíwa em tem-
má fædda Reba Þíftíwotíftí.
46. Þífti temmá öllí lítte Þíftí-
wotíwotíftí / nínk wotí tædda
maha: / nínk mótíftí tædda se Þíftí-
wa líftí: Þífti temmá þand tædda
þanda: fe öllíwa Þíftíwotíwotí:
nínk wotíftíwa Kírtíwa fe þan-
wa líftí eflí.
47. Ent María Maddalena
nínk María Jofes fáfíwa kote
temmá þandí.
Se XVI. Pábtíftí.
Kírtíwotíwotíwotíwotí: Þíftíwotí:
fíftíwa fíftíwa fíftíwa: Tættíwa
wotíwotí.
Ewanglium Xríftíwotíwotíwotí:
fíftíwa fíftíwa.
D

41. L.
Luk. 8: 1.
42. L.
Matt. 17: 37.
Luk. 19: 17.
John. 19: 18.
43. L.
Matt. 17: 37.
Luk. 19: 17.
John. 19: 18.
44. L.
Matt. 17: 37.
Luk. 19: 17.
John. 19: 18.
45. L.
Matt. 17: 37.
Luk. 19: 17.
John. 19: 18.
46. L.
Matt. 17: 37.
Luk. 19: 17.
John. 19: 18.
47. L.
Matt. 17: 37.
Luk. 19: 17.
John. 19: 18.

106
1. L.
Matth. 18. 1.
Luk. 10. 1.
John 10. 1.

Matthae

XVI. Pâst.

1. **D**int kui se suter Pöhta
elli mööda lüana/ sis
ölsivra Maria Mad-
dalena mit Maria Jakkabi/ et
Salome kullst Sähel/ et nim-
mä tullesse niit tedda wotios.
2. **D**int neimä lühtrea Har-
wa inanna eñsinösel Pöhdäde Pö-
hat/ ülli warra/ kut Pöhd ötsi.
3. **D**int neimä lühtrea tönne
töht wara: Kes sabb merite sedda
Kiwore Harwa Uffe eñsi terä-
wotetäina?
4. **D**int neimä kätrea sinna/
niit nälwra/ et se Kiwore elli er-
rawebritern: Esst tenimä elli
wölgä sabb.
5. **D**int neimä lühtrea Har-
wa sisse/ niit nälwra lätte neht
Mehit dähil wotetä sinna/ se elli
pef walgä Eñst Sähjan: **D**int
neimä betwärra.
6. Ent tenimä ärtel neide wa-
ta: Eege betrige mitre: Teje eñ-
te Eñst Wajacertsi/ kü Wäit
pöde elli redda: Tenimä om äs-
selöidnu/ niit ei ölle mitre sibi:
Stöge/ sibi om se Wäit/ tohenim-
mä tedda ölsivra wänu.
7. Ent minge/ niit ärtel tem-
mi Jöngäulle/ niit Petri/ et
tenimä rene etre idi Sallica Mad-
le: Sähil sabbde teje tedda mögä-
ma/ nida kui tenimä rene om lühtrea.
8. **D**int neimä lühtrea äkri-
jett wöjja/ niit pagarivra Har-
wa maant. Esst Wäitwäntimä
niit Jöran elli neide pöde tuim:
Dint neimä eö lätte kellese mit-
dä se/ sest neimä. pelgivra.)

7. L.
Mat 17: 1-14.
John 10: 11

6. L.
Mat 18: 9.
Märk 16: 7.
Ap. Teg. 1.
1. n. 13. 11.
1. Kor. 15: 1.
1. L.
Matth. 18. 1.
Luk. 10. 1.
John 10. 1.

9. Ent kui tenimä elli äs-
selöidnu/ warra eñsinösel Pöhdäde
Pöhat/ sis neit tenimä bendä
hage eñsinist Martia Maddalena-
ke/ kunnast wotimä teje Kurat-
ted elli wöjja öjanu.
10. **S**öanna lüht niat kühnt
sedda neide/ tenimä tenimä ja ölsi-
wa öllu/ kuina leitvra n. 17. 10.
11. **D**int kui neimä kühnt
wa/ et tenimä elli/ niit tenimä
elli närm/ sis eö usja neimä mitre.
12. Ent perast sedda/ kui kuy
neisi kühntvra/ neit tenimä bendä
neide töhtet Komba/ kui neimä
Mobile lühtwa.
13. **D**int neimä lühtrea kuy/
niit kühntvra sedda muite: Dieid
es usja neimä sabb mitre.
Evangelium Kerjuffse Toina Män-
neijisse Petros.
14. **D**int kui ne lühtredä
inimend wawra man-
tenwa/ sis neit tenimä bendä/ niit
ölsivra neide lühtvstu niit Eö-
nne Käljesst: Et neimä wäid es
ölle usju/ kunnma tedda ölsivra
ndann äsölsivra öllewet.
15. **D**int tenimä ärtel neide
wotios: Minge hage Jüna sisse/
niit kühntvra sedda Arno Op-
pust hagele lühtwöjse.
16. **K**ä usju niit rustiwa/ se
sabb bänst sabana/ ent kü ei ussi/
se sabb sabna erwanimattus.
17. Ent Wäide perca sabbwa
niitwäuge Töbe tulessa: Niime
Dümmel sabwa neimä Kuratid
wöjja öjana: Wotisse Keedega
paotama:
18. Schüb-

9. L.
John 10: 14
16.
Luk. 14: 1.

12. L.
Luk: 24: 13.

14. L.
Luk 24, 16,
John 10: 19,
1. Kor. 15: 9

15. L.
Mat 22, 19,
John 15, 14,
16. L.
John 3, 18,
15,
17. L.
Luk 10: 29,
Ap. Teg. 13,
16.
1. n. 7.
1. n. 14, 18.
1. n. 12, 8.
1. n. 10, 46.
1. n. 19, 4.
1. Kor. 15: 10,
24.

1. Pâst.

Evangelium.

18. L.
Luk. 10, 19
Ap. Teg. 18,
18.

19. L.
Thom. 11: 9
1. n.
Luk. 14: 9.
11.
Ap. Teg. 19
1. n. 11, 9.
20. L.
Ap. Teg. 18:
1.
1. n. 21, 4.

20. L.
Luk: 24: 13.

18. Schübnj eraajama:
Dint kui neimä midäde turmisk-
fo sabwa jehwa sibi ei öll niit mid-
däde wiska öllessa: Tödsöjse pöde
sabwa neimä kähil namma/ sis
sabwa neimä parreimä sabna.
19. **D**int se Jöhd/ kui tenimä
nädega elli paotama/ wocci-
lles Tawotte/ niit usju Jöhd-
mala dähil köst.
20. Ent tenimä lühtrea wö-
jä/ niit lühtrea Jüroost Ägin
Paigan/ niit se Jöhdne äwreit
neid/ niit künit sedda Eönnä
lühde parreimä Töbe.)

19. Schübnj eraajama:
Dint kui neimä midäde turmisk-
fo sabwa jehwa sibi ei öll niit mid-
däde wiska öllessa: Tödsöjse pöde
sabwa neimä kähil namma/ sis
sabwa neimä parreimä sabna.
20. Ent tenimä lühtrea wö-
jä/ niit lühtrea Jüroost Ägin
Paigan/ niit se Jöhdne äwreit
neid/ niit künit sedda Eönnä
lühde parreimä Töbe.)

19. L.
Matth. 12, 1.
1. A. 18: 14
10. 19.
Nok. 15, 4.
17.

**Se Evangelium
Sest pöde käljesst äs-
selöidnu.
Se 1. Pâstif.**

Dahel Erwanim: Wäit Kühntvra niit
Köde Öpust: tenimä niit Jöhdwa Kii-
nisti Käl.

1. **E**st ei mitre om-
mäläde wänu.
sedda Jüruust
Ködeköhda neisi
Ässju/ kunnmit
mehe benne sisse kühntö öllewa:
2. **D**ida kui mehe ne omma
tedda andnu/ kunnma sedda eñsi
Wäitwänti omma niimä/ niit
Eönnä Käljesse öjanu:
3. **S**is ölle niimä kuy häbös
arwama/ kui niimä euna eñt Wäit-
wänti ussivast ölle erwanimä/
sinöte Kähä perast Kejotida
arwast Ewreit:
4. **E**t sinna se Öppust Tödsöj-
se

19. Schübnj eraajama:
Dint kui neimä midäde turmisk-
fo sabwa jehwa sibi ei öll niit mid-
däde wiska öllessa: Tödsöjse pöde
sabwa neimä kähil namma/ sis
sabwa neimä parreimä sabna.
20. Ent tenimä lühtrea wö-
jä/ niit lühtrea Jüroost Ägin
Paigan/ niit se Jöhdne äwreit
neid/ niit künit sedda Eönnä
lühde parreimä Töbe.)

9. L.
1. Mod. Rahi
10. 7.
1. Mod. Rahi
16: 17,
Hebr 9, 6.

11. L.
1. Mod. Rahi
30: 5.

14. L.
Luk. 1: 17.

21. L.
Ap. Teg. 1: 11

22. L.
Ap. Teg. 1: 11

23. L.
Ap. Teg. 1: 11

10. Esi temna Stundmissi röö
mussama.

11. Esi temna sabb sabb ete
fama se Jhsanda en: **Prinamint**
wedagretti Jebbi et sab temna
nirte jonna / nint temna sabb
neet Emma Jhuu pöda Wainun-
ga sabbna tedietsen.

12. Nint temna sabb pöda Jh-
raeti kosiit imberchibadma se Jh-
sanda neide Jummasala peble:

13. Nint temna sabb temna
een kenna Elasse Wainun utat
Wäen / Esa Edansit kosi peble
imberchibadma / nint Wainunfid
/ Diade Tarkusse mannu / nint
selle Jhsandale walaissi Nuch-
wasi wainunfama.

14. Nint Zokarias ättel Eng-
li wassa: Wissi es minna sedda
ped taubma? Esi minna olle
wanna / nint minno Emmandit em
tallane.

15. **Se Engel kosi nint ättel**
temna wassa: Minna olle Ga-
briel / hi Jummasala een jassah
nint olle lädiere sinnoa döme-
lama / nint sinnele sedda tubu-
tama.

16. Nint nabe / sinna sabb ke-
setumussaji jöema / nint et sab woe-
ma kennefeda amant robe Petru-
ni / hi se sabb sindtana: **Seper-
rast et sinno minno Emma et olle**
ufnu / kunnna sabbna sabbna tedi-
etnas emant Jhuu.

17. Nint se Nuchwasi ebt Jhu-
kariat / nint pond Jhuus et tem-
ni ni karowa Jummasala ketta
wotit.

18. Ent kut temna wedaja tulli /
sib es wot temna neide ga döme-
da: Nint emand moejitowa / et
temna Nötagentti Jummasala
koon olli minna. Nint temna
pödagut neide / nint jüje keletum-
massi.

19. Nint jochte / kut temna
Deinisse Petrua olswa tedieta /
sib sabb temna emna keddö.

20. Nint perusti neid Petri
sai temna Emmand Elisabeth ras-
fisi / nint peet bendu era wöds
studd / nint ättel:

21. Wida om se Jhsand misse
temna neid Petrus / kunnni temna
minno / ädle em kajuni / minno
Likko Janninisse seati era wedeta.
Evangelium Maria Kahlbeamisse
Pömsal.

22. **Hi kunnwetit sabb läbdäretti**
Engel Gabriel Jummasal
ättel Galilea Nub Etdna / kunn
fuqutas Nagaret /

23. ättel Jannre manna / kunn
offi era keddöna Wehelle / kunnmal
Nömann olli Jusep / Zawida kosi-
äst: Nint se Jusep Nömann olli
Maria.

24. Nint se Engel tulli sisse
temna mannu / nint ättel: Tere
sinna / hi Arno ollet sabnu: **Se**
**Jhsand sinnoa: Sinna dönnit-
ta Nüaste kowa.**

25. Ent kut temna sedda nda-
gi / sib beiti temna era ätte tem-
na keddö / nint temna / mulkones
Terowitamine se ötnes.

26. Nint se Engel ättel temna
wassa: **Eren pehsako Maria: Esi**

17. L.
4. Moß R. 6.
1.
Sind R. 17.
4.
Joc. 1. 7.
Gal. 1. 17.
16. L.
Mat. 4. 7.
Mat. 11. 14.
17. L.
Mat. 4. 6.
Mat. 7. 1.
Mark. 9. 11.
18. L.
1. Moß. Kahl.
17. 17.
19. L.
Eoc. 1. 16.
Eoc. 1. 11.
Mat. 18. 10.
John. Awt. 3.
8.

13. L.
Elo. 7. 14.
Luk. 2. 21.
Mat. 1. 21.
14. L.
Elo. 7. 6.
Eoc. 1. 6.
Eoc. 1. 7.
1. Sam. 7. 1.
Tom. 1. 11.
11.
11. L.
Tom. 2. 44.
Eoc. 7. 14. 17.
Zuk. 4. 7.
Elo. 9. 7.
1. Aja. R. 11.
10.
Tom. 1. 47.
7.
Eoc. 17.
Joc. 9. 7.
1. Korr. 17.
4.
Höc. 1. 1.

17. L.
1. Moß. Kahl.
10. 11.
Elo. 11.

17. L.
Mat. 1. 18.

Esi sinna ollet Arno lödnu
Jummasala man.

31. Nint nabe / sinna sabb
kassih söbna Jhuu / nint Pelga
Nimole tobna: Nint sunno post-
temna Nünne kunnna Jhesus.

32. Sechinna sabb sabb olle-
ma / nint Nügerögenda **Pejasi**
kuhatama: Nint se Jhsand se
Jummal sabb telle temna Esha
Zawida Nüje andma:

33. Nint temna sabb waltipe-
ma hile Jafobi koon jagaweti / nint
temna Kunningrikussisi et sab
Oha ollema.

34. Ent Maria ättel se Engli
wassa: **Kosis se sabb sindtana / seki**
et minna middele Weledi et tija:

35. Nint se Engel kosi nint
ättel temna wassa: **Widda**
Wain sabb sabb sinno pödie tullema.
nint se kose kosegen wadagi sabb
sinno telekurejoma: Seperosti
sabb sab se Wöda / kunn sinnu
sabb sindtana / Jummasala Pejasi
tupitama.

36. Nint nabe / Elisabeth sinno
Höin em sab rasti ätte **Peja ga**
**emant waman Kal: Sedda ättel-
das suganta ollewa.**

37. Esi Jummasala man et
olle hyle Ätti wotnoma.

38. Sis ättel Maria: Nüje
minna olle se Jhsanda Nüje:
Mulle sindto sinno Eödana pre-
ra: Nint se Engel kosi hi tem-
massi era.)
**Evangelium Maria Keddö Oy-
wisse Pömsal.**

39. **Hi Maria tessi hille neis-**
sinnu Petrus / nint sabb
alle se mögäste (Nab) ättiget /
Jhuu kenna.

40. Nint temna tulli Zokari-
a ketta / nint teret Elisabeth.

41. Nint se sändi / kut Elisa-
bet Maria Terowitansi keddö / sis
karras se sab temna Jhuu: Nint
Elisabet tediäti pöda Wainunna:

42. Nint temna temit siebre
Hähte ga nint ättel: **Dunnstien**
ollet sinna Nüaste koon / nint
dunnstet em sinno Jho Sugga.

43. Nint kussa se wulle jo-
hub / et minno Jhsanda Emma
minno mannu tulleb?

44. Esi nabe / kut sinno Ter-
owitansise Häli minno keddö
waj minno dunnstetna / kunn
minno Jhuu.

45. Nint dunnstet ollet sinna / et
sä ollet ufnu: Nint se sabb sab-
ma tediätnes / mes sille Jhsand
om ättelö.

46. Nint Maria ättel: **Minno**
Benz amwessad wedaga sedda
Jhsandar:

47. Nint minno Wainu ättel-
temnas bendu Jummasala minno
Dunnstetnaga sissen:

48. Esi temna om kajuni
emna Dönnisse Waddalussise pöde-
le: **Esi nabe / seki Jhuu sabbni sab-**
waj minno dunnstetnaga hi Jhuu:

49. Esi temna om sibri Jhuu
minnele temna / kunn wödetero
em / nint kenne **Temna pöda om:**

50. Nint temna **Hallestus**
pömsal

11. L.
Elo. 7. 14.
Luk. 2. 21.
Mat. 1. 21.
14. L.
Elo. 7. 6.
Eoc. 1. 6.
Eoc. 1. 7.
1. Sam. 7. 1.
Tom. 1. 11.
11.
11. L.
Tom. 2. 44.
Eoc. 7. 14. 17.
Zuk. 4. 7.
Elo. 9. 7.
1. Aja. R. 11.
10.
Tom. 1. 47.
7.
Eoc. 17.
Joc. 9. 7.
1. Korr. 17.
4.
Höc. 1. 1.

17. L.
Luk. 11. 48.

17. L.
1. Moß. Kahl.
17. 7.

1. Mat. 13. 10.
 2. Luc. 10. 17.
 3. Mat. 13. 10.
 4. Luc. 10. 17.
 5. Mat. 13. 10.
 6. Luc. 10. 17.
 7. Mat. 13. 10.
 8. Luc. 10. 17.
 9. Mat. 13. 10.
 10. Luc. 10. 17.
 11. Mat. 13. 10.
 12. Luc. 10. 17.
 13. Mat. 13. 10.
 14. Luc. 10. 17.
 15. Mat. 13. 10.
 16. Luc. 10. 17.
 17. Mat. 13. 10.
 18. Luc. 10. 17.
 19. Mat. 13. 10.
 20. Luc. 10. 17.
 21. Mat. 13. 10.
 22. Luc. 10. 17.
 23. Mat. 13. 10.
 24. Luc. 10. 17.
 25. Mat. 13. 10.
 26. Luc. 10. 17.
 27. Mat. 13. 10.
 28. Luc. 10. 17.
 29. Mat. 13. 10.
 30. Luc. 10. 17.
 31. Mat. 13. 10.
 32. Luc. 10. 17.
 33. Mat. 13. 10.
 34. Luc. 10. 17.
 35. Mat. 13. 10.
 36. Luc. 10. 17.
 37. Mat. 13. 10.
 38. Luc. 10. 17.
 39. Mat. 13. 10.
 40. Luc. 10. 17.
 41. Mat. 13. 10.
 42. Luc. 10. 17.
 43. Mat. 13. 10.
 44. Luc. 10. 17.
 45. Mat. 13. 10.
 46. Luc. 10. 17.
 47. Mat. 13. 10.
 48. Luc. 10. 17.
 49. Mat. 13. 10.
 50. Luc. 10. 17.
 51. Mat. 13. 10.
 52. Luc. 10. 17.
 53. Mat. 13. 10.
 54. Luc. 10. 17.
 55. Mat. 13. 10.
 56. Luc. 10. 17.
 57. Mat. 13. 10.
 58. Luc. 10. 17.
 59. Mat. 13. 10.
 60. Luc. 10. 17.
 61. Mat. 13. 10.
 62. Luc. 10. 17.
 63. Mat. 13. 10.
 64. Luc. 10. 17.
 65. Mat. 13. 10.
 66. Luc. 10. 17.
 67. Mat. 13. 10.
 68. Luc. 10. 17.
 69. Mat. 13. 10.
 70. Luc. 10. 17.
 71. Mat. 13. 10.
 72. Luc. 10. 17.
 73. Mat. 13. 10.
 74. Luc. 10. 17.
 75. Mat. 13. 10.
 76. Luc. 10. 17.
 77. Mat. 13. 10.
 78. Luc. 10. 17.
 79. Mat. 13. 10.
 80. Luc. 10. 17.
 81. Mat. 13. 10.
 82. Luc. 10. 17.
 83. Mat. 13. 10.
 84. Luc. 10. 17.
 85. Mat. 13. 10.
 86. Luc. 10. 17.
 87. Mat. 13. 10.
 88. Luc. 10. 17.
 89. Mat. 13. 10.
 90. Luc. 10. 17.
 91. Mat. 13. 10.
 92. Luc. 10. 17.
 93. Mat. 13. 10.
 94. Luc. 10. 17.
 95. Mat. 13. 10.
 96. Luc. 10. 17.
 97. Mat. 13. 10.
 98. Luc. 10. 17.
 99. Mat. 13. 10.
 100. Luc. 10. 17.

ma waſta : Siano Hóimáſſe
 ean et oile go troat/ tet fáirane
 Áimna em.
 62. Nínt nemna páſtoſta
 temna Eſſaſe/ nínt temna tēda
 tadafá niamnáda.
 63. Nínt temna páſt Kar-
 wafſe/ nínt nínt áttel: Iohn
 em temna Áimna : Nínt nem-
 ná inuuetſíwa fíſ.
 64. Nínt emna Suh nínt
 Keel awawati ſeddamaid úlleſe:
 Nínt temna éomne nínt fíſ Áim-
 náſat.
 65. Nínt ſubr Hinn tuſſi fi-
 ge neide Kíſſáſe Náchwá páſte:
 Nínt ſíſama Áiſíſaſe tēda fí-
 ge Iuda Wíah Wíáſaſe páſt.
 66. Nínt fíſ tamma ſedda
 kufſíwa / wódríwa Éſſamette
 nínt áttelwa : Wos ſeſí Karſeſe ſá-
 ned? Éſſe fí Áſſáda Kíſſí eíſt
 temna dá.
 67. Nínt temna Éſſa Baffa-
 ríſas tēdett páſta Wáimna:
 Nínt temna ſubúſt nínt áttel:
 68. Áttelú oſo fí Áſſáſe /
 Áttelú Áimnaſe / ſeſí temna em
 eíſt eóddowen nínt erawáſſama
 emna Náchwáſe.
 69. Nínt em meíſe úlleſe ſá-
 nu Dníſaſe Sarwe / emna Sú-
 lfaſe Láwáda Koom:
 70. Náwá dá temna enne-
 muſe em iáſatann líbbí emna
 páſta Proweete Suh/
 71. Éſſe temna meé éra páſ-
 toſt meíſe Wáimnáſſe / nínt fíſe
 Kíſſe / tamma meé wéſſama.
 72. Nínt Áimno neídaf meíſe
 Wáim

73. L.
 1. Mat. 13. 10.
 2. Luc. 10. 17.
 3. Mat. 13. 10.
 4. Luc. 10. 17.
 5. Mat. 13. 10.
 6. Luc. 10. 17.
 7. Mat. 13. 10.
 8. Luc. 10. 17.
 9. Mat. 13. 10.
 10. Luc. 10. 17.
 11. Mat. 13. 10.
 12. Luc. 10. 17.
 13. Mat. 13. 10.
 14. Luc. 10. 17.
 15. Mat. 13. 10.
 16. Luc. 10. 17.
 17. Mat. 13. 10.
 18. Luc. 10. 17.
 19. Mat. 13. 10.
 20. Luc. 10. 17.
 21. Mat. 13. 10.
 22. Luc. 10. 17.
 23. Mat. 13. 10.
 24. Luc. 10. 17.
 25. Mat. 13. 10.
 26. Luc. 10. 17.
 27. Mat. 13. 10.
 28. Luc. 10. 17.
 29. Mat. 13. 10.
 30. Luc. 10. 17.
 31. Mat. 13. 10.
 32. Luc. 10. 17.
 33. Mat. 13. 10.
 34. Luc. 10. 17.
 35. Mat. 13. 10.
 36. Luc. 10. 17.
 37. Mat. 13. 10.
 38. Luc. 10. 17.
 39. Mat. 13. 10.
 40. Luc. 10. 17.
 41. Mat. 13. 10.
 42. Luc. 10. 17.
 43. Mat. 13. 10.
 44. Luc. 10. 17.
 45. Mat. 13. 10.
 46. Luc. 10. 17.
 47. Mat. 13. 10.
 48. Luc. 10. 17.
 49. Mat. 13. 10.
 50. Luc. 10. 17.
 51. Mat. 13. 10.
 52. Luc. 10. 17.
 53. Mat. 13. 10.
 54. Luc. 10. 17.
 55. Mat. 13. 10.
 56. Luc. 10. 17.
 57. Mat. 13. 10.
 58. Luc. 10. 17.
 59. Mat. 13. 10.
 60. Luc. 10. 17.
 61. Mat. 13. 10.
 62. Luc. 10. 17.
 63. Mat. 13. 10.
 64. Luc. 10. 17.
 65. Mat. 13. 10.
 66. Luc. 10. 17.
 67. Mat. 13. 10.
 68. Luc. 10. 17.
 69. Mat. 13. 10.
 70. Luc. 10. 17.
 71. Mat. 13. 10.
 72. Luc. 10. 17.
 73. Mat. 13. 10.
 74. Luc. 10. 17.
 75. Mat. 13. 10.
 76. Luc. 10. 17.
 77. Mat. 13. 10.
 78. Luc. 10. 17.
 79. Mat. 13. 10.
 80. Luc. 10. 17.
 81. Mat. 13. 10.
 82. Luc. 10. 17.
 83. Mat. 13. 10.
 84. Luc. 10. 17.
 85. Mat. 13. 10.
 86. Luc. 10. 17.
 87. Mat. 13. 10.
 88. Luc. 10. 17.
 89. Mat. 13. 10.
 90. Luc. 10. 17.
 91. Mat. 13. 10.
 92. Luc. 10. 17.
 93. Mat. 13. 10.
 94. Luc. 10. 17.
 95. Mat. 13. 10.
 96. Luc. 10. 17.
 97. Mat. 13. 10.
 98. Luc. 10. 17.
 99. Mat. 13. 10.
 100. Luc. 10. 17.

Wáimnáſſe / nínt meíſe em-
 ma páſta Wéppíngá páſte:
 73. Éſſe Wáimnáſſe perra /
 kumma temna nínt Eſſaſe Ábra-
 hámíſe oíſt wánuw meíſe an-
 dá.
 74. Éſſe meíſe Petoſa / perraſſe
 ſedda / kúſ meíſe emna Wáimnáſſe
 te Kíſſe oíſſeme erawáſſe / tē-
 da erpame.
 75. Póhbanduſſen nínt Dníſ-
 ſen temna em / kíge meíſe Éſſe
 Petwe.
 76. Nínt ſinna Káſ / ſábt ſe
 Kíſſeſpárgemba Proweetſíſe ká-
 tanna : Éſſe ſinnaſábt ſe Áſſá-
 da Páſge een krumma / temna Teed
 wáimnáſſama.
 77. Nínt andma Dníſſeſe
 Áimnáſſe temna Náchwá páſte /
 neide Páttu Ándſáimnáſſen:
 78. Páſte meíſe Áimnáſſe ſe-
 ameíſſe Áimno / kumman meé
 em eóddowen ſe Dſſentíne
 Kíſſeſe:
 79. Éſſe temna páſtoſſe neíſe /
 kumma Áimnáſſe / nínt Éur-
 ma Wáſſan áttel / nínt kíſſe
 meíſe Iuhán Wíah Ée páſt.
 80. Éſſe Ée Káſ káttel / nínt kíſſe
 káſſeſe Wáimna: Nínt temna
 eíſt káſem / ſemá Petwáſ / kúſ
 temna henda Áttelú Náchwáſe
 píddí neítma.)
 É II. Pábtſ.
 Áttelú Éſſaméne. Áttelúſaméne. Wé-
 ſe Páſtoſſemne. Émweſe anſ éomna Á-
 ſſaméne. Áttelú káttelúſaméne
 Áttelú Áimnáſſe Káſ.
 Evangelium Láwége Páſta eſſe
 mágel Petwáſ.

81. Nínt neíſe Páttelú ſubúſt /
 et kíſſe kíſſe Áttelú
 Áttelúſe wáſſa líſe / et kíſſe
 Áttelúſe ſubúſt káttelúſe Áttelúſe.
 2. (Éſſaméne éſſeſaméne Áttelúſe
 Áttelúſaméne ſubúſt / kúſ káttelúſe
 meíſe / (éſſe) Áttelúſe oíſt Éúrtá
 Wáſſe.)
 3. Nínt kíſſe Áttelúſe / et neim-
 ná henda káttelúſe Áttelúſeſpáttelúſe /
 éſſaméne emna Áttelúſe.
 4. Éſſe kíſſe káttelúſe Jóſep
 Bálſeſe Páttelúſe Áttelúſeſpáttelúſe
 Wáſſe / Áttelúſe Wáſſe / Láwége
 Áttelúſe / kumma káttelúſe Páttelúſe
 (ſeſí et temna Láwége Káttelúſe nínt
 Éúſſaméne oíſſe.)
 5. Éſſe temna henda káttelúſe Áttelúſe
 Áttelúſeſpáttelúſe Wáſſe emna erawáſſe
 Áttelúſeſpáttelúſe / kumma eíſt káttelúſe
 Áttelúſeſpáttelúſe / ſeſí káttelúſe / et tem-
 ná píddí Áttelúſe tēdama.
 6. Nínt temna káttelúſe emna
 éſſaméne Páttelúſe / nínt meíſe káttelúſe
 Áttelúſeſpáttelúſe / nínt pánd tēdama
 Éúrtáſe ſeſí: Éſſe neíſe éſſe
 meíſeſe Wáſſe Áttelúſe.
 7. Nínt káttelúſe éſſaméne
 éſſaméne Páttelúſe / nínt meíſe káttelúſe
 Áttelúſeſpáttelúſe / nínt pánd tēdama
 Éúrtáſe ſeſí: Éſſe neíſe éſſe
 meíſeſe Wáſ�e Áttelúſe.
 8. Nínt káttelúſe éſſaméne
 éſſaméne Wáſſe páſt / emna Láwége
 emna nínt káttelúſe Wáſſe emna
 Káttelúſe.
 9. Nínt náſe ſe Áttelúſe Áttelúſeſpáttelúſe
 Áttelúſeſpáttelúſe éſſaméne / níntſe Áttelúſeſpáttelúſe
 Áttelúſeſpáttelúſe páſſeſe wáſſe.
 10. Nínt ſe Éúſeſe áttelúſe nínt
 wáſſe / Éra wáſſe: Éſſe níntſe
 emna káttelúſe tēſe ſubúſt Wáſſe /
 kumma kíſſe Náchwáſe ſábt oíſſeme.
 11. Éſſe

4. L.
 Mat. 13. 10.
 1. Sam. 16. 6.
 Mat. 13. 10.
 7. L.
 Mat. 13. 10.

11. Eest' teile om tälvnda Dn-
niflegäja händim / kumb om
Kristus se Jhsand / kumb edä
väh.

12. Jntk se esqo teit' Lähel:
Teie sadde kedäma Käst' Mä-
ninte imhtru / nint' Sdme siise
pant'u ollevoat.

13. Jntk seddämänd' olls se
Engli man se katvalleto Eho-
vode Häst' / ne kättiva Jummal-
kat nint' kättiva:

14. Kuu esqo Jummalat
Kdregen / Kuuu Mäh pöht' nint'
Jumminisille häb' Meel.
Evangelium Talvige Pöha edäja
Pöivol.

15. Jntk se suandi / kui ne Eng-
li nede maant' olliva Täl-
voatte idänu / sis kättiva ne Kar-
juse tduu edä voata / Kätken
mäh' Perletoonu / nint' kättiva
sedda Väsa / mis säst' Jumma-
kamba se Jhsand meile om terda
andim.

16. Jntk nemund' tulstiva räh-
ken / nint' kättiva Mariat nint'
Joseffit' / nint' sedda Käst' Eho-
voden maagavoot.

17. Ent' kui nemund' sedda ol-
liva nändim / sis kättiva nemund'
sedda Ehdma vohja / kumb nint'
sest' Käst' oll' ütredä.

18. Jntk kät' / kumma sedda
kättiva / pantiiva Jummes' sedda
Kdmet' / mes' nicle ne Karjuse ol-
liva ütredim.

19. Ent' Maria pand' talteit'
fik' nelt' Ehdma / nint' mähel' nei-
de pöht' ommat' Ehdvuten.

20. Jntk ne Karjuse kättiva
tagaasi / kättiva nint' amon-
siva Jummalat / kät' esq' / mes'
nemund' olliva nändim nint' kätti-
vun / nida kui nede voata oll' üt-
redim.

Evangelium noast'ij' Alastaj' edä
kälvete Pöha Ollivoisse Pöivol.

21. Jntk kui kättiva Peima ol-
liva tehdetu / et sedda Käst'
pöht' imberleiatama / sis nim-
miteti nemund' Jummi JESUS /
kumb Englist' olls nimmitetu / em-
ne kui nemund' (omma Emma)
Jho siise söddä.)

Evangelium Maria Pohastimisse
Pöivol.

22. Jntk kui nemund' Beohä-
missä Peima tulstiva /
Mossie Sähdusse perra / sis kätti-
va nemund' tedda Jerusalemte /
et nemund' tedda selle Jhsandalle
eretselä.

23. (Vähä kui kättet' em se
Jhsanda Sähdussin: Egagad'
Pöte-Käst' / kumb Emma kedä
amavah' peid' Jhsandalle pöht'
kättivama.)

24. Jntk et nemund' amusse
Oivort' se perra kui se Jhsanda
Sähdussen om ütredim / Härt'
Händ' edä kät' nober' Luustest'.

25. Jntk nänd' ihä Jumminen-
ne olls Jerusalemman / set' olls
Jummi Simeon: Jntk se Jumma
Jumminenne olls voaga nint'
Jummalapöht' / nint' oht' Jra-
el' Vähim / nint' pöht' Väim
oll' nemund' siisen.

26. Jntk nemund' olls Kristus
sahnu

sahnu pöht' Väimist' / et nemund'
es' saht' Ehdma idägema / eant'
kui nemund' se Jhsanda Kristus-
nänd.

27. Jntk nemund' tulst' ädäht'
Väimo (Jummissä) Jummalata
Ketta: Jntk kui ne Väimandä
sedda Käst' Jhsand' Jummalata
Ketta tduu / et nemund' nemund'
tehtye Sähdusse Keude perra /
28. Sis vde nemund' tedda em-
ma Hädäma / nint' kät' Jummalat'
nint' ütred:

29. Jhsand' nänd' lösser' siina
emäna Sulkast' Rannou voalla-
te / nida kui sa ollert' ütredim:

30. Seis' imäno Siländ' emma
siina Dämstegäjat' nändim /
31. Kumb siina ollert' voalust'
tama Käelle Nardovalle:
32. Balangissel' paistima Bag-
ganille / nint' siino Jraelt' Nard-
va Kättijesi.)

Evangelium pöivol Pöivol perrast'
Talvige Pöha.

33. Jntk nemund' Ehdä nint' Ehd-
ma pantiiva sedda Jän-
mess' / mes' nemund' ütredim.

34. Jntk Simeon dämst' nändim
nint' ütred' Maria nemund' Emma
voalla: Pöht' / seimäno pantiiva
Sähdumissel' nint' Ulleidäm-
sesh' imämlä Jraelta / nint' Lähel'
kummal' voalla pöht'etad:

35. (Jntk siina emma. Beng'
säht' häb' Häst' rähim.) Et' nint'
emma Ehdvode Väidte arvovist'
kät' sahnu.

36. Jntk Hanna ihä Pöivoet'
ti Emmaand' olls / Väimeti Läh-

el' Äveri Simeon: Se olls ta-
nime / nint' olls emma Hedäna
ellän' siise Jraelt' / perräst' om-
ma Jänko Käst'.

37. Jntk nemund' olls Käst' ädä-
ht' kätt'äskummand' pöht' nelt'
Jhsingata / se es' tulle eale eera
Jummalata Koost' / et' Jmmu-
lat' Pöht'ist' nint' Pöht'ist' seiga
Ed' nint' Pöivol:

38. Seimäno äst' kad' siinä
mannu seimäno Jummi / nint'
fik' sedda Jhsand' / nint' pöht'
nemund' fik' voalla / kumma Jer-
usalemman Geralt'äskummissä od-
dava.

39. Jntk kui nemund' fik' olle-
va tehdetu se Jhsanda Sähdusse
perra / sis kättiva nemund' säle
tagaasi Galt'ia Väidte / emma
Elvna Högörett.

40. Ent' se Käst' kätt' / nint'
sajä kätt' Väimän / teit' Lähel'
Jntk Jummalata Ärm' olls
nemund' man.)

Evangelium esq'änd' pöivol Pöi-
vol perrast' Koolme Jumminga
Pöivol.

41. Jntk nemund' Väimänmä
nint' ütred' Maria nemund' Emma
voalla: Pöht' / seimäno pantiiva
Sähdumissel' nint' Ulleidäm-
sesh' imämlä Jraelta / nint' Lähel'
kummal' voalla pöht'etad:
42. Jntk kui nemund' kätt'
nemund' Jhsingata vääna olls /
sis kättiva nemund' ütred' Jeru-
salem' Pöhta Keude perra.

43. Jntk kui ne Peima olle-
va tehdetu / nint' nemund' säle
tagaasi kätt'ivata / sis säht' se Käst'
Jhsand' Jerusalemte: Jntk nemund'
Väimänmä es' tija sedda ninte.

11. L.
Tom 7, 10.
Jahn Aw 7,
11.

14. L.
Luk 19, 28.
Ehv 17, 19.
Ehv 19, 17.
Rom 7, 1.
Korin 1, 5.

11. L.
1. Moß R 179,
18,
1. Moß R 180,
179, 3.
Luk 11, 21.
Mat 7, 27,
Jahn 7, 28.

11. L.
1. Moß R 180,
180.

21 L.
1. Moß R 180,
18, 8.
1. Moß R 180,
180, 19.
1. Moß R 180,
180, 19.
1. Moß R 180,
180, 19.

24. L.
1. Moß R 180,
180, 19.
1. Moß R 180,
180, 19.

37. L.
Jahn 19, 27.

17. L.
1. Sam 1, 1.

40. L.
Luk 1, 20.
1. Moß R 180,
180, 19.

41. L.
1. Moß R 180,
180, 19.
1. Moß R 180,
180, 19.
1. Moß R 180,
180, 19.
1. Moß R 180,
180, 19.

44. Ent nemmä möttiva tedda Söhi man olerwat, nint tultiva ärtte Petra Teek/ nint ogerwa tedda. Höimo nint Turtvide föan.

45. Nint kui nemmä tedda es förewa / sis lättiva nemmä jällte Yrusalenni / nint ogerwa tedda.

46. Nint se stundi perroft föin Petrow / sis löttiva nemmä tedda Jummalä Roan isiwat Opproffide teffel / nint aced kuhawat / nint nefti kösttelserwat.

47. Ent tit / kunniva tedda kuhäwa / tinnerellöwa ille temmä Möestijuse nint Kestusse.

48. Nint kui nemmä tedda näijerwa / sis betriwa nemmä era: Nint temmä Emma terti temmä wofia: Pöta / kuis sunna metle nida eller tenna: Väde / sunno Efta nint minna ollema sunno Watwa ga ogeru.

49. Nint temmä ärtet nelle wofia: Mes teije minno ollette egeru: Es teije teija / et minna perä ollema se sissen / mes minno Efta perroft om?

50. Nint nemmä es messia tedda Emma nitte / mes temmä nädöga polat.

51. Nint temmä ärt nelöga alla / nint tulli Näpöertti / nint ölli neri fönnöertti. Nint temmä Emma pidi tit neri Emma emman Eßanen.

52. Nint Jēsus kasiwa Erukussen / nint Sam / nint Arnam Jummalä nint Annamite naan.)

47. L.
Matt. 7. 28.
Mark. 3. 22.
Luk. 4. 33.
34.
Joh. 7. 17.
46.

50. L.
Luk. 9. 47.
8. 18. 14.

52. L.
1. Sam. 10. 6.
Luk. 1. 19.
8. 2. 40.

Se III. Päht.

2. Söhi Tiberiusse rojenet kösttelserwat Wallijuse

3. Söhi Tiberiusse rojenet kösttelserwat Wallijuse Pöhtajal / kui Pöntius Pilatns Mab Wallisöwa ölli Juda Maht / nint Herodös äg nefti nehoft Wallisöwa / nint temmä Welki Wäly äg nefti nehoft Ytinea n. Trachteni Maht / nint Ysaians äg nefti nehoft Abtenen)

4. Kui Hannas nint Kästros kōge Brejere östiva / sis tulli Jummalä Emma Jabulle Jarkariaste Bejalle Lakuen.

5. Nint temmä tulli kōge Maht sisse Jeedans lumbel / nint juttust Battusi Käbänusse Wännuff Battu Antihändunnessi.

6. Nida kui firjeter em Espala Proweertti Emma Nakamatus / kumb ärtte: Heftaja Häbt em Rabnan: Wallistattē tedda Ysaianda Teek / nitte tassijesse temmä Teerana.

7. Kit Örtu pedwa tehs sabma / nint kit Mäe nint kengo pedwa sabma allanbertus: Nint mes förower om / se peab ägert sabma / nint mes mörtit em / peab tassijesse Teek sabma:

8. Nint kit Teba sabd Jummalä Östusit näögema.

9. Sis ärtet temmä se Diachwa wofia / kumb wöjija tulli / et neimä temmäst sähfist rittissa: Tehe Wätkö Ewagui / kros em teile neläimä se tullerwöge Wöha östti erropetna?

3. L.
Joh. 11. 49.
11.
n. 18. 17.
1. Ap. Teg. 4.
10. L.
Ap. Teg. 2.
37.
11. L.
1. Joh. 11. 17.
8. 40.
Joh. 3. 17.
26.

4. L.
Esa. 40. 3.
Matt. 3. 3.
Mark. 6. 3.
Joh. 1. 7. 19.

6. L.
Tom. 1. 25.
3.
Esa. 70. 10.
Luk. 2. 19.
7. L.
Matt. 3. 3.
n. 23. 12.

16. L.
Matt. 1. 11.
Mark. 1. 17. 2.
Joh. 1. 26.
Ap. Teg. 10. 7.

1. L.
Matt. 3. 5.
Joh. 6. 35.
Ap. Teg. 13. 24.

2. Eperroft kande ägert Battusi Käbänusse Eutka: Nint erge nalkage nitte berne man ärttena: Wöli om Abrahams Eßis: Sest minna itle teile / et Jummalä resti neftimäntti kötwöst Abrahamsille kugi illed eritada.

3. Ent Kirwes om kah jo pantu Puh Juhre teise: Egaah Puh mödd / kumb dääd Sattu et kanna / söbb maba rajotus / nint Tulle heidetus.

4. Nint se Diachwas kisse temmärt nint ärtet: Mes meije sis pedme tegema?

5. Temmä kōte nint ärtet neite: Kei kah Söhti em / se kande seite / kei ei ölle: Nint kei Söhti em / se tekkö kah nida.

6. Ent Wäberaste tultiva kah / et nemmä sähfist rittus / nint ärttiva temmä wofia: Eperroja / mes meije peame tegema?

7. Ent temmä ärtet nelle wofia: Erge pödde nitte em nänih / kui teile em kiertu.

8. Ent Eßanede küstiva temmärt kah nint ärttena: Mes sis meije pedme tegema: Nint temmä ärtet nelle wofia: Erge teile killete Pöha / nint erge teile keddake: Nint eige emma Pöga ga rahul.

9. Ent kui kit Diachwas Jahniff mödd nint mödret emman Eßanen / seht temä önes ärttissa.

10. Sis kōte Jahn nint ärtet kōte: Minna risti tit neri Wöta: Ent äg tangemä minno

tulleh / kunnat minna arent ei ölle / temmäkängä Diidana pähtä. Eßanama söbb terti pedä Wöimä nint Tullaga rittimä.

11. Temmä em Wästijoge emman Kōen / nint temmä söbb emma Wädekkösi pöchtina / nint Nisso emma Ätra tegema / ent Ägganar söbb temmä erwahtattä Tulle ga erwa palloama.

12. Nint nitte minä Nissa minnattē temmä / nint kuhar jedda Diachwolle.

13. Ent kui Herodös äg nefti nehoft Wallisöwa temmäst nehmä / Herodiasse emma Wäde Wästijopi Wäde perroft / nint kōge Kurja perroft / mes Herodös tegä.

14. Sis tegäit temmä kah pähe se kōge jedda / nint süg Jahn Wöngä Teent.

15. Ent se stundi / kui kit Diachwas rittiti / nint Jēsus kah ölli rittitu / nint Palomä pöde / et Zalmas illed arewatti:

16. Nint pedä Wöam tulli maba östti kah kender / kui Tunttē temmä päde: Nint Häbt tulli Tawösti / se ärtet: Emma östet minno armos Pöta / sinuss om minnät dääd Wöel.

17. Nint Jēsus ölli lähdit kōtme kunnä ajastilanne / nint perit Josefppi Wösoff / se ölli Eßi Pöta.

18. Se ölli Mattiati / se ölli kōte / se ölli Wäki / se ölli Jahn / se ölli Josefpi Pöig.

11. 11. 16.
8. 11. 17.
8. 19. 4.
Esa. 44. 3.
Joh. 6. 38.
Ap. Teg. 7. 4.
8. 21. 17.
8. 19. 6.
Matt. 17. 1.
17. L. 11.

19. L.
Matt. 14. 3.
Mark. 6. 17.
18.

21. L.
Matt. 11. 11.
Mark. 1. 9.
Joh. 1. 19.

22. L.
Esa. 40. 3.
Matt. 3. 17.
8. 17. 7.
Mark. 6. 7.
Luk. 9. 17.
Kol. 1. 11.
3. Pet. 1. 17.
21. L.

23. L.
Matt. 13. 6.
Mark. 6. 7.
Joh. 1. 4. 2.

24. L.
Matt. 11. 20.

25. Se elli Mataria / se elli Amesi / se elli Nabant / se elli Esi / se elli Ränge Poig /

26. Se elli Maani / se elli Matatia / se elli Simet / se elli Joseph / se elli Juda Poig /

27. Se elli Jebanna / se elli Nesi / se elli Zerubabel / se elli Solatielli / se elli Neri Poig /

28. Se elli Melei / se elli Adidi / se elli Kesani / se elli Hemodamni / se elli Herri Poig /

29. Se elli Jeseffe / se elli Eleri / se elli Jerami / se elli Matari / se elli Keri Poig /

30. Se elli Jeseppi / se elli Jonani / se elli Ehotanni Poig /

31. Se elli Metae / se elli Matiani / se elli Maratana / se elli Nabanti / se elli Marada Poig /

32. Se elli Jessi / se elli Hebbi / se elli Dooyi / se elli Salnenti / se elli Maasfemi Poig /

33. Se elli Atravabdi / se elli Karont / se elli Ghomant / se elli Warety / se elli Juda Poig /

34. Se elli Jakob / se elli Zaria / se elli Naberi Poig /

35. Se elli Saradi / se elli Hagaba / se elli Waleki / se elli Eberri / se elli Sala Poig /

36. Se elli Kairani / se elli Arwadabdi / se elli Semmi / se elli Nesi / se elli Amrechi Poig /

37. Se elli Matufala / se elli Enechi / se elli Jareedi / se elli Mataleki / se elli Kairani Poig /

38. Se elli Eneffi / se elli

Setti / se elli Amni Poig / se elli Nummala.

Se IV. Pähtik.

Grotte des Annonciation / Jertan Personalhe. unner dem Jertan.

1. Die Jesus teus pedast / Balamni nuli julle / Jerdanist / nint weddi / Balamni wabade /

2. Nint kusari nelakomund / Peina Kuratit / Nint temnd / es seh mid dade neil Petrel / Nint / kwi ne Opa satwa / sis ijsosi temnd / wilmade.

3. Nint se Kurat ittel temnd / wofa / kwi sinna ollet Nummala Poia / sis itte selle Kivone / et temnd / ketrosi fabel.

4. Nint Jesus koste temmale / nint itret / Kijetot em / Amminne et elli mite usinda / ketwos / enge egaatretti Nummala / Ehnosi.

5. Nint se Kurat weddi tedda / Kirge Mide pöle / nint neit telle / tte se Jarna Kuningitkusid / Eimnd Pölgusse Waj:

6. Nint se Kurat itret temnd / wofa / Sulle taba minna / tte / sedda Bemmü anda / nint neide / Jarnofisi / Seti se em nulle / auru / nint minna omna sedda / kelle minna taba.

7. Kwi sinna nidd minno sobe / hummadama / sis poib se kkinno / peratt elliema.

8. Nint Jesus koste nint itret / temnd wofa / Tagana min / nist eren Saran / Esi Kijetot / em: Sinna polt sedda Nhandat / emnta

91. L.
8. Sum 7. 14.
7. A. R. 1. 17.
Zak. 13. 13.
33. L.
Rom. 4. 18.
1. A. R. 1. 31.
36.
14. L.
1. Mol. R. 1. 11.
84. 17. 16.
36. L.
1. Mol. R. 1. 7.
6. R. C.
8. 11. 10. 10. 10.
13. L.
1. Mol. R. 1. 1.
1. 3.

emna Nummalat hummadama / nint tedda usinda erjana.

9. Nint temnd weje tedda / Jerusalemmi / nint sedd tedda / Nummala Koa-Barja pöle / nint / itret temnd wofa / kwi sinna / ollet Nummala Poig / sis herda / henda sibt maba:

10. Esi Kijetot em: Et temnd / sabd emne Engld sinno itte / kistna / sinno herda:

11. Nint et temnd sinno / kätte pöle kandwa / et sinna omna / Jalsa Kivore wofa et nanta.

12. Nint Jesus koste nint / itret temnd wofa: Et em itret / Sinna et poti Nummalat / omna Nhandat nitte kusana.

13. Nint kwi se Kurat tte / Kusatufi elli teitana / sis taggosi / temnd temnossi / itret Nesi eren.

14. Nint Jesus känd säle / Baima Wäden Galilea Mähe: / Nint Pajatras taggosi temnd / wofa / sinna unbreant tte / Pakti.

15. Nint temnd oppet neide / Kerhan / nint itreti tagit.

16. Nint temnd nuli Dazaretta / kun temnd elli itles kus / wotena / nint säle keto omna / John 4. 41. Kompepera pöbal Peiwol / nint / söji itles taggana.

17. Nint tette anti se Proteet / ti Eho Nabemar: Nint kwi / temnd sedda Nabemant itles kus / wof / kus temnd sedda Pakti / kun Kijetot em:

18. Se Nhandat Balam em / minno pähl / seperast em temnd / se

minno wöidnu: Temnd em minno / lähdama Waisiisse Armo Opp / yst kuhitama / et eradotax / Ehandt itretina / itretusama / Wangstisse Wullakosfinit / n. / Ehdagülle Nidto / Westret / wofalle kastna:

19. Nint kuhitama se Nhandat / wofawedentto Nustajaja.

20. Nint kwi temnd Nhandama / kint pand / sis and temnd / sedda Sullajelle / nint tte maba: / Nint tite Eimnd / humma Kerhan / ollnu: kuhera temnd pöle.

21. Nint temnd nakti neide / wofa itrena: Tabentd em se / Kiri teje kideri tedbeti.

22. Nint temnd amtra temnd / itte tte Nummansi / nint timme / tellwa itte temnd amtra Eimnd / humma temnd Sult wofa / tullwa / nint ittwa: Se se finane / esse Jeseppi Poig:

23. Nint temnd itret neide / wofa: T eje sagde itretitkitt / minne itrena sedda wofana / Eimna: Nesi / ametra benda effi / Mes merje ellene kuhim Kapernauum / sindtwa: sedda tedd kuh / kwi emna Esi Mabl.

24. Ent temnd itret: T itret / minna tite tite / itret Proteet / et elli wofawedentk emna Esi / Mabl.

25. Ent itret / minna itte / tte / mitto kist elli Eho Peraw / Wäktia / kwi Etraw elli kint / itret keli Nhandaja nint tte / Kurb / kwi sibt Nidg elli itte Aje / se

9. L.
Mat. 4. 7.
10. L.
Taw. 1. 9. 11.
11. L.
1. Mol. R. 1. 14. 21.
1. Kon. 19. 1.
12. L.
1. Mol. R. 1. 4. 16.
13. L.
1. Mol. R. 1. 4. 16.
14. L.
Mat. 4. 13.
Mark. 1. 14.
John 4. 41.
Ap. Tög. 10. 37.
16. L.
Mat. 4. 23.
8. 11. 14.
Mark. 6. 1.
John 4. 41.
17. L.
Ap. Tög. 13. 15.
18. L.
E. 6. 1. 1. 2.
Mat. 11. 7.

17. L.
1. Mol. R. 1. 10. 11.
19. L.
1. Mol. R. 1. 10. 11.
32. L.
E. 6. 1. 1. 14.
Mark. 6. 4. 3.
Luk. 10. 47.
John 6. 41.
33. L.
E. 6. 1. 1. 14.
Mat. 4. 13.
8. 13. 14.
24. L.
Mat. 1. 19. 7.
Mark. 6. 4.
John 4. 44.
17. L.
1. Kon. 17. 7.
1. 7. 1. 17.
26. Nint

26. Þínk Elias es líðarla
kenst mannu neðe skoft / kú
reptabe Svónt Mabl útte líða
Naste mannu.

27. Þínk þatíe Þeddalttáðbr-
íð ofsi Ífractin / se Þeoverct Efsa
Mál: Þínk kate es sú þeiti þo-
ðastetús / kú ennge Nænan
Súrta Mabl.

28. Þínk tit / kumma Kerkin
ellíva / látva teús Weba / kú
nemnd fedda káðtrva.

29. Þínk nemnd þeísvva úte
sú / níak taufísvva tedda Líknaft
vólja / níak vedíva tedda Wale
Kengo páðe / kumma þeíve neise
líðn olíu teru / et nemnd tedda
fáðst maba taufaste.

30. Ent temnd úh neide fere
fete íðóði minnen etta.

31. Þínk temnd túlft Kapet-
naumí Galílea Míal Píðva / níak
oppet ned þóðal Þeríva.

32. Þínk nemnd þeísvva etta
útte temnd Öppuff: Seft tem-
nd Sónna olíu vólken.

33. Þínk Kerkin olíu úh J-
níníann / se olíu rojane Kurcati
Wáim / n. temnt fútre Hábega
Wáim / n.

34. Þínk úttei: Öh / níes em
meil ínnogva te g gemáfi Jefsíðá-
joretíft: Kas ía olíu túnu neid
eractíma: þa minna tunne fete í
ollet / se Jannála Þeðva.

35. Þínk JFsús aðin tedda
níak úttei: Wálf / níak míane
temndíft vólja. Þínk se Kurcat
þeíve tedda ferefete neide íf-
tél / níak íft temndíft vólja / níak es ter-
telte míððake Kurja.

36. Þínk Híem túlft ífte páð-
le: Þínk nemnd íðmetíva táne
íðstí vólja / níak ífrava: Þes
Ífsí íe em? Temnd ífíðst Wot-
mu níak Wáega neð rojast Wot-
mu / níak nemnd líðvva vólja:

37. Þínk Þakatus temndíft
laggofí vólja íe ímberfáobe Míal
fíte Þakta.

38. Ent temnd íðstí ílles Ker-
kín / níak túlft Símmeni Kertur:
Ent Símmeni ím þóftí vólga
pallávat Wáurva: Þínk nemnd
pállísvva tedda temnd perríft.

39. Þínk temnd aft temnd
mannu n. áðvord tedda Wáur-
va: Þínk íe íst tedda maba: Ent
temnd íðstí íeddamaft ílles níak
erjaf neid.

40. Ent kú Pálvu olíu maba
líðnu / íse íðvva íft / temnd íð-
beíð olíu mírnáingange Wáaga
ga / temnd nemnd manna: Þínk
temnd þand omma káð egga íte-
r páðe neide skoft / níak teggíneð
terfíft.

41. Ent Kurcati líðvva kab
tennt emntímoft vólja / níak úte-
líva: Sónna olíet Krístus Jann-
ála Þeja. Þínk temnd áv-
vord neid / níak es íastí neid nítte
kumma ístí nemnd teífva ted-
ða Krístus olletvat.

42. Ent kú Wálgae íastí / íse
úh temnd vólja fúða Þakta /
níak íe Þakvass es tedda / níak
túlft tedda mannu: Þínk nem-
nd þeíve tedda íastí / et temnd
neide manf etta es líðst.

43. Ent temnd úttei neide
vólja:

38. L.
Mark. 16. 16.
Mark. 16. 29.
39.

40. L.
Mark. 16. 26.
a. 7. 17.
a. 8. 23. 27.

41. L.
Mark. 16. 24.
a. 3. 11.

42. L.
Mark. 16. 17.

vólja: Mína þeð kab teífíste
Líhúne íedða Armo Öppuff íur-
tíðama Jannála Krístus í-
seft íe tarbís elle mína líð-
tetu.

44. Þínk temnd úttei Jutruft
Galílea Míal Kerkin.

Se V. Páhtíft.

Kerkin appat íastí. Þerí ístíft Káta
fólket. Þeðaríðvva ofsi ístíðvva
ístíft etta. Mattíste Þeðvva Káta
món. Kerkin ístíft omni Jángeft ecft
Þeðvvaft ístíft.

Evangelium vísjend þóðal Þerí
vól perríft Þolmásoníste Þeðva.

1. **Þ**ínk se fíndí / kú Þakvass
temnd mannu ístíft
Jannála Sónna kúft-
ma / níak temnd fíft Þeðvvaríft
Þeríve neid:

2. Þínk nágí kab Þaíma Þerí-
ve neid fíftvat: Ent n. ía í-
kálamebe olísvva neftí vólja ístíft
níak ístísvva Þeðva.

3. Seft aft temnd útte Þaíva /
fíndí olíu Símmeni perríft / níak
pálfet tedda vedí Þeðríte etta-
tangata: Þínk ístíft íse maba /
n. oppet íedða Þakvass ístíft vól-
ja.

4. Þínk kú temnd ístíft vól-
neíða / íse ístíft temnd Símmeni
vólja: Þsa Sávred / níak beíte
vólja omma Þeðva Þeðvass ístíft.

5. Þínk Símmeni fofte níak
úttei teife: Öppetíva / meíje elle-
me ígae Þe Þeð tedda / níak íft
elle míððake íastí: Ent ístíft
Sónna páðet tafa mína Þeðva
vólja þeíft.

6. Þínk kú nemnd íedða tei-
vólja / íse ístíftvva nemnd fútre
Húnga Kálf: Ent neíft Þeðt
kafstí etta.

1. L.
Mark. 16. 29.
Mark. 16. 31.

3. L.
Mark. 16. 17.
Mark. 16. 16.

4. L.
Mark. 16. 17.

42. L.
Mark. 16. 17.

vólja / íse ístíftvva nemnd fútre
Húnga Kálf: Ent neíft Þeðt
kafstí etta.

7. Þínk nemnd þeísvva Þe-
ga omnílle Seltínísteíft / kum-
ma teíft Þaívan ellíva / et nem-
nd neftí Áppi túlftíft vedíðvva:
Þínk nemnd túlftíva / níak teífí-
va míllembe Þaíva / níða et
nemnd vólsvíva.

8. Ent kú Símmeni Þerí
íedða nágí / íse ístíft temnd Í-
stíft Þeðríte maba níak ístíft:
Ístíft / míne etta mínníft / ístíft
mína elle þeðvva Janníne.

9. Seft Híem olí túlva tem-
nd / níak íte neide páðe kumma
temnd ístíft ístíft Kálfa Þeðvass í-
se man ellíva / kumba nemnd
úttei ellíva vedíðvva.

10. Seft ístíft Kómbe kab
Þakvass níak Þabst / Þeðvass í-
stíft páðe kumma ellíva Símm-
eni Seltíníste. Þínk Þeíft
úttei Símmeni vólja: Errep-
vát: Seft Þakvass ístíft fíft sína
Jannínníft þeðvva.

11. Þínk nemnd áíva Þaíva
Kánda / níak ístíftvva íft maba /
níak líðtrva temnd perríft.

12. Þínk íe fíndí / kú temnd
úttei Þíðnan olíu / íse olíu ístíft íft
Þeðs teús Þeðvass Öppe: Þínk
kú temnd Ístíft nágí / íse ístíft
temnd omma Þaíge páðe maba /
níak pálfet tedda níak úttei: Í-
stíft / kú sína tabst / íse ístíft
sína míne þeðvassíða.

13. Þínk temnd fíftvva ká-
vólja / þurte íedða níak ístíft:
Mína

10. L.
Mark. 16. 16.
Mark. 16. 29.
Mark. 16. 31.

11. L.
Mark. 16. 26.
n. 19. 27.
Mark. 16. 31.
Luk. 16. 11.
12. L.
Mark. 16. 29.

13. L.
Mark. 16. 29.

Minna taba / olle pobsäntu. se: Jannitane / sülle elgo sinno
Dink seddamaht karte se Poddili
Tebbi temmal pilbet erca.

14. L.
1. Mod. R. 11
L. 14. 9. 21.
31.
Mat. 8. 4.

14. Dink temmal eš fösse ted-
da sedda kelleite itreda: Ange-
minne / nink nehdil benda Pree-
rille / nink orowetse emma Do-
basstuse eest / mida kuu Messe häk-
mu / netle Jummissuse.

15. Dink se Pajatna taggosi
temmaläi ennämbesi wäsi: Dink
pajso Nadowasi tullu fösse tub-
ma / nink temmaläi sutturus sob-
ma ennämäsi Tdbest.

16. Ent temmal taggosi Pab-
de / nink piddi Pajowasi.

17. Dink se fandi itret Peli-
wal / et temmal oppet: Dink silbi
olstawa ne Wariereri nink Kirja-
tundja silman / kumma olstawa
tulnuk haidi Bästina nink Juda
Mab Alerepsi / nink Jerusalem-
nisi: Dink se * Pjanda Wähgi
olli neid sutturman.

See 1. Se illoch Waggi lara wäntäsi wäsi
mäh wäntäsi wäntäsi.

18. L.
Mat. 9. 2.
Mark. 1. 9.
Ap. 1. 9.
11.

18. Dink näge / möndne Mee-
dehewo Wehse: Püdi ätte Jann-
nisi / se olle Wäntawolone: Dink
nemmal opana tedda sisse wesi /
nink temmal ätte maba panna.

19. Dink kuu nemmal se Nad-
wa perassi Mächo eš se wäwi /
kui nemmal tedda sisse wesi /
sägewa nemmal illes karusse
pable / nink lastawa tedda säge
Pae maha se Wobdega / kelleite
Jesuse ette.

20. Dink kuu temmal neid
Mstu näggi / sse itret temmal tel-

patu andjanta.

21. Dink ne Kirjatundja nink
Bardari nägawa indetama nink
Artama: Kes se em / kü Jummal-
Teewisi pajasta: Kes wöth Pat-
tu andjanta / kuu äginda Jum-
mal?

21. L.
Zam. 1. 3.
7.
Eli. 41. 37.
Jahu. 1. 4-6.

22. Ent kuu Jesus neid Mä-
tid wesi / kotte temmal nink it-
ret neid wesi: Mes teije mä-
sete emman Edama.

23. Mes em bdsjamb / üt-
da: Emma Pattu olgo sulle an-
djanta: Echl itteda: Tdise il-
les nink keri?

23. L.
Mat. 9. 7.

24. Ent et teije tüdte / et sel
Janninisse Pajal Boowama ent
Mab püdi Pattu andjanta / sse
itret temmal Wäntawolone /
nink ätte sulle / idse illes / nink
wöhta emma Wöbde illes / nink
nink emma Kobbde.

25. Dink seddamaht ddsi tem-
mal neide era illes / nink wöde em-
ma Wöbde / kumma päde tem-
mal olli moaganna / nink läi em-
ma Korra Jummasat itren.

26. Dink nemmal Janninise
äte erca / nink kirtawa Jummalat
Dink nemmal lastwa seds Pelgo /
nink lastawa: Neije etenne iden-
da immesse Nija wänu.

27. L.
Mat. 9. 9.
Mark. 2. 14.

27. Dink perassi sedda läi
temmal wesi / nink näggi läi
Wäntawolone Dinnaga Pae /
si mon sstraw / nink itret tel-
le: Tulle minno perä.

28. Dink temmaläi äte maha /
idse illes / nink läi temmal perä.

29. Dink

29. L.
Mat. 9. 12.
Mark. 8. 17.
Luk. 11. 2.

29. Dink Perw teggi temmaläi
säht Wäntawolone Majan:
Dink sübe Hult Wäntawolone
muid olli / kumma temmaläi ga
Larwa man isterna.

30. Dink neide Kirjatundja
nink Wariereri nägawa temmal
Jängre wesi / nink lastawa:
Dink perassi sedde nink johde teije
Wäntawolone nink Pattawide ga:

31. Dink Jesus kotte nink it-
ret neid wesi: Terwoli olle Art-
ti wesi / enge Tdbestil.

32. Minna et olle mitte tulaw
kumma Diaged / enge Pattawid
Pattusi säntawissi poble.

33. Ent nemmal ästawa tem-
mal wesi: Dink perassi pabstawa
Jahu Jängre niggage / nink pe-
dawa Pälwast / mida kuu neid
Warierese Jängre: Ent sin-
ne (Jängre) bebwa nink johwa.

34. Ent temmal ätte neid
wesi: Kas teije wöde Saaji
Nadowasi pama pabstawa / senn
ku Pöbawes neid man em?

35. Ent ne Perwa lastawa tu-
tema / kuu Wäntawolone seds
olstema erca wöeth siss lastawa nem-
mal pabstama / nink Perwa.

36. Ent temmal ätte kuu neid
wesi Moiwidwanet: Kake et
panne wäsiht Netwa Palka
wanna Netwa pable: Wänta-
kuffes kuh se Wöste erca / nink
Wanna pable et ilman nink Palk
wäsiht Netwasi.

37. Dink kotte et panne wäsiht
Wibna woanna Annunide
sisse: Wänta ätte se wäsiht Wänta

Annunad fäht / n. temmal pilas
maha / nink Minna lastawa Palka:
38. Enge wäsiht Wibna pab
wäsiht Annunide sisse paltama:
Ese lastawa möllöndä allane.

39. Dink kotte / kü Wänta johb /
et taba seddamaht Wäsiht: Eest
teini ätte: Wänta em patremd.

Se VI. Päht.

Oppet Wäntawolone. Ästas teid ätte em-
manne küt tressi: Wäntawolone
nink Wäntawolone. Wäntawolone /
nink Wäntawolone. Wäntawolone /
nink Wäntawolone.

1. L.
7. Mod. Rah.
21. 11.
Mat. 16. 1.
Mark. 8. 21.
1. L.
1. Mod. Rah.
10.
n. 17. 12.
1. 17.
1. 17. 2.

1. Dink eestwäntawolone Wäntawolone
Pöbäl johde / et temmal
säht Wänta läi: Dink
temmal Jängre lastawa Palk / n.
kumma neid karte wäsiht ebderen.

2. Ent mönne emma Wäntawolone
sästawa neid wesi: Mes teije ted-
dane et sissi pöbäl Perwasi tetti:

3. Dink Jesus kotte / nink it-
ret neid wesi: Et teije sedde
olli illegenni / mes Tawid teggi
ku temmal sisse / nink ne / kumma
temmal ga olstawa?

4. Kuu temmal Jummalata Keta-
ta läi / nink wöde neid kiertawa
Palka / nink sisse / nink and kuh ne-
le / kumma temmal ga olstawa:
kumma kelleite et ilman sissawl
ku äginda Preefiri:

5. Dink temmal ätte neid
se Janninisse Pöig em kuh Ef-
sand läi pöbä Perwa.

6. Ent ätte pöbäl Perwasi
johde / et temmal Kerto läi /
oppet: Dink säht olli kü Jann-
nime / sel olli temmal päb küssi
erastawana.

1. L.
Mat. 17. 1.
Mark. 8. 28.
6. L.
Mat. 19. 10
Mark. 10. 31.

7. Ent

7. Ent ne Kirjatnabja nink
Warierei woerfina temnaa päb-
le. Kas temnaa kuh sabbä pöbäl Pei-
wot terweh tegegema: Et nemnaa
kaidust temnaa pöite löwowa.

8. Ent temnaa moisi nebe
Wätted / nink ättel se Jannuise
wasta / kel se tuwawa köstli öli:
T die ättel / nink saisa tehetre.
Dink temnaa köstli ättel / nink saisa.

9. Si ättel Jhesus nebe wa-
ta: Minna taha teit middate
küsida: kas sinnaa pöbäl Pei-
wot Hähd tertä. woi kurja tertä:
Senge ättel pöddä / ege hukta
säbta?

10. Dink temnaa katie ämbre
nebe kute päbte / nink ättel se An-
nuise wasta: Kuidana wasta
emma kint: Dink temnaa tegu
nida: Dink temnaa köstli saisa
le terweh / nida ku tötine.

11. Ent nemnaa satwa teie
kullust / nink kunnatwa teie
köst wasta / mes nemnaa Jhesus
selle tehele.

12. Ent nei Petros ständ / et
temnaa Wäle päbte sah Peiwot
pidäda: Dink temnaa häje Do-
sesi Peiwot pidäda Jannuise
pöhte.

13. Dink kui Walge satie / sis
beigal temnaa emne Jängrib
nink waltse neis kagestikun-
mend / hunte temnaa kuh äpoistii
männit:

14. (Sämmont / kumba tem-
näh kuh Petris nänne / nink An-
dresi temnaa Welle / Jakkobit nink
Jahn / Wätpyt nink Pärtit:

15. Mattheus nink Zohmas /
Jakkobit Andrews (Doiga) /
nink Sämmont / kumb kugutas
Zelotes:

16. Judasi Jakkabi (Doiga) /
nink Judasi Jarierei / tä kuh
(temnaa) Veranäpäsä satie.

17. Dink temnaa säj nebe ga
alla / nink säj laagedal Paigal:
Dink temnaa Jängre Hult nink
sübe Hult Diakwosi Juda Wäht
nink Jerusaleimisi / n. Jerwe
wehriest Äruusesi nink Sidonisi /
kumma öllowa tuwam teddä kuh-
ma / nink kunnisi satma emnast
Zäbbest:

18. Dink kumbe kurjasi Wä-
nink wotwari: Dink nemnaa
satwa terweh.

19. Dink kiti Diakwas wädie
tedda pusta: Sesi Wägäl kiti
temnast wädie / nink teggi kiti
terweh.

20. Dink temnaa töt emne
Ättel ättel emne Jängre ätte /
nink ättel: Dnsa öllote teije Wä-
le: Sesi Jannuise Diktus em
teije perält.

21. Dnsa öllote / kumma müdd
öfmet: Sesi teije säbde kunnisi
satma. Dnsa öllote / kumma
müdd öfmet: Sesi teije säbde
nabrima.

22. Dnsa öllote teije / kui teid
Jannuise wehchara / nink kui
nemnaa teid erawäutawa / nink
kumana / nink beirwa erwa teije
kunnise / kui kurja / se Jannuise
Poja perast.

23. Ölje röbansa tei Peiwot /
nink

16. L.
1 Kor. 13:1,
6.

11. L.
Mat. 14: 23.

17. L.
Luk. 9: 1.
Mat. 10: 1.
Mark. 1: 13,
6, 7.

14. L.
John. 1: 43.

17. L.
Mat. 4: 27.
Mark. 3: 27.

19. L.
Mat. 14: 16.
Mark. 7: 10.

20. L.
Mat. 7: 28.

21. L.
Esa. 55: 1.
6, 6: 12.
6, 6: 13.
6, 6: 19.

22. L.
Mat. 7: 11.
1. Tim. 4: 19.
6, 6: 14.

17. L.
Ap. 10: 5
41.
6: 7.

nink karrote: Sesi näbe / teije
Pösk em sübe Töwaw: Sesi na-
da emnaa kuh nebe Wannama-
nele Peowertelisi temna.

24. Ent Hedda teie Dittilise.
Sesi teie em emnaa Nüdena kätin.

25. Hedda teie / kumma teie
öllote: Sesi teije säbde tükumma.
Hedda teie / kumma nink nadra-
te: Sesi teije säbde teinama nink
kumma.

26. Hedda teie / kui teid kiti
Jannuise hädi ättowa: Sesi
nida emnaa nebe Wannama-
nele kunnawälse Peowertelisi
temna.

27. Ent minna ätte teie / kum-
ma kulluste / armastate emne
Wätäläsi: Tehe Hähd nele /
kumma teid wehchara.

28. Annustate neid / kumma
teid wandawa: Dink pällote neid
teie / kumma teie Kadjo teg-
gewa.

29. Kä sinna ätte Pösse päbte
söbb / selle ängäl kuh kösi: Dink
kiti süit päkunnisi Särki erawö-
tub / selle erawötele kuh Särki.

30. Ent kü süit middäte pä-
leb selle anna: Dink kü sinna
Däpša wötäb / seit erwa püddö
jälle.

31. Dink nida / kui teije taba-
te / et Diakwas teie peäl tegeg-
ma / nida tehe teie kuh nele kum-
nawösk.

32. Dink kui teie emne Ar-
mastaid armastate / mes Tenno
em tei teij: Sesi Partage ar-
mastawra kuh emne Annustaid.

33. Dink kui teije emnulle
Häbtegegulle Hähd teide / mes
Tenno em tei teij: Sesi Parta-
ge tegegema hedda kuh.

34. Dink kui teije neie kaina-
te / kunnast teie löbbate jälle
söbb / mes Tenno em tei teij:
Sesi Partage kainawra kuh Parta-
gegegulle / et nemnaa seiwera jälle
söbbte.

35. Ent armastate emne
Wätäläsi / nink tehe Hähd / nink
säinke / et teije middäte wasta ei
löbda: Sis säb teije Päsk sübe
ölloma / nink teije säbde se kige-
gewa Luge ölloma: Sesi temnaa
em heide äntennöskte nink kurje
wasta.

Evangelium neländel pöbäl Pei-
wot perasti Wolmanuise Päba.

36. Sperast olje armistellö-
nida kui kuh teije Esä ar-
moist em.

37. Erge sundke / sis ei sinna-
ta tedd kuh: Erge pandke hukta /
sis ei säb teije kuh hukta pautusa.
Andke andis / sis säb teie kuh
andisantusa.

38. Andke / sis antas teie kuh
Häh kinni tükfika / ropwetisi /
nink küncha Pöb ga Wädt / säb
teie iski antama: Sesi kumma
Wäddo ga teije middäte / se ga
säb teie jälle middätama.

39. Ent temnaa ättel nele
Metistükoner: Kas neid Söbte
Söbepäälle Teed jebatada: Es
nemnaa ättelenda kuh hauda
saddama?

40. Dnsa Päis ei ölle mitte li-
D ij

14. L.
Mat. 9: 49.
15: 2.

17. L.
Mat. 7: 44.

16. L.
Mat. 9: 48.

17. L.
Mat. 7: 5.
Esa. 55: 2.
1 Kor. 4: 15.

11. L.
Sai. 55: 10.
29.
Esa. 55: 17.
Mat. 7: 4.
Mark. 4: 20.

19. L.
Esa. 49: 19.
Mat. 17: 14.

40. L.
Mat. 13: 4.
John. 13: 16.
6, 6: 15, 20.

le emma Dyretaja: Ent egaahv fahd tahvovok ettema/ kut temmäl ni om/ kut temmäl Dyretaja.

41. L. Mai 75.3

41. Ent mes nädet sinna Pinda emma Welte Sümäl: Ent fedda Hirt / kumb sinno emma Sümäl om / et karevaze sinna mitte?

42. L. Salz 20m 19. 17.

42. Eht kuts sa voot emmale Welte ütreda: Ohda Welte / minna toba fedda Pinda / kumb sinno Sümäl om / vedja tömmata: Nint sinna et nädet Hirt ooman Sümäl: Pilaja / tömba etimäl Hirt eomast Sümäl: Nint kaje sis Pinda emma Welte Sümäl vedja tömmata.)

43. L. Mar 75.17. 8. 12. 33.

43. Eht se et olle mitte bäh Puh / kumb kolumatta Suttu kannab / et kah kolumatta Puh / kumb bäh Suttu kannab.

44. L. Mar 7. 16.

44. Eht egaahv Puh tumme emmasti Sümäl: Eht Dyretajast et kerjata Wis Marjo / et kah Ohastä Wäna Marjo.

47. L. Mo 1. 5. 14. 37.

47. Bäh Jannineane kannab emma Ehdäme bledt Warrast Hild ete: Nint kurei Janninane kannab emma kura Ehdäme Warrast kura ete: Eht temmä Sah pajatad tahvovest Ehdäme.

48. L. Mär 15. 6. Mär 75. 21. 8. 11. 11.

46. Ent mes tehi minno kupa te Hsand / Hsand: Nint et tehi mitte / mes minni itte?

49. L. Luk 23. 97. Rom. 15. 11. Jak 1. 11. 47. L. Mär 75. 74.

49. Kä minno manni tulles nint kuble minno kōmet / nint tehd fedda / fedda taba minna tehi nēta / teane sabenane temmäl om.

48. Temmäl om itte Jant-

nint sabenane / kä Maija teggi / nint kavo thagahvete nint puid Pochja Puh päble: Ent kui Beer Woo tulli / sis jehst Wobhäs sefama Maija päble / nint es kōhata fedda mitte ihvata: Eht temmäl olli Pae päble pochjantē.

49. Ent ka kuble / nint et teh mitte / se om Janninise sabnane / kä Maija Mäh päble egi / sinna Pochjata: Nint Wobhäs jehst se päble: Nint temmäl kalba feddamad mada / nint sefama Maija Soddantinne olli sibe.

Se VII. Pähtäl.

Vämehe Ehdäme. Veit Väme. Jabel Hä Vämeine Kristofe nann. Kristof hōab Jabel. Eht pajatze Väme.

1. Nint kui temmäl fik emma kōanet olli ihveta. Nint Nädäwa kōvōsi / sis lah temmä Kapernaumi.

2. Nint itte Vämehe Ehdäme olli kohvōbbine / kummaht emmäl pūho Vutu pēdi.

3. Ent kui temmäl Jēssifst kuhd / sis lähdit temmä Judästie Wannamōd temmäl manna / nint pullet fedda / et temmäl tulles / nint temmäl Sullast teves tehi.

4. Ent kui temmäl Jēssife manna katra / sis palliva nemma tehdit usinanie / nint ättivō / et temmäl om vähter / et so temmale fedd teht.

5. Eht temmäl armastab mehe Nädhōast / nint fedda Kerfut om temmäl mehe temmä.

6. Eht läh Jēsus neide ga. Ent kui temmäl emmäl kōvōvō kōa mant es olle / sis lähdit se Pähnevōs Sēppru temmäl manna / nint ätte reht: Hsand / etera tehe hennēle Väivō: Eht minna et olle ni ansa / et sinna minno Kattusse alla tulles?

7. Epervōst et olle kah minna hēnda eht anast piddam sinno manni tulsa: Engē ätte tēnege Ehdä / sis sibe minno Veit terveh.

8. Eht minna olle Janninane Weimuhet allahēst / nint minno ai emma Ehdäme: Nint minna ätte sille: Väime / sis läht temmäl: Nint töbelle: Tulle temmä / sis tulles temmä. Nint minno Sullōstie: Tēh fedda / sis temmäl tehd.

9. Ent kui Jēsus fedda kuhd / sis tumtelti temmäl minni ätte / nint känd hēnda ämber nint teret se Nädäwa väisa / kumb temmäl perōn kōvōve: Väina ätte teht / minna et olle Hradia ihvōst Ustu lödmi.

10. Nint kui ne Vähsälähdētä jälle kōdde tūstivō / sis ättivō acemmi fedda kōbbis Sullast teves ollewat.

Evangelium Ewengel tösttäm. seiphöl Densäl perräst Kolmanouffe Pöba.

11. Nint perōst händi / et temmäl ätte väna lah / kumb kōpūtas Väin: Nint pōho temmäl Jangrid lah temmäl ga / nint pūho Nädhōast.

12. Ent kui temmäl äggi Pöba Wärdäst tulla / väge / hō kōnēti kōhja väisa / se olle ännō Böig emmäl Ehdäme: Nint temmäl ätt kōst: Nint sibe Hōst Ehdä Nädhōast olli temmäl ga.

13. Nint kui se Hsand fedda väggi / sis bället temmäl pōlie / nint ätte temmäl väisa: Etera tehe.

14. Nint temmäl olli manni / nint ihgat fedda kōhja Kirisa / ent ne Kambja sōstivō / nint ätte: Väis / minna ätte julle: Tēhe ätte.

15. Nint se kōhja tössi itte / nint nakti kōnētima: Nint temmäl and feddä emmale Ehdäme.

16. Nint Hōru tulli fik päble / nint nemmäl kōvōva Janninōlat nint ättivō: Ehter Pōvōet om mehe sōn rōim / nint Janninōl om emma Nädhōast kōdō ehdä.

17. Nint sēsime kōne kōgōst temmäl väisa ätte kōvōvōna Juda Mäh / nint äge ämberkōpe Vähter.

18. Nint Jannille kuhvōstia temmäl Jangre fedda fik: Nint Jahn delgat kah emmäl Jangrist hēme manni.

19. Nint lähdit neid Jēssife manni / nint ätte: Ehdäme se ätte / kah pōh tullema / eht kah pōlime tōgi ohtma?

20. Ent kui ne Vähtē temmäl manni tūstivō / sis ättivō nemmäl: Jahn se Väisa om meid sinno manni ihvōdmi / nint ätte: Eht

14. L. Ap. 7. 39. 40.

16. L. Mär 75. 22. Luk 24. 19. Joh 4. 19. 8. 5. 14. Luk 1. 17.

18. L. Mär 11. 2.

Sinnasé ollet/ hi það þullemar
eðl kas þaðne dót óhtma?

21. Ent seiskannt Zunni tegi
temni þaðjo terweð Tóbbeti
niak Wajagati/ niak turjati Wai-
muft: Niak þaðjo Soggehlite fiak
tennma Njagemeft.

22. Niak Jéfus kofte niak lít-
tel webe wafna/ Winge/ niak kub-
lufale Jabulle/ nes teije ollete
ndamni niak kubini: Et Sogge-
da nággewa/ Jallorunna fei-
wi/ Þiddantébbéje fahwa puch-
tati/ Kberwetunna kuhwa/ Kobi-
ja raufwa tilles/ Watulle kub-
laretas Armo Opyofi.

23. Niak dnais em se/ hi ken-
di minnusi et pabandi.

24. Ent fuf Jabni Nafji ell-
wa erra lámm/ fis nafji Jéfus
pafatama Jabnisi Diachwa wa-
ta: Med frje ollete wafja lámm
Lubude fajema: Þilfretta/ kum
Tublesi fimd niak tennd befa?

25. Echmes ollete wafja lámm
kajema: Annimni/ pedone
Reiwaftageebúter: Þáde/ kum-
ma toerban Reiwin niak Kum-
mun ellawa/ ne omma kanning-
likkun Wofkin.

26. Ech nes ollete wafja lámm
kajema: Þreweetti? Ja/ min-
na litte teite/ hi kah weel eandub
om/ fuf Þreweetti.

27. Tennad em se/ kummaft
frjotet em: Þáde/ minna lábd-
id emma Enagft fimn Þafage ette/
hi fimno Teed fimno emi það þol-
miftama.

28. Seft minna litte teite/ net-

de fofti/ kumma Þlafiti emma
fintemni / et olle litst fubrem-
Þreweetti Jabni Nafji: Ent se
weidam Þummaft Wiffafan /
om fubremti teida.

29. Niak fuf Diachwa/ hi te-
da fubd / niak Wáberfo amma
Jummalite Dajofi/ niak láftra
benda ritti Jabni Nafjimi ft ga.

30. Ent ne Þariferi niak Kir-
farunþja póhþiwa erra Jummafta
Þlowe denne wafna/ niak es laffe
benda antte tenndi ritti.

31. Ent se Wíand líteti: Ken-
ne fahneþes það minna feftaþe
Suaggu Annimnisi tegemaz Niak
kenne arwollife es nemand emma?

32. Nemnd emma Eafte fabe-
nate/ kumma Turro pódi ftwa/
niak tenntawa tóme tóti wafna
niak líttera: Weije olfame teite
Þállit puchten / niak trje et olle
meite rangun: Weije olfame teite
keino Wáni lamun / niak teite et
olle ftan.

33. Seft Jabn se Wíftja em
lamun / es fuf teida / es jeb kah
Wána: Niak trje líteti: Tem-
niad em Kuerat.

34. Ent Annimnisi Þeig em
lamun / fubd niak jeb: Síe lítet-
et Þáde/ Eþha niak Wána
þeþha Annimnize/ Miðmúfide
niak Þarþageþe Eþber.

35. Síft em Larkis dagst
lítetra fígt emnisi wafli.

36. Ent hþ Þariferi þalfet
tebda þemna þémi: Niak ten-
niad hþ se Þariferi Kotta / niak
litte Karowa maann.

37. Niak

11. L.
Mat. 11. 16.

11. L.
Mat. 11. 4.
Mark. 11. 6.

17. L.
Mat. 11. 19.

16. L.
Mat. 16. 6.
Mark. 16. 6.
Jahn. 13. 2.

37. Niak náþe/ hþ Þóme ellif Þáste / Minna olle fimn Kotta
Léwan / se ellif þarwane / fuf felle
tebda fufe / et tenndi se Þariferi
Ber andun: Ent tennd em
Koon Karowa man ftte / fis teije
tenndi litte Káfti halli Þéþga /
nerwan / niak emma Þah Jub-
fega kufwarann.

38. Niak tenndi þufati tak-
kafi tenndi Þafu maann / niak
ft / niak nafli tenndi Þafu kum-
mefna Sími Ber ga: Ent tennd em
emna Þah Jubfte ga fufwat ten-
niad neid / niak and tenndi Þallite
Suhþ / niak twesft ellif Þéþga.

39. Ent fuf se Þariferi fubda
nlaggi / hi tebda ellif fufþna / fis ellif
teft tenndi eþft þenne man: Kuf
feftinne Þreweet ellif / fis kúfti
tennd / kes niak náþene Wáne
em / hi tebda þurnd: Seft ten-
niad em þalfane.

40. Niak Jéfus kofte niak lít-
tel tenndi wafna / Simmon / mun
em fuf undbet lítetmif. Ent
tennd líteti: Opperþa / lítet.

41. lítet Þaba Wáþagan-
neþaf ellif kap Þéþgafst. hþ ellif
teit webe fábda Eþga wafno / ent
fóme wofþfimmend.

42. Ent fuf neit es olle minn
ka mafta / fis ftak tennd tebda
múllembéle. lítet undþ / kes fubþ
neft fíge eandubþet tebda armu-
þema?

43. Ent Simmon kofte / niak
líteti: Minna arwa / et se / felle
tennd eandub ftak. Ent ten-
niad líteti teite: Símma ollet teije-
de moftun.

44. Niak tenndi fábnd benda
se Þáste þeþle / niak líteti Sími-
mon wafna: Kas fimna náet fubda

Minna olle fimn Kotta
rinnu / fimna et olle minno Jallite
Ber andun: Ent tennd em
Sími Wéega minno Þafu þom-
nerwan / niak emma Þah Jub-
fega kufwarann.

45. Símmari olle mulle Suhþ
andun. Ent tennd et olle fift
fahni / fuf tennd fíffe rullf / maba
þáttu minno Jallite Suhþ andun.
46. Símma et olle minno Þádd
Þéþga weidnu: Ent tennd em
minno Þafu halli Þéþ ga weidnu.

47. Seperati lítte minna fuf-
teft: Tennad emma þaðjo Þarfu
andþant: Seperati em tenndi
þaðjo ornafsimu: Ent fet weid
se em / hi tebda þurnd: Seft ten-
niad em þalfane.

48. Niak tennd líteti tenndi
wafna: Símma Þarfu etga fuf and-
þant.

49. Síe nafþwa ne þenne
man lítetna / kumma tennd ga
Karowa man líttera: Kes se em /
hi kah Þarfu andþantab?

50. Ent tennd líteti se Þáste
wafna: Símma Wít em fimno ar-
wafnanu: Minne erra Þiabo ga.

Se VIII. Páste.

Þrífes Kefi niak Sólunke: Solunke
marmelkúf Sannaf niak Kúþel. Kefi
hþe Kenna niak Kéþge. Þennimago Jri-
no Kunnarþ wamara. Þarftre Eþtre niak
Wáerwóþge Þafjann.

1. Niak þeratti ftandi / et
tennd eþma niak ft-
terwebe kúbbi hþ / líteti
Jartuf / niak fufure Armo Opy-
þuf Jummafta Wiffafteft: Niak
de kofþfíftimmend tennd ga /

2. Niak

31. L.
Efo. 29. 18.
D. 17. 7.
h. 41. 1.

31. L.
Mat. 11. 6.
34. L.
Mat. 11. 7.

37. L.
Mat. 11. 1.
Mat. 11. 19.
Mark. 11. 7.

42. L.
Mat. 9. 4.

49. L.
Mat. 9. 12.
h. 10. 7.

50. L.
Mat. 9. 12.
h. 10. 7.
Luk. 9. 48.
h. 11. 42.

1. Nink möndne Pältsi/ kumma temmänd ollivra terovsi saba-
nu/ karpasi Väinüsi/ nink Tõbe-
sti/ Maria Hamb kutsutad Mä-
dalena/ kummasti sähje Kurraiti ol-
liva volija sinna/

2. Nink Tobanna/ Rusa He-
rodesje ääselarjadüme/ kumma-
sanna/ nink vahto nund/ kumma-
tedda erajastva omnasti Hähst.

Ewangelium säimel pöhal Peimä
perest Kolme Jumminga Peimä

4. Nink kui paljo Nädavosti teon
Tõltsi/ nink Äbunist temma
mannu rihet/ sis ääret temma
lõbbi Moistuskone:

5. Üh Käitaja löh volija om-
ma Semend Käitand: Nink kui
temma kätiv/ satte möndi Ner-
vebede/ nink sõkõiti eras/ nink
Kaino Taitva ol tõivra sedda
eras.

6. Nink möndi satte Pae pöls-
te/ nink kui se ääselastvõ/ sis taitvi
temma eras/ sefi et temma Äb-
kust es olle.

7. Nink möndi satte Ohtõde
sekkil/ nink Ohtaka kõnõivra ääses
nink lõppõitõiva sedda eras.

8. Nink möndi satte bõh Väb
Pölsite/ nink se kaitvi nink kand sa-
nerasti Väisa/ Nink kui temma
sedda ääret/ sis brigast temma
ket Äkerit om kütõva se kütõge.

9. Ent temma Jänäge kistõ-
va temmänd/ mes se Moistuskõ-
ne elak.

10. Ent temma ääret: Telle
õit antu Jummalaga Ääretuse
Salkkast tedda: Ent muise Mois-

teostõnna: et nemma ääretta ei
säle/ nink kütõnna ei moista.

11. Ent seimse Moistuskõne:
Se Semeni om Jummalu Edna.
12. Ent ne/ kumma Teevõ-
stent omma/ omma ne/ kumma
sedda kütõva: Perrost tulles Kur-
raiti/ nink vädõtt sedda Emma
aede Ebameit eras/ et nemma ei
lustsi/ nink enäsi ei sõi.

13. Ent ne/ kumma Pae pöls-
tõnna/ omma ne/ kui nemma
kütõva/ sis vödvõra nemma sedda
Ebama Äbõnõnaga vöstõva: Nink
nefi ei olle Jäted/ Ääretõsi Ääga
lustõva nemma/ ent Käijästõse Ä-
jäi täggõnõva nemma eras.

14. Ent mes Ohtõide sekkõ
õit sabbõnu/ omma ne/ kumma
sedda kütõva/ nink äälvõra se-
näje Gõlo Marre/ Äätkastõ sei-
nõnna olla/ nink lõppõitõst er-
ras/ nink ei kumma vödvõsi Väisa/

15. Ent mes bõh Väb pöls-
te/ omma ne/ kumma sedda Eb-
nna kütõnna sedda tallale pan-
nõva bõh kurtu Ebame sisse/ nink
tõvõva Surtu Kamatõsen.

16. Ent kaste ei sekkõ Käimäst/
nink kättad sedda Jummanaga kiu-
nit/ eckõ panneb sedda Sängi alla:
Enge temma panneb tedda Käbõ-
se Källa pölsite/ et ne/ kumma si-
se läbõva sedda Välgast nõggõva.

17. Esst müddak et olle eras-
pedrõn/ mes ääles ei õim: Ei
sõh salõsija/ mes teda ei sõh/ nink
avõvõllõstõsi et teigaga.

18. Esperõst kõige/ kütõva
teije kütõnna: Esst kummal om/

21. 6, 9.
Eckõ 17, 2.
Mattõ 17, 24.
Markõ 4, 12.
Jänõ 23, 48.
Äpõ 10, 40.

19. L.
Mattõ 17, 46.
n 17, 17.
Markõ 7, 31.

11. L.
Mattõ 17, 18.
Markõ 4, 13.

13. L.
Mattõ 17, 26.
Markõ 4, 16.

11. L.
Jänõ 17, 14.
2. Kõõ 7, 10.

11. L.
Mattõ 10, 17.
Markõ 4, 17.
16.

14. L.
Mattõ 19, 31.
Markõ 10, 33.
Lukõ 18, 28.
1. Timõ 6, 5.

16. L.
Lukõ 11, 31.
Mattõ 7, 17.
Markõ 4, 31.

17. L.
Markõ 12, 32.
Lukõ 12, 5.
Mattõ 10, 26.
Markõ 4, 31.

18. L.
Lukõ 19, 26.
Mattõ 13, 21.
Markõ 4, 27.

selle sabb antanna: Nink ket ei olle/
selle sabb kõi se/ mes temma nink
keb beinell õllevat/ erasvõetõse Ma-
h/ kumõ om ket Galõlia Mab

19. Ent temma Emma nink
Welle tultõiva temma mannu/
nink es vee mit Nädava per-
rastõ temma mannu sedda.

20. Nink telle kütõnõti (mõn-
neff/ kumma) kütõnõti: Esst
Emma nink sinno Welle kütõnõti
ustõn nink tachtõva sinno ääret.

21. Ent temma kõite nink ää-
ret nõde vöstõva: Ne omma nink
Emma nink manno Welle/
kumma Jummalu Ebama kütõ-
va nink sedda teagõva.

22. Nink ääret Petrusi kumdi/
et temma Käitõva õit omma Jän-
õide ga/ nink ääret nõde vöstõva/
kütõnõti ääse Jõvan. Nink nem-
ma läbõva.

23. Ent kui nemma läbõva/
sõe nink temma Jummalaga: Nink
sõde Tõbõstõsõ löõsi Jerev pöls-
te: Nink ned teidõtsi/ Laimõsi/
nink õllõvõra läbõva Ebama.

24. Sis läbõva vödvõni tem-
ma mannu/ nink eräivõra tedda
ääles/ nink äälvõva: Oppetaja/
õllõvõra/ meije äälvõ burka. Ent
temma tõssi löõsi nink äbõvõdõde
Tõbõnõ. Wõ-Ääskõnõstõsi: Nink
se jõi maaba/ nink sätje vöstõ.

25. Ent temma ääret nõde
vöstõva: Kus teije löõf om? Ent
nemma peigõnna nink panntõva
Jummes/ nink äälvõra tõde nõde
vöstõva: Kes se õines/ et temma
sõh Tõbõ nink Ääet kütõnõti/ nink
nemma kütõva tedda:

26. Nink nemma läbõva Käitõ-
va ga nõde Oudõnõnõde Mõb-
õle/ kumõ om ket Galõlia Mab
nõvõsi.

27. Nink kui temma vöstõ
Mõbõ löh/ sis kullõ õig Mõbõ-
õnõnõ temma vöstõva/ ket Jerev-
õid õllõ õimõ annõstõ saba/ nink
nemma es põi meije Ääretõstõ
Sõljan/ nink es peistõ Mõjan/
enge Äävdõn.

28. Ent kui temma Jõstõ
nägõg/ sis tennitõ temma nink sate-
te temma ette maaba/ nink ääret
säbõre Häbõ ga: Mes om muu
sinno ga teigõnõstõ/ Wõs/ sin-
no sije kõggõnõ Jummalu Põstõ/
Mõnna päle sinno/ eras vödvõ-
to minna.

29. Esst temma löstõ sedda
rekoft Väimõ Jummasõstõ vöstõ
sinna: Esst temma õllõ tedda
kõvõva Ääga vödvõnõ: Nink
temma õllõ Äästõ sinna kütõnõti/
nink Jälgõnõnõ bövõnõ: Nink
temma kütõnõti eras nend Kõppli/
nink ajeti Kurraiti Väbõde.

30. Ent Västõs sätje temma
õllõ ääret: Mes sui Nõmmõ om?
Ent temma ääret: Kõvõnõ: Esst
põljo Kurraid õllõva temma si-
se sinna.

31. Nink nemma pölvõiva Sed-
va/ et temma ned es kütõsõ Ebavõ-
võstõ emmõn.

32. Ent sätõ õllõ sätõ Hull
Äästõ Wõle päle Kurjan: Nink
nemma pölvõiva tedda/ et temma
nõde Ääpõõ annõstõ nõde sisse min-
nõn. Nink temma äd nõtõ Ääpõõ.

26 L.
Mattõ 1, 78.
Markõ 7, 11.

17. L.
Jänõ Avõ 9,
1, 2.

18. L.
Mattõ 8, 12.

33. Sõd

8. L.
Mattõ 17, 77.
Markõ 16, 9.
Jänõ 17, 37

4. L.
Mattõ 13, 1.
Markõ 4, 1.

8. L.
1. Markõ 16, 7.
12.

9. L.
Mattõ 17, 19.
Markõ 4, 10.

10. L.
Mattõ 11, 27.
2. Kõõ 3, 7.
14.

33. Etis lähtiva ne Kurvati
fesi Innimiesi wöha/ nink lähtiva
ditta iuse: Nink se Hult o-
jetti ille se koge Perwe Terw-
sisse: Nink uppo era.

34. Ent kui Korjusit näietwa
mes säbt sündi/ ses lähtiva nem-
mä palko: Nink nemmä lähtiva
nink kubitawa sedda künna
nink Maht.

17. L.
Luk: 10. 13.

35. Ent nemmä lähtiva wö-
ha künna/ mes säbt olli sündinu:
Nink nemmä tullawa Jesu-
sissie manni/ nink lähtiva sedda In-
nimiesi/ kunnasti ne sturati olli-
wa wöha künna/ Jesu-
sissie Jaltan sernat/ Weiraste ga kate-
tu/ nink äge Meie psoli olli wot:
Nink nemmä pelajawa.

36. Ent ne/ kunnina sedda e-
stiva nänna/ kubitawa netle/ kui-
tao se Kurvati wöiwatu Inni-
minne olli terweh sähm.

17. L.
Ap: Teg: 16.
39.

37. Etis pället tedda fit se in-
terkaone Sabareetri Mah Ra-
wöa Hult/ nink era minna: Es-
si säre Hiem olli neide päbte tulin:
Nink temmä ast wöiwa nink lä-
jille tagaol.

18. L.
Mark: 5. 11.

38. Ent se Meho/ kunnasti
ne Kurvati olliwa wöha künna/
pället tedda/ et temmä terweh
man olleh. Ent Jesus last ted-
da era nink ärtel.

39. Minne jille Roddo/ nink
sineta ärtel/ mörwast Affia Inni-
mas sinnete en temna. Nink tem-
mä läp era/ nink jurtust lädeh se
koggona wöha/ mörwast Affia
Jesus telte olli temna.

40. Ent se sündi/ kui Jesus
jälle tuli/ ses wöt tedda se Diach-
was wöha: Es-
si fit odawa
tedda:

41. L.
Mat: 9. 18.
Mark: 5. 22.

41. Nink nähe/ äh Meho tul-
li/ fit olli Hiemni Pärus/ nink
terweh olli kerko Pälmehe: Tem-
mä kätte Jesu-
sissie Jalga ette ma-
ha/ nink pället tedda/ omma
kotta tulla.

42. Nink temmä olli ainus
Tärde/ lädeh katterdeh künne
qastallane/ se olli Henge Heit-
missel. (Ent kui temmä minä
läp/ ses äh Raehwas tedda.

41. L.
Mat: 9. 18.
Mark: 5. 22.
1. Moal: Rab:
17. 27.

43. Nink ärtel Mehe olli
Berrioddi etna kähdeh kün-
nast Afioqaha/ se kunnina olli fit
omma Hähd Ärie päbte burka-
na/ nink es wot kerkis salda
sätkitrus.

44. Se ast takkasi temmä
manni/ nink pakte temmä Sär-
ast Pöllisusi: Nink seddamad
kopp temmä Berrioddi era.

45. Nink Jesus ärtel: Kes
om minna putna? Ent kui nem-
mä fit sälgawa/ ärtel Peter/ nink
ne/ kunnina temmä ga e-
stiva: Oppetaja Raehwas läp sinno/
nink ärtel sinno päbte/ nink sinna
ärtel: Kes om minna putna?

46. Ent Jesus ärtel: Äh om
minna putna: Es-
si minna olle
tuendü Wärtle hennest wöha
lämna.

47. Ent kui se Wäine nägä/ et
sedda es wot sälwara/ ses tuli tem-
mä wöriein/ nink säre temmä
ette maha/ nink tunnusi äge Raeh-
wa

48. L.
Mark: 5. 27.

wa en/ minnperast temmä ted-
da olli putna/ nink kuitao temmä
seddamad olli terweh sähm.

48. Ent temmä ärtel telte:
Olle julge Tärde/ sinno list/ om
sinno awreitami: Minne era
Rahoga.)

49. Kui temmä wot pajat/ fit
tuli äh Kerko Pälmehest nink
ärtel telte: Sinno Tärde om er-
rakoblan/ Era wöiwato ennälid
Oppetajat.

50. Ent kui Jesus sedda kubit-
sis kofte temmä telte/ nink ärtel:
Era pehako: Ussu ennege/ fit
särtis temmä ärtä.

51. Ent kui temmä kotta
tulla/ ses es lasse temmä teddale
sisse minnä/ kui Peter nink Ja-
kobi/ nink John/ nink se kofte
Esä nink Emma.

52. Ent nemmä ärtelwa fit/
nink kähdiwa tedda: Ent temmä
ärtel: Ege ikko: Temmä et olle
erakoblan/ enge temmä ma-
had.

53. Nink nemmä nähtawa
tedda/ terdiwa kät/ et temmä olle
erakoblan.

54. Ent temmä ärtel fit wöha/
wot tedda kät pakte/ nink heh-
gat/ nink ärtel: Pöj/ kofte ärtel.

55. Nink temmä Wain tuli
jälle/ nink temmä ärtel seddamad
ärtel: Nink temmä kät telte
säwesi anda.

56. Nink temmä Wannamba
heitawa ärtä: Ent temmä es päle
neid telte sedda ärtelwa/ mees olli
sündinu.

57. L.
Mat: 11. 17.

Se IX. Päht.

Kerke lähtiw säbi enne Jögeh. Wöte
Zakariase. Wöte kerke jätti ande
tohe Jögehe. Kerke lähtiw enne.
Kerke Erastotianina. Kerke.
Wannamba fit kofte Wäinist
Wöiwastis ast. Kerke Petri-
minä.

1. Ent kui temmä beigas enne
Kerke kofte minnem Jäng-
rid kerko/ nink and ärtel
Wärtle nink Wöiwastis ärtel fit
Kurvati/ nink Töppe särtidä.

1. L.
Mat: 10. 6.
Mark: 3. 13.
Lu: 9. 17.

2. Nink temmä lähtiw neid
Jurtust ärtelwa Inmmala Nis-
tususi/ nink Töbögid terweh teg-
enä.

1. L.
Mat: 10. 7.

3. Nink temmä ärtel neid
wöha: Ege wöte nuddake Tee
päbte/ et Säwma/ et kah Pauna/
et kah Kehti/ et kah Diaba: Nink
telte et pol kah Särki ollema:

1. L.
Mat: 10. 9.
Mark: 6. 8.
Luk: 9. 31.

4. Nink kunnä kotta teje
cale kuitete sinni päpse/ senni kui
teje säht era läde.

1. L.
Luk: 10. 7. 6.
Mark: 6. 18.

5. Nink kunnina cale teid wö-
ha et wöhta/ fit minge wöha ses-
tammast Ertasit/ nink puste kah
sedda Teimo maha enne Jalga
päbte/ neid päbte Tunnuhissi.

1. L.
Mat: 10. 14.
Mark: 6. 11.
Luk: 10. 11.
Ap: Teg: 13.
31.
1. 16. 6.

6. Ent nemmä lähtiva wöha/
nink säwesi läbte Allerwete/
fanturina sedda Armo Oppeti/
nink terwi terweh sijan Botagan.

7. Ent Herodes/ äh neit nel-
jäh Walligajisi/ kubit fit mees
terwis sündi: Nink temmä heit-
awa/ fit et mörwast ärtel/ Jahn
om kobilisä ärtel sinna:

1. L.
Mat: 10. 11.
Mark: 6. 16.

8. Ent mörwast/ et Esas om
pendä neitmi: Ent minsi/ et äh
X ij nait

neis wamussi Proovetisti em illes löhän.

9. Nink Herodes ütlet: Jahn pähle esse minna erä ragaotun: Ent kes se em? kummašt minna mäsugasti tuble? Nink temund rüht fedda nättä.

10. Nink se Drossit tulluwa jälle; nink jutruštwa temunde mäheapd Nisu nemnd eltiwa temun: Nink temund wot neid benar manna / nink tagaasti erä tüchid Baska efferawde; se Yhwan mannu / hant kummas Benidat:

11. Ent kui Diachwas fedda tredd säte / sis lähtwa nemnd temund perä: Nink temund wot neid wassa / nink pajat neid Jummasa Kietkusi / nink kummasi Sättitämisi wassa ell / neid teggi temund terowk.

12. Ent Petri naki jo Ddanakulle minnema: nink se tagadittimnemnd oštwa temund mannu nink lähtwa reffe: Kasse fedda Diachwas erä / et nemnd sin brekter Allowerre nink kütälidäwa / Odmata wotewa / nink Eddi ki löhdaw: Eest meheollemne siba tüchjän Pöngan.

13. Ent temund ütlet neid wassa: Andke reffe neid sinowd. Ent nemnd ütliwa: Miel et alle emänd; kui wotde Wehdi / nink kag Kalla / kui meje et läb / nink et eša Eestl kigelle sette Diachwalle:

14. Eest neid olli lähdid wotde sobar Meht. Ent temund ütlet em ne Jängride wassa: Kasse neid

uuda sira / egaš Husta wotde kinnimend.

15. Nink nemnd teiwa nida be / nink sirowa he uuda.

16. Eest wot temund neid wotde Wehdi / nink kag Kalla / kaje illes Däwa pehke / ännist neid / nink nink / nink and Jängrie / Diachwalle ette panna.

17. Nink nemndä fedwa nink säiwa kät södawi: Nink Kaašit / mes neit olli älle jätun / wotet illes katpöštämimend Korwet.

18. Nink se sündi / kui temund ägijöndä olli Patuusi piddändan / sis eltiwa temund Jöngere temund man: Nink temund käste neit nink ütlet: Keddaw Diachwas minno ütled olkerwat?

19. Ent nemndä söstüwa nink ütliwa: Jahni fedda Nisat. Ent und / Eišit. Ent und / et äh neis wamussi Proovetisti em illes löhän.

20. Ent temund ütlet neid wassa: Ent keddaw erie minno ütlet ollewat? Ešä kotte Peter nink ütlet: Jummasa Kietkusi.

21. Ent temund fedd neid erä / nink es käste fedda kelleke ütleted:

22. Nink temund ütlet: Et se Juminišse Pötg wad pahö kan naraima / nink erä bedetänd nešt Wannanidise nink Köbje.

23. Ent temund ütlet äste wassa: Kä minno perä radab tulla /

16. L. 1. Sam. 9:13

18. L. Mat: 16: 19. Mark: 8: 37.

19. L. Mat: 14: 2. Mark: 6: 14

20. L. Mat: 6: 49.

22. L. Mat: 16: 31. Mark: 8: 11.

23. L. Luk: 12: 31. Mat: 10: 16.

23. L. Mat: 10: 14. Mark: 8: 34

10. G. Mat: 14: 11. Mark: 6: 15. 11: 13.

12. L. Mat: 14: 17. Mark: 6: 11. Job: 6: 7.

tulla / se salgazo bendä ešä erä / nink wotde emnd Disti egaš Petri / (benne päble) / nink külge minno perä.

24. Eest käl omama Ešä tabad äšepiddänt / se kät fedd erä kactama: Ent käl omama Ešerä kactaw minno peräš / se kät feddä illes piddänt.

25. Eest me se arwetas Juminišsi / kui temund olles wotem fedda kagena Nima / ent olles bendä ešä erä rüht ešä erä kactam?

26. Eest kinnimissi nink minno Ešänäšt kildenes / eest säbe se Juminišse Pötg käh ähdene. mä / kui temund säbe tullama emma / nink se Ešä nink pöwa Engle Aluwostylen.

27. Ent ärtteitkust minna šite teile / indone emma neis / kumma ešä säbe Suerna maigama / kumma ešä nemnd Jummasa Kietkusi ädageraw.

28. Ent lähdid kactreša Petri / peräšt neid Ešän / sünd / et temund benne mannu wot Petri / Jahni nink Jastkabi / nink ägijöndä Mähe päble Patuusi piddänt.

29. Nink kui temund wotde / sis ähdet temund Pötko Pötko ešite / nink temund Petrasw säte wotgeš / nink pešil.

30. Nink nähe / kag Meht kumestüwa temund ga / ne ešäwa Wotess nink Ešäs.

31. Ne neširima bendä Ešegussen / nink pajatruwa temund D-

pešil tešimä.

32. Ent Peter / nink ne kumma temund ga ešäwa / ešäwa ruf. bendä Linna: Nink kui nemnd illes teširigawa / sis ähdet nemnd temund Ešegusi / nink neid kag Mehtä temund man šitawot.

33. Nink sünd / kui nemnd temundä eräwäčkama / sis ütlet Peter Jöšissi wassa: Öppetaja / meit em siba käh ešä: Tektet šelm Korpišid / äste šulle / äste Mešidä / nink äste Ešälle: Nink temundä ešä minere / mes temund ütlet.

34. Ent kui temund ädäbe wot / sis tulli Pötk / nink šitawerjo neid: Ent nemndä petriwad / kui no Pötkwe šisse lähtwa.

35. Nink Ähdi tulli Pötkwe / nink ütlet: Et om minno armas Pötg / kähge teddä.

36. Nink kui se Häbi kubiš / sis šitit Jēsus ägindä: Nink nemndä jätüwa wot / nink es kühäwa kelleke neid Petriw middäšt / wot / mes nemndä oštwa minni.

37. Ent ärtel Petriw sündi / kui nemnd Mehtä alla lähtwa / sis šitit pajö Diachwost temund wotli.

38. Nink nähe / šit Meht Diachwa šitit temne nink ärtel: Öppetaja / minna päle šime / kane minna Pöja päble / šit temund em nink omus (Pötg).

39. Nink nähe / se Wain habrad teddä kum / nink temund temundä feddamud / nink temund šit

19. L. Mat: 2: 18. 10: 29.

37. L. Mat: 10: 17. Mark: 1: 11. 9: 7.

37. L. Luk: 12: 2.

37. L. Mat: 10: 17. 1. Kor: 1: 17. 1. Kor: 1: 14.

37. L. Mat: 17: 14. Mark: 9: 14

39. L. Mat: 10: 17.

sib tedda / et teimna Watoa ajab
nink waiwaistse lachub tedda
teimnast etra / kui teimna tedda
om teimna.

40. Nink minna olle sinno
Jingred pallemu / et nemna ted-
da woiwa ajasse / nink nemna es
khepa mitte.

41. Ent Jesüs koste nink üt-
tel: O umbuist nink etrakhoru
Eggau / kuis kuwowa peä minna
teije wan ollema / nink teid salu-
ma: Toh teimna emma Pölgä.

42. Nink kui teimna werci tui-
teman olle / sis hüt tedda se Kur-
rat / nink wökt tedda: Ent Je-
sus dewowed sedda rojost Wai-
mo / nink teggi sedda Pössi ter-
weis: Nink teimna and tedda
jälle emmale Esfote.

43. Ent hi beiriwa eträ ille
Jummasa süter Jurewastse. Ent
kui nemna sedda kil Jummei
pamtiwa / mes Jesüs teggi / sis
ütet teimna emma Jüngerde Woi-
wa.

44. Bantse teije neid Söana
emne khorow sisse: Sest se Jumi-
nuse Pöla södd sabana etra an-
tas Jumminsthe kört.

45. Ent nemna es woiwa sed-
da Söana mitte / nink se olle ne-
de en eträ pedewt / et nemna sed-
da es woiwa: Nink nemna prä-
siwa teimniste se Söana peräsi
küstida.

46. Ent neide sean teid säwa-
ne Weleminne / kes jelle neide
seasi sütebend olle.

47. Ent kui Jesüs neide Söa-
ne Wödetre niggä / sis wödt teimna

ütet kosti / nink södd sedda benne
terwale:

48. Nink ütret neide woiwa:
Kä rale sedda kosti woiwa wödetab
minna Jümmel / se wödetub minna
woiwa: Nink kä minna woiwa
wödetab / se wödetab sedda woiwa /
käl minna om säkädäna: Sest kä
wödetub om teije tite seasi / se-
samma södd süte ollema.

49. Ent Jahn koste nink ütret:
Dyepetaja / metje ndane ütret sinno
Dümmel kurrarid woiwa ajawort:
Nink metje frelime teddi eträ /
sest et teimna metje ga (sinno)
peräl et tulle.

50. Nink Jesüs ütret teimna
woiwa: Erge fedde tedda:
Sest kä metje woiwa ei olle / se om
metje en.

51. Ent se sündi / kui teimna
Eräwöörnustse Aig olle trädewi-
sis kühad teimna emma Palget
Jerusalemni potle minnemä.

* Sest: Kä tedde ütret illehi pidi
erawotama. Kök: Kä teimna ille illehi pidi
erawotama.

52. Nink teimna idäbt Käsku
benne etre: Nink nemna sührowa
nink tullewota ütret Samaritre Al-
lewette / et nemna tulle Dymaja
wölmisthass.

53. Nink nemna es wödetä
tedda mitte woiwa / et teimna em-
ma Palget olle kühadna Jerusa-
lemni minnemä.

54. Ent kui teimna Jünger-
Jastab nink Jahn sedda ninkwa /
sis kührowa nemna: Jshand / käd
sa tabat / sis tabane käste Tui-

41. L.
Mat. 16, 7.
Mark. 9, 17.
Luk. 9, 16.
Jahn. 13, 10.
Mat. 21, 11.
Luk. 14, 11.
6. 18, 14.

49. L.
Mark. 9, 18.

50. L.
Mat. 1, 19, 9.
Mark. 9, 40.
Luk. 11, 27.

51. L.
Mat. 16, 19.
Ap. 1, 7, 19.
1. Tim. 3, 16.

53. L.
Jahn. 6, 49.

54. L.
1. Kor. 11, 19.

Lutawo maha sabbada / nink
neid etraklehtu / nida kui sah Etäde
teggä?

55. Ent teimna kühad bendä
sünder / ädewowed neid / nink üt-
ret: Teije ei tidi mähödge Woi-
mo peräl teije olle:

56. Sest se Jumminsthe Pölg ei
olle mitte tuiwa Jumminsthe Hen-
ge etraklehtu / enge illecepidäml.
Nink nemna sührowi tösje Al-
lewette.

57. Ent se sündi / kui nemna
kührowed / sis ütret Te peält lig
teimna woiwa: Jshand / minna
taba sinno perä minna / kege sin-
na cale läht.

58. Nink Jesüs ütret teimna
woiwa: Webbäst emma Hawowa /
nink kinnu Täwra ad Pössi: Ent
sest Jumminsthe Pöjad ei olle mitte /
kege teimna Pähd wösti panna.

59. Ent teimna ütret ütret töl-
se woiwa: Tulle minna peräl.
Ent teimna ütret: Jshand / ana
malle kühba enne eträ minna /
nink emma Esil maha martu.

60. Ent Jesüs ütret teimna
woiwa: Käse köhöjd emne köhö-
jd maha mara: Ent sinna min-
ne / n. kührowa Jummasa Dikthasi.

61. Nink lig köm ütret: Es
sund / minna taba sinno perä
minna: Ent ana minna emne
kühba minna Reddo Kachwasi
Jummalaga pärt.

62. Ent Jesüs ütret teimna
woiwa: Kä emma Kä Redda kä-
ge panneh / nink kühw taggasi / se
ei köbwa Jummasa Dikthaselle.

56. L.
Jahn. 3, 17.
6. 10, 47.

57. L.
Mat. 6, 19.

59. L.
Mat. 6, 8, 10.
11.

61. L.
1. Kor. 19.
1.

62. L.
Sul. 100, 26.
11.
Wilt. 3, 14.
1. Kor. 6, 12.
2. Pet. 2, 20.

Se X. Päht.

Ent teimna Jüngerde woiwa / werte
Pakimise. Köstis kühad emma Esil /
sinnoil kührowed. Werto nink Woi-
mo ei ole ädewowesthe Köstis.

1. **S**est peräsi sedda / sis
södd se Jshand küh wösti
sest teimnend / nink sä-
hät neid kähä benne etre egawitte
Ehwa nink Woiwa / kege teimnast
olli tulle.

2. Sis ütret teimna neide woi-
wa: Pöim em kui sübr / ent Teo-
lesti em weidit: Sereräsi pallest
Pöimo Esfandat / et teimna Teo-
lesti omma Pöimo sisse woiwa
ajagä:

3. Wünger: Nöge / minna sä-
häld teid kui Boonasthe sekkere
Surtte sehtä.

4. Erge kühde Pöima / ei küh
Pöimä / ei küh käingä: Nink
erge erewotale seddä Te peält.
5. Ent kühba körtä teije öle
tullest: Sälti ütregce sefältit: Wo-
do jelle Wöppäl.

6. Nink kui södt em Diabd
Wast / sis södt teije Diabd teimna
pöht denajama: Ent kui sedda
säht ei olle / sis södt se bendä jil-
le teije potle kühbündä.

7. Ent seimnuna körtä jähge-
södge nink johge mes neit em:
Sest Edbetgagä em omma Pal-
ga wödet. Erge köndte mitte Kö-
ast körtä.

8. Nink kühba Ehwa teije
tullest / nink nemna teid woiwa
wörowa / sälti södge / mes seite etre
pantas:

1. L.
Mat. 9, 17.
Jahn. 6, 17.
3. Tod. 12, 1.

1. L.
Mat. 10, 16.

1. L.
Mat. 16, 9.
10.
Luk. 9, 9.
8. 8, 17.
Mark. 6, 8.
1. Kor. 4, 19.
1. L.
Mat. 10, 12.
Mark. 6, 10.

7. L.
9. Mat. 11, 19.
19, 11.
1. Mat. 11, 19.
14, 12.
8. 17, 4.
Mat. 10, 10.
1. Kor. 9, 4.
Aca.
1. Tim. 3, 2.

9 L.
Mat. 10, 14.
Mar. 6, 11.
Ap. Teg. 17.
10 L.
Mat. 10, 14.
Mark. 6, 11.
Luk. 9, 7.
Ap. Teg. 17.
11 L.
n. 18, 6.

9. Nint tefte terwen nit Zidd-
bidid / kumma säk samman em-
ma / nint tefte neie: Jannusala
Diktus om terje manna läbama.

10. Ent kumma Edma terje taf-
lete / nint nemna terd wäste et
wedta / säht minge wästa teimni
wäste päde / nint tefte:

11. Rab jedda Zoino / kum-
terje Edwasi nint tefte om natta-
na / puftame maba tefte päde:
Eski tefde jedda / et Jannusala
Diktus terje läbma om emm.

12 L.
Mat. 21, 31.

12. Ent manna hte tefte / et
Sodoma Wachroni sabh kamata-
stremb Pöw olenna tot Pet-
wil / kui sähwägel Edma.

13. Hedda sulle Pefkoda / sef kuzi-
tan nint Sidoman ne Jannusala
elstefte Sähdin / kumma tefte sifien
emna Sähdin / nemna elstefte en-
nemuste kotrin nint Zusan tefte
hedda Pärtsi Sähdina.

14. Eski säht Zäru nint S-
domi kamatastremb Pöw olenna
Kochron / kui tef.

15. Nint sinna Kapernan /
Et amnat Zäwatte ellet säh-
dita / sinna säht sähdna amnat
Pögwatte maba tawästus.

16 L.
Mat. 10, 40.
Mark. 9, 37.
Jahn 17, 30.
1. Tod. 4, 1.

16. Kä terd kühel / se Sähdin
minno: Nint sä terd erawölles /
se Pöskel minno era: Ent kum-
no erawölles / se Pöskel tedda er-
wa / sä minno em läbäm.

17. Ent ne sef kummenad tuf-
sawa taggasi Sähdin / nint tef-
stus: Ninn / sah kurrat omma
meti allaweritso sinno Dinnit.

18. Ent nemna ütrel neide
wasta: Minna näge jedda Sa-
nawot / kui Wäski / Zäwasi mö-
hä / sähdam.

* Se om: Omana Järo nint wäski eraw-
wast Jahn. Aoi. 11, 9.

19. Näge / minna emna tefte
Wolmasi Sähdin nint korpa-
löndne päde änu / nint siag Kors-
lösse Wäle tefte: Nint middäle et
säb tefte kochjo tejam.

20. Eski erge röönnusake den-
da mitte sef / et tefi ne Wölm
omma allaweritso: Ent röönnus-
ake dennda postjo emändesf / et
tefse Ninnne Zäwatte omma tur-
jetotta.

21. Tot samma Tuansi röö-
nnusf dennda JEsus Wölmun nint
ütrel: Minna kütä sinno Eski /
Zäwasi nint Rab Efsand / et sin-
na jedda Zäru nint Wölsittus-
de est ellet erawepem / nint el-
stef jedda Jänske awowaldani:
Ja Eski / minna kütä sinno

tef se om nida sinno Wäste per-
stet omma. Nint nemna sähd
hedda omme Jängride pöbe nint
ütrel:

22. Kif em musle antu min-
no Efsai: Nint krate et tunne-
sef se Pöig etnes / kui se Eski:
Pöig / nint krate se Pöig jedda ta-
hah awowaldani.

Erwärtungsin Polmandel erawpö-
nd ne pöbel Petrusf pererast Wolm-
aneweritso päha.

23. Nint nemna sähd den-
da omme Jängride pöbe nint
ütrel:

11 L.
Jahn. Aoi. 11,
4, 9.

19 L.
Mark. 16, 11.
Ap. Teg. 28

Jahn. Aoi. 6,
4.

20 L.
1. Mod. B. 17,
32.
Eski 4, 1.

21 L.
Wäp. 4, 1.
Jahn. Aoi. 13,
12.

21 L.
Mat. 11, 9,
Hiebo 7, 12.
Eski 29, 14.

1. Kor. 1, 19,
26.
2. Kor. 1, 4, 6.

22 L.
Tweil. 1, 7.
Hiebo 2, 2.

Mat. 21, 27,
2, 28, 12.

Jahn. 15, 17,
2, 17, 2.

1. Kor. 12,
27.
Ewesi. 1, 1, 2.

Wäp. 20, 14.
Jahn. 15, 14,
2, 4, 46.

2. Kor. 1, 14, 8, 9.
23 L.
Mat. 17, 16,
1. Pet. 1, 20.

ütrel esserrade: Dösa emma ne
Sinn / kumma näggewa / mes
tefje näge:

24. Eski minna hte tefte / et
paljo Prowerit nint kumma
omma tuchten näitä / mes terje
näge: Nint et esse jedda näge nän-
me: Nint kuhda / mes terje hie-
lete / n. et esse jedda nitte kuhnu.

27 L.
Mat. 17, 17.
Mark. 11, 28.

25. Nint näge / äh Kirjanun-
ja tefsi ättes / kinsf tedda / nint
ütrel: Öppetaja / mes minna pre-
tejam / et ma iggawest Elio-
perrändä?

26. Ent nemna ütrel nemna
wasta: Mes Sähdusfin turjet
em? Wäste sinna tefte:

27 L.
1. Mod. Rab.
6, 7.

2. Kor. 10, 18,
10, 10, 6.

1. Mod. Rab.
19, 10.

Rom. 11, 19,
Gals. 7, 14.
Jahn. 2, 2.

27. Ent nemna koste nint ät-
tel: Sinna post amasanna sed-
da Jfsand omma Jannusala
kigeti omnasf Ewasi / nint fi-
gisi omnasf Henagis / nint kigeti
omnasf Jomwas / nint kigeti om-
nasf Wästef: Nint emma Sä-
hdensit kui dennd est.

28. Ent nemna ütrel tefte:
Sinna ellet böde festun: Ted
jedda / sis sä säte ellän.

29. Ent nemna tacht dennd
est äghendäda / nint ütrel JEsus
wasta: Kes sis emminno Sähdensit
wasta?

30. Ent JEsus koste nint ät-
tel: Äh Jannusinne kä Jersu-
sennit älä Jerichute / nint joch-
te Sähdensit sefki: Kui ne tedda
elstiva erawönnu nint perjan / sis
sähdwa nemna erd / nint särtwa
tedda pösktöhu maba.

31. Ent äh Prewerit kä kög-
gematta älä jedda samma Teed:

Nint kui nemna tedda näggi /
sis kä nemna middä.

32. Eski samma tembel sah äh
erawet / kui nemna se Pöiga
kotalte tefje / tufsi temna nint kofje /
nint sä middä.

33. Ent äh Samaritaninne sef
seddajanna Teed / nint kui tem-
nannens kortate tufsi / nint ted-
da näggi / sis ölli tet tedda dalle.

34. Nint nemna kä manna /
sef kumma kumma Hoberu / nint
wäski Öbst nint Wähdna sinad sif-
se: Pöwölit tefst temna tedda em-
na Töpöra päde / nint wäste ted-
da Öhmaja / nint kum Heted
temna est.

35. Ent tefst Petrus kä
nemna erd / nint tannu wäski
kaj Zeng / nint äd Pereritel-
le / nint ütrel tefte: Käje tedda?
Nint mes sä munde säht kuhka-
na / sedda tuba minna sulle tag-
gasi tulen majja.

36. Mes tuf middä tufu / kes
neist köänse Sähdensit änu tefte /
sä Sähdensit sefki ölli jochtem?

37. Temni ütrel: Se / sä tefte
Äme neit: Sis ütrel JEsus
temna wasta: Sis minne / nint
tef sah nitäde.

38. Ent se jochto / kui nemna
klawerid / sis kä temna ütrel W-
lawerit: Ent äh Daine Dinnem-
ga Marta / wot tedda wasta em-
ma Majja.

39. Nint temna ölli Eski:
Äh / se kumet Marta / se ütrel Je-
susf kalligewet / nint kuhd tem-
na Edma.

18 L.
Jahn. 11, 2.
n. 17, 3, 1.

19 L.
Wäp. 4, 1.

20 L.
Wäp. 4, 1.

21 L.
Wäp. 4, 1.

22 L.
Wäp. 4, 1.

23 L.
Wäp. 4, 1.

24 L.
Wäp. 4, 1.

25 L.
Wäp. 4, 1.

26 L.
Wäp. 4, 1.

27 L.
Wäp. 4, 1.

28 L.
Wäp. 4, 1.

29 L.
Wäp. 4, 1.

30 L.
Wäp. 4, 1.

31 L.
Wäp. 4, 1.

32 L.
Wäp. 4, 1.

33 L.
Wäp. 4, 1.

34 L.
Wäp. 4, 1.

35 L.
Wäp. 4, 1.

36 L.
Wäp. 4, 1.

37 L.
Wäp. 4, 1.

38 L.
Wäp. 4, 1.

39 L.
Wäp. 4, 1.

40 L.
Wäp. 4, 1.

40. Ent Martal ekk paſſo teggeniſt minnagaſſange Orjamiſſa: ga: Niñt temmá oſi ſianna / niñt áttet: Eſkand / es ſianna bebliſt perráſt / et minno Eſſur minno áttimá laſſeſt cejato: Et áttle teile / et temmá minno áttewotad.

41. Ent Jeſuſ teile niñt áttle temmá woffa: Martta / Martta / ſianna bebliſteſt niñt eſſiſat bebli minnoga.

42. Ent áttle em woffa. Maria em parrerubot Oſſa errowalſſemá / ſe et ſab temmáſſe minne errowotama.

Se XI. Pähtif.

Saitto ſianná Dáwud páddá. Kurarati minno et ſeroto. Dáwudſſe páddá: Päht: Temmá Eſſerſſe aul Holmſſi Dáwud.

1. Niñt ſe ſándt / et temmá áttirer Paſſaſan ekkí Paſſa woffi páddamaſan / niñt kwi temmá áttewot / ſis áttet áttle temmá Áttirerſſe temmá woffa: Áttirer / eppeta meſſ Paſſowoffi páddama / nida kwi ſab Paſſa emmá Áttirerſſe eppet.

2. Ent temmá áttet neire: Kwi teije pallete / ſis áttleſe: Weije Jifa / kwi ollet Láttan / páddamáttle fáttá ſianno Áttirerſſe: Sinno Weije kwi teije: Sinno Láttirerſſe ſándto / kwi Láttan / nida kwi Wáſ pádt.

3. Weije petrowáttle teidi emmá meſſe eppewot.

4. Niñt emmá meſſe áttleſe meſſe je Paſſu: Seſt meije emmá kwi áttleſe kigile / kumma meije

1. L. Man. 6, 9.

wedigo emmá: Niñt errowalſſe meſſe Kwiſarſſe teije / enge páddá meſſe errowalſſe.

5. Niñt temmá áttle neire woffa: Keſ es teije ſeán Eſſerſſe em / niñt áttleſe temmá manna teije Dáſt / niñt áttleſe temmá woffa: Eſſerſſe / kanna malle koin teidi:

6. Seſt minno Eſſerſſe em: Teije pádt minno manna táttá / niñt áttle et olle / meſ má teile ette pameſſe:

7. Niñt temmá ſiſſeſſe koſſáſ niñt áttleſe: Erro teſſe malle Wáttá: We em jo kwiſt paſſu / niñt minno Kate emmá minno man maſſaganá: Minna et wot áttleſe taſſa / niñt áttleſe ánda.

8. Minna áttle teile / kwi temmá kwi áttleſe es teijeſſe niñt teile es amáſſe / ſerrowáttle et ſe temmá Eſſerſſe em: Ekkí fátt temmá áttleſe temmá Áttirerſſe perráſt áttleſe taſſa / niñt teile ánda / ni páſſo / kwi teile woffa em.

9. Niñt minna áttle teile kwi: Pallaga ſis fátt teile emmá: Dáſt / ſis fáttle áttirerſſe: Koppurte / ſis fátt teile fáttá áttleſe áttewot.

10. Seſt kwi pállat / ſe fátt: Niñt kwi oſid / ſe áttewot: Niñt Koppurte áttleſe áttewot áttleſe.

11. Ent Láttan eſſiſat eſſe teije ſeán Paſſa teidi pállat / kwi teile Áttirerſſe amáſſe: Niñt kwi temmá Kalla pállat / kwi teile Eſſerſſe amáſſe Kalla Áttirerſſe:

12. Ekkí kwi temmá Minna pállat / kwi teile Skorpionit amáſſe:

1. L. Luk. 10, 42.

1. L. Man. 7, 7.

1. L. Man. 7, 9.

13. Kwi teije áttleſe / kumma fáttá ollete / tinnete fáttá áttleſe ánda emmáſſe kwiſſe / páſſo minnabliſſe fáttle ſe taſſe emmá fáttá Wáttá ánda meſſe neire / kumma teidi pállata.

14. Niñt temmá áttle Kurarati woffa / niñt ſeſſanna olleſſe kwiſſe: Ent ſe fátt / kwi ſe kwiſſe errowalſſe kumma / ſis fáttleſe ſe kwiſſe: Niñt Wáttáſſe pádt fáttleſe Áttirerſſe.

15. Ent minno neire ſeſſe áttleſe: Temmá áttleſe Kurarati woffa / kwi áttleſe Petteſſe áttleſe Kurarati Wáttirerſſe.

16. Ent minno fáttá teidi fáttá n. páttirerſſe temmáſſe Láttle Láttirerſſe.

17. Ent temmá meſſe neire Wáttirerſſe / niñt áttleſe neire woffa: Eſſerſſe / kumma kwiſſe / kumma eſſiſat emmá ga woffaſſe fátt / ſe áttleſe perráſſe / niñt kwiſſe fáttá fáttá fáttle.

18. Ent kwi Kurarati eſſiſat emmá woffa em / kwiſſe ſis temmáſſe fátt fáttá fáttá: Seſt et teije minno áttleſe áttleſe Petteſſe áttleſe Kurarati woffa áttleſe.

19. Ent kwi minno áttleſe Petteſſe áttleſe Kurarati woffa áttleſe / kumma kwiſſe teije fáttle neid woffa áttleſe: Sepperráſſe fáttá emmá teije kwiſſe áttleſe.

20. Ent kwi minna áttleſe Áttirerſſe emmá kwiſſe Kurarati woffa áttleſe / ſis fáttleſe jo kummaſſe kwiſſe teije manna.

21. Kwi kwiſſe Eſſerſſe áttleſe (Eſſerſſe) emmá woffaſſe fáttá / ſis emmá kwiſſe fáttle:

22. Ent kwi áttleſe kumma teidi pállat / niñt áttleſe teidi fáttá errowalſſe: Niñt áttleſe temmá Eſſerſſe / kumma pádt temmá fáttle / niñt áttleſe errowalſſe fáttle.

23. Kwi minnoga et olle / ſe emmá minno woffa: Niñt kwi minnoga et kwiſſe / ſe pállat errowalſſe.

24. Kwi ſe teije Wáttá Áttirerſſe emmá woffa / ſis fáttleſe temmá áttleſe meſſe Paſſu / eſſeſſe Hengſſe: Niñt kwi temmá fáttle et áttleſe / ſis fáttleſe temmá: Minna fáttá kwiſſe minno oſiſa Wáttá / kwiſſe má olle woffa kumma.

25. Niñt kwi temmá fáttle / ſis kwiſſeſſe temmá fáttle páttirerſſe áttleſe errowalſſe.

26. Ekkí kwi temmá / niñt áttleſe fáttleſe emmá teije minno Wáttá / kumma kumma emmá kwi temmá eſſiſat: Niñt kwi temmá fáttle pállat / ſis fáttleſe temmá fáttle / kwi fáttleſe emmá.

27. Ent kwiſſe / kwi temmá minnagaſſe áttleſe / ſis fáttleſe Wáttá kwiſſe fáttle / niñt áttleſe teile: Dáttle em ſe Áttle / kwi emmá kumma / niñt kwi minno fáttle / kwi fáttleſe emmá.

28. Ent temmá áttleſe Áttleſe / kwiſſe emmá neire / kumma Áttleſe (Eſſerſſe) minnagaſſe niñt fáttleſe páttirerſſe.

1. L. Man. 11, 19.

1. L. Luk. 10, 42.

1. L. Man. 11, 30.

1. L. Man. 11, 30.

1. L. Man. 11, 30.

1. L. Luk. 10, 42.

1. L. Man. 7, 9.

1. L. Man. 7, 9.

1. L. Man. 7, 9.

E ij

39. L.
Mat. 19, 39.
Jen. 11, 21.

39. Ent kwi Naohwas pähte / sis naffi temmi bitema /
Eefinane Sugau om fuerti /
Nawuud Läh / nint Läh ei /
fah telle antama / fwi ennaga Iona /
fe Proweeti Lärbe /

40. Eefi döe kut Jonas Ni-
nive Naohwas Läheh ellt / nida-
fahd kah fe Antaniffi Poig fifi-
naget Sugau ellena

41. Ee kunnigut Eumäud
Lunneti fahd taukina Kechrun fe-
finage Sugau Naohwoa / nint
tedda bukfa panuema: Eefi tem-
ma tulli Mad Ohaji Salemeni
Larfoji fuhima: Nint näge / fihi
om emäud kut Salemen.

42. Ninive Naohwas fahd
taukina Kechrun fefinage Sugau-
ga / nint tedda bukfa panuema:
Eefi nemmä fahinwa benda Pa-
tuifi Jenaeji Jutrusjeräwi: Nint
näge / fihi om emäud kut
Jonas.

43. Ent kake ei teidä Kū-
hūt / nint panued fedda Worjo
Paha / ei kah Wafla alia / enga
kafite Jalla pähte / ei ne / kuma
fihte kähwa / fedda Wafler
mhäwa.

44. Silen om Iho Kūhūt.
Kui nidd fino Silen ättäwä-
fime om / fihi om fimo terwe Iho
wallis: Ent kui temmä fuert-
om / fihi om kah fimo Iho päime.

45. Sias kaje mähd / et fe Wa-
gnäs / kumb fimo fifin om / Pim-
medas ei olte.

46. Kui nidd fino Iho fik
walge om / ei temmä ättäwe päm-
medat Ofa ei olte / fihi fahd tem-
mä bebüt walge ellena / (nint
fahd fimo walgujama) döe
kui Kūhūt emma Paftinaga.

37. L.
1. Rom. 1601-
2. Aja. R. 39
1.
Mat. 19, 49.

38. L.
Jen. 1, 7.

31. L.
Luk. 18, 16.
Mat. 18, 17.
Mark. 10, 31.

34. L.
Mat. 6, 12.

37. Ent kui temmä weli pa-
jat / fihi pallet tedda Iho Warfere /
ei temmä tedduwa kunnanant
höbi. Nint temmä ihg fifi / nint
fihe mahta.

38. Ent kui fe Warfere fedda
nägat / fihi pand temmä Inmet /
ei temmä bendä eme Eednaga-
ga: es midfe.

39. Ent fe Inmad ättäwe temmä
walla: Teije Warfere bebasta-
te fid Pikerd nint Tiuda wä-
hijäwedi: Ent teije fifijäpeditne
(Pöbl) om telis Disfinfi nint
Kurunfi.

48. L.
Mark. 7, 3

39. L.
Mat. 23, 17.
Tän. 1, 17.

41. L.
Luk. 18, 7.
Tän. 4, 17.
Luk. 12, 11.

41. L.
Mat. 23, 37.
1. Sam. 17
93.
Mark. 6, 5.
Mat. 9, 31.
Eddä a. 12, 7.

43. L.
Luk. 10, 46.
Mat. 23, 6.
Mark. 11, 8.

46. L.
Mat. 21, 39.
Luk. 19, 11.

47. L.
Mat. 21, 39.

49. L.
Mat. 10, 16.
a. 19, 14.
Luk. 10, 1.
Jän. 16, 1.
Ajo. 1, 7.
71.
Hoh. 11, 35.
71.
Mat. 23, 37.

Eedda fündi tettä / nint feddi ee
finni pähtä.

43. Hedda teije Warfere /
kumma armalatte eddnagid Ben-
fi Kechrun / nint Terwottuiffi Iwo
päht.

44. Hedda teije Kirjatundjille /
nint Warfere / teije Wafla-
kumma ollete kut kunnakertur.
Haweta / kummifi Naohwas ätte
kemm / nint ei teja tedda.

45. Ent ihg neifi Kirjatundji
tefte nint lätel temmä walla: Op-
peraja / nette Eednuga teotar
finna med kah.

46. Ent temmä ättel: Hedda
kah teije Kirjatundjille / fefti teije
pannente kunnatamarta kobernd
Inmetiifte pähte: Nint eift ei taha
teije ätte emma Eörnega neid
kobernd putra.

47. Hedda teije / kumma ehbitäwe
nette Proweete Haudu / ent teije
Wannamba omma neid errotapuna.

48. Siis tunniffite nint ättäwe
teije müdd kah emma Wannan-
bide Lektu: Eefi nemmä omma
neid errotapuna / ent teije tedde
ätkä neide Haudu.

49. Siperäwi ättel kah In-
mala Larhas: Ninna silwata ne-
ide mamu Proweete nint Krof-
fid / nint neifi kunnami fahwa emma
mähd errotapuna nint per-
wantumma.

50. Et tike Proweete Berri-
kumb Nina Ägniffi fahin om
errotalletu / fahgo obitus feifi-
naget Sunfi.

51. Abeti Berresi ättäwe Jar-
fari Berren / ki bukfa fäije Ätri
nint Innamala Äwa walje: Ja
minna ätte teije / fedda fahb ehfi-
ma / fifinaget Sugau.

52. Hedda teije Kirjatundjille /
fefti teije ellite errotawim Eund-
niffe Wätind: Teije ei olte eift
fifi lämna / nint ollete fah ned teku-
ma / kumma tächwa fifi emmä.

53. Ent kui temmä neifuguff
neide walla ättel: Teije neifiwa ne
Kirjatundja nint Warfere fange-
de temmä pähte ättel / nint mit-
mafinguge Ägniffi teije ga
Eömmä temmä Eufi hokto-
ma.

54. Nint nemmä waohfawa
temmä pähte / nint ehewa imddite
temmä Eufi wäji ajaba / et
nemmä temmä pähte kaibaffe.

31. L.
1. Ab. R. 40
1.
Hoh. 11, 4.
A. B. R. 146
31.
71. L.
Mat. 23, 13.

4. L.
Mat. 10, 6.
Mark. 8, 17.

4. L.
Hoh. 11, 29.
Luk. 9, 17.
Mat. 10, 16.
Mark. 4, 11.

4. L.
Tän. 1, 7.
Jän. 16, 1.
Mat. 10, 18.
1. Pet. 3, 14.

Se XII. Päbrüf.

*Wessendawen Opyff / Juterwäde oß. Köll-
waffe Pilz / Erholungswort auf Schwach-
Wannungen und auf's Gedeihen der
neß Erholungsmitel.*

1. Uli nidd ättäwata päfjo
kafite Naohwas ellt fefto foj-
geni / nida / ei nemmä
öfime östi fahwa / fihi naffi tem-
mä emme Jögorede walla ätte-
ma: Kage eflimät bekte bedte
Warferede Jutrusse efi / kumb
om Kareswälf:

2. Ent imddite ei olte kium
kättren / mes anewälffuf ei fah
Nint errotapetun / mes tedda ei
fah.

3. Siperäwi mes teije Pä-
medän ättel / fedda fahb Walgen
kufstama: Nint mes teije Ädewa
fifft

fisse pojantse Kaitsein / se sübb
Kattinje pätk salma jutruje tuis.
4. Ent minna litte teie emm-
le Edderale / Erge pehake ned-
kumma Ido eratapova n. et koch-
ta perohi middeka emnab teräl.
5. Ent minna taba neile netai
fedda teije polse pojaniin / Peipäsi
fedda / kel perohi Ceravanuise
Meerewald om Pöögutte detä:
Jammuna litte teile / fedda pehake.
6. Es wehs Warbälse ofseta
kutte Tengä erst / mink ihg netis ei
olle ceravanuetei Jammuna cen:
7. Ent kah kil teije Pölynsi
emma ceravortin. Seperrast erge
pehake / Teije ofsete partenda,
kui paljo Warbälse.
8. Ent minna litte teile: Kä
eile minno ütles rannuiskoh
Jammise eni / fedda sabb se Jamm-
ise Pölg kah illesrannuiskama Jamm-
unala Enälde cen:
9. Ent hi minno eravälde
Jammise cen / fedda sabb eraväl-
de Jammuna Enälde cen.
10. Nink hi litte Sinna va-
jatab se Jammunise Poja waika /
Ei sübb teile andhantama: Ent
ei pöda Waino treetab / sei ei sah
se nitte andhantama.
11. Ent kui nemmä tred salma
weedhlini omme Roggobuste fisse
nink Wilmbude nink Wäggewete-
ette / his erge marretale / kuitäse
eoh mes teije polse toinma / eoh
mes teije polse ütsema:
12. Eeti se pöda Waini sabb
tred sehannat Tunnid opperama
mes sinno ütredä.

13. Ent ihg Waikwa pösti litte
temmä waika: Wyperla / E-
le minno Weilete / et temmä luttu-
naga Perohinust jaggab.
14. Ent temmä ütlet teile: Jamm-
uninne / kis om minno Saund-
sinne / eoh Jaggahol teije litte
süddau:
15. Ent temmä ütlet nedde
waika: Kojete nink bedde bendä
Jammise erst: Eeti kütte ei eläi
seji / et temmä polse sabb em.
16. Ent temmä ütlet nedde wof-
ta Meisjökönnet / nink ütlet:
litte ritka Mehe pödd ollu böste
kustwau:
17. Nink temmä ütlet eeti
benne mon / nink ütlet: Wed ma
ped raggema: Wai ei olle / kote
minna emma Wässa kotte panne.
18. Nink temmä ütlet: Min-
na taba fedda teile: Minna taba
omme litte maha pösi / nink sub-
tembasi teile: Nink sinni taba
minna boqeda ki / mes mulle
om kofwau / nink emma Häld:
19. Nink minna taba ütredä
emmale Henete: Henä / sul em
litte Wärra tullele pout nitmäsi
Wätskajase: Henä nitde / seh / jeh
nink olle rökäsi.
20. Ent Jammun litet temmä
waika: Sinna Haugu / seimäset
Eid sabb sinno Henä sinuise ce-
ra nantama: Ent lei es se sabb
ollama / mes sinna ollet kotte
panna?
21. Nida (om Järg se ga) /
hi bennde Warra Roggu / nink
ei olle ritkäs Jammulan.
22. Ent

6. L. Mat. 16, 19.

7. L. 1. Kor. 14, 7. 1. Kor. 14, 8. Luk. 11, 15. Ap. Top. 17, 34.

8. L. Luk. 9, 16. Mat. 16, 13. Mark. 8, 14. 8. Tim. 1, 17. 1. Joh. 1, 10.

10. L. Mat. 17, 17. Mark. 1, 18. Hloh. 10, 25. 1. Joh. 1, 16.

11. L. Mat. 10, 19. Mark. 13, 11. Luk. 21, 14.

17. L. 1. Tim. 6, 7.

19. L. 1. Joh. 1, 19. Tit. 1, 19. 1. Kor. 14, 20. Joh. 17, 7.

20. L. Hloh. 10, 25. h. 27, 8. 1. Tim. 6, 7. 1. Kor. 17, 11. 1. Joh. 1, 19.

22. Ent

22. Ent temmä ütlet emma
Jüngede waika: Seperrast nit-
minna teile / erge murettate nit-
te emma Eilo erst / mes teije sab-
de söhna: Ei kah Ido erst / mes
teije sabbde siläl pöninma.
23. Eilo om emnänd kui Edeh /
nink Ido emnänd / kui Dievus.
24. Kojete kääntid / nemmä
ei kühod / nemmä ei pelma kah:
Niet ei olle kääntid / ei kah Wi-
ta / nink Jammun teotab neid:
Kuis paljo ofsete teije parentida
kui Järg?
25. Ent kes woib teisi mure-
ten bendä litte kääntä Dissa pik-
tembäsi treti:
26. Kui teije nitde fedda kige
woldhänd ei ehöda / mes teije hi
muh perohi murettate:
27. Kojete Pällitid / kuttose
kafwawo. Nemmä ei reb Edeh /
nemmä ei fetred kah nitte: Ent min-
na litte teile / Salomen ei olle kah
figu emman Awusjusien midde
esnu chiteta / kui ihg nitte minni.
28. Kui nitde Jammun fedä
kattä / hant salma Wälja päde
sabbde / nink hommen Käjo be-
detäs / nitde ehötab / sinu poije
emänhabet teit / teije Weite wäsi:
29. Seperrast erge eoh kah
teije / mes teije sabbde söhmi / cetä
mes teije sabbde söhna: Nink "er-
ge hehete Tublen.
30. Eeti fedda kil ohyra Pö-
gäsi. Se omi Erge otak wanga fuhri Aju emne
olje Süddammi ütlikko nitk. weittage räkä.
Dang Sönnast Wieräläsi, kowd Laita ai
wagub nink heijab, eink ei woi kumake
heigata.

22. L. Mat. 6, 17. 1. Pet. 1, 7. 1. Tim. 6, 7. 1. Tim. 6, 8. Wälp. 40, 6.

24. L. Hloh. 19, 1. 1. Tim. 6, 17.

27. L. Mat. 6, 17.

gana Juna sissen: Ent teije Esä
tjäh kil et tei nitmäsi waja om-
31. Ent ohyr emänbe Jamm-
unala Dieffsi / his sabb teile kil
pöste antama.
32. Erä pehake / sinna wei-
kenne Kartt: Eeti teije Esäl om
höh Met teile fedda Dieffusi anta.
33. Mähje erä / mes tei om /
nink andte Wätsille. Tette ben-
nele Punge / kumma wannäsi
ei kah / Warra / kumb ei woldhän
Taitwan: Kote Warras ei ullata
nink Kartt ei säh.
34. Eeti kun teije Warra em-
sibde sabb kah teije Südd ollema.
35. Teije Jammun olje im-
berewöte n. teije kääntä pallake.
36. Nink teije olje nedde Jamm-
unise sabbnate / kumma emma
Ehantob ohyra Enälde ütred
raggosi tullewat: Et / kui tem-
mä tullele / nink kofwata / nem-
mä teije pa illes awanma.
37. Omma emma nesannuise
Euläsi / kumbe se Esäl woldhän
tullen woldwawat. Tette tikkat
minna teile teile / et temmä sabb
emne Diewet ütlet kotte kumma / nink
neid karewale ofsetama / nink talle-
ma nink neid orjama.
38. Nink kui temmä tullele
emne Kikkat / eoh Kikka Aja /
nink söwobsi tullen midde / wäsi
emna nesannuise Euläsi.
39. Ent fedda teede / kui ihg
Dertremmed tjiäh / kummat Tun-
nit Wärras tullele / his woldhän
temmä / nink es lasses emma
n. 14, 17.
40. Erä

11. L. 1. Kor. 11, 19. 1. Tim. 6, 17.

31. L. Mat. 11, 19.

32. L. Mat. 19, 21. Ap. Top. 17, 34.

33. L. Mat. 6, 14. Mat. 6, 20. h. 19, 31. Luk. 16, 9. 1. Tim. 6, 19.

37. L. 1. Kor. 6, 14. 1. Tim. 1, 19.

38. L. Mat. 14, 42.

39. L. Mat. 24, 43. 1. Pet. 1, 4. 1. Joh. 1, 10. 1. Joh. 1, 10.

40. Erä

40. L. 40. Seperast eihe teije kah
wastuit: Esst kuummal Lummil
teije ei mödte/ sih sabb se Jannuust-
se Peig tullema.

41. Ent Peter ütlet temmi
wasfa/ Ehsand/ meile es ka sedda
Wostuskaant ütlet/ wai hiallei?
42. Ent se Jhsand ütlet: Kie
om ühhd äh ussataw nint tart
Maja Hiddaha/ kumbja se Ehsand
om sabbau ütse omma Berre/
wehe parwal Ajal sietu Kurowa
Dissa andu?

43. Dniss om sehauma Esh-
fane/ kumbja temmi Ehsand sow-
wds ühdwteggewat/ kui temmi
tulleh.

44. Edtreiskait minna ütse
teie/ et temmi sabb tedda ütse te-
ie omma Häh pannaema.

45. Ent kui sehauma Salla-
ne ütse emman Eoanen: Min-
no Ehsand woads tulla: Nint
nakkas pesmal Sullasid n. Reht.
Jhsand / sömdä nint jobma/ nint
bendä johdauh jobma.

46. Es sabb sehauma Esh-
lase Ehsand tullema tot Peitwä/
kuummal temmi ei obda/ nint sei
Lummil/ kuummal temmi ei tsi:
Nint temmi sabb tedda kage
sachina/ nint telte temmi Dissa
andema limbuusitawedeja.

47. Ent se Sullase/ ki em-
ma Eshanda Meed tsih/ nint sei
olle bendä mitre walminnau / ei
kub temmi Meete perä temmi/
se sabb pasjo Bahwa kannatama:

48. Ent ki seddi ei olle tred-
mu / ent om siht Bahwa wöhet

temmu/ se sabb weidte. Bahwa kan-
natama. Esst kelle pasjo om an-
tu / seht sabb pasjo ohtama: Nint
kelle pasjo em pölbe paat / seht sabb
pasjo noutama.

49. Minna olle tuihu Tohd
sichmal Wab pölbe. Nint mes
ma tabas / kui et temmi jo pallasi?
50. Ent minna red (enne)
risitama ütse Nintusse ga / nint
katas waiwataw minna/ seini kui
se telidat?

51. Kas teije mödlete/ et min-
na olle tuihu Kurowa andema
Wab pölbe/ Minna ütse teie / ei
mitte / enge Tullit.

52. Esst sei Ajal sabwa weht
ütreh Masan weidje ollema /
seini karte pölbe/ nint kat kolme
pölbe.

53. Ehsal sabb Weha ollema
Peja pölbe/ nint Dojal Ehsal-
pöno: Emmil Lüttere pölbe / nint
Lüttere Emma pölbe: Ämmil
emma Minniäl pölbe/ nint Min-
niäl emma Ämmil pölbe.

54. Ent temmi ütlet kub se
Nachtwa wasfa: Kui teije näde
Bäwe tauwaw Oddango pöbesi/
si ütlete seddamaad: Wichu tui-
bete: Nint se summi näde.

55. Nint kui teije näde Pau-
nango Tuihd pöndewat / si üt-
lete: Pallawat sabb: Nint se
summi.

56. Wälgja/ Wab nint Latwa
Rehtuim woidte teije turtä: Kus
teije sih sedda Wäga ei tunne?

57. Ent kuis teije kub heinesst
siht ei tunne / mes löge om?

58. Et

40. L.
Mat. 24. 44.
n. 15. 15.
Mark. 11. 13.
Luk. 22. 14.
1. Teil. p. 6.

40. L.
Mat. 24. 47.
n. 27. 21.
1. Kor. 4. 3.

46. L.
Mat. 24. 17.

47. L.
Mat. 4. 17.

58. Et

49. L.
Mat. 10. 14.
Joh. 11. 37.

50. L.
Mark. 29. 27.
Mark. 10. 51.
1. Teil. 12. 7.

51. L.
Mat. 10. 14.
Mark. 7. 6.

54. L.
Mat. 16. 3.

71. L.
Mat. 50. 27.
1.
Mat. 27. 27.

58. Seperast kui sinna om-
ma Wastusfösta üllendä ette
läht / sih kaje Tee päht bendä tem-
ni ka erä seppitida: Et temmi
sinno Sumbja ette ei weh / nint
Sumbja andas sinno erä Tum-
mika häre / nint Tummast heidub
sinno Wangi Torn.

59. Minna ütse sülle / sinna
ei sah siht wäpäl sabwa / seini
kui sinna kab wöpsist Tengä
erdmassat.

Se XIII. Pähtil.

Wastuht: Jannu Baileidre julkasoheti.
siht. Äng Wäsi Wab. Kuoma Riisu kab
tunnä. Pöla Peini En. Ämmilusse
Eskatseht Jannu Baileidre. Äng La-
na Wärsiht. Ärsiht Pärtsäläret. Jo-
hannuun Eröbänuunere Pölsäret.

1. **S** Ol sinnaal Ajal olssan
Ännidne siht man. ne kuh-
nitiwa temmalde neiji
Gallekältsiht/ kumbä Werd Pä-
tus nedde Öwöwega ellä seggäm.

2. Nint Jhsus keste nint üt-
let nedde wasfa: Kas teije mödlete/
et neimähe Gallekältsihte kile Gäl-
lekaltsihte eest omma Partage elint/
et neimäl seddä oina kannatama?

3. Minna ütse teie / ei mitte:
Enge kui teije bendä ei parandaw/
sih sabbde kile midä muksa sabma.

4. Esst kas teije mödlete / et ne
kattesihtäsihtummed / kumbä pölbe
selewa Torn fante / nint kap ned
erä / kile Jannuusti eest omma
Partage elint / kuumma Jerusa-
lemmina elländä?

5. Minna ütse teie / ei mitte:
Enge kui teije bendä ei parandaw/
sih sabbde kile midä muksa sabma.

6. Ent temmi ütlet seddä
Wostuskaant: Ihs Jannuunne
ollis Wäsi Pöhd omma Ändä jho-
nau: Nint temmi tulli nint eg
Wäsi temmi pölbe / nint es söw-
wä mitte.

7. Es ütlet temmi Wäna
Ännidne wasfa / minna tui-
le nänd kolm Äjastaka järgi
mööddä / nint ohi Wäsi seimähe
Wäsi Wab pölbe / nint ei söw-
wä mitte: Kajo teddä maba: Wel-
le temmi seddä Wabd hufkaj?

8. Ent temmi koihe nint ütlet
telte Ehsand / sihtä teddä wesi seht
Äjastaka / seini kui minna wesi
temmi lumbä ja / nint Estra
temmi pölbe heidä:

9. Esst temmi wesi Wäsi
kandnes: Kui se siht ei summi/
neiji teddä kile maba.

10. Ent temmi ellä ätten ket-
wan epettoman pöwal Peitwä.

11. Nint näge / äh Peine ellä
siht / siht ellä Lööbe Wäim etim
kattese eestsummed Wöstaka:
Nint temmi ellä öwöwew / nint es
wesi sihtle ütlet kuisa.

12. Ent kui Jhsus teddä äng-
sih / siht katiw temmi teddä beime
manau / nint ütlet temmi was-
fa: Peine / olle wälkale ommaht
Eddeff.

13. Nint temmi pand kile
temmi pölbe: Nint temmi kaje
seddamaad eröwis / nint kui Jann-
muht.

14. Ent se kerpö Wäwnehs kof-
te / nint oili wösbne / et Jhsus
pöwal Peitwä ellä terowf temmi /

6. L.
Mat. 21. 3.
Mat. 22. 19.

14. L.
Mat. 22. 19.
1. Teil. 12. 11.
1. Teil. 20. 11.

nink ütlet Nahtwa wašwa: Kub-
 Petri em / kummil Edh pedh
 tettdäm: Neissammulage / nink
 lasse bendä terweš terid / nink ei
 mitere pöbal Petrow.

15. Esti toje telle se Jhsand /
 nink ütlet: Wäga / ed egagä
 terje sošt pöbal omma Högä eše
 Esit Dübe ütlet pöbal Petrow /
 nink wöhd teddä jehuna?

16. Kos ed pedh sis sefiname /
 kumb Abrahami Zährde em /
 kumba Satanas oli kumtfeiti-
 nu / ndhe kattera töstfimmend
 Nafataga / sei kabbat sahma
 erapsitrus pöbal Petrow.

17. Nink sui temmä söddä oli
 ütletu / hi saije kähle söddä
 kumma temmä wašwa ollowa et-
 nu: Nink fit Nahtwas kumt-
 bendä ille kie anstafko Teu-
 kumma temmäst santhwa.

18. Ent temmä ütlet: Kenne
 sabanaw eše Jummasa Küstus
 em: Nink trane arewöltes ed
 mianna teddä ped tegagmä.

19. Temmä em Sinsäl Ter-
 id sabanaw / kumba Jumminne
 wöt / nink bet teddä omma Adä:
 Nink se kasiw illes / nink saije sub-
 reh Pöbs / nink kinnu Tawra al
 terid Pössi temnd Ose päht.

20. Nink temmä ütlet julle:
 Kenne sabanaw ed mianna Jum-
 masä Dikhsin ped tegagmä?

21. Temmä em Juhretufi
 sabanaw / kumba Nain wöt /
 n. soqarjeddä telme Wakka Jab-
 he tetta / senu sui fit bapnesi löh-
 22. Nink temmä löh Elyhu

nink Alletwet möddä eppetw /
 nink wöt omma Teed Jerusalem-
 ni pebe.

23. Ent hi ütlet temmä waš-
 wa / Ehsand / kas neit wöet em /
 kumma dönsöfäwä: Ent temmä
 ütlet ned wösa:

24. Wähe sijje miänn illebi
 se kowa Wäröwa: Seji mianna ille-
 le tetle / et poljo salwa pühdäm
 sijje tulla / n. ei sab mitre söchtama.

25. Seji Wäsi sabut / sui se
 Wäsa Ehsand em illes töjnt /
 nink löi kinni panma / sabde terje
 nakkama usen kaisina / nink löse
 päbde koptutama / nink ütletama:
 Ehsand / Ehsand / awowa mette lö-
 te: Nink temmä södd kaisina /
 nink tetle ütletama: Minna ei tun-
 ne terid / kusas terje olsete.

26. Sis sabde terje nakkama
 ütletama: Wähe ollene sinne en
 södän nink jehun / nink sinna olset
 meje ütletäde söbi eppetama.

27. Nink temmä södd ütletama:
 Minna ütlet terje / mianna ei tunne
 terid / kusas terje olsete: Toake er-
 id miannösi fit kurzatagä.

28. Söbi södd ollena Hund-
 minne nink Jummasa Käris-
 minne / sui terje sabde södgemä
 Abrahami nink Jsaakit nink Ja-
 kobit / nink ütlet Proweteer Jum-
 masä Dikhsin / ent terid wöhd
 tangatari ollawat.

29. Nink nemmä sabwa tulle-
 ma Jumminnast nink Öddan-
 gäst / Pordjast nink Kounest:
 Nink sabwa ošima Jummasä
 Dikhsin.

18. L.
 Mat. 19, 30.
 n. 26, 16.
 Mark. 10, 1.
 11.

19. L.
 Anoc. 7, 13.
 Nöm. 6, 10
 11.

24. L.
 Mat. 7, 19.
 Epsel. 6, 15.
 Wälp. 3, 13.
 3. Tim. 4, 7.

25. L.
 Mat. 1, 15, 19.
 26.
 n. 7, 21, 23.
 Luke. 6, 46.

34. L.
 Mat. 11, 17.
 Ten. L. 17.
 8.
 n. 29, 4.

37. L.
 Ten. L. 69.
 26.
 Ee. 1, 7.
 20, 7, 13.
 Mat. 2, 11.
 Mär. 2, 11.
 Äp. Teg. 1.
 20.
 Ten. L. 119.
 26.

39. L.
 Ee. 2, 25, 1.
 Mär. 3, 11.
 Mär. 8, 13.

30. Nink näje / Wähdgäst
 om / ne salwa erinäge ollena /
 nink Erisindst em / ne salwa
 Wähdje ollena.

31. Tet sanmil Petrow tull-
 wawdunne Wähdjeer temmä man-
 nu / nink ütletu temmä wašwa:
 Wähdje nink erid sihi erar: Seji
 Beredes tubal sinno eratapp.

32. Nink temmä ütlet nedw-
 wösa: Wähdje nink ütlet seise
 Hebbäsele: Wähdje / minna aja
 Kuratid wösha / nink ted terweš
 kumbi nink demmwa / nink kol-
 mandel Petrow sab mianna Oga.

33. Söbi ped mianna weel sehä-
 mä räwändä nink dounen / nink
 silsedounen: Seji se ei sanmil
 nitte / et hi Proweteer muqal heh-
 ka sabbi / sui Jerusalemenna.

34. Jerusalem / Jerusalem / si
 eraratapp ned Proweteer / nink
 löhe krowega kofins / kumma jin-
 nu manna omma södätere / sui
 saggede olle minna tachtun sinne
 kowkoffe söggöde / ndä sui kum-
 ma emme kannašed Sibaw alla
 nink terje ei olle tachtun?

35. Näje / terje Wäsa sabde
 terje weratun kiteränä. Ent
 södtektur mianna ütlet terje / et
 terje ei sab utunne ndagend / senu
 sui se Ägä tulleb / et terje söbde är-
 lenä / ärtter ošje se / teä tulleb
 Jhsanda Ninnut.

Se XIV. Päht.

Wähdje. Wähdje Orosse. Eše Ed-
 waga Ehsan. Wähdjeer Kofise
 Pörisinnöst.

Evangelium sijemel edöfimmäl
 pöbal Petrow perawš Kolmas
 nouše Päht.

Quäl se sandi / sui temmä
 ütlet Wähdjeer kabbat
 ketta tulli pöbal
 Petrow terid söhdä / hi ollowa
 nemmä temmä päde wöchtman.
 2. Nink näje / hi Jumminne
 oli temmä em / se oli Weerdö-
 bine.

3. Nink Jhesus koste nink ütlet
 nedhe Kirjarundide nink Wä-
 rterde wösha: Kos sinmas pödü
 Petrow terweš terid: Ent nem-
 mä säwud wöat.

4. Nink temmä wöt kätte
 nink teggi teddä terweš / nink löst
 teddä erä.

5. Nink temmä koste nink ütlet
 nedhe wösa: Kos em terje seun-
 kummal Esit eše Häga Kälwe
 jatub / nink temmä ei sömba ted-
 dä söhdäm wöhd pöbal Petrow.
 6. Nink nemmä es wot telle
 se päde kofin.

7. Ent temmä ütlet Kugnä-
 wode wösa Wöskfömmet / sui
 temmä möst / et nemmä wösch-
 wa söhdäm Wägan istu / nink
 ütlet nedhe wösa:

8. Sui sinna kettisi Soaja
 kurbat / hi erä istu mitte ütlet-
 dä Palka: Et ägje awämb sinno
 temmäsi ei olle kappara:

9. Nink hi siš je tulleb / hi jin-
 no nink teddä em kappan / nink lö-
 he sille: Minna seke Wähd: Sis
 nakkat sinna Häga allambade
 Palka sinna.

1. L.
 Mat. 13, 10.

7. L.
 8. Mat. Kake
 21. f.
 7. Mat. Kake
 23, 4.
 Luke. 13, 19.

8. L.
 Sal. Söu. 19.
 6, 7.

17. L.
 4. Mat. Kake
 31. f.
 9. Mat. Kake
 31, 4.
 Mär. 13, 11.
 Mär. 13, 8.
 Luke. 6, 7.
 n. 14, 1.
 Joh. 7, 29.

18. L.
 Mat. 13, 31.
 Mär. 4, 10.

20. L.
 Mär. 13, 13.

21. L.
 Mär. 29, 17.
 Mär. 6, 6.

10. Enge fú sinna frúgvar / sísmínnu / nínk ísu allsáundar Þarfa: Et fúsi túlfed / hi sínnu em fúgna / sínu wafla úttel: Sædder ísu sílleduð. Eis fædd síu sínu oflenna neðe ren fúnnu sínu go þarwa maan sírua:

11. Eest hi benda eisi úllendab / se fædd sabna allsanderu: Nínk hi benda eisi allsanderab / se fædd sabna úllendetu.

12. Ent temna úttel fæd se / hi teddu eisi fúgna: fú sinna wædder eest Eðdmaga teft / hi æra fúgno mirre eumme Sæpna / et fæd eumme Bælliged / et fæd eumme Hæum / eest kíllalestí / fúnnu ríffa eumma: Et nemna sínu sílle et fúgu / nínk fúlle tafsetas se.

13. Enge fú sinna Eðdmaga teft / hi fúru Þaati / Hedþapoth / Hæd / Hæfotumma / Sæged.

14. Eis eller sínu dnnt: Eest neit et elke mirre sílle eafsa: Eest sínnel fædd mauffetama Djalde úllendessennu.

15. Ent fú úr neist fæddi fúhd / fúnnu þarwa maan sírua / sí úttel temna terna wam: Dntu em se / hi wædd fædd fúnnu maan sírua.

Evangelium eest þáhal Þeomá þerastí Kolmannosse Pába.

16. **E**nt temna úttel temna wassa: úr Innimanne teft / síder Hðdango / Eðdmaga / nínk fúu þafo.

17. Nínk temna úttel eumma

10. Enge fú sinna frúgvar / sísmínnu / nínk ísu allsáundar Þarfa: Et fúsi túlfed / hi sínnu em fúgna / sínu wafla úttel: Sædder ísu sílleduð. Eis fædd síu sínu oflenna neðe ren fúnnu sínu go þarwa maan sírua:

11. Eest hi benda eisi úllendab / se fædd sabna allsanderu: Nínk hi benda eisi allsanderab / se fædd sabna úllendetu.

12. Ent temna úttel fæd se / hi teddu eisi fúgna: fú sinna wædder eest Eðdmaga teft / hi æra fúgno mirre eumme Sæpna / et fæd eumme Bælliged / et fæd eumme Hæum / eest kíllalestí / fúnnu ríffa eumma: Et nemna sínu sílle et fúgu / nínk fúlle tafsetas se.

13. Enge fú sinna Eðdmaga teft / hi fúru Þaati / Hedþapoth / Hæd / Hæfotumma / Sæged.

14. Eis eller sínu dnnt: Eest neit et elke mirre sílle eafsa: Eest sínnel fædd mauffetama Djalde úllendessennu.

15. Ent fú úr neist fæddi fúhd / fúnnu þarwa maan sírua / sí úttel temna terna wam: Dntu em se / hi wædd fædd fúnnu maan sírua.

16. **E**nt temna úttel temna wassa: úr Innimanne teft / síder Hðdango / Eðdmaga / nínk fúu þafo.

17. Nínk temna úttel eumma

18. Nínk tóne úttel: Mína esse weid Þasari Hægti ofum / nínk líb neit fájema: Mína palle sínu wæddanda mínnu.

19. Nínk tóne úttel: Mína esse Hæstí wættum / nínk se þerastí et weit mínu tulla.

20. Nínk tóne úttel: Mína esse Hæstí wættum / nínk se þerastí et weit mínu tulla.

21. Nínk se Sullane tullí taagaftí nínk úttel fædd eumme Hændalle. Eis fájse se Míga Efland weðastí / nínk úttel eumma Sullase wassa: Míne þa wæddí líbna úllendú nínk Teftí wætt / nínk teft temna síse Þaafi nínk Hedþapothí / nínk Jullennu nínk Sæged.

22. Nínk se Sullane úttel: Efland / se em fúnduwa / mda fú sínu eller þáftu / ent síht em weit Mínde.

23. Nínk se Efland úttel Sullase wassa: Míne Mæb-Teftí wætt / nínk Jullennu wædd / nínk wæddí síse þarwa / et mínu kædda teft þafo.

24. Eest mínu átte teft / et teft se neistímanni Wæstí / fúnnu eumma fúgurs / et fæd mínu Hðdango / Eðdmaga maigma.

25. Ent þafo Þædrossí líb

16. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

17. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

18. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

19. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

20. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

21. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

22. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

23. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

24. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

25. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

temna: Nínk temna sílud bendu úttel / nínk úttel neit wassa:

26. Hi mínu maanu túlfed / nínk et wættá eumma Eftí nínk Eumma / nínk fúttí nínk fúttí / nínk wætté nínk Sæstí / nínk þaftí se eumma Eftí / se et weit mínu sínu Jánget ella.

27. Nínk hi eumma Wæstí et fájma / nínk et tulle mínu þerastí / se et weit mínu Jánget ella.

28. Eest kéd em teftí seant / hi tabab Þorm sílles teftí / nínk et síto eime / nínk et ærwa æra fæddu Hættus / fás temna em / fæddu Hættada:

29. Et fú temna jó Þeþha em þannu / nínk et jowrua fæddu Hættada / fú Hægga teddu et nafsa nabrua:

30. Nínk úttelma: Eflane Wæb naki (Þorm) úttel tege-má / nínk et jowrua Hættada.

31. Eest fúnd es Kunnngaga teft / nínk fúu Kunnngaga Eftí / nínk mínd ræppelma / nínk et síni eum / nínk et nouwættel / fás temna líb se þerastí / fúnt fúgna em / fúnt jowruwa fúnnu tebandea se wassa mínd / hi fátte fúnnu tebandea temna þafo túllte:

32. Ent fú temna et jowruwa / sí líldeaf temna háftu / fú se tóne weit fúruwen em / nínk palleþ þarwa.

33. Mda þá engaðs teftí seant / hi maba et þára fú / nínk eumma em / se et weit mínu Jánget ella.

34. Eest em þá: Ent fú fúhd Hæum oflenna Tairwa / se úttel

Evangelium eest þáhal Þeomá þerastí Kolmannosse Pába.

35. Se et fædd sí Maba / et fú Eftí sístí: (Eng) nemna þerwa fædd æra. Kei Hæru em fúfú / se fúttige.

Se XV. Pábrúf.

Evangelium Kolmannosse Pába.

1. **E**nt fú Wættu nínk fú tabab Þorm sílles teftí / nínk et síto eime / nínk et ærwa æra fæddu Hættus / fás temna em / fæddu Hættada:

2. Nínk ne Þaristí nínk Ríttí / nínk jowrua nínk úttelma: Eflane wættab Þarastí wættá / nínk fúhd neðea.

3. Ent temna úttel neit wassa fæddu Mæstí / nínk úttelma: Eflane em / fú fátte neit úttelma fúnnu / nínk et síto eime / nínk et ærwa æra fæddu Hættus / fás temna em / fæddu Hættada:

4. Kunn es Innimanne teftí seant em / fú fátte neit úttelma fúnnu / nínk et síto eime / nínk et ærwa æra fæddu Hættus / fás temna em / fæddu Hættada:

5. Nínk fú temna teddu em wættu / fú þarweb temna fæddu eumma / fú fátte neit úttelma fúnnu / nínk et síto eime / nínk et ærwa æra fæddu Hættus / fás temna em / fæddu Hættada:

6. Nínk fú temna kædda wættí / fú se tóne weit fúruwen em / nínk palleþ þarwa.

7. Mína átte teftí / et mda fú fúhd Hæum oflenna Tairwa / se úttel

11. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

16. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

1. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

4. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

6. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

7. L. 1. Mat. 9. 1. 16. 2. 11. 9. Mat. 10. 17.

minno wassja wédrwa omme Maia hi sisse.

5. Niik temmá kug beane manna tiffomma Effanda Wéghaasi/ niik úttel eesimáde woisá: Kuis páso es sinna minno Effandalle wágo olset?

6. Ent temmá úttel: Sadda Párti Dóli. Niik temmá úttel telse: Wétta omma Nakhmatut/ ishu maba/ niik tejeeta pea wóhó kinnuud.

7. Pexróst úttel temmá tóis wóssá: Ent páso es sinna wédoe olset? Temmá úttel: Sadda Wákfa Dússó. Niik temmá úttel telse: Wétta omma Nakhmatut/ niik tirceta gartefakkinnuud.

8. Niik te Effand tircédoe úttelócóret Maja piddóhút/ et temmá tarcagákkut eisi temmá. Ent seimáge Jina kug emma tarcaganda kú Wálagusse Kuge/ emman Sugann.

9. Niik minna útte telse kú: Tekté beenne Sápger úttelócóte Mammontól/ et kú tei woia em/ nemmá telis wóssa wédrwa igga wehe Keruiste sisse.)

10. Kú Wékun ussiatáw em/ es em kú Sudren ussiatáw: Niik kú Wékun ékwówer om/ es em kú Sudren ékwówer.

11. Kú teje niidh úttelócótuken Mammontól ussiatáw et olse/ tes teje Tóeret tabab ussi.

12. Niik kú teje wódean ussiatáw et olse/ tes teje telse Omma tabab andá?

13. Úttel Saúláw et woi kúttel

Effandalle erjata. Eset eéktemmá sabb útte wéi kanna/ niik úttel armóssama: Esh sabb útte pedde pámm/ niik úttel erapóssama. Teje et woi Jummalat orhata niik Mammontól.

14. Ent seddá úttel wóssa kú ne Wáriséti/ ne olówa adéne/ niik wóttelówa fedda.

15. Niik temmá úttel weide woissá: Teje olset ne/ kumma benda eesi dígari pannewa Nakhwa eon: Ent Jummal tannéw telse Edamó: Eset ues Jummalite em ferege om/ se em Jummalá eem Hém.

16. Ee Sábduis niik ne Prewerti (kúlaráwa) Jahóim: Tehe Ajosi kúttewerás se Armo Doyas Jummalá Dúttússi/ niik egga mibe wódeh himá sisse.

17. Ent se em hópámb/ et Talwás niik Wóh póttá láw/ kú et úg Naas Sábduisni kass.

18. Kú benda emmássi Wáttéssáburab/ niik kóssú díssi/ es tirkúttéw/ kúss Wédei em eróaláwétté/ es tirkútté Wédei.

Evangelium eesimáde póhét Póimáw perássi Kolmanóssige Póba.

19. **W**é úttel pássé Púrupui niik kássi kinnáge Wéwóga/ niik eesi egágerio Wéwómmá niik terebóssi.

20. Ent kú Sant eesi Námwaga Págarus/ es eesi mabn temmá usse em telis Pássi.

21. Niik temmá pássé sódóssé sabbá

sabbá nesi Naasséti/ kumma se Dúttá Kawwa pétté mówa fátrewa. Esi kúttúwá Pássi/ niik kúttúwá temmá Pássi.

22. Ent teje/ et se Sant rakóssi/ niik kumneri Ewalússi Abrahám útti: Ent se Dúttás kóssú kú erra/ niik matere maba.

23. Kú temmá niidh Wérgun niik Wállan eesi/ sis tóssi temmá omme Sámú úttel/ niik wóggi Abrahámni káwéssi/ niik Págarúsi temmá kússan.

24. Niik temmá beigas niik úttel: Esi Abrahám/ benda Armo minno páste/ niik kússú káwáttú/ et temmá emma Sórene Dúga Wette kássú/ niik labóras minno kereé: Eset minna wówáta seimádeh kúren.

25. Ent Abrahám úttel: Póga mótte/ et sinna omma Jábó olset sabbu emman Esián/ niik Págarus se wóssa kúrja: Ent niidh rébómméttas temmá/ ent sinna wáwátat.

26. Niik páste se kúge em ireje niik teje wáttel útté Wábe tükúttéw/ et ne/ kumma síde tükúttéw teje manna olá minná/ et woi umtite/ et kú sáde meje manna tússa.

27. Ent temmá úttel: Esi páste minna sinno Esi/ et sinna fedda kússútté minno Esi Ketta/

28. Eset minmú em (wee) wóssé Wéle/ et temmá nese tannóssá/ et nemmá kú et tússe sáde Wálló Wáika.

29. Abrahám úttel telse: Néti

em Wéssi niik Prewerte: Kússé. Jóh. 7: 37

30. Ent temmá úttel: Esi míte/ Esi Abrahám: Enae kú úttel kóssú nese manna kússi/ es kóssú nemmá benda Páttás ándámmá.

31. Ent temmá úttel telse: Kú nemmá Wéssi niik Prewerte et kússé/ síd et kú nemmá kú ussi kanna/ kú úttel kóssú úttelóssi.)

Se XVII. Pábtiss.

Wáwéttáwé Pábanawéssé Wéppássáwéssé wótté kússé. Kúmm Póttákkóssá. Kússé wótté temmá Armo Nákse eesimáde niik tóssé Tóttáwéssé.

1. **W**é ni temmá úttel omme Dúttágráde woissá: Ee et Wóssé míte eesá/ et Pábanawéssé es túllé: Ent Heddá sel/ kumma lábbi se túllé.

2. Temmá oléssé purremb/ et Wéssi kúttéwé lambé temmá kássa sáde péddus/ niik temmá Werre béttéwé/ kú et temmá útte nesi wóttéttéssé pábanawéssé.

3. Wétté benda. Ent kú sinno Wéssi sinno woissá Párti tóssé/ sis wóssúu tebbé: Niik kú sinna telse andéw.

4. Niik kú temmá kósséttéwé Párti sinno woissá Párti tóssé/ niik kósséttéwé Párti páste kumma manna túlléssi/ niik úttel: Minna káwéssé feddá: Eset peat sa telse ándámmá.

5. Niik ne Arossi úttelwa se Effanda woissá: Ent sa meje ussi.

u

6. Ent

8. L. Mat. 6, 19. n. 19, 21. 1. Tim. 6, 19.

9. L. Mat. 6, 19. n. 19, 21. 1. Tim. 6, 19.

10. L. Luk. 19, 17.

11. L. Mat. 6, 24.

14. L. Mat. 23, 14.

17. L. Luk. 7, 30. 1. Sam. 16, 7.

16. L. Mat. 11, 17. 13.

17. L. Luk. 10, 20. 1. Eze. 49, 8. n. 11, 6. Mat. 17, 18. 2. Pet. 3, 7.

18. L. Mat. 17, 27. n. 19, 27. Mark. 10, 11. 1. Kor. 7, 10.

24. L. Eze. 66, 24. Zak. 14, 17. Mark. 9, 44.

25. L. Mat. 11, 21.

29. L. Eze. 9, 20. n. 14, 16.

1. L. Mat. 18, 6, 7. Mark. 9, 42.

1. L. Mat. 18, 19. 21. Luk. 19, 29. 1. Mo. 18, 19. 1. Mo. 18, 21.

1. Mo. 18, 19. 21. Luk. 19, 29. 1. Mo. 18, 21.

6. L. Mar 17, 20. n. 31, 32. Mark: 7, 13.

6. Ent se fíand áttel: Ku-
tréttistí olesk fúí Stíndat Tera/
nint úttíse fíinnade Múttíste
Marja Bunt wofa: Kúfo bendá
Tubrent wofa; nint fínta bendá
Díerre: Et fínt ninnu teud
fufíana.

7. Ent fel es teje foan Sullá-
ne om/ fí fíinná; eht Marja fínt-
jab/ hí teile feddamaú úttel/ fúí
tennúá Durínef túllseb: Ánné
ffu maba?

8. Engje es tennúá úttel teje:
Walantíá nés ma Oddangur
peá fínná/ nint feáda omme Det-
wé úttel/ nint orja minno/ fennú
fufíminna fób nint job: Nint per-
rástí fób fíina fáb nint job?

9. Kas tennúá fáb tennúá fob-
dosanna Cullast/ et tennúá om
tennúá/ nés teje fínt: Et arwa
mínná.

10. Nída fáb teje/ fúí teje fíí
elste tennúá nés teje fínt om/ fíí
úttel: Meie ofenne fínnáetta
Cullast: Meie ofenne tennúá/
nés meie Wofa ofíí teje.

Evangelíum nésjand eóffínná
pábt Peimáí peraff Kolmá-
nourfe Pábt.

11. Nint íochto/ fúí tennúá
fufíntíennú fínt/ fíí fínd
tennúá fínt fíntí Samaría nint
Gallíca.

12. Nint fúí tennúá úttel Álf-
wette túll/ fíí túllíma fínnú
Péddantí eóffíntí Wéte tennúá wof-
ta/ ne fufíinna fíwofeí.

13. Nint tennúá fíntínná
fíntí nint áttelwa: JESU Op-

petojs / heidd Árnó meje
pábt.

14. Nint fúí tennúá neid nág-
gá/ fíí áttel tennúá neide wofat:
Mángo nint nebrte bendá Preer-
tíste. Nint se fíntí/ fúí tennúá
líttírdá/ fíí fíwáa tennúá púct-
táí.

15. Ent úttí nésí/ fúí tennúá
nágá/ et tennúá olli terweí fáb-
ma/ túllí taggáí/ nint fíí Jím-
máí fíntíe Dúttéga.

16. Nint tennúá fátte maba
Páge wofe tennúá Jafu ete/
nint tennúá teáda: Nint fínná-
ma eíllí Samarítííne.

17. Ent Wofe fofte nint áttel:
Es fínné olli púcttáí fáb-
ma: Ent fús ne fíttelí enma:

18. Es munde teje eíllí fíntí/
fíí taggáí ofíí teínnú/ nint Jím-
máílle Árnó andru/ fúí fínná-
ma Wéddá:

19. Nint tennúá áttel tennúá
wofa: Wéje úttel/ mínné: Sín-
no íft om fínnó arwot am.)

20. Nint fúí tennúá nésí Wó-
fíntíste fíntí/ fínnáa Jím-
máí fíntíste fíntí/ fíí fofte tennúá
neíle nint áttel: Jím-
máílle Wofe et túlle nintí wíjáfípeíde
Áttelpanentíffaga.

21. Et áttelída fáb: Wéje fíntí/
eht nágje fíntí om se: Eftí nágje/
Jím-
máílle Wofe om fíntípeí-
de teje íftén.

22. Ent tennúá áttel Jím-
gí-
de wofa: De Peíwól fufína fíll-
fenna/ fúí teje fábde tennúá fí-
ma úttel se Jím-
máíste Pója Pe-
wíff

14. L. 3. Mod. Rab. 11, 2. Mar 9, 4. Luk 7, 14.

19. L. Mar 9, 27. Mark 7, 14. n. 10, 12. Luk 7, 50. n. 1, 43. n. 11, 49.

21. L. Mar 24, 57. Mark 11, 27. Luk 21, 47.

21. L. Mar 24, 57. Mark 11, 27.

24. L. Mar 24, 57. 2. Pet 3, 18.

27. L. Mar 16, 8, 11. n. 17, 18. n. 20, 18. Mark 8, 5, 11. n. 30, 11. Luk 9, 21. n. 18, 11. n. 24, 7, 26. 26. 26. L. Mar 16, 8, 11.

1. Pet 3, 10. 1. Joh 1, 8, 6. n. 7, 7. n. 8, 1. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8.

29. L. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8.

30. L. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8.

31. L. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8.

32. L. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8.

33. L. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8. 1. Joh 1, 8. n. 1, 8.

wof nártá: Nint teje eí fáb nint-
te nággema.
22. Nint tennúá fábwa teje
úttelnd: Wéje fíntí/ eht/ nággje
fíll. Engje mínné nint fínná/
nint era fíntí teje wofe.
23. Eftí ífte fíí Wofe/ fíntí
úttel pobte Táttwa et Wofe
teje/ nint púttínt fíntí pobte-
ní Táttwa: Nída fábde fáb se
Jím-
máíste Pója ennúá Peíwól
ofenna.

24. Ent tennúá peab enne pú-
jo fannatíma/ nint eradéttí-
ma fíntíngéí Sont.
25. Nint ífte fíí Dea Peí-
wól fíntí/ nída fábde fáb ofenna
se Jím-
máíste Pója Peíwól.

26. Nint tennúá fíntíwa/ íftíwa/
ofíwa/ tobe Peíwól/ fúí Dea
Kírtí físte íftí: Nint Wéwoppo-
tus túllí/ nint búttí fíí eraí.

27. Nint tennúá fíntíwa/ íftíwa/
ofíwa/ tobe Peíwól/ fúí Dea
Kírtí físte íftí: Nint Wéwoppo-
tus túllí/ nint búttí fíí eraí.

28. Óhe má fáb fíí fíntí fí-
ftí Peíwól: Ninná fíntíwa/ íftí-
wa/ ofíwa/ náttíwa/ fíntíwa/
nint ebtíwíwa Májín.

29. Ent tof Peíwól/ fúí fíí
Sodemást wíjáf íftí/ fátte Túllí
nint Tero fúí Wíttím Táttwaí/
nint búttí fíí eraí.

30. Eftínnáttí fíntí fábde
fíntíwa tof Peíwól/ fúí se Jím-
máíste Pója arwáttelíttá.

31. Ríí teí Peíwólí fíí erre púttí
om/ nint tennúá Wéje Májín/
se era ofíto maba fíntíwa wofa:
Nint fíí Duríne púttí om/ se era
túttí fáb taggáí se perá/ nint
peráttí om.

32. Ríí erre púttí om/ nint tennúá
Wéje Májín/ se era ofíto maba
fíntíwa wofa: Nint fíí Duríne
púttí om/ se era túttí fáb taggáí
se perá/ nint peráttí om.

33. Ríí erre púttí om/ nint tennúá
Wéje Májín/ se era ofíto maba
fíntíwa wofa: Nint fíí Duríne
púttí om/ se era túttí fáb taggáí
se perá/ nint peráttí om.

32. Wéttíste eíttíttíttí pábt.
33. Ríí erre púttí om/ nint tennúá
Wéje Májín/ se era ofíto maba
fíntíwa wofa: Nint fíí Duríne
púttí om/ se era túttí fáb taggáí
se perá/ nint peráttí om.

34. Mínná úttel teje/ fíntíwa
púttí ofenna: Wé fábde wofa
wofa/ nint teje maba Játteríma.
35. Fáb fábwa foen Játteríma:
Wé fábde wofa wofa/ nint teje
maba Játteríma.

36. Fáb fábwa Duríne púttí
ofenna: Wé fábde wofa wofa/
nint teje maba Játteríma.

37. Ent tennúá fíntíwa nint
fíntíwa tennúá wofa: Kas Ef-
fínd: Ent tennúá áttel teje: Kú-
kóba om/ fínná taggáíse Áttelí:

37. L. Mar 14, 28. 1. Joh 1, 11.

Se XVIII. Pábtí.

Péttíste Wofe et Wofe. Wóttínt nint
Wofe Jím-
máíste Pója. Eftí Wofe
teje/ nint Wofe teje. Wofe Wofe
nint Wofe teje. Wofe Wofe
nint Wofe teje.

1. Ent tennúá áttel teje
fáb Wofe Wofe/ fúí
Wofe Wofe om/ Wofe
púttíwa/ nint fínnáttí eí perá-
erwíttíwa:

2. Nint áttel: Wé Sundaí olli
úttelíttíwa se eí púttí Jím-
máíste Pója/ nint eí fábde Jím-
máíste Pója.

3. Ent úttí fíntí Wofe olli fáb
fíntíwa fíntíwa fíntíwa: Nint se
túttí tennúá mánna/ nint fíntí:
Fíntíwa mínné Wofe Wofe
nintí.

4. Nint tennúá eí tábá ká-
wofa míttí. Ent peráttí áttel tennúá
míttí.

10. L. Mar 2, 13. n. 16, 37. Mar 5, 17. Mar 10, 17. Mar 14, 40. 1. Pet 4, 17.

17. L. Mar 14, 28. 1. Joh 1, 11.

1. L. Rom 12, 12. Rom 12, 12. Rom 12, 12. Rom 12, 12. Rom 12, 12.

1. Joh 1, 11. 1. Joh 1, 11. 1. Joh 1, 11. 1. Joh 1, 11. 1. Joh 1, 11.

mal effi benne man: Esb minna für Junnusaat et petad/ nink li-
terke Junnusaat et dohti:
5. Ent sißt et sekmanna köst
minne waivovab / sis taba minna
tedba pähä: Et tranna veivostit
ei tulke/ nink waivovab minna.
6. Sis ütten se Ysande Kus-
ge/ mes se sületohtone Sundja
ütten:

7. Es sis kö Junnusaat pedä
pösimä omme Erävaallituetab/
kumma Od nink Perwad temmü
peble temntöad/ nink peäs pe-
blimecletinne neide ütse ollema:
8. Minna ütse teile / temmü
sabb neib pea pösimä. Esßi kui
se Junnusaat Peotä sabb tullema/
käs temmü kabi lüta sabb söm-
ma se Moab päbt:

**Evangelium ärettskömmel pö-
häli Perwad peräpö Toimansuov
se pöbä.**

9. Ent temmü ütten sab möne
waivosa / kumma esßi benne
man uidellitöa bendä öge öllon/
nink muud eräopösligäwa / sedda
Wetsinburet:

10. Käb Junnusaat silestiva sile-
sät Junnusaat Ketta Palowisä pö-
dümä: Uß eksi Wartsfer / nink
söne Mühtent:

11. Et Warisef sasi nink tu-
gä esßi benne man midabe: Min-
na temmü siino Junnusaat / et mi-
na ei elle ni / koi mid Hachowosä
Wätsja / Miletöto Eragäsa / Ab-
bielkottisa / eck sab koi sekmä
Wähtent:

12. Minna pahso kagöbed

Pöbedien / nink anna Künneßi
tißsi/ mes minnuni en.

13. Niinse Mühtent sasi kow-
weß / nink es taba omme En-
kama pehle silestisä: Engkoti
öina Minna waivosa n. ütten: Jun-
nusaat elke mid Paktapel armoß.
14. Minna ütse teile / sekmä
me ksb öigendeta ölla omma Wäts-
ja / een sedda tößi. Esßi koi be-
ndä esßi süendab / se sabb sabbina
allanderus: Ent koi bendä esßi allan-
dab / se sabb sabbina süenderus.

15. Ent temmü sömva kab
kopti temmü manni / et temmü
neid putrus: Ent koi ne Yin-
gre tedbä naidew / sis ähweärdiva
nemmä me.

16. Ent Ysüs beigab ned
benne manna/ nink ütten: Koste
neid kopti minna manni tulla /
nink toge kreite ned mitte: Esßi
sißgagawde perält em Junna-
sata Wiktas.

17. Edetestkut minna ütse
teile / koi Junnusaat Wiktasi et sab
waivosa wöma koi Yob / se ei sab
siinnä siße tullema.

18. Nink üß Pöblüt küsetem-
nität nink ütten: Sab Öpperaja/
mes minna peotragemä / et mi-
na öhgewest ölo peröwänd:

19. Ent Ysüs ütten temmü
waivosa: Mes sa minne bißsä ütten:
Kerke elette biß / koi üß / Tuinal.

20. Emma tjiß to ned käß-
te: Emma ei pei Adbi ölo rig-
na: Emma ei pei öeretapma:
Emma ei pei wartsajama: Emma
ei pei kawwalat Tunnißtiß
andma:

7. L.
John. Ann. 6.
16.

11. L.
Ebr. 10. 17.
8. Ysa. 4.
John. Ann. 3.
17. 18.

14. L.
Hoch. 23. 19.
Sal. 500. 179.
27.
Luk. 14. 17.
Mat. 23. 13.
Joh. 4. 6. 20.
1. Petr. 5. 2.
17. L.
Mat. 19. 13.
Mark. 10. 13.

16. L.
1. Kor. 7. 14.
1. Kor. 7. 10
1. Pet. 3. 3.

17. L.
Mark. 10. 17.

18. L.
Mat. 19. 16.
Mark. 10. 17.

20. L.
2. Moß. 10.
14. 17.
3. Moß. 1. 11.
16. 27.
Rom. 13. 9.
Eweß. 6. 5.
Kol. 3. 20.

andma: Awowissa omma Esßi
nink omma Emma.
21. Ent temmü ütten: Sedda
olle minna koi pöddämä emnapi
nehest Esßi sabb.

22. Ent koi Ysüs sedda kubb/
sis ütten temmü temmü waivosa
ütten ymoß sille weel: Müß erö
kiti / mes iol em/ nink omma Wäts-
sile / sis sabb sint Warra ollema
Etwan: Nink tulke / nink kei-
nimmä petri.

23. Ent koi temmü sedda kubb/
sis saße temmü kurbos: Esßi
temmü ölli wdega rikkos.

24. Ent koi Ysüs nädgi / et
temmü ölli herbas saban / sis üt-
ten temmü: Koi waivowäße sab-
wa Wikta Junnusaata Wiktäße siß-
se tullema.

25. Esßi se een bidesam / et
kameet löbbi Regala Sälmä lile/
koi et Wikta Junnusaata Wiktä-
ße siße tulleb.

26. Sis ättawa no / kumma
sedba kurbawa: Kes sis weob dā-
soti sabda?

27. Ent temmü ütten: Mes
Junnusaat man ei woi sündaba/
se weob Junnusaata man sün-
daba.

28. Ent Peter ütten: Wäbe/
meije öllene kit möba jänna nink
siino perä sanni.

29. Ent temmü ütten neibe waiv-
sa: Edetestkut minna lüte teile/
et kerke ei elle/ hä möba em jän-
na Wätsja/ eck Wamuwand/ eck
Wätsjib/ eck Wätsi/ eck kopti.
Junnusaata Wiktäße peröwä/
II III

30. Koi sedba minnawerä jille
ei sab sejmägel Wajot/ nink tulke-
wogen Jünan öhgewest ölle.
**Evangelium sejmäl pöbäl Per-
wad eme Wätsjse Wleßkößemmä
se pöbä.**

31. Ent temmü wedt benne man-
ni / eku neib kagößökummen/
nink ütten neibe waivosa: Wäbe/
meije kätne silleß Terinjarmat/
nink kit sabb träddama/ mes Pro-
weet löbbi em kirjetotta seß Jun-
nusaate Wätsj.

32. Esßi temmü sabb ära an-
tama Waggamite / nink temmü
sabb sabma wällitetdab/ nink reo-
teris / nink siillettis:

33. Nink koi nemmä tedba
omma perus / sis sabwa nemmä
tedbä eräotapma: Nink toimant
tedbä Perwot sabb temmü jille ä-
lettasamma.

34. Nink nemmä eö moissa seß
midde: Nink se kätne ölli neibe
esßi eräowedtet/ nink es meß-
ta mes ütten:

35. Ent johto / koi temmü W-
richo löbde tulki / sis iße üß Ög-
te Ze weeben / nink herjö.

36. Nink koi temmü kubb
Wachowosä midbä minnawot / sis
siße temmü / mes se ötnes.

37. Ent neßi händawawa teile/
et Ysüs Wätsjarettisi äte midbä.

38. Esßi temmü temmü nink
ütten: Ysüs Tawäta Peßg / be-
id Arimo minno päble.

39. Ent no / kumma een läp-
wa / ärettitwa tedbä / et temmü
waiv ölfes: Ent temmü temnit
II III

10. L.
Hoch. 43. 13

31. L.
Mat. 16. 23.
1. Ysa. 40.
18. 17.
1. Ysa. 40.
1. 9. 31.
1. 10. 21.
Luk. 9. 11.
1. 34. 7.
Taw. 1. 23.
7.

32. L.
1. 17. 7.
Mat. 27. 2.
Luk. 13. 1.
John. 12. 11.
Ap. 7. 13.
13.

37. L.
Mat. 10. 19.
Mark. 10. 26.

weel tinnand: *Lutasse* Pölg, bet-
 di Derio minna pöle.
 40. Ent Jesüs fahasti / min
 fahst redda henni minna tinnu.
 Ent fii tenandi báidde tenun-
 manna tulli / sis fuisse tenund ten-
 undi.
 41. Nink hitet: Mes fa tabat,
 et ma fásle pöl teganna; Ent tenun-
 d hotel: *Yfand*; et minna mäs.
 42. Nink Jesüs hitet tulle:
 Nde: Sinno Uff om sinno ar-
 wittam.
 43. Nink tenund nággi fedd-
 maid / nink *láh* *Jummalat* fitten
 tenund pernd: Nink hit *Nachwac*
 fí feddá nággi; and *Jummalafle*
Kuttusi.)

41. L.
 Luk. 17-19.

Se XIX. Pábtst.

Jahnes heraband bnda. *Esandte Vax*
Antus talle *regal Jerusalem* fíle: *Uff*
tehd; *Kettusid tennd* *Uffloppost*;
Uff pöhdid *Jumma Retu*.

1. Nink fii tenund fisse tul-
 li / *láh* tenund nább *Je-
 riche*.
 2. Nink náge / sis *Weds* / kumb
Nimmelt *Kuhari* *Sachens* / *Olh*
Schl: *Se* *olli* *Nachtbrücke* *Wol-*
fist / *nink* *fsumma* *olli* *riffes*.
 3. Nink tenund pöf *Jesüs*
narid / *tes* *tenund* *olles*: *Nink*
tenundes *two* *mitte* *Dachwa* *per-*
ráit / *fist* *tenund* *olli* *maddalat*
Kaufu.
 4. Nink tenund jöshf ette / nink
 asf hitte *Woi-Pud* *pöle* / et tenun-
 d reddi *nik*: *Se* *fíhst* *olli* *te*
mheddi *minud*.

5. Nink fii *Jesüs* *tebe* *Pösta*
tulli / *fis* *fáiz* *tenund* *álles* / *nink*
nággi *redda* / *nink* *hitet* *tenund*
wasia: *Zuchus* / *olhu* *uffinast*
maba: *Ent* *minna* *pöl* *fóhndi*
sinno *Kotta* *jéhd*.
 6. Nink tenund asf *feddmoid*
maba / *nink* *wét* *redda* *Ródwaga*
wasia.
 7. Nink *fíh* *summa* *fedda* *ná-*
gerwa / *nárrifwa* *nink* *fittinwa*:
Tenund *om* *Paratse* *Wede* *man-*
na *Omwasie* *lótan*.

8. Ent *Sachens* *fahst* *nink* *hitet*
se *Yfanda* *wosia*: *Náge* *Yfand* /
pöbit *Yfá* *omwas* *Fahst* *ama*
minna *Wasfíste*: *Nink* *fii* *min-*
na *féhtit* *mittdde* *olte* *peru* / *fis*
ama *minna* *fedda* *neltwera* *jáll*.
 9. Ent *Jesüs* *hitet* *tenund*
wasia: *Táhdid* *om* *selle* *Wajale*
Dnús *jochtenu* / *fist* *et* *fah* *tenund*
Abrahám *Pölg* *om*.
 10. *Se* *fí* *Jummalis* *Pölg*
om *tulum* *egna* / *nink* *bínásf* *tege-*
ma / *nee* *erakáhdem* *olli*.
 11. Ent *fii* *tenund* *fedda* *ku-*
físwa / *fis* *hitet* *tenund* *wée* *íte*
Mofíntüner / *fist* *et* *tenund* *Je-*
rufat *tenund* *álles* *olli* / *nink* *umund*
núgrifwa *Jummalá* *Níffast* *fed-*
dmoid *arowástíffus* *sábwat*.
 12. *Se* *hitet* *tenund* *nádb*:
láh *Jummalis* *íshrest* *Suuf* *láh*
erá *Karwelle* *Wabde* / *benne*
Níffast *fahana* / *nink* *tággosi* *tul-*
lena:
 13. *Ses* *fiih* *tenund* *omme*
fsumme *Sullasi* / *nink* *and* *newe*
fsumme *Punda* (*Kaba*) / *nink* *ít-*
tel *tel*.

8. L.
 Luk. 11. 24
 2. Mat. 23, 5
 3. Sam. 6.

9. L.
 Luk. 19, 16
 Kanj. 3. 1

10. L.
 Mat. 10, 6
 nu. 17, 24
 nu. 28, 21
 Ap. Tog. 17
 46.

11. L.
 Mat. 27, 26
 Mark. 15, 24

et *wide* *wosia*: *Kauplege* *semit*
fii *minna* *tulle*.
 14. Ent *tenund* *Reddantse*
wéctafíswa *redda* / *nink* *láhtrúse*
Káhu *tenund* *pernd* / *nink* *fittinwa*:
Meje *et* *toba* / *et* *fissinwa* *meje*
ísle *pöhl* *wallegema*.
 15. Nink *fund* / *fii* *tenund*
tagassi *tulli* / *nink* *olli* *feddi* *Dit-*
fii *fahna* / *fis* *híhst* *tenund* *newe*
Sullasid *denne* *ette* *Kupu* / *fsum-*
me *tenund* *Kaba* *olli* *and* *nu*: *Se*
tenund *redda* *fahst* / *mes* *kumbete*
kumbiden *olli* *Kuphu* *fahna*.
 16. Ent *essinme* *tulli* *nink*
hitet: *Yfand* / *sinno* *Pund* *om*
fsumme *Punda* *Kassus* *fahna*.
 17. Nink *tenund* *hitet* *telle*:
Háh / *sinna* *bóh* *Sullane*: *Et* *sin-*
na *Wolgin* *ollet* *uffuraw* *edna* /
fis *pöl* *fii* *Wolmas* *offenna* *fsum-*
me *féhna* *ísle*.
 18. Nink *éhd* *nink* *tullit* *hitet*:
Yfand / *sinno* *Pund* *om* *wéps*
Punda *fahna*.
 19. Ent *tenund* *hitet* *fah* *selle*:
Nink *sinna* *pöer* *wéje* *féhna* *ísle*
offenna.
 20. Nink *éhd* *tulli* / *nink* *ít-*
tel: *Yfand* / *náge* / *fíh* *om* *sin-*
no *Pund* / *kumbá* *minna* *Ná-
 rist* *um* *olte* *bedum*.
 21. *Se* *fii* *minna* *pelgí* *sinno*
et *sinna* *folg* *Wébe* *ollet*. *Sum-*
ma *wéttat* / *mes* *fa* *et* *olte* *tálste*
pau-
nu / *nink* *pémat* / *mes* *fa* *et* *olte*
fittinwa.
 22. Ent *tenund* *hitet* *telle*:
Sinno *Suuf* *fsummi* *minna* *sinno* /
sinna *kurri* *Sullane*: *Kii* *sinna*

17. L.
 Luk. 16, 10.

20. L.
 2. Sam. 16, 26
 Mark. 14, 37.

tseet / *et* *minna* *folg* *Wébe* *olte* /
et *ma* *wéttat* / *mes* *ma* *et* *olte* *tál-*
ste *pau-*
nu / *nink* *peima* / *mes* *ma* *et* *olte*
fittinwa:
 23. Nink *perrofi* *es* *ama* *sin-*
na *sinno* *Wéba* *Wabetwáste* /
fis *olles* *minna* *tullen* *feddi* *Kaf-*
waga *erawédem*?
 24. Nink *tenund* *hitet* *Wan-*
fáste: *Wékte* *rest* *erá* *feddi*
Punda / *nink* *and* *selle* / *fii* *fsum-*
me *Punda* *om*.
 25. Nink *tenund* *fittinwa* *telle*:
Yfand / *tenund* *om* *fíhde* *Punda*.
 26. *Se* *fii* *minna* *ísle* *telle*:
Et *fii* *om* / *selle* *sáhd* *antama*:
Ent *fii* *et* *olte* / *selle* *sáhd* *kah*
fí *erawéertama* / *mes* *tenund* *om*.
 27. Ent *newsumu* *minna*
Wainlái / *fsumma* *es* *toba* / *et*
minna *wéje* *ísle* *wallegem* / *tege*
tennd / *nink* *tapte* *wét* *erá* *min-*
no *éen*.
 28. Nink *fii* *tenund* *fedda* *olli*
íttehd / *fis* *láh* *tenund* *eddísi* *Je-*
rufatenmi *íhles* *mimend*.
 29. Nink *fund* / *fii* *tenund*
lágat *Perwogert* *nink* *Petarmít*
tull / *fí* *Wá* *mannu* / *kumb*
tedd / *zurás* *Uff* *Nágge* / *fis* *féhdi* *ten-*
und *pöf* *omnis* *Nágrist* /
 30. Nink *hitet*: *Minne* *sinand*
remolifwa *Állwerite*: *Nink* *fii*
teje *nink* *tulle* / *fis* *sáhd* *féh-*
ma *Warká* *Kunítrétu* *olletwat* /
fsumma *pöhl* *ette* *láh* *Jummalis*
et *olte* *fsum*: *Wáste* *redda* *wal-*
lste / *nink* *tege* *redda* *tennd*.
 31. Nink *fii* *teje* *kulte* *rággis*:
Wédes *teje* *redda* *wallegem* *pöhd-*
te: *Et*

25. L.
 Luk. 8, 18.
 Mat. 13, 29.
 nu. 19.
 Mark. 9, 27.

28. L.
 Mark. 10, 34.

29. L.
 Mat. 22, 2.
 Mark. 12, 15.

Rom. 9. 11.
1. Pet. 2. 7.

1. L.
Mat. 13. 19.
Zak. 13. 13.
Tad. 5. 14.
Taw. 12. 29.

10. L.
Mat. 13. 16.
Mark. 12. 13.

11. L.
Mat. 23. 16.

17. L.
Mat. 17. 21.
1. Joh. 3. 11.
Kor. 13. 7.

stumba Kontaqajä emma erro-
beirna / em Pälö Pielga Kivoveti
säbun:

18. Kä ssejanma Kivewi erp-
ä sättab; se säbb summa erp-
äretetis: Ent summa päbte tem-
mä eolte satub; södda säbb tem-
mä roisjuv kapt söbun.
19. Niink ne iderge Preestri
nink Kirjandija oherva tossam-
mal Tumml Käit temmä kälge
beira: Ent nemmä petyruvdiach-
wost: Sest nemmä moesitava / et
temmä neide päble södda Moisi-
könnet olli ärtelau.

20. Niink nemmä waektäwa
temmä päble / nink läbärtäwa
Maudsid wäja / kamma beidi
waosi pannewa: Et nemmä töd-
di kkonen tiimä todbosse / nink
söddä erta amawse lällenballe nink
Mab-Wälögäja Wehmissele.

21. Niinknemmä küsterev
nink nink ärtäwa: Oppetaja /
meie tälme; et sinna dögide ät-
ter nink oppetä: nink ei beoti sen-
ta peräsi; enge oppetät Jumma-
la Teed ärtärtäw:

22. Käw meie sinmäs Keisrille
Lajstnar andä: woi ei sinmät?
23. Ent temmä moelk neide
kawowalusi; miä ärtel neide waos-
ta: Mes te mie minä künäw?

24. Meisike muile Tengä: Keit
Pälge niink Pöbätiret ei sei em:
Nemmä kottäwa n. ärtäwa keisri.

25. Sis ärtel temmä neit:
Sis ande Keisrille mes Keisri
pöwtit / nink Jummalakse mes
Jummalä perädit em.

26. Niink nemmä ei woi töd-
di kkonen kranatäbäda Wä-
öwa erä: Niink pannewa Jumweti
temmä Keisri; nink jäwä waot.

27. Ent midne neit Sädu-
kerstj talläwa tommä manun /
kamma waosa panunt ei ärtel
läsijäsi ekkewat: nink täl-
sewä temmäw.

28. Niink ärtäwa: Oppetaja/
Mofoe em meie krtjotim: Käit
käiti Weilli eräkökide; sei Pälme
em; nink temmä kottet Käpeta /
et temmä Weilli temmä Mofoe
pödi wötäma; nink emmale We-
leite Seennid erärtäwa.
29. Wädd olli seipe Weilligid:
Seinimäne wöde Wäsi; nink toki
Läpeta:

30. Niink töne wöde södda
Mofoi; nink se tokti kät Käpeta.
31. Niink tommä wöde tödä.
Wäda kät sei seipe: Niinknemmä
es järtel wösi; nink toktiwa erä.
32. Ent wömaie tite peräsi
tokti kät seip erä.

33. Wädd läsijäsi sinmäs /
seik Pälme es temmä neide seot
säbb ellena; Sest ne seipe em-
mä tödä Wäsi sei pöddum.

34. Niink Wäsi löstentäkt
ärtel neide wäsi: Seimäne Jäma
Läge kottäwa n. läwäw Mehele.
35. Ent kamma äwä säbwa
ollena tödä Jäma säbwa / nink
kökide läsijäsi sinmäs / ne ei kes-
ki; nink ei läw kät Mehele:

36. Sest nemmä ei woi en-
ge eräkökide: Sest nemmä
Jumma Engide säbawse: Niink
ne ent-

27. L.
Mat. 31. 17.
Mark. 11. 18.
Ap. Teg. 19.
1.

1. L.
1. Moisi. Käit
29. 11.

41. L.
Mat. 23. 41.
Mark. 12. 45.

42. L.
Taw. 11. 10.
1.

43. L.
Kor. 15. 1.
1. Joh. 15. 13.

34. L.
Hob. 13. 4.

16. L.
1. Joh. 3. 18.

17. L.
1. Moisi. Käit
18.
Mat. 31. 17.
Mark. 11. 18.
Ap. Teg. 19.
1.

18. L.
Hob. 12. 16.

41. L.
Mat. 23. 41.
Mark. 12. 45.

42. L.
Taw. 11. 10.
1.

43. L.
Kor. 15. 1.
1. Joh. 15. 13.

34. L.
Hob. 13. 4.

16. L.
1. Joh. 3. 18.

ne emma Jummalä Käpe; kum-
ma läsijäsi sinmäs Käpe emma.

37. Ent ei Köbiä sinmä ät-
tes tälminä; södd em kät Mofoe
neittim; se Wäsi moit; kät tem-
mä södd Wäsiat käpuz Alro-
häm Jummalaksi; nink Wäsi
Jummalaksi; n. Jakobel Jummalaksi.
38. Ent Jummalä ei olle mit-
te kökide; enge ärtäwaie (Jum-
malä): Sest temmä ärtäw ärtel.

39. Ent midne neit kaja-
tunäsi kottäwa / nink ärtäw:
Oppetaja; sinä ollet böite ärtelau.
40. Ent nemmä ei julge tem-
mä ärtel enmäns middäte tälsewa.

41. Ent temmä ärtel neide
wäsi; kät nemmä ärtäwä Kristi-
tust Läräda Weiga ollawat?

42. Niink Tawid ärtel essä
Paulo Diakmarin: Se Wäsi
em ärtelau minno Esfandalle:
Jumminä päble Wälet:

43. Senat kät midne panne
sinmä Wäinäläsi sinmä Jälge Al-
läpeli?

44. Tawid kätub tödä jo
Esfandali; kät temmä ärtel
Weiga em?

45. Ent temmä ärtel ärtel Wäsi-
wa kätub em ärtäwä wäsi:
46. Heitke beidi Kirjandija
säbte erä / kamma tälsewa ärtel
Wäsiat ärtel; nink arnakaivo
Lärtäwäsi ärtel wäsi; nink
ärtäwäsi Wäsi kätäwa / nink
läsijäsi Wäsi Wäsi.

47. Jummalä södd ärtel Wäsi
Wäsi / nink ärtäwä ärtel
wäsi kawowa Päiwäsi pöddä.

41. L.
Luk. 12. 41.
Mat. 13. 16.
Mark. 12. 13.
19.

16. L.
Mat. 21. 14.
Mark. 11. 16.

wäsi: Et säbwa sütembat Sun-
dust säbun.

Se XXI. Päbtist.

Wäsi kätub ärtel em meimälit. Päle
Wäsi kätub ärtel em meimälit. Päle
Wäsi kätub ärtel em meimälit. Päle

1. Niink temmä kätub ärtel:
Sest niink nägäi Wäsiat em-
mä Andel Jummalä
Käit beirtäw.

2. Ent temmä nägäi kät ärtel
wäsi Wäsi kät Wäsi sinmä beirtä-
wä.

3. Niink temmä ärtel: Ede-
tekkat minnä ärtel teile; et seimäne
Wäsi; et se wöat em enmäns tite
säbte beirtäw:

4. Sest nesinäge emmä kät
Jummalä Ande kätäsi sisse beir-
na; sest mes neittäste em emmä: Ent
temmä em emmäsi Wäsi ärtel em
emmä Täawarä; mes temmä
ollä sisse beirtäw.

5. Niink kät midne ärtäwa
Jummalä Kössi; et se kättä ärtel
ne nink kättä Wäsi; wa olli ekkä-
te / ärtel temmä:

6. Et Petrow säbwa tälsewa /
et kätäsi / mes teie päle / et kät
Käpuz Kivewi päble jätetänna;
kättäsi et kät säbma erä kättäsi.

7. Ent nemmä kättäsiwa tem-
mä nink ärtäwa: Oppetaja; kum-
mas sis se säbb sinmäwa: Niink
midne mes se Tähe em / kät se
säbte jöckemä.

8. Ent temmä ärtel: Käpuz
et eräsi ärtel: Sest päle säb-
wa tälsewa minno Wäsi päle;
nink ärtäwa: Et minnä olle.

X ij
Wäsi

1. Joh. 1. 6.
Tim. 1. 11.

1. L.
1. Kor. 12. 9.
Mark. 13. 11.

1. L.
1. Kor. 12. 9.

1. L.
Mark. 12. 11.

1. L.
Luk. 12. 44.
1. Kor. 12. 9.

1. L.
Mat. 13. 12.

1. L.
Jerr. 23. 13.
Mat. 23. 4.
Ew. 13. 2.

1. L.
Kor. 12. 12.
1. Joh. 12. 12.
1. Joh. 12. 12.

8. Nínk temná sáðit Petrit nínk Jodan / nínk áttel: Míngi nínk wóanístak metta Þakþar et meige sáðit.

9. Ent temná áttitwá demá wofa: Kús fá tabar / et meige wóanístame?

10. Ent temná áttel nelle: Þáðe / kú teije Lína tollett / síð sáð úþ Janníanne teije wofa tulleina / se kunnab Þee Krúðir: Míngi temná þerwá sunni Korta / kóð temná sísse sáð.

11. Nínk áttelge Koa Effándalfe: Öppertaja áttel sílle: Kna em se Hóne / kán mánna omne Jíngriðega root Þakþar sírowa:

12. Nínk temná sáð teije neðinná sáðer ríðtettu Tareet: Sáð wóanístak.

13. Ent temná sáðna eráð nínk sáðitwánda / kú temná nelle eðli áttelau: Nínk temná wóanístkwa Þakþar.

14. Nínk kú Úgá ofli / sí te temná maba / nínk ne káðeðli skinnend Ápóstil temnána.

15. Nínk temná áttel neðe wofa: Mínnk olle Janníanna sáðinnáttinn sáðna Þakþar teije ga sírowa: Enn kú mánna kánna.

16. Sefi mánna líte teile / et mánna et sáð eðandn sítí sáðana / segni kú se treldeat Janníanna Díkússén.

17. Nínk temná wóð Karri- kat / temná nínk áttel: Wóðte sáð- da / nínk þaagage beime sáðel.

18. Sefi mánna líte teile / et

mánna et sáð eðandn sítí sáðna Þab Wólóst johana / segni kú Janníanna Díkússén tollett.

19. Nínk temná wóð Kéðli / temná nínk munn / nínk and nelle / nínk áttel: Se em mánno Þw- kumb teije epli antað: Sædda tei- fe mánno Málletosfesi.

20. Sefíannal Kombað káð Karrikat / þeráðí Öððanga Sæð- gnið / nínk áttel: Se em se Karri- kat / se wáste Lopping mánno Þerren / kumb teije epli erá wáalletas.

21. Sefi náðe / mánno Tera- andja kóssi em mánnega Lawwa páðil.

22. Nínk se Janníusse Þeig- lile kú / mánna kú se Þoww em þe- ta: Sefi Lína sáðelíte Janníussef- se / kunnna sáðelíte temná / era antað.

23. Nínk temná wáðrowa kúf- líttelíma epli beime wóssil / kú- selte neití eðli / ká sáðna sáðel- teganna.

24. **E**rwangelíum Þaral Þerwal. Þáð neðe sáðel ríðí káð Þáð / kú neití pæði sáð- rendabí þerwalí.

25. Ent temná áttel nelle: Mánna Janníanna wóanístkwa neití lile: Nínk neðe Wálgereð wágnáðs arnólífkus.

26. Ent teije et mritte náða: Enge se Subrenn teije seon eðro kú neðrenn: Nínk se lílemb kú Ört.

27. Sefi kedom súðrenn: Ká Lawwa man ísgub / eplí kú orjand: Se se / ká Lawwa man ísgub: Ent

19. L. Mat. 26, 25. Mark. 14, 21. 1. Kor. 11, 24.

21. L. Mat. 26, 25. 23. Mark. 14, 18. John. 13, 21.

22. L. John. 13, 18. Tom. 14, 41. Ap. 10, 29. 16.

24. L. Mat. 26, 17. Mark. 14, 24.

26. L. 1. Petr. 1, 4. Luk. 9, 41.

27. L. Mat. 26, 18. John. 13, 18. Wálg. 26, 27.

Ent mánna olle teije seon kú se / kú erjand:

28. Ent teije eðstet me / kunnna mánno mánna ennna sáðna mánno Kínastússín.

29. Nínk mánna fá teile sáðna Díkússil / náða kú mánno Eða- malle em sáðinn.

30. Et teije þerle sáðinn nínk johana mánno Lawwa páðil mánno Díkússín / nínk sítina Jodan páðil / nínk sáðna neð káðeðli skinn- emnd Ísraeki Sættka.)

31. Ent se Ísland áttel: Sím- mon / Símonn / náðe / se Sata- nas em teið þáðna seaglaða kú Þíssil:

32. Ent mánna olle sínnu epli þollenn / et sínnu Wól erá eð þy- þei: Nínk kú sínnu bendá / úf- lóð er eð úmbretinnna / sí sínnu ennne Wéilíð.

33. Ent temná áttel teile: Effand / mánna olle wóanístkwa- ga Þangá nínk Súerna mán- ninná.

34. Ent temná áttel: Mánna líte sílle / Peter / Kíttas et sáð ríðinná mritte kíginná / emn kú sínnu kóunneð ollet erá wóaníst- bendáinná tundrau.

35. Nínk temná áttel neití: Kú mánna teið olle káðinná Þangara / nínk Þangara / nínk kánglú / kú teið olle mritte olle erá þubbinná: Ent temná áttinn: Et mritte.

36. Eð líte temná neití: Ent mritte / kú Þanga em / se wé- te / sefíannal Kombað kú Þanna:

14. L. Mat. 16, 18. Mark. 16, 13. John. 13, 18.

16. L. Mat. 10, 9. Mark. 6, 11. Luk. 9, 3.

17. L. Luk. 9, 31.

Nínk tei et elle / se wáðge erá ennna Sætt / nínk eðli Wéðka.

37. Sefi mánna líte teile / et sáð sáðelí wétt mánno síllell neðe treldeitna / mers kúrjet em: Temná em kúrjetagáðite sáðelí arerata. Sefi sítí / mes mánna sítí em kúrjetetu / em Öp.

38. Ent temná áttinn: Eff- and / náðe síð em kú Wéðka. Ent temná áttel nelle: Neit em wá- þil.

39. Nínk temná sáð wóaníst- minnen ennna Komba þerra wó- ja Öðli Wól páðil: Nínk temná Jíngre wáðinn káð temná þerra.

40. Ent kú temná sáðna Þak- ka sáðe / síð áttel temná neití wofa: Þallge et teije Kínastúf- se sísse et jobu.

41. Nínk temná þaagáð neití epli sáðelí Kírrow Wóssing Málð / nínk sáðte Þéttelíe maba nínk píðil Þakþar.

42. Nínk áttel: Eða / kú fá tabar / síð wóðta sáðna Karrikat ummáttí erá: Sefi erá síðna wóanístkwa Þakþannne / enge kunn.

43. Ent kú Engei Tawwól neití bendá temnáde / nínk sáðit teðdi.

44. Nínk kú temná Súerna Hóðban epli / síð wóanístkwa kán- ginnast. Ent temná Hígní epli kú Þerre Þíðara / ne sáðerwa Wól páðil.

45. Nínk temná eðsi líleð Þalwóssil / nínk tulli emne Jíngre mánno / nínk sítí neití innagatað Murr þerra.

46. Nínk temná áttel neití wofa:

17. L. Mat. 17, 18. Mark. 2, 24.

19. L. Mat. 26, 26. Mark. 14, 27. John. 21, 1.

20. L. Mat. 16, 41. Mark. 14, 28.

41. L. Mat. 26, 27. Mark. 14, 27.

43. L. John. 6, 18.

44. L. John. 13, 27. Luk. 17, 37.

14. L. Mat. 16, 26. Mark. 14, 17.

16. L. Mat. 16, 29. Mark. 14, 27.

17. L. Mat. 16, 29. Mark. 14, 27.

18. L. Mat. 16, 29. Mark. 14, 27.

12. L. Ap. Text. 4. 17.

13. L. Matt. 27. 11. Mark. 15. 6. Joh. 18. 18. n. 19. 4.

16. L. Mat. 27. 16. Mark. 15. 13. Joh. 19. 1. 12. L.

Mat. 27. 11. Mark. 15. 6. Joh. 18. 18. Ap. Text. 1. 14.

Mat. 27. 11. Mark. 15. 6. Joh. 18. 18. Ap. Text. 1. 14.

Mat. 27. 11. Mark. 15. 6. Joh. 18. 18. Ap. Text. 1. 14.

Mat. 27. 11. Mark. 15. 6. Joh. 18. 18. Ap. Text. 1. 14.

Mat. 27. 11. Mark. 15. 6. Joh. 18. 18. Ap. Text. 1. 14.

Mat. 27. 11. Mark. 15. 6. Joh. 18. 18. Ap. Text. 1. 14.

11. Ent Herodes emma Söa-
nachsiga teut nint wärrärlit ted-
da/ nint hand wölgat Netwos
tennäs Söad/ nint läbbt tedda/
jälte Pölatu's emmanu.
12. Ent Petros fatwa Pölat-
us nint Herodes söne fötsoga
Södröast: Ent eme oli nint
söne fötsoga Söda.
13. Ent Pölatu's kus fötso neid
hörgje. Pörestid nint Pölatu's
nint Rödwos/
14. Nint lätet neide wosfa:
Teije offer tedda Jannus' unano
mannu tebuu kai Rödwos Era-
kämjat: Nint näse/ minna esse
tedda teije een kulleru/ nint ei
löwawä üttele Södda se Jannus'
se pöbi/ mes teije tennas pöste
kubate.
15. Ei kad Herodes: Sesi
minna esse tedd tennas minna
kähädan/ nint näse/ muddäse ei
esse tennas päle söder/ mes Ent-
ma wöher em.
16. Seperrät taba minna
tedda karriga/ nint wallase
luffe.
17. Ent tennäs peddinele Pö-
bä üttele wallase löstma.
18. Ent tek se Husk tenne
nint ütlet: Huska tedda erd/
nint lässe merle Parabos wallase.
19. Es oli üttele Wälssänstje
pörräst/ kunn Wikman söst/ nint
Wöwensstje pörräst Wangi To-
ni belbetta.
20. Sesi tennät Pölatu's jälte/
nint tocht Jösk wallase luffe.
21. Ent tennäs temittwa nint

fatwa: Pöb tedda Jösk/ pöb
tedda Jösk.
22. Ent tennäs lätet koinat
pörräst neide wosfa: Mes ten-
näs si kurja tenne: Minna ei
löwawä üttele Surma Södd
tennäs pöbi: Seperrät taba
minna tedda karriga/ nint walla-
se luffe.
23. Ent tennäs atwa pöste
sübre Tenntanssöga/ nint pö-
söwa tedda Jösk puwra: Nint
neide nint neide hörgje Pörestide
Pölli neid Wöswos.
24. Sesi meist Pölatu's Rohat/
ei neide Pöskentine pödi sän-
dünd.
25. Nint tennäs löst neide sed-
da wallase/ hä Wälssänstje nint
Wöwensstje pörräst oli Wangi
Teni belbetta/ kumba tennäs
pöswra: Ent Jösk atw tennäs
neide Wöswos wallase.
26. Nint tennäs tedda
erawedda/ si fatwa tennäs
neid Sinnoos kärems/ hä Nur-
me löst kull/ nint pannöwa tedda
Jösk tennäs pöste/ ei tennäs sed-
da Jöskisse pörr kunnos.
27. Ent sübr Jusk Rödwost
nint Jösk hä tennäs pörr: Ne
kähäswa nint söna tedda.
28. Ent Jösk kähäb dendä
lumpere neide pöste/ nint ütlet: Je-
rusälmitte Pörrte/ erge ifte min-
no/ erge ifte dendä est/ nint kom-
me löst:
29. Sesi näse/ ne Petros tuf-
tenna/ kunnus tennäs fatwa lö-
stma: Dösa emä ne Suggutun-
ma/

14. L. Mat. 27. 16. Mark. 15. 13. Joh. 19. 16.

16. L. Mat. 27. 13. Mark. 15. 13.

30. L. Joh. 19. 19. Joh. 19. 6. 16. n. 20. 4.

31. L. 1. Pet. 4. 17. Joh. 19. 13. Joh. 19. 11. Joh. 19. 13. Joh. 19. 13. Joh. 19. 13.

34. L. Mat. 27. 26. Mark. 15. 17. Joh. 19. 16.

36. L. Ap. Text. 1. 17. 1. Kor. 4. 13. 1. Tim. 4. 8. Joh. 19. 17. Mark. 15. 14. Joh. 19. 19. Mark. 15. 19.

37. L. Mat. 27. 17. Mark. 15. 25. Joh. 19. 19.

ma/ nint ne Jusk/ kunnna ei esse
Wösk kähän/ nint ne Minna/
kunnna ei esse kunnörlin.
30. Sesi fatwa tennäs löst-
kanna söstma Wälte wosfa: Söb-
dage meije pöbe: Nint Pölatu's
wosfa: Kerte meid.
31. Sesi kus se tebrele Pöbte
terräd/ mes kunnöwa tabad sabba:
32. Ent kus maid kurratöge-
gijid wöbdi kus tennäsiga wälgä
erawökata.
33. Nint kai tennäs se Paiga
pöbe kullöwa/ kunn kurratö-
ge gijid wöbdi kus tennäsiga
Pöbte Wälte/ nint söst
kurräle pöbe.
34. Ent Jösk ütlet: Minna
neide andis: Sesi tennäs
ei tijä/ mes tennäs tegawra.
Ent tennäs jagatöwa erd ten-
näs Netwos/ nint bedöwa Wälte
neide ille.
35. Nint Rödwos fäst nint
kulle. Ent ne Pöbte wöllitell-
öwa tedda kus neidöga/ nint söst-
wa: Müd om tennäs awotö-
nu/ awotöwa nint dendä est/
kus tennäs om Kristus/ se Jannus'
kerra wallastetu.
36. Ent ne Södmöbe wölgatö-
wa tedda kus löstöwa minna nint
wöwra telle kärekt/
37. Nint ütletwa: Kus sinna
öflet Judälstje Kunninas/ si
awotöwa dendä est.
38. Ent Pöbteräst oli kus fir-
jotet tennäs äste/ Grecki Rad-
na/ nint Hebreä Kerle Täpöge:

ESSE JESUS OM JUDA-
EUS ET REX JUDEE.
39. Ent äs nesi ällöspöddu
kurratögegijit teut tedda/ nint fä-
ret: Kus suna oli Kristus/ si
awotöwa dendä nint meid.
40. Ent se söne löst/ noku
tedda nint ütlet: Nint sinna ei
pelgä kus Jannus'at/ kunn sah
semannann Huskatsien esse:
41. Nint meije öfene: Kus Ö-
gusse pörräst: Sesi meije söbme/
mes meije Ted wöber om:
Ent tennäs ei esse muddäse kurja
tenna.
42. Nint tennäs ütlet: Je-
susse wosfa: Nint/ merle min-
no pöste/ kus sinna emma Wäl-
kuffe sisse kulle.
43. Nint Jösk lätet tennäs
wallase: Edertöskulle minna löst-
wä/ söstmed föst sinna minnoga
Parabos öfema.
44. Ent se öfeli söddä kavend-
del Jannus'/ si söste Pöwmedus
öfeli fögawra Wälte/ awotöwa üt-
terliti Jannus'.
45. Nint Pöbte löst pöwme-
däsi/ nint se erawedda Tel
(sige pöb-händä Paiga een)
Jannusiga kwan fäst kesse kähä-
kä.
46. Nint Jösk tennt sübre
fötsöga nint ütlet: Nint/ sinna
kärte emma minna ömna Wäl-
me. Nint kus tennäs södda öfeli
ütterliti/ hö beir tenä Henne erd.
47. Ent kus se Pöwmedöbe wälgä
mes söndi/ si si tennäs Jannus'
mait/ nint ütlet: Edertöskulle se-
sinne Jannusine em wöggä öm.
48. Nint

43. L. 1. Kor. 15. 4.

44. L. Mat. 27. 27. Mark. 15. 21.

47. L. Mat. 27. 27. Mark. 15. 28.

48. L. Mat. 27. 24. Mark. 15. 29.

48. Nink kiz Naohwas/ kumma kält man olliva sedda fannan/ kui nemundäivä mees fannet/ sis kätend nemundäivä oimma Ninnä wasta/ nink kähäwä taggosi.

49. Ent kiz kumma Nätäwa fänsä kaveresi / nink ne Nätse / kumma Galilea Mahtit teinät perä olliva tuuna / n. kätäwa sedda.

50. Nink nähe / sit Wehst Nimmega / Jösp / ki Nabeli Esand / olli / käl nink waagga Wehst /

51. (Se es olle neide Neuru nink Edo perä kätän.) Arimattasi Juhälisse kähäsi : käl kahessi Jummalä Nälkust olt.

52. Se kält Nätäwäse maannu / nink pället tehe Nätäwe Keba.

53. Nink temmä wät sedda maba / nink mächt tedda fälli tinnäbe Nätäwa sisse / nink pand föddä Handa / kumma Paaw sisse ellirajotit / kumma sisse weet kale köste es olle panti.

54. Nink se olli Walmtämissä Petw / nink suter Pähätsli päble.

55. Ent ne Nätse kähäwä kab perä / kumma temmäwä olliva Galilea Mahtit tuuna / nink kätäwa sedda Handa / nink kätäwa temmä Keba maba panti.

56. Ent nemundäivä taggosi / nink walmtäwä fällist Wehste nink Galwä : Nink Pähä Ajal olliva nemundäiwäit Säpähäse perä.

Se XXIV. Pähtis.

Kristus wälkähäwä : Welkähäwä : Juhälis nink Tuuna Kähäwä.

Sit esinäkät Nädäwäle Pähäts / Hao tälten / tuulawa nemundäiwä Hanwa maannu / nink kumma sedda Wehste / mes nemundäiwä walmtäwä : Nink mdane neidoga.

2. Ent nemundäiwä sedda Kätäwe Harwostit erawepreitä ollawat :

3. Nink kui nemundäiwä sisse kähäwä / es förtiwä nemundäiwä Handa Jäussä Keba mitte.

4. Nink fändi / kui nemundäiwä seperähst karte Kaalo päht olliva / nige / sis fälkawa käl Wehst neide kiertawä walkelele Nätäwä :

5. Ent kui nemundäiwä fälkähst fälkawa / nink Pälgat maba kähäwä / sis kähäwä nemundäiwä wasta : Wehst tehe öphter Elläwäit Kälstet man :

6. Temmä es olle sibn / engat olli ukselöidän. Wälkisse se päht / kätäwa temmä tehe em wäjäwänt / kui temmä wäet Galilea Mahtit olli /

7. Nink ättet : Et se Jummalis se Pöht peob erä arannä patäwäde Jummalisse kähäts / nink Nälkist pebdama : Nink kähäwänt Petwäit ukselöidän.

8. Nink nemundäiwä teinätäwä temmä Sennu päble.

9. Nink nemundäiwä kähäwä Harwä maant taggosi / nink kuhälawa sedda kiz neide ättetöidän kummalis / nink fägille malle.

10. Ent ne olliva Maria Madäwäla / nink Johanna / nink Maria Jakkabi / nink muh neidoga / kumma

1. L. Mat. 23. 1. Mark. 16. 1. John. 20. 1. 11. L. Luk. 20. 37. 12. L. Luk. 20. 1. 13. L. Mark. 16. 1. 14. L. Luk. 20. 1. 15. L. Luk. 20. 1. 16. L. Luk. 20. 1. 17. L. Luk. 20. 1. 18. L. Luk. 20. 1. 19. L. Luk. 20. 1. 20. L. Luk. 20. 1.

kumma neide Apostille sedda ättäwä.

11. Nink neide Kätne olli neid tuffa kui Sotte / nink nemundäiwä es ussi neid mitte.

12. Ent Peter tössi älläs nink jöht Harwä maannu : Nink kui temmä sisse kummar / sis nägät temmä neid Tuuna kähäwä maba ollawat : Nink temmä böh erä / nink pand sedda hennä muon Jummalis / mees olli fändän.

Evangelium Kähäwäit Wälkähäwäisse Pöhs köpäl Petwä.

13. Nink nähe kat neisi olliva Jeshummal Petwä / sinne ellimän ätte Alkewäit / fändi olli Jerusalemmä * kuhfännemä Wäggä Wäp / sei olli Jummalis Kummalis.

14. Nink nemundäiwä kähäwä teine edöega fälkist neid Nimmä / kumma olliva fändän.

15. Nink jöht / kui nemundäiwä kähäwä / nink teine edöest fälkistelläwä / sis tälkät kab Jöhsäsi estä neide maannu / nink kähäwä neide ga.

16. Ent neide Sälmä peeti / ent nemundäiwä es tuuna.

17. Nink temmä ättel neide wasta : Wälkisse Kätne es ne oimma / kumma tehe kätäwä teine edöega peät / nink ollit murtekkäse sisse nimmä.

18. Ent äh / kumma Nimmä olli Kätäwa / tose nink ättel temmä wasta : Sennas kähäwä Wäpäs ollit Jerusalemmä / nink ei

tähd mees se sissen neid Petwäit em fändän :

19. Nink temmä ättel neide : Wehst : Ent nemundäiwä teine edöest / Jeshäsi Kähäwäit / kumma olli Petwäit / wäggem Edo nink Sennas Jummalä nink fägä Diaktra con.

20. Kätäwa mehe ködger Preetri nink Pähätsä tedda Sennas nink pand sedda hennä muon Jummalis / mees olli fändän.

Evangelium Kähäwäit Wälkähäwäisse Pöhs köpäl Petwä.

21. Nink nähe kat neisi olliva Jeshummal Petwä / sinne ellimän ätte Alkewäit / fändi olli Jerusalemmä * kuhfännemä Wäggä Wäp / sei olli Jummalis Kummalis.

22. Nink temmä ättel neide : Wehst : Ent nemundäiwä teine edöest / Jeshäsi Kähäwäit / kumma olli Petwäit / wäggem Edo nink Sennas Jummalä nink fägä Diaktra con.

23. Nink kui nemundäiwä Keba es kähäwä / sis tälkänä kähäwä nink ättäwä hennä Ängäde Petwäit nimmä / kumma sedda ättäwä kähäwä.

24. Nink mdane mehe fälkist kähäwä Harwä maannu / nink kähäwä maba / kui ne Nätse ättäwä : Ent tedda hennä es nink nemundäiwä.

25. Sis ättel temmä neide wasta : E tehe kummalä nink kähäwä Sennas / sedda kiz isännä / mees ne Beowert oimma ättäwä :

26. Es Kristus nimmäwäit ped kummatama / nink oimma Wälkähäwäisse sisse nimmä.

27. Nink temmä nakkas Wehst nink fägä Petwäit / nink fälkist neide erä fägä Kätäwa / mees temmä olli Kähäwä.

19. L. Mat. 21. 1. Luk. 21. 16. John. 4. 19. 20. L. Mat. 23. 1. 21. L. Mat. 23. 1. 22. L. Mat. 23. 1. 23. L. Mat. 23. 1. 24. L. Mat. 23. 1. 25. L. Mat. 23. 1. 26. L. Mat. 23. 1. 27. L. Mat. 23. 1. 28. L. Mat. 23. 1. 29. L. Mat. 23. 1. 30. L. Mat. 23. 1. 31. L. Mat. 23. 1. 32. L. Mat. 23. 1. 33. L. Mat. 23. 1. 34. L. Mat. 23. 1. 35. L. Mat. 23. 1. 36. L. Mat. 23. 1. 37. L. Mat. 23. 1. 38. L. Mat. 23. 1. 39. L. Mat. 23. 1. 40. L. Mat. 23. 1. 41. L. Mat. 23. 1. 42. L. Mat. 23. 1. 43. L. Mat. 23. 1. 44. L. Mat. 23. 1. 45. L. Mat. 23. 1. 46. L. Mat. 23. 1. 47. L. Mat. 23. 1. 48. L. Mat. 23. 1. 49. L. Mat. 23. 1. 50. L. Mat. 23. 1. 51. L. Mat. 23. 1. 52. L. Mat. 23. 1. 53. L. Mat. 23. 1. 54. L. Mat. 23. 1. 55. L. Mat. 23. 1. 56. L. Mat. 23. 1. 57. L. Mat. 23. 1. 58. L. Mat. 23. 1. 59. L. Mat. 23. 1. 60. L. Mat. 23. 1. 61. L. Mat. 23. 1. 62. L. Mat. 23. 1. 63. L. Mat. 23. 1. 64. L. Mat. 23. 1. 65. L. Mat. 23. 1. 66. L. Mat. 23. 1. 67. L. Mat. 23. 1. 68. L. Mat. 23. 1. 69. L. Mat. 23. 1. 70. L. Mat. 23. 1. 71. L. Mat. 23. 1. 72. L. Mat. 23. 1. 73. L. Mat. 23. 1. 74. L. Mat. 23. 1. 75. L. Mat. 23. 1. 76. L. Mat. 23. 1. 77. L. Mat. 23. 1. 78. L. Mat. 23. 1. 79. L. Mat. 23. 1. 80. L. Mat. 23. 1. 81. L. Mat. 23. 1. 82. L. Mat. 23. 1. 83. L. Mat. 23. 1. 84. L. Mat. 23. 1. 85. L. Mat. 23. 1. 86. L. Mat. 23. 1. 87. L. Mat. 23. 1. 88. L. Mat. 23. 1. 89. L. Mat. 23. 1. 90. L. Mat. 23. 1. 91. L. Mat. 23. 1. 92. L. Mat. 23. 1. 93. L. Mat. 23. 1. 94. L. Mat. 23. 1. 95. L. Mat. 23. 1. 96. L. Mat. 23. 1. 97. L. Mat. 23. 1. 98. L. Mat. 23. 1. 99. L. Mat. 23. 1. 100. L. Mat. 23. 1.

28. Niink nemmä talliwa se neide kessen/ niink lirtel arite: Rado otago teije ga.

29. Niink nemmä paub henda kanoewenballe minnerdo.

30. Niink nemmä ruodewid tedda/ niink ärtiwa: Jod meije maan- wa/ seij dudu jowowob / niink Dewo kalbas Oga minnemä. Niink temmä ihs siije neide maan- nu jähmä.

31. Niink sündi/ kui temmä neidega Kawowa man ihs/ siis wode temmä krida/ temmä/ niink man- niink and neite.

32. Sis arwoati neide Siliti illes/ niink nemmä rudiwa tedda: Niink temmä karte neite era.

33. Niink nemmä ärtiwa rötne tötne wasta: Es meije Sda meije siijen palia/ kui temmä meije ga pajar Te er wäs/ niink kui temmä meije siija arwoflet?

34. Niink nemmä dösijwa sel- summal Tunni illes/ niink hön- woi julle tagagsi Jerusalem/ niink hönima neid ärtidätüm- mend / niink kumma neide man ol- tiwa/ heon ollawat.

35. Niink lirtelwat: Es Je- sand om ärtelirtwat illeskänim, niink henda Sinimouille neitana.

36. Niink nemmä jurtusiwowa, mes Te er wäs olli sündim: Niink kaitoa temmä kriad Würnenist- neist olli tuitta.)

Evangelium Kristusse Illeskänimisse Pähdä Polmanow Päwäl.

37. Niink kui temmä tedda pa- jattowa / sis sui Jesus essi

se neide kessen/ niink lirtel arite: Rado otago teije ga.

38. Niink nemmä ärtel neite: Niink teije ni deitima ollete / niink meles kätäpge Wötte teije Sda- mette tullerwa:

39. Kajoje minno küssi niink untimo Jaiju: Et minna elle essi: Butte minno niink kajoje: Essi Waiwani ei olle wätere krida niink Juid / nida kui teije noete muil ollawat.

40. Niink kui temmä tedda olli ärtelwa/ sis neite temmä neite küssi niink Jaiju.

41. Ent kui nemmä wesi död- imu perosi es ussi / niink tumer- siwa/ sis ärtel temmaneide wasta: Kas tei siita anddäke siwawot?

42. Niink nemmä panna- wa teije ette Tähti tirtet kalla/ niink käämmäditte Mekt.

43. Niink temmä wde niink edje neide era.

44. Ent temmä ärtel neide wasta: Ne omma ne krome/ hunde minna teije wasta olle pajana- wa / kui minna wesi teije man ol- ti / seji hie pedb teiditänd / me- minnaw ei sirotetu Wofessi Sabuusa/ niink Drowetia/ niink Eantuna.

45. Sis arwoaf temmä neide Wofissin/ et nemmä kätja mes- rima:

46. Niink temmä ärtel neite: Nida om sirotetu / niink nida ped- di Krist-

47. L. Ap. Teg. 13. 1. Joh. 11. 11.

48. L. Joh. 17. 17. 18. 1. Joh. 11. 11.

49. L. Joh. 16. 26. 27. Ap. Teg. 13. 4. n. 1.

50. L. Ap. Teg. 13. 11.

51. L. Mark. 16. 19. Ap. Teg. 16. 7.

52. L. Mark. 16. 19. Ap. Teg. 16. 7.

53. L. Mark. 16. 19. Ap. Teg. 16. 7.

54. L. Mark. 16. 19. Ap. Teg. 16. 7.

55. L. Mark. 16. 19. Ap. Teg. 16. 7.

56. L. Mark. 16. 19. Ap. Teg. 16. 7.

57. L. Mark. 16. 19. Ap. Teg. 16. 7.

58. L. Mark. 16. 19. Ap. Teg. 16. 7.

di Kristus kunnatana / niink sit- teshajwa ketyisi koinandei Pre- wii /

47. Niink lastina kuktatada omma Niime pöht Parusi- libarunsi niink Patru Andran- mist kige Warowon soan / niink al- listada Jerusalemist.)

48. Ent teije ollete seji Tun- nistaja.

49. Niink näpe / minna lähdäe omma Esia Trowetansij teije pä- le: Ent teije olge Jerusalemim- tihnan / senni kui teid ebjetas Wok ga ködjest.

50. Niink temmä waje neid wödsä ammar Petamanti / niink tedi illes omme küssi niink d- nisi arbi.

51. Niink sündi / kui temmä neid dunnisi hie lachti temmä neite era / niink woceti illes Tei- waffe.

52. Niink nemmä kunnarbi- wa tedda / niink kälänwa tagagsi Jerusalemim sirtä dödöma ga.

53. Niink nemmä olterwa alla- si Jummalä koon / kirtowa niink temmäsiwa Jummalaf. Amen.

Se Evangelium Esti pedäst Jahnisti illes- kirtetu.

Se I. Päbträ.

Teijäse jummalis niink Drowese kolum ärtelömmä: niink neite illeskänim. Niink temmäsiwa kirtelä. Teijäse teijä- neite dunnisi illeskänim minna Jahnisti kirtelä.

Evangelium eadwige Pähdä kol- mande Päwäl.

Artiustien olli se Söna / niink se Söna olli Jum- mals man / niink Jummal olli se Söna.

2. Sesamma olli Älignissien Jummalä man.

3. Kii em libbi temmä * tetta: Niink middäke ei olle temmästä tertu/ mes tetta em.

4. Temmä siijen olli Esko- nint se Elle olli Jummissie Wat- gus:

5. Niink se Waigus päisi Päm- medän / niink Pämmedus ei olle tedda wasta wödem.

6. Ihs Annimanne lähdäetä Jummalaf / sel olli Niinna- Joha.

7. Sesamma talli Tunni- wödsä / et temmä Wokajest tun- nistaja / et sit temmäsiwa wödsä.

8. Temmä es elle niink se Wokajes enge et temmäsiwa wödsä Wokajest.

9. Et tälime Wokajes / kunn- dit Jummissie walgusaf / talli Niina siije.

10. Et olli Niinna / niink Niin om temmäsiwa libbi sanna: Niink Niin es tunne tedda murte.

11. Temmä talli Niinna siije / niink ne Niinnage es wödetä tedda wödsä.

12. Ent niinko tedda wasta wörtiwa/ neite and temmäsi- wömmä

1. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

2. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

3. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

4. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

5. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

6. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

7. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

8. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

9. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

10. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

11. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

12. L. Mat. 1. 1. 1. Joh. 1. 1. 1. Joh. 1. 1.

missi Jumiada Puhstis sabbä / kumma
 temmä Niimie sisse wärowa
 13. Kumma ei olle sündinu
 Werress / ei kah Peda Zachtmissi /
 ei kah Wehe Zachtmissi / euge
 Jummala.

14. Nink se Eönaa saaje Le-
 bati / nink eili weije soan / (nink
 meije niimie temmä Burrowsi /
 sui oino sündinu Poja Jummala
 Eßsi) / Jehu Armo nink E detet.

15. Jaha tunnistaj tetumisti /
 hetkah nink ütles: Se minne eili /
 kumma miina olle üttemu: Kä
 minno peräda talle / se eouenne
 minno oinu: Eest temmä olit en-
 ne kut minna.

16. Nink temmä Zäworet-
 sesti olleme nit sabbä / nink Armo
 Armo päde.

17. Eest Sildnis om Woff-
 se läbbt antu: Armo nink E dete
 om Jähije Kristiuse läbbt sabbu.

18. Jummala ei olle eille üpe-
 le minna: Se aiamis sündinu
 Pölg / käl Eßsi ühjan om / ei om
 meale sedda tubutamu.

Evangelium neijandel Kristiuse
 Tallemissi Pähdäl.

19. Nink se om Jahni Tunnis-
 tamane kut Juddalisse Je-
 rusalemmissi läbdärowa Presidit
 nink Periwite / ei nemma tetumati
 küßisse: Kes sa ollet?

20. Nink temmä tunnistis ütles:
 nink es säuga mitte: Nink tem-
 mä tunnistis ütles: Minna ei olle
 mitte Kristiuse.

21. Nink temmä küßerowa tem-
 mält: Mes sis? Kas sa ollet
 minna olle detriinu: Minno perä
 tulleb

Enad? Nink temmä ütlet: Min-
 no ei olle. Kas sa ollet se Proweret
 Nink temmä tolit: Ei mitte.

22. Sis tetriowa nemmä tem-
 mält wasta: Kes sa sis ollet? Se
 meije weime kottis anda neile /
 kumma neid emma läbdärowa:
 Mes sa bemessi eßsi ütlet?

23. Temmä ütlet: Minna olle
 Heikaja Häbbt Kahnen: Lette J-
 anda Teed kottisakes: Nida kut
 Eßias se Proweret om üttemu.

24. Nink ne kädäretu olinowa
 Zäworetissi:

25. Nink neial küßerowa tem-
 mält nink ütles: Temmä wasta:
 Mes sa sis ristit / kut sa ei olle
 Kristiuse / ei kah Eßias / ei kah se
 Proweret?

* Ka waworetu olli, ettemne päddi talle-
 ma. Kaje p. Mpl. Kahne: 26. 15. 26.

26. Jaha kut neile nink ütlet:
 Minna ristit Weega: Ent se om
 sekkete teije sekkä astu / kumma
 teije ei tunne:

27. Temmä om / käl minna
 peräda küß tallema käl enne min-
 no om oinu: Kumma minna mi-
 anja ei olle / ei minna temmä
 küngä Nidima pähdäl.

28. Se sündi Petarawan tot
 pohl Jerdant / kut Jaha olli
 etriinu).

29. Tähel Petwöl näggi Jaha
 Jähit benne mannu tullewat
 nink ütlet: Pölg se om Jummala
 * Grest Kerl Ka wera wawad.

30. Eefinane om / kumma
 minna olle detriinu: Minno perä
 tulleb

11. L.
 John 11. 7.
 John 11. 8.
 2. Pet. 1. 13.

14. L.
 Mat. 9. 16.
 Luk. 11. 31.
 n. 7. 7.
 n. 7. 7.
 Mat. 17. 8.

15. L.
 1. Pet. 1. 17.
 Kol. 1. 19.
 16. L.
 17. L.

16. L.
 Mat. 9. 11.
 Mark. 11. 7.
 Luk. 11. 16.
 John 11. 36.

17. L.
 16. L.
 Kol. 1. 19.
 n. 29. 10.

17. L.
 n. 26. 10. 10.
 1. Pet. 1. 17.
 1. Pet. 1. 17.
 6.

18. L.
 n. 26. 10. 10.
 1. Pet. 1. 17.
 1. Pet. 1. 17.

19. L.
 Joh. 8. 46.
 1. Joh. 4. 11.
 1. Tim. 6. 16.
 Mat. 11. 27.

Luk. 19. 22.
 Joh. 11. 31.
 19. L.

20. L.
 John 11. 28.
 Ap. Teg. 13.
 15.

21. L.
 p. Mpl. Kah
 n. 26. 15.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

11. L.
 Mat. 11. 16.
 Mark. 11. 16.
 Luk. 9. 21.

tulleb ihu Wehe / käl enne minno
 om oinu: Eest temmä olit enne
 kut minna.

31. Nink minna es temmä
 ütlet: Ent ei nemma Jheoüli
 arawallitust sabbä / seppelit olle
 minna tulin Weega ristima.

32. Nink Jaha tunnistis nink
 ütlet: Minna olle minna sedda
 Wainio kut Zäworetissi Tawot
 maba tullewat / nink temmä pö-
 le läbdäwä.

33. Nink minna es tunne ted-
 dä: Ent se / käl minna läbbt We-
 ga ristima / sejanowa ütlet omulle:
 Kumma pöde sinna säbt nägga-
 ma sedda Wainio maba tullewat /
 nink temmä pöde läbdäwä / se om
 sejanowa / käl pöda Wainiowa ristit.

34. Nink minna olle sedda
 minna / nink olle tunnistama / ei
 sefinane om Jummala Pölg.

35. Tähel Petwöl kält Jaha
 päde / nink kut temmä Jähigristi.

36. Nink kut temmä näggi
 Jheusis kändowat / sis ütlet tem-
 mä: Pöde / se om Jummala
 Woon.

37. Nink temmä kut Jähige
 kühäwä tedda kühelöwä / nink
 läbdäwä Jheusis perä.

38. Ent Jheus känd henda
 sambre / nink näggi neid perä tulle-
 wat / nink ütlet neide wasta:

39. Mes teije oiwie: Ent nem-
 mä ütliwa talle: Nöbbä! / se om
 erasalletetu kühewa ütlet / kut
 Pöpettaja / kus sa Manjan ollet?

40. Temmä ütlet neile: Tule-
 ge nink kajege. Temmä tullewa

nink kajege / kus temmä Manjan
 ollet: Nink temmä läbdäwä talle
 Petwölis temmä mannu. Ent se
 olle läbdäwä kühnel Tunni.

41. Wä nink karek / kumma
 sedda Jahniit kühäwä / nink Jhe-
 usis perä läbdäwä / eili Andres
 Saimoni Petri Wessi.

42. Se ihu kät eesinallt omma
 Welle Saimonit / nink ütlet
 talle: Meije oiwene Weioßit läbdä-
 wä / se om erasalletetu * Kristiuse.

* Kihlomon meije kottis si paljo, ka We-
 jeta, nink kottis Jummala Pölg. Taw. L. 1. 11.
 Taw. 9. 27. 26. Noll Jummala om tulla waidä-
 wa pöda Wainiowa woi / kühelöwä, kaje-
 Petwölis nink Proweret.

43. Nink temmä weije tedda
 Jheusis mannu. Ent kut Jheus
 temmä pöde kaje / sis ütlet tem-
 mä: Sinna ollet Saimon Jom-
 nasse Pölg: Sinna peat kawa
 kühelöwä / se om erasalletetu
 * Peter.

* Se om Kihwel.
 44. Tähel Petwöl taacht Jhe-
 usis wälja Gaillela Wädie minna
 nink ihu Wälpöyit / nink ütlet talle:
 Tulle minno perä.

45. Ent Wälpöy olit perä Pet-
 wölis / Andreje nink Petri Wäioßi
 nink ütlet talle: Kumma Wö-
 se Sildussen nink Proweret omma
 Kriotjana / sedda olleme läbdä-
 wä / Jheusis / Jheppi Pöga Ra-
 jarettisi.

47. Nink Ramant ütlet tem-
 mä wasta: Kas weib Wäpärteßsi
 middele läbdäwä tulla? Wälpärteßsi
 talle: Tulle nink kaje.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

41. L.
 Mat. 9. 11.

10. L. Eho 17. 3.
 11. L. Joha 6. 17.
 12. L. Joha 6. 27.
 13. L. Joha 6. 28.
 14. L. Joha 6. 29.

1. sinu / sis iite temnimada Kairov pde. Nint se oli iáidid káven del Tuunil.
 2. Sis tulli lip Samaria Mäh Naine Bet ammuoina. Nis ütlet temni wasta: Anna muiste juurwa.
 3. Sis temni Jangre ostwa Pöna idann Seddä ostma.
 4. Sis ütlet se Samaria Mäh Naine temni wasta: Kuis sinna / hi Nidallane ollet / min juurwa káhter / hi minna Samaria Mäh Naine ollet. Seddä Juidassie ei keli lumbre Samariassiega.
 5. Nis koste nint ütlet temni wasta: Kuis sinna temni seddä Annanala Andet / nint kes se em / hi iiste ütlet: Annanala se juurwa: Sinna palles tebdä nint temni annas iulle elidwät Ber.
 6. Se Naine ütlet temni wasta: Estand / sul ei olle jo Annamat / nint se Kairov em sekkä. Káhtes sa sis sáht elidwät Ber?
 7. Kas sinna sáreemb ollet meije Eshä Jakobit / hi meije tebdä Kairov em andu / min temni em essi seit johan / nint temni Poja / nint temni Zöppra?
 8. Nis koste nint ütlet temni wasta: Eggah / hi sedda Bet jobb / se sáht jalle jannemata.
 9. Ent hi sedda Bet jobb kumba minna teise amma / se ei sáht jagawel jannemata: Enga se Westi / kumba minna teise sáht andana / sáht temni sissen Ká-

ronis sáhma / kumb iggawore Et-
 10. lö sisse tees.
 11. Se Naine ütlet temni wasta: Estand / amma muiste seddä Bet / et minna ei jannone / et káh sáht Bee peret tulle.
 12. Nis ütlet temni wasta: Minne / wápu omma Meht / nint tulle teann.
 13. Se Naine koste nint ütlet: Mut ei olle Meht. Nis ütlet temni wasta: Sinna ollet äggede tosiann / et nint ei olle Meht.
 14. Seddä wáps Meht em sul etann: Nint hi sul náhd em / se ei olle sinna Meht: Seddä ollet sinna ädretet ättelann.
 15. Se Naine ütlet temni wasta: Estand / minna náe et sinna Deworet ollet.
 16. Meije Bannamba omma sásmáse Mäe püel Annamat kummardama: Nint teije ütlet / et Jerusalemin em se Pant / kunnas kummardama.
 17. Nis ütlet temni wasta: Naine / ussa minno / se Äig rálsh / et teije ei san sásmáse Mäe püel / et káh Jerusaleminna seddä Nis kummardama.
 18. Teije kummardate sedda / mes teije ei tunne: Meije kummardame seddä / mes meije tunne: Seddä Dostus em Judalissil.
 19. Ent se Äig rálsh / nint em / so náhd / et ne teije kummardama sáwewa sedda Nis Baimun nint Zötten kummardama: Seddä se Nis eghä káh ussághup / kunnama tebdä kummardama.
 20. Junt-

19. L. Joha 6. 14.
 20. L. Joha 6. 15.
 21. L. Joha 6. 16.
 22. L. Joha 6. 17.
 23. L. Joha 6. 18.
 24. L. Joha 6. 19.

24. L. 2. Kor. 3. 17.
 26. L. Joha 9. 37.

24. Jummal em Baim: Nint temni kummardaja poawa tebdä Baimun nint Zötten kummardama.
 25. Se Naine ütlet temni wasta: Minna tšid et Westias tulsh / hi Kristussie káhtas: Kui se sáht tullema / hi sáht temni meije ká káhturama.
 26. Nis ütlet temni wasta: Minna olle se / hi sinnoga pajatab.
 27. Nint se pábe tullewa temni Jangre / nint pómawo Jummah / et temni Naisiega pajat: Eshä et ätte krate / mes sa káhter Eshä / mes sa temniaga káhter.
 28. Ent se Naine jái omma Bee Annamat and / nint sáht Pöna / nint ütlet Naisiega:
 29. Tulsh / káhter Annamat / hi muiste tit em káhter me omme temni: Kas sásmanna ei olle Kristid?
 30. Sis ägrewa nemndä Eshä wasta / nint tullewa temni manna.
 31. Ent sen wásten pälswa tebdä temni Jangre nint ättawa: Nabbé / sed.
 32. Ent teini ütlet neide wasta: Minnal em Nohg sáwewo / kumba teije ei tunne.
 33. Sis ättawa ne Jangre tšone tšöst wasta: Kas teije krate sáwewo tehu?
 34. Nis ütlet neide wasta: Minno Seddä em / et minna se Tachtimut reb / hi minno em ättawa / nint teida temni Zöb.

35. Sis teije essi ätte / et nellä Káhd em wesi / sis tulsh Poimo Nig: Nis / minna ätte teije / tšöste sáht emme Ešim / nint káhter Naisiega pábe / et nemndä omma jo wáste Poimulle.
 36. Nint hi peimab / selle sáht Páht / nint káhter Nis jagawore Eshä sisse: Et káhter nint Pöna bendä ättessie rökennustawo.
 37. Seddä sáht em se Ešinna tšöst / et tšöne em hi káhter / nint ättä hi peimab.
 38. Minna olle teid ättättawo peimama / mes teije ei olle mada temni: Mäh omma sedda mada temni / nint teije ollet teide Zöb pábe tuun.
 39. Ent seit sammas Pönaš ussáwewa pälse Samariassie temni sisse / se Naisie Ešinna perast / hi tunne: Et temni em muiste káhter / mes minna olle temni.
 40. Kui náhd ne Samariassie te temni manni tullewa / hi pälswa nemndä tebdä benne manni náhdä: Nint temni jái minn káhter Pöwa.
 41. Nint minno muid ussáwewa temni Ešinna perast.
 42. Nint nemndä ättawa se Naisie wasta: Nis ei ussa meije emandub sinna Naine perast: Seddä meije olleme essi káhter / n. tund-
 43. et sásmáne em ättessiekkä se Anna Dantšaggaja / Kristus.
 44. Ent perast neid káhter Pöwa sáht temni sáht teja / nint káhter Sálissa Naisie.

37. L. Mat. 9. 37.
 Luk. 10. 8.
 40. L. Joha 9. 38.

44. L.
Mat. 9: 17.
Mark. 9: 4.
Luk. 9: 34.

44. Esit Jeesus tunnusti esiti / et Prewerit omnia Esia Mahti /
Nimie et olle.

45. Kui temmā niiddi Galileia /
Mahtie tulli / sis iwdottina tedda /
ne Galileiallisse wostfa / kunnima siht /
esitwamānna / mees temmā Jeru-
salmuina Pihāt ollit temmā : Esit
nemā ollitwa kah Pihalle tuimā.

46. L.
Jahn. 9: 1.
11.

46. Sis tulli Jeesus jälle ka-
nabe Galileia Mahti / kun temmā
Bet olii Wäināss temmā.

Evangeliumi esināgeli pöhal Peli-
noli kolmas kunnoman perättis
Kolminuoriss Pihā.

47. Ent ihg kunnunga Mēho ol-
li / se Boig oliti dōbbine kaper-
nānnum.

47. Kui temmā kubi/ et Je-
sus tulli Judda Mahtie Galileia
Mahtie / sis ihg temmā temmā
mannin / nint palles tedda alla
tulla / nint temmā Boigā terwe-
sittē : Esit temmā oliti Kolbanis
pöhi.

48. L.
1. Kor. 7: 21.

48. Sis ihg Jeesus temmā
wostfa : Kui teije Päätē nint Im-
met ei nide / sis et ussiu terie.

49. Se kunnunga Mēho ihg-
teit temmā wostfa : Esian ihg
olla / enne kui minno Lah etra
kōhleb.

50. Jeesus ihgtemmā wos-
fa : Minne / sinno Boig eilōb. Si-
se Jannimanne usf tedda Sanna-
kunnio Jeesus teile ihgtem / nint
ihg etra.

51. Ent kui temmā weel alla
tulluowan oliti / sis tulluowa temmā
Sullasē temmā wostfa nint kuh-

luttowa teile / nint ištūwa : Ein-
no Lah eilōb.

52. Sis nauš temmā neittē sed-
dā Tundi / kunnima temmā oliti
porembosi sabbu : Nint nemmā
ištūwa teile : Hei seijenne Tunnā
Niat ihg tedda Waino maiba.

53. Sis motis se Esia / et se se
Tundi olii / kunnimā Jeesus teile
oliti ihgtemmā : Sinno Boig eilōb.
Nint temmā usf ištūwātemmā kog-
yona Maiba.

54. Se omi jälle rōine Annē-
tāht / kunnio Jeesus teigat / kui
temmā Judda Mahtie Galileia
Mahtie tulli.)

Se V. Päätis.

2. L.
1. Mōti Rahi
2. Mōti Rahi
3. Mōti Rahi
4. Mōti Rahi

55. Esit ihg tedda oliti Judda-
mahtie Pihā / nint Jeesus
ihg ihg ištūwa Jerusalem.

56. Ent Jerusalemnā kunnio
Wärddā man em ihg Tihk / se kur-
jantas Hebreä Keelis Petrida / nint
temmā oliti wōis kunnim.

57. Weide sissen oliti maiba siibe
Huit Tēdbēhē / Egdged / Jal-
lotunnim / nint Heddpöhibē / ne
ohstowa se Wōe ihg ištūwāniss.

58. Esit ihg Enget tulli maiba
omimā Niat Tihgā sisse / nint ihg-
yot seddā Bet : Kä niiddi esimāit
perättis teddā Wēerēhūtāniss sisse
asi / se sisse terweh / mees Tēdbē
temmā kuh eale oliti.

59. Ent siibi oliti ihg Jannimā-
ne / se

4. L.
Mat. 9: 30.
Luk. 9: 35.

ne / se oliti katterfa neilā kunnimā
Näskäijä dōbbine enno.

6. Kui Jeesus teddā niigā
maiba ollawat / nint teddā sabbē /
et temmā ni kawowa Nigā oliti
rōddena / sis ihgtemmā temmā
wostfa : Kä si tabat terweh sabbā.

7. Se Tēdbēne kōste teile : Es-
fian / nint ei olle ihgtem Jannimā /
kä minno Tihki wōhki / kui teddā
Wēt ihg ištūwot : Ent semā kui
minno tulle / sis qstuh tōine een
minno sisse.

8. L.
Mat. 9: 6.
Mark. 9: 11.
Luk. 9: 14.

8. Jeesus ihgtem temmā wostfa :
Tēhse ihgtem / wōtēta omma Wōd-
set / nint kēh.

9. L.
Jahn. 9: 14.

9. Nint se Jannimanne sabbē
seddāmāit terweh : Nint temmā
wōt omma Wōbet ihgtem / nint
kōnd. Ent tōh kunnimā Perēssē oliti
pöha Petw.

10. Sis ištūwa Judalalisse se
wostfa / si oliti erwāstittimā : Wōd-
pöw een / siit ei sinimā Wōbet
kōnd.

11. Temmā kōste neile : Kä
minno terweh teigē / se ihgtem mi-
le : Wōtā omma Wōbet ihgtem /
nint kōnn.

12. Sis kōstōwa nemmā tem-
māit : Kes se Jannimanne omi /
si sille een ištūwā : Wōtā omma
Wōbet nint kōnt?

13. Ent se / si terweh oliti sabb-
nu / es rija kes temmā oliti : Esit
Jeesus oliti erwa ištūwa / et päijō
Nadwost ten Dalgan oliti.

14. L.
Mat. 12: 47.
Jahn. 8: 11.

14. Berättis ihg Jeesus teddā
Jannimāla kōnn / nint ihgtem
temmā wostfa : Käje / sinna ollat ter-

wōh sabbu : Eera teško ennāmb
Narun / et sülle turjimā ihgtem ei
jōhu.

15. Se Jannimanne ihg nint
kōnt Judalalisse Jeesus teddā
ollawat / si teddā oliti terweh tem-
mā.

16. Nint seperättis kunnio Ju-
dalalisse Jeesus perwā / nint ohgowa
teddā erwatappa / et temmā seddā
oliti temmā pöhäi Petwot.

17. Ent Jeesus kōste neile :
Minno Esia tehb sinimā Niam
Tēhki / nint minna tehb kah Tēhb.

18. Esperättis ohgowa Judda-
lisse wōtē ennāmbesi teddā erwatap-
pa / et temmā ihg ištūwā pöha Pet-
wē es ihg ištūwa / enge ihgtem kuh
Jannimālar omimā Esia / n. teig-
itendā esit Jannimāla arwōstissē.

19. Sis kōste Jeesus nint ihg-
tem neide wostfa : Tōtēstulke / tōt-
terestēt minna teile teile / Bōta ei
weel hōnnefē esit ihg ištūwā teddā /
kui temmā ei nide Esia kōngromēt :
Esa mees temmā tehb / seddā tehb
kah Boig niidāde.

20. Esit se Esia arwōstissē Boig-
ga / nint om teile siit neittimā / mees
temmā ihg tehb : Nint temmā
sihib teile weel sihtēmbēd Teško
neittimā / kü ne omma / et teije
sabbē immerkōllēt.

21. Esit ihgē kui se Esia kōst-
iib ihgtem teile / nint eilōwēssē
tehb / nida tehb kuh se Boig eilō-
wēssē / kunnio temmā sabbā.

22. Esit se Esia ei sinimā ted-
dāte / enge temmā om siit Kōhōto
Pojakte andun :

23. Et siit Boigā auruwāsse /
Nā

17. L.
Jahn. 14: 10.

18. L.
Jahn. 7: 19.

19. L.
1. Kor. 12: 1.

20. L.
Jahn. 9: 10.

21. L.
Jahn. 9: 11.

22. L.
1. Kor. 12: 1.

23. L.
1. Kor. 12: 1.

24. L.
1. Kor. 12: 1.

25. L.
1. Kor. 12: 1.

26. L.
1. Kor. 12: 1.

27. L.
1. Kor. 12: 1.

28. L.
1. Kor. 12: 1.

29. L.
1. Kor. 12: 1.

30. L.
1. Kor. 12: 1.

31. L.
1. Kor. 12: 1.

32. L.
1. Kor. 12: 1.

nda kui nemmä Eßä auwehita-
wa. Kä Peiga ei auwehita/ se ei
auwehita Eßä/ kü tedda om lä-
hitaanu.

24. Tödetekfult / tödetekfult
minna litse teile/ kü minna Eßä-
na hütel/ nink ußus fedda/ kü
minno om lähitaanu/ sei em igar-
awenne Eße: Nink temmä ei
tulle Kohtatte / enge om Sur-
maß lähti tulni Eße siße.

25. Tödetekfult / tödetekfult
minna litse teile/ et se Tund tulle-
leb/ nink om jo nähdd/ et Kobja
säwra Jummalä Peja Hähd
säwra: Nink kumma fedda kuh-
wa/ ne säwra eßäana.

26. Eßi dõg kü Eßä om Eße-
to benne sißen/ nda om temmä
kub Peojale andum Eße benne si-
ßen piddäda:

27. Nink temmä om teile kub
Wöamisi andum Kehut piddäda/
et temmä Jünnissiße Peja em.

28. Erge pandte fedda Jüm-
mek: Eßi se Tund tulleb kum-
mal siße/ kumma Säwru sißen om-
ma/ säwra temmä Hähd kuhina:

29. Nink temmä Hähd om-
ma temmä/ ne säwra ette tullema
Eße Wleßidämisiße: Ent kumma
kurja omma temmä/ Eßä dõßi
Wleßidämisiße.

30. Minna ei woi benneßeti
midäße tertä. Kui minna tulle-
nda sunni minna: Nink minna
Keõna om äge: Eßi minna ei
epi mitte omma Tachmiti/ et
ge se Eßä Tachmiti/ kü minno
em lähitaanu.

31. Kui minna eßi benneßi tum-
nisa / siß ei olle minno Tunni-
nisa Eßä.

32. Tõine om/ kü minnißi tum-
nisa/ nink minnißi/ et se Tun-
nisiße Eßä em/ mes temmä min-
nißi tumnisa.

33. Teie sõdarte Jahni man-
nu/ nink temmä om Jünnissiße
Tõrtelle.

34. Ent minna ei wõdta mitte
Jünnissiße Tunnißi: Enge mi-
nna litse fedda/ et teie dõßus sädde.

35. Temmä oliß postaja nink
postiroa Kõhnäl: Ent teie tabe-
re emage libri Äiga bendä temmä
Wälgen röömusa.

36. Ent minna om säbrend
Tünnisus/ kü Jahni: Eßi ne
Tco/ kumbe midä se Eßä om
anwa/ et minna ned teidäsi/
nosõanna Tco/ kumbe minna/ et
se Eßä minno om lähitaanu.

37. Nink se Eßä/ kü minno
em lähitaanu/ sßanna em un-
nißi tumnisa. Tõhe ei olle ol-
le temmä Hähd kuhina/ et kuh
temmä Nätko nänna.

38. Nink temmä Eõanna ei ei-
le mitte jähdd teie sißen: Eßi
kumma temmä om lähitaanu/ fed-
da ei wõu teie.

39. Näude kirja / sei teie
midäße benneßi igawesti Eße ne-
de sißen ellewat: Nink nosõanna
omma / kumma minnißi tum-
nisa.

40. Nink teie ei tuda minno
manum tulla/ et teie Eße säh-
41. Min-

11. L.
Jahn 8. 14.

38. L.
Eße 48. 5.
Mac 3. 17.
n. 37. 5.

39. L.
Jahn 14. 19
19. 37.

16. L.
1. Jahn 5. 9.
Jahn 10. 17.

37. L.
Mac 3. 17.
n. 19. 7.
Mark 11. 11.
n. 7. 7.
Luk 11. 31.
Jahn 11. 21.
n. 6. 8.
n. 6. 18.
n. 10. 25.
n. 12. 15.
2. Pet 3. 17.
n. 3. 16. 17.

40. L.
1. Mac Rab
40. 11.
1. Tim 6. 17.
1. Joh 1. 14.

39. L.
Eße 48. 39.
n. 140. 26.
Luk 14. 19.
Ap. 13. 27.
1. Mac Rab
10. 17.
Luk 14. 17.
Jahn 14. 6.

41. Minna ei wõdta Jünnissi-
ßi Äwro:

42. Enge minna tumne teid/
et teid ei olle Jummalä Äwro ben-
ne sißen.

43. Minna olle tuin emma
Eßä Jünnisse/ nink teie ei wõd-
ta minno wõssa: Kui tõine sähb
tullema omnal Äwro/ fedda
säbbe wõssa wõdema.

44. Kui teie wõde ussa/ kum-
ma muße Äwro wõdte / nink
fedda Äwro/ kumb ainisi Jüm-
malasi om/ ei epi teie:

45. Erge midäse / et minna
Eßä man teie päble säh kubanna
thi om/ kü teie päble kuhabi/ Mo-
ße/ kumma päble teie tobdäde.

46. Eßi kü teie Wõßsi us-
suse/ siß wõßise teie kuh minno:
Eßi teind om minnißi kirjotama.

47. Ent kü teie temmä sißeja
ei wõu/ kute teie siße sädde minno
Eõanna wõma:

Se VI. Päht.

1. **B**eräsi fedda läb Wesus
litse Gailäa Wäh Jero-
Eberia man.

2. Nink paljo Nachwoßi läb
temmä perä / et nemmä temmä
Immerdõke nänd / kumbe tem-
mä Tõbbite man tege.

3. Ent JHus läb ütles Mä-
põble/ nink iße siand maha omne
Jängride ga.

4. Ent Põßka/ Judatäße Põ-
ßä/ olle lähän.

5. Eße tõsi Wesus Güm üt-
les/ nink nõggi sübr Düßkä Nach-
woßi benne mannu tullewat/ nink
õrtet Wõßipi wõssa: Kõßis wõ-
je teid õsime/ et ne idwõd:

6. (Ent temmä üteti fedda ted-
dä kumata: Eßi temmä teie eßi
küt/ mes temmä todt tertä.)

7. Wõßi teie teile: Kätte ssa
Tengä eesti teidä ei ollewei küt/ et
õgõssis neßi Wälkässi wõdeta.

8. Eße üteti õõ temmä Jäng-
rißi temmä wõssa/ Andres/ Eim-
mout Petri Wõlt:

9. Iße Peßitenne em säh / siß
om wõde kõiõssi teidä nink kuh
kallakessi: Ent mes se ni minna
sear om?

10. Ent JHus üteti: Kõße
Nachwoßi maha siin. Ent paljo
Äanna oliß teie Paßgan. Sis
ütewa maha lähd wõde tobdä
Wõßi.

11. Ent Wesus wõd neid lei-
dä/ temmäsi nink om neid Jängri-
se / ent ne Jängre Wahn. JHusse:
Põdä kuh neßi kallakessi/ ni pal-
jo kü nemmä tarkõsina.

12. Ent kü nemmä olõwa
sõbrissi sähän / siß üteti temmä
emne Jängride wõssa: Kõjate
tekkõ neid wõsijänu Nääõ / et
midäळे bußka ei säh.

13. Sis teerjanna nemmä kõk-
õ / nink teerjanna kõiõbüßim-
mend korus Nääõssa / neßi wõ-
jeßi kõiõwõßi teerjõ / kumma
Eßijõ olõwa litse jähän.

Ä a ij

4. L.
1. Mac Rab
18. 11.

1. Mac Rab
10. 5. 7

1. Mac Rab
13. 56.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

1. Mac Rab
16. 2.

14. L.
r. Mat. 9. 12.
18. 17.
Luk. 7. 26.
n. 249. 19.
Jahn. 1. 31.
n. 4. 19.
n. 74. 6.

14. Kut niidd Nactwaas feddä
Jannetredde niidagi / mes Weine
teggat / sis ättawa nemmad : Se om
fötteckfukt se Brewert / hi Jima
siffe peab tullema.

15. Kwi niidd Jēsus mešt
et nemmad fäbwa tulla / min tedd
fanni badeba / et nemmad tedda
kunningsi tebbi / sis tagagaji
teini julle Wale päble effi ättawa.

16. Ent kui äddang faize / sis
lättawa temmä Jängre alla Jer-
we wehdre.

17. Niid nemmad ättawa Pa-
ma / min tulla wa lile Jerwe ka-
pernamu. Niid Bimme effi jo-
faben / min Jēsus es elle natre-
neide manat tulla.

18. Niid Jerw niid si fater
Tuble Paachtmiffi.

19. Kut nemmad niid lähdä
kappilnend päble wäde takt koln-
kimmend Waaga ollawa fentun /
sis niidwa nemmad Jēsus Jerwe
wädi lödwaat / min lägat kawa-
fahwaat : Niid nemmad pefagfwa.

20. Ent temmä ättel neide
wafta : Niidwa effi Geze pefagke.

21. Säs fäbwa nemmad tedda
kawa wödra : Niid se kawa fäze
feddamaid Waabte / tode nemma
lättawa.

22. Tödtet Pehodi niidagi
Nactwaas / kumb tet pebi Jerwe
fak / et niid kawa fädi es elle /
kui se hui / kumba temmä Jängre
ellawa lämma / min et Jēsus es
elle emme Jängredega kawa o-
stun / enge et temmä Jängre ollawa
ättawa eträ lämma :

23. Ent miid kawa tulla
Zerhoft ängi fedda Waata / kum
nemmad teidi ellawa fädm / kui se
fifand effi temmä :

24. Kut niidd Nactwaas niidagi
/ et Jēsus fädi es elle / ei fah
temmä Jängre / sis ättawa nem-
mad fah kawa / min tulla wa ka-
pernamu / min ogerwa Jerfo.

25. Niid kui nemmad tedda tet
pebi Jerwe lödwa / sis ättawa
nemmad temmä wafta : Waabte /
kummas finna fädi fäkt ?

26. Jēsus toste nete min ät-
tel : Tötteckfukt / idetteckfukt min-
na ättel teite / teije ei ogi minna nate-
se fepertäsi / et teije ollste Jannet-
fäkte wämma / enge et teije neti
kewädi ollste fädm / min lödwa
fädm.

27. Geze tekte Waaga / mes er-
kawaat / enge fedda Waaga / mes
pehilt jagawocheš Klak / kumba
teite se Jannetwa Waagfabb ond-
ma : Säs fedda em se Jifa se
Jannat / (hi Puzatiga) kum-
mälmi.

28. Säs ättawa nemma tem-
mä wafta : Mes miell teträ / et meije
Jannalla Tefko tallakfimm?

29. Jēsus toste min ättelnet-
de wafta : Se om Jannalla Tega-
di / et teije ättel se siffe / fedda
temmä em lähdämm.

30. Säs ättawa nemmä tem-
mä wafta : Mädräde Tächte es
finna sife tekte / et meije nieme min
ättawa finne tekte : Mes fa tallakre :

31. Meije Waanomba enama
kahren Wannat söhmu / nido kui
firjo

17. L.
17. 19.
Elo. 1. 1.
Luk. 4. 14.
n. 73. 7.

17. L.
Jahn. 2. 16.
n. 40. 4.
n. 40. 4.

18. L.
Mat. 15. 59.
Mark. 10. 67.
Luk. 21. 44.
Jahn. 4. 14.
n. 73. 7.

19. L.
Luk. 1. 10.
n. 17. 13.
n. 16. 3.

40. L.
Jahn. 2. 27.
16.
n. 10. 10.
n. 6. 27. 4.

Tem. L. 75.
Tark. K. 16.
17.
1. Kor. 10. 3.

32. Säs ättel Jēsus neide
wafta : Tötteckfukt / idetteckfukt
minna ättel teite : Meses et elle
teite krewi Tawoast andum : Enge
minna Effa annab teite fötteckfukt
keidi Tawoast.

33. Sesi se em Jannalla keidi
kumb Tawoast maada tullek / min
annab Jannale teite.

34. Säs ättawa nemmä tem-
mä wafta : Jifand / anna nete
iffes fähdäsi keidi.

35. Ent Jēsus ättel neide
wafta : Minna elle se Elio keidi :
Kil minna manna tullek / se ei fah
fifonema : Niid hi minna siffe
fäsi / se ei fah elle jannonema.

36. Ent minna elle teite ättel-
mä / et teije ollste minna lämma /
min et min ättel.

37. Kil mes minna Effa miell
annab / se fahb minna manna teite-
nema : Niid hi minna manna tullek /
fedda ei fah minna wädi
taukuma.

38. Sesi minna ei elle miell
Tawoast maada tulla / et minna
emma Tachtunsi fäsi / enge se
Tachtunsi / hi minna em lähdämm.

39. Ent se em se Effa Tacht-
minne / hi minna em lähdämm / et
minna kaffes / mes temmä miell
em andum / müddäsi eträ ei fah
enge fedda ättel eträ wämmäsi
Pehodi.

40. Niid se em temmä Tacht-
minne / hi minna em lähdämm / et
eggäl ättel / hi fedda Potga nideb /

minak usfud temmä siffe / esga jagawo-
cheš Elio : Niid minna fah ted-
bi lähdämmä / wämmäsi Pehodi.

41. Säs niidawa Juddäsi
temmä päble / et temmä ättel :
Minna elle se keidi / kumb Tawo-
ast em maada tulla.

42. Niid ättawa : Sese fimmä
elle Jēsus Jesepus Potga kamma
Effa min Gemmä netje tumme :
Kuis temmä sis ättel : Minna

elle Tawoast maada tulla.

43. Jēsus toste min ättel nete
de wafta : Erge niidre fäde
eddegega.

44. Kelle ei woi minna man-
na tulla / kui se Effa / hi minna
em lähdämm / tedda ei woi / min
minna fah tedda ättel eträwäma
wämmäsi Pehodi.

45. Brewertin em firjetetu :
Nemmä fäbwa fä ellama Jannat-
wafta epwerta. Ad niid fedda
Jēsus fäbte / min oppet / se fäbte
minna nemmä.

46. Et mitte / et keok fedda
Elio ollses lämma / kui emege se
hi Jannalla man em : Sese manna
em fedda Effa lämma.

47. Tötteckfukt / fötteckfukt
minna ättel teite / hi minna siffe
ättel / fet em jagawocheš Elio.

48. Minna elle se Elio keidi.
49. Erje Waanomba emma
Wannat Böm kahren / min em
em eträwäma.

50. Se om se keidi / kumb Tawo-
ast maada tullek et se hi sesti föde-
wäsi / et se.

51. Minna elle se ellawa keidi /
kumb

40. L.
Mat. 11. 27.
Mark. 6. 2.
Luk. 4. 22.

47. L.
Elo. 7. 12.
Jahn. 2. 10.
n. 10. 16.

46. L.
Mat. 21. 37.
Luk. 10. 21.
Jahn. 11. 28.
n. 7. 9.
n. 8. 19.
Jahn. 2. 16.
n. 12. 16.

49. L.
4. Mof. Rah.
16. 17.
Jahn. 2. 20.
n. 1. 21.
1. Kor. 10. 6.
Hebr. 1. 16.
17.

71. L. kumb Tairwaß em maba taimu; 71. L. käl fei Letrowß fadd fobma / fe fadd iganawß elßana: Nink fe Leib / kumba minna sab andema / em minno kaba / kumba minna sab andema Juna Eßo eßi.

72. Eßis riddinawa Juralißfe fðine fößaga nink itilawa: Kus fe siname weß entana kaba metis fawwad ande.

73. Eßis ittel JESUS neide waßal: Tbetreßkalt / idtreßkalt minna itile teile: Kus teije ei fah fe Jannißfe Beja kaba foband / nink temna Weß jobma / fise ei olle teile Eßo denne lifßen.

74. Käl minno kaba fobd / nink minno Weß jobd / fe em igga wenne Eßo: N. minna sab teßed illes erwatana widneßi Peßed.

75. Eßi minno kaba em fe böge Eßde / nink minno Weß em fe böge Jobt.

76. Käl minno kaba fobd / nink minno Weß jobd / fe jöhd minno lifße / nink minna temna lifße.

77. Dje fut minno fe elßaw Eßa em läßdama / nink minna läßbi fe Eßa elßa: Nida fobd kabe / käl minno fobd / minno läßbi elßana.

78. Eß em fe Leib / kumb Tairwaß em maba taimu: Ei minne nda / fut teije Wannanba emana Mannar fobma / nink emana era- bowa. Käl fobda kaba fobd / fe fobd igganawß elßana.

79. Sedda ittel temna Kerkun / fut temna Kapernawßin eppet.

80. Eßis itilawa dawjo temna Jünarßi / fut temna fobda kaba- wa: Eß em kalg Söana: Kes sedda weß fobda:

81. Ent fut JESUS henne man tubß / et temna Jünar feerßit nink itilawa / fise ittel temna neide waßal: Kas fe teid pohandab?

82. Ent fut teije nöße sedda Jannißfe Beja fuma itile min- newat / fun temna eme olßi?

83. Watim em / käl elßawefi tebb / kaba ei kaba kober: Ne Söana / kumba minna teile poja- ta / emna Walm nink Eßo.

84. Ent indane emana teije fe- ßi / kumba ei nßin. Eßi JESUS trefß Jannißfe küß / kes ne elßira / kumba ei nßin / nink kes fe elßi / käl redda fahß eraandana.

85. Nink temna ittel: Eß perßit olß emanna teile itelam / et feake ei woi minno manna tul- ta / fut fe teile minno Eßuß ei ol- le anu.

86. Eßi Waß läßira mitto temna Jünarßi taggaß / nink es teil mitte emänd temna.

87. Eß ittel JESUS neide fatterßißfume waßa: Kas teije küß tabate eraandana?

88. Eßis foße teile Stimmun Peter: Eßand / kenne manni es mei minni? Sut emna igga- weße Eßo Söana:

89. Nink neije olßene ußam / nink tünßu / et iuma olßet Kriß- tus fe elßaw Jannuala Peta.

90. JESUS foße neile: Es min- na teid fagßefßimmend olße er- waw.

64. L. John 1, 15
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

64. L. John 1, 17
Mach 16, 19
Luk 24, 11
Ap. Teg. 19
Ewangel. 4, 1
2. Kor. 11, 6

ravalligem / nink ih teiß em Kurat?

71. Ent temna ittel Judas Stimmot Pöga Skariort: Eßi fe and redda eral / nink olß ih neiß fatterßißfimmest.

Se VII. Päbr.

72. Ent perßit sedda kumb JESUS ämbretur Gattila Mahl: Eßi temna es taba Juda Mahl känd / et Judasße teßda oßewa er- ratappa.

73. Ent Judasße Kechinaja Püba olßi läßin.

74. Eßis itilawa temna Belle temna waßal: Wime fize eral / nink minne Juda Mahl / et käl minno Jünarßi minno Lette nihga- wa / kumba fanna teß.

75. Eßi teake ei teß middake fallajan / nink tabad eßi awaw- iß olßa. Kut minna nißagawß teß / fise awawda heuß Jannale.

76. Eßi temna Belleß es itile temna lifße.

77. Eß ittel JESUS neide waßa: Ent teije Waß em itere waßiß.

78. Jlm ei woi teid mitte wick- kaba: Ent minno wickub tem- na / festminna tünßu temnaß / et temna Teo emna kurja.

79. Minje teije itile seß Pü- ßale: Minna ei äß weß itile fe- le Püßale / feßi minno Waß ei olßi weß teßdetu.

9. Ent fut temna neile sedda olßi itilawa / fise jül temnaß Gattila Mahl.

10. Ent fut temna Belleß elßana itile läßin / fise äß temnaß kab Püßale / ei minne awaw- iß / enge ni fut fallajalt.

11. Ent Judasße oßewa ted- da Püßal / nink itilawa: Kus temna em?

12. Nink fize Wäterseminne olßi temna perßit Nißawa fcom. Wime itilawa: Temna em waßa: Ent nub itilawa: Ei minne: Enge temna eßitab Nißawaß.

13. Eßi es pajata temnaß feake awawißkalt Judasße Beja perßat.

14. Ent fut jo woi Püba möd- da olß / fise jül JESUS itileß Jannala kotta nink eppet.

15. Nink Judasße ämbretur / nink itilawa: Kus fe minne Kirja tünßeb / kumba temna ei olße erpu?

16. JESUS foße neile nink itel: Minno Öpßus ei olße minne minno / enge fe / käl minno em läßdama.

17. Käl temna Tachtiniffi tacht teßid / fe käl teßid Jannaleßi Öp- wiffiß / käl temna Jannalaßi em / eßk käl minna henneßi eßi pajata.

18. Käl henneßi eßi pajatab / fe eßit emna Auro: Ent käl fe Auro eßeb / käl teßda em läßdama / feßamama em förtelß / nink köwveruß ei olße temna lifßen.

19. Es Moßes teile olße Eßb

11. L. John 11, 26

11. L. John 9, 16
2. Kor. 11, 6
Mach 16, 19
Luk 24, 11
John 6, 26
John 7, 40
11. L. John 9, 28
2. Kor. 11, 6
2. Kor. 11, 6

11. L. John 11, 26

11. L. John 11, 26
2. Kor. 11, 6
2. Kor. 11, 6

11. L. John 11, 26

11. L. John 11, 26
2. Kor. 11, 6
2. Kor. 11, 6

11. L. John 11, 26

11. L. John 11, 26
2. Kor. 11, 6
2. Kor. 11, 6

11. L. John 11, 26

11. L. John 11, 26
2. Kor. 11, 6
2. Kor. 11, 6

11. L. John 11, 26

39. Nemmä kossivva nink ät-
tiva temmä vossia : Weije Essä
em Abrahaim. Jēsus ärtel ne-
de vossia : Kui teije Abrahaim
kase ellesse / sis teije teije kuh
Abrahaim Tekko.

40. Ent nink otäre teije minno
tappa / sidest Jannimä / hi ma
teije Tēdet olle pajatob / kumba
minno Jannimä olle kumban; Sed-
da ei olle Abrahaim mitte temmä.

41. Teije tedde omma Essä Tek-
ko. Nemmä ärtivva teinid vossia:
Meije ei olle mitte Doertussēs jän-
dinu : Weit em lah Essä Jannimä.

42. Jēsus ärtel neide vossia :
Kui Jannimä teije Essä ellesse / sis
armolossē teije kuh minno : Essä
minna olle Jannimä olle vossia sil-
mi nink tutua : Essä minna ei olle
mitte hennesēi essä tutua / enge
temmä em minno äldetann.

43. Nink portāsi ei tunne teije
sis minno kōmet : Essē teije ei
voit minno Sedna mitte kudada.

44. Teije olleste Essäsi kura-
riti / nink omma Essä Jannimä ta-
date teije tedde. Sesuamma em
Jannimäsi Tappā Jannimäsi nink
teikle Tēdetē vossia jidena : Essē
Tēdet ei olle temmä man. Kui
temmä Weijsi pajatob / sis pa-
jatob temmä Dummōsi : Essē tem-
mä em Weijsi n. sesuamma Essä.

45. Ent tēsi ei minna Tēdetē
ärtel / sis ei ussi teije minne.
Ewangelium wessend pēstā Pei-
wōsi Pabstian.

46. Es voss teije sōst ärtelē
Pattu minno päde tun-

nistada? Ent kui minna Tēdet
ärtel / meisse teije minno ciussā?
47. Koh Jannimäsi em / se küh-
bēss Jannimä Sedna. Separ-
si ei tūbe teije / ei teije Jannimä-
sōst ei olle.

48. Es kossivva Jūdāissē /
nink ärtivva ärtivva vossia : Es
meije ägēde ärtel / ei sinna olle
Samaritāinne / nink sul em
karrat?

49. Jēsus kōste : Mut ei olle
karratit / enge minna avvossia
omma Essä / nink teije teekate
minno.

50. Ent minna ei egi mitte
omma Äruvo : Oh em / hi sedda
egēd nink suamb.

51. Tēdetēkkuit / tēdetēkkuit
minna ärtel / hi minno Sedna
sahb pēddāma / se ei sah igavet
Surma nāgēnne.

52. Es ärtivva Jūdāissē tem-
mä vossia : Nāhd sunnime ei sui
kurratit em. Abrahaim nink
Prowecti omma erakoblan / nink
sinna ärtel : hi minno Sedna
sahb pēddāma / se ei sah igavet
Surma maigina.

53. Koh sinna olle suberend
meije Essä Abrahaimi / hi em
erakoblane Nink Prowecti omma
erakoblan. Keddāsi sinna bēnd
ēstē teije?

54. Jēsus kōste : Kui minna
bēndē essä avvossia / sis ei olle min-
no Äruvo mēddike : Minno Essä
om / hi minno avvossia kumba
teije ärtelē / ei temmä em teije
Jannimä.

47. L.
1. Joh. 4. 6.

48. L.
Joh. 7. 25.
n. 10. 20.

49. L.
Joh. 10. 11.

44. L.
1. Joh. 1. 1.
2. Joh. 1. 1.
1. Moisi 8. 1.
4.
1. Pet. 1. 4.
1. Kor. 12.
33.

55. Nink teije ei tunne tedde
mitte : Ent minna tunne tedde :
Nink kui minna ärtel / ei ma-
tedde ärtunne / sis olle minna sidra-
ne Weijsi sui teije. Ent minna
tunne tedde / nink poi temmä
Sedna.

56. Abrahaim teije Essä olle
rōhva / ei temmä minno tedde :
sahsi nāgēnna / nink temmä nāg-
gi / nink rōhmōsi bēndä.

57. Es ärtivva Jūdāissē tem-
mä vossia : Sinna ei olle weit
weijskūmmend Jūstiatoga waama
nink olle Abrahaimi nānnu?

58. Jēsus ärtel neide vossia :
Tēdetēkkuit / tēdetēkkuit minna
ärtel / enne sui Abrahaim saije,
sis olle minna.

59. Es wōrtivva nemmä Äru-
vo ärtel / ei nemmä temmä pähtē
bēndäsi : Ent Jēsus peit bēndē
erra / nink sah ärtelē neide ärtelē
minnen Jannimä kōssi vossia :
Nink nida pōstē temmä erra.

Se IX. Päht.

Ertēstōvva Jannimä (sahb nāgēsi) nink
nink se man ärtunne.

1. Nink kui temmä mōddä
sah / sis nāgēsi temmä
ärtel Jannimä / se olle
sōste sūndim.

2. Nink temmä Jāngere kōssi-
wa temmāl / nink ärtivva : Nāb-
bi / kes em Pattu temmä / temmä
wai temmä Wannamōsa / ei tem-
mä sōste em sūndim.

3. Jēsus kōste : Ei olle temmä
pattui / ei kuh temmä Wannamō-

sa : Enge ei Jannimä Tegege tem-
mä man avvossia sōst.

4. Minna pol sesuamma Tekko
tegegemi / hi minno em äldetā-
nu / sinni kui Weijse em. Oh tū-
lek / kui kōste ei weit Tekko
Sedna.

5. Ent kui minno Jannimä olle /
sis olle minna se Jāma Weijse.
6. Kui temmä tedde olle ärtel-
mi / sis sūstsi temmä Mōsa / nink
tegei Mōsa sōst Sūllēs / nink
weit sedda Mōsa se Sedgēra
Sūnti päde.

7. Nink temmä ärtel temmä
vossia : Minne / nink sedda Se-
lea Tekgin / (se em erra sēllētē /
äldetānu.) Nink temmä sah nink
mōst bēndä / n. tūstsi nāgēnne jälle.

8. Es ärtivva temmä kōssi-
nēsi / nink ne / kumba tedde enne
olltowa nānnu sōste ollewat : Es
ei olle sesuamma / hi sē n. tērtāsi?

9. Mōnne ärtivva : Temmä
em se / ent mōnne : Temmä em
temmä nāgēnne. Temmä ärtel :
Minna olle sesuamma.

10. Es ärtivva nemmä tem-
mä vossia : Kus sis sinne Sedna
omma ärtelē avvota?

11. Temmä kōste nink ärtel :
Es Jannimä / hi tūngara Jē-
sūssēs / tegei Mōsa nink weit
minno Sūnti / nink ärtel mōste :

Minne Selea Tekhi / nink mōste
bēndä. Ent kui minna kōstē nink
bēndä mōste / sis nāgēntana.

12. Es ärtivva nemmä tem-
mä vossia : Kus sesuamma em?
Temmä ärtel : Minna ei tūh.

13. Es weivōsi nemmä tedde /
Sb ij
hi enne

P. L.
Joh. 1. 7. 9.
n. 10. 11.
n. 10. 11. 46.

ki enne olfi sökke olfiu / Wariserde maanin.

14. Ent sis olfi pöba Petru / kuz Jesus sedda Matta tegsi / nink temnaä Sälmi illes awowan.

17. Sis hufsiwa nemnaä temindirjälte / minne Wariserdi kuz / kuis temnaä nädgersch fahwa. Ent temnaä ärtet neite / Temnaä pond Matta minno Sälmii pöde / minn minna midfisi henda nink wis.

16. Sis ärtiwa indone neisi Wariserdi / Se Jannimiane ei olle Jummalasi / et temnaä pöba Petru ei ped. Müb ärtiwa: Kuis wöb pattane Jannimiane nishigusi Jannerdöche terid: Dink Dink lössi neide sekk.

17. Sis ärtiwa nemnaä jalle se Edggeda wosta: Mes temnaä temnaä ärtet / et temnaä sinno Sälmii em illes awowan: Temnaä ärtet: Temnaä em Proweet.

18. Sis es ussu Judalisse temnaä midf nitze / et temnaä olfi sökke olfiu nink nädgersch fahwa / temnaä kuz nemnaä temnaä Wannambid beksiroa / si nädgersch olfi fahwa:

19. Dink nemnaä hufsiroa neite nink ärtiwa: Kas se teije Boia em / kunnast teije ärtete / et temnaä em sökke fahwa: Kuis temnaä sis midf nide?

20. Temnaä Wannambid kufsiroa neite nink ärtiwa: Meije rjane / et se meije Boia em / nink et temnaä sökke em fahwa:

21. Ent kufsiroa temnaä midf ndunes / sedda et rija meije: Echtes temnaä Sälmii illes awowan.

ei rija meije kab mitte / Temnaä em essi waana kü / kuffige temnaä: Temnaä sahü olfi beane ceft Kanneina.

22. Sedda ärtiwa temnaä Wannambid sperast / et nemnaä Judalissi pefsiwa: Sesi Judalissi olfiwa jo ni Dewo kofko löhwa / et kü tedda Kristussis sahü illes tannstama / se pidä neide kerhü wöha tangatama.

23. Sperast ärtiwa temnaä Wannambid: Temnaä em essi waana kü / kuffige temnaä.

24. Sis beksiroa nemnaä tans seddä Jannimisi / kü sökke olfi olfiu / nink ärtiwa temnaä wosta: Anna Jummalalle Nurwo: Meije rjane et se Jannimiane Pattane em.

25. Sis kofse temnaä nink ärtet: Kas temnaä Pattane olte / sedda et rija minna: Meije rjane / et minna olle sökke olfiu / nink ake midf.

26. Sis ärtiwa nemnaä jalle temnaä wosta: Mes temnaä ärtet: Kuis temnaä sinno Sälmii illes awowan?

27. Temnaä kofse neite: Minna olle teije jo ärtewu / es teije olle kufsiwa: Mes teije seddä jalle eubate kufsiwa: Kas teije kab tabate temnaä Jangrifi sabda?

28. Sis wandsiroa nemnaä sedda nink ärtiwa: Sinna olte temnaä Jangre. Ent meije ollemin Mesesse Jangre.

29. Meije rjane et Jummal Mesesse na em papatama: Ent kufsi se olte / sedda et rija meije.

31. L. Joh. 17. 47.

39. L. Joh. 3. 19. 2. 47.

30. Et Jannimiane kofse nink ärtet neide wosta: Se em teddä Jannimisi / et teije et rija kufsi temnaä em / nink temnaä em minno Sälmii illes awowan.

31. Ent meije rjane et Jummal Pattabi et kufsi: Enge kü Jummalapösig em / nink temnaä Tachtmisi tebb / seddä kufsiwe temnaä.

32. Se ei olle iggnawet kufsiwa / et äg jelle / kü sökke em fahwa / Sälmii em illes awowan.

33. Kuz temnaä Jummalasi ed olle / temnaä es kofsiwä middike terid.

34. Nemnaä kofsiroa nink ärtiwa temnaä wosta: Sinna olte kebalt Patru fahwa / nink sinna oppert meid: Dink nemnaä tannsiroa teddi wöha.

35. Dink Jesus kufsi / et nemnaä teddi olfiwa wöha tangam: Dink kuz temnaä teddi löf / sis ärtet temnaä temnaä wosta: Kas sinna ussu Jannimane Boia sisse?

36. Temnaä kofse nink ärtet: Kes se em / Esand / et ma temnaä sisse ussu?

37. Ent Jesus ärtet temnaä wosta: Sinna olte teddi ndun / nink kü sinnoega kofsiwe / se em seamma:

38. Dink temnaä ärtet: Wina ussu / Jhand / n. fahwa teddi.

39. Dink Jesus ärtet: Wina olle Sundusesi se Jima sisse tulin: Et ne / kunnast ei nädgersch / nink kunnast nädgersch / seddä fahwa.

31. L. Mat. 16. 17.

39. L. Joh. 3. 19.

31. L. Joh. 17. 5.

40. Dink indone neisi Wariserdi / kunnast temnaä man olfiwa / kufsiroa sedda / nink ärtiwa temnaä wosta: Kas sis meije kab söggeta ollemin?

41. Jesus ärtet neide wosta: Kuz teije sökke ollemin / se es ollemin teri Patru: Ent midf ärtete teije: Meije ndunes: Seperast jähö teije Pat.

Se X. Päbil.
Wawerillast kuzbe kufsi / kufsiwe Opiu nink kufsiwe Ammeri / etid temnaä Jannimisi.

Ewangeliem Kolumandel Suuwoige Pöba Petru.

Ditalkkalt / tättalkkalt
Dink minna ärtet teije / kü sisse ärtet et kü kunnastie Laura / enge astub ninkast sisse / se em Baras nink ärtete:

2. Ent kü sisse ärtet sisse ärt / se em kunnastie Karus.

3. Seile awowab ussibedda ärtet / nink kuzbe kufsiroa temnaä Händ: Dink temnaä kufsiwä emne kumbid Nime pidä / nink sabdad neid wöha.

4. Dink kü temnaä emne kumbid em wöha kufsiwa / sis teub temnaä neide een: Dink kuzbe kufsiroa temnaä petra / sisse nemnaä kumbid temnaä Händ.

5. Ent Wöbe petra et kü nemnaä nitte / enge paggewa temnaä: Sesi nemnaä et tannit Wöbe Händ.

6. Sedda Messtakomet ärtet Jesus neite: Ent nemnaä es meigta nitte mes se olfi / mes temnaä neite pojat.

41. L. Joh. 17. 11.

3. Sis lähdäivä ne Söfärehe temmä manan/ nink lätivä: Es fiant/ nähje/ ledäi sinna armastat/ se oin tödome.

4. Ent kui Kristus feddä kuhd/ sis hetel temmä: Se T ddbi ei olle tel mitte Surmasi/ enge Jummalä Anrousi/ et Jummalä Pölg se libbi anoustetast.

5. Ent Kristus armast Martat nink temmä Söfsart/ nink KaJarust.

6. Kui temmä nähd kuhd teddä tödöbige ellevat/ sis pähe temmä veel kuh Petvä tebe Postakun temmä elki.

7. Petväsi feddä hetel temmä emme Jängride vosta: Kätkem julle Juda Mable.

8. Ne Jängride lätivä temmä vosta: Mäbbi/ rothavol opeva/ Juhälisse sinno Kirivega hetä/ nink sinna läht julle sinna?

9. Kristus koste: Es kahdöskimmend Lundiole Petväsi: Kä Petväsi Jhal kunnib/ se ei tautä bendä mitte: Sest temmä näh se Jüna Välgel.

10. Ent kä Dhsel kunnib/ se tautab bendä: Sest Välgel et olle temmä sisse.

11. Sedmä hetel temmä: Nink peräsi feddä hetel temmä neide vosta: Kazarus meje Söbber me maganna wineva: Ent minna lah teddä illes erätänä.

12. Sis lätivä temmä Jängride: Esfand/ kui temmä em wineva/ sis kuhd temmä parembasi.

13. Ent Kristus hetel temmä

Surmasi: Ent temmä mbitivä teddä Maggansise Utinomisest komeivat.

14. Sis hetel Kristus neile anoustetast Kazarus em erätödöin:

15. Nink minna elle edünä teje peräsi/ et teje usjate/ enge minna sibi es olle: Ent lättem temmä manan.

16. Sis hetel Tokmas/ kumb kuturas kahitessesi/ neide kahitängride vosta: Kätkem kuh/ et meje temmäga eraköhteme.

17. Nink kui Kristus tulli/ sis lesi temmä teddä jo nelli Petväsi Havrona elnu.

18. (Ent Petänia olli Jerusalem lähtin/ lähdid vebädisfimmend Woggo Mabd.)

19. Nink pöho Judälissit elivä tulni Nöria nink Marta manan/ nink meje Welli peräsi edünäsina.

20. Ent kui Marta kuhd Kristus tulleivat/ sis lah temmä temmä vosta: Ent Marta ilse koon.

21. Sis hetel Marta Kristus vosta: Esfand/ kui sinna olles sibi elnu/ minno Welli es olles mitte eraköhtin:

22. Ent minna tija nähdele/ et mes sinna eale Jummalasi pallet/ feddä kuhd Jummalä julle andnä.

23. Kristus hetel temmä vosta: Sinno Welli kuhd illeshöyminä.

24. Marta hetel temmä vosta: Minna tija/ et temmä kuhd illeshöyminä illeshöyminen vohuvel Petväsi.

25. Je-

37. L. 146. 6. 25. Kristus hetel temmä vosta: Minna elle illeshöyminne nink ilse: Kä minno ilse usub/ se kuhd elänä/ ete temmä kuhd todelä:

26. Nink kä eläs nink usub minno ilse/ se et kuh iganovei eraköhtinä. Kas sinna feddä usjate:

27. Temmä hetel temmä vosta: Ja Esfand: Minna elle usjate/ et sinna olles Kristus/ Jummalä Pölg/ kä Jüna ilse em tulun.

28. Nink kui temmä feddä olli lätetän/ sis lah temmä/ nink kus emmä Söfsart Martat jälläva/ nink hetel: Oppetaja em sijn/ nink kuhob sinno.

29. Kui temmä feddä kuhd/ sis köst temmä feddämad illes/ nink tulli temmä manan.

30. (Ent Kristus es olle veel Allevette tulun: Enge olle ton Bolgan/ tebe Marta temmä vosta olli lännä.)

31. Kune Judälisse/ kumma temmäga Maban olivä/ nink teddä edünäsivä/ feddä lätivä/ et Maria ni dretveit illes köst/ nink vähdil lah/ sis lägtivä nemmä temmä peräl/ nink lätivä: Temmä sät sinmä Havrona manan istnä.

32. Ent kui Marta sinmä tulli/ kun Kristus olli/ nink teddä nähje/ sis sarte temmä temmä Julläie maba/ nink hetel temmä vosta: Esfand/ kui sinna olles sijn emin/ sis es olles minno Welli eraköhtin.

33. Kui nähd Kristus teddä

andagi itrovat/ nink neid Judälissit/ kumma temmäga elivä tulun/ kuhd itrov/ sis vebösi temmä era Watanun/ nink karbot bendä esit:

34. Nink hetel: Kohes teje teddä ollete panun/ Minmä lätivä teile: Esfand/ tulle nink kuje.

35. Nink Kristus il.

36. Sis lätivä Judälisse: Käte kuitra temmä teddä em armastannu.

37. Ent mönne neisi lätivä: Es sefinane/ kä Söggäda Sinmä illes anovos/ root terä/ et temmä kuh es olles eraköhtin:

38. Sis vebäsi Kristus taas benne sissen era/ nink tulli Havrona manan. Ent se olli koop/ nink Kiriveti olli temmä pöhl.

39. Kristus hetel: Wötte feddä Kirive emmä. Sis hetel Marta je Kohija Söfsart temmä vosta: Esfand/ teinid bairjo jo: Sest temmä em jo nelli Petvä feddä emin.

40. Kristus hetel temmä vosta: Es minna julle olle itretin/ et kui sa usjate/ sis kuhd jo Jummalä Anroustust nähgendä?

41. Sis lätivä nemmä feddä Kirive sibt erä/ kun je Kohija maba olle. Ent Kristus töl emme Sinmä illes nink itreti: Esfa/ minna temmä sinno/ et sa nanno ollet kuhdän.

42. Ent minna tija/ et sinna minno illes kuhdä: Ent minna larte feddä je Havrona peräsi/ kä sijn itreteti kuhdä/ et nemmä nähje/ et sinna minno olle lähdänä.

43. Nink kui temmä feddä olli

Et ij hetel.

37. L. Juhä 3, 67.

26. L. Loh 14, 14
Juhä 5, 27
n. 69.

lütten / sis beizof tenana süter
Hülftoga: Lazarus sulle woldi.

44. Dink je kobba tulla woldi /
nink essi kälte nink Jagan kälten
Wärtridoga kideru: Dink ten-
ma Pölghe olli Hre-Wärtridoga kin-
nikater. Sis ätteri JEsus nink
wasia: Pärite tedda woldi / nink
laste tedda minna.

45. Sis yppiroa passjo Juda-
lisse tenma sisse / kumma olstowa
Maria manna tulau / nink nänna
mes JEsus olli tenma.

46. Ent midne neist löstowa
Wärterde manna / nink löstowa
neist / mes JEsus olli tenma.

47. Sis koggosowa ne ködige
Preestri nink Wärterer Entber
Kobur kesse / nink löstowa: Mes
meil retid: Sejinane Junionenne
tehd passjo Immetöcker.

48. Sni meije tedda midä jättä-
me / sis sätowa äst tenma sisse wäl-
ma: Nink Domalisse sätowa tulle-
ma / nink wötrwa meije kälst era
Mabd nink Rachtowis.

49. Ent huj neide seast Rachtowis /
sil schannal Wasstajal ködige
Preestri olli / ätteri neide wasia:
Teije ei siid midäste:

50. Teije ei midte käd mitte /
ei meil parramb ont / ei sis Jun-
ionenne keshel Rachtowa ess / ei sil
Rachtowis hukka ei sah.

51. Ent sedda es löte tenma
dennestest ess: Engesst ei tenma
teschannal Wasstajal ködige Pree-
stri olli / sis tubint tenma: er Je-
susst olli erakoscha Rachtowa ess.

52. Dink ei mitte ästowa Racht-

owa ess / engst ei tenma neid erap-
pillatu Juniona kotti ätteri koggos-
53. Ent Petrowis nänd piddi-
wra nemna ätteri Newow tedda
erantappa.

54. Sis es keli JEsus mitte
ennänd arwollstunt Ärwollstest se-
nänd / engst löst kälst era ei Mab sisse
läggl Köbner / ätteri kätina / kumb
kaptosch Äweraim / nink retoid sin-
nä emne Jüngedoga.

55. Ent Judalisse Pascha Pä-
da olli löstina: Dink passjo löstowa
tobst Wadst ästles Jerusalem
enne Pascha Pädd / ei nemmi
bendä wöbassuste.

56. Sis egrowa nemna Je-
susst / nink löstowa rötur löstoga
Jammalaa Keon salstir: Mes teit
turtu / ei tenma ei olle Päbste
tulau.

57. Essi ne ködige Preestri
nink Wärtereri olstowa käd köstta
andun / ei tei tedda rjosh fun
olstow / sedda tedda amoss / ei
nemmi tedda äntwöttass.

Se XII. Päbrist.

Teiles wötrid JEsus Petrus. Tenma
Schannalun Jerusalem ästla. Teiles
wötrid Petrus. JEsusst kögkögk.
Denn Petrus wötrid ant wötrid.

1. **P**äbste tulli JEsus Petrus
Päbste tulli JEsus Petrus
nink Petrus / sin Lazarus of-
li / ätteri olli keshu / kumba Je-
sus köstst ästles erwie.

2. Sis tenma nemmi teile sält
Schannalun / nink Marta erjosh:
Ent Lazarus olli löst neist / kumma
tenmoga Lazarus man sserwa.

3. Sis

1. L.
Jahn 11. 1.

3. Sis wöt Maria Dingsla
Ostia seiget nink löst kullst Racht-
owis Pöli / nink wöst JEsus
Jagan / nink kurtow tenma Jagan
omne Jüngega: Ent se kold-
da salje teils Ohn Hänsst.

4. Sis ätteri löst tenma Jün-
gerli / Judas Schannal (Döig)
Jharet: sil teddi perast erantam:
5. Minkperast ei olle se Dni
erantand kettresen Tengd rest
nink Wasstille antu?

6. L.
Jahn 13. 19.

6. Ent sedda es löte tenma se-
perast / ei tenma Wasstest ess
Solid kand / engst ei tenma Bar-
was olli / nink tenma olli Pung
nink kand mes sisse beider.

7. Sis ätteri JEsus: Jüsta
tedda rabulle: Tenma om sed-
da minno Mattalisse Petrowis tal-
sest panna.

8. L.
7. Meil Räh.
7. 11.
Jahn 14. 11.
Mark 14. 7.

8. Essi teit emittes Wasst be-
man / ent minno ei olle teit ästres.
9. Sis salje passjo Rachtowis
Judalissst tedda / ei tenma sält
olli: Dink nemma es tulle sinna
mitte ästowa JEsusst perast /
engst ei nemmi käd Lazarus nä-
esse / kumba tenma köstst olli
ästles erantam.

10. Ent ne ködige Preestri
piddowa käd Newow Lazarus er-
dä tappa:

11. Essi tenma perast löst-
owis passjo Judalissst sinna / nink
uppsowa JEsusst sisse.

12. Teiles Petrowis käl passjo
Rachtowis / kumb olli Päbste tulle-
ma / kumb / ei JEsus olli tulle
Jerusalem /

13. L.
Mat 11. 7.
Mark 11. 7.
Lahn 13. 17.

13. Sis wötrtowa nemmi Trä-
de Ost / nink löstowa woldi tenma
wasia / nink tenmoga: Ho-
shanna / ätteri elgo se / sil tullest
Hosanna Rimmer / Jharet kum-
ningad.

14. Ent JEsus sält löte sält /
nink löst tenma päbste / midä tui
khetet om:

15. Ent perast Äoni Tüt-
tär: Päbste / sinno kummingas tul-
steh / nink silt Äli Waria päst.

16. Ent tenma Jünger es
motha sedda erantid mitte: Ent
tuis JEsus olli era sellettra / sis
tulle neide Werde / ei se tenmoss
olli khetetra / nink ei nemmi sed-
da tenmote olstowa tenma.

17. Ent se Rachtowis tunnst /
kumb tenmoga olli / ei tenma
Lazarus olli Hawerost woldi be-
ganna / nink tedda köstst ästles
erantam.

18. Seperast löst käd Racht-
owis tenma wasia / tui nemmi
sittowis / ei tenma sedda Imme-
töcker olli tenma.

19. Sis löstowa ne Wärtereri
berne wasjel: Kas teije ndete / ei
teije midäste ei wöst tallira: Pä-
d / Mab Jun jeshest tenma perast.
20. Ent midne Ererastest ess-
sowa neide seast / kumma Päbste
olstowa ästles tulu kummasdam:

21. Resanna löstowa Wasst-
jo manna / sil olli Persastest
Kostli Köstli / palstowa tedda nink
ästowa Essend / meije tabane Je-
susst ästla.

22. Wasst tulli nink ätteri sed-
da Än.

13. L.
Lahn 13.
17. 16.

17. L.
Zak 9. 9.

47. L.
Mat 26. 1.
Mark 14. 1.
Lahn 13. 1.

70. L.
Jahn 13. 14.

1. L.
Mat 26. 6.
Mark 14. 6.

da Anderesse: Nint Andere hilt se
 Wüß hättma sedd'hälte Jesu'se.
 23. Ent Jesus koste nete nint
 ätrel: Se Lund om tulum/ et se
 Janninise Potg poeb fatama er-
 tafelsetus.

Evangelium Laurige Peinad.

24. G Drettskatt / söttelkatt
 minna ätte telte/ kui Disso
 Terra Wad sisse sabboden erca
 et koble/ sis jöhd temma ätindi:
 Ent kui temma ercafohle/ sis
 tohb temma pöho Wöjja.

25. Kä emma Ello armastoh/
 se sabb seddi eractactama: Nint
 kä omma Ello wickoh seminat-
 zer Jannan / se sabb sedd' ägga-
 wegeh Ellus hotma.

26. Kä minno taboh erjata/
 se tulge minno perri: Nint kun
 minna olle/ silt sedd' minno Sula-
 tare kah essema: Nint kä minno
 orjab/ sedd' sabb se Esha auwe-
 stama.)

27. Wühd em minno Heng
 händ. Nint mes mit ätreda:
 Wä/ awetta minno silt Tun-
 nit: Ent seperah olle minna se-
 sinage Tunni sisse tunni.

28. Wä/ selletä erd emma
 Minne. Sis tullsi Päht Töwölle/
 Minna olle tedd' eractactama/
 nint sah tedd' ätte eractactama.

29. Ent se Wackowas / kä silt
 sijn nint sühb/ ätrel Wänet nint-
 eriwat. Wühd ättima: Engel om
 temma ga pajatama.

30. Jesus koste nint ätrel:
 Et Hähel olle minno perrih sün-
 dina/ enge teje perrih.

31. Wühd tohb Wöwos hilt se
 Janna: Wühd sabb se Janna Päht
 ät wöhd beiderma.

32. Nint kä minna selt Wäht
 ättendat/ sis tabaminna silt be-
 ne mamu weddäda.

33. (Ent sedd' ätte temma
 ättendäda/ mes Emma temma
 silt hotma.)

34. Se Wackowas koste telte:
 Wä:er ollme Söhdesselt tubinn/
 et Kristus jöhd ägawors: Kus sin-
 na sis ätrel/ et sedd' Janninise
 Potiga poeb ättendäama? Kes
 om seamma Janninise Potig?

35. Sis ätrel Jesus nete
 wösta: Wec em Wölgus weti
 Wäga teje man. Kehag seint/ kui
 teil Wölgel em/ et Wimme träd
 sinat ei taba: Nint kä Wimme-
 dän kunnih/ se ei tija tobe trädülä.

36. Seent kui teil Wölgel em/
 sis wäste Wölgel sisse/ et teile
 Wölgel Käht sabb. Sedd' pa-
 jat Jesus nint läg erd/nint per
 bendi erca nete erst.

37. Ent tohb temma kä silt
 sabb Janninise nete em teg-
 ät/ silt se usin nemma teina sisse:

38. Et se Perreert Esha Rön-
 ne sabb trädutma/ kunda temma
 ätrel: Esand/ kes usih meje
 Jannus/ em ättel se se Wända
 Kälwar em anawärtu?

39. Seperrih se toht nemma
 mitre usin/ selt Eshas ätrel sille:

40. Temma om nete Silant
 eractactactama/ nint nete Ed-
 wad eractactactama: Et nemma
 Silant ga et wä/ nint Ebangeli-
 et mof-

37. L. Johan 16. 44.

32. L. Johan 3. 14.

34. L. 1. Sam. 7. 1. 1. Tim. 1. 37.

35. L. 1. Tim. 1. 37.

36. L. 1. Tim. 1. 37.

37. L. 1. Tim. 1. 37.

38. L. 1. Tim. 1. 37.

39. L. 1. Tim. 1. 37.

40. L. 1. Tim. 1. 37.

38. L. Rom. 16. 16.

40. L. 1. Tim. 1. 37.

40. L. 1. Tim. 1. 37.

40. L. 1. Tim. 1. 37.

ei motta / nint bendi ämber ei
 köndä/ nint minna nete ei ättrel.
 41. Sedd' ätrel Eshas / kui
 temma temma Wöwouinist adgag/
 nint temma potat.

42. Silt wästma sab pöho
 neti Wähtsi temma sisse: Ent
 Wärtwerde perrih es runnisa
 nemma sedd' ättel/ et nemma
 nete Kerkasi es sabb wässa tau-
 gatus:

43. Selt nemma armastowa
 emmäb Awro Janninise man/
 kui Awro Janninise man.

44. Ent Jesus beiga nint ät-
 tel: Kä minno sisse usih/ se ei
 usin nitte minno sisse/ enge se
 sisse/ kä minno em ättendäma.

45. Nint kä minno neds / se
 neds sedd' / kä minno em ättendäma.

46. Minna olle Wölgus sisse /
 Janna sisse tulum/ et kä minno sisse
 se usih Wänet ättel ei ättel.

47. Nint kä minno Sömma
 kähleb/ nint ei usin nitte / sedd'
 ei sinat minna mitre. Selt min-
 na et olle mitre tulum/ et minna
 sedd' Janna sinat/ enge ei min-
 na sedd' Janna ättel tohb.

48. Kä minno eractactactama/
 et wösta minno Sömma wösta/
 sel em jo se/ kä tedd' sinus: Se
 Sömma/ mes minna olle pajata-
 ma/ seamma sabb tedd' sündma
 wähtsel Perriod:

49. Selt minna et olle mitre
 hennest ei pajatama: Enge se
 Esha/ kä minno em ättendäma /
 em wäste Käht andma/ me om
 ättelä/ nint mes minn pajatada.

50. Nint minna tija/ et tem-
 ma köst em togamene Ello.
 Mes minna midd' pajata/ sedd'
 pajata minna nida / kui wäste se
 Esha em ättelä.

Se XIII. Pähtis.

Wänt wöhd emme Wäntel Jannan / mes
 ättel Wäntel ättel Wäntel ättel
 ättel emme Wäntel ättel Wäntel ättel
 ättel Wäntel ättel Wäntel ättel

Evangelium sabbrel Täljapäiwäl.

1. G Nt emme Pascha Böbä/
 kui Jesus tuch/ et temma
 Lund oli ruina / et tem-
 ma selt Jannat pödi Esha manna
 minnema / ättel kui temma Em-
 magid sidn Jannan olle armastoma
 minna wäntel teina neds Wöant.

2. Nint perrih Eshanaiga/
 kui Kurat ko Jada Sömmot
 Poja Iskarioti Sömmete olle
 andem/ et teina tedd' erca armast:

3. Nint Jesus tuch/ et se Esha
 silt temma ättel olle andem / nint
 et temma Jannan olle wäntel
 ättel/ nint Jannan manna läg:

4. Sis tohb temma Sömma
 kähleb/ nint ättel emme Wäntel
 mada / nint wöde Pöble nint seint
 beime ämber.

5. Perrih wäntel temma Wäntel
 sel em jo se/ kä tedd' sinus: Se
 Sömma/ mes minna olle pajata-
 ma / seamma sabb tedd' sündma
 wähtsel Perriod:

6. Selt minna et olle mitre
 hennest ei pajatama: Enge se
 Esha/ kä minno em ättendäma /
 em wäste Käht andma/ me om
 ättelä/ nint mes minn pajatada.

7. Jesus koste nint ättel tem-
 ma

1. L. Mat. 26. 1. Mark. 14. 1. Luk. 22. 1.

3. L. Mat. 26. 1. Mark. 14. 1. Luk. 22. 1.

94. L. 1. Kor. 15. 17.

97. L. Mat. 10. 17. 1. Kor. 15. 17. Luk. 9. 34. 1. Tim. 1. 37.

98. L. 1. Tim. 1. 37.

99. L. 1. Tim. 1. 37.

100. L. 1. Tim. 1. 37.

101. L. 1. Tim. 1. 37.

102. L. 1. Tim. 1. 37.

má wofaia: Mes mitana teb / sedda ei tija minna mhó mitre / ent sinna sáht sedda peráht teedda sabina.

8. Peter úttet temná wofaia: Tagaraw ei pol minna minno Jalgan móstina. Jhésus kofte teile: Kú minna sinno ei sáh móstina / sis ei otse sáh Osa minnoga.

9. Sunnon Peter úttet temná wofaia: Estand / ei mitte úttindá minno Jalgan / enge kah kássi nínt Páhd.

10. Jhésus úttet teile: Sá mhótu em / sel ei olle emsinib wofaia / tut Jalgan mhóte / enge temná em / teohár pebas: Nínt teije olsete puchta / ent ei nínte tú.

11. Esi temná teer kút emma Graanbat: Seperehó úttet temná: Teije ei olle kút puchta.

12. Kú temná mhó nete Jalgan olle mhótm / sis wót temná omme Netwid / úte jálle maba / nínt úttet nete wofaia: Kas teije tháite / mes ma teile olle temná?

13. Teije tagaraw minno Oppetajon n. Estand: Nínt teije útelete útege: Esi minna olle se Eab.

14. Kú mhó minna se Estand nínt Oppetajia teije Jalgan olle mhótm / sis pekte teije kah téne téste Jalgan móstina.

15. Esi minna olle teile Genfoje andun / et teije kah nínta tebe / tut minna teile olle temná.

16. Ederéként / edteréként minna útte teile / Estande ei olle sáhtreem emma Estandar / ei kah Aporet sáhtreem / kú se / há seddagan sáhtáana.

17. Kú teije sedda tháite / sis olsete emma kú teije sedda tebe.

18. Minna ei útte mitre teist kássi: Minna tija funde minna olle erawaltem: Enge et kútté sáht teidreem: Ká minnoga tebe / sedda se sáhtab minno Jalgana.

19. Minna útte teile mhó / em kú se funde / et kú se funde / teije usúte / et minna se olle.

20. Ederéként / edteréként minna útte teile: Ká olle sedda wofaia wóttab / sedda minna sáh sáhtáana / se wóttab minno wofaia: Ent há minno wofaia wóttab / se wóttab sedda wofaia / há minno em sáhtáana.

21. Kú Jhésus sedda olle úttelma / sis káje temná unerektássi / Wáimna / nínt temná nínt teile: Ederéként / edteréként minna teile teile: et úte teije sáht sáht minno erawaltem.

22. Sis káwa ne Jánagréde ne téste páste / nínt es tija mitte funnast temná úttel.

23. Ent úte temná Jánagré / funde káwa mun úte Jhésus sáhtássa / kumba Jhésus armast.

24. Selle pígut Sunnon Peter / et temná pídti nandina / teije se ónes / funnast temná úttel.

25. Ent temná sáhtend hendá Jhésus minna ndibe / nínt úttet temná wofaia: Estand / kes se em?

26. Jhésus kofte: Temná em / teile minna Pallaketi sisse kássa nínt emma. Nínt temná kútté Pallaketi sisse / nínt and seddagan sáhtáana.

11. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

20. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

21. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

21. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

24. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

10. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

11. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

16. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

Judaisé Sunnon Pofale Jstariotille.

27. Nínt se Pallaketi perá / káh Saganas temná sisse. Esi úttel Jhésus temná wofaia: Wrofa tebe / sedda tú pea.

28. Ent sedda es thia kofte neisi / kumma káwa mun sissowa / melles temná sedda temná wofaia úttel:

29. Esi móne móstíwa / et Judat Puna olle / Jhésus teile úttelmas: Osa mes meile waja em Páhtis: Esi et temná Wáissille middake amos.

30. Kú temná mhó sedda Pallaketi olle wóttaw / sis káje temná seddamas wóttá: N. se olle Ohe.

31. Kú temná mhó olle wóttá / káwa / sis úttel Jhésus: Nínt em se Jánagréde Pofa erawásete / em / Jánagréde em erawásete / tetu temná sisse.

32. Kú Jánagréde temná sisse em erawásete / sis káht kah Jánagréde / emma beane sissen erawásetelama / nínt káht sedda pea erawásetelama.

33. Ederéként / minna olle wótté wótté Naga teije minna. Teije sedde minno ópina / nínt úte kú minna Judaisé wofaia sisse: Kóbe minna káh / sinna ei wótté teije mitte tulla: Nínda útte mitte mhó kah teile.

34. Wáissit káhtáana minna teile / et teije téne téste armastare: Nínda kú minna tebe olle armastare / et teije kah téne téste armastare.

35. Nínt kóbe minna káh / sedda úttel.

35. Esi sáwa kú tumbina / et teije minno Jánagréde / kú teile Nínt téne téste wótté em.

36. Sunnon Peter úttet temná wofaia: Estand / kóbes sinna wótté: Jhésus kofte teile: Kóbe minna káh / sinna ei wótté minna perá tulla / ent peráht sáht minna perá tullema.

37. Peter úttet temná wofaia: Estand / melles minna mhó ei wótté minna perá minna? Minna taba emma Esi minno erá sáht.

38. Jhésus kofte teile: Estand / tebe emma Esi minna mhó erá sáht? Ederéként / edteréként minna útte tulle / kássa et kah mitte káwa / emma kú sinna minno kóttéde olle erawalana.

Se XIV. Pábráif.

Erwáissit: Erwalawássa: Dreyt úttel / 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

39. Nínt temná úttel emma Jánagréde wofaia: Teije Esi erawásete: Kú teije Jánagréde sisse usúte / sis usúte kah minno sisse.

40. Minno Esi Majan em passio Hobind: Kú se mda es es teile / sis úttel minna teile: Minna káh teile Ássend wáimáana.

41. Nínt kú minna káh / nínt wáimáana teije Ássend / sis tulle minna sáht / nínt taba teid beane minna wóttá: Et teije kah olle / kú minna olle.

42. Nínt kóbe minna káh / sedda úttel.

18. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

10. L. 1. 41. 10. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26.

dá fjáldre teije / nínk Teed tjáate teije sab.

7. Teobmas áttet temndá wofa: Efsáub / meije ei tjáá / fobe nina lábt: Nínk fátis meije woinne Teed teedá:

6. Wefás áttet temndá wofa: Minna olle fe Teo / nínk Teubdus / nínk Eflo. Kofte ei tulle Efsa manna / kúí lábbi minno.

7. Kúí teije minno tunnefte / síe tunnefte teije sab minno Efsá: Nínk fesi súbni tunnefte teije teedá / nínk olleste teedá námu.

8. Wálp áttet temndá wofa: Efsand / neiddá meile feddá Efsá / síe em meil kúí.

9. Wefás áttet temndá wofa: Ní káwowa Wága olle minna teije man / núnk síinna ei tunne minno / Wálp / kúí síinna náde / fe náde feddá Efsá / kúí síinna síe áttet: Neiddá meile feddá Efsá?

10. Eð síinna wofa ei minna fe Efsa síffen olle / nínk ei fe Efsa minno síffen em: Neð Eðnna / eumbe minno teije pojata / ei pojata minna mitte bewest efsá: Ent fe Efsa / kúí minno síffe jáð / fe tebe neid Teffo.

11. Wáfte minno / ei minna olle fe Efsa síffen / nínk ei fe Efsa minno síffen em: Ent kúí teije ei wofa / síe síu minno neide Tezgobe perrátt.

12. Teðettikfát / teðettikfát minna kúre teije / kúí minno síffe wofa / fe sab kúí neid Teffo teegema / kumbe minna teije / nínk sab wof wof fubwemb neid teegema:

Efsi minna kúí emma Efsa manna.

13. Nínk með teije eate sabde pallerna minno Nínmet / feddá sabá minna teid: Eí fe Efsa sabgo awowestus Þokan.

14. Kúí teije neiddáde sabde pallerna minno Nínmet / feddá sabá minna teidá.

15. Kúí teije minno armastate / síe þogae minno Káftu.

16. Nínk minna sabá feddá Efsá pallerna / nínk temndá sabde teije íðst Wádmustafat andina / ei temndá íðst wofa teije manna jáðfi:

17. Feddá Teidustafe Teatino / kumba fe Wín ei wof wofa wofeta / fesi temndá ei náe teedá wofeta / nínk ei runne teedá sab mitte: Ent teije tunnefte teedá / fesi temndá sabde teije manna jáðmál / nínk teije síffen ollema.

18. Minna ei sabá teid perráttumhótt járdá: Minna tulle teije manna.

19. Weel em wofid Wága / síe ei sab fe Wín minno emndáð nággema: Ent teije sabde minno nággema: Efsi minna elá / nínk teije sabde sab eláland.

20. Teðsummá Petrusá sabde teije tveidna / ei minna olle emma Efsa síffen / nínk teije minno síffen / nínk minna teije síffen.

21. Kúí minno Káftu emma / nínk peab neid / fesi emma em / kúí minno armastab / nínk teije minno armastab / fe sabde minno Efsast jáðana armastetus: Nínk minna sab

13. L. pábt. 17. 16. n. 16. 17. 18. Mark. 12. 14.

9. L. John 1. 14. 17. 18. 19. 20. 21. 22.

sab teedá armastama / nínk teidá temndáde awowastama.

22. Eís áttet temndá wofa Judas: (ei mitte Wáriet): Wíland / með fe em ei síinna teidá meile sabat awowastaba / nínk ei mitte teije Wámet:

Evangelium efnádeð Súwoweie Þóðá Petrusá.

23. Wefás kofte nínk áttet temndá wofa: Kúí minno armastab / fe sabde minno Eðnna peððama: Nínk minno Efsa sabde teedá armastama / nínk meije sabde temndá manna túllerna / nínk temndá manna ofsumma.

24. Kúí minno ei armastata / fe ei poi minno Eðnna: Nínk fe Eðnna / kumba teije fubfete / ei olle mitte minno / enge fe Efsa / kúí minno em kúí síðnu.

25. Feddá olle minna teije pojatani teije man olle:

26. Ent fe Wádmustafá / fe þðba Wáttan / kumba fe Efsa kúí síðnu minno Nínmet / fe teibe teije kúí oppeatama / nínk kúí teije Weerde algatama / með síinna teije olle áttetinn.

27. Rauwo járdá minna teije: Omma Rauwo anna minna teije: Minna ei anna teije mitte nida / kúí fe Wín minno. Teije Eða etra sabgo kurbast / nínk etra peðhako mitte.

28. Teije olleste kurbana / ei minna teije olle áttetinn: Minna kúí nínk tulle jálle teije manna. Kúí teije minno armastab / síe sabfete teije kurbana ollema / ei minna

olle áttetinn / minna kúí Efsa minno: Efsi minna Efsa em fubfereb minno.

29. Nínk niðde olle minna teije feddá áttetinn emne kúí fe Wámet / ei teije wáfte / kúí fe Wámet.

30. Minna ei sab emndáð þoglo teijeþaga pojatama: Efsi kúí síðnape Wína Þóðstík túllar / nínk minno kúle ei olle temndá midkúle.

31. Enge ei fe Wín tunnefte / ei minna feddá Efsá armastata / nínk nida teð / kúí fe Efsa minno em kúí em. Laufte áttet / nínk kúí em kúí etra.]

Se XV. Þábtst.

Wefás fe teije Wáttan / Wámet Wámet nínk Rauwoftá: Teowat þóðá Wáttan Wáttan Wámet.

1. Wína olle fe Wína Wáttan / nínk minno Efsa em fe Wína Wáttan.

2. Egaðatte Efsa minno kúí em kumbe Wáttan ei kanna / feddá wofatá temndá etra: Nínk egaðatte / kumbe Wáttan kanna / feddá roogit temndá / ei fe emndáð Wáttan kanna.

3. Niðð olleste teije þuchta fe Eðnna perrátt / kumba minna teije olle pojatann.

4. Wáðge migno síffe / nínk minna teije síffe: Þge kúí Eð ei wof þemeste efsi Wáttan kanda / kúí temndá Wáttana Þuðfáge ei jáð: Nínna sab teije / kúí teije minno síffe ei jáð.

5. Minna olle fe Wáttan / teije ne

16. L. Luk. 14. 49. John. 17. 16. 8. 16. 7.

18. L. John. 10. 19.

19. L. John. 17. 19.

10. L. John. 12. 17. 8. 16. 21.

11. L. John. 10. 11.

1. L. John. 11. 19.

teije ne Ossa: ka minna sisse jähbe
minn minna tenand sisse / se kanna
nab paljo Sattu: Sest minneto
ei woi teije maddäke terä.

6. L.
Mat. 10. 10.
n. 79. 39.

6. Käminno sisse ei jäh/ bebetä
däs wäjä/ kut Os/ minn kanna
erra: Nink neid fogogats kettu/
minn bebetäds Tulle/ minn pallo-
tas era.

7. L.
Joh. 15. 17. 19.
n. 16. 31.
n. Joh. 1. 10.
Mat. 7. 7.
n. 31. 21.
Luk. 11. 10.

7. Kui teije minno sisse jähbe/
minn minno Ednna teije sisse jäh-
wa/ sis sadde pallessa mäs teije
cale tabate / n. se sabb teije sabbu.

8. Se sissen em minno Essä
awuweru / et teije paljo Sattu
kannate: Nink teije sabbde minno
Jängre ollessa.

9. Ohe kui se Essä minno em
arnastamu / nida esse minna teid
kub arnastamu: Jalge minno Arno
sisse.

10. Kui teije minno kälse pe-
äte / sis jähbe minno Arno sisse:
Nida kui minna omma Essä käl-
tu esse piddanu / minn jäh tenand
Arno sisse.

11. L.
Joh. 11. 14
n. Joh. 1. 11
n. 4. 27.
1. Tati. 4. 9

11. Sedda esse minna teije pa-
jatanu / et minno Nidem teije sisse
jähbi / minn teije Nidem säwewet-
käs sabb.

12. Se em minno kälse / et tei-
je tädne töst arnastate / nida kui
minna teid esse arnastamu.

13. Se wäwreht Arno et esse
kelleke / kut je et ih omma esse jäh-
bi omme Syprii estä.

14. Teije ollete minno Sed-
bea / kut teije teidde mäs minna teid
kälse.

15. Minna et ätte teid mitte

ennänd Sullossij: Sest Sullas-
ne et teid mitte / mes tenand Es-
sänd teid: Est minna olle teid
Sedbeu sisse Essä / sest käl / mes
minna omma Essä olle kabanu /
sedda olle minna teije teid andnu.

16. L.
Mat. 24. 19.

16. Teije et olle mitte minno
erawalligem / enge minna olle
teid erawalligem / minn olle teid
sähbnu / et teije kälde / minn Sattu
kannate / minn et teije Sattu
jähbi: Et mes teije olle Essä sabb-
de pallessa minno Nannet / ten-
nä teije omma.

Evangelium Simonni Petral.
17. Sedda kälse minna teid / et
teije tädne töst arnastate.

18. Kui Jän teid wöckab / sis
teidde / et tenand minno enne teid
em wöckamu.

19. L.
1. Joh. 4. 7.

19. Kui teije Jänst ollesse / sis
arnastast kab Jän Dumma: Est
sest et teije Jänst et esse / enge et
minna teid sest Jänst olle erä-
wastigem / seperäst wöckab teid
se Jän.

20. L.
Joh. 11. 16.
Mat. 10. 24.
Luk. 6. 47.

20. Wötteje se Ednna päbe/
mes minna teije olle ättein:
Sullone et olle ättein omma
Essädat. Kui nemnd minno
omma perantustamu / sis sabwa
nemnd kab teid perantustama:
Kui nemnd minno Ednna om-
ma perantustamu / sis sabwa nemnd
kab teije Ednna piddanu.

21. L.
Joh. 16. 1.
Mat. 24. 9.

21. Est sedda sabwa nemnd
teije käl teigema minno Nanne
peräst / et nemnd sedda et tunne/
kä minno em äwäddän.

22. Kui minna eollesse tunnu /
minn

minn teije sedda ätteinu / sis es ol-
lesse ättei Pattu: Est nänd et olle
neid ätteite Sestkällessä omme
Pattu estä.

23. L.
Tati. 1. 15.
19.
n. 69. 5.

23. Kä minno wöckab / se wöck-
kab sab minno Essä.
24. Kui minna neid Tesso neid-
se omme ollesse tennu kantebäst
tädne et olle tennu / sis esse
neid Pattu: Est nänd omma
nemnd äddän / minn omma wöck-
kamu minno / minn minno Essä.

25. Est et teidäds kälse se
Ednna / mes neide Säddusien
om kirjotetu: Nemnd omma min-
no ännastata wöckamu.
Ewangelium Sawondel pöhal Pet-
ral peräst Kristusse Wästesse
misse Pöhä.

26. L.
Joh. 1. 16.
n. 16. 7.
Luk. 24. 49.

26. Est kui se Wäwrehtä
sabb tullema kamba min-
na teije kab äwäddän Essä / (se
Tähdöse Wäwri / sä Essä wä-
jä käl /) se minna sabb minnu
tunnstama.

27. L.
Ap. 7. 17.
21.
n. 7. 13.

27. Nink teije sabbde kab tun-
nustama / sest teije ollete Ängist-
sest minno man olnu.

Se XVI. Päbst.

Ättel seperäst omme Jängre tälwägel Pö-
hä Talle tenne Eräwastigest: pöha
Gäino Wäwrehtijest wäl ättewet. Nöha
sepa Sedda wäl seperäst Pöhäse.

1. Sedda esse minna teije
spojatanu / et teije bendä
wei pöbänu.

2. L.
Mat. 24. 9.
Luk. 21. 21.

2. Nemnd sabwa teid kog-
gobusist wäjä kankana: Est se
Äig tullek / et se käl teid errotap-

palj / sabb möstema bendä Jän-
nastalle Wäwrehtijest teigewet.

3. L.
Joh. 17. 21.

3. Nink sedda sabwa nemnd
teije seperäst teigema / et nemnd
et olle minno Essä et kab minno
tunnänu.

4. L.
Mat. 9. 17.
Mark. 8. 19.
Luk. 9. 16.

4. Est minna olle teije sedda
pojatanu / et kui se Äig tullek /
teije se pöhe möstete / et minna
teije sedda olle ättein. Est sed-
dä et olle minna Ängistijest teije
mitte ättein / sest minna olle
teije man.)

Ewangelium nejändel pöhal Pet-
ral peräst Kristusse Wästesse
misse Pöhä.

5. Est nänd läb minna se man-
nu / kä minno em kälänän /
minn teije teije seist et kälji mitit:
Kedde sinna läht:

6. Enge seki et minna teije sed-
dä olle ättein / sis em Äurtose
teije Sedand teitnu.

7. Est minna ättei teije Tättet/
teid em bäh / et minna eräw äb:
Sest kui minna et läb / sis et tulle
se Wäwrehtijä minne teije man-
nu: Est kui minna läb / sis saba
minna teidde teije mannu äwäddä.

8. Nink kui se minna tullek /
sis sabb tenand sedda Jänne möst-
ema Pattu peräst / minn Ängisse
peräst / minn Sechte peräst.

9. Pattu peräst / et nemnd
minno sisse et wäsi.

10. Ängisse peräst / et minna
omma Essä mannu läb / minn tei-
je minno eundän et nide:

11. Est Sechte peräst / et sefi-
nabe Jänne Pöhäst em tunnmu.
D D ij

11. L.
Joh. 17. 31.

12. Mat

12. Nink om teije weel postjo üt-
kenist/ ent teije ei kochta sedda
nähö mitte kanda.

13. Ent kui temmä sabb tusse-
ma/ se Töhdussit Baam/ sis sabb
temmä teid kige Töte sihe jeba-
taana: Sed temmä ei sab mitte
benneist eist puajatana/ enge mes
temmä sabb kudena/ sedda sabb
temmä puajatana/ nink mes tus-
teru om/ teije kuhlutana.

14. Temmä sabb minno eras-
seletäma/ sest minno Dammait
sabb temmä wötna/ nink teije
kuhlutana.

15. Kik mes Esäl om/ se om
minno: Seperrist olle minna tei-
le üttelein/ et temmä sabb mi-
nno Dammait wötna/ nink teije kuhl-
lutana.)

Ewangelium Wolmandel pöhal Pre-
wöl peräst Arisfusse Wleßfö-
missje Pöhä.

16. Uheri peräst/ sis ei sab teije
minno mitte näggema:
Nink toas libri peräst/ sis sabbte
teije minno näggema/ sest minna
sib Esä manna.

17. Sis ütliwa mönne temmä
Ningrist töne idist woaja: Mes
se om/ mes temmä melle ütse:
Uheri peräst/ sis ei sab teije minno
näggemil: Nink toas libri peräst/
sis sabbte minno näggema: Nink/
et minna sib Esä manna?

18. Nink nemmä ütliwa: Mes
se om/ mes temmä ütse/ Uheri
peräst/ Meije ei sijs/ mes tem-
mä kunceteb.

19. Sis moist Jesus/ et nem-

mä temmäit tabena kähida/ nink
ütse nette woaja: Seperrist üt-
sittellete töne ütliwa/ et minna ol-
le üttelein: libri peräst/ sis ei
sab teije minno näggema: Nink
toas libri peräst/ sis sabbte mi-
nno näggema:

20. Töteittkuit/ töteittkuit
minna ütse teije/ teije sabbte it-
ma nink kudena: Ent Jim sabb
wötna ollema: Teije sabbte un-
retama/ ent teije Marre sabb
Nidmush minnensi.

21. Kui Daine Jamate tohb/
sis om tel Marret/ sese temmä
Tund om tuain: Ent kui Lah ent
sündin/ sis ei indite temmä en-
dand se Betena pädde/ Nidmush
peräst/ et Jannimma Jamate om
sündin.

22. Nink teie om käh müdd
Marre: Ent minna sab teid jille
näggema/ nink teije Sätida sabb
dendil röönnötsama/ nink teie ei
sab teije Nidmush teit era wötna.

23. Nink tossamann Betwöl
ei sab teije mitte indidite kähina.)

Ewangelium Wolmandel pöhal Pre-
wöl peräst Arisfusse Wleßfö-
missje Pöhä.

Töteittkuit/ töteittkuit min-
na ütse teije: Mes teije eile
Esäsi sabbte pallessa minno Nimm-
mel/ sedda sabb teimä teile andma.

24. Seami Ajami ei olle teije
indidite pallessa minno Nimmel:
Pallege/ sis sabbte sabma/ et tei-
je Nidmush säwweist ent.

25. Sedda olle minna teije
Wroisskunnina puajatana: Ent se
Aig

17. L.
Jahn 14. 26.
n. 15. 26.

17. L.
Jahn 17. 10.

21. L.
Jahn 14. 17.
n. 17. 16.
Mark. 16. 7.
n. 21. 22.
Mark. 11. 27.
Luk. 19. P.
Jah. 5. 17.

Aig tulleb/ et minna endand ei
sab Wroisskunnina teije ga puja-
tana/ enge arwaikkuit Esäsi
teile kuhlutana.

26. Tot Berndt sabbte teije
minno Nimmel pallessa: Nink
minna ei ütse teije mitte/ et minna
sedda Esä teije eist tuba pallessa:
27. Seji se Esä arwaikkuit teid
eisti/ et teije minno ollette arwaika-
ma/ nink usma/ et minna Jann-
malast olle wölija lämmä.

28. Minna olle Esäsi wölija
lämmä/ nink Jama siije teije: Nink
pälle jättra minna sedda Juma
maba/ nink sib Esä manni.

29. Sis ütliwa temmä Jäng-
re temmä wölija: Wähe/ nink
puajatat sinna arwaikkuit/ nink
ei ütse üttele Wroisskunnest.

30. Müdd ripsne/ et sä kii ri-
jät/ nink siit ei olle woaja/ et siit
teide töstsi. Eist ussime/ et sin-
na Jannmalast olle wölija lämmä.

31. Wäsa koste netle: Müdd
es tee wähte?

32. Wähe/ se Tand tulleb/
nink om müdd jo tuain/ et teid sabb
erapajutana egaalt Ewanna hi-
se/ nink sabbte minno ütändil jän-
mä/ nink minna ei olle mitte üt-
jändil/ seji se Esä om minnoga.

33. Sedda olle minna teije
puajatana/ et tei minno siisen Ra-
ho olles. Jannan ent teid Wälit-
zost/ Ent eige julge/ minna olle
sedda Juma erawötna.

Se XVII. Päht.
Wroisskunnest kunnä om Jängre/ nink
Kogotaste eij.

17. L.
Jahn 17. 8.
27.

26. L.
Jahn 17. 1.

11. L.
Mat. 26. 11.
Mark. 14. 67.

Sedda puajat Jesu/ nink
teije ütse minne Ewanna
teije Juma wöte/ nink ütse:
Jissa/ se Tand om tuain/ selleta
erä minna Puaja/ et sab Puaja
sinno erawöletad:

2. Müdd kui sinna teile ollet
Wroisskunnist andan ütse käh tebe/ et
temmä kigelle/ mes sinna teije
ollet andnu/ iggawest Esä an-
nast.

3. Ent se om se iggawenne Esä
et arwanni tuadwa sinno/ sedda
atawst tödettö Jannmalast/ nink
sedda sinna ollet lähtänna/ Jes-
usist Kristusist.

4. Minna olle sinno erawölle-
stäm Wäb päst: Sedda Töhd
sedda sinna tehten/ mes sinna
mulle ollet anden teitäl:

5. Nink müdd selletil minno
erä sinna Esä/ benne man/ se
Jawawstigea/ mes mit om eimä
sinno man/ eune kui se Jumi olle.

6. Minna olle sinno Nimmne
Jannimmissje arwaikkuit/ kumbe
sinna mulle eist Jannst ollet and-
nu: Nemmä ollewa sinno/ nink
sinna ollet netd mulle andnu/
nink nemmä eunna sinna Ewanna
pöhdän.

7. Müdd eunna nemmä tee-
da salmu/ et käh mes sinna mulle
ollet andu/ sinnuist om.

8. Eest netd Ewanna/ kumbe
sinna mulle ollet andnu eist mi-
nna netle andnu: Nink nemmä eun-
na sedda woia wötnu/ nink tö-
stet tuadnu/ et minna sinnuist olle
wölija lämmä/ nink arwanni eunna
usma/

n. L.
Jahn 11. 51.

n. L.
Tom. L. 27.
Mark. 11. 27.
Jahn 5. 27.
n. 17. 17.

n. L.
Jahn 16. 27.
n. 17. 17.

uþinu / et sína minno oflet ú-
þítaum.

9. Minna þalle neide efsi: J-
fina efsi et þalle minna mitte/ en-
ge neide efsi / kumba sína malle of-
let andnu / fesi neid omma sínu.

10. Þínk fí sí minna em /
f eut sínu / nínk mes sínu em /
f eut minno: Þínk minna ofle
erastelletu neide sífín.

11. Þínk minna et ofle eððif-
þeide emndub þínan / nínk neim-
nabe omma þínan / nínk minna
lú sínu manna. Þóða Efsa /
þeð neid sínu þínum / kumba
sína malle oflet andnu / et nem-
mú lú omma / nída fú mefje.

12. Semí fú minna neide þá
oflet þínan ofle minna neid sí-
no þínum þýðánu: Minna
ofle neid þóðnu / kumba sína
malle oflet andnu / nínk físte et
ofle neff erastáðennu / fú em-
ge f e Erastáðennisse þá: Et
Kíerí fás þeideus.

13. Ent múb tralle minna sí-
no manna / nínk feðð þáta
minna þínan / et minno þýðnu
þáveifítrú þeane sífín oflet.

14. Minna ofle neid andnu
síno Eðna / nínk f e þín em neid
rotþánu / fesi nemnd et ofle fesi
þínast / nída fú minna fesi þ-
ínast et ofle.

15. Minna et þalle mitte / et
sína neid fesi þínast era vót-
þá / enge et sína neid káþas
kurja efsi.

16. Nemnd et ofle þínast /
nída fú minna þínast et ofle.

17. Þóðánda neid omma
þýðen: Eíno Eðna em f e
Eðýðus.

18. Þe þú sína minno þína
síffírellet lúþítanu / nída ofle m-
na neid þá lúþítanu þína sífí.

19. Þínk minna þóðánda þe-
að efsi neide efsi / et þá nemnd
oflette þýðánderu Eðren.

20. Ent minna et þalle mitte
þýðánda neide efsi / enge þá neide
efsi / kumba lúðá neide Eðna
minno sífí þáveia úfána.

21. Et nemnd fí lú omma /
nída fú sína Efsamíno sífín /
nínk minna síno sífín / et þá
nemnd oflette sífín ús omma: Et
f e þín úfín / et sína minno
oflet lúþítanu.

22. Þínk minna ofle feðð
þávusíþ / kumba sína malle
oflet andnu / neid andnu: Et er-
astáð úþ oflette / nída fú mefje úþ
oflet.

23. Minna neide sífín / nínk
sína minno sífín / et nemnd þá-
veifítrú omma úfín / nínk et f e
þín emnef / et sína minno of-
let lúþítanu / nínk oflet armaþan-
un neid / nída fú þá minno oflet
armastánu.

24. Efsa / minna þáða / et / fú
minna ofle / þáð nemnd minno
man omma / kumba sína malle
oflet andnu: Et nemnd minno
þávusíþi nággeroa / kumba sína
malle oflet andnu / fesi sína
oflet minno armastánu eme þ-
ína Mígnífi.

25. Þíge Efsa / f e þín et emnef
sínu /

26. L. Jahni 116. 47.
26. L. Jahni 116. 47.
26. L. Jahni 116. 47.

18. L. Jahni 116. 11.

18. L. Jahni 116. 10. 20.
26. 17. 21.

18. L. Jahni 116. 9.
26. L. 116. 9.

18. L. Jahni 116. 9.
26. L. 116. 9.

síno mitte / ent minna minno
síno / nínk neimnabe omma þóðnu
/ et sína minno oflet lúþítanu.

26. Þínk minna ofle neide
teð andnu síno þínum / nínk þá-
ða teðá anda: Et f e þín / kum-
maga sína minno oflet armastá-
nu / neide sífín oflet / nínk min-
na neide sífín.

27. Ent minna ofle neide
teð andnu síno þínum / nínk þá-
ða teðá anda: Et f e þín / kum-
maga sína minno oflet armastá-
nu / neide sífín oflet / nínk min-
na neide sífín.

Se XVIII. Páþráff.

Þráffje: Kánnast úfan / þána nínk þá-
nefe em. Þeiri Erastáþánu.

1. **I**esús feðð oflet úf-
telna / sí oflet þá temnd
vólja omne þíngríða-
ga lúte kíðrení þéð / sí oflet úþ
lú / sína lú temnd sífí / nínk
temnd þíngríða.

2. Ent þíngríða / þí teðð era-
and / teef þá feðð þáta: Efsi
þínus túllí sína þáta oflette ofto
omne þíngríðega.

3. Ent múb Judas þenne þernd
oflet vóðnu þúllí / nínk Efsa-
lú þíge þreerfí nínk þá-
kerfí / sí túllí temnd sína þe-
vralúðne fíþeðá. E. Þarstíge.

4. Kú múb þínus teef fí /
mes temnd þáfe þáfi túllena /
sí oflet temnd vólja / nínk lúte
neide vofu: Kéðá teje eþte?

5. Nemnd sífínna teje /
e. Nemnd þeifínna teje: Efsi úf-
tel: Minna ofle f e. Ent þúðas / þí
teðá eraand / sí þá neide íam.

6. Kú temnd múb neid úf-
tel: Minna ofle f e / sí þá taggá-
wa nemnd taggá / nínk fátte-
wa vólja.

7. Sí þínus temnd neid þá-
te

te: Kéðá teje eþte? Ent nemnd
þínna: Efsi þánerfí.

8. Þínus fofte: Minna ofle
teje úfírení þeðá f e oflet. Kú
teje nínk minno eþte / sí fofte
neid minna.

9. Et f e Eðna teðíðus þáfi /
mes temnd oflet úfírení: Minna
et ofle neff teðáte eraastánu /
kumba sína malle oflet andnu.

10. Sí oflet Sammoní þe-
rí Múþ / nínk temnd tómmast
feðða vólja / nínk þíge þíge
þreerfí Efsa / nínk taggá temnd
þáð þéðwa era: Ent f e
Efsa oflet úfírení Málkón.

11. Sí lúte þínus þeiri
vofu: Þín omma Múþa þá-
þe. E. Minna þeí feðð þá-
kerfí þeðna / kumba malle f e Efsa
om andnu?

12. Ent f e þúllí nínk úfírení
þávusíþ / nínk þáðstíge Efsa-
lú teðíðwa Efsi / nínk teðí-
ðwa teðá sínu.

13. Þínk nemnd vofíðwa teð-
á efsíste þánnast mána: Efsi
temnd oflet Kánnast fí /
þáub oflet tóþámmast þáþá-
þá þíge þreerfí.

14. Ent Kánnast oflet f e þí þ-
þáþstíge þeðwa and / et þá of-
let teje þánnast erastáþána
þáveia efsi.

15. Ent Sammon þeiri þá-
veie þínus þeiri / nínk f e teðne
þíngríða. Ent ísamman þíngríða
oflet þí þíge þreerfí þeiri /
nínk lú þeifínþega f e þíge
þreerfí Kóttá.

16. Ent

1. L. Mat. 16. 16.
Mark. 16. 13.
Luk. 22. 39.
1. Joh. 17. 23.

1. L. Mat. 26. 47.
Mark. 16. 47.
Luk. 22. 47.
1. Joh. 17. 23.

26. L. Jahni 116. 47.
26. L. Jahni 116. 47.
26. L. Jahni 116. 47.

9. L. Jahni 17. 12.

11. L. Mat. 16. 17.
Mark. 16. 13.
Luk. 22. 34.

11. L. Luk. 3. 2.

16. L. Jahni 11. 10.

17. L. Mat. 16. 17.
Mark. 16. 13.
Luk. 22. 34.

26. Ent

16. Ent Peter sats wöjhan usse eem. Esis läw se töine Jünger wöjha / lä se ködage Preestirja tuowa ellä / nink komet ussebotjaga / nink weje Peter siise.

17. Esis ärtelise Petrisi se ussehöija Petri wöjha: Es sinna kuh olle sinnaige Juntantise Jünger? Temmä ärtel: Minna ei olle mitte.

18. Ent ne Sullasie nink Orja salsiwa nink olisewa Häse Tuld temmä / et Kitau ellä / nink perillisewa: Ent Peter sats kuh neide lean / nink perill.

19. Esis kuisse se ködage Preester Jüsijsse temmä Jüngride perrossi / n. temmä Oppusise perrossi.

20. Jhesus koste telle: Sinna olle arewolluskait konarkein siise Jünaste: Minna olle itkes opeptom Kerkan nink Juntantisa koon / kobe ite Judaisiisse kolle kutewa / nink salisajan ei olle minna middekkie pojatam.

21. Mes sa nink kuisse? Kuis si netti / kunnama omma kuitam / mes minna netie olle pojatam: Wäse / ne tehdowa mes minna ekle ittelam.

22. Ent kui temmä sedda ärtel / sis and läw Sullasist / lä sibom man sats / Jüsijsiisse Kambier / nink ärtel: Nidas sinna ködage Preestirise kosiage?

23. Jhesus koste telle: Kui minna kuisiisse olle pojatam / sis tuunnisa sedda kuisi: Ent kui ma ködage olle ärtelam / mes sa minno köht?

24. Hannas olle sedda kübitam kunnaköidetu se ködage Preestiri Kaitwa manna.

25. Ent Suunnan Peter sats nink perill. Esis ärtisewa nemmä temmä wöjha: Es sinna kuh olle läw temmä Jüngrisi? Temmä salisaj nink ärtel: Minna ei olle.

26. Esis ärtel läw se ködage Preestiri Sullasist / se Höimannae / kenk ködowa Peter erorogagi: Es minna sinno nöe temmäga Äijän?

27. Esis salisaj Peter julle / nink seddamaad kirg Kiltas.

28. Esis wotiwä nemmä Jესus Kaitwa mant ködote Kotta. Ent se olle wotta: Nink nemmä es läw essi mitte ködote Kotta / et nemmä es sabsi päretretus / enge et neiniä Pöschä Lammajst jöbisse.

29. Esis läw Pilatus wöjhid neide manna / nink ärtel: Mes teije se Juntantise pöble kaitate?

30. Temmä kosiisewa nink ärtisewa temmä wöjha: Kui siisonne es olles Karatagajha / meije es olles ärtelid sulle erwaandun.

31. Esis ärtel Pilatus neide wöjha: Wökte teije tedda / nink sinnde tedda omma Sädbusise peroll. Esis ärtisewa Judaisiisse temmä wöjha: Meil ei olle kubba teddote erotappo.

32. Es Jüsijsse Edma sabsi teidertus / kunnama temmä ärtelid baidadun / mes Surma temmä sabsi koltima.

33. Esis läw Pilatus julle ködote Kotta / nink betogaj Jესus / nink ärtel

24. L. Marc 16. 17. Mark 16. 17. Luk 24. 34. 27. L. Marc 16. 17. Mark 16. 17. Luk 24. 34.

28. L. Marc 17. 1. Mark 17. 1. Luk 24. 34. Ap. 1. 10. 1.

38. L. Marc 17. 1. Mark 17. 1. Luk 24. 34.

39. L. Marc 17. 1. Mark 17. 1. Luk 24. 34.

40. L. Marc 17. 1. Mark 17. 1. Luk 24. 34.

ärtel temmä wöjha: Kas sinna olle Judaisiisse Kunninngas?

34. Jhesus koste temmä: Kas sinna sedda beneffise ärti ärtel / eht kas sulle nink minnisi omma ittelam?

35. Pilatus koste: Kas minna olle Judaisine? Sinno Wächtow / nink ne ködage Preestiri omma sinno minnole erwa andun: Mes sa ollet temmä?

36. Jhesus koste / minno Wächtow ei olle mitte seisi Jüngrisi: Kui minna Wächtow seisi Jüngrisi olles / minno Sullasie tapplesse se alle / et minna es sabsi Judaisiisse erwa andun: Ent nöhd ei olle minno Wächtow sabsi mitte.

37. Wähtow ärtel temmä wöjha: Esis ollet sinna siisi Kunninngas? Jhesus koste: Sinna ärtel / seisi minna olle Kunninngas. Minna olle seperussu sündum / nink seperossu Jüma siise kutun / et minna ärtelisse Juntantissi amoss. Kä ärtelisse om / se kuitel minno Hylbed.

38. Pilatus ärtel temmä wöjha: Mes om ärtite? Nink kui temmä sedda ärti ärtelam / sis läw temmä julle wöjhid Judaisiisse manna / nink ärtel neide wöjha: Minna ei kütowä ärtelisse Sädbä temmä pöhl.

39. Ent teil om Wähtow / et minna teije ärtite wöjha: Kasse Pöschä Pähdä: Kas teije nöhd rabate / et ma teije wöjha: Kasse sedda Judaisiisse Kunninngas?

40. Esis temmitisewa nemmä julle ärti / nink ärtisewa: Ei mitte sed-

da / enge Parrokoist: Ent Parrokoist olle ärtidweel.

Se XIX. Päht.

Engepöschet Pähtel / oltisew Oritawge Oritawge / mitilidat nink pöschet Pähtel päht. Kuisi: Eum nink Oritawge.

1. Jhesus läw Pilatus Jესus / nink peo tedda.

2. Nink ne Edomehe palantitowa Banantut Oerawitjusi / nink pöschet sedda temmä Pähdä / nink heidowa Burperiditewosi temmä ärtel:

3. Nink ärtisewa: Zerew Judaisiisse Kunninngas / nink amnirwa telle Kambä.

4. Esis läw Pilatus julle wöjhid / nink ärtel neide wöjha: Wäse / minna wöel tedda teije wöjha / et teije runnet / et minna ärtelisse Sädbä temmä pöhl ei löwöwä.

5. Nida tülisi Jhesus wöjhid / nink kaud sedda Oritawisa Banantut / nink Burperi Kewossit: Nink Pilatus ärtel neide wöjha: Wäse / mädewane Juntantenne.

6. Kui nöhd ne ködage Preester nink Sullasie tedda usjewa / sis temmitisewa minna nink ärtisewa: Pöhl Wähtow / wöhl Wähtow. Pilatus ärtel neide wöjha: Wökte teije tedda / nink pöbne tedda Wähtow: Seisi minna ei kütowä temmä pöhl Sädbä.

7. Judaisiisse kosiisewa teije: Meil om Sädbow / nink meije Säkösusise peroll peal temmä koltima / seisi temmä om dendä essi Juntantisa Pöschä temmä.

8. Kui nöhd Pilatus sedda Edma

1. L. Marc 17. 16. Mark 17. 15. Luk 24. 34.

7. L. 1. Mos. 1. 16. 24. 17. 16.

Edinna fubd / sis pchäs temnd
wet ennämbek.

9. Nink köh julle Kocho Kotta/
nink ättel Jesuse wassa: Kuska
si ollet: Ent Jesu ed annatle
Kestufi.

10. Sis ättel Pilatus temnd
wassa: Es sinna Kanne minnaga:
Es sinna tjd/et mit Weimne
em / sinno Nisi puwava / nink
Weimms em sinno wassale lafke:

11. Jesu koste: Ent es ollet
ätrike Weimms minno älle / ku
se julle ällerscht es ollet anru:
Seperräs em sel / ki minno sin
nole em eraandru / suderem Pat.

12. Est Nink eb Pilatus
teddu wassale lafke: Ent Juda
isse remaitwa nink ättawa: Ku
sinna fedda wassale lafke / sis et
olle sinna Keisi Edder mitte.
Kuhena est kunningsch tedd /
em Keisi wassa.

13. Nink nidd Pilatus fedda
Edinna fubd / sis wege temnd
Jesust wassa / nink she Kocho
Näbe päbe / tebe Baika / nink
kuputas sinwepdrumnd / ent He
bera Keitel Subbana.

14. Ent se olle Pascha Wal
mshamisse Peiw / khid fuvendel
Lumm: Nink temnd ättel In
dalkisse wassa: Näbe tehe Kun
ningas.

15. Ent nemnd tranntiva:
Cera / cera / poh tedda Nisi. Pi
latus ättel neide wassa: Cete
kunningsat pol minna Nisi idd
ma: Ne Kere Prestee fofsinwa:
Neketi olle kunningsat / ku Keisi.

16. Sis and temnd tedda ne
de filte / et tedda pddi Nisi ihu
dama. Ent nemnd redettiva Je
sust / nink reetwa tedda eral.

17. Nink temnd fand emna
Nisi / nink tull wassa sinnd Ba
ka / kund kupertas Pöbke Afse /
se kupertas Hebera Keitel Golgata.
18. Säh ihuwa nemnd tedda
Nisi fälge / nink kop ättel temnd
ga / egnale peyle ätte / ent Jesust
festete.

19. Nink Pilatus kirut kab
Pöbkefira / nink pabd fedda Nisi
Katwa. Ent se olle kirjetet: JE
SUS NAZARENUS KUD
JUDAEUS.

20. Sedda kirja kujejewa pa
jo Judajustit: Sest se Post olle
Pöwa sidru / sin Jesu Nisi
pobdi. Nink se olle kirjetet He
bera Eretta nink Kadina Keitel.

21. Sis ättawa Judalkisse Kere
ge Preestee Pilatusse wassa: Ge
katkeretago mitte: Indalkisse Kun
ningas: Enge et seiname ättel:
Miana olle Judalkisse kunningsat.

22. Pilatus koste: Mes ma
olle kirjetam / fedda olle ma kir
jetam.

23. Ku nidd ne Edameche
Jesust olfawa Nisi fälge nag
plam / sis redettwa nemnd tem
nd Neitw / nink teddi nelli Os
la / egnatete Edameche Afse /
nink Sarti: Ent se Sekt olle
wimbekama / ällerscht löbbi nink
löbbi foeru.

24. Sis ättawa nemnd ättawa
teddi

17. L.
Mat. 27. 11.
Mark. 15. 22.
Luk. 23. 19.

21. L.
Mat. 27. 37.
Mark. 15. 26.
Luk. 23. 34.

24. L.
Mat. 27. 46.
Luk. 23. 46.

ättel wassa: Cera fetagatem fedda
mitte fälge / enge beitem kufte
seperdt / sent pernd temndi peyle
ollena. Et se kirri kab teddetes
kumb ättel: Nemnd emna min
no Neitw benne sifki jaggama /
nink älle minno Sähg emna
nemnd ihuwa betru. Sedda te
wä nidd ne Edameche.

25. Ent Jesuse Nisi man
sais temnd Emma / nink temnd
Emma Sähke Maria Kleowa
Name / nink Maria Maddalena.

26. Ku nidd Jesu emna
Emnd ällag / nink fedda Jingerit
sibt man fufswa / kumba temnd
ormast / sis ättel temnd emna
Emma wassa: Name / näbe sinno
Pölg.

27. Bewast ättel temndi se
Jinger wassa: Näbe sinno Em
ma. Nink sepsamast Lumm
wot tedda se Jinger benne moan.

28. Bewast fedda / ku Jesu
teer / et sit jo olle teddet / et kirri
kabh redettus / sis ättel temnd:
Minno jamnewe.

29. Nink sinnd olle Minum
pauku fris ättel: Es tedd sinna
nemndi Pöbke ättigaga / nink pau
nwa Jopse se ätture / nink reie
wa fedda temndi End ette.

30. Ku nidd Jesu fedda
ättel olle wöden / sis ättel tem
nd: Secu teidewa. Nink tem
nd ädegrat Pöbe / nink and Hen
ge cera.

31. Ent Judalkisse / et ne keba
Pöbke Nisi päbte es jöb / sek et
Walmschamisse Peiw olle / (sep

se sinna Bäba Peiw olle fute) /
pöfswa Pilatus / et neide kund
peddi murama / nink ned wöba
woortna.

32. Sis tullawa ne Edameche /
nink murdawa ekinage nink tö
nink älle minno Sähg emna
Nisi päbe olle pebdu.

33. Ent ku nemnd Jesuse
manna tullawa / nink näwa fed
da jo erakobu ollena / sis es
murra nemndi temndi kund mitte
34. Enge ihu neit Edamechit
arowadaga temndi Kätze / nink
feddamald tullu Warri nink Nes
si wöskil.

35. Nink kü fedda em nämma /
se em fedda tummsam / nink tem
ndi tummsam em töbli: Nink se
summa tiwab / et temndi teddi ät
le / et teir affishe.

36. Sest si em fundinn et kir
ri fubdi redettus: Tesje et pol
temndi kund murdema.

37. Nink tege ättel ättawa ättel:
21: Nemndi salwa ällagema /
kumma sisse nerid emna postu.

38. Ent pernd fedda pällat
Pilatus Jetro Arimatas / (ki
Jesuse Jinger olle / ent fallaga
Judalkisse Pöbe perdt) / et tem
ndi Jesuse keba fahb maba wö
ma: Nink Pilatus and Kubba.
Sis tullu temndi nink wot Je
suse keba maba.

39. Sis tullu kab Dikodennos /
(ki ewe Dhe Jesuse mowmu ellu
tum) / nink tesje fegadwa Mir
rar n. Alor ättel jadda Dalka:
40. Sis redettwa nemndi Je
se ij

16. L.
Mat. 27. 46.
4. Mark. 16.
Luk. 23. 46.

31. L.
Mat. 27. 57.
Mark. 15. 42.
Luk. 23. 50.

39. L.
Luk. 23. 52.

sijste Reba/ nink mächfivva fedda
linnåge Dietvaste sijst kalli Diod-
toga/ mda kuz Judalijst Wibe
om maffa.

41. Ent ton Paigan/ kuz tem-
ma Dijst påste pebb/ olls Aid
nink Aija sijst wåstne Hand/
kuzna sijst ålchåstet es olle pantu.
42. Stånd panivva nemnd
Jesust Judalijst Balmijstijst
Petros pervåst/ et se Hand ålch-
teffen olls.

Se XX. Päbst.

Reisehse hånshemmer/ månsaggare Diet-
vaste. Tjema hånshemmer ståt hån-
nuantjammor.

1. **N**terfundhet Dådådille Pö-
hå/ tulli Maria Mad-
dalena vortu homin-
gule/ kuz veel Pinnu olls/ Har-
wa mannit/ n. någgi Kirvve/ Har-
wa påstt errastjertt ollsvort.

2. Sis jobst temndå nink tulli
Stimmene Petri nink se tåve
Jånge mannu/ kuzna Jesuss
arvåst/ nink åtret neide wåla:
Demnd omma Esfandæt Hår-
våstt errastjertt/ nink medde et tjå
mittre kobe nemndå omma
pannu.

3. Sis låh Peter wåstån nink
se tåve Jånge/ nink tullivva
Harvva mannu.

4. Ent ne kuz jobfivva åttelst
se/ nink se tåve Jånge jobst nob-
bedambåst cite/ kuz Peter/ nink
tulli enne Harvva mannu.

5. Nink kuz temndå sijst kuz-
nard/ sis någgi temndå kuzna

manu ollsvort: Ent sijst es låh
temndå sijst.

6. Sis tulli Stimmene Peter
temndå pervå/ nink låh Harvva
sijst/ nink någgi ned kuzna man
ollsvort.

7. Nink se Råt kuznd temndå
Påh påstt olls omma/ es olle nitte-
ve Vinno man mada/ enge esstere-
våde åtten Paigan ketto mabtra.
8. Sis låh kuz se tåve Jån-
ge sijst/ tå erastjertt Harvva man-
nu olls tullivva/ nink någgi fedda/
nink vst.

9. Sest nemndå es moissa vort
kuzna/ et temndå Kobijstt pidet
åttelstjammå.

10. Sis ålçivva ne Jånge
lålle kotte.

11. Ent Maria sijst wåstån
Harvva en/ nink et. Kuz tem-
ndå mådd et/ sis kuznard tem-
ndå Harvva sijst:

12. Nink någgi kuz Engid
wåstån Dietvinn jivvot/ åtte på-
stgen/ nink tåstt ålçånge/ kobe
Jesust kuzna olls pantu.

13. Nink nemndå åttelst tem-
ndå wåstån: Dvåne/ mes fa åttet
Temndå åtret neide wåstån: Dem-
ndå omma ninnu Esfandæt errast-
jertt/ nink minna et tåh kobe
nemndå fedda omma pannu.

14. Nink kuz temndå fedda es-
t åttelst/ sis kuznd temndå bendå
staggast/ nink någgi Jesust sijst-
vort: Nink temndå es tåh mittre/
et se Jesuss olls.

15. Sis åtret Jesuss temndå
wåstån: Dvåne/ mes fa åttet: Red-

dåd

dåd fa esst: Temndå nåttelst Ått-
nitte ollsvort/ nink åtret temndå
wåstån: Esfand/ kuz sinna tevdå
esstt errastjertt/ sis åtte mittre
kobe fa fedda esstt pannu/ sis kuz-
na minna fedda erra turevva.

16. Jesuss åtret temndå wåstån:
Maria. Sis kuznd temndå bendå
åttelst/ nink åtret temndå wåstån:
Kabbunni/ se om/ Oppstaja.

17. Jesuss åtret temndå wåstån:
Etra puffed minno: Sest min-
na et olle veel åttelst åttelst omma
Etså mannu: Ent minne minno
Wåstån mannu/ nink åtte neide:
Minna låh åttelst omma Etså man-
nu/ nink teije Etså mannu/ nink
minno Jummala mannu/ nink
teije Jummala mannu.

18. Maria Maddalena tulli
nink kuznd kuznd Jånge/ et
temndå Esfandæt olls åttelst/ nink
et temndå tåstt fedda olls åttelst.
Evangelium Kristijstt Åttelstjertt
måstt påstt Åttelstjertt påstt.

19. **A**lli mådd Dvånng olls tel-
stjammåstt erastjertt Dvånng
Påstt Petvåst/ nink Åttelst åttelst
kuzna pantu/ kuz ne Jånge erast-
jertt Judalijst Pæstt pervåst/ sis
tulli Jesuss nink sijst neide kret-
te/ nink åtret neide wåstån: Kuzna
elgo teije ga.

20. Nink kuz temndå fedda es-
t åttelst/ sis neat temndå neide
omma kuzst nink kuzst. Sis sår-
vva ne Jånge erastjertt/ et nem-
ndå fedda Esfandæt åttelst.

21. Sis åtret Jesuss lålle ne-
de wåstån: Kuzna elgo teije ga:

Dye kuz se Jeså minno em låttel-
stjammå/ nink åttelst minno tevd kuz.
22. Nink kuz temndå fedda olls
åttelst/ sis puchst temndå neide
påstt/ nink åtret neide wåstån:
Wåstt påstt Wåstt.

23. Kelle teije Pæstt åttelst
åttelst/ neide omma nemndå åttelst
åttelst/ nink kelle teije Pæstt
åttelst/ neide omma nemndå
åttelst.

Evangelium Tobmas Petvåst.

24. **D**it Tobmas sijst neide kuz-
stjammåstt/ kuznd kuz-
stjammåstt/ es olle mittre ne-
de man/ kuz Jesuss tulli.

25. Sis åttelst ne tåstt Jån-
ge teije: Wåstt erastjertt Esfandæt
åttelst. Ent temndå åtret neide
wåstån: Kuz minna et nåde temndå
åttelst: Kuzst siffen Naggia Tåde/ nink
panne omma Erastjertt Naggia
Tåde sijst/ nink panne omma
kuz temndå kuzst sijst/ sis et
kuzna minna wåstån.

26. Nink kuzst Pæstt pervåst
åttelst åttelst temndå Jånge tåstt
kuzst sijst/ nink Tobmas neide-
ga. Sis tulli Wåstt kuzst sijst åttelst
kuzst sijst/ nink sijst neide kret-
te/ nink åtret: Kuzna elgo teije ga.
27. Pæstt åtret temndå Tob-
mas: Kuzst åttelst temndå omma Er-
astjertt/ nink kuz minno kuzst: Nink
åttelst temndå omma kuz/ nink
panne minno kuzst sijst: Nink er-
astjertt omma wåstt/ enge wåstt.

28. Sis kuzst Tobmas nink
åttelst temndå wåstån: Minno J-
sånd/ nink minno Jummala.

23. L.
Mat. 16. 19.
v. 18. 19.

29. J-

1. L.
Mat. 23. 1.
Luk. 16. 1.
Luk. 24. 1.

3. L.
Luk. 24. 1.

17. L.
Tob. L. 22.
23.

21. L.
Mark. 16. 7.

9. L.
Mark. 16. 14.
Luk. 24. 17.
1. Kor. 17. 7.

24. L.
Mat. 21. 7.
Mark. 16. 7.

39. L. 1. Peti 1. 1.

29. Jhesus áttel temnúd wofa: Esst et sinna minno ollet nánnu Eodmas/ sío ollet sinna usfwa: Onsa omma ne/ kumma et ná/ mink síst usfwa.

30. L. Joha 11. 37.

30. Kah pajo muud Táchte/ kégt Jhesus omne Jángre deen/ kumma et olle mitte kjerjotetu/ sen- sinshen Náhmatu.

31. Ent ne omma kjerjotetu/ et tette usfuste/ et Jhesus om Krístus/ Nummala Pöta/ nink et teu usfwa/ Esso ollesj temnúd Nummel.

Se XXI. Páhtit.

Jhesus wíshob héná Gullia Wásh Jerwe man- eme Jénnegedogá/ tífá lánásho Gó- mit. Betti Pósh om Kíttámm. Jái- Ewángeliumi Dóppotámm.

1. **B** Erast feddá neit henda Jhesus jálle neit Jáng- alle Eberia Jerwe man. Ent temnúd neit henda nádde:

2. Símmen Peter nink Eod- mas/ kum Káttesshí kúrtaas/ nink Natanael Gullia Wásh Ka- nati/ nink Beberussí Pöta/ nink kab tóbe temnúd Jángret/ olls- wa úttin kówa.

3. Sis áttel Símmen Peter neide wofa: Minna úsh Kállo pihdmá. Niemná áttewa tette/ Meije úámm kab sinnoa. Niem- ná úáttewa wofhá nink ollsifwa sed- damáid Kátsa/ nink toskámmal Dít es kab nemnúd nádde.

4. Ent kú jo Homungá tul- ti/ sío súl Jhesus Níamán: Ent ne Jángre es títá mite/ et se Jhesus ollt.

5. Sis áttel Jhesus neide wof-

ta: Pásh/ kab telt middúte síttwárd om Niemná toskíwa tette. Et olle. 6. Sis áttel temnúd neide wof- ta: Heitte wofhá Pöta/ hédde pe- ple Kátsa/ sío sábe tóbe. Sis beittíwa nemná/ nink es jónnwa nemnúd nádde weddáda/ Púlgá Kállo perásh.

7. Sis áttel se Jángre/ kum- dá Jhesus armásh/ Petri wofa: Se em Esfand: Ent kú Símmen Peter kúsh Esfandátt ollewát/ sío wóde temnúd Hammet denne úm- bre / (sejt temnúd ollt áttáste/ nink beit henda Jerwe.

8. Ent ne tóshé Jángre tustíwa Petri wofa/ (sejt nemnúd es olle ká- wew Wáht/ eng úáttid kab sádda Kúttáttel /) nink weddíwa Kállo Pöta.

9. Kú nemnúd nádde Wábe áttíwa/ sío náttwa nemnúd kumma Kápe pantu ollewát/ nink Kállo sábt páht/ nink tóttid.

10. Sis áttel Jhesus neide wofa: Eodge neit Kállo/ mes teije nink ollet páttid.

11. Sis úsh Símmen Peter nink weddá feddá Pöta Wáht/ tédá sádda wóde kummen páble kóttá sábt Kállo: Nink eht neit kú ní pajo ollt/ síst es kálte se Pöte erá.

12. Sis áttel Jhesus neide wof- ta: Túlge/ fódge kummat. Ent tette es tóbe neit Jángret tem- núd tífáda: Kes fá ollet: Esst nemnúd terefwa Esfandátt ollewát.

13. Sis túllt Jhesus nink wótt Pöta/ n. and neit/ ninda kab Kállo.

14. Se

7. L. Joha 11. 37.

39. L. 1. Peti 1. 1.

14. Se ollt nádd jo kómmásh béd / et Jhesus henda omútte Jángre neit/ kú temnúd kótt- síst ollt áttes tóttin.

15. Kú nemnúd nádd ollsifwa fódwa / sío áttel Jhesus Petri wofa: Símmen Jona Pöig/ kas fá minno armáshátt emáttid kú ne? Temnúd áttel temnúd wof- ta: Já Esfand: Síanna tóttel et minna sinno armásh. Sis áttel temnúd temnúd wofa: Kátsa min- no Póonáttétt.

16. Sis áttel temnúd jálle tótté- ferra temnúd wofa: Símmen Jona Pöta/ kab fá minno armáshátt: Temnúd áttel temnúd wofa: Já Esfand/ sinna tóttel et minna sinno armásh. Sis áttel temnúd tem- núd wofa: Kátsa minno Káttid.

17. Sis áttel temnúd kómmásh púttátt temnúd wofa: Símmen Jona Pöta/ kas fá minno armáshátt: Peter sáje kúrbaht/ et temnúd kómmat púttátt temnúd wofa úttel: Kas fá minno armáshátt? Nink áttel temnúd wofa: Esfand/ sinna tóttel et minna sinno armásh. Sis áttel Jhesus temnúd wofa: Kátsa min- no Káttid.

18. Tóttéttátt / tóttéttátt minna útte súlle / kú sinna nob- remb ollt / sío wóttétt sinna den- dátt/ nink úáttétt tóbe fá tóttétté: Ent kú fá wóttátt úttétt / sío sábe fá omme káshí wofhá fúttáttámmá/ nink tédne sábe sinno wóttáttámmá nink weddámmá tóbe sinna et tábá.

19. Ent feddá áttel temnúd

áttewen / máttáste Ewángelium temnúd sábt Nummátt kítámm. Nink kú temnúd feddá áttel tem- núd/ sío áttel temnúd temnúd wofa: Tulle sinna perál.

Ewángelium pöta Jóni Pöttátt. 20. **P** Petri Pötté henda tinn- bre/ n. nágti feddá Jángret wofa tustéttátt/ kumda Jhesus armásh / kú kab Eddnáttátt temnúd sábt ollt tífá/ nink áttéttátt: Esfand/ kes se em/ kú sinno sábe t- rándámmá?

21. Kú Peter feddá nágti / sío áttel temnúd Jhesus wofa: Esfand/ mes sío se tótté?

22. Jhesus áttel temnúd wof- ta: Kú minna tábá et temnúd sábt kótté sinna tulle / mes se sinno púttátt: Tulle sinna min- no perál.

23. Sis lággáshí kómmé Wé- lisse tétá wofa / et sekmáne Ján- ger et tóbe mitte: Nink Jhesus es útte tette nátté/ et temnúd et tóbe- te: Engé: Kú minna tábásh / et temnúd jásh / seanni kú minna tulle/ mes se sinno púttátt?

24. Se em sekmámm Jángret / kú neit Áttéttáttáttáttátt / nink em kab neit kjerjotám: Nink meije erjámmé / et temnúd Nummásh em tóttétté.

25. Ent pajo muud Áttá em/ kumme Jhesus em temná / kú neit tét éshieráttáttátt olltes áttes kjer- jotábá/ sío árwa minna / et kab se Áttá em wóttétt neit Náhmatáttátt káttáda / kumma wóttétt sáttámmá kjerjotéttus. Ámmé.

30. L. Joha 11. 37. n. 117.

37. L. Joha 11. 37.

Pöta

Bösa Apositolide
Teggo.

Se I. Päbrst.

*Arifste Taina Minnoinen / nink mit en
söbi nink perstä khatia. Maist nelli
jies Jaha Wärske.*

Erffsti Bristusse Taina Minnoinnissi Petewäl.

1. *E*stindst kennek
olle minna kät
tennu / Teorvöl
kiget set / mes
Jesns nakkis teg-
gemi nink eppetaina /

2. Tede Peivoin / kunnal
tennäs illes weeri / kut tennäs
neid Apestoli / kumbe tennäs eist
erwaalittenu / läbbi pöba Wat-
me eist kätän.

3. Kunnassa tennäs benda kab
esshöweit perwist omma kaannarisi
olla neitän / minnossigugue T äch-
tega / nink nädeti neide seän nell-
sinnuend Petew / nink pöar
Jummalas ristowest.

4. Nink kut tennäs neid eist
kotte koggoni / es kisse tennäs
neid Jerusalemist minnäs / enge
st Esa Teowest epta / kunnas
teije (jürel tennäs) minnoss e-
lete kuhani.

5. Eest Jahn om kut Berge
riksim / ant teid peid pöba Wärsin-
ga ristitänna / e antte karowwa ne-
de Petew söbi.

6. Eest kistewä ne tennässit
kunnas ollowa kotte rutan / nink
äritow / Estand / kas sinna sei

*Niok jälle kubit illes kildema Jra-
citi Nittan.*
7. Ent tennäs ätteri neid wos-
ta: Tei et sinmi mitte teedä Wiga
erast Tumb / kumb se Esa cr-
male Metewollase om tallite
paama.

8. Enge teije sadde sabna pö-
ba Watmo Wöste / kumb teije
pöste sadde tullesma: Nink sadde
ollena minno Tunniassa Jeru-
salemmin / nink teigena Jaha
nink Samaria Wäbi / nink Wäb
Ohant.

9. Nink kut tennäs sedda eist
äritew / sis weert tennäs neid
nälten illes / nink Järu wöt ted-
da neide Estim eest erra.

10. Nink kut tennäs T äiwat-
te kasetiwa / kut tennäs erra läb /
nähje sie salwawa kat Wöhs neide
min wölägen Heitan:

11. Kunnas kab äritow: E-
ssa Wäb Wäbe / mes teije salwate
nink karete T äiwatte: Es samma
Wöhs käl reist T äiwatte om illes
weeri / sadde nädde tullesma / kut
teije teedä elette minni T äiwatte
minnerdi.)

12. Sis älitowd tennäs äm-
pe Jerusalemisse teije Wäceti kumb
kunturas Wäi Wäggri / kumb
om Jerusalemim läbbä / * pöbi
Petew Tei kunnit.

** Se ant: Kunnast Samma, set karow-
wäse to nobi Jäwäli pöar Petew söbi.*

13. Nink kut tennäs kisse tul-
lawa / sis kätewä tennäs illes sin-
näs Wöninge pöste / kun tennäs
ollowa Peter nink Jahaab / Jahn
nink

1. L.
Ap. Teg. 14.

9. L.
Mark. 16: 7-
Luk. 24: 37.

nink Andres / Wäp nink Teo-
mas / Pärel nink Mattens / Jus-
kas Almensi Pöig / nink Sin-
non Jelets / nink Judas Jaha-
bi Pöig.

14. Kunnassa ollowa käl kün-
näs ätteriweertit kut Palowstin
nink Palestenssa / Nälite nink
Maria Jäwäsi Emma / nink ten-
näs Wälite ga.

15. *E*ppisti Wäste Petewäl.
Nink nellisinnul Petew
Wäi Peter illes kettete
Wingride kettä / nink ätteri: (Ent
Kachowa Jant eist minnetit ä-
ritenkon läbbä sadde pöde kät-
kinnuend:)

16. Wöbe Wälite / se kirei
pöbi teidewäsi / kumba pöbi
Wäim om eme ätteriwa läbbi Te-
wöba Sub Juhässi / käl Wöbarä-
jasi säje neid / kunnas Jäwäsi si-
ni wötewa:

17. Eest tennäs eist weije ga
ätte arwari / nink ölli ätteri Äm-
neci Ossa weijeja sabna.

18. Es samma om säbtän ätteri
Pösto se Wäroosto Wölgä eest:
Nink om * bendä erxapaw nink
kristet kate läbbän / nink käl ten-
näs Söbsti omia wödjä puseketa.

** Grot. Kon. Om Orwä maä kälöön.*

19. Nink se om teedä sabna käl-
gille / kunnas Jerusalemim eist-
wa / nida et Kaunna Pöbi neide
omma keetel kurturas Adestama
se om Wärrä Wäbi.

20. Eest Kaulo Kadwanatin
om kiertet: Tennäs Wäbi soba
perwäsi / nink kälte erra öge / käl

siel kisse eistil. Nink: Tennäs
Bisfot Ämnetti wöste ätteri.

21. Eest wöbi läb nellis-
nassa Wäceti / kunnas katege
omma ömät käl Wäälite kunnas
Wänd Jäwäsi meije seän om kisse
nink wödjä kettän.

22. Nink narkam Jahn Käl-
minnest sabat / tobe Peivoin / kut
tennäs meije om illes weeri / ten-
näs Wälite kisse tennässigaj
katege sabna.

23. Nink tennäs säbdsäwa kät
ette / Joespelt / käl kurturas Par-
sabah / Wädrinunnega Jäwäsi /
nink Mattisi.

24. Nink tennäs pöddwa
Palowst / nink ätteriwa: Sianna
Wänd / käl Estand Tundja /
neidä illes ätteri neist kättet /
kumba sinna ellet erxawälittenu /
25. Eedda Orwäsi nink Apest-
olissi Ossa wötewa / kunnas Jaha-
bi minnemä.

26. Nink tennäs beidäwa Eßfo-
we neide ille / nink kälte kätte Wä-
tisse pöste / nink tennäs arwari ne-
de ätteriweertime Apestolissi kettä.

Se II. Päbrst.

*Erffsti pöbi Wömsä pöddöminen. Peti
Jäwäsi. Samma läbbi teitewäsi Öngä om
wöstiwöste.*

**Erffsti eestmägel Suroweije pöbi
Petewäl.**

1. Nink kut * Suroweije Wä-
bi Petew teidert / sis ölli-
wa tennäs ätteri ätteriwe-
ertewä ätteriweeri.

** Grot. Kon. Kut wörschwäse pöje teid-
öminen perwäsi kälte läbböminen.*

4. L.
Luk. 14. 49.
Jahn. 14. 26.
n. 17. 26.

9. L.
Mar. 11. 11.
Mark. 11. 8.
Luk. 11. 16.
Jahn. 11. 16.
Ap. Teg. 14.
n. 11. 16.
n. 17. 26.

16. L.
Teg. Li. 41.
16.
Jahn. 11. 16.
n. 11. 16.

18. L.
Mark. 17. 7.

19. L.
Luk. 11. 11.
Mark. 17. 14.

20. L.
Teg. Li. 67.
66.
n. 10. 7.

3. L.
Mat 5: 13.
Mat 6: 13.
Luk 9: 10.
Ap. Teg 1: 17.
8: 11, 16.

4. L.
Ap. Teg 1: 17.
8: 19, 6.

2. Nínk Mártirfeiminn sámdöglegi Távarv / þú þú fange / Tób elless þuchinn / mín teit fíþda koggana Wája / þín annum óstíwa stímín.

3. Nínk Keel nírti neit erra-jórtu elstovv / þú þú túllste / nínk se síte egnatig þóite neite ístó.

4. Nínk neit teidertí kí þóbatí Wáimúsi / nínk naktíwa kónnelema tésté Kerðega / nída túi se Wáimneite and kónnelema.

5. Ent Jerúsaleminn óstíwa Jurbáste elskánni / Jurbáste-péllíste Mebe / kístí Mártírasi / kumma Táwa al emma.

6. Kúí nínk se Hábi stíndi / sí túllí se Sult kóttó / nínk jímústí erra / Seft egnatig fúbtí neit emmal Keel kónnerovv.

7. Nínk nemmá beittíwa kí erra / nínk þanníwa Jímúsi / nínk stíhíwa téne teití wóstá / Mártír / se nesínage kí / kumma kónnelewa / esse Sattíkástíse.

8. Kúí neit ístó fúhténe egnatí neit þajaravv / emmal Keel / kumman meite ólléne stíndinn.

9. Þvarte nínk Mebe nínk Sámít / nínk kumma elskíne Mestopotamía / Túba nínk Kappabedía / Þente nínk Ása Wábi.

10. Wrbhja nínk Þannedía / Sápítí nínk Ába Wáþ Þeré / kámb em Kírane kettat / nínk Wáþra Kómastíse / Jurbáste nínk Túba Wája Wáþja / Kírerte nínk Árabé /

11. Meite fúhténe neit meite

emmal Keel Jímúmalá súbé Teffo þajaravv.

12. Nínk nemmá beittíwa kí erra / nínk óstíwa karte kálo þóbtí / nínk stíhíwa téne teití wóstá / Meit seft tóchtístí fábta:

13. Ent máb nábréwa nínk stíhíwa / Nemmá emma teití magngasat Wéþna.)

14. Ent Peter sáþ neite íttérteftímmege / nínk teití emma Háled / nínk þajat neite wóstá / Túba Mebe / nínk kí kumma elskíte Jerúsaleminn / se ólgo teití teití / nínk þavde tábelle mímno Sómna:

15. Seft nesínage et ólle mítte jobbun / nída túi teite wóstíte: Seft í se em kómás Þeíwa Tund:

16. Enga í se em / meit úttér em kábtí Teft í Þrevvertí:

17. Nínk wóbtístí Þeréttí sáþ stíndinn / (teití Jímúmalá) mímna túba emmáftí Wáimústí wóstá kúllatá kístíwa þábtí. Nínk teite Þeja nínk teite Túttre fábwa Þrevvertí. Þvástí fúhtá kumma nínk teite neite Mebe fábwa Mártí móggema / nínk teite Þannámá fábwa nínk mágema.

18. Nínk mímna túba emme Sultíste nínk emme Náchtíste þóite neit Þevretí emmáftí Wáimústí wóstá kúllara / nínk nemmá fábwa Þrevvertí Þvástí fúhtá kumma.

19. Nínk mímna túba Jímútt andá Távarv líllérvól / nínk Tárté Wáþ þábtí állam / Wérd nínk Tútt / nínk Sultó Teffo.

20. Þáttw

16. L.
Josl 2: 14.

11. L.
Rom 10, 13.
11.
Ap. Teg 10, 11.

24. L.
Ap. Teg 10, 11.

6. L. 17.
A. 10. 16.
8. 105 40.
8. 110 103 4.
8. 17 114.
Rom 4: 8 4.
8. 11.
8. 106: 11 4.
8. 117 17.
8. 100: 4 14.
Gal 3: 1.
Kor 1: 10 10.
Kol 3: 12.
1. Th 1: 10 10.
Héb 1: 10 10.
17. L.
Yer 1: 15.
1.

20. Þáttw sáþ þvástíse mímno / nínk Kúþ Þerretí / emne túi í sítté nínk annvástí Ástínda Þéttí túllste.

21. Nínk þóbtí stíndinn / et kí se Ástínda Jímúne sáþ appí þéttí kámá í sáþtí þvástí fábta.

22. Áfrastí Mebe / túbíge neití sínastí Sómna: Jústí Ástíva-vertístí / Jímúmalástí teite íran líllérvólertí Mebe / Wéde Jímúne nínk Tártéga / kámbe Jímúmalástístí temmá teite ístíve teggi / nída túi teite ká eftí tígite.

23. Sedðasómna / kúí temmá Jímúmalá erraðstíretí Þvástístí nínk Sentekeástístí eðttí erra anní / óllste teite wóstá / kábtí líllérvólertí ká / líllérvólertí þóttí múnkerrastí þapm.

24. Sedð em Jímúmalá líllérvólertí / kúí temmá teite kómás Svanna Wállust em þóttím / seft í se wéimíte óllá / et teití temmáftí þíbtí kímí þéttím.

25. Seft Távarv líllérvólertí temmá: Mímna ólle sebtí Ástíndar líllérvólertí emne ette sáttinn / seft temmá em mímno háttí káttí / et ummá et þeifí.

26. Sepertístí em mímno Sítínda eðttím / nínk mímno keel eðttímstíad hénnd: Seft ká mímno Léba sáþ Þevretísen þengámá.

27. Seft símna et í sáþ mímno Þenge Þérgurtí sáttím / et ká Þevretí andmá / et símno Þéba Erramáðdmústí náttí.

28. Símna eðttí mülle teití andmá Ello Teed: Símna sáþ

mímno teitíndá Wéttímna emma Þóttíge erntí.

29. Mebe Wéttíge / kástí mímno jímúge teite wóstí kónnelema / wáttástí Estí Távarvástí / seft emmal em Erráttím nínk mímna mártírta / nínk temmá kámb em táttímá Þevretím meite man.

30. Kúí temmá náttí Þrevvertístí / nínk teftí / et Jímúmalá Wáttímmeftíga teite eðttí tóttótóm / temmá Þvástí Estígtástístístí líllérvólertí erratáda Léba Þevretí / temmá Járte þóite tígí /

31. Síst náttí temmá ette erra / nínk þakastí Kríttíste líllérvólertístístí / et temmá Þeng et ólle mítte Þérgurtí háttím / nínk temmá Léba et ólle Erramáðdmústí náttí.

32. Sedðasómna Jústí em Jímúmalá líllérvólertí / seft óllérvólertí kíttí Estíttímna.

33. Et temmá náttí em kábtí Jímúmalá bít káttí eðttím / nínk íe þóba Þvástí Þvástístí Estíttím / sítt em temmá sedðá wóstí fálkann / meit teite náttí neite nínk fúhtíge.

34. Seft Távarv et ólle mítte líllérvólertí Távarvate: Ent temmá líllérvólertí: Seft Ástínd em úttímna emmá Ástíndáttí: Jstu mímno háttí káttí.

35. Sémna kúí mímna þavne símno Wáimústí símno Játgu Áttígeftí.

36. Síst teití náttí koggana Áfrastístí kóttáttíttí / et Jímúmalá sedðá Estíttímstí nínk Kríttístístí

29. L.
1. Kor 1: 10, 16.

10. L.
2. Sam 7, 14.
1. Th 1: 10 14.
11.
Ap. Teg 10, 11.

10. L.
14.
1. Th 1: 10 14.
10, 16.
10.
Ap. Teg 10, 11.

14. L.
1. Th 1: 10 14.
1.
17.
Héb 1: 13.

om temu / seddaganma Jesu / kumba teije ollette Diriti vobani.

37. Ent kuz nemma sedda hultwa / sis naksi se ende Ebanette / nint utansa Peter nint teshe E-postide waala : Mes pame teg-gema / Mehe Wellige

38. Ent Peter ittet acderwofa : Kaldnde henda Dactusi / nint lasse eggahis teije (sant denda rissi Jesuse Kristusse Dinniet Partu Andfandmissi) : Nint sis sabde teije sabna pöba Abgimo Andet.

39. Sest teije nint teije Kaphile om se Toverus anzu / nint Kaphile / kumma karwen omma / kum-be eüle se Ifsand meije Jummal temnd sabd manna fegima.

40. Rab paksie sösi Eöwunga tunnisi nint manni temnd / nint ittet : Eulse dendü aweritat a fest-sinahesi tagedösi Eggawisi.

41. Kumma nidd böst Mes-sel temnd Eöwa wofsa reddi-wa / ned rüssi : Nint tel Peiwis jaggisi koagoburille päble löhdö kelantebat Denge.

42. Ent nemnd jidnd kind-mät Apostide Oppusse nint Dö-nasse nint Petrus Wurdawisse nint Pakwasse päble.

43. Ent Hage Henge päble tek-tu Pöga : Nint paksie Jannet nint Eächte sandi Apostide löhdö.

44. Ent sit ur Wifawisswa üt-ten foon / nint pödwisa sit ütten.

45. Nint nemnd midna erri-omma Löhd nint Werra / nint

jogagawisa sedda erri Kasse / se-pertu hit kummaleske wofsa ellt.

46. Nint nemnd ollawa eggap-ewo üttenrelektini teon Jum-mala keam / nint nurebriwa eggan ütten keam teida / nint wedriwa Nöbga ütten Dädwun nint äge Edamega

47. Jummalat fitten / nint ned ollä Derno Hage Kachwa man. Ent se Ifsand pand eggapewo en-dand koagodesselle päble / tum-ma dnjass säwra.

Se III. Päbriß.

Peter tedi errod ätte Jannisi / la Jallote Je-male naku / öleb Turtas Dima Wofawisswa / nint mannegh Bawis löhdö.

1. Ent Peter nint John Kä-jawa ütten teije ülles Jum-mala Kea Kea ütten jummal Pakwasse Tunnit.

2. Nint äp Mehs / Al Emma Jhußi sabet Jallote ellt / kanneri tumi : Sedda panna wa nemnd eggapewo Jumjala Kea Wije et-te / kumb Wifass jageti / et tem-ma nent Andet pallte / kumma Jummalta Korta löhdö.

3. Kuz se Petrit nint Jabit naggat / et nemnd tabuna Jumma-la Korta minna / sis pallte temnd nent Andet sabda.

4. Ent Peter Kuz Jahniga kammal päble / nint ütten : Kaje meije päble.

5. Ent temnd kaje nede päble / nint och nent midde sabda.

6. Sis ittet Peter : Böbbödat nint kuzda ned si elle : Ent meij

46. L. Ap. 7. 7.

nint om / sedda anna minna fülle : Jesuse Kristusse Dinniet Nö-jaretris böje ülles nint kum.

7. Nint temnd bated tedda löhdö Käst kum / nint kumma tedda ülles : Nint seddamad saw-wa temnd Jalla nint Talla kindnisi.

8. Nint temnd karass ülles / sis nint köwwe / nint löhd nedege Jumjala Korta / sönd nint kar-ros / nint sit Jummalat

9. Nint sit Kachwas naggat tedda khdwat / nint Jummalat khdwat

10. Nint tubfwa tedda / et temnd sesamma ellt / hi Jumma-la Kea ulosa Wärdaji em ellt is-su nint keriani : Nint nemnd säwra träs Herno nint Hedra-mij se ille / mes temnuke ellt sin-diu.

11. Ent kuz se errotittim Jäl-lete henda Peter nint Jabit man piddi / sis jost' sit Kachwas nede manni se tummi sisse / kumb kes-jurus Salomoni Kum / nint pamitwa Janneri.

12. Ent kuz Peter sedda naggat / sis kesse temnd Kachwas-alle : Israet Mehe / mes teije sedde Jannesi pamire / och mes teije meije päble kasete / kuz ellse meije om-ma Jouna etek Böhdandsega tedda kruma temnd

13. Aberabuni nint Jhußi nint Jakob Jummal / meije Wanda-nandde Jummal om errotfelle-ta omma last Jesu / kumma teije ollette erri andwa / nint tedda er-

rotafugan Wofawisse em / kuz tem-nd kecur meij tedda walfate lasse.

14. Ent teije ollette sedda Pö-ba nint Digidat errotafugan / nint palltama wedre-Lapawelsti finte : Ent sedda Eilo Sabtjat ollette teije errotapen / sedda em Jummal Köbhjisi illederrafugan / teije olleme meije Tunnisaja.

16. Nint löbdi Wistu temnd Dinnue sisse / em temnd sesinage päbl / kumba teije adete n. tumnete omma Dinnue kinnatam : Nint se Wist löbdi temnd em sisse omma Terwosi andun teije kile em.

17. Nint nidd traji minna fül / Wellige / et teije sedda teedwätta ollette temnd / nida kuz sab teije Pöblite.

18. Ent Jummal em sedda mid-de rektem / mes temnd eme em kurbatama löbdi Hage omma Pro-woere Sub / et Kristus piddi kum-natama.

19. Sis Warrandage henda nidd / nint löhdö lömber / et teije Partu errotafas :

20. Kuz se Kestitammisse Wä-rüssel Henda Wafasi / nint löhdö teije sedda emnettrigertu Jesuse Kristus

21. Hi Tawotso peab bennele Wöstna tebe Wani / kuz sit sabd jalle tedda / mes Jummal em pö-jattam löbdi Hage omma pöda Pro-woere Sub aminnos sabat.

22. Sest Meses em Wonnand-ede wofsa üttena : Et Ifsand teije Jummal sabd teije ütten Pro-woeri

14. L. Mat. 27. 22. Mark. 15. 11. Luk. 23. 14. Joh. 11. 40. 17. L. Ap. 7. 44.

18. L. Luk. 24. 44.

22. L. 17. Meik. 1. 17. Ap. 7. 37.

44. L. Ap. 7. 14.

46. so sellomant errotafugan 4. Joh. 11. L.

11. L. Ap. 7. 10.

werti illes erakama teije We-
ligist / kui minno : Sedda peite
kubina tigen / mes temna teije
sahb üttema :

22. Nint se sabh sundina / et
egash Beng / kile bda Provoeri
ei sab kubina / peib Nachrow soati
erakalretama.

24. Nint kiz Provoeri Sa-
muclist sahni nint perasta / mitte
neit omma pojatama / ne omma
nehjina gaste Petwisi eme kubu-
tama.

25. Teije olsete Provoerte nint
Peppinga Labe / summa Jummal
meije Wannambdega om illes
siddam / kui temna Abrahama
wasia üttele : Nint janno Seonnen
pohwa tit Suggu Moh päbi sab-
ma danstierus.

26. Teile om Jummal esand
omna Poiga Jesu illes erak-
tama / nint om teddi läälilau teid
danstama / et bendi egash om-
massi kurjussit kälöns.

Se IV. Päbt.

Weri eme *Weri eme gindlerant / Sijimisi
mit neit. Nachrow. Kragosi Pohwa
mit Pah ähönöndöndö.*

1. **N**int kui nemna Nach-
row wasia pojatama / ses
astrow ne Proveri nint
se Jummalä Raa Pdhenob / nint
ne Soguzeri neid e manna /

2. Nint neit oli buige Meel et
nemna Nachrowi eperrowa / nint
Jesuusen ille ästhemisi kubutrowa
kobilist.

3. Nint nemna bendrowa kiz
neide külge / nint panuwa neid

Seemungosi Wangi / sis sis oli
io Döbana.

4. Ent pash neit. Summa sed-
da Sedana ollawa kubu / usji-
wa : Nint Wehse Ärw oli lä-
bid wöhtebot.

5. Ent tshif Petrowi sumi / et
neide Päbho nint Wannamba
nint Kiratantja kotto kullrowa
Jenalsenau.

6. Nint Hannas / se klege
Preerit / nint Kaitwas / nint
Jaba / nint Alesander / n. mitto
Ap. 17.

7. Nint nemna siddam neid
benne ksette / nint naurowa neit:
Mäbrilgosi Wäsi eak mälälge
Näinet es teije sedda olsete temna :

8. Sis ätari Peter teib pöba
Wanno neide wasia : Nachrow
Päbho / n. Jisaki Wannamba /
9. Kui meid rämbdi sunntas
se hab Tdd perashi / mes sille id-
dijelle Weite om terta / summa
säbi temna oli erakittim :

10. Sis oja tei nint kiz
Jisaki Nachrow teed / et Jesu-
se Kristusse Ninnel Diagaretti /
kumda teije olsete Nisi pobna /
teedä Jummal kobilist om illes
erakama / se summal sähab se-
nane sijn teije en terwe.

11. E om se Krowel / kiz teist
Kotagajiti om erawidetu / kiz
Pah-Diuga Krowel om sijnna :

12. Nint üttele muh isien et
olle Onsig : Teist ägäp muh Nün-
met et olle hab Tawä at Jantim-
sile antu / kumman meije polne
önisaj sijnna.

4. L.
Ap. 17.

10. L.
Ap. 17.

11. L.
Taw. 1. 1. 1.

27. L.
2. Mat. Rab.
133 f.
n. 16. 4.
Rom 17. 6.

26. L.
Ap. 17. 13.
46.

11. L.
Taw. 1. 1. 1.

13. Ent nemna kadowa Petri
nint Jaba Jisake päbte / nint
panuwa sedda Jannes / sei nem-
na teiwina neid epnata nint
rummala Weil ollawat / nint tub-
sega neid hab / et nemna Jesu-
sega ollawa otta.

14. Ent kui nemna sedda Ju-
nitiit näwid benne man jantaw /
kiz terweit oli sijnna / sis es olle
neit mädäde wasia pojatama.

15. Ent nemna kälpinwa neid
Suberit Kottusi wälji minna /
konekupa rätne teist wasia /
16. Nint ärtawa : Mes neite
neite Wehijelle polne tegama :
Sei arewasti Tächt om neide lä-
bi sijnaw / nint om teedi käl-
kumma Jentimimäi eldäw /
n. meije ei woi sedda teid kälata :

17. Ent et se kaweemäballe
Nachrow sekti ei laagena / sis äm-
werdäntu neid kowrowe / et nem-
na eddijepide emänsi üttele Ju-
nitiit wasia sei Nünit ei pojata.

18. Nint nemna beksrowa
neid / nint es kälje neid isjite en-
däw kaneita / et kiz eperatada
Jesusse Ninnel.

19. Ent Peter nint Jaba kosi-
rowa neite nint ärtawa : Kos se
däge om Jummalä en / et meije
teid emänsi kuleme / kui Jum-
malat / moiste ehi kobot.

20. Ent meije ei woi nite
maha sirtä sedda pojatada / mes
meije olleme ulamu nint kubint.

21. Ent nemna ämwerdärowa
neid / nint lastrowa neid wöälale /
nint es ämwerd mitte / kuitawo nem-

naid neid wöälasse / Nachrowa per-
edgi : Sei kiz kuitrowa Jummalat
se älle / mes oli sijnaw.

22. Sei se Jantimimäi oli en-
däw nelittemmend Josifawa
rowana / kumma kullen se Sätti-
rantsje Tächt oli sijnaw.

23. Ent kui neid ollawa wö-
älale lastu / sis kullrowa nemna Om-
magide manna / nint kubutrowa /
mes ne klege Preerit nint Wan-
namba neide wasia ollawa üt-
telaw.

24. Ent kui nemna sedda kub-
utrowa / sis tshifina nemna fik ätte-
mekätkut. Jälsit Jummalä pole-
meit ärtawa : Jand / siina el-
let se Jummal / kiz om temna T-
wasti / Mähd nint Werd / nint kiz
mes neid isjien om :

25. Kiz löbdi omna Sillase
Tawada Sijn ant ärtawa : Mink-
peräsi mälisid Paagana / nint
Nachrowa wöterab kizja ette :

26. Moh Kuninga ärtawa üt-
tele nint kälendä kulrowa kott-
rowa Jisimbat nint wasia tem-
näl Krowit.

27. Sei ätteitkult / nemna
omna bendä ätte kogennu sijnna
sedda Beja Jesuise päbte / kumda
siina ollet wödwu / Herodes nint
Ponias Wäntus / Paagantide
nint Jisaki Nachrowa /

28. Sedda tegama / mes sijn-
na kälst nint sijnna Deww om eme
erakandärelau / et se peidi sijn-
dina.

29. Nint ämb Jisand / kaje
neide ämwerdäntisse päbte /
Eg nint

27. L.
Taw. 1. 1. 1.

nink amma omirille Sullasille tige
Julajuse ga sinno Eanna poja-
faba /

30. Es istten et sinna omma
käte wöjäs kändit / et Sertira-
missi nink E äbe nink Junne sinde-
rea / löbbi sinno pöbö Poja J. Jus-
se Dinne.

31. Nink kui nemmä olliva
Pakwoti pöddana / sis ätkö se
Pait / tun nemmä soen olliva
Nink nemmä kawa kypöba Wai-
nunga tehdetus / nink pajariva
Jummalta Ednna Julajusega.

32. Ent sei uskuttu koga-
duisset olli ih Eddä nink ih
heng: Nink ushte es ätte emnat
Höhi: fedda Onnna ollawat, enge
neillölli fit ätten.

33. Nink ne Apostli amniva
suhre Wölega Tuunnitaji Jhanda
Eustasialle dösienitsei: kate fabe
Ärm olli neide ätte pöbi.

34. Eest teäde es olle neide se-
da / lei muddäse pöbdu: Eest nit-
to neid olli / kunnit Durne nink
Waja olliva / ne niidäw neid er-
tä / nink töjiewa fedda Jhnta neisi
eramäidüba Ähju /

35. Nink pannaiva fedda Apost-
sibe Julajuse: Nink eggäntelle
jaeti seyreri / kui kelleke waja olli.

36. Ent Joses / ki Apostli
Wärrinmet kupaari Parnabas /
se om erasoffeteta / Hööwan Poja
niä kerwät / ki perit olli Äpenti.

37. Se olli Wödd / fedda möde
tennui erä / nink töjse se Wäba
nink pönd fedda Apostsibe Julaj-
jätte.

Sev. Pábrt.

Wödd nink tennui Wöje Eanna Ähnt.
Apostsibe Jantari: Wäntiwönnä änt
inwärtel Äpenti: Tuunnit Jö-
luse. Eannat Durne. Wöjide Wä-
maga fannatun Södelat.

1. Ent ih Wöde Wömmega
E. Ananias / Carwa en-
nna Wäsfega möde era
omma Jödd:

2. Nink sullost erä sefi Äin-
nast / ennna Wöje Teednislega
nink töjse ätte Ossä / nink pönd
fedda Wöjide Julajuse.

3. Ent Peter ütlet: Ananias /
meles Salamos sinno Ehand em
tehran / pöbble Wötmäille wössi /
nink se Durne Ähntast era-
sillastaj.

4. Es ja fedda weotin yrdäda /
kui se sinno olli / nink kui se olli er-
määidüba / sis olli se fah sinno
Wöerowallisten: kate fah fedda
Eddä olli et omma Eanmette wö-
nar: Eanna et olle nink Ähntis-
telle / enge Jummalalle wödfin.

5. Ent kui Ananias neid Edn-
na kuld / sis farte tennui maaba /
nink bet Henge erä: Nink suhe
Wöj tulli ätte pöbte / kumma fed-
da kullstaja.

6. Ent ne nobre Wehe töstiva
silles / nink wötriva tedda erä /
kanniva tedda wöjisa / nink mat-
towa tedda maba.

7. Ent ähnti kolme Tunni Äja
perätti sinnti / et fah tennui Durne
sijse tulli / nink es tija nitte / nos
olli sindüna.

8. Ent Peter koste teke: ätte
müsse / kate teije ni kallijse fedda
Durne

11. L.
Ap. Töp. 3.
44.

Durne ollte eramäidüba: Ent
tennui ätte: Jawn kallijse.

9. Sis ütlet Peter tennui wof-
ta: Käte teije äda ollte ätte lep-
nu Jhanda Wäino fustare Wä-
je neide Julaj / sinna sinno Wöht
omma maaba matun / ennna sil-
tea / n. fahwa sio wöjäs fannäna.

10. Nink tennui kate fedda-
mab maba tennui Julaj ette /
nink bet Henge erä: Ent kui
ne nobre Wehe sijse kullstiva / sis
töstiva nemmä tedda kohu olle-
wat / nink kanniva tedda wöjisa
nink matowa tedda tennui Wehe
mannu maba.

11. Nink suhe Wöj tulli se koga-
nna koga duisse nink ätte pöbte /
kumma fedda kullstiva.

12. Ent ähnti Apostsibe kate
sündi palto Eäbte / nink Junner
Wachwa seän: (Nink nemmä dös-
nink fit ättenestellititni Salo-
menä kumman.)

13. Ent nuist es tobi kelle
neide sefed betit: Enge Wachwa
piddi neisi paljo kuffen.

14. Ent ätke teke emäid
pöbte ärid / kumma se Jhanda sijse
ushtiva / fabe Hauk Wöht nink
Wast:)

15. Wöda et nemmä Wöjide pöb-
te Eddägid wöjäs kanniva / nink
pannawa neid Sängi nink Wö-
ride pöbte / et fah Peter tullest / ten-
nui Wärrin möst neisi ättenewarjse.

16. Ent suhe Hauk neisi Jeru-
salemni äntere ollawa Ähntist
tullawa kuh kelle / nink kanniva
Eddägid nink ropajst Wäntinij

wötrawutd: Ne fäwä fit ter-
wek.

17. Ent se kbege Preefter / nink
fit kumma tennuga olliva / töbhi
silles / kumma Söngzerdi isttu
olltowa / nink fäwä tehis Wöba:
18. Nink bedtowa omme kähst
Apostsibe höjge / nink pannaiva
neid Wöng / i Toeni sinna.

19. Ent se Jhanda Engel aw-
nast Wöje Wöng / Terni Wöje sil-
lo: weddi neid wöjäs nink ätte:
20. Wöng / nink pajarage fäst-
ten Jummalta Kotta Wachwa fit
sejinaße Ällo Eönnä.

21. Ent kui nemmä fedda kull-
stiva / sis kühöwa nemmä wörra
hemmögitt Jummalta Kotta /
nink oppetowa. Ent se kbege
Preefter tulli / nink kumma ten-
nuga olltowa / nink kustowa ketta
Saber kober / nink fit Ähnt
kaste Wäntawutd / nink löllö-
nna Wöng / Terni neid tedna.

22. Ent kui ne Sullas tulli-
wa / sis es idowid nemmä neid
nitte Wöng / i ornin / nink kühöwd
tagagat / nink hubatowa fedda.

23. Nink ärtowa: Wöng / i
Wöjine kii edrowaste kinni /
kewat / nink Wöbte wöjäs Wöje eca
fästwat: Ent kui merje ättes aw-
wöwastin / sis es lörowid meide fed-
däse söbi isfen.

24. Ent kui se Preefter nink
Jummalta Koa Pöbmes / nink
kbege Preefter neid Eönnä kühö-
wa / sis jönd nemmä karte käh-
lö pöbte neide perätti / mek sefi
pöbdi söbma.

Ög ij

11. L.
Ap. Töp. 44.

25. Ets tullt ihg / töjje neit
Sönnantat ättret: Nöjge; ne Wie-
he; kumbte treije olsete Wanga pan-
na / emma Jummalaa Koan / kuu-
wa nint oppetawa Diachwoosi.
26. Ets ihg je Pöbhuwe Euf-
losteega sima; nint töje neid erä-
ei mitte wöagati. (Etsi nemmä
pejgäwa Diachwoosi / et nemmäse
sibbi skrowega bidetusa.)
27. Nint kaimenäm neid töb-
wa / sis söbbäwa nemmä neid
Suhre Kocho ette: Nint se körg-
ge Prester sisse neit.
28. Nint ättel: Es meije teid
kangede olse erawerian sei Näm-
mel oppetaba: Nint nöjge / teije
olsete Jerusalem omma Oy-
yussega teitän / nint tabate sise-
naje Jummissje Werd meije päb-
te töjja.
29. Ent Peter nint ne Apostil
leskiva nint ättrowa: Jummalat
siganis emändin tädäwa sui Ju-
nämmissi.
30. Meije Wannambde Jum-
mal om älläs erätänin Jesu-
kumba teije olsete erotapan / nint
Puh päbte pöbui.
31. Seddä em Jummal
Sakthas nint Danisegajähä em-
ma bäh kölega ättendän / Ära-
ttie Pattussikönnemsi / nint Pat-
tu Antifantimisi andma.
32. Nint nörje olleme neissi-
nagati könnisi temmä Tunnisjo-
ja / nint se pöba Watan / kumba
Jummal neit em andan / kum-
ma temmä Sönnä wörowa.
33. Ent kuu nemmä sedäwa tui-

ärowa / sis ihg je löbbi neide Sö-
ma / nint peijawa Nöuwo neid er-
otapan.
34. Ent ihg Warister tössi
Suhren Kochoan / Nimmega Sa-
muelit ihg Kirjatundja / kunnast
sist köjge Jummasa passio tunku pöbä / se
sist Apostilsi weidi wöjäh wöjäh.
35. Nint ättel neide wasja:
Äraati Wiehe / koijge neide Wehe-
se man / nes teije tabate teitä.
36. Etsi eune neid Peirwi tössi
Teidas / nint ättel tenda mid-
däke olsewaot / nint temmä perä
bett Hunt äbbid nellisödda Me-
dissi: Es tappeti erä / nint kii /
kumma tedä ussirowa / omma er-
rapillatu / nint tödjäh löpni.
37. Perässi sedäwä tössi Judas
se Gollakönni / Ällesterekönnise
Peirwi / nint weddi passio Koo-
lowe teime perä: Es ännäwa ent
kub wössa kawa / nint kii kumma
tedä ussirowa / ne omma löge-
walle ajeri.
38. Nint wädd ätte minna
teite: Jätte maha nesi Wehse /
nint löste neid ella: Etsi kii se
Nöuwo / eohse Teggo Jummissi
ent kii se sise tödjäh löppeb:
39. Ent kuu se Jummalast
ent / sis ei woi teije sedäwa tödjäh
teitä / et teid kub ei löwa Jum-
malat wossa taprowat.
40. Nint nemmä wödrörowa
temmä Nöuwo / nint beksiwä
neid Apostilsi / peijawa neid / nint
es löjse neid mitte pojataba Jes-
ussije Nimmeli / nint lassawa neid
wöallale.

8. L.
Ap. Töp. 4.
18.

39. L.
Ap. Töp. 4.
19.

30. L.
Ap. Töp. 7.
26.
u. Jo. 17.

31. L.
Mat. 27. 10.
Luk. 24. 47.

32. L.
Joh. 17. 36.
27.

41. Ets löstawa nemmä Pöb-
manga Suhre Kocho eesi erä / et
nemmä olstawa anasit perä tem-
mä Nimmie perässi Totto kuu-
natada:
42. Nint nemmä es jättel ante
te maha egagewä Jummalaa Ko-
an nint Kotrun oppetaba: Ne Jes-
ussij Kristini tödönäse tublatadan.
Se VI. Pöbte.
Wollkönnise Päbittäja. Teppani päbte
kubates.
1. Ent neid Peirwi / kuu Jäng-
erid passio päbte sugati /
tössi Jerusalemine Cree-
kullissij Hebröallise wasja / et egä-
petwahan Orjussen neide Nöjge er-
rapöletti.
2. Ent ne kahelössi kunnend
kustawa sedä Jängre Huitta tok-
to / nint ättrowa: Meici ei stann
nitte Jummalaa Sönnä maha
jättä / nint kanda esjata.
3. Ets eoge wädd Welliche tre-
je kost siige Wehse / kummi böh
Tunnisus em / nint teide pöbä
Wahim n. Tarkusi / kumb meije
selle Tawelwussele wöime jättä.
4. Ent meije tahame jödda kün-
nide Pakwesse nint Sönnä Or-
jussisse päbte.
5. Nint se Könnä olli se kogo-
na Huitta Meeresi bäh: Nint nem-
mä wallihina Teppanin / Wehse
tehdä ussu nint pöbä Wännä /
nint Wäppott / nint Prekeren-
sint Nikanor / nint Timont-
nint Parmenat / nint Diagoiosij.
Juda ussu Wödjat Antiochiosij.

6. Neid söbbäwa nemmä A-
postilide ette: Nint kuu nemmä ol-
stawa Pakwessi pöbdän / sis pan-
nawa nemmä köjji neide päbte.
7. Nint Jummalaa Sönnä
koiwet / nint Jängride Ärw ihg
wöjega sikketi Jerusalem: Nint
sise Hult Presterid / olli us-
sij kunnawöit.
Eressij Teppani Peirwä eohi edäsi
Elnöisse Pöbä Peirwä.
8. Ent Teppan tehdä ussu nint
Wäkke / tegei sübre Jummet
nint Töchte Diachwoa kuu.
9. Ets löstawa mönne Ker-
ni / kumb sugati ättendäwe /
nint Kireure / nint Äschandri-
we Ker / nint kumma köllast
nint Ähosi olstawa / nint köstet-
rowa Teppaniga.
10. Nint nemmä es woi wos-
sa panna selle Tarkusselle nint
Walmale / kumma löbbi tem-
mä pojat.
11. Ets tallitrowa nemmä mönd
Werb / kumma ättrowa / et meije
olläme kulluwa tedä Teetussij
Sönnä pojatawat / wossia Mo-
seji nint Jummalat.
12. Nint nemmä köstrowa
Diachwoisi nint Wannambid nint
Kirjatundid / nint tullitrowa tem-
mä päbte / habrowa tedä kuu-
n. weima tedä Suhre Kocho ette.
13. Nint nemmä söbbärowa
älläs kuu konyowad Tunnisjo-
id / ne ättrowa: Es ännäwe Wehse ei jät-
tä nitte maha Teetussij Sönnä
pojataba sefinäse pöbä Paiga
ent Sakthasse wossia.
Eg ij

7. L.
Ap. Töp. 8.
6. 26.
u. 21. 8.

14. Eest meije elleim kuldna tedda litsevat / et Hessa Mra-
rettisij / se jabd fedda Pöiska era-
kuletama / niak neid Remde lö-
lite tegema / kumba Moyses tel-
le em andan.
15. Niak tül / kumma Sub-
ren koektin siterwa / kaitsewa tem-
mä pähle / niak nänna temmä
Balget / kul Engl Balget.

Se VII. Pábtse.

1. Ni ütred se korge Breef-
ter: kas se ni em?

2. Ent temmä ütred:
Mede Wellide niak Wannambu-
kubaje: Se Auvonhuse Jummal
nekt benda meije Wannamballe
Abadamite / kul temmä Mes-
opotama Mabl olli / eme kul tem-
mä Haranta eili:

3. Niak ütred temmä wasta:
Minne wasta ommašt Wabst
niak ommašt Sdomast / niak tulle
se Wab huse / kumba minna felle
sah neitama.

4. Sis lüh temmä Balda
Mast wasta / niak eili Haranta.
Niak perast temmä Esha Kobi-
misti / sis aslar temmä tedda se
Mab huse kaman tejeuhdo eilide:

5. Niak temmä es auna telie
Perantusti se sissen / ei Yassa sa-
jake: Niak temmä fotow telie fed-
da anda piddaba / niak temmä
Stemmile temmä perast / kul tem-
mä weel last es olle.

6. Ent Jummal pojat nidade:
Sanno Seman jabd vedraas olle-
ma vedrat Mabl / niak nemnd
sajawa tedda paanama erjama /
niak kurjate piddama nellisida
Wajajaga.

7. Niak fedda Diachewsi kum-
da nemnd sajawa erjama / tuba
minna sundi / ütred Jummal.
Niak perast fedda sajawa nemnd
wajja minnema / niak minno er-
jama keminohen Polagan.

8. Niak temmä and nelie luh-
bredekkamse Kerppingut: Niak ni-
da sinnt temmä Haaht / niak lei-
gat tedda lumbe kateksional Pei-
wast: Niak Haaht sinnter Jaki-
te / niak Jakob kateksialumend
Wannamand.

9. Niak ne wannu Esha midje-
wa Kaddeuisset Jeseppt erd E-
gipri Mable: Niak Jummal olli
temmäga:

10. Niak temmä päst tedda er-
d higen temmä Willtyussel / niak
and telie Sanna min E arhisi Wa-
caeni Egipri Mab Kunninga era-
niak löbd tedda Wastijassi lile
Egipri Mab / niak temmä tege-
gona Koa.

11. Sis tulli Nüg lile kog-
gona Egipri niak Kanoani Mab-
niak sulr Hedda: Niak meije
Wannamba es Iowwa Eddli.

12. Ent kul Jakob kuld Egipti
Mabl Teeri ellewat / sis löbd
temmä sinnd esinlat meije Wan-
namand.

13. Niak wästera tutri Jo-
sep ommašt Welligse / niak Wa-
ruo

4. L.
1. Mo. Rab.
17. 11.

14. L.
1. Mo. Rab.
46. 17.
109. 22.

15. L.
1. Mo. Rab.
46. 7.

16. L.
1. Mo. Rab.
47. 10.

17. L.
1. Mo. Rab.
47. 11.

18. L.
1. Mo. Rab.
47. 12.

19. L.
1. Mo. Rab.
47. 13.

20. L.
1. Mo. Rab.
47. 14.

21. L.
1. Mo. Rab.
47. 15.

22. L.
1. Mo. Rab.
47. 16.

23. L.
1. Mo. Rab.
47. 17.

24. L.
1. Mo. Rab.
47. 18.

25. L.
1. Mo. Rab.
47. 19.

26. L.
1. Mo. Rab.
47. 20.

27. L.
1. Mo. Rab.
47. 21.

28. L.
1. Mo. Rab.
47. 22.

29. L.
1. Mo. Rab.
47. 23.

30. L.
1. Mo. Rab.
47. 24.

31. L.
1. Mo. Rab.
47. 25.

32. L.
1. Mo. Rab.
47. 26.

33. L.
1. Mo. Rab.
47. 27.

34. L.
1. Mo. Rab.
47. 28.

raonile sujte Jeseppt Suggu
tedda.

14. L.
1. Mo. Rab.
46. 17.
109. 22.

15. L.
1. Mo. Rab.
46. 7.

16. L.
1. Mo. Rab.
47. 10.

17. L.
1. Mo. Rab.
47. 11.

18. L.
1. Mo. Rab.
47. 12.

19. L.
1. Mo. Rab.
47. 13.

20. L.
1. Mo. Rab.
47. 14.

21. L.
1. Mo. Rab.
47. 15.

22. L.
1. Mo. Rab.
47. 16.

23. L.
1. Mo. Rab.
47. 17.

24. L.
1. Mo. Rab.
47. 18.

25. L.
1. Mo. Rab.
47. 19.

26. L.
1. Mo. Rab.
47. 20.

27. L.
1. Mo. Rab.
47. 21.

tullt temmä Edamette / kajema
minnd oname Welliged neid Isra-
eli Yagi.

24. L.
1. Mo. Rab.
11.

25. L.
1. Mo. Rab.
11.

26. L.
1. Mo. Rab.
11.

27. L.
1. Mo. Rab.
11.

28. L.
1. Mo. Rab.
11.

29. L.
1. Mo. Rab.
11.

30. L.
1. Mo. Rab.
11.

31. L.
1. Mo. Rab.
11.

32. L.
1. Mo. Rab.
11.

33. L.
1. Mo. Rab.
11.

34. L.
1. Mo. Rab.
11.

35. L.
1. Mo. Rab.
11.

36. L.
1. Mo. Rab.
11.

37. L.
1. Mo. Rab.
11.

38. L.
1. Mo. Rab.
11.

39. L.
1. Mo. Rab.
11.

40. L.
1. Mo. Rab.
11.

41. L.
1. Mo. Rab.
11.

42. L.
1. Mo. Rab.
11.

43. L.
1. Mo. Rab.
11.

44. L.
1. Mo. Rab.
11.

45. L.
1. Mo. Rab.
11.

46. L.
1. Mo. Rab.
11.

47. L.
1. Mo. Rab.
11.

48. L.
1. Mo. Rab.
11.

49. L.
1. Mo. Rab.
11.

50. L.
1. Mo. Rab.
11.

51. L.
1. Mo. Rab.
11.

52. L.
1. Mo. Rab.
11.

53. L.
1. Mo. Rab.
11.

54. L.
1. Mo. Rab.
11.

55. L.
1. Mo. Rab.
11.

56. L.
1. Mo. Rab.
11.

57. L.
1. Mo. Rab.
11.

58. L.
1. Mo. Rab.
11.

1. L.
1. Mo. Rab.
11.

2. L.
1. Mo. Rab.
11.

3. L.
1. Mo. Rab.
11.

4. L.
1. Mo. Rab.
11.

5. L.
1. Mo. Rab.
11.

6. L.
1. Mo. Rab.
11.

7. L.
1. Mo. Rab.
11.

8. L.
1. Mo. Rab.
11.

9. L.
1. Mo. Rab.
11.

10. L.
1. Mo. Rab.
11.

11. L.
1. Mo. Rab.
11.

32. L. Mac. 12. 17.

32. Minna olse siano Bannambede Jannatal / Aedabam Jannatal / nint Jhaeti Jannatal / nint Jakobi Jannatal. Ent Wofes beiri erri / nint es tobi mittre sinna fagda.

33. Ent se Jffand lítter temulwafsa: Pösta erri omme Soege Jannal / sesti se Wse Jannal pást sinna sofsat / om póba Wab.

34. Minna olse wásten nánnu omma Naohwa Wálfhosi / kumb Egipri Wabi em / nint olse nete Buchfasi kubinna / nint olse maba kutau neid erdopájma: Nint nánd tulle / minna taha sinna áháltada Egipri Wabi.

35. Sedda Wofesi / kumba nemnd erusalajawa / nint áttawa: Kes em sinno Pábfúksa nint Sunbjasi fábnu: Sedda libbi Jannal Bábifúksa nint Kubafajasi libbi Engli fát / ái benda Wáffwa temulde neit.

36. Seffamma weddi neid wofsa / nint tegai Jannat nint Fákta Egipri Wabi / nint woccewen Weren / nint Kábena / nellifummed Hufstana.

37. Se om seffamma Wofesi / ái Jhaeti Páste om áttelna: Se Jffand teije Jannal fábbe lítte áttre Broweeti erdalama teije Weflíst / kú minno: Sedda prate fubhama.

38. L. a. Mac. 8. 19.

38. Seffamma em se / ái Koggeduffa olse Kábena / se Engliana / ái temmdaga pajar Sinna Wáde pást nint meije Bannambedega / ái elawed Sedu faje meije andu.

39. Kunnat meije Bannambede es taha Bannawóbfúksa olse / enge tawfawa tedda erri / nint fábnuwa brada omma Sdamen Egipri Wabi.

40. L. 1. Mac. 8. 19.

40. Nint áttawa Karentie: Teh meije Jannawóid / famma meije erri fétawa: Set meije éi tija meije téje Wofesi em jochtonu / ái meid Egipri Wabi em wáffa todom.

41. Nint neina tejerwa Wofisat neit Beiwit / nint fétawa Duwóid felle Wátr. Jannalalle / nint wódmurowa brada omma Kóle Tópsi.

42. L. Jer. 19. 17. Jer. 19. 18.

42. Ent Jannal libnd benda / nint and neid erdopájma Tawwa Wáffe: Wáda kú fíjwot em Broweeti Rahmatun: Kas teije fáb ollete / Jfoeti Kódda / mussle Tawpisse Duwóid nint Duwóid toqwa / nint uchalíamasi Wofstajal Kábena.

43. Nint teije wódrtie wofsa Wofelosi Telti / nint teije Jannala Kámpwasi Tóbe / neid Balag / fámbe teije ollete temu neit fannarwada: Nint utana taha teid erdalajawelle póste Bábifonit.

44. L. 1. Mac. 8. 19.

44. Se Jannafisije Tete olse meije Bannamwabi Kábena / nda kú se nete olse áttre fábnu / ái Wofese pajar / éi temnd sedda wéddi tegemase Keje perra / meis temnd olse nánnu.

45. L. Jer. 19. 17.

45. Kumba meije Bannamwabi taha wafsa wódríwa / nint wéreda sedda Jofasa ga se Wab fíffe / kumb Baggamíde Kújen olse / kumb Jannal.

Jannal wáffsi ásse meije Bannambede Balge erri / annat Lawáda Beiwiti.

46. L. 1. Sam. 16. 17. 18. 19. 1. Sam. 17. 1. 2. Sam. 13. 26. 1. Chr. 11. 27. 1. Chr. 17. 34. 1. Chr. 20. 3. 1. Chr. 26. 1.

46. Ái Arno sofs Jannalaten / nint pállé Eídamá fétóda Jakobi Jannalalle.

47. Ent Salomon teggi temulde Kotta.

48. Ent se Kágefogemé éi elid mitte Kátraga tettu Kóan / nda kú Broweet líteb.

49. Tawwós em minno Jára / ent Wab minno Jalsa Tugai. Wáffwasi Kotta es teije tabate mussle tetta / áttre se Jffand: Eche kumb es em minno Hraghíse Wálf:

50. Es minno Káfsi sedda fíffe olse temnu?

51. Kanga Kábla / nint áttre ífemáttara Sdammí nint Kóewasi / teije panare ítted póba Wátnu wofsa / kú teije Bannamwabi / nda fáb teije.

52. Kumba Broweeti éi olse teije Bannamwabi perranfúfama: Nint omma erri apau neid / kumba emme omma fubíttana se Dágeda Tullamíffisi / famma Eredandjas nint Lawíasi teije náhd ollete fábnu.

53. Kunnina ollete fábnu Sábduft libbi Engli Tállamíffisi / nint éi olse fétáda mitte póddama.

54. Ent kú nemnd sedda fubhwa / fíelúf se libbi neide Sdame / se Koggeduffe wafsa / kumb olse

55. Ent kú temnd tetts olse erdalajawelle Jada nint Sannaria les Tawwa póste / nint nággi Jannal.

Wafsa Awawóss / nint Jffist Jannalata bobi Káde sofsawat.

56. Nint áttre: Dáge / minna nde Tawwa wafale ollewat / nint fétóda Jannafisije De S Jannalata bobi Káde sofsawat.

57. Es tei temnd nemnd fídrte Hábíssa / nint pejerwa emme Kórewa fínni / nint Kárgífwa fítt áttre meríelíffítt temnd póste.

58. Nint nemnd beffíwa fétóda Eígnosi wáffsi / nint fétwa Kúwre temnd póste: Nint ne Tawpíffísa paníttwa maba omma Beiwit líte neide Wáde Jannalatte / se kúgti Santas / Wálf:

59. Nint nemnd beffíwa Kúwre Tawpíffíse / ái kúgti nint áttre: Jffand Jffist / wódrta minno Wátnu wofsa.

60. Ent temnd fátte Wódrtie maba / nint temnd fábte Hábíssa: Jffand / erri arwáde neit mitte fétóda Partu. Nint kú temnd fétóda olse áttelna / físe unno temnd.

Se VIII. Pábt.

Wafale Perakóthos nint Eróbbíam. Sannata Wab íffemíffíamasi. Sannata íffemíffíamasi Wáffwasi. Wofse neid Sannari íffemíffíamasi íffemíffíamasi nint íffemíffíamasi.

¶ Et Saulus estis dicitur. ¶ Met temnd Surmoll.

¶ Nint totíffamul Peltwa / fíelúf se libbi neide Sdame / se Koggeduffe wafsa / kumb olse erdalajawelle Jada nint Sannaria les Tawwa póste / nint nággi Jannal.

H

1. Ent

38. L. Ap. Teg. 22. 30.

39. L. Mac. 6. 28. n. 34.

1. L. Ap. Teg. 22. 30.

1. Ent minne jummalapöbö
sifo Mehe korrätkäva Teppant; n-
teriva suter Kaubui temnd älle.
3. Ent Samon pöbi erä fä-
dä krongebui; nink löh krogä keta-
ta/ öhje wöhd Wäts nink Näsi/
nink pand neit Wangä.
4. Sis krowe nink ne Geräp-
lätu lumbekant; nink kublätiva
seddä Sömma.
5. Ent Wälp tulli alla Sa-
maria Wab Eiboa; nink ättel neit
Jutusi Kristusjesi.
6. Ent Wadewas pand ätte-
meiekkat tähelle; mes Wälp-
piti ätteldi/ kwi nemnd kubläva nink
näsiwa neit Jumerelähte/ kumde
temnd tegei.
7. Sesi rojaje Wainu lähtiw
tennten sudee Hälsöga mitnäl-
wöhd; Nink paljo Eubwöltunge n.
Jalotemäsa säwäwa tenen.
8. Nink sihr Nöhm löhi ton-
samman Eibwan.
9. Ent löh Wöhs Nämmege
Sammon/ sä emne ton Eibwan ölli
nidenan elau; nink effie erä Sä-
maria Wab Karwöw; nink ättel
händä suter Mehe öllöwot.
10. Kumba fik tähelle pan-
wa/ weisjes amnat siberen/ nink
ättäwa/ Temnd em se sihr Jum-
mala Wöhdä.
11. Ent nemndä panndöwa sed-
dä seperiäsi tähelle/ et temndä neit
krowä Wäga emma Wäduffiga
ölli effiwan.
12. Ent kwi nemndä Wäts-
piti uskita; kwi neit Jutusi pöbi
Jummalä Wätkösesi/ nink Jesu-

se Kristusse Nämmege/ sis löstiwä
Mehe nink Käie händä rist.
13. Sij upf kwi Sammon effi/
nink kwi temndä ölli ristiti/ sis pe-
je temndä händä Wäts-
piti manna; Nink kwi temndä nägä Tökte
nink sihr wölgewit Töhd fünd-
wöl/ sis jilngäsi temndä erä.
Epistla Sunnewöge Pöbö; Polmadal
Pöbö.
14. **E**nt kwi ne Apostli Jerusa-
lemänä kubläwa/ et Sa-
maria Wab Jummalä Sömma ölli
wäskandema/ sis lähdäwa nemnd
neite manna Petrit nink Jakob; /
15. Kwi ne siand tultiwä/ sis
pejiwa nemndä Palwusi neite
ress/ et neidä pöbö Waino sähse.
16. (Sesi temndä es ölle weel
senk pöbie neite sedsi söbdan/ en-
ge nemndä öllöwa ättendä ristiti
Nfonda Jesusse Nämmege pöbi.)
17. Sis panndä nemnd
sähi neite pöbie/ nink nemnd sä-
wäpöbö Waino.)
18. Ent kwi Sammon nägä/
et pöbö Waino löbbi Apostli-
säde Palotepanemäse anti/ sis
sängä temndä neit Waba/
19. Nink ättel; Ande nulle
säb seddä Wötsjesi/ et kenne pöbö-
ne minna säk panne/ se pöbö Wai-
no söhjo.
20. Ent Peter ättel temndä
wösta; Etano Diaba säddoge si-
noga ättelisse/ et si märlit Jum-
malä Ander Waba löbbi sähwat
sähdä.
21. Sui et ölle Öfa eht Per-
andusi krasnägen Sömmen; Sesi
sinnö

L. L.
Ap. Top. 13,
4
n. 16, 10, 11.

sinnö Söhdä et ölle mitte öhje
Jummalä erä.
22. Seperiäsi löhdä lumb-
schinägeni emnat Kurjusjesi/
nink wälle Jummalä/ et jelle sin-
no Sömmen Wätere sälle söhje an-
dijamä.
23. Sesi minna nje sinnö
mödrun Sappin/ nink läsköchtö
Sömmen öllöwot.
24. Ent Sammon kofte nink
ättel; Pällege teje minno rest J-
sändat/ et maddälte fest minno pö-
bie et tulle/ mes teje öllöte ättelän.
25. Kwi nemndä nöhd öllöwa
tunnijamä/ nink se Nfonda Söb-
nä pojatann/ sis kildäwa nemndä
taggäsi Jerusalemmi/ nink kubl-
ätäwa Armo Oppusi mitman
Samarä Wab Eibwan.
26. Ent Nfonda Engel poj-
at Wälpiti wösta/ nink ättel;
Töffe ällöte/ nink minne Eubwan-
gur wösta / se Töe pöbie/ kumb
Jerusalemmi ällä lök Ögäde/
Ksamma em öllö.
27. Nink temndä lössi ällöte
nink löh; Nink löhje / sis Wöb-
nä Wab Wöhs/ Sändägeses Wöb-
nä Wab Kunnigätköte Enundä-
dä wöimekkä Kammerer/ kumb
ölli älle hje temndä Wärra/ se
ölli tuluu Jerusalemmi/ Jum-
malat kummarömma.
28. Nink temndä ölli taggäsi
tullimän/ nink fik emman Edä-
lan/ nink lögä Wöweesi Krasnä-
si.
29. Ent Wölan ättel Wäts-
piti; Wimme nink ällu Edä-
lan.

30. Ent Wälp jehje siand
manna/ nink löhdä seddä Wö-
weesi Krasnäsi löngewat/ nink ättel;
Töffe kaga säb mesjöw mes sälöwe
31. Ent temndä ättel; Kwis
minna weel mössä/ kwi nulle
föde et * jelleh; Nink temndä
pallet Wälpiti Töhd ällu/ nink
temndä manna sihr.
* Gese. Kati. Kwi minno krowä et jöhdä.
32. Ent se Krasnäsi/ kumba
temndä lögä/ ölli se; Temndä em
ent Krasnäsi weid tappa; Nink
kwi Wölan wöat em emma Nig-
gäde em/ wäde et ölle temndä em-
ma Söhd ällöte awwöam.
33. Temndä Allandassen em
temndä Söhdäses eräwöeten/ ent
ted söhd temndä Pöbwe erä
pojatama? Kwi temndä Eilo fest
Wäht eräwöetas.
34. Nink se Kammerer kofte
Wälpiti/ nink ättel; Minna
pölle sinno/ kwi es se Wöweesi sed-
dä ättel; Wöweesi effi/ woi ät-
tel ättel?
35. Sis awwot Wälp emma
Söhd/ nink nössi tedsi sammat
Krasnäsi temnulle Armo Oppusi
Krisjesi kublätama.
36. Ent kwi nemndä Töhd möd-
dä löhtiwä/ sis tultiwä nemndä
ättel Wöe manna; Nink se Kam-
merer ättel; Wäde/ sihr em Wö-
si; Mes nulle seidä Wömmi?
37. Ent Wälp ättel; Kwi sin-
nä Krasnäsi Sömmen ällu/ sis wöit
se elä. Temndä kofte nink ättel;
Minna ussu / Nfösi Krisjesi
Jummalä Pöbga öllöwot.
Hö 4

L. L.
Ea. 17, 7.

38. Nínk temnd kist? Edda kinn pöddá: Nínk nemnd ástí-
toa mállemba maba Wertt: Wít-
stip nínk se Kammerer: Nínk tem-
nd rist tedda.

39. Ent kú nemnd Wertt
wólja ástítoa / sí bótet Ástítoa
Waim Wítstípp erá / nínk se
Kammerer eð nót tedda nínke en-
ndub: Enge temnd ísh emma
Leet Wítstíppa.

40. Ent Wítstípp íttí Ástítoa:
Nínk íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

Se IX. Pábtíz.

Orðat íttítt Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí
wólja ástítoa mállemba maba Wertt: Wít-
stip nínk se Kammerer: Nínk tem-
nd rist tedda.

Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

36. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

37. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

38. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

39. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

38. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

39. Ent kú nemnd Wertt
wólja ástítoa / sí bótet Ástítoa
Waim Wítstípp erá / nínk se
Kammerer eð nót tedda nínke en-
ndub: Enge temnd ísh emma
Leet Wítstíppa.

40. Ent Wítstípp íttí Ástítoa:
Nínk íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

Se IX. Pábtíz.

Orðat íttítt Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí
wólja ástítoa mállemba maba Wertt: Wít-
stip nínk se Kammerer: Nínk tem-
nd rist tedda.

Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

36. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

37. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

38. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

39. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

7 L.
Ap. Teg. 17.
9.
26. 19.

12 L.
Ap. Teg. 16.
10.
Gal. 13. 13.
2. Tim. 1. 13.

1 L.
Ap. Teg. 22.
5.

1 L.
Ap. Teg. 23.
6.
1. Kor. 1. 11.
2. Kor. 1. 12.
3. Kor. 1. 13.

Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

12. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

13. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

14. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

15. Ent se Ástítoa íttí temnd
wólja: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

16. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

17. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

18. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

19. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

20. Nínk Sántus íttí wólja
Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

21. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

22. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

23. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

24. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

25. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

26. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

27. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

28. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

29. Ent Ástítoa kúllí: Ástítoa íttí minnen káttar temnd
Ástítoa Oppost kígillí Edduúllí
semm kú temnd Ástítoa kúllí.

16 L.
1. Kor. 13.
17.

28. Nínk

28. Nink temmä ölli neteöa
siffe nink wöshä teimäa Teu-
temmä / nink pajat jugsöde I-
fanda Jussie Dämmel.

29. Nink temmä pajat nink
hühtrelli käh Gereffaliga: Ent
nemä tabbälwa tedbä erclap-
pöa.

30. Ent fui ne Bälisse tedbä
hübäwa / sis höddäwa nemä ted-
bä Jekariäde / nink köhärtäwa ted-
bä Jarkom.

31. Sis ölli nödd kongodussil
Näbo hille koagöna Inda nink E-
llica nink Samaria Mah/ sagge-
süwa nink häwöwä Jssanda Fel-
jun / nink säwa pöda Wäino
Nödemusamufföga teddetas.

32. Ent sündi fui Peter kün
Paigun läbbilä / ent temmä hä
neide Pöbde maanu tull / kum-
ma löddan ellöwä.

33. Säh löf temmä ätte In-
nintsi Dämmöga Genöas / wärt-
sijäwäga Böhde päht pödderwä
se ölli läwöwönte.

34. Nink Peter ütrel temmä
wösta: Genöas / Jhös Kälisse
sittäwöga sinno: Dösh illes / nink
teb beäcke effi Wöböt. Nink
temmä dössi seddamä illes.

35. Nink tedbä näwä käl kum-
ma löddan nink Sorenia ellöwä
nifamma köhärtäwa beäddä Nän-
da pöhl.

36. Ent Joppen ölli sig Jhän-
ri Eunannd / Dämmöga Zabi-
ta / se em ercläfflet fowäa üt-
rel / fui Wösh / Söhamma ölli
telas Böhreko nink Wähtrean-
niz / kumbe temmä tegäl.

37. Ent nrisamunt Petros
sünd / ent temmä löbdeheli weest /
nink tedbä ercl. Nink nemmä
möshärtäwa tedbä / nink pöwäwa
tedbä Pöbtingo päde.

38. Ent seit et tedbä Joppé
läbbellessen ölli / sis köhärtäwa ne
Jänäga Petrit löli ellöwät / nink
köhärtäwa käh Wehst temmä man-
nu / nink pöwäwa / ent temmä cö wä-
wesh neide maanu tulla.

39. Nink Peter dössi illes nink
läh neteöga: Kut temmä sinmä
tull / sis weertö nemmä tedbä
Pöbtingo päde / nink ne köhä
Näis köhärtäwa käl temmä lämbrel /
süwa nink neäffisöwa temmäle
ercl Sähri nink Särwöl / kumbe
Zabita neide man öllca ölli
temmä.

40. Ent fui Peter käl ölli wä-
jäwäni / sis sätte temmä Pöbwe
mäba / nink piiddi Bälwesi: Nink
fui temmä beäddä se keda pöble ölli
köhdand / sis ättel temmä: Zabi-
ta / dösh illes. Ent temmä aw-
wäw illes omme Säm: Nink fui
temmä Petrit nöggä / sis dössi tem-
mä spö.

41. Ent temmä and telle käl /
nink löf tedbä illes / nink käh
neid Pöbi nink kähre / nink köhd
tedbä elläwöit neide ette.

42. Nink se sätte tedbä löbbi
koagöna Joppé: Nink pösh ul-
fissa Jssanda sisse.

43. Nink se sündi / ent tem-
mä mönd Peträ Joppéde päde /
ätte Sämment maanu / se ölli
Böschep.

Se

Se X. Pähtsk.
Kornel löhd omme Mäwaga wärtäwä.

1. Nink ölli Wehs ölli Jö-
rian / Dämmöga Kornel.
Se ölli Pöbines / kumbe
kähuri Jhähli.

2. Wöggä nink jummalapö-
liff kige omme koaga / nink and
pösh Mäwaga Kachwät /
nink pällit ittes Jummalat.

3. Ent nöggä arwöwöllit Mä-
gemiffen köhd ättelömat Peträ
Tammil / Jummalä Englie beäde
mannu sisse tullewät / nink telle
ättelwät: Kornel.

4. Ent fui temmä temmä pä-
ste käh / sis köf temmä pösh käh
ättel: Mes om / Ehand: Ent tem-
mä ättel temmä wösh: Stand
Päwos nink Wähtreandunt
em Wällesjösch Jummalä ette
illess tulin.

5. Ent löhdä nödd Weh Jop-
pe / nink lösh käh Sämment
käl Wähtreant kährtas Petris
hän om.

6. Söhamma ölli Wöjan ättel
Näwäpöhl Sämment man / kum-
mal köbba em Terwe wöden:
Se sabb julle ättelma / mes sinna
pöhl tragemä.

7. Ent fui se Engelerräläh /
Kornelöga pajat / sis käh temmä
käh ommäst Petris / nink ättel
jummalapöschitko Söddamets /
wessi / kumma temmä man Wä-
cht / pöddewä /

8. Nink fui temmä neide sed-
bä käl ölli ättelömann / sis löhd
temmä neid Joppéde.

9. Ent dössi Petris / fui nem-

and Tee päht öllöwa / nink Ändä
köhdte tullewät / sis löh Peter lö-
les Zare päde / Bälwösh piddan-
d / kumbe löf Tammil.

10. Ent temmä ölli siffene /
nink kähre siffene. Nink fui nem-
mä telle (Söböl) wärtäwöwa /
sis sätte temmä Dämmöle:

11. Nink nöggä Tälwösh wä-
kale ellöwät / nink ättel Dämmat
beäde mannu mäba tullewät / fui
sättel neid / neid Wähtreant päht
kährtas Petris / nink Wäsh päde mäba
lättelwät:

12. Se siffen ölli kähsewögöhd
nellsittälögöhd Wäsh Ättel / nink
Wöbäwessi / nink Wähtreant / nink
Wösh Tälwösh ättel.

13. Nink Hölbi tekki temmä
wösta: Dösh illes / Peter / tappa
nink söh.

14. Ent Peter ättel: Ei mör-
de / Ehand: Esi minna ei ölle
ölle siffen mes ercläfflet eöf rö-
hän om.

15. Nink se Hölbi ättel löss
pöshöwa temmä wösta: Mes Jum-
mal om pöbösiam / sedbä ercl ar-
wösh sinna ercläfflet ellöwät.

16. Nink se sündi kösh käh.
Nink se Annum wösti julle illess
Tälwösh.

17. Ent fui Peter se ille beäde
siffen käre häulo päht ölli / mes
jelle se Nöggemäne öllsch / mes
temmä nöggä nödh / sis köhärtäwa ne
Wehe / kumma Kornelösch öllöwa
köhdreant / Wähtreant em / nink kö-
söwa Sämment kötta.

18. Nink nemmä beäfföwä nink
nämfiwa

mausiva/kae Simmonn hi Bäre-
 minnet. kupaas Petrii / säi
 Mojan ollei.
 19. Ent kui Peter se Pälge-
 miste päde mütel / sis ärtel
 Boam temna waja: Pälge/
 soan Wehst ogwa suno:
 20. Ent döhe illes/ägn maba/
 nink minne nedaga / nink ärtel
 midlego mitte kähite/ seß minna
 olle weid läbitaun.
 21. Nink Peter ast maba neide
 Meheß manna / kumma Keene-
 list temna mannu ollwa läbä-
 tu / nink ärtel: Pälge/ minna olle
 se/ keddä teije eohite: Mes Äst se
 om/ kumma perohi teije siba ollei:
 22. Ent nemna ärtiwa/ Ke-
 nes se Bänneche/ äge nink jum-
 malajelast Meheß kummal däh
 Tunnißus om ägeß Jüda Nach-
 waß / om pöbdeß Engliß Pälge-
 misten mannißetu / sinno omma
 Maßa kuga / nink Sömma sin-
 nusi kubiä.
 23. Sis küh temna ned sisse/
 nink weid ned Demaja. Ent lö-
 sel Petwoll löh Peter nedaga red-
 si / nink minne neßi Weßelßi /
 kumma Teppelß ollwa / löhwa
 temna ää.
 24. Nink dösel Petwoll kull-
 wa nemna Seharäde: Ent kor-
 neel odt aet/ nink odt teke küh-
 n omme Hömm nink läpentiß
 Öppru.
 25. Ent kui Peter sisse kull-
 löh löh Korneel temna woßa
 sette maba temna Jalgu eite/
 nink kummar ted bā.

26. Ent Peter löst tedda illes/
 nink ärtel: Döhe suno: Minna
 olle küh eßi Junniane.
 27. Nink kui temna temna-
 äga olti papatana / sis löh temna
 sisse/ nink löh papo/ kumma oll-
 wa teke tuwa.
 28. Nink temna ärtel neide
 woßa: Teije tijeß/ et Jüda We-
 bel ei sunni wedera mannu läb-
 beda eoh tulla: Ent müle em
 Jummal nedatun / et minna ärtel-
 se Junnißi ei ped ärtelcterusi eoh
 ropäseß pöddänd.
 29. Seperohst olle minna küh
 woßapanematta tuwa / kui
 minno kupaß. Sis löh minna
 nöhd / melles teije minno olle
 kuga?
 30. Sis ärtel Korneel: Min-
 na olle neßi Bäreß suno Tunni-
 ni pobhims / nink ärtelßimä Tun-
 niß teije minna Päwusi emnan
 kooan: Nink nöge äst Meheß soß
 minno em walles Petwau.
 31. Nink ärtel: Korneel sinno
 Bäreß om kähite / nink sinno
 Bäreß and minno om mületetu
 Jummalä em.
 32. Sis löhst nöhde Teppelß/
 nink kupa Simmonit / hi Bäre-
 minnet kupaas Petrii: Se-
 samma om Mojan Simmonit se
 Jüdaöpäsa man Terwe wehren /
 koi temna siba söde / sis löh tem-
 nall sille ärtela.
 33. Sis löhst minna seddā-
 mad suno manna: Nink sinna
 ollet döhe temna / et ja ollet tuwa.
 Nöhd olleme meheß siba et ärtel-
 teen

31. L. Jän. 4. 9.

koon Jummalä em/ kük kubiä/
 mes sille Jummaläst om kähite.
 Epistli Kristiße illeß östionisse eoh
 sei Petwoll.
 34. Ent Peter awos illes em-
 ma Sähd / nink ärtel:
 Nöhd ranne minna löhite / et
 Jummal ei küh mitte midwäpöseß
 Suggusi Junniane em:
 35. Enge kugelaggwe Nach-
 waß oan / om se teinal wästwe-
 ll / hi teddä pelgih n. Digußi tedd.
 36. Se om se Sömma / han-
 ba temna om löhtrana Jüarti
 pähle / nink kubiätana Kauriße
 Jüßiße krigusse lähti: Seßam-
 ma om löte Ößand.
 37. Teije tijeß seddä Ößana/
 kumb om jündim sille kogaona
 Jüda Maß / nink alleßu Galileo
 Mäht / perohi seddä Ärtimä/
 kummalß Jüden Jüartiß ärtel:
 38. Kulläo Jummal Jüßiße
 Rojawerttisi om weßtuß pöba
 Bötönn nink Bilega / hi emi-
 nre teimn / nink löhd temna nink
 suttitanu kük / kumma Kauriße
 ollwa erawöheru / seß Jummal
 olli temna äga.
 39. Nink meße olleme Tunniß-
 toia kigeli / mes temna om trannu
 Jüda Maß / nink Jerusalem:
 Kumba nemna emma erawöheru
 nink Pah kuga peba /
 40. Seddā om Jummal illes
 erawöheru teinawelß Petwoll /
 nink em teddā lastnu awerwärttisi
 sabbä:
 41. Et mitte kigelle Nachwo-
 enge Jummaläst em erawärttisi

34. L. 2. Moß. 10. 29.
 35. L. 1. Joh. 14. 19.
 36. L. 1. Joh. 11. 27.
 37. L. 1. Luk. 4. 14.
 38. L. 1. Luk. 4. 21.

setu Tunnißtoiaß / mette / kumma
 temna äga olleme teßnu nink jö-
 na / perohi seddā / kui temna em
 illeßilöhi kobjäsi.)
 Epistli Suwegeige Pöba eohßi Peti
 woll.
 42. Nink temna em meid löß-
 tuß Nachwoale kubiätaba
 nink tunnißtoia / et temna em se
 Jummaläst lörtu Ekawerte nink
 Kobjäde Sundja.
 43. Seßinawelßi tunnißtoia
 kük Petwoceti / et löhst temna
 Minne pawwa Petru Ändfand-
 nissi kubiä kük / kumma temna
 sisse müwa.
 44. Kui Peter neid Ößana
 weel päart / löh sette pöba Boam
 sibe pähle / kumma seddā Öß-
 na kubiä.
 45. Nink ne Wälöde änderel-
 kamelßi / kumma Petriga ollwa
 tunim / jändmätawa erd / et küh
 Pöggawande pähle pöba Wälöde
 Ände kassat.
 46. Seß nemna kubiäwa ned
 keelßi papatawot / nink Jumma-
 lar wedega krewot. Sis löhe Peter:
 47. Kas weid löste Weß ted-
 dā / et ned es proß ristitana /
 kumma pöba Wälöde emma jah-
 nu / nida kui meßeße:
 48. Nink temna löst ned ristit
 Jhanda Ämmel:) Sis pättwa
 nemna tedda midwä Petri
 bewne mannu löhda.

41. L. Ap. 10. 17.
 42. L. 1. Rom. 14. 10.
 43. L. 1. Kor. 11. 29.
 44. L. 1. Joh. 11. 24.
 45. L. 1. Eßa. 37. 18.
 46. L. 1. Ap. 10. 17.
 47. L. 1. Rom. 14. 16.
 48. L. 1. 1. Tim. 2. 24.
 49. L. 1. 1. Joh. 11. 24.

Se XI. Päbtist.

Betti Wälöde jändmätawa perohi temna Pöggawande emma lößu. Betti Öpess küh-
 lawereß Jüga Pöggaw. Seßinawelßi Wälöde

30. L. Ap. 10. 17.

40. L. Ap. 10. 17.

41. L. Ap. 10. 17.

1. **B**ied. Nälj Westochus. Helligdomens
Wälsche.

2. **N**it ne Aposifil nint! **W**e-
lste/ kumma Tuda Mabi
ellwa/ kuhliwa / et kuh
Bagaana Jummalä Sömma ollwa
wohlandem.

3. **N**int kwi Peter lüles förd
Jerusalem/ sis riddwoll ne teim-
indaga/ kumma ämberetkannisse
ollwa /

4. **N**int lüsiwa: Sinna ollst
Mehste manni sisse kiam/ kum-
mi Gennacka em/ nint ollst ne-
dega södm.

5. **E**nt Peter nashi neite kberu
peräst juttuajama/ nint lüte:

6. **M**inna olls Joppe yknon
Balwoss pöddandn/ nint nälje
Dumussen Wäggaenst/ lüte An-
ninnat maba füllerwat kwi suber
löinna / nehä Dufkega Toiwost
maba lofawot/ nint se tulli seann
kwi minno manna:

7. **K**wi minna söddi täbete pan-
nen kaje: Sis nälje minna nell-
jolledd Mab Eldid/ nint Mä-
jalest/ nint Wäkekest/ nint Za-
wa l'indö.

8. **E**nt minna kubi Hähd
mulle ätewot: L'esse lüles/Pe-
ter/ tappa nint söd.

9. **E**nt minna ärti: Eimitte
Jssand: Seik minno Sub sisse e-
ille weel oest middele erakteru
echl rojast kiam.

10. **E**nt se Höll fölle mulle
tebi puchsi L'atwast: Mes Jum-
malom pöbafawot/ söddi era ar-
wako sinna erakteru.

r. l.
Ap. Top. 10.
3.

10. **N**int se söndi kolin förd:
Nint kst tömmati julle lüles L'at-
waste.

11. **N**int nälje/ söddandn fül-
siwa kolin Miesi se Roacen/ kum-
man minna olls / ne ellwa Jesu-
sristi minno manni södöktu.

12. **E**nt se Wotni lüte neite
nälje minna minna/ lüta kagtemöste-
matta: Ent minnoga nälsiwa ksb
nefinage kubs Belle / nint neite
läpim se Mebe Ketta.

13. **N**int temndi ksbst neite
kuttao temndi Engäst emman Ro-
an olls nälje ksbwat nint teite
l'etewot: Siböte Joppebe Mebi/
nint kudu tennd Einnonit / ká
Wälynnimeti ksbntas Petriki/

14. **S**e söddi sülle Sömma lü-
sena / kummin sinna nint kst sin-
no Maja söddi dmsi sabna.

15. **E**nt kwi minna nashi k-
nekeima/ sis sätte pöba Wolm ne-
de päble / nda fat meiteke päble
Miamissen.

16. **E**st mödli minna se Jssan-
da Sömma päble/ kst lüte ärti:
Jahn em kwi Wegga rissim ent ted
pöb pöba Wainnoga rissilama.

17. **K**wi midd Jummalä neite
l'ite arwost Ander em andnu nda
kwi meiteke/ kumma Jssanda
J'susse Kristusse sisse ussime/ tes
minna sis olls/ et minna Jummalä
olls wolnu kerd?

18. **K**wi nemndi söddi kabi-
wa/ sis jalden nemndi wost/ nint
l'itewod Jummalä nint l'itewod:
Sis em ksb Jummalä Bagaan-
le P'attusföhdemist andnu Ellus.

19. **E**nt

17. l.
Ap. Top. 3, 4.
16. l.
Ap. Top. 10.
6. 19. b.
10. 19. b.
11. 19. b.
12. 19. b.
13. 19. b.
14. 19. b.
15. 19. b.
16. 19. b.
17. 19. b.

19. **E**nt no/ kumma ellwa
erapillatu se Berantusaruss/
l'ibdi/ kum T'epani päble kst/
l'ibdi ämberlant amnat Wänt-
jete nint ksbpete nint Antiochi-
atte/ nint es pöjota söddi Sönn-
na telete/ kwi runge J'ubalilulle.

20. **E**nt ndome neite ellwa
k'äpete nint Kiewi Mebe/ kwi
ellwa Antiochiatte / nint pöjatiwa
Berekanste wosta/ nint kuhl'itwa
Jssandar J'sust.

21. **N**int Jssanda ksbst olls
neidega: Nint sidre Puagan kaje
usfaktusi/ nint ksbnd hendu se J-
sanda peble.

22. **E**nt se k'öme kuhrti neisi
k'oggedusse k'öressi / kum Jeru-
salemmin olls: Nint nemndi sö-
d'itwa Barnabat Antiochiatte
minnemnd.

23. **K**wi temndi sinndi kaje/
nint söddi Jummalä Armo nälje/
sis kaje temndi edömuss / nint
manni kst k'udand Söwage se
Jssanda päble söddi.

24. **S**e temndi olls woage
Mehs nint tebs pöba Waimo nint
l'itwa. Nint p'uso Wächwost k'ig-
gisi Jssandalle päble.

25. **S**e temndi olls woage
L'arose Santus egma: Nint
kwi temndi söddi löst/ sis löste tem-
ndi söddi Antiochiatte.

26. **N**int sinnt/ et nemndi k'og-
gena Wajastja k'oggedussen k'ö-
te kullwa/ nint opperrisa p'uso
Wächwost/ a. Jinnard k'aguri er-
mälte Antiochan Wäst Wächwost.

27. **N**esjannat Petrii tulli-

19. l.
Rom. 15. 17.
1. Kor. 15. 9.
Gal. 2. 10.
10. l.
Ap. Top. 13.
17.

28. **N**int kst neite Minnoga
K'agobas löst nint kuhrti löst
Wämmo/ et sidre Nälj söbdi tulle-
ma lulle k'ige Jama: Kumb ksb
sündi k'örsi k'andusse ol.

29. **E**nt Jinnarti wot egagib
l'ite/ se petrii kst neite Wöed olls/
neite Welliglille Sibbi söhdada/
kumma Tuda Mabi ellmed.

30. **S**e söddi teiwid nemndi ksb/
nint söhd'itwa Wainnabide man-
ni söbdi Barnaba nint Santus
k'öle.

Se XII. Päbriss.

Jallasi Gern. Petrii kummaril Erpöb-
miser. Ötöbeke Rictus and Jallasi
mann.

1. **E**ntiss Petrii Petwöl.

2. **N**it tei Nälj wot kum-
minnas Herodes k'ötte/
Einnante k'oggedusse
k'urja teiti.

3. **N**int temndi tap era Jaf-
sabit/ k'ubti W'esse/ Widdajana.

4. **E**nt minna ndagi söd-
di Indalisse Wetereräst ell-
wot/ sis wot temndi päble se ksb
Petrii kum. (Ent sis ellwa
maggosa Petus Petwöl.)

5. **N**int kwi temndi söddi olls
k'innidörm/ sis pond temndi ted-
di Wangi Leret/ nint and teddi
neite W'ehnditko Söwage k'ö-
te dottar/ nint petrii W'asba Pü-
da mödte temndi teddi l'errutappa.

6. **S**ew: Er egga kolre Tomi söll tedde
k'ajel.

7. **N**int Peter petrii kwi Wan-
gin / ent k'oggedusse petrii jät-
mödra

mlesta Balwiji temmä eest Jum-
mala peäle.

6. Nink kui Herodes tedda
tacht ette turwowa/sis maagafö-
Pete-
teschannawel fateres Ewangel-
te waijse / fateres Wäidde ga künn-
schideta nink Heerija bodiwawa-
se een Wangi Teront.

7. Nink näge/ Jhanda Engal
sail fahd/ nink Walgus paaji Koa-
ra : Nink temmä tangas Petri
Kilge / errat tedda illes nink ite-
tel : E bise pea illes. Nink tem-
mä Wäla fatterwa unaha temmä
Kakfi.

8. Nink se Engal ittel temmä
wosia/ Keidä Wädd wedde / nink
kängi Jalgas : Nink temmä teagi
neda. Nink temmä ittel talle :
Heida emma Säkri bene hantse/
nink nulle minne perä.

9. Nink temmä tulli waija nink
kä temmä perä/ nink se Engal
inete et se tebi olli/ mes se Engal läb-
bi fahdi : Engal temmä mbret hea-
da Wälagamisi niägewot.

10. Ent kui nemmä esindse
nink ebsje Wäbi läbbi olstowa hää-
ne/ sis tultowa nemmä se ranwowa-
se Wädräjä ette / kumb Edwa
weid/ se awowati neile bennefi esji
illes : Nink nemmä äärdowä waija
nink kätowewot ittel läpäet ebbi :
Nink se Engal lacha seldimad
temmäsi era.

11. Nink kui Peter jälle benne
mannu tulli / sis ittel temmä :
Nädd täl minna tötteri / et se Jh-
sand omma Engalir een lädätau/
nink minne erowastu Herodesi

sädes / nink ägisi Juda Rachwa
Dämiffest).

12. Nink kui temmä perä
mälbi / sis tulli temmä Maria/
Johani Emma Kotta / si Wäbe-
ninneste kaptatas Wartus / kuu
pajo olstowa tosto tauwa nink pei-
rowa Palawu.

13. Ent kui Peter Wädräjä
ilse päble kopput / sis tulli Peit-
zi waija tullema Wädräjä Kote.

14. Nink kui temmä Petri
Hädd tuld/ sis es awowa temmä
Wädräjä illes Widdow perwäsi/
engal jobjst ilse/ nink tuldur Petrit
Wädräjä een suisraw.

15. Ent nemmä ärtowa temmä
wosia/ Sinna fonnit. Ent tem-
mä ittel tötteri ni ollewat. Ent
nemmä ärtowa : Se em temmä
Engal.

16. Ent Peter jälle kopputa-
ma. Nink kui nemmä illes aw-
wastowa/ sis närdow nemmä tedda/
nink detrowa era.

17. Ent temmä beir neile Kä-
ga wast eila / nink jurusi neile
kintaw se Jhänd tedda Wangi-
Terontsi olli waija weddama : Nink
temmä ittel : kutawaga seida
Jakkabite nink Wälskille. Nink
temmä kä waija nink kä era töl-
se Palwa.

18. Ent kui Wälgä säie / sis es
olle woidi Wärrer Edamwite k-
an/ mes jelle Petrilie shandun.

19. Nink kui Herodes tedda
ob/ nink es korwä / sis last tem-
mä Wähsti Rochem nauwa/ nink
läkäi weid erowäjä : Nink temmä
kä

10. L.
1. Rom 7, 9
11.
Esaia 57, 17

11. L.
Esaia 10, 24
Zach 7, 10

14. L.
Mat 17, 21
Ap 1, 26
15. 1, 26
Kol 1, 6
17. L.
Ap 7, 13
19.

11. L.
Ap 1, 26
16.

kä era Juda Wähst Sejaratte/
nink woiw siml.

20. Ent Herodesistelli Mäde
Täre nink Sidow Närdowa ga
föddawa : Ent nemmä illeswa fit
äittemereläkkus temmä nauwa/
nink leppowwa kunnunga Edgä
Korjat Pälwäsi / nink wälswa
Kawwo : Eest neide Wäb pitei
hendä kunnunga Wähst teitma.

21. Ent ittel sieta Petrus/
pand Herodes kunnungist Ee-
tet Edgä/ nink fit Kocho Järe
päble/n. teogakönnet neide wosia.
22. Ent Diachow temnt : Se
om Jummalä Häbl/ nink eim-
te Jummitse Häbl.

23. Nink söddimad löi tedda
Jhanda Engal / et temmä Jum-
malalle Awwo es amos : Nink
temmä söddi era Moatrisi nink
beit Henge era.

24. Ent Jummalä Edwä
lastei nink fagasi.

25. Ent Barnabas nink Saul-
lus tultowa tagagasi Jrensilän-
nisi/ kui nemmä omma * Am-
merit olstowa teitma/ nink wöde-
wa kuh benega Jähni/ si Wäbe-
ninneste kaptatas Wartusiläsi.

* Kumb awowma olstowa hantse päble woi-
wa Abärahä korjasa nink erowata. Ap 7
13, 19.

Se XIII. Pähtis.

Wohel nink Barnabas hantse woiw Jär-
näl ärtowa : tagawra Bar Jeter egi Eimas
fagawä/ Jähanna beidi Seidiläsi ebsje
nink peräl Paganus päjle.

Et Antiochian olstowa
Eruen läbi olstowa Rogee-
wusen minne Prower.

ti nink Äppetaja/ Barnabas nink
Simeon/ kumb kumbi Wäge/
nink Kujus Kärensi / nink Ma-
nabea/ si Herodesi ärtowa neit
nähäsi Wälisgäsi ölli ärteti ku-
wawen nink Sawus.

2. Kot neiwanna Jhanda orj-
fowa nink pahfowa / sis ittel pö-
wa Waim : Kautage nulle era
Barnabasi nink Sawusi selle
Edele/ kunnalle minna neid of-
se kugun.

3. Es pahfowa nemmä nink
petrusi Palwusi/ nink kui nemmä
ollstowa Käsi neid päble wosia/
sis lastowa nemmä neid era.

4. Nink kui neinaga pöbäsi
Wotamisi olstowa woiw lähätetu/
sis tultowa nemmä Selekthate/
nink silte sägowa nemmä Käwa-
ga Käprie.

5. Nink kui nemmä Salami-
nin olstowa/ sis kullitowa nemmä
Jummalä Edwä Indulisse Ker-
fom : Ent John ölli neil sab Orjasi.

6. Ent kui nemmä se Soare
läbit olstowa lämm ammal Pa-
wuste / sis köstowa nemmä ärt-
wa Jähni/ ärtet ranwowa Proweri /
se ölli Judasime/ fummal Änni-
ni ölli Bar Jeta /

7. Et ölli Wädräjäsilgä
Sergio Pahwä / ärtte moiffido
Mäke man. Se kug benne man-
nu Barnabasi nink Sawusi / n.
pöbi Jummalä Edwä fuhda :

8. Ent Eimas se Wädd kää
neide wosia / seft mädwe seletetäs
era teim Ännini / n. pöbi Wäb
Wälisgäsi Wässi erakähäda.

1. L.
Ap 7, 9
11. 11, 21
Rom 11, 1
Gal 1, 19
n. 25
Ewont 1, 8
1. Tim 2, 7
2. Tim 1, 11
Mat 9, 11
Rom 10, 15
1. L.
Ap 7, 6, 6
n. 117
n. 14, 16

1. L.
Ap 7, 13
25.

6. L.
Ap 7, 49

1. L.
1. Mof 1, 24
7, 11
2. Tim 1, 4

ge Jinnesi / nint laeke tchöja :
 Sesi minna teb itre Eddo teje
 Petrel / nint Eddo / komba teje
 ei sah ulfina / kut teje sedda teje
 jetunfina.

42. Ent kut Judalisse Kerko
 erra kigrowa / sis patina nedo Pa-
 ganna sedda Petros woiel beunke
 nedo Sedna kubitawa.

43. Ent kut Kerko Nachwas
 erra kachtu / sis kichwa pujo Ju-
 dalissie nint Jannamalapeligkufi
 Judalissiedijit Badwa nint
 Barnaba perra : Nemnd pajati-
 wa nedoga / nint mannistrowa nedo
 Jannamala Armo sileda.

44. Ent tchies reddat Petros
 tullu pea se foggina kuba kotte
 Jannamala Sedna kubitawa.

45. Ent kut Judalisse sedda
 Nachwas nido / sis kaira nem-
 nd tere Beda / nint pajattowa se
 wassa / nes Babwetit itreda / pa-
 jattowa wassa / nint teotowa.

46. Ent Babwetit nint Barna-
 bos pajattowa jugede nint itre-
 wa : Teje reddat esindit Janna-
 ma Sedna itredadite : Ent jet ei
 teje sedda erradilte / nint ei ar-
 wa benda esil igagrowa Ede
 wödet / nide / sis kigname benda
 Paggande pebe :

47. Sesi nida em Jinnan
 netle kichan : Minna olle sijn-
 pandun Paggande Bagwassie /
 ei sinna se Daus olle ammat
 Mab Döam.

48. Ent kut se Paggana sed-
 da kubitawa / sis kaira nemnd
 rdbunfah / nint kirtowa se Jinnan

da Sedna / nint usfrowa nitto
 nedo igagrowesi Klus olfina *
 siletu.

* Se em : Kamma sedda Sednat waha
 wemowa komba Jannal igagrowa Ede
 seddite em etre kirtowa.

49. Ent se Jinnada Sedna
 paggesi woiel itre tossama foga-
 gna Mab.

50. Ent Judalisse kibetowa
 nedo Jannamalapeligkufi / nint au-
 fambat Natli / nint kina Wlemb-
 eb / nint kichwa Perantanturusi
 Babwetit nint Barnaba pebe / nint
 tantfrowa nedo emitt Babwetit wassa.

51. Ent nemnd purittowa Zelo-
 mo emme Jagan pebe / nint Pöb-
 bi / nint tullfrowa Jemiate :

52. Ent Jimgred reddat Bed-
 em nint peba Waimgga.

Se XIV. Päht.

Jahalisse Erantowa Jannas Babwetit nint Bar-
 naba nesso se tagagrowa sileda etre uel
 kura manat Dattat : sijnwa kichwa itre k
 Jule to kichwa wassa / sijnwa kichrowa
 manat Babwetit. Babwetit beunke sileda
 kura : uel kut Barnaba ga Wirtowant.

1. Ent Kut Jinnan sündi / kut
 nemnd Judalisse Kerko
 Seddote tullfrowa / nint nida-
 wedo pajattowa / ei tute Suse Judal-
 issie nint Ererattalissi usfrowa.

2. Ent se umbotissa Juda-
 lisse kibetowa nint teiwa wetagesi
 Paggande Weid Wellisse pebe.

3. Sis webotrowa nemnd sijnna
 karewa Waga / nint eppertowa ju-
 gesi Wandan / si emmale Armo
 Sednole Jannastissi and / nint
 kist Tächte nint Jinnan sündewa
 siletit netde Kile.

4. Ent kina Nachwa Suse
 kachta

41. L.
 Man 79. 17.
 Ap. Top. 116
 21.
 n. 14. 22.

46. L.
 Man 106. 6.
 Ap. Top. 103.
 n. 17. 16.
 n. 17. 10.
 n. 18. 6.
 n. 18. 22.
 n. Mont. Rab.
 32. 10.
 f. Mad. Rab.
 32. 11.
 33. 11.

47. L.
 Man 119. 12.
 Man 121. 19.
 Rom. 10. 19.

47. L.
 Rom. 10. 19.
 n. 47. 6.
 n. 47. 6.
 Luk. 1. 23.

60. L.
 2. Tim. 3. 11.

71. L.
 Mat. 26. 14.
 Mark. 6. 11.
 Luk. 9. 9.
 Ap. Top. 149
 6. 11.
 n. 13. 6.

1. L.
 Man 106. 6.
 Ap. Top. 107.
 11.
 Luk. 24. 4.

46. L.
 Man 106. 6.

lachu itresi etra : Nint midane
 olfina Judalisse pebl / ent midane
 Apofistide pebl.

7. L.
 1. Tim. 3. 11.

5. Ent kut Wöschantime tchisi
 Paggantit nint Judalissie netde
 Pöbbitwagea / et nemnd nete
 willtulleste nint kirtowega lobfise.

6. L.
 Rom. 10. 19.
 Ap. Top. 149.
 1. L.
 Ap. Top. 149.

6. Sis kaira nemnd sedda
 tteda / nint pagagrowa kubitawa
 Ebnu sisse / kichwa nint Terbe-
 nu / nint se timberkassie Wöbe :

7. Nint silit kubitawa nemnd
 Armo Oppusi.

8. Nint kichwa olle Wehd / se
 es kichwa Jallusi / nint itre / nint
 olle Jallote omma Emma Wössi
 saba / se es olle eule krama.

9. Esamama kudd Babwetit
 komelewar : Nint kut temnd tem-
 nd pebe kage / nint nagi / ei tel
 lipu olle temweh saba.

10. L.
 2. Tim. 7. 6.

10. Ete itel temnd sude
 Hablega : Tschie kage emme
 Jagan pebe. Nint temnd kurt-
 taj illel nint fond :

11. L.
 Ap. Top. 146.

11. Ent kut Nachwas ndagi
 mes Babwetit olle temna / sis rchit-
 rowa nemnd omma Hühd / nint
 sitrowa kichwaent Keel : Jannamala
 oina Jannastissi sadenastissi sijnna /
 nint inje manna maba sijnna.

12. Nint nemnd kurtowa Barna-
 bawit Juntitersi : Ent Babwetit
 Merkatusi : Sesi ei temnd se
 khandeja olle.

13. Ent Juntitersi Pap / si
 netde kichwa em olle kichwa sdrge
 nint Waamit Wörowa etre /
 nint kacht Nachwaga oiwertowega.

14. Ent kut ne Apofisti / Parna-
 bos nint Babwetit sedda kubitawa
 sis kichwa nemnd emme Weid
 kage / nint kargrowa temanten
 Diawwa seshl.

16. L.
 2. Kan. 11. 9.
 2. Tim. 3. 11.

17. Nint itrowa : Webe / mes-
 leste teje sedda tebe? Weje olle-
 me sab kichammat kamantassie
 alladettiklo Jannastissi / kut teje-
 le / nint kubitawa teile / ei teje
 beuta pebe kichwama / nint kich-
 waki / olfina Jannamala pebe / si
 em teina Tawosi nint Madd
 nint Weid / nint kut mes netde
 sissen em :

16. Kd mussel Njal em last
 nu kut Paggand netde emma
 Teed kudd.

17. Nint silit ei olle temnd
 benda esil tunnistamatta sijnna /
 Hdbd tcheta Tawosi netle Wöch-
 ma nint wehalklo Waga anden /
 inje Eband Edggi nint Wöch-
 waga tcheta.

18. Nint kut nemnd sedda of-
 rowa itredun / sis waigastrowa nemnd
 woiwalisse Diawwasi / et
 nemnd netle Zewentisi es pame.

19. Ent sijnna tullfrowa Juda-
 lisse Antiochusit nint Jemiasit
 nint kuffertowa Nachwas / nint
 nedo kaira tebe Ebnusit wassa /
 nint midrowa tebe erradibinis.

20. Ent kut ne Jimgre tebe
 kumterdantowa / sis tchit temnd ille-
 l / nint kut kina.

21. Nint kut nemnd sisse Ebn-
 nasit Armo Oppusi olfina kubi-
 tawa /
 Kt

17. L.
 Ap. Top. 149
 3. Mod. Rab.
 3. 1.
 2. Kan. 11. 6.
 n. 14. 13.
 n. 14. 6.
 2. Kan. 11. 9.
 7.

16. L.
 2. Kan. 11. 9.
 17.
 Ap. Top. 149
 10.

19. L.
 2. Kan. 11. 9.
 2. Tim. 3. 11.

fann/ nint passio Jüngeris tenam/ sis läbrona nemam taggati Ustirabe nint Jfenante nint Antiochlatte:

- 22. Kinnittiva Jüngeride Henge/ nint manntivona Ustia jöbba/ nint et merje povone läbbitivona Wälligusse Jnumma Wälligusse sisse minnemä.
- 23. Nint kuz nemmā nelle egalle Koggoberusselle olivra Wannambide tšönu/ nint Pabstinnisiga Bahovaga piddama/ sis jättevona nemā ned Jfanda Hovde/ funma sisse nemmā olivra ustifussis fahna.
- 24. Nint kuz nemmā Pöfidia Mahit olivra läbba jöbba/ sis tultivona nemmā Panmolla Wabte.
- 25. Nint nemmā pajantiva Bergemin söbba Sömma/ nint läktivona alla Artualiatte:
- 26. Nint sälib läbrona nemmā era koinvaga Antiochiatte / sis nemmā olivra Jnumma Armo Hohve antu selle Többe/ kumba nemmā olivra teštan.
- 27. Ent kuz nemmā sinā fahwa/ sis koggozivona nemmā Koggoberussis fahna/ nint olivra: Nint pols imbretejavatma/ nint sälibona Wöfesse Söhtussis pöddöna.
- 28. Ent Apostiss nint Wannambona tultivona kofko söbba könten fahema.
- 29. Ent kuz passio Widdsemissis tressi/ sis töst Peter illes nint ittetu nelle wassa: Webe Wellisse/ teje tignat et mussissi Jhuat fahna Jnummā netje sear em era-

Se XV. Päbt.

Pöbali Wömmönae Antiochis Jersolomā imbretejavatissis Widdsemissis pöbali läbrä Wälligussige Kofko: Pöbali nint Pöbali Söpa Wöfusse pöbali.

82. L.
Ap. Top. 17.
71.
n. 19. 4.
n. 10. 18.
n. 16. 14.
Luk. 19. 49.
29.
n. 24. 26.
n. Tim. 1. 17.
Rom. 2. 17.
31. L.
Ap. Top. 17.
26.
n. 13. 30.
Tit. 1. 17.

16. L.
Ap. Top. 17.
23.

37. L.
Ap. 1. 10. 4.
2. Kor. 1. 10. 9.
n. Kor. 1. 10.
Joh. Aw. 3. 4

1. Nint mdane tultivona olivra Jnda Wabte/ nint Oppertiva Wälligude. Kuz tebe ümbre et legana Wöfesse Konde perra/ sis ei woi teje nint te dajass fahba.

2. Kuz nidd kölera tössi/ nint Pabwössi nint Parnabat weidi Widdsemissi nedega es olle / sis löbdivona nemmā Pabwössi nint Parnabat/ nint mdan müid nedega esosi. Apostide nint Wannambide mannu illes minnemā Jerusalem/ seimöbe Küssinnissis pörossi.

3. Nint neid häddeti Koggoberussis era/ nint läbrona läbbi Wöntia nint Sömmia Wab/ nint fahittivona Pöggande läubretschöhdnissi: Nint teina fahet Wöbom hällile Wälligulle.

4. Ent kuz nemmā Jerusalem sināwä/ sis weedi neid wassa Koggoberussis nint Apostiss nint Wannambis/ nint nemmā fahittivona widdewäid Tressi Jnummā nedega olle tenm.

5. Sis föstina mdane Warkreder Hulogit/ funma olivra ustifussis fahna/ nint olivra: Nint pols imbretejavatma/ nint sälibona Wöfesse Söhtussis pöddöna.

6. Ent Apostiss nint Wannambona tultivona kofko söbba könten fahema.

7. Ent kuz passio Widdsemissis tressi/ sis töst Peter illes nint ittetu nelle wassa: Webe Wellisse/ teje tignat et mussissi Jhuat fahna Jnummā netje sear em era-

1. L.
1. Mos. Rab.
17. 10.
1. Mos. Rab.
13. 1.
Gal. 1. 17. 7.
Wit. 2. 3.
Kol. 2. 5. 1. 12.

16. L.
Gal. 2. 9.

2. L.
Gal. 2. 9.
Ap. Top. 17.
19.

4. L.
Ap. Top. 17.
16.

34. L.
Ap. Top. 17.
11.

16. L.
Amos 9. 11.
23.

7. L.
Ap. Top. 17.
20.
1. 11. 11. 11. 11.

walligenu/ et Pöggana läbrige Jfandat rewasa ebma / nint minne Süh Armo Oppussi Ebma fit Pöggana/ kumb säle minno palwa kübina/ nint kufinöna.

8. Nint te Sömmertivona Jnummat ent nelle tannitkann / pöba Wömmo nelle anden / nida bi netjeke:

9. Nint tenmā et olle ittetu: Wabed merje nint nelle wassige tenm/ nint em neide Söand läbbi Ustia pöbassam.

10. Mes teje sis nidd Jüniasat kusate / Jste Jüngeride kabbapöle paana/ kumba merje Wannamba et fah merje sitta fahba.

11. Engar merje ussume läbbi Jfanda Wälligusse Kristussis Armo dajass fahba/ nida kuz nemmāde.

12. Sis jät te je terwe Hälft wass/ nint fah Parnabat nint Pabwössi jurtjavawot / mdewassis Töchte n. Jnummā nedega läbbi Pöggande sear olle tenm.

13. Ent pörossi/ kuz nemmā olivra wass jöbba/ koste Jaktab/ nint ittetu: Webe Wellisse/ kusige minno:

14. Sömmen em jurtjavassis fahita Jnummā esināde em fahem/ Pöggansiss Wöchmōssis wassa wöbta ommaise Pömmel:

15. Nint sega kunnitwa ittetu ne Pöwöressi Sömma/ nida kuz fahet em:

16. Pörossi söbba taba minna jähle tulla / nint Tawössa Korjussis illestöret / kumb maha em pudömm / n. taba nemmā Wöfsto jähle kobenöbba / n. tedda illes söbba:

17. Et ne hällislym Jantussis

Jfandat rewasa ebma / nint minne Süh Armo Oppussi Ebma fit Pöggana/ kumb säle minno palwa kübina/ nint kufinöna. 8. Nint te Sömmertivona Jnummat ent nelle tannitkann / pöba Wömmo nelle anden / nida bi netjeke:

9. Nint tenmā et olle ittetu: Wabed merje nint nelle wassige tenm/ nint em neide Söand läbbi Ustia pöbassam.

10. Mes teje sis nidd Jüniasat kusate / Jste Jüngeride kabbapöle paana/ kumba merje Wannamba et fah merje sitta fahba.

11. Engar merje ussume läbbi Jfanda Wälligusse Kristussis Armo dajass fahba/ nida kuz nemmāde.

12. Sis olle Apöfside nint Wannambide nint kogona Koggoberussis Weetes häh/ mdan Webe Töchte n. Jnummā nedega läbbi Pöggande sear olle tenm.

13. Ent pörossi/ kuz nemmā olivra wass jöbba/ koste Jaktab/ nint ittetu: Webe Wellisse/ kusige minno:

14. Sömmen em jurtjavassis fahita Jnummā esināde em fahem/ Pöggansiss Wöchmōssis wassa wöbta ommaise Pömmel:

15. Nint sega kunnitwa ittetu ne Pöwöressi Sömma/ nida kuz fahet em:

16. Pörossi söbba taba minna jähle tulla / nint Tawössa Korjussis illestöret / kumb maha em pudömm / n. taba nemmā Wöfsto jähle kobenöbba / n. tedda illes söbba:

17. Et ne hällislym Jantussis

10. L.
Ap. Top. 17.
29.
1. Mos. Rab.
13. 1.
1. Mos. Rab.
13. 1.
1. Mos. Rab.
13. 1.
1. Mos. Rab.
13. 1.

16. L.
Gal. 2. 9.
Ap. Top. 17.
19.

34. L.
Gal. 2. 9.
Ap. Top. 17.
11.

7. L.
Ap. Top. 17.
20.
1. 11. 11. 11.

27. Eð oflene meirje/kumma
littmeleitt þú oflene fetto tú-
na/bd/sí fundna/veallísetu/Reþi-
treirje manna lúðadaba/meirje arma-
þarnaða nínf Pabrofaga/

26. Kumma Jannínisse omma
þenge oina eróð andna/meirje/þ-
fanda þessíse Kristínisse þáine er-
na. Eð oflene niðð lúðana
Judaþí nínf Stássi/ kumma
kub sedðsumma Endþónnaga
teile íahwa kúbtatama.

28. Eðsi fedða em þéba Bann
húþi arwama/nínf meirje/et úrtet-
þessíse emalub teile et pod þábe
þantama/ kú ne tarwólíse þíþja-
29. Et teirje þenda þojate Wæþ-
jummala Öweweris nínf Wæweris/
nínf Erædþýpýstusfissi/ nínf Þor-
tusfissi/ kú teirje þenda þe eris þoj-
ate, sí teðde þábe: þáþge terwe-
fi. Kú nemna niðð oflawa
erriðabættu/ sí tultíwa nemna
Antiochiafte. Þínf kú nemna
koggodusi oflawa fetto kumma/
sí anníwa nemna nele fedða
Wæstusfissi.

31. Þínf kú nemna fedða of-
lawa þáþge/nú/ sí fatíwa nemna
þáþsáþ ísle fe Þíðwunþamfissi.

32. Ent Judas nínf Stáss/
kumma kub eðsi Þewereti oflawa/
manníþíwa neð Wellíþþ þeð-
þónnaga nínf kunnítríwa þeð.

33. Þínf kú neidí fundna tít-
ki Áþga oflawa weþwun/ sí ísúí
neð Naboga Wellíþþí erædþý-
pýste manna.

34. Ent Stássi Mekeþí oflú
húþí fundna lúðad.

64. L.
Ap. Top. 11
76.
n. 14. 19.

59. L.
Ap. Top. 11
50.
n. 16. 4.
n. 31. 27.

35. Ent Pabroet nínf Þarna-
þas wefretis Antiochiafte/ epp-
eríwa nínf kunnítríwa mítrna mub-
þga þíþána þónna.

36. Ent manne Þeíwa þeróþí
lúttel Pabroet Þarnaða wofa:
Meirje tabame þaþþosi mínd em-
ne Wellíþþ þíþána egáin þí-
þána/ kumman meirje fe þíþána
þónna oflawa kúbtatama/ kúttaw
neðþega þáþge em.

37. Ent Þarnaþas tacht þen-
nega wótrá Jahn/ kú kúttaw
Wærtusfissi:

38. Ent Pabroet of arwa þáþí
fedða þenega wótrá/ kú neist oflú
erædþáþmann Þannwenn/ nínf of-
oflú nítte neðþega fe þéð manna
tulanu.

39. Nínf nínþaguna Weba þé-
þí neðde fetta/ et nemna úþ ríþstí
erædþáþwun: Þínf Þarnaþas
neð Wærtus þenue manna/nínf
kú erædþáþwun: þíþe:

40. Ent Pabroet wofað Stá-
ssi/nínf kú eræd/nínf anti þum-
mala Armo þeðþe Wellíþþí.

41. Þínf kumma kúþ lúþet Stá-
ssa nínf þáþga Wæþ/ nínf kunní
koggodusi.

Se XVI. Pábtí.

Þáþel wefret þíþan Janníníse meirje meir
lúttel teðð dættar meir þáþge: feðþað
Wærtus þíþan Janníníse þeðþe: Wæþ wofa
í átt þe tábba Wærtus/ meiríse íþeræd ís-
lúttel þeðþe: þeðþe Stássi þeðþe Wærtus
et Wærtus/ feðþað Wærtus þeðþe Wærtus
meiríse meiríse meiríse meiríse meiríse.

Þít temna túllí Terben-
nínf nínf Wærtus: Þínf
nínf/ kúþ oflú úþ þáþ-
ger Þínf

17. L.
Ap. Top. 12
18. 25.
n. 11. 5.
Kol. 4. 10.
Tim. 4. 1.
Winnon. 48
11. L.
Ap. Top. 17
13.

Wæþ 1. 19. ger þáþmíttel Tínetens/ átt oflú
lúttel Wærtus þáþge Þeþ/ ent
1. Tim. 1. 2.
n. Tim. 1. 7.
n. L.
Ap. Top. 6. 1.

temna Stássi oflú Erædþáþ-
wun.

2. Eð oflú þéð þanníþíse
neist Wellíþþí/ kumma kúttan
nínf Wærtus oflawa.

3. Eðþe tacht Pabroet/ et
temna temnaþga wofað kúþí:
nínf wótr kúttel nínf ísþaþ fedða
þímbe/ neð þanníþí þeróþí/
kumma neist þáþsáþ oflawa: Eðsi
nemna kúttíwa kúttel temna Stássi/
et temna oflú Erædþáþwun oflawa.

4. Ent kú nemna kúttan kúþí
lúttel/ sí anníwa nemna nele
neid kúþí þeitt/ kumma Wærtus-
fissi nínf Wærtus meiríse Jerusala-
m oflawa íðert.

5. Eð kunníttel koggodusi
Wærtus/ nínf eggaþeríwa þáþþge em-
nám Armo þáþbe.

6. Ent kú nemna Wærtus
nínf Galogía Wæþ kóttusfissi lúþbe
kúttíwa/ kúttel neid wofað Wærtus-
fissi fedða þónna þáþatada Wæ-
rtus Wærtus/

7. Þínf kú nemna Wærtus
tultíwa/ sí tultíwa nemna Wæ-
rtusfissi kúþí nínf: Þínf Wærtus
oflú kúttel nítte.

8. Ent kú nemna Wærtus Wæþ
meiríse kúttíwa/ sí tultíwa nem-
nám oflú Wærtus.

9. Þínf Wærtusmeiríse meirí-
teðþað Wærtusfissi þíþe: úþ þeðþe
Wærtus Wæþ Wærtus kúttel/ þeðþe
fedða nínf áttel: Wærtus oflú Wærtus-
fissi/ nínf wofað wofað.

10. Ent kú temna fedða Wærtus-
fissi oflú nínf: sí oflú meiríse fe-

þéðað wofað mínd Wærtus
Wærtus/ nínf oflú fundna fe
þeðþe/ et þíþan meiríse oflú kúttan
neist Armo Wærtus kúttatama.

11. Eð kúþíne Wærtus oflú wofað
n. tultíwa kúttel Sannetrá-
fatti/ n. íðeríse Þeirtal Wærtusfissi:
12. Þínf kúttel Wærtusfissi/
kumma em Wærtusfissi kóttusfissi
Pabroet/nínf Wærtusfissi. Ent
meirje wefret teðde kúttan meiríse
Þeirtal.

13. Þínf þeðþað Þeirtal kúþíne
Wærtus wofað þeðþe/ kúttan
Pabroet þeitt: Þínf meiríse ísþe
maba/ nínf þojatíme nele Wærtus-
fissi/ kumma kúttel tultíwa.

14. Þínf úþ kumma þeðþe
kúttel Wærtus/ kunníttel Wærtus/ úþ
þeirtus Wærtus/ Wærtusfissi kúttel
kúttel/ kúttel kúttel: Seile erædþáþ-
wun þeðþað/ et temna teðþe
þeðþað meiríse Pabroetfissi áttel.

15. Ent kú temna nínf tem-
na kúttel oflú kúttel/ sí þeirtus
nínf kúttel neid nínf áttel: kúttel
teirje meiríse arwate Wærtusfissi
meiríse oflawa/ sí tultíwa meirí-
se Wærtus/ nínf kúttel fundna.
Þínf temna wofað meiríse.

16. Ent kú meiríse Wærtusfissi
kúttel/ sí fundna/ et úþ Wærtusfissi
meiríse wofað tultíwa/ sí oflú Wærtus-
fissi/ et kúttel emne Erædþáþ-
wun þeðþað tultíwa kunníttel þeðþe.

17. Erædþáþwun kúttel Pabroet
nínf meiríse þeirtal/ temna n. áttel:
Wærtusfissi Janníníse emna Wærtus-
fissi meiríse Wærtusfissi/ kumma
teile Wærtusfissi Wærtusfissi.

1. L.
Ap. Top. 30.
2. Kor. 1. 1.
n. Tim. 4. 1.

17. L.
1. Mol. Rab.
17. 3.
n. 11. 12.
Samb. Ri. 19.
21.
Luk. 24. 29.
Hebr. 13. 7.

16. L.
1. Sam. 28. 7.
Ap. Top. 19.
46.

1. Kor. 4. 17.

18. Þínf

Pöbba

XVII. Päht.

10. L.
Ap. Teg. 37.

10. Ent Wesslehe sälbäitrova seldnamad löhöi Ber Pöbrotv nint Sälas wöjja Pöbrotve: Kut ne sünad sälas/ sis löhöwa nemnd Judalisse Kerre.

11. L.
25. 24. 15.
Loh. 16. 37.
Jahn. 7. 13.

11. Ent ne östliwa aufambot kut ne/ summa Z ehsomkassig östliwa/ ne wödräwa seldd Sömma löhöi Meel wöjja/ n. i. utbedäwagapetiv kirjan/ kus fe nida östli.

12. L.
1. Tel. 34. 4.

12. Sis wstliwa passio nent/ ei kut wödrä Brecckaläite aufambot Nalijit nint Wöbheit.

13. L.
1. Tel. 34. 4.

13. Ent kut Judalijisi Zesältsant teedä säje/ et kut Berren Jummata Sömma Pabwössi fahäuteti/ sis tultliwa nemnd fahjand/ n. östliwa Nactöwast lules.

14. L.
Ap. Teg. 13. 7.

14. Ent ne Wesslehe sälbäitrova seldnamad Pabwössi erdminnem/ ammal Jerow manun: Ent Sälas n. Timorens jäwa sinall.

15. L.
Ap. Teg. 17. 4.

15. Ent ne/ summa Pabwössi fahäitwa/ wotrova teedä ammal Ateeni: Nint kut nemnd östliwa löhöi säjowa Sälasfelle nint Timotenulle wotd/ et neyumä peo temnd manun tulleste/ sis löhöwa nemnd eral.

16. L.
Ap. Teg. 17. 4.

16. Ent kut neid Pabwössi Ateeni öbt/ sis wöchasi eral ammal Biamä temnd sissen/ kut temnd seldd Löbna bedäi Pabwösjummalä Drjussin indägi öllerevot.

17. Nint temnd pänt Judalisse nint Jummalapageläktid ego Kerfuan/ nint kut Zuroso pänt ögäpetiv neide wöjja/ summa temnd manun jochäwowa.

18. Ent ndone Ephurilissej

nint Zeiso Amatarqusi riddiowa temndlöa: Nint mönne östliwa: Mes jelle fe kobbäja tabab ärtedä: Ent ndone östliwa: Temnd nänd wöjje Jummaläde Rühbätaja öllerevot: Sest temnd östli nent Jesiut nint Allestästentij fahäitwan.

19. Nint nemnd wödräwa teedä sinall/ nint wotrova teedä Köchto Baika/ nint ärtiwa: Sest merje wot teedä söndä/ ines wöjine Öpüwe se ötne/ summa sinna pojatat?

20. Sest sinna tobt wödräi Äsu merje ädewonk. Sest tahane nänd teedä mes fe ein.

21. (Ent fäst Äreentfessil/ nint kut neid Wödrä/ summa löhöi östliwa/ öst löpwe münd mndäbe/ kut wöjissit Sönmund fändöwa nint fahäida.)

22. Ent Pabwel säst fresset Köchto Baika/ nint ärtet: Äreent Mähe/ minna nödet fägin Jummaläde Drjussit päjo kuffä pedäwot:

23. Sest minna östle löhöi minnen/ nint teije pöbba Örsjused kutjen/ fah Ärted öbowa/ summa päble östli fäpjet: **LUK. 22. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50.**

24. Jummal/ fä seldd Juma/ nint fä mes temnd sissen em/ em temnu/ ssumma/ et temnd Zewä nint Wöb Öfand em/ ei elid nint te Rätteja tertä Keon:

25. Temnd ei erjata kut Juminäje köst/ kut östli te mnd löwe wöjja/

24. L.
1. Mod. 26. 1.
11. 1.
2. Alj. 2. 6.
10.
Tow. L. 11. 46.
1. 149. 6.
1. 161. 6.
11. 56. 1.
Ap. Teg. 17. 4.
1. 48.
1. 14. 17.
Jahn. 11. 1. 1.
7. 1.
1. 1. 1. 1.
1. 1. 1. 1.
Tow. L. 1. 1.

XVII. Päht.

Apostläd Teggo.

16. L.
1. Mod. 26. 1.
11. 1.

16. fe wöja/ temnd amab essi fäglile: Etsi nint Zejge/ nint kut.

26. Nint temnd em temnd ärteti Werret fä Jummiten/ Sest kut fäge Wöb päble östliwa/ nint em Wädra seldwa/ nint emne eral taltliwan/ kut fawowa/ nint kut fawovete nell em östliwa:

27. Et nemnd ädä fshandot östli/ kus nemnd teedä fahste bähema nint öbowa: Sest temnd kut ögäpätetji merje söst fawöwen ei östle.

28. Sest temnd sissen östliwa/ fahgume/ nint östle: Nida kut fah ndone teije Lanotegäjjisi omma ärtelan: Sest merje östle kut temnd Säggan.

29. L.
24. 44. 11.

29. Kut merje nänd Jummalä Säggan östlewa/ sis ei ped merje mitte östlewa/ summaläkö Östentij fälläje öbt löhöowa öbt fawöwe Kejo arwessle öllerevot: Ammal löhöi Jummiten Kuffä nint Erämändentij ömma tertä.

30. L.
Ap. Teg. 14. 16.
Loh. 24. 47.

30. Nint sissi em Jummalä Jummalästik ägä fällin/ nint östle löhöi temnd fä Jummiten/ fägin Baigin/ hendä Barreus fahäida.

31. L.
Ap. Teg. 13. 24.
1. 10. 41.

31. Sest et temnd ätte Peitöd em seldwa/ summalä temnd seldd Juma sädb sundina Djuhsen/ löhöi teije Wäbe/ summan temnd em seldwa/ nint pänt bi gille ette löhö/ perrast seldd kut temnd teedä Köhöji em östle ärtelan.

32. Ent kut nemnd Köhöji Allestästentij fahäitwa/ sis ndone

wa mönne seldd: Ent mönne ärtle: Merje tahane sinno julle te perrast fahäida.

33. Nint nida löhöi Pabwet neide fessle wöjja.

34. Ent mönne Wäbe bedäwa temnd perrä/ nint wstliwa: Kumbes fah löhöi Zewäntin/ sis Köchto Öfand/ nint östli Wäne Dünemega Zomaris/ nint ndone münd temndlöa.

Se XVIII. Päht.

Pabwet nänd Kerretje/ seld Zeiso nint öpö. Sest/ löhöwot eral möhömöjst Judalijisi fahgäwite mönne/ seldwotst temnd päble fahäitwa/ seld Wödrä Zeiso/ nint seld Pöbrotv. Öpöle östli möhögöjst Zeiso.

Pöbrotv seldd löhöi Pabwet Ateentij eral/ nint tultli Kerretöbe.

2. Nint kut temnd ätte Judalisse/ seld Dünemega Ärtli/ fe östli Pentusi perrä/ fä münd äda östli nint Erämändentij ömma tertä: Pöbst Pöbssalt/ feperrast et Kerretje Rändin östli löhöi/ kut Judalisse Kerretje ärtätagänöwa/) sis löhöi temnd neide manun:

3. Sest et neid ärtägäggine Dumet östli/ sis säje temnd neide manun/ nint tegei Zeidd: Sest nemnd östliwa emman Dumetin Zeidd Tegäja.

4. Nint temnd öppet neide Kerfuan egga pöbä Peitöd/ nint tegei wstliwa Judalijisi nint Brecckaläit.

5. Ent kut Sälas nint Timorens Makedonia Mäht tultliwa/ sis örti

1. L.
Rom. 14. 1.
1. Kor. 16. 13.
1. Tim. 4. 12.

1. L.
Ap. Teg. 29. 34.
1. Kor. 4. 1. 1.
1. Kor. 11. 9.
1. 11. 11.
1. 1. 1. 1.
1. 1. 1. 1.

1. L.
Ap. Teg. 17. 14. 11.

sis ajetti Pabwot Wainuſſi Judo-
ſittile tummſuama / Wäſſi ſuda-
wat Kriſtuſi.

6. Ent kui nemmä woaſſa pan-
nirwa niäk trottawa / ſis paſſi tem-
mä emme Keriwot / niäk ſitri nei-
de waſſa: Teije Weri olgo teje
Päb päbi: Minna läſ ſei ſäbi
puettoſſe Paggandde maam.

7. Niäk kui temmä ſähti erä
läſ / ſis tulli temmä ſitte Maaja
ſei oliſi Niimä Juuſſo / ſe peſai
Jummalat / niäk temmä ſkotta
oliſi ſeddamaid kerko kerwat.

8. Ent Kriſtuſſe / ſe kerko Päb-
meſſſ / uſſ ſe Jſſanda ſiſſe ſiäe em-
ma koaga: Niäk paſſo Koriint-
ſiſſi / kumma ſedda kubiſſa /
ar uſſiſſäwa / niäk laſſiſſäwa bendä
riſſi.

9. Ent ſe Jſſand ſitte Dhe
läſſe Rägägnäſſi Pabwoti waſſa:
Erä peſſäto / enge ſöuſſe / niäk
erä olgo waſſ:

10. Eſſi minna elle ſinnoa /
niäk ſeuke ei poſ ſinno päde tulle-
ma ſitte Kurja teagomae: Eſſi mi
em paſſo Waagomae ſenſinnoen
Lühnan.

11. Eſſi ſite temmä ſäht Wäſſi-
taja niäk kubs kubb / niäk oppet
neide ſean Jummalä Eſſänä.

12. Ent kui Gallien Achaja
Maab Walliſſeja oli / ſis tſſiſſäwa
Judaliſſe ättemerelietſſä Pabw-
li päde / niäk nettwa tedda kerko
Järje ette /

13. Niäk ättäwa: Eſſinane
oppet ab Waagwaſſ Jummalat or-
jata woaſſa Siduſſi.

14. Ent kui Pabwot emma
Euhd tacht ättäſſe arwoda / ſis
ättäſſe Gallien Wäſſiſſe waſſa:
Kui midäſſe Keriwotſſe oleſſi /
kui ättäſſe keri Ehb tetta / o Ju-
daliſſe / ſis kubiſſe minna teid
toctiſſe:

15. Ent ſeſi ei Käſſinane em /
Edanaſſ niäk Dypuſſe / niäk
Eädnaſſe / teje ſean / ſis käreje
erſi: Eſſi ſe ätte ei taha minna
Eänadja elle.

16. Niäk temmä äſſe neid Ker-
to Järje maant erä.

17. Eſſi wödräwa ſit Eereka-
ſſe Soſſeneſi ſedda kerko Päb-
meſſſ / niäk peſſiſſäwa tedda Ker-
to Järje en: Niäk Gallio eſ to-
li ſei midäſſe.

18. Ent Pabwot järe ſinnd
wee mitto Perind / peräſſi ät
temmä Welliſſäwa Jummalaga /
niäk läſ Wäſſiſſäwa Eſſäria Waſſe /
niäk Peſſiſſäwa niäk Äſſäſſäwa temmä-
ga / niäk piaga erä emma Pöhd
Kerkeren: Eſſi temmä oliſi To-
wetä.

19. Niäk temmä tulli Ewerſo-
we / niäk ſit neid ſinnd: Ent tem-
mä läſ erſi Kerko / niäk pojaſ Ju-
daliſſäga.

20. Ent nemmä poſſiſſäwa ted-
da emann Äſſäwa neide maann
jähdä / niäk temmä eſ taha
mitte:

21. Enge järe neid Jummalaga
niäk ättäſſe: Minna poſ ſiäe Äſſä
erſi tullewat Pöhd Jeruſalem-
nin pöddämä: Ent minna taha
jälle teje maann tulla / kui Jum-
mal

14. L.
Ap. Teg. 17
11.

17. L.
1. Kor. 15. 11.

18. L.
4. Mat. Rab.
6. 9. 11.
Ap. Teg. 17
14.

21. L.
1. Kor. 9. 9.
Juk. 4. 17.
Juk. 6. 3.

8. L.
3. Mat. Rab.
20. 9. 12.
8. Sato 11. 16.
Euk. 3. 18.
19.
Mat. 10. 14.
8. 97. 31.
Ap. Teg. 13.
47. 71.

8. L.
1. Kor. 1. 14.

9. L.
Ap. Teg. 13.
11.

10. L.
Juk. 10. 16.

mal tabob: Niäk temmä läſ E-
werſoſſi erä.

22. Niäk kui temmä Jeſarlat-
te tulla / ſis läſ temmä ättäſſe niäk
terwit Kögöwäſſi / niäk läſ An-
tiſioſiattu.

23. Niäk kui temmä ſäht ättäſſe
Äſſäwa oliſi em / ſis läſ temmä
erä / niäk läſ Kereba midäſſe Gola-
jäwa niäk Äſſäria Maab ättäſſe / niäk
ſinnd ſit Jägarid.

24. Ent äſſä Judäſſime / Niim-
mega Apoſſo / Äſſäſſädräſſi perä /
ſöuſſeſſäwa Wäſſo / tulli Ewerſo-
we / niäk oliſi wäſſäga Kerjan.

25. Eſſämma oliſi oppeteti
Jſſanda Teen / niäk oliſi pallaw
Wainuſſä / pojaſ niäk oppet uſſi-
moſſe Jſſandäſſ / niäk moſſi en-
nege Järent Niimäſſi.

26. Niäk eſſämma naſſi järe-
gebe Juttuſſi ättäſſäwa Kerkan. Ent
kui Äſſäwa niäk Peſſiſſäwa tedda kubi-
ſſäwa / ſis wödräwa nemmä tedda
bendä maann / niäk ſelleſſäwa teſſe
ſelgenbeſſi erä Jummalä Teed.

27. Ent kui temmä tacht Äſſä-
ja Waſſe minnä / ſis maannäwa
ne Welliſſe neid Jägarid / niäk
ſerjotäwa neide tedda waſſa neide.
Kui temmä ſinndäſſe / ſis an-
wit temmä neid pallo / kuniä o-
liſſäwa uſſäſſäſſi järeſſäwa läbbi Äſſä-
wa.

28. Eſſi temmä wödräw ſöu-
waſſe erä Judäſſiſſä / niäk neide
arwotſſäſſi ättäſſe läbbi Kerja /
Jſſäſſi öllawat Kriſtuſſi.

Se XIX. Päht.

Wödräwäſſi järe Ewerſoſſe oppet niäk teſſe
Jummeſſe. Waſſiſſe kumma jähä jäh ude.

ma uſſäſſäſſi kuni Woll. Äſſä Jäſſämetä
pöſſentä erä. Ewerſoſſe ättäſſe jähä
Äſſä / (Wäſſäſſe jähä ſöuſſe) waſſäſſä
ſſi uſſäſſäſſi.

29. Ent kui Apoſſo Keriintun
Eſſi / oliſi / ſis ſähti ei Pabwot
Eſſäſſäſſeſſi Maab Kerſſi-
ſſi läbbi läſ / niäk tulli Ewerſo-
we: Niäk kui temmä midäſſe Jägar-
id läſ:

30. Eſſi ättäſſe temmä neide waſſa:
Kaſ teje öllere päde Waino
ſäbän / peräſſi ſedda kui teje ölle-
re uſſäſſäſſi ſäbän: Ent nemmä
ättäſſäwa temmä waſſa: Weije ei
ölle alle kubiſſäwa päda Waino
öllawat.

31. Eſſi ättäſſe temmä neide waſſa:
Niäk päde eſ teje ſis öllere
riſſäwa: Niemnä ättäſſäwa: Järent
Niimäſſiſſe päde.

32. Ent Pabwot ättäſſe: Järent
om kui riſſän Patruſſi Köhmiſſe
Niimäſſi / niäk Waagwale ättäſſäwa /
ei nemmäſſe ſiſſe uſſäſſe / ſe em
perä järe tullema / ſe em
Kriſtuſſe Wäſſe ſiſſe.

33. Ent kumma tedda kubiſſä-
wa / ne laſſäwa bendä riſſi Jſſan-
da Wäſſe Niimel.

34. Kui niidä Pabwot Käſſi neide
päde paſſ / ſis tulli päda
Waino neide päde: Niäk nemmä
midäſſäwa Kerſſi / niäk kubiſſä-
ſſäwa Waagwete Dypuſſi.

35. Ent neid oliſi ſit kubiſſäſſi-
ſſämmend Meſſ.

36. Ent temmä läſ kerko / niäk
ättäſſe järege Juttuſſi / kuni kubb /
oppet niäk pojaſ neide Jummalä
Ättäſſäſſi.

1. L.
Ap. Teg. 18.
24.
1. Kor. 1. 11.

8. L.
Juk. 7. 19.
Ap. Teg. 10
44. 82

4. L.
Mat. 3. 12.
Mark. 16. 8.
Luk. 3. 16.
Juk. 1. 16.
8. 11. 16.

6. L.
Ap. Teg. 24.
8. 6. 4.
8. 9. 17.
8. 10. 46.
8. 11. 17.

9. L. 2. Tim 1. 17

9. Ent fuf midne ollstua er-
táskaltun nint et ussi/ enge pa-
jativa kurjait fesi Ebbi Döc-
wa een/ sis taagosi temmá neisi
erud/ nint lah etgad neid Áng-
rod/ nint pajat erapeldi hátt
Köblm/ si kurgari Éranam.

10. Dint se fúndi lánnd kab
Ástastaga/ et si/ kumma Ástia
Díabi olitwa/ Ástana Döstis/
Eöana huditwa/ Ándastis nint
Erekastis.

11. L. Mark 16. 20
Ap. 1. 7

11. Dint Ánmal es tes útté-
te riákjastid Letto lábbi Pábrvö
Káde:

12. L. Ap. 1. 7

12. Ánda et kab Áttistitun
nint Wöletemná Ándi Ebbisite
pábte wödi/ nint Éddi löppi neisi
erud/ nint kurja Wöimo lástina
neisi wálja.

13. L. Ap. 1. 7

13. Ent midne Ámbrechtstis
Ándastis/ kumma Ástia olitwa/
wödtwa Káete Ástana Ástis/
Ántite netde páte ántimáda/
kumma kurja Wöimo olitwa/ nint
ástwa: Meije wumotwane ted
Ástis Ástis man/ kumma Pábrvö
justrufab.

14. L. Ap. 1. 7

14. Dint midane neisi/ kumma
föddi tejiwa/ olitwa Kewra/ Án-
dastis Káete Ástis/ Ástia Wöimá
Wöimá.

15. L. Ap. 1. 7

15. Ent se kurti Ástian teite
nint áttel: Ástis kumma mánna/
nint Pábrvöt tájd mánna: Ent
tes teije olste:

16. L. Ap. 1. 7

16. Dint se Ántimánne/ kum-
man se kurti Wöimá olit/ kurti/
netde páste/ kurti Wöimási netde
Ástis/ nint wáldet ned erud/ ánda
et neisi pajat nint erudastis

17. Ent se fásje teöda Ástis/
Ándastis Ántimánne/ kumma
Ewerisim olitwa: Ánti Pöjag
áttet netde fiks páste/ nint Ástia-
da Ántis Ántimánne Ántis wöjag:

18. Dint páste ned tálstwa
kab/ kumma úttistwa olitwa Ánti-
má/ nint tuantistwa nint fustis-
twa emne Letto.

11. L. 11. 11. 2

19. Ent páste neid/ kumma
kurja kumma Ántimánne/ tel-
má kurti Ántimánne/ nint pástis-
towa neid fiks ten erud: Ánti
erwisim föddi Ántia/ nint Ánti-
má föddi Ántia ollstow wöf-
fámmend teöat Höppetásti.

20. Ántimánne Ántis Ántia-
da Eöana/ nint wödi Wöimási.
21. Kuf se elli telitum/ sis wödi
Pábrvöt Wöimási emne ette. Ánti-
födena nint Ántia Ánti lábbi
ántimánne Ántimánne mánna/ nint
áttel: Kuf mánna fási elli emn/
sis ped mánna kab Kewra nág-
ma.

20. L. 11. 11. 2
Ap. 1. 7

21. L. Ap. 1. 7

22. L. Ap. 1. 7

22. Dint temná lábat kab neisi
Mákedoniatte/ kumma teddi ce-
kusimá/ Ántimánne nint Ántimánne/
nint Ántis Ántimánne Ánti Ánti
Máke.

23. Ent Ántimánne Ánti es téste
nint wöföke Ántis se Ter perost.

24. Seft Ántimánne Ánti-
mánne Ánti Ántis/ tegosi Ántia
Höppe kurti/ nint es Ántia ne-
de Ántimánne Ánti emne wödi
Kawra.

25. Ánti föggi temná kurti/
nint

22. L. Ap. 1. 7

23. L. Ap. 1. 7

24. L. Ap. 1. 7

25. L. Ap. 1. 7

15. L. 1. Tim 1. 17

17. Ent se fásje teöda Ántis/
Ántimánne/ kumma
Ewerisim olitwa: Ánti Pöjag
áttet netde fiks páste/ nint Ántia-
da Ántis Ántimánne Ántis wöjag:

18. Dint páste ned tálstwa
kab/ kumma úttistwa olitwa Ánti-
má/ nint tuantistwa nint fustis-
twa emne Letto.

19. Ent páste neid/ kumma
kurja kumma Ántimánne/ tel-
má kurti Ántimánne/ nint pástis-
towa neid fiks ten erud: Ánti
erwisim föddi Ántia/ nint Ánti-
má föddi Ántia ollstow wöf-
fámmend teöat Höppetásti.

20. Ántimánne Ántis Ántia-
da Eöana/ nint wödi Wöimási.
21. Kuf se elli telitum/ sis wödi
Pábrvöt Wöimási emne ette. Ánti-
födena nint Ántia Ánti lábbi
ántimánne Ántimánne mánna/ nint
áttel: Kuf mánna fási elli emn/
sis ped mánna kab Kewra nág-
ma.

20. L. 11. 11. 2
Ap. 1. 7

21. L. Ap. 1. 7

22. L. Ap. 1. 7

23. L. Ap. 1. 7

24. L. Ap. 1. 7

25. L. Ap. 1. 7

20. Ántimánne Ántis Ántia-
da Eöana/ nint wödi Wöimási.
21. Kuf se elli telitum/ sis wödi
Pábrvöt Wöimási emne ette. Ánti-
födena nint Ántia Ánti lábbi
ántimánne Ántimánne mánna/ nint
áttel: Kuf mánna fási elli emn/
sis ped mánna kab Kewra nág-
ma.

22. Dint temná lábat kab neisi
Mákedoniatte/ kumma teddi ce-
kusimá/ Ántimánne nint Ántimánne/
nint Ántis Ántimánne Ánti Ánti
Máke.

23. Ent Ántimánne Ánti es téste
nint wöföke Ántis se Ter perost.

24. Seft Ántimánne Ánti-
mánne Ánti Ántis/ tegosi Ántia
Höppe kurti/ nint es Ántia ne-
de Ántimánne Ánti emne wödi
Kawra.

25. Ánti föggi temná kurti/
nint

26. L. Ap. 1. 7

27. L. Ap. 1. 7

28. L. Ap. 1. 7

29. L. Ap. 1. 7

30. L. Ap. 1. 7

31. L. Ap. 1. 7

32. L. Ap. 1. 7

26. Dint temná lábat kab neisi
Mákedoniatte/ kumma teddi ce-
kusimá/ Ántimánne nint Ántimánne/
nint Ántis Ántimánne Ánti Ánti
Máke.

27. Ent Ántimánne Ánti es téste
nint wöföke Ántis se Ter perost.

28. Seft Ántimánne Ánti-
mánne Ánti Ántis/ tegosi Ántia
Höppe kurti/ nint es Ántia ne-
de Ántimánne Ánti emne wödi
Kawra.

29. Ent páste neid/ kumma
kurja kumma Ántimánne/ tel-
má kurti Ántimánne/ nint pástis-
towa neid fiks ten erud: Ánti
erwisim föddi Ántia/ nint Ánti-
má föddi Ántia ollstow wöf-
fámmend teöat Höppetásti.

30. Ent kuf nemná föddi kurti/
sis fátwa nemná teöda Wö-
imá/ temnistwa nint áttwa: Sutr
em Ewekriste Ántia.

31. Ent kuf se Ánti fásje teöda
Eskristi: Ánti nemná jobitwa
fik ántimánne Ántimánne
se Pöjag páste/ nint Ántimánne Ánti
nint Ántimánne Ánti Ánti Ánti Ánti
Máke Ántia Ántia Ántia Ántia Ántia

32. Ánti midne Ántimánne/ kum-
ma Ántimánne/ kumma
Ewerisim olitwa: Ánti Pöjag
áttet netde fiks páste/ nint Ántia-
da Ántis Ántimánne Ántis wöjag:

33. Dint páste ned tálstwa
kab/ kumma úttistwa olitwa Ánti-
má/ nint tuantistwa nint fustis-
twa emne Letto.

34. Ent páste neid/ kumma
kurja kumma Ántimánne/ tel-
má kurti Ántimánne/ nint pástis-
towa neid fiks ten erud: Ánti
erwisim föddi Ántia/ nint Ánti-
má föddi Ántia ollstow wöf-
fámmend teöat Höppetásti.

35. Ántimánne Ántis Ántia-
da Eöana/ nint wödi Wöimási.
36. Kuf se elli telitum/ sis wödi
Pábrvöt Wöimási emne ette. Ánti-
födena nint Ántia Ánti lábbi
ántimánne Ántimánne mánna/ nint
áttel: Kuf mánna fási elli emn/
sis ped mánna kab Kewra nág-
ma.

36. Dint temná lábat kab neisi
Mákedoniatte/ kumma teddi ce-
kusimá/ Ántimánne nint Ántimánne/
nint Ántis Ántimánne Ánti Ánti
Máke.

37. Ent Ántimánne Ánti es téste
nint wöföke Ántis se Ter perost.

38. Seft Ántimánne Ánti-
mánne Ánti Ántis/ tegosi Ántia
Höppe kurti/ nint es Ántia ne-
de Ántimánne Ánti emne wödi
Kawra.

39. Ánti föggi temná kurti/
nint

39. Ent páste neid/ kumma
kurja kumma Ántimánne/ tel-
má kurti Ántimánne/ nint pástis-
towa neid fiks ten erud: Ánti
erwisim föddi Ántia/ nint Ánti-
má föddi Ántia ollstow wöf-
fámmend teöat Höppetásti.

40. Seft meije ollste kab weet
Pöje páste/ et meije páste et kuf
wödi

31. L. Ap. 1. 7

32. L. Ap. 1. 7

33. L. Ap. 1. 7

34. L. Ap. 1. 7

35. L. Ap. 1. 7

36. L. Ap. 1. 7

37. L. Ap. 1. 7

38. L. Ap. 1. 7

39. L. Ap. 1. 7

40. L. Ap. 1. 7

40. Seft meije ollste kab weet
Pöje páste/ et meije páste et kuf
wödi

41. L. Ap. 1. 7

42. L. Ap. 1. 7

43. L. Ap. 1. 7

44. L. Ap. 1. 7

45. L. Ap. 1. 7

waia sälmhaje Ellil perassi / n. mei ei olle hetke Sähd / hanna maza weine bendä se Wälschäntse perassi weine waobanda. Nink fut temna edelä öllä hättim / sis lasstetenna Wädschom erowinnad.

Se XX. Pähtük.

Waldet hie wädschäntse Erwehler post pilt hie Jureff / and erinad hie öllä hättim schönn Werst / die Einnaga Einnagewaldet / schöb Ewerle wädschäntse wost Jureff / and hie erit.

1. **W**li nänd se Wälschäntse öllä wälschäntse / sis bet hie Jureff Pawel ned Jüng- rid denne manna / nink fut temna ned öllä terowitann / sis hie teind erit Wäledonia Wäde minnema.

2. Nink fut temna ned Ket- tussid öllä löbbi teinno / nink ned minna Ednaga manniwenn / sis tullitenna Geerta Wäde.

3. Nink fut temna sinad kolm Kud öllä woinno / sis kuiswa Jurbälste temna perra / fut tem- nink tacht Sära minna minna.

4. Ent Sapat Perreest sät teddä amnak Wästte: Ent E- salentist Arisardus nink E- kundus / nink Gajus Terbenit- nink Timoreus: Ent Alastä E- pit- kus nink Terewinus.

5. Nestine lühtwa een / nink eddwa med Troadna.

6. Ent merie löhine perassi hapsennatta Petrow Petrowi Wälschäntse Einnaga erit / nink tulline merie manna Troadna / wendend Petrow sinad wädschäntse Petrowi

7. Ent esinähel Wäddälle Pet- row / fut Jüngre kotto tulline wädschäntse / ärtel Pawel nink- le Jureff / nink tacht edelä Pet- row erit minna: Nink temna wärs hättima keset Düm.

8. Nink sält öllä postio Kün- sig se Pöhdning päls / fun annud keem ellitwa.

9. Ent hie Petrow Pinnega E- thidus / hie Alna päls / nink wärs rossidati maganna / fut Pawel ni kawaia pojat / nink wärdert In- nesi erit / n. sätte kofnande Pöb- ningo päls maha / nink weeri kofin hiles.

10. Ent Pawel ofte maha / nink kawaia temna päls / nink nakti temna ämberä kawa / nink ärtel: Ege teie Hölil fest tem- nink Hena een weeri temna sissen.

11. Nink temna lüh hiles nink nänd teddä / nink säje / nink pojat kawaia amnak Wälschänt / nink lüh nida erit.

12. Ent nemna tärwa teddä Wästti elawert / nink es iddennä- stä nitte weidi se älle.

13. Ent merie ainnu een Kai- wa / nink tulline Wästti / päst ka- linnu Pawelst denne manna wä- stä: Sesi temna öllä nänd se Jall- tann / et temna eji tacht Jall- si Käst.

14. Ent fut merie kotto puttu- minne Wästti / sis wärdine teddä denne manna / nink tulline Wä- stteneske.

15. Nink sält hättimne Einnaga erit / nink tulline tacht Pet- row

7. L. Ap. Top. 29
41. 46.
1. Kor. 100
16.
2. 1. 19. 80.

16. L. Ap. Top. 11
4. 11.

10. L. Kor. 100
17. 11.
1. Kor. 100
4. 14.

10. L. Mark. 1. 17
Luk. 24. 47.

row kottale: Nink tacht Pet- row tulline Sander / nink löhine Tregiliste / nink tacht Petrow tulline Wädebe.

16. Sesi Pawel öllä benne et- te wärs Ewerle teddä minna / et temna Wärs Änna es wädschänt- sek: Sesi temna tacht / kas temna wärs Sander Pöba Petrowi Jureff sinne sättna.

17. Ent Wärschänt sält ted- ma Ewerle / nink fut koga- dusse Wannantid benne manna.

18. Ent fut ne temna manna tullitwa / sis ärtel temna nete- wästia: Terte tacht esinähel Petrowi sättn / fut minna Wäde löst / kawaia minna egnal Ärtel teje nam ölle etna.

19. Nink ölle Wärschänt erit- me hie Wädschäntse / nink pälsö Ginnawer nink Kinnawerfega kawaia nulle Jurbälste Per- nandussien omna jochtem:

20. Kawaia minna midde et ölle erapertum / mes teie tarbi- em / et minna teie es öllä kofn- tann / nink teie eppertann awä- sikkut nink kofna midde:

21. Nink ölle tuunnistann Ju- dälstille n. Geerföstille Käbend- nist Jummala Petrowi / nink Wä- stie Wädschäntse Einnaga Kinnawer- sisse.

22. Nink nänd näje / minna Wärschänt sält teddä / löst Jureff- tann / nink et tija nitte / me- melle sält sält jochtem:

23. Kwi cinage et pöba Wärs- egnal Ännaga tuunnistad / nink Ärtel- /

Wärschänt / Kinnawer nink Wärschänt min- no ebrat.

24. Ent minna eji bebbi sät / et pöb kas egnal ölle kallitwasi fut bendi eji / et minna egnal Wärs- nist iddennaga teddä / nink teddä Ännawer / kawaia minna Wärs- nist Wärschänt teie / nink teddä Ännawer Jummala Wärschänt- sisse.

25. Nink nänd näje / minna tija et teje käl et sät egnal min- no Wärschänt hättim / kawaia minna ölle löbbi kofn / Jureff ärtel den Jummala Wärschänt.

26. Sepertati tuunnistia minna teie iddennaga Petrowi / et minna ölle pöbas käl Wärschänt.

27. Sesi minna eji ölle midde- te erapertum / et minna teie es öllä kofnawer nink Jummala Wärschänt.

28. Sesi kofnaga nänd bendi eji / nink käl teddä Kärja / kawaia ölle pöba Wärschänt egnal sättn Wärschäntse / minna teie egnal Wärschäntse / minna teie egnal Wärschäntse.

29. Sesi minna tija teddä / et perassi minne Wärschäntse eji hie- je: Sesi teje sättn sättn tulline / minna Kärjate Ärtel et anna:

30. Nink teje benne sättn sättn Wärschäntse / kawaia minna egnal Ännaga tuunnistann / minna egnal Ännaga tuunnistann / minna egnal Ännaga tuunnistann / minna egnal Ännaga tuunnistann.

31. Sepertati wärschänt / nink midde teie pöba / et minna egnal egnal Ännaga tuunnistann / nink minna egnal Ännaga tuunnistann / nink minna egnal Ännaga tuunnistann.

32. Sepertati wärschänt / nink midde teie pöba / et minna egnal egnal Ännaga tuunnistann / nink minna egnal Ännaga tuunnistann / nink minna egnal Ännaga tuunnistann.

33. Sepertati wärschänt / nink midde teie pöba / et minna egnal egnal Ännaga tuunnistann / nink minna egnal Ännaga tuunnistann / nink minna egnal Ännaga tuunnistann.

16. L. Ap. Top. 11
4. 11.

10. L. Kor. 100
17. 11.
1. Kor. 100
4. 14.

10. L. Mark. 1. 17
Luk. 24. 47.

10. L. Mark. 1. 17
Luk. 24. 47.

10. L. Mark. 1. 17
Luk. 24. 47.

10. L. Mark. 1. 17
Luk. 24. 47.

10. L. Mark. 1. 17
Luk. 24. 47.

10. L. Mark. 1. 17
Luk. 24. 47.

10. L. Mark. 1. 17
Luk. 24. 47.

1. L. 1. Tim. 1. 1.

4. L. Ap. Top. 16.

1.

n. 1. 19.

n. 1. 19.

n. 1. 19.

Kälilä 4. 7.

10.

1. Kor. 14.

Ewerle 6. 11.

3. Tim. 4. 11.

3. Tim. 4. 11.

10. L. 1. Tim. 1. 1.

1.

n. 1. 19.

n. 1. 19.

n. 1. 19.

Kälilä 4. 7.

10.

1. Kor. 14.

Ewerle 6. 11.

3. Tim. 4. 11.

3. Tim. 4. 11.

3. Tim. 4. 11.

3. Tim. 4. 11.

3. Tim. 4. 11.

maba jaleu/Sünd Wegga ega-
ätte maunneba.

31. Dink nidd/Welisse/anna
minnateid Dammaleine nint tem-
nd Arne Schanale / äs jounnd
teid illes silbda / nint teile Percan-
dust anda tige Pbbandern seun.

32. Minna olle teile fih Hebb-
bedar eck Kula eck Hebb-
piddan.

34. Ent teije tihate essi / et nesi-
naje Kule emma sejana minne
nint neide Tarwodanses / funna
minnoga omma emu.

35. Minna olle teile fih neht-
mu / et neba Edd terren peab We-
fa waaja woetama / nint Jhsanda
Wessie Schunn pälte miederda-
ma / sest temnd em iterejan: Du-
samb em anda tui wöteu.

36. Dink tui temnd sedd olle
fittulne / sis farte temnd emuna
Päwe pälte maba / nint piddi
Baswuff neide fikana.

37. Ent suhr Jsmenne ehtit
neht fahit / nint nemnd fittureu
Pabwü hahja imere / nint annu-
ne teile Subd.

38. Kige emm linderf teogä ninte se
Schuna Holzet / funna temnd
hette / et nemnd es sabi temnd
Bahzet emmnd nädgena: Dink
nemnd fahdwa terdidi waina.

Se XXI. Pähtel.

Wohol muna Saut Wömmernere. W-
spit nelli Ehtre fahdwa. Schottama
schö emma se fahnd h.

1. Dink tui se fündi / et meije
necht erediachdime / nint
eredi lögime / sis tullime

seddmald erwaht Koche / nint tös-
set Betmü Nodobe / nint söht
Batarabe:

2. Dink tui meije Kutra löf-
me / funnd Wöndebe löh / sis ofi-
me fimm löf / nint löhgime erdi.

3. Dink tui meije Kpreit nädte
löhme / nint terdidi Ktrale Käge jät-
tine / sis löhgime fahnd Schirra
Wable / nint tullime Thrensen
Kanda: Sest söht piddi Kautu
Kauptamaba pannema.

4. Dink et meije söht Jüngerid
öhtime / sis jähime fimm seige Pet-
wed: Desamma ättireu Pabwülle
löhöi Waimu / et temndi Jerusa-
lemme es löhöi.

5. Ent tui fündi / et meije neid
Pewei söht öllime ityretann / sis
tullime wöhdj / nint löhgime erdi /
nint nemnd fahdwa meid hif
Pössie nint Pötega ammal Eht-
noll wöhdj: Dink Rannon sarte-
ne Pöweu maba / nint peijene
Pabwuff.

6. Dink tui meije söne ehtit öf-
time Zummahaga jätun / sis ofi-
me Kutra. Ent nemnd löhgime
taggäsi emuna Roddo.

7. Ent meije löhgime Kaitwaga
Trewesseri erdi / nint tullime Plo-
lemmandobe: Dink tui meije Wel-
höhd öllime terwimm / sis jähme
ätte Petmü neide manni.

8. Ent söhtit Petwü löhgime
erdi / nint tullime funna Pabwü-
liga öllime Jesariate: Dink meije
löhgime Wöppis se Ewangeliist
Wasja / fahnd öll tui neht seigeti
nint jähme temnd manni.

9. Ent

9. L.
Joh: 5, 18.
Ap: Teg: 2,
17.
10. L.
Ap: Teg: 12,
14.

11. L.
Ap: Teg: 20,
13.
11, 11.

11. 12
Ap: Teg: 20,
14.

14. L.
Mat: 6, 10,
Lok: 11, 8,
2, 24, 25.

9. L.
Ap: Teg: 6,
8, 21, 22,
Kor: 1, 11

9. Ent feschammal öllt nelli
Lütler / ne öllwa Zimtro / nint
fahndirwa.

10. Dink tui meije mönd Pet-
wü fimm wet jähme / sis tullit ih
Brewer Juda Wöht / Nimm-
ga Agahus:

11. Dink temnd tulli meije
mann / nint wed Pabwü Wödd
nint beht fimm omme Käft nint
Watzu / nint ättrei: Wida ättre pö-
ba Waim: Sedd Wöht / fun-
ma perdrät se Wödd em / fahwa Ju-
dallise Jerusalemmin nda fimm
kehtmä / nint Paggande Kätre
erdi andma.

12. Ent tui meije sedd fahd-
me / sis pälime tedd / meije / nint
to Pöga Gölhjd / et temnd illes
es löhöi Jerusalemme.

13. Ent Pabwü feste: Wro
teije tedde / iften nint minno S-
and fahndate: Sest minna es ölle
mitte löhöid waimis / hernd löh-
ma fimm krät / enge kat era fehi-
ma Jerusalemmin / Jhsanda W-
essie Annue perdrät.

14. Ent tui temnd benehe es
lässe ättreida / sis jähme wöht / tui
meije öllime ättrejan: Jhsanda
Tachtmiane terdidi.

15. Ent perdrät neid Petwi
pammite Wüba maba / nint löh-
ime illes Jerusalemmin.

16. Ent Jesariast tullitwa kat
Jünger meijaga / nint söneba ken-
naga ätte waaga Jüngerit. Min-
font / ätte Kpwe Was Webe-
funna manni meije piddime
Wasja minnemä.

17. Dink tui meije Jerusalem-
me fomme / sis wödrwa ne Welisse
merid löhöi Merlet wösta.

18. Ent söhtit Petwü löh
Pabwü meijaga Taffabi man-
ni: Dink tui Wannamba tulli-
wa fimmä.

19. Dink tui temnd neid ölli
terwimm / sis jattui temnd fik
fihwa perdrät / meje Zummäl Pö-
gande seun öllt temni löhöi tem-
nd Annurei.

20. Ent tui nemnd sedd fah-
dwa / sis fittureu nemnd Jhsan-
dat / nint ättireu temnd wösta:
Schuna nädte Wöht / untre tobat
Jhdalsh em / funna emma us-
fittusi fahnu / nint pödrwa fik
kangede ätte Schwuff.

21. Ent annmd emma fimmst
fahnd / et fimmä fittile Jhdalshite /
funna Paggande fahnd öllwöl /
eyretat Stralagaganst Me-
lesie Schö wessie / nint ättrei / et
nemnd es pöl emme Kopt fahnd-
fittama / et fah feschamma Keude
perdrät fimmä.

22. Wro sis müdd em / Kige
Ära ehtit prob Kaggobus fetto
tullime: Sest nemnd fahdwa
fahndma / et fimmä öflet rünn.

23. Sis teh müdd sedd / meje
meije fülle ättre: Wro em nelli
Wöht / funnmil Terwesseri nem-
pält em.

24. Wöhta nehtsammi bene-
mann / nint pebasja müddä neide
pälte / et nemnd Pöhd erdi pö-
gahus: Dink et Ägille terdidi fah-
dwa

18. L.
Ap: Teg: 19,
11.
Gal: 1, 19.

20. L.
Rom: 10, 24
Gal: 1, 14.

23. L.
Ap: Teg: 18,
18.
4. Mod. R. 6,
209-113. 18.

go/et

90/et se kík tóht om/ meo nemma
sinustu emma fubura/ enge et sí-
ma kab ejsundade krát/ nint Sí-
dustí pedt.

17. L.
Ap. Teg. 17.
200 29.

25. Ent neise Pagganille/
kumma usfúttus emma fubun/
essene meise Kirjalóksáim/ nint/
talláttam/ et nemma middáde ní-
sfaugst et pei puddina/ enge et
nemma hendá heidwa Bálberum-
mala Drowerit/ Berrefit/ Grea-
láp páttussit nint Þortussit.

56. L.
4. Mol. Kelt.
6. 11.
Ap. Teg. 26.
11.

26. Sí wét Þabwæt neid Me-
ti þenne manna/ þebsat hendá ís-
set Þeivandi neidaga/ nint líst Jumi-
msia Kortar/ nint* fubbur Þeobor-
tamisse Þeivá Tóttunsi/ (nint
jáste símsá) seant kú egaantse
eipi neide seist Drower tebbi.

* Se 200: Trower and neide Þerfúllit, et
nemur Þababussit Þeivá teida puddina, nint
jáste ámsá sí kawra.

27. L.
Ap. Teg. 16.
12.

27. Ent kúine seise Þeivad reat
teist eilswa/ sí neidwa tebbi ní-
Þababisse/ kumma Ásía Múhtit
eistwa/ Jummala Koaan/ nint á-
wa sílles kú Þababwæt/ nint heid-
weia kúle tenma kúge/

28. Nint tenntiwa: Áfræti
Mebe/ awotage: Se om se
Mebe/ sí wasta tebbi Þababwæt/
nint wasta Síldustí/ nint wasta
tebbi Þaita/ kú kúin Þaitum/
oppetab: Nint þáste se om tenma
kab Greetallesi Jummala Kortá
weidwa/ nint tebbi póða Þektá
erareotam.

29. L.
Ap. Teg. 200.
4.
a. Tim. 2, 10.

29. (Seit nemma eilswa eant
minna Trowerunsi Gwerunsi ten-
maga Þéwan eilswat/ nint meo-
stewa Þabwæt tebbi Jummala
Kortá weidwa.)
30. Nint se foggana Ebn sí-
fo/ nint Þabwæs jobst kofte:
Nint nemma weidwa Þabwæt
nint/ nint weidwa tebbi Jum-
mala Kofst wáid: Nint líst
þanti sebdamaot síam.

10. L.
Ap. Teg. 25.
11.

30. Nint se foggana Ebn sí-
fo/ nint Þabwæs jobst kofte:
Nint nemma weidwa Þabwæt
nint/ nint weidwa tebbi Jum-
mala Kofst wáid: Nint líst
þanti sebdamaot síam.

31. Ent kú tenma tebbi þá-
stewa erotáppa/ sí se fáste Eðawóde
Állensballe Þaburbeile tebbi/ et
foggana Jerusalem eilsi póðrá
álmun.

32. Se wét sebdamaot Eðá-
weht nint Þáweht þenne perá/
nint tultsi jobst neide manna.
Ent kú nemma tebbi Állensbot
Þáweht nint Eðáweht náwá/
síe þáttwa nemma máða Þabwæt
líst þessá.

31. L.
Ap. Teg. 21.
11.

32. Síe tultsi se Þáweht sínd-
ná lístweid/ wét tebbi síam/ nint
kúst tebbi farte Wáidaga síam
tebbi: Nint kúste/ se tenma
eilles/ nint meo tenma teann.

33. Ent há tennti tebbi/ wéine
tebbi Þabwæs seam: Nint kú ten-
ma eíger Þeodja eo wét tebbi fán-
de se kúrá peráttí/ síe kúst tenma
tebbi þebei wáid.

34. Ent kú tenma Treppe
þáste tultsi/ síe kummeti tebbi Eð-
amheist Þabwæs Wáde peráttí:

35. Seist Þabwæs tultsi þáste
perá/ nint tennti: Þustá tebbi
erá.

34. L.
Luk. 21, 18.
Jahn. 17, 17.
Ap. Teg. 27.
12.

37. Nint kú Þabwæt se þebei
weid/ síe áttet tenma Állensb-
otwebehe wasta: Kos mui om
Eubba misbátt síamne wasta á-
tebbi?

tebbi: Ent tenma áttet: Kos sí
meisat Öreka Keed?

38. Se síma eilse se Egypti
Mab Mebe/ sí eant neid Þeivæ
Múhtunsi teit/ nint weist wáidá
Kámdé nellitkebar Káidwét:

39. L.
Ap. Teg. 9.
17.
10.
11. 11.

39. Ent Þabwæt áttet: Wá-
na eilse Jnda Mab Mebe/ Tær-
fít/ teidw Ásía Kéba Keddá-
nik. Ent minna þalle síam/ eant
misse Þubba Þabwæs wasta fán-
nelda.

40. L.
Ap. Teg. 12.
17.
11, 15.
11, 13.

40. Nint kú tenma teile olli
Eubba andau/ síe fást Þabwæt
Treppe þábi/ nint þeist Kárga
Kádwale: Nint kú síste Wá-
kús fáste/ síe þeigaf tenma arde
wasta Hebra Kelet/ nint áttet:

Se XXII. Pábrist.

Þosfide tebbi þenne epi/ síste/ se tenma om
Trower umak om kámetat/ nint ámsá
síam: Se þáste seise þeist Þabwæs Wá-
stewa síst et þeist tenma et tenma Wéan-
líam om/ þeist Kústí eite.

1. Se Eðáwéste nint Þab-
wanda/ kúste minna
Wáttáttíng/ kumma
minna míð teise wasta áttet:
2. (Ent kú nemma fubwæt et
tenma Hebra Kelet neide wasta
þeigaf/ síe síma nemma wæst
wáingensá. Nint tenma áttet):
3. Minna eilse Jnda Mab
Mebe/ Ásía Mab Tærfa síub-
un/ ent se Eþwan áttet fáste wá-
stí Gamateit Jallun/ usfúttet
oppetetu Wananáwéde Síddus-
fen/ nint eilsi síddaméit Juman-
a Óþja/ néba kú teise kú olette
sáþanþátt Þeróll.

3. L.
Ap. Teg. 11.
6. 11, 17.
a. Kón. 11.
21.
Ap. Teg. 11.
Gál. 2, 14.
Róm. 10, 2.

4. Ká ma tebbi Eed eilse per-
antúsam eantaf Gurnant/
minna teitit síam/ nint þeist
Wangí Tærni Wéit nint Wáin.

5. Þéba kú kúst se Kérga Dref-
ter nint kú Wananáwéde Kérgo-
dus maste Tunnistí amab:
Kummaot minna kab eilse Kárga
weidwa Wéllistulle wárgá/ nint kúst
Tamaot áttet/ neid/ kumma sístí eil-
swa/ síamteidewer Jerusalemi
wáimá/ et neid þeidd neidwama.

4. L.
Ap. Teg. 23.
a. 5, 9.
1. Kón. 17, 9.
Gál. 2, 11.
1. Tim. 2, 11.
1. L.
Ap. Teg. 22.
a. 26, 11.

6. Ent se síndi/ kú minna sínd-
ná lístí/ nint Tamaot káidde tult-
í/ kumma Áþal/ síe þástí áttet
Tatwast síst Wálgus minna
ámber.

6. L.
Ap. Teg. 23.
a. 15, 12.
1. Kón. 17, 9.
a. Kón. 17, 12.

7. Nint minna fáste maba
Mab póðet/ nint kústí Sídd-
amisse áttewat: Gant/ Gant/
meo fá minna perantúsam?

7. L.
Ap. Teg. 26.
14. 17.

8. Ent minna kósti: Ké fá
olett/ Gíant? Nint tenma áttet
minna wasta: Minna eilse Wéstí
Þawarrettí/ tebbi síam perantú-
sam.

9. Ent ne/ kumma minnaga
eilswa/ námsa kú tebbi Wálgæt/
nint fástwa þeigastíng: Ent tebbi
Síddes se kústí nemma mítte/ kú
minnaga þawar.

9. L.
Ap. Teg. 27.
1. Tim. 10, 7.

10. Ent minna áttet: Meo nint
teitá/ Áttend? Ent se Áttend áttet
minna wasta: Teise áttet/ se
minne Tamaotwe: Sístí sístí
síste áttetwáttíttí/ meo síste se
eite fátt teitá.

11. Ent kú minna áttet eil-
se/ se Wálgusse Gíngusse per-
antí/ síe wæsti minna kúst þeise
Mm tj
neftí/

neff / kumma minnoga ellíva /
 nínt túllá Zamañobe:

12. Ent íb Ámmelst Anan-
 ís / síb Ámmála píelíff Wíche
 Síðbrúse perá / kummal sígí
 Wíðalífíff bíb Zannítus ellí /
 kumma síb ellíva:

13. Se túllá minno manni /
 ofi minno kerwale nínt úrel:
 Sami Bellsí / kaje úlles. Nínt
 minna kaje sísannal Zannít
 tenamá pábble.

14. Ent tenamá íttel: Wíche
 Wamanníbe Ámmal em sínnu
 esse erawaldístann teiní Tach-
 míní naudma / nínt féddá Díagat
 nádagema / nínt Híbbd tenamí
 Substí kadhna.

15. Ent sínna tenamí Zannít-
 faja ollíe síte Ámmíníe wosfa /
 síff / mós sínna ollét námmí nínt
 kadhna.

16. Nínt nábbd / mós fá óbbat:
 Dóste úlles / nínt lóste bendá ríff /
 nínt emme Páttu erawíff / nínt
 beffa appí Áffána Wímm.

17. Ent kú minna sílle túllá
 Áerwalemmí / nínt Ámmála
 Kean Páttwíf peije / síb síndí / et
 minna Ámmísebe jóchíff /

18. Nínt náje tedda mósle
 íttelwot: Díbb / nínt minne pe-
 Áerwalemmí wíddí: Sest níntu-
 má et fáb sínnu Zannítwíf nínt
 wosfa wédmá minnáf.

19. Nínt minna úta: Áffan-
 íerwalemmí teerwól essí / et minna ollí
 Wángíerwídmá nínt pefínalá ke-
 fe móbba neid / kumma sínnu sí-
 je úffra.

11. L. Ap. Teg. 9:17

14. L. Ap. Teg. 26: 16, 17, 18, 19, 20, 21

16. L. Mark. 7: 11, Luk. 1: 4

17. L. Ap. Teg. 29: 26

19. L. Ap. Teg. 23: 4, 5, 2

20. Nínt kú Terpant sínnu
 Zannítwífa Wértí erawallettí /
 síb ollí minna fáb sínt man sáf-
 man / nínt mást ellí bíb Wéet tem-
 ná. Wíðfajabuníff / nínt dóste
 neide Wíttel / kumma tedda er-
 awáppíwa:

21. Nínt tenamá íttel minno
 wosfa: Wímmé: Sest mínnu tá-
 bá sínnu kurewette Poggandá se-
 ká síðdátá.

22. Ent nemná kúttíwa tedda
 se Edómamí / nínt óstíffíwa emma
 Híbbd nínt íttíwa: Húffa síb-
 rasti eról Wíð pábbí: Sest tei et
 sínnu nínté klíddá.

23. Ent kú nemnd tenmí-
 wa / nínt emme Wíwíwí erawé-
 díwa / n. Telano Tíbbde beftíwí /

24. Síb híff se Állens Páb-
 mebs tedda beftíwíff / nínt íttel /
 et nemná Wéttíffíwa tenmítt
 nemnwosíff / et tenamá tebbá sáf-
 ínt Sáf peráttí nemná nínt
 tenamá pábble tenmíttíwa.

25. Ent kú tenamá tedda Wí-
 chingma ollí kum káttum / síb íttel
 Páttwíff se Pábmebe wosfa / sí
 fáb man sáf: Kae tei fábbá em /
 úrté Díema Wíche úma kóchreta
 Wíþuga pefí:

26. Kú se Pábmebs féddá
 káttí / síb kú tenmí Állensb
 Pábmebe manna / kúttíat talle
 féddá / nínt íttel: Kaje mós sínna
 páttwí teerá: Sest sefinne Ámm-
 mínne em Wómáttíwa.

27. Sest túllá se Állens Páb-
 mebs tenmá manna / nínt íttel
 tenmá wosfa: Wíle mósle / kósfa
 olett

20. L. Ap. Teg. 27: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

22. L. Ap. Teg. 21: 36

27. L. Ap. Teg. 16: 37

olett Wómáttíwa: Ent tenmí ít-
 tel: Jáf.

28. Nínt se Állensb Pábmeb
 kofte: Wímma ollí sínté Pábaga-
 benne féddá kódbanné Kobur
 fáttum. Ent Páttwí íttel: Wí-
 ma esse fáb Wómáttíwíndíwa-
 29. Sest íttíwa féddamál né
 tenmí mant eról / kumma tem-
 míf píbbíwa naudma. Ent se
 Állensb Pábmebe pefíff fáb / kú
 tenmí teerá sáfje / et tenmá Wó-
 máttíwa ollí / nínt et tenmá teerá
 ollí kum káttum.

30. Ent dóstí Petróff tache
 tenmí bógestí teerá fábbá / nínt-
 peráttí Wíðalífíff tenmí pábble
 káttíwa / nínt páttí teerá Kabbfíff
 wáttale / nínt híff kóge Wéer-
 ríff / nínt neide kógema Substí
 Kobur kofte túlla: Nínt tenmí
 wéddí Páttwíf eról / nínt síbbd
 teerá neide ette.

Se XXXIII. Pábíff.

Wáttol káttí þessess þáttíste Sáfíer Kof-
 te em. Kírá Wíttíwíff mós Wéttíwíff
 kófa. Wáttol ekkíwíttel. Wáttíff íttí
 káttíwa tenmá mósle. Páfíff Áerwíttí-
 wíttí Wómáttíwa.

1. Ent Páttwíf káfí / Sáfíer
 Kofte pábble nínt íttel:
 Wíche Wéllíse / minna
 esse híge bíb Síðdámá Wéttíwí-
 fíga Ámmála em telamí / sí-
 nage Wéttíwí.

2. Ent se kóge Wéeríer Ána-
 nnas káfí neid / kumma tenmí
 íttelwot sáfíwa / tenmá Sub pá-
 ble íttíwí.

3. Sest íttel Páttwíf tenmí

1. L. Ap. Teg. 24: 16, 17, 18

2. L. 1. Kor. 2: 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

wosfa: Ámmál fább sínnu íb-
 má / sínna erawáttatá Sáfíer:
 Nínt kumma síttí nínt sínní min-
 ná. Wíðalífíff pefíff / n. wosfa Sáf-
 íwa Dústí káfíff sínna minno sínnu:
 4. Ent ne / kumma síntí man-
 náttíwa / íttíwa: Sínnas Ámm-
 mála kóge Wéeríeríer teerá:

5. Páttwíf íttel: Wímma esse
 síntí mitte / Wéllíse / et tenmá
 kóge Wéeríer em: Sest sírtjet
 em: Sínnu et íttí emma Wó-
 máttíwa Állensbót mitte wádmá.

6. Ent kú Páttwíf teerí / et íttí
 ne Wáttíeríer / síb tenmí tenmí
 Substíer Kóchtem: Wíche Wéllí-
 ze / minna esse Wáttíeríer / Wáttí-
 eríeríer Pefí: Wéttíwíff nínt Kóffí-
 de Állensíffíwíff pefíff sínnu
 minna.

7. Ent kú tenmí féddá ollí
 íttíwíwa / síb teerí Tíllí Wáttíer-
 de nínt Sáfíeríer síffí: Nínt
 se Hútt íttíff íttel eról.

8. Sest Sáfíeríer et síttí Áll-
 íttíffíwíff / et fáb Wéttíff / et fáb
 Wáttíwa ekkíwíff: Ent Wáttíeríer
 tenmíffíwa íttíwíttíwa.

9. Nínt sínté Wéttíwíttíwíff
 dóstí. Nínt káfíttíwíffá Wéttíwíff
 Wáttíeríeríer pefíff / wíttíwíwa nínt
 íttíwíwa: Wíche et íttíwíff íttelwot
 káfíwa sínnage Ámmíffíff pábbí:
 Ent kú Wáttíwí ekkí Wéttíwíff
 mósíwíwa páfíttíwíwa / síb eról t-
 íttíwíff Ámmála.

10. Ent kú Káfíttíwíffíer káfí /
 síb pefíff se Pábmebs / et Páttwíf
 neid eó sáfíeríeríeríeríer / nínt
 káfí

1. L. 1. Mod. Rakt. 19: 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

1. L. 1. Mod. Rakt. 29: 28

6. L. Ap. Teg. 24: 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

8. L. Mark. 2: 23, Mark. 12: 18, Luk. 20: 27

1. L. Ap. Teg. 17: 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

käif Edawäffe alla minna/ nink
tebda neide kseht ertafsta nink
tebet wija.

11. L.
Ap. Teg. 10.
9.

11. Ent kösef Dst soif se Af-
sand tennda man nink ütter/ De
le julge Pabwet/ Esf löge kui
sinna minnst ollet tummigan
Jerusalemna/ nda polt sinna
koh Roman tummigan.

13. L.
Ap. Teg. 21.
10. Jo.
Mat. 16. 24.

12. Ent kui Wälge saije/ so
tetwa mönne Judahisefi Selgi
nink wondsiwa bendi esfi era/
nink es ätte henda tachtwat fira-
wa ei koh juwowa/ enne kui nem-
mä Pabwet ollesse ertatapan.

13. Ent neid olli enandib nel-
stimmard/ humma henda nda
eläwa ätte ertawandun.

14. Ne kähäwa ködige Preeseri
nink Wönnambide manna/ nink
ärtiwa/ Meije olleme henda
Wandmissige erawandun/ ei
juwowele maika/ enne kui meije
Pabwet olleme ertatapan.

15. Sis ande teje nänd üt-
sembilte Pähmebelle nink Päh-
bille tebda/ et tennda tebda hem-
men teje ette tobt / kui tabasfi
teje teinähäja parettoasfi kühda
Ent meije olleme woini tebda
ertatapan/ enne kui teinäl tulleb.

16. Ent kui Pabwet Schäwe
Pekä tebda Nouwo kühda/ sis
tullsi tennda nink löh tebet/ nink
kühdt tebda Pabwisse.

17. Ent Pabwet käh ätte neifi
Pähmebisi denne manna/ nink
ütter/ Wob sebda Pössi ütseme
Pähmebe manna/ Esst tennda
em teile nändäse ütsemsi.

18. Sis wöt tennda tebda den-
nega/ nink weije tebda ütseme
Pähmebe manna/ nink ütter/ Es
sinnt kühdt Pabwet betasf num-
no denne manna/ nink pallit
minno tebda Pössi sinno manna
wija/ kunnal sinnega möndäse
em köneirenti.

19. Ent se ütseme Pähmebe
wöte tebda köh pitte nink webdi
tebda esfi Dasta/ nink küsse/ Mes
se em/ mes sulle mulle em kuh-
latamisi.

20. Ent tennda ütter/ Juda-
hisse onna ätte beirna sinno pal-
leka/ et sinna dommen Pabwet
Sudre ködote ette tobt/ kui ta-
basse nemmä parettoasfi tem-
nolt nauwa.

21. Ent sinna era usko neid
mitte/ Esst tennda pähmebacht-
wa enandib nelstimmard Mecht
neide schä/ humma henda onna
ertawandun/ et nemmä ei koha
sinnow ei koh juwowa/ senni kui
nemmä tebda onna ertatapan/

22. Nink nänd enanna nemmä woi-
ni/ nink ohtwa sinno Zerewisi.
23. Sis käif se ütseme Päh-
mebe tebda Pössi era/ nink es
käife tebda kellek ütterda/ et sinna
nischagosi minnele ette arewa-
dun.

24. Nink tennda käh denne
manna käh neifi Pähmebisi/ nink
ütter/ Esst minnst käh sabbda
Edawehi/ et nemmä ütseme Ze-
sarlatte/ nink sehterwänd Rüh-
id/ nink kähgedda Tähgi Kand-
pöfotmandat Dh Zunnin.

24. Nink

24. Nink wainisake Dobbe-
sid/ et nemmä Pabwet neide päbt
stetawa / n. terwele wöndä Ze-
hise/ se Mah Wallshoja manna.

25. Nink tennda Krjut Dab-
natur nei Senni.
26. Mandine Pissus kallisse Mah
Wallshojalle Welschilze ertaw-
si.

19. L.
Ap. Teg. 11.
31.

27. Seddajast Welschilze ertaw-
wa Judahisse sinni wöndu / nink
kühdi neifi ertatappa / sis tulli
minna Eda Wäge päbt / nink
wöbtti tebda era/ kui minna tebda
sahje/ et tennda Nömaitone em.

28. Ent kui minna tabi seddi
Schödi teba sabbda/ kunnma per-
rofi nemmä tenndä päble kähä-
wa/ sis weije minna tebda neide
Sudre ködote ette.

29. Sis löhisi minna/ et tennda
pähle kühdt mönne kähäntisfi
perrofi neide Schödfisen/ ent ätte-
le Pählekahisi es kelle neifi/ meije
Surrena eht kühstetnisi
wöbtt em.

30. Ent kui mulle se Nöw-
tebdi säje/ mes Judahisigi se Wöbe
yöste em ertapet/ sis löhisi mi-
nna tebdi seddamod sinno manna/
Nink minna olle koh tennda Päh-
lekahisi käh sinno em ütterda/
mes nei tennda woina em. Jäh
terwele.

31. Sis wöbteffa Edawehi
Pabwet/ nda kui neifi esfi kähä/
nink weinö tebdi löhdi Dh era
Antiparidobe.

32. Ent kösef Peiwöl kassowa
nemmä Rühid tenmaga min-
na/ nink tullsiwa taggosi tebet.

33. Kut ne Zesiratte tullsiwa/
sis anawra nemmä Rahnawat
Mah Wallshojalle nink sühdiwa
Pabwet koh tennda ette.

34. Ent kui Wab Wallshoja
sedda Dahnatur olli taggona/ sis
höst tennda tummisi Wöbfi ten-
nald ollet / nink kui tennda teba
sahje tebdi Säziga Wäht olletaw/
sis ütter tennda:

35. Minna kaha sinno kühda/
kui sinno Pählekahija koh sijn sab-
wowa. Nink tennda köst tebda He-
redesfi ködote Kean boita.

Se XXIV. Päbrät.

Dobeli Wöschelminu Zerähse Pähmebe
päbt. Wöbte tebt anä Pössi Jantse
perrofi.

1. gesef Dst weije Peiwöl perrofi
Wöbte se ködige Preeseri
Amamos alla/ Wöschel-
minu tebt Terullisfi hette Köme-
lejaga / kunnma Wab Wallshoja
ette tullsiwa Pabwet wöbte.

1. L.
Ap. Teg. 11.
3.

2. Nink kui tennda kühdt/ sis
nassfi Terullisus kähama / nink
ütter:

3. Et weije sühdt Nauwo sin-
no löhdi olleme sabbn / nink passjo
ansa Leo löhdi sinno Pählekah-
meisse selle Nachwale omma san-
dian / seddi wöbteame ittes nink
kähä Däigun / kallisi Welschil-
zere Zeremoga wöbte.

4. Ent et minna sinno kuwowa
ei wöbte / sis pälle minna sinno
neid löhdi kühda/ sinno He-
dassfi perrofi.

5. Esst meije olleme kähäwa
seddi Mecht kähchisso olletaw/
nink

nint Wäskämist töhwat sike Judaistse sekk se fogaqona Wab pöht; nint üllembä olleqawat Hagararur wöbrot Uffisi/

6. Käl kuh Jummalä Kotta wöije teotabä / kumba meije käl fänt wöidewin / nint tabine teddä Emma Sädwäse persä sundä.

7. Ent Wias se üllemb Wö-meds kullä pöht; nint wöije teddä Süder Wögeq meije kälst ezaz.

8. Nint käl temmä Pöhte-käljäd sinna manna tallä; Kunnäkt sinna wöit essi kälstera / nint teddä sädä sike teddä Wisa / nint wöije temmä pöhte kälwan.

9. Ent Judaistse tummistawa seddä kuh / nint kälstawa n olleawat.

10. Ent Pöhwet föise / ku Mad Wälqaja teke Edne and Haneda: Sei et minna täl; si sinna nühd ninte Wäskäqä sisse nage Wäskawa sille ollet Sundaqä enä; sis sädä minna juqembä beme essi föis:

11. Essi sinna wöit wöistä et emändä et elle käl kälstäm-mend Pöhwä / ku minna elle ülles ännä Jerusalemi Jummalä kar tummadana.

12. Nint arannal et elle käl minna lödnu Jummalä Koaq ferkaja pöjataraat / eck Wäskämist Kacuwa sekk töhwat / et kerkm / et kah Wöman:

13. Nemma et wot kah ned Wäju ülles neddä / minnyeressi neid nühd minna pöhte kälwawa.

14. Ent teddä tummistä minna sülle / et minna se Zece pererä / tum-

ba nemmä teddeas Uffis üt-awa / nühde ceja Emma Wan-nämide Jummalä / et minna Uffis käl / mees Sädwäsen nint Peewoertä een kerjerä:

17. Nint minn em tebrus Jum-malä pöhte / kumba kuh neiqabe essi otwora / et Dögde nint Ülles-tögdege Kobjidte Üllesdöf-minne kuh olsona.

16. Ent skomma Wisa sissen wä minna essi piddädä teeta-matta Sädwame Zerdmist / kaja Pöqan / Jummalä nint Janantse te waska:

17. Ent nühd esse minna mit-ma Wäskäqä pererä tawu / nint tebrun Wälseandmüt eanuale Nacqawäe nint Nühde.

18. Se pöht kälstew minna mënne Judaistse Wisa Wäbit / et minna hendä bebessi Jummalä Koaq / et nante Talläga / et kah Wäskämistegä:

19. Nint minnist sika sinna eka ella / nint kälwotä / ku neld mē-delä minna waska em.

20. Eck tege waskabe essi / ku nemmä minnykälwä / ülles-tu minna man emma lödnu / ku minna Sude keddä een fäsi /

21. Kui nunnje se ütte ännä Senna pererä / ku minna neide sedä fäsi nint tennti: Et Kobji-dte Üllesdöfjennäse pererä sinna minna teisi löwändä.

22. Ent ku Wäitke seddä föst / sis wöiwet temmä ned / essä temmä teef kü / kältao Jü-qäl löst sijnage Zeqo / nint ütret: Ku

Wias

6. L. Ap. Tög. 11. n. 28.

17. L. Töm. 12. n. 24. 18. 19.

16. L. Ap. Tög. 17. n. 12.

17. L. Ap. Tög. 17. n. 10. Gal. 1. 10. Rom. 17. 30.

18. L. Ap. Tög. 21. n. 26. 27.

17. L. Ap. Tög. 17. n. 26.

17. L. Ap. Tög. 17. n. 28. 29.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28. 29.

Wias se Pöhweds alla tulleb / sis taha minna teije Wisa pererä kühdä.

23. Nint temmä käl Pö-mēst Wäbitwe botä / nint teddä löste benäqat / et kah keddäte teedä temmä Ommašäst teddä cejo-mast / eck teidmanu tallennäst.

24. Ent mönne Petwä pererä tullä Wäitke / Truistia Emma Emmändäqä / se ollet Judaistne / nint kuq Pöhwēt / nint kühdä teddä se Uffis pererä Krijastse sisse.

25. Ent kui temmä pajar Dögüstst nint Pöchwēst / nint kul-kewäqest Kocktusi / sis beisi Wäitke eral / nint föise: Minne nühd ererä: Kui muse löppemä Wä sabbä / sis taha minna sinna kaja:

26. Ent temmä föst kuh / et teke piddä Wäba antama Pöhw-ist / et temmä teddä wäisse käl-sissi: S-pererä kuh temmä teddä kuh faqadē beme manna / nint kōnact temmāqä.

27. Ent kui kuq Wäskäqä teke olsona / sis tullä Pöhwēs Wäitke Wäisse: Ent Wäitke tacht Judaistse Melehdä teddä / nint jil Pöhwēt tann.

Se XXV. Päht:

Pöhwēt em käl Pöht keddä pöht. Wäitke kälst teddä sisse / ku Wäitke temmä pererä een jerrawa.

1. Üll nühd Wöfins Wab Wälkust narkä / sis käl temmä föise Pöhwēt pererä Bejarkat ülles Jerusa-temmi.

2. Esk tullawa Wögeq-Pöwēj /

se nint Judaistse üllembä temmä manna / wöia Pöhwēt / n. man-nijawa teddä/

3. Nint passawa temmäst Pö-pä / et temmä teddä Jerusalemi kajaq: Nint wäpšistwa Zece pöht teddä uratappä.

4. Ent Wöfins föise / Pöhw-ist Bejarkat kuh bojetawa / nint hendä essi kuh pöa sinna sabwat.

5. Kamma nühd teije föist wötwora / ütret temmä / ne külge minna qa alla / nint kälwäte se Wöbe pöht; kui naddäte temmä pöht em.

6. Ent kui temmä neide manna emändä kinnne Petwä ollet wä-ninn / sis käl temmä alla Beja-riatne / nint töisä Petwä tite temnä kockto Wäje pöht / nint käl Pöhwēt ette tawawa.

7. Ent kui temmä sinna fäsi / sis kälstawa Judaistse temmä löd-näst / kanna Jerusalemi olsona nint tallä / nint teiwä pöhw-ist minnä kälstawa kälstewä Pöhw-ist narkä / kumba nemmä es wot ülles neidä:

8. Seff temmä föise: Min-na et olle mēddäse waska Judaist-te Sädwät / et kah waska Jum-malä Kotta / et kah Krijä waska Pörtu temna.

9. Ent Wöfins tacht Judaist-telle Melehdä teddä / nint föise Pöhwöisse nint ütret: Kus sinna tabat ülles minnä Jerusalemi / nint käl minna seddä sunnistu neide Wäju pererä? 10. Ent Pöhwēt ütret: Min-na sal-

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

11. L. Ap. Tög. 17. n. 28.

12. Kui minna kab seperdäsi
Tamahtarre läde/ Rögge Breerisi
Wemusse nink Euboga/
13. Sis ndie minna / Kun-
ningas/ seit Petros/ Balgust-
Tawoi/ seigandä kui Pábo/ min-
no nink neide tümde postinat/
kumma minnega ollusa min-
nemä.
14. Ent kui meije kíl Maba
sattene / sis kúdi minna Pábt
denne wosha pójatawat/ nink He-
drea keesi itewar: Sant/ Sant/
mes sinna minno perrankusaf:
Sul sabb raste ollema Wosha wosha
pökkada.
15. Ent minna itel: Itänd/
kes ja olett: Ent temmä ittel:
Minna olle Wosha/ kumbda sinna
perrankusaf.
16. Ent tösse itles/ nink sássi
emme Jaku pábt: Eesi seperdäsi
olle minna bendä sulle neitna/ et
minna sinne sássi Sulosesi nink
Tunnisajosi/ sesi/ minne sinna olle
wosha/ nink mes minna silu wöed
sah neitmä.
17. Nink minna taba sinno er-
rapáhdä seit Wachwot/ nink Pá-
gantil/ kumbe seitä minna sinno
nühde láhdä.
18. Neide Sanni itles awoma-
ma/ et nemmä bendä imbrekálud-
wa Bimuräsi Balgustse pole-
nink kurrati Weimussesi Jum-
mala pole/ et nemmä sáhdä Pat-
rus Andiskandit / nink Petrusi
Pöhdäderuga / láhdä kúsi
minno kít.
19. Seperdäsi / Kuningas

Agrippa/ es olle minna mitte umb-
müsi táimawel Wöggarmusi:
20. Ent kuhuri esimüit neite/
kumma Tamahtar nink Teru-
simin emma / nink láhdä sije
Judaisse Wab/ nink Paggantile/
bendä purandada/ nink Jumma-
la pole káhdä / nink kiget Pat-
rusi káhdämüsi Tekko terä.
21. Se Ásha perrossi emma
Judaisse minna Jummaša Seon
sinnt wötmä/ nink wöshwa minno
errotappa:
22. Ent seit et minna Jum-
malast olle Ápsi sáhtu / sis sássa
minna táhdämde Petrus / nink
Tunnissa Wetsuä nink Suberile/
nink et átte unddäse müdo / kúi
sehdä / mes Trewereti emma átte-
mu/ et se sáhdä sáhdämu nink Woshe:
23. Et Kristus pödi kámmata-
ma/ et temmä esimine pödi ol-
lema Kobijse Wöhdösemussesi/
nink kuhurama Balgust selle
Kachwate/ nink Paggantile.
24. Ent kui temmä misagust
kesse/ sis ittel Senni suter Höb-
lega: Emma weisut/ Pábwel: Ne
süder Kirja paamewa sinno sen-
nemä.
25. Ent temmä ittel: Kallis
Wesha/ minna et Senni mitte/ enge
pajata róttakko nink mesiká-
tö Eömmä.
26. Eesi Kuningas sáhdä sehdä
kúi/ kumma wosha minna kab sul-
gisi fönnel: Eesi minna et mäste
mitre telle unddäse termdälde ol-
lewat: Eesi se et olle mitte Wul-
gan sinntä.
27. Kób

11. L.
Ap. Top. 9.
n. 23. 5.
13. L.
Ap. Top. 9.
1.
11. L.
Eia. 17. 5.
n. 23. 7.
n. 40. 1.
Euseb. 3. 11.
Kallist. 11. 13.
n. 23. 11.
1. Pet. 2. 27.

28. L.
Ap. Top. 9.
20. 2.
n. 33. 14.
n. 33. 17. 11.
Kallist. 9. 4.
28. L.
Luk. 24. 44.
29. L.
Ap. Top. 22.
10.
28. L.
Luk. 24. 44.
29. L.
Ap. Top. 16.
18.
1. Kor. 17.
Kallist. 1. 16.
Jahn. Am. 27.
1.
Luk. 3. 31.
28. L.
Jahn. 18. 17.
28. L.
Ap. Top. 19.
19. 4.
Kob. 4. 2.

27. Kas sinna nsüt Trewe-
te/ Kuningas Agrippa: Minna
sáhdä/ et sinna nsüt.
28. Ent Agrippas ittel Pábo-
si wosha: Páho et sinna sáhdä/
dat/ et minna Wosha/ Jummissesi sáhdä.
29. Ent Pábwel ittel: Min-
na sáhdäsi kúi Jummalasi / pun-
dage weidi eht pöshö/ et ei löydäsi
sinna/ enge káhdä / kumma min-
no táhdämä káhdäwa/ sáhdäsi sáhdä-
si / kui minna olle / sinna neide
Kappiata.
30. Nink kui temmä sehdäsi
áttetan/ sis tösse Kuningas itles/
nink se Wab Wallshoja/ nink Per-
nize/ nink kumma neitaga itewä.
31. Nink kui nemmä eráhdäsi
wa / sis kámmatawa nink ittel:
tösse wosha/ nink ittelwa: Se Ju-
minne et teb unddäse/ mes Sur-
ma eht Kappia wöht em.
32. Ent Agrippas ittel Wes-
tusse wosha: Sehdä Jummissesi ol-
les wosha wállat káht / káht-
ma es olles Keseri páhte begann.
Se XXVII. Pábtáit.
Pábwel wöht em Ásha káhdä / em Ásha
Wosha / sáhdä sáhdä sáhdä / kumma temmäga
emä: Eio.
3. Et kui se nida olle ette
Pábwel / et neije Kátwaga
pötdime Itäsa Wabte
minnemä / sis amma nemmä
Pábwel / nink undä müd Wang-
gt/ átte Pálmäse Käste / Nimme-
ga Julius / Keseri Wássi.
2. Ent kui meije átte Adreä-
ti Kátwaga onime / et meije Ásia
Weseri möddä káhdäse/ sis löyge
minne Kátwaga Wallshojat nink ká-
wa

irrá / u. meitaga olle Ástisardnes/
Magedenta Wabte T esolatenski-
3. Nink tösse Petrosi wosha/
Eödmä. Nink Ásia pödi bendä
sehdäsi Kátwaga Pábwel wosha/
minna em reile Kubba Seppru
minna minnä / nink bendä káhte
báwewel.
4. Nink kui meije sáhtit erá-
löyge / sis löyge Kátwä alt möd-
dä/ seit Tábile meil wosha ollusa.
5. Nink meije löyge itte Mer-
re/ kumä em Ásia nink Pábwel-
siä ma / nink kámmä Märohe/
Kissa Wabte.
6. Nink sáhdä itel se Pálmäse
átte Kátwaga Wáhdäsi / se löd
Itäsa Wabte / nink pönd med
sinna páhte.
7. Ent kui meije mitto Petros
ollime kúsa kámmä / nink wálmä-
sissi kámmäsin sulon / et Tábil
meid es löyge/ sis kámmä Kreta ol-
lá kámmä eráhdäwa moann.
8. Nink kui meije wálmässi
temmä möddä sinne / sis kámmä
átte Páwa / se kusari itäse Wand/
se sáhdä em Kátwaga Káhdä.
9. Ent kui pöshö Ásia olle möd-
dä kámmä / nink müd jo wálmässi
kesit Kátwaga olle / seit et kab
Páhte jo möddä láde/ sis manni
Pábwel neid.
10. Nink ittel neide wosha:
Wesha/ minna möe/ et se Kátwaga káhte
et taba itähdä kúret nink káhdäsi
olla Káhdäsi nink Kátwalle/ enge
kab meije Eömmä.
11. Ent se Pálmäse nink em-
nemä Kátwaga Wallshojat nink ká-
wa

9. L.
Ap. Top. 24.
n. 33. 16.
9. L.
Kor. 21. 26.
9. L.
Kor. 21. 26.

wa mefst / kúí feddá / mef Pabru-
list úttretd.

11. Ent seft / et síht hádd Sab-
damat es olle / lílle Tuáve ella /
síe olli súbramat Hupáal Hovur
síht erramánna / los nemnd veof-
se háda Wöngösa Mable / lílle Tu-
áve júbba / kumnd em Sabdan
Kreta man / Kjösa minf Veije: Tub-
le wofsa.

12. Ent kúí Kanna Tubl puch-
síá mdrítiva nemnd emma Weke
perest ollewat / minf seftiva minf
tulliva Kreta líhdde.

14. Ent et mítte káwra per-
rest feddá / síe restí Tubdípde ne-
de wafsa / kumnd kápurí Jöda-
tubdes.

15. Ent kúí Váiv fínni hástí /
minf es wot hendá Tuble wafsa
shödd / síe hástiane hendá Tubdes
ánda.

16. Ent meije túllime lítes /
Saare mannu / se kápurí Kánda /
síht olli mef wafsa lítes Jöude-
stíur fínni háda.

17. Sedda wdrítiane lítes / minf
peufhíme Ápvt / minf seftíme
feddá Káwafest fínni : Ent kúí
meije pelgíme / et meije Vöwra
plúde es hástí / síe hástiane Ánna-
mar maba / minf líghime mda.

18. Ent et mítte súbrt marro
Álma olstíme kónatann / síe be-
dríwd nemnd edstíet Péturá Dúst-
ta wáfia :

19. Minf kotmandel Péturá
bedríme emma Kálegá Káwafestí-
ta wáfia.

20. Ent káttímaná Péturá Pá-
wot et háb Tábte es nántá / minf
wdríet marro Tubd es olle / síe olstí
síe Vöwras eþan / et meije hástiane
Ella júbba.

21. Minf kúí nemnd káwra
Máa es olle ídem / síe hástí Pabruel
nefde seftí / minf líttel : O Webe-
teft olstí fíndíma minno Sedna
wdríta / minf et mítte Kretostí alsa
tulla / et se Wáiv minf Kach-
jo olstí maba júbba.

22. Minf núdd manngíe mta-
na teid rddmja ella : Estí kelteke
teije seast et há Eílo pedrestí Kachjo
olstema / kúí emnoge Káwaf.

23. Estí seftímagel Dstí hástí
Junnála Engel minno man / kum-
ma perrestí minna olle / minf feddá
mínnna erja /

24. Minf líttel : Erja peljaga
Pabruel : Síno pulb Keistí ette
fáttímd : Minf náge / Ánnumat
em hálle neid síe kúttíva / kumma
junnoga líhdwa.

25. Sepprestí olge rddmja / We-
be : Estí minna wíttí Ánnumat /
et se nda háb olstema / kúí minne
em áttet.

26. Ent meije poláne átte Saa-
re pelgíe minne.

27. Ent kúí nehastístí kum-
nes Dd túllí / minf meije Adria sístí
líghíge / síe mdrítiva Káwra mebe
keft Döde hendá áttíttel Mable
tullíwar.

28. Minf kúí nemnd Eddet
Werte hástíwa / síe hástíwa nemnd
hástímmend Sálta Wot : Minf
kúí nemnd wdríet edstí líghíwa /
síe hástíwa nemnd hálle Eddet
Werte /

16. L.
Ap. Teg. 17
1.

16. L.
Mat. 10. 10.
Luk. 17. 7.
A. 11. 11.

17. L.
1. Sam. 9. 11.
Joh. 6. 11.
1. Tim. 4. 1.

17. L.
Ap. Teg. 17.
4. 1.
7. 14.
Rom. 11. 1.
1. Pet. 1. 10.

Werte / minf hástíwa wdrístí-
kumnd Sálta.

29. Estí pelgíwa nemnd / et
nemnd hástí Páwja pábt es ío-
huf / minf bedríwd neltí Áttírd
wáfia Káwra hástístí / minf wdrí-
tíwa et Wálege hástí.

30. Ent kúí Káwamehe eþerwa
Páwístí pulstó minnd / minf Ké-
fát Werre hástíwa / minf pánníwa
hendá eddmágestí Káwra Döastí
Áttírtí maba hástíwot /

31. Estí áttel Pabruel Pá-
mebe minf Sedameste wafsa : Kúí
neftíngé Káwra et jib / síe et wot
teije Eílo júbba.

32. Estí hástíwa Sedamebe
Kéyftí Keíngé kástí / minf hástíwa
feddá wáfia háddwa.

33. Ent kúí Wálege nástí há-
ma / síe manngí Pabruel síe Sed-
ta wdríta / minf áttel : Sedmá
em nehastístí kumnes Pétw / et
teije eddote / minf olstet íttímdá
olnu / minf et olle Káwra wdrítíwa :

34. Sepprestí manngíe mta-
na teid / Sedda wdríta / seftí se em
wdríes teije emma Wísestíddástí-
seftí : Estí tenstí Juhóbarw / teije
seftí / et há Háb pábtí maba-
háda.

35. Minf kúí nemnd feddá ef-
kú íttelíwa / síe wot tenndí Kretí-
stí / minf tenndí Ánnumat hástí eem /
minf feddá minf nástí ídemá.

36. Estí hástíwa nemnd íttí
íttelíngastí / n. wdrítíwa hástíwírd.

37. Ent meid olstí íttí hástíwot
hástíháda minf hástí hástíwot kum-
mnd Þenge.

38. Ent kúí nemnd olstíwa
ídem / síe hástíhástíwa nemnd Ká-
wra / minf bedríwd Wíste Werre.

39. Ent kúí Wálege hástí / síe
es tunne nemnd neltí Áttírd
líttel : Ent nemnd hástíwa áttel
Kretostí nántí / kumnd olstí /
fínni hástíwa nemnd Káwra aja-
da / kúí nemnd olstí weim.

40. Minf kúí nemnd Áttírd
olstíwa lítes wdrítíwa / síe líghíwa
nemnd Werre / minf hástíwa Wí-
ra Káppurí wafsa / minf eddmástíwa
Wurjo lítes Tuble perst / minf
hástíwa Hánda.

41. Ent kúí meije áttel Pásta
tullíme / kumnd mdrílembat pedt
Merrí olstí / síe hástíwa nemnd
Káwra / minf eddmáste Dstí hástíe
fínni hástíwa íttelíngastí / ent
perímmíngé Dstí murrí kástíetí Ká-
stí hástí.

42. Ent Sedmebistí olstí Döw
Wangstínd erastíppa / et kefte
wáfia eþedra es hástíe.

43. Ent Pálmíngé hástí Pabru-
el hástí / minf seid neltí erja sed-
da Döwro / minf hástí neid / kum-
ma meftíwa eþeda / erstínd wáfia
karrata minf Wáste minnd.

44. Minf mnd / mnd Lánda
pábt / ent mnd Káwra Tífte
pábt. Minf mnd hástí / et síe ter-
wot Wáste túllíwa.

Se XXVIII. Pábtítt.

Wástí Jannatíggö Wdríte Góttí pástí: Estí
kumnd Dstí Hástí : Áttílembatí Jöda-
líttel : wdríte Dstí emnógha. Wdríttíttí-
stí hástí hástí Wálege líttelíngastí Jannatí
Kretostí.

4. L.
2. Kor. 11. 17.

u. L. Ap. Teg. 279 26.

u. L. Rom. 13. 14. 1. Rom. 14p 11. Kol. 3. 11.

1. Ent kúi meije wóljás pól-
hinn/ er síð kúi meije teðda/
Pöba/ er síð Saar Meitrefi
kubun.

2. Ent se Saare Naohwas eo
þed meije mitte wodi/ Eöpprent/
Sest nemnd teðwa/ nint
wöðtwa með síð waja/ se Wöch-
ma perósi/ hant meije pólbi öll
tuim/ nint kúim perósi.

3. Ent kúi Pöbret Húnga Hó-
fo kofko ribb/ nint Tulle deit/ síð
tullsi Nafist Öchwasí wólja/ nint
naffkati temnd kóe kúje.

4. Ent kúi se Naohwas nággi
seðda Elshjet temnd kóe kúllen
pöbwat/ síð úrtwa nemnd eðine
teðsi waja/ Se Juntinnne em
teðsi Nöhweri/ kumba Sumbos
ei kasse eiládd/ eðst temnd kúi
Mertti em póim.

5. Ent temnd wíngaf seðda
Elshjet Tulle/ nint teile eðsinna
muddat Kurja.

6. Ent nemnd öððwa seðda
lúles pöbawat/ eðstíðstíet kólm
maba faddawat. Ent kúi nemnd
kúwera öððwa/ nint se máe teile
muddale Kurja fíndawat/ síð wórt-
lúwa nemnd eðstíet/ nint kúrtwa
teðda Jummala ölewat.

7. Ent sefanna Pöaga lúbb-
kessu öll se Saare íllémbla
Wösa/ sef öll Wámmi Públús
sefanna wöd wöd waja/ nint
háwew með fölm Pöwa íbbwa-
liffat.

8. Ent jochto/ et Wáwíste
Efta Wáwwa nint kóero-Öppre-
pösi/ Sté lúh Pöbwer temnd

mannu síste/ nint kúi temnd öll
Pöbawat pöðinn/ síð vand tem-
nd kóe temnd póbi/ nint tegsi
teðda teiwé.

9. Kúi se öllí fíndinn/ síð kúll-
lúwa kúh nuh/ kúmma se Saare
pólbi eððine öfíwá/ nint kúrtwa
bennd súrtá.

10. Nint nemnd teðwa meile
fúber Kuro/ nint kúi meije erro-
lúgime/ síð amma nemnd meile/
més meile waja öllí.

11. Ent perósi fölm Kubb lú-
gure Lúwaga erfa/ se öllí Wé-
fándriasi/ nint öllí úlle Tawre-
ten Saaren ölm/ nint temnd
Tácht öllí Kóhor nint Pölwé.

12. Nint kúi meije Scharu-
sabe túllime/ síð þáime síann fölm
Pöwé.

13. Kúi meije fúbet hanté fú-
þime/ síð túllime Nequrtte/ Nint
úere Pöwé perat kúi wámmá Tull
teðsi/ síð túllime teðsi Pöwé
Wutelelm.

14. Sábí Wéime Wéllíed/
nint meid póleri neff síje Pöw-
é neðe manni jéðda. Nint n-
da túllime Nöwa.

15. Nint kúi síkt ne Wéllíe
meff kúrtwa/ síð túllime nemnd
wólje meije waja/ ammal Ap-
píewerannne/ nint neðe fölm
kóeti manni/ Kúi Pöbwer neð
nággi/ síð tennd temnd Jumm-
alat/ nint kóje eððinúf.

16. Ent kúi meije Wema túll-
me/ síð and se Pöbweðs neð
Wanagítrud íllémbl Eða Pö-
weðs kúere: Ent Pöwótt ant
Kubba

u. L. Joh. 7. 14p 12.

17. L. Ap. Teg. 211 31.

31.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

Ap. Teg. 222 14.

14.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

Ap. Teg. 222 14.

14.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

u. L. 1. 11. 13.

Kubba jéðda febe temnd fáche
úrte Eðameðega/ síð teðda bót.

17. Ent toime Pöwé perat
fíndi/ et Pöbwer kofko kúh Ju-
dálste íllémbl: Nint kúi nem-
nd kofko túllúwa/ síð úrtel tem-
nd neðe waja/ Meje Wéllíe/ síð
mímma ei ölle muddale temnd waja-
teðda seðda Naohwas eðst Wámm-
bde Kombd/ nint öll sífti kúim
kúðetna Trewálmúmsi erfa ant
Wemáste kúere:

18. Kúi ne mímno östíwa kú-
nna/ síð kúrtwa nemnd mímno
wóallé káste/ seft et úrtete Sur-
ma Sábda mímno pólt se ölle.

19. Ent kúi Indúllíste waja
pajartíwa/ síð ölle mímna ajeta
Kétri póle þekama: Efti míte/
kúi ölle mui muddáde mímno
Naohwa pólt kúrtwa.

20. Se Ásta perótt ölle mím-
na teð mudd pólt kúrtwa/ teð
nággama n. trefga kólmáne/ Seft
mímna ölle Ífracti kólméste per-
rat seft meje Wéllíe kúimféndur.

21. Ent nemnd úrtíwa tem-
nd waja/ Meje et ölle símo per-
rat Kírja jóbun Jnda Wáfti/
Wéllíste et ölle kúh kúrtel emm/
nint muddale Kurja símmst kú-
rtánu eðst úrtíwa.

22. Ent sífti kúrtante símmst
kúrtánu/ mes símma mótet: Seft
mútt em seftinnáste wéðrost íll-
súst teðda/ et kúrtwa Pággan seft-
ma waja pajartetás.

23. Nint kúi nemnd teile öf-
stíwa Pöwé síðdm/ síð túllúwa
pájje temnd manni Waja/ kum-

meite temnd errafellet nint kum-
mítt Jummala Wáttu/ nint öp-
eret neð Wéllíste/ Wéllíste Eð-
dústíet nint Wéllíste/ wára
Wéllíste ammal Öððanámni.

24. Nint mímno íllíwaja seðda/
més úrtel/ ent mímno se úrtíwa.

25. Ent kúi nemnd eðine eð-
fega úrtete ölle símm/ síð kúrtwa
nemnd erfa/ kúi Pöbwer úrtete
Wema öllí úrtíwa/ et pöba
Wáma hóte em pajartánu lúbet
Sáma se Prewerit meje Wá-
mannbde waja/

26. Kúi temnd úrtete: Mímne
seftinná Naohwa manni/ nint
úrtete: Kúrtelne fáðde teft kúrtánu/
nint et fáð seðda mítte meftinná/
Nint náren fáðde teft nággama/
n. et fáð seðda mítte túmna.

27. Seft seftinná Naohwa
Eðda em erratálíttu/ nint neðe
kórtwa kúrtánu rásstíðste/ nint
neðe Eftma kúrtánu: Et nemnd
Eftinná et máe/ nint kórtwa
et kúrtete/ nint Eðmeje et mwa-
ta/ nint bennd ímbre et kúrtánu/ et
mímno neð súrtíwa.

28. Seftöge teft mímno teðda/
et se Jummala Dústus Pággantí-
le em lúðkúrtánu/ nint nemnd kú-
rtánu eðst kúrtánu.

29. Nint kúi temnd seðda öf-
stíwa/ síð kúrtwa Jndúllíste erfa/
nint neð öllí þenne fála pólt
Kúrtíttelíttu.

30. Ent Pöbwer páje kúrt-
ter Wáftáttaga emma mímna
Ketta/ nint wéð waja íll/ kum-
má nemnd manni síste túllúwa

31. Nint

u. L. Ap. Teg. 179 4.

u. L. Rom. 12. 14. 1. Rom. 14p 11. Kol. 3. 11.

u. L. Mark. 12. 17. Luk. 10. 13.

u. L. Ap. Teg. 140 11.

u. L. 31. L. Ap. Teg. 139 14. 4p. u. L. 1. 11. 13. Luk. 14. 47.

u. L. 31. L. Ap. Teg. 139 14. 4p. u. L. 1. 11. 13. Luk. 14. 47.

u. L. 31. L. Ap. Teg. 139 14. 4p. u. L. 1. 11. 13. Luk. 14. 47.

u. L. 31. L. Ap. Teg. 139 14. 4p. u. L. 1. 11. 13. Luk. 14. 47.

u. L. 31. L. Ap. Teg. 139 14. 4p. u. L. 1. 11. 13. Luk. 14. 47.

37. Nint temmâ litta Juttosi Jummalâ Kâstusseti / nint opper Iffandâti Iffâsseti Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

Bahwili Xepositi Bahmar Komalstulle.

Se I. Pâbrik.

Bahwatâ hânâdhi perâti omnia Xepositi Jummalâ Xepositi Kâstusseti / nint Iffandâti Iffâsseti Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

2. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

3. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

4. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

5. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

6. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

7. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

nint Iffandâti Iffâsseti Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

8. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

9. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

10. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

11. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

12. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

13. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

14. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

15. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

16. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

17. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

18. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

19. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

20. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

21. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

22. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

23. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

24. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

25. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

26. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

27. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

28. Xepositi Kâstusseti Jummalâ Xepositi Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

1. L. L.
Ap. Top. 30
37.

1. Mof. Rah.
1. 17.
1. 20.
1. 21.
1. 22.
1. 23.

1. L. L.
Trov. 1. 20.

1. Mof. Rah.
1. 17.

1. L. L.
1. 18.

1. L. L.
1. 19.

1. L. L.
1. 20.

16. L.
Trov. 1. 40.

17. L.
1. 21.

18. L.
1. 22.

19. L.
1. 23.

20. L.
1. 24.

21. L.
1. 25.

22. L.
1. 26.

23. L.
1. 27.

24. L.
1. 28.

25. L.
1. 29.

26. L.
1. 30.

te Kâstusseti Armo Opposseti / Sesi se om Jummalâ Bahdâti Dâstusseti figitte / Jummalâ Iffandâti Iffâsseti figitte / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

17. Sesi se fâsseti arwoaldetas Jumalâ Dâstusseti / Iffandâti Iffâsseti figitte / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

18. Sesi Jummalâ Beda arwoaldetas Fâstusseti figitte / Jummalâ Bahdâti Dâstusseti figitte / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

19. Sesi nes Jummalâti fâstusseti / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

20. Sesi temmâ nâgâdetâmâ / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

21. Sesi et nemmâ teffiwâ Jummalâti ofâsseti / nint et esse fâstusseti fâti Jummalâti arwoaldetas / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

22. Sesi et nemmâ denda tarâgâti pâmâtri / fis omnia nemmâti dâgâti fâstusseti / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

23. Nint omnia ompefâdânu se bukkâmâmâmâ Jummalâti arwoaldetas / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

24. Sesi Jummalâti Dâstusseti / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

25. Sesi Jummalâti Dâstusseti / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

26. Sesi Jummalâti Dâstusseti / nint Kâstusseti fige Jukussetiga / imaterimâdâ.

24. L.
Trov. 1. 17.

1. Mof. Rah.
1. 17.

1. L. L.
1. 18.

1. Mof. Rah.
1. 17.

1. L. L.
1. 19.

1. Mof. Rah.
1. 17.

1. L. L.
1. 20.

1. Mof. Rah.
1. 17.

1. L. L.
1. 21.

1. Mof. Rah.
1. 17.

1. L. L.
1. 22.

teggere/ Surina wöbret emma
 feddi löhdun ei teh, enge fallitwa
 sab wöbmetel neid / kamma fed-
 di teggend.

Se II. Päbtif.

Wäbte Wöbmetel. Ad Judäishe emma
 tegg. Wöbmetel wöbret emma
 ei emma Wöbmetel.

1. Eperüht ei woi sa ben-
 di mitte wöbbandaba,
 20 Jannimane / hi sa tege
 sumit. Eht kamma sinna tösi
 sumit / se tsijsen pennet sinna bend
 eht bukra: Eht sinna teht
 feddissamma / mes sa sumit.

2. Ent merie tsijsen Jamma-
 sa Rebut töteckto ellerwat / weide
 till / kamma mägawis teggend.
 3. Ent kas sa mötet / o Jann-
 minne / hi neid sumit / kamma
 mägawis teggend / miak teht kab
 feddissamma / bend Jannmala
 Recheht eht erawöfretit.

4. Eht kas sinna erawöfret
 tenimä Hedusse / Kannawis mit
 pirkälmede Wöbmetel / es sinna mit
 Jannmala Hedusi sinno Wöbmetel
 Wöbmetel weide amsat.

5. Ent emma Kanawis mit
 amparrandussitö Edame petri /
 bogat sinna dennee eht Wöba /
 Wöba mit Jannmala tege Recheht
 Wöbmetel Wöbmetel.

6. Ka egeatitrel sabd andma
 tenimä Teb pered.

7. Welle / kamma hiß Teo
 Kannawis Kitijs mit Aw-
 wo mit bukkawinnersitru El-
 lo egewa / igaweret Gelo:

8. Ent neis / kamma rihdise

emna / mit Tebet ei kulle / enge
 kubwa illeketat / Wain mit
 Wöba.

9. Eht mit Heddi till ege
 Jannishe Senae / hi Kurja tebb /
 ehterallitru till Judäishe mit
 Greckalithe Henge.

10. Ent Kitijs mit Aw mit
 Wöba egeatitrel / hi Hedd tebb /
 ehterallitru Judäishe n. Greck-
 alithe.

11. Eht Jannala man ei elle
 Jannishe Suggu Kajeminne.
 12. Eht sinna Södußeta
 omma Partu tumu / ne sabwa
 kab Södußeta bukra sabma:
 13. Mit mitre Södußten emma
 putru / ned sabd Södußte lädi
 sumitama.

13. (Eht Södußte Kubja ei
 elle mitte Jannmala em ege:
 Enge Södußte Tegghil sabwa
 Wöbmetel sabma.)

14. Eht kui Bogawana / kamma
 Södußten ei elle / Vedussit
 Södußte Tekko teggend / ne
 sinna emma dennee eht Söduß-
 tes / eht nei hi Söduß ei elle:

15. Kamma tiller neidwa
 Södußte Tekko neid Edamete
 sijeretwa ellerwat / se / nei hi
 neid Wöbmetel Tebet minne sab-
 di sumitwa / mit ne Wöbmetel /
 kamma denne wöbta teht till
 mitte kabwara / eht henda wöb-
 bandaba.

16. Tel Petrol / hi kamma
 Jannishe Södußte sabd
 summa / minno Arno Oppusse
 petri / Jesuße Kitijshe löbt.

17. Wöbte/

1. L.
 Hobb 240 ff.
 Hof 4 4
 2. Tel 11 1.

11. L.
 7. Mol. Rab
 10. 17.
 2. Aja R. 190

Hobb 144 ff.
 Ap. Teg 100
 14
 Gal 2, 6.
 Ewert 6, 9.
 Kol 11 150

1. 1. 1. 17.
 11. L.
 Mat 7, 19.
 Joh 1, 11, 19.
 17.

11. L.
 Rom 9, 4.

14. L.
 1. Sam 17, 16.
 Eht 11, 7.
 Rom 15, 20.
 17.

16. L.
 Mat 17, 27.
 Ap. Teg 177
 11.
 1. Kor 4, 10.

17. L.
 Rom 9, 4.
 Joh 6 11
 61.

18. L.
 Wöb 11 10.

11. L.
 Ten. L. 70.
 16. Dec.
 Rom 13.

11. L.
 Rom 9, 4.

14. L.
 1. Sam 17, 16.
 Eht 11, 7.
 Rom 15, 20.
 17.

17. Wöbte / sinna kühutat Ju-
 däishe / mit lobat Södußte
 päbt / n. kitijs bend Jannmala /

18. Mit sumer tenimä Tebe-
 mis / mit fest ei sinna Söduß-
 ten eller opperet / his kitijs sin-
 ma mes boh ont tezt:

19. Mit puner bend elle
 was Edgäwde Sabrat / mit
 neid Wöbmetel / kamma Dinim-
 dan omma.

20. Kamma Wöbte Kitijsat /
 Hullo Oppetajat / kamma ont
 Tenimäse mit Tebet Centri
 Södußten.

21. Kä sa müd tösi oppetat /
 es sa bend eht oppeta: Kä Jut-
 tsi tilltet / ei ei poi warroßama /
 warroßat eht:

22. Kä iriet / Abdiello ei ped
 rikma / rietur Abdiello: Kel Hirn
 em Wöbmetel Wöbmetel eht / rietur
 Jannmala?

23. Kä sa bend Södußten
 kitijs / tezat Jannmala kibi
 Södußte illeketimisse

24. Eht Jannmala Rümni
 tretetas teht löbt Bozawande sa-
 an / wöb hi sijeretwa ei elle:

25. Umberreitamine ont hiß
 tarwis / hi sinna Södußte teht:
 Ent hi sinna Södußte illeketimisse
 eller / his ont sinna hi umberreitami-
 ne Tennadai kama.

26. Mit müd Tennacht Söb-
 dusse Wöbmetel proß his es ped teni-
 mü Tennacht teht umberreitami-
 ses arewotama:

27. Mit es his se / hi Vedussit
 Tennacht ont / mit Södußte teht-
 ma kamma Jannishe Kemitel /

Wöbmetel sab summa / hi sinna /
 Tebe mit umberreitamine man /
 Södußte illeketimisse eller?

28. Eht se ei elle Wöbmetel /
 hi wöbmetel Wöbmetel Wöbmetel:
 Ent ei elle kab umberreitamine
 mes wöbmetel Wöbmetel kama
 sumit:

29. Enge hi fallajan em / se
 om Jannmala / mit Edame umber-
 reitamine / Bozawin / mit ei
 mitte Wöbmetel / se om umberreit-
 aminne: kamma Kitijs ei elle
 mitte Jannishe / enge Jannishe.

30. Kä sa müd tösi oppetat /
 es sa bend eht oppeta: Kä Jut-
 tsi tilltet / ei ei poi warroßama /
 warroßat eht:

31. Kä iriet / Abdiello ei ped
 rikma / rietur Abdiello: Kel Hirn
 em Wöbmetel Wöbmetel eht / rietur
 Jannmala?

32. Kä sa bend Södußten
 kitijs / tezat Jannmala kibi
 Södußte illeketimisse

33. Eht Jannmala Rümni
 tretetas teht löbt Bozawande sa-
 an / wöb hi sijeretwa ei elle:

34. Umberreitamine ont hiß
 tarwis / hi sinna Södußte teht:
 Ent hi sinna Södußte illeketimisse
 eller / his ont sinna hi umberreitami-
 ne Tennadai kama.

35. Mit müd Tennacht Söb-
 dusse Wöbmetel proß his es ped teni-
 mü Tennacht teht umberreitami-
 ses arewotama:

36. Mit es his se / hi Vedussit
 Tennacht ont / mit Södußte teht-
 ma kamma Jannishe Kemitel /

11. L.
 Joh 6 19.
 Rom 9, 7.

19. L.
 7. Mol. Rab
 10. 16.
 2. Aja R. 190

Hobb 144 ff.
 Ap. Teg 100
 14
 Gal 2, 6.
 Ewert 6, 9.
 Kol 11 150

1. 1. 1. 17.
 11. L.
 Mat 7, 19.
 Joh 1, 11, 19.
 17.

11. L.
 Rom 9, 4.

14. L.
 1. Sam 17, 16.
 Eht 11, 7.
 Rom 15, 20.
 17.

16. L.
 Mat 17, 27.
 Ap. Teg 177
 11.
 1. Kor 4, 10.

6. Et

1. **S**es meil sis hetetä: Kas meije peime Pattu sisse kändä, et Arin wäggo-wändäsi läbi?

2. Et mitre: kumma Pattu-le olleme erakobina / kus meije weel se sissen tabame eläidä: Epäsi kumend ol pöwal Perowäl peräsi Kolmasoussije Päbä.

3. **E**ht est teije riid / et mitro / meid kirjussije Jesusse pädele emma ristita / temmä Surmasisse olleme ristita?

4. Sis olleme nänd temmäga mada mattuwa läbbi Nisimijele Surma sisse: Et dee kut Kristus em illes erädetu kobjiä läbbi Esha Arwansijele / mda polme kah meije wassijen Esha teimäl.

5. Esi kut meije temmäga olleme sifetu ättesfabuapessi Surmasijä sis sabune kah illesidissimijele sabunage ollema.

6. Esi et meije siddä tühjäre / et meije woinna Jumminime temmäga Nisil pädele em pebbu / et se parit Nö tühjäs läbi / et meije temmäid Pattu et waja.

7. Esi kut etta em kobjina / se em ägess teru-Pattusijä.

8. Ent kus meije kirjussijega olleme erakobina / sis ussime / et meije kah temmäga sabune eläidä:

9. Nisil tühjäre / et Kristus kobjisijä illes erädetu, ennäid et kobje: Suran et sab ennäid temmä ille wassijega.

10. Esi meil sis temmä om kobjina / siddä em temmäid siddä Pattu-le kobjina: Ent meil temmä et-

läh / siddä eläid temmä Jummalalle.

11. Nida mötäge teije kah / bendä kut kobja ollema-Pattule: ent Jummalalle eläidä / meije Nisinda (Nisijä kirjussije sissen.)

12. Sis etta waltijego nänd Pat teije sirmistikan Nöwa / teije Suunnarödtä olla teimä Hammun.

13. Ette andte kah emme kutbidimijä illeskochtä Nisijäsi Pattule: Enge andte bendä essi Jummalalle / nida kut no / kumma kobjisijä emma eläiwes sabun / nink emme kutbidimijä Diganisijäsi Jummalalle.

14. Esi Pat et sab teije ille mitre waltijega: Esi teije et ole Saldusse al / enge Armo al.

15. Meil nändä: Kas meije polme Pattu teigamä / et meije Saldusse al et elle / enge Armo al: Et mitre.

16. Et teije riid / et teije teije Sullasijä bendäse sanawändä / se Sullasijä olleste teije / kumma Sömma teije wäditä / eläo Pattule Surmasijä / teijä Edunnarödtäsiile Diganisijä?

17. Ent Lenno Jummalak / et teije olleste Pattu Sullasijä emu / nink olleste Söddanessijä sanawändäsiile / kumma Söddanessijäsiile sabbu / et Dignisijä Sentandäsiile / kumma teije olleste eräwetu.

18. Nisil siss et teije Pattusijä wabba olleste / se olleste Diganisijä Sullasijä sabun.

Epäsi kumend pöwal Perowäl peräsi Kolmasoussije Päbä.

19. **K**umma pajata Jumminisijä kott-

11. L. Gal. 2: 17.

11. L. Luk. 21: 7-8. Rom. 12: 17. Gal. 2: 10. Hebr. 9: 14. 1. Tim. 4: 2.

17. L. 1. Kor. 9: 17. Gal. 2: 17. 1. Tim. 4: 17. 1. Tim. 4: 13.

11. L. 1. Kor. 7: 17. 1. Tim. 4: 13.

1. **K**ombi / teije Leba Märkussije peräsi. Esi äge kut teije emme kutbidimijä Dignisijä olleste andun Dignisijele / nink illeskochtäsiile kobjitäl: Nida andte nänd emme kutbidimijä Dignisijele Dignisijele Pöhlussijä.

2. Esi kut teije Pattu Sullasijä olleste / sis olleste Diganisijä wabba.

3. Mäbranes teijä sis Dullin olle / kummasijä teije nänd kobjenere: Esi nänd Ög em Surm.

4. Ent nänd et teije Pattusijä olleste wabbandetu / nink Jummalak eräte / sis em teijä emma Dullin Pöhdussijä: Ent Ög em iggawenne Eilo.

5. **S**es: Et teije meije polme siddä.

6. Esi Pattu Palk em Surm: Ent Jummalak Ande em iggawenne Eilo / kirjussije Jesusse meije Nisinda sissen.)

Se VII. Päbüst.

Pölmä hetetä etta siddä meil temmä emme ille / tem läbbi Saldussijäsiile. Nisil waja em Nisina waja. Pölmä kummasijä emme Pöhdusijä.

1. **E**ht est teije riid / Westijä / seil minna pajata meil / kumma Söddanessijäsiile / et Söddanessijäsiile ille Jumminisijä / ni kowaja / kut temmä eläid?

2. Esi Mehe allone Naine em läbbi Saldussijä Mehe kütäse koidera / seini kut temmä eläid: Ent kut Mehe erakoblet / sis em temmä Mehe Saldussijäsiile wabba:

3. Kut temmä nänd teijä Mehe-

hetjab / seini kut temmä Mehe eläid / sis kummasijä temmä Westijäsiile: Ent kut Mehe erakoblet / sis em temmä Saldussijäsiile wabba: Nida et temmä Westijäsiile et elle / kut temmä teijele Westijäsiile.

4. Nida / minno Welle / olleste teije kah kobjitälle Saldussijele / läbbi kirjussije Wö: Et teije teijele wabba / ka kobjisijä em illes erädetu / et meije Jummalalle Kälwaja tobisse.

5. Esi kut meije Leban olleme / sis ollema paritko Ninnu / kumma Saldussijäsiile läbbi tullawa / wölgawä meije kutbidimijäsi / Surmasijä Kälwaja teimä.

6. Ent nänd ollema Saldussijäsiile wabbandetu / nink teije erakobta / ka nänd kummi pödi: Et meije eräste Naine Pöhdussijäsiile / nink et meije Ede Wannansijä.

7. Meil meil sis ättäidä: Kas em Söddusijä Pat: Tuntire: Ent Pattu es tunne minna mudo mitre / kut läbbi Saldussijä. Esi minna es tunne Himmu / kut Söddusijä es olles hetetän: Sinna et pei mitre Jumminisijä.

8. Ent Pat wöb parossijä Nigä / nink erädi illes? läbbi kobjin / kumma sissen kagijagussijä Himmu, Esi Söddanessijä em Pat kobjin.

9. Ent Pat wöb parossijä Nigä / nink erädi illes? läbbi kobjin / kumma sissen kagijagussijä Himmu, Esi Söddanessijä em Pat kobjin.

11. L. Gal. 2: 17.

11. L. Luk. 21: 7-8. Rom. 12: 17. Gal. 2: 10. Hebr. 9: 14. 1. Tim. 4: 2.

17. L. 1. Kor. 9: 17. Gal. 2: 17. 1. Tim. 4: 17. 1. Tim. 4: 13.

11. L. 1. Kor. 7: 17. 1. Tim. 4: 13.

4. L. Rom. 12: 17. Gal. 2: 10. Hebr. 9: 14. 1. Tim. 4: 2.

7. L. Rom. 6: 11. Gal. 2: 17.

6. L. Rom. 2: 17. 1. Kor. 9: 17.

7. L. 1. Mol. Rab. 10: 17. 7. Mol. Rab. 7: 11. Rom. 3: 28.

11. L. John. 17: 11. Rom. 4: 17. 2. Pt. 2: 20. Gal. 2: 19.

10. L.
1. Mod. Rah.
18. 7.
Erel. 16. 11.
11.

9. Ent minna eisi emenustie
sima Sábdenlata: Ent kui káist
tuuli/ sis sahe Pat páite eliidáid.

10. Ent minna tebbi erá:
Nint se káit/ hamb mulle elias/
elli ontu / seamma teiti mulle
Surmasi káidawat.

11. Eesi Pat wot káistosi par-
rast Áliga / niat per minno / niat
tebbi minno lábbi seamma.

12. Esi em niidd Sábden kú
páid: Nint káist em páid/ díge
niat báid.

13. Kag sis se / wot hól em /
mulle em Surmasi sábmá emite-
te: Enge Pat / et se Patrusi niá-
te ellesi/ em lábbi báid mulle Sur-
ma sábmá / et Pat áisti parastosi
lábbi lábbi káistii.

14. Eesi meije tháine Sábdisi
wainuolitto olleswat: Ent minna
olste tebbi/ Patru alla niiddus.

15. Eesi minna ei tšid mitte/
mes minna ted: Eesi minna ei
teh mitte/ mes minna taba / enge
mes minna wáhta / sedb ted
minna.

16. Ent kui minna sedb ted /
mes minna ei taba / sis tuunsi
minna Sábdisi báid olleswat.

17. Sis ei ted minna niidd
emáidb sedb mitte/ enge se Pat/
kumb minno sissen eliid.

18. Eesi minna tšid/ et minno
sissen / se em minno teba sissen
ei elid. Háid. Eesi Dáctenist em
niat kú / ent Háid tetáid / ei idw-
wad minna mitte.

19. Eesi sedb Háid / me-
minna taba / ei teč minna mitte:

11. L.
1. Mod. Rah.
44.
8. 8. 11.

Enge sedb kúrja / mes minna ei
taba / sedb ted minna.

20. Ent kui minna sedb ted /
mes minna ei taba / se ei ted mi-
nna sedb emáidb / enge se Pat/
kumb minno sissen eliid.

21. Sis káidw minna niidd
dennele Sábdisi / ká ma Háid
taba tetáid / et mulle kúrii tšige
nakkatab.

22. Eesi niat em Meetebá
Jummasa Sábdisi / sisse tšid-
dige Jummasi teba.

23. Ent minna náe tebbi Sáb-
dusi emáin káid em sissen / minno
Meete Sábdisi wáhta paane-
wat / niat minno Wangi wotwat
Patru Sábdisi / kumb minno
kúbidánsin em.

24. Minna ded dáid Jumma-
ne: Keč minna sáib erapáidáid
seinnáe Surma Áhust?

25. Minna tránd Jummasat
lábbi Áhustis káistis meije Á-
handa. Sis erja minna niidd kú
ei Mitte ga Jummasa Sábdisi:
Ent teba ga Patru Sábdisi.

Se VIII. Páht.
Nint Dyppe Laristánsisus wot
Enge.

Sis ei olle niidd nei átte-
le se Hákatasi / humma
káistis Áhustis sissen
omna / humma ei tei teba peráid/
enge Wáimo peráid.

1. Eesi Wáimo Sábdisi / kumb
eláwesi ted káistis Áhustis sissen /
em minno wáidasi tenna
Patru nint Carna Sábdisi.

2. Eesi mes Sábdisi ed wot
tetáid /

22. L.
1. Mod. 1. 7.
1. Koo. 4. 16.
Erel. 1. 16.
11. L.
Gal. 7. 17.

22. L.
Ján. 1. 1. 1.
1. Koo. 6. 11.
1. Koo. 6. 11.
Gal. 7. 1.
1. L.
1. Koo. 1. 1.

Erel. 1. 14.
11.
Gal. 7. 11.
18. 7. 11.
18. 7. 11.

tetáid / et tenma lábbi teba náwasi
sáste / sedbá reggi Jummal / kui
tenma omna Wanga paristio teba
Sábdisi / niat Patru erá
elli lábbáim / niat hukasi erá
Patru teba.

4. E* Sábdisi Digne meije
sissen sáib seidwos / humma ei
tebbi teba peráid / enge Wáimo peráid.

5. Eesi kumma tebbáitko em-
ma / nei omna tebbáitko Wáite:
Ent kumma wainuolitto omna
nei omna wainuolitto Áhtre.

6. Eesi tebbáit Wáite em
Surin: Ent wainuolitto Wáite em
Elo niat Wáite.

7. Eesi tebbáit Wáite em Wé-
ba Jummasat wásta. Eesi ten-
ma ei tebbá Jummasa Sábdisi
alla. Eesi se ei wot sáib mitte.

8. Ent kumma teba omna /
ei wot Jummasa Meete peráid
ella.

9. Ent teije ei olle mitte teba /
enge Wáimá / kui emenge Jum-
masa Wáim teije sissen eliid. Ent
te káistis Wáim ei olle / se ei olle
mitte tenma peráid.

10. Ent kui káistis teije sissen
em / sis em kú Áho tebbi lábbi
Patru: Ent Wáim em Állan
lábbi Dáustis.

11. Ent kui se Wáim / ká Áh-
ust káistis em állágeráidáin /
teije sissen eliid / sis sáib ká se /
ká káistis káistis em állágeráid-
áim / teije sissen meije Áho álláwesi
teggemá / lábbi tenma Wáimo /
ká teije sissen eliid.

12. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

13. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

14. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

15. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

16. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

17. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

18. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

Eessi káistis emáin káid em sissen /
minno Meete Sábdisi wáhta paane-
wat / niat minno Wangi wotwat
Patru Sábdisi / kumb minno
kúbidánsin em.

19. Eesi sedb Háid / me-
minna taba / ei teč minna mitte:

20. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

21. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

22. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

23. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

24. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

25. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

26. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

27. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

28. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

29. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

30. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

31. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

32. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

33. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

34. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

35. Eesi teije ei olle mitte
Eiláustis Wáimo sábmá / jálle
tebbáid / enge teije ollele káustis
Wáimo sábmá / kumman meije
tebbáim / Áhba / Essa.

18. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

19. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

20. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

21. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

22. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

23. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

24. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

25. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

26. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

27. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

28. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

29. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

30. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

31. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

32. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

33. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

34. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

35. L.
1. Koo. 4. 11.
8. 7. 11. 16.
18. 7. 11.

ma kadduwa Drijshest / Num-
masa kasje Awonustse-Ababans-
se jisse.

22. Sest meje tidhne / et fit
Ledd-Äst puchas nint waiwa-
tas mejeqa senst Ädm.

23. Ent se et puchsa ghind-
enge kuh meje kumml Boino
Gesikt em / pacham efitne we-
nesen / Lohent ebten / meje Jho
Grawustnosamisse perä.

24. Sest meje oikene Lohent-
sen darsal sähnu. Ent nättälw
Lohrus / et olle mitte Lohrus: Sest
mes üp nled / kais temnd seddä
weib lehta?

25. Ent kü meje seddä leb-
dame / mes meje et nöe / sis ebda-
me seddä idelt kammatusse.

26. Ent nida amowitab kuh
Wain meje Drekst: Sest me-
je et tijd mitte / mes nel palleda
nida kuh sümme / enge se Wain
palleb esli meje esli wölschpapa-
samarta Puchamust.

27. Ent se / si Wönd era-
nouwas / tidhne mes Boino Wöde-
se em / seit temnd palleda. Jumi-
mala Wöste perä Wöde rest.

Grekh Koi Jummala koohe perä.

Epistli Jakobus Dredal.

28. Ent meje tidhne / et nett-
kumma Jummalat armot-
tawo / fit dälti tulleb / kumma
Ettredwisse perä emsa kuguro:

29. Sest kumbe temnd em-
em erantundn / ned em temnd
kub etre erchwöndn emma Poja
Balle sähnapes / et temnd Geir
ollesj mitma Weltsje sedn.

30. Ent kumbe temnd etre em
kera sidbn / ned em temnd kuh
pau: Nint kumbe temnd em
kuguro / ned em temnd kuh bi-
gates: Nint kumbe temnd bi-
gates em temnd / ned em temnd kuh
awonustann.

31. Mes meje sis se pöde ta-
hame itredde: Kui Jummäl meje
em em / kes meje wasta wöib olse

32. Kä emmale Pojalete et ol-
se Arno andus / enge em tedd
meje nite rest erandnu / kais
temnd sis es peäs temndäga me-
te fit kistnd:

33. Kes tabab Jummala Er-
chwalstunde pöde kaiswata:
Jummäl em / kü biages tehd.

34. Kes em / kü kutza tabab
pama? Kristus em / kü eräl em
lobbn / em pallo emandest / kü kuh
hilles em tefan / kü kuh Jummala
bides kü em / kü kuh meje
est palled.

35. Kes meid tabab labutaba
Kristus Armo / Wiltikus eck
Hedd / eck Berantustatus / eck
Palla / eck Alkastus / eck Loh-
eck Mäht:

36. Wida kuh kirjetet em:
Sinnu perost kuyetates meid em-
ge Perost: Meje olseme arwatn
kut Teid Lantli.

37. Ent se hje sissen wölschdne
emandest eraw / löbit se / kü meid
em armastan.

38. Sest mitna esse julge se
pöbl et Surm / et kuh Ede / et kuh
Enge / et kuh Wale / et kuh Wögn /
et kuh Olew / et kuh Zulkew /

1. Hof. Rah.
14. R.
Tom. Li. 56.
17.
1. Hof. 6.
19. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
Esa. 17. 7.
Jaha. 1. 16.
Rome. 4. 17.
1. Hof. 9.
1. Hof. 9.
Esa. 17. 7.
1. Hof. Rah.
17. 7.
Esa. 17. 7.
Jaha. 1. 16.
Rome. 4. 17.
1. Hof. Rah.
17. 7.
Esa. 17. 7.
1. Hof. Rah.
17. 7.
Esa. 17. 7.
Jaha. 1. 16.
Rome. 4. 17.
1. Hof. Rah.
17. 7.
Esa. 17. 7.
Jaha. 1. 16.
Rome. 4. 17.
1. Hof. Rah.
17. 7.
Esa. 17. 7.
Jaha. 1. 16.
Rome. 4. 17.

39. Et kuh Körgens / et kuh
Saweris / et kuh hest nint koch-
Äst / et wot merid labutaba Jumi-
mala Armo / kum em Kristus
Jesisse meje Winda sissen.)

Se IX. Päht.

*Palml Tom Wölsche nede / ende Wöde /
Bogande Arno-Regimant / nint wöde
Jracliter Hschöndime / ent Wölschdne
Ettredwisse nede emma Sch perost.*

1. Juma lüte Ledet Krist-
tussen / mitna et wölsch
miste / kumst mülle kuh
Tumstust annab mitno Sch-
dame Tedwisse pöbn Wainum /

2. Et mit em fute Marre-
nint Jlewsärtse Wälo emman Ed-
anen.

3. Sest mitna esse sounus essi
erwaluberte olia Kristusessi mitno
Weltsje est / kumma mitno
Wömsasse emma lehta perä:

4. Kumm emma Jracliter /
kumbe peräst em Wale Kobus n.
Arwustus nint Keping / nint
Schdus / nint Jummala Drijs
nint Towertus:

5. Kumbe peräst ne Wan-
namba emma / kumst kuh Krist-
tus em Jandian lehta perä / kum
em Jummäl lüte hje kistere
kugawest. Amen.

6. Ent seddä et älele emma
mitte / et Jummala Sedna em
erawpau: Sest Ät / kumma J-
wasse emma / et lüte Jracliter:

7. Ät et olse kuh Lohse / et nem-
ma Abrubam Semem emma:
Enge Jraclit pöbl sulte Semem
kugurama.

8. Et em / leba Lohse / ne et
olle mitte Jummala Lohse: En-
ge Towertusse kuh arwatat
Semem.

9. Sest se em Towertusse
Sedna: Sei Äst taba mitna
tulle / nint Sural pöbl Pöte
ollema.

10. Ent se esse sünni Jstidnd tem-
ndäga / enge kuh kuh Drekfa atnss
Jraclit meje Essat rasse olle.

11. Sest emne kuh Larze olle-
wa sündnu / nint es olle Hled
eck Kurja temnd / et Ballstemeisse
perä Jummala Ettredwisse
sündnss jähst / et mitte Teusi /
enge Kuhja Armo /

12. Sis ittedet temnd nasha:
Et sühtrnd sabd wölschdnt or-
jan.

13. Wida kuh kirjetet em:
Mitna esse Julebit armot / ent
Ägnat esse mitna wöschman.

14. Mes mit se itredde: Kus
lütledw Jummala man em:
Et mitte.

15. Sest temnd lüte Mosse-
se wösch: Mitna esse armot / ent
mitna armot esse / nint kum pö-
le mitna Armo beted / se pöde
bedd mitna Armo.

16. Sis et esse se nidd Tacht-
jost eck Jöshst / enge Armo-
hetjst Jummalast.

17. Sest Kirri ötked Warant
wösch: Dje se perost esse mitna
sinne sähnapes / et mitna em-
ma Wäkte sinno küssen lüles neh-
dä / nint et mitno Nimm jähst
kuburama Enge Wäb sissen.

8. L.
Gal. 4. 17.
9. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
10. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
11. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
12. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
13. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
14. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
15. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
16. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
17. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
18. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.

89. L.
Jaha. 9. 11.
11.
Wösch. 13. 7.
11.
Wösch. 13. 7.
Koh. 10. 18.

9. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
10. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
11. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
12. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
13. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
14. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
15. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
16. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
17. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.
18. L.
1. Hof. Rah.
17. 7.

woas et olse / nint metstinnatá
Dachwa pable taba minna teit
erri wehaliada.

20. Ent Seinas jaba kuh/minn
úttib: Minna olle neisi löta/
kumma minno et olle egná / min-
na olle neie awwalittusí sáhu/
kumma minno et olle kústina.

21. Ent Ifraei woáa úttib
teumá: Terve Petros olle min-
na omme hástí wáshá kústinau
útte Dachwa pobte / kumb heenete
et lösse úttedá nint pammed woáia.

Se XI. Dábtá.

Jahóllé; búrét; hántósch. Baggandé manet
prás Kielesetib. Oppas Jummalá De-
kesh nást téstí Wehét. Jahóllé; edómá-
ttus. Jummalá manatátté; Kéde nán-
tá; Jamé.

1. Is útte minna nádd:
Kas ent Jummal omma
Dachwást eradéttim?
Et minne. Eest minna olle kab
Ifraei; Abrahámí; Semetí;
Benjaminí; Euggustí.

2. Jummal et olle omma Dach-
wást minne eradéttim / kumb
teumá lo eme on errodéttim.
Echt et teije táj / mes kéri Dá-
fesi úttib: kúttat teumá Jummal-
kat paltib Ifraei woáa / nint
úttib:

3. Áffand / nemnd omma sino
Proveete errotápm / nint sino
Áttiré úmberkátowu: Nint
minna olle úttidá útte sáhu / nint
nemnd ógowa minno Senge.

4. Ent mes teije úttib Jum-
malá Kóttus: Minna olle beuné
útte sáhu séjérotat Wehí / kum-

ma omma Bétre Basátté et olle
kummandam.

5. Náda sinnáid kuh nádd fet
Dásh / nedega / kumma omma
útte sáhu / Arno Wáámpemé;
Perá.

6. Ent kústí Ármusí em / sis et
olle sé Terúttí emánd: Wuído et
olle ént emánd Árm. Ent kústí
se Terúttí em / sis et olle Árm ní-
ddáse: Wuído et olle Terágo em-
nánd Terágo.

7. Mes nádd: Mes Ifraei et-
tib / seddá et olle teumá sáhu: Ent
Ereawallé; eminne on seddá sáhu
em / ent máb omma errotáskeseta /

8. (Náda kústí séjérot em: Jum-
mal em neie andau / píttélle
Wáimo / Áffon / et nemnd ed
nólesí / nint sértow / et nemnd ed
kúttéshí) támbúshé; Péttow.

9. Nint Terúttí úttib: Néde
Terúttí sáhu Kabblás / nint Kere-
kabblás / nint Babandússé / nint
neie Teráttíttíttí.

10. Néde Sélénd sáhu pínt-
mesí / et nemnd et nále: Nint pá-
notta neie Sáláshítté.

11. Sis útte minna nádd:
Kas nemnd sértáttí; dendi om-
ma sáhu / et nemnd kátátté; Et
minne. Engé neide Sábánitté; on
Baggánitté; Dávúsí; jéttow / et
nemnd neie perá; wehétítté.

12. Ent kústí nérdé; Sábáttin-
né; Állma Kúttus em / nint neide
Dáttúss; Baggánde Dáttus / sús
páshé emmátté; neide; Teréttótté;

Se em: Kúttótté; kúttí sáhu.

13. Eest minna útte teit
Bággánitté; / kumma minna Bág-
gánde Áttótté; olle / sis taba min-
na omma Áttiméttí; títá:

14. Kas minna woéí emma:
* Peba sábu wehétámma / nint
máud neisi dínáttí; terá.

15. Eest kústí nérdé; Terétté-
minne se Állma Eppítáttimne em:
Mes se máud olle / kústí Állótté;
jissí nóttá?

16. Ent kústí Eestí; pbbá em /
sis em kab Teráigne; pbbá: Dintí
kústí; Jube; pbbá em / sis omma kab
Óffa; pbbá.

17. Eest nádd kústí; minne Óff-
sisi omma káttí; minna / nint sin-
ná / síl Wés; Dáttí; Pub; olittí; olle;
neide; sítáttí; sisse; peogittá / nint
eestí; eestíttúttí; sáhu; Dáttí; Pub;
Jubteití; nint; Náttíttí;

18. Eest ént; sítté; dendi; Dáttí;
Ifraei; úttib; sáhu. Nint; kústí;
séjérot; em: Dóttí; hástí; Ertá-
páttí; túttí; em: nint; Jakóttí;
Juhóttá; náttíttí; errotáttí; emma.

19. Sis; áttí; minna; Óffa;
emma; káttí; murtú; et; minna;
sáttí; sisse; peogittá.

20. Sáb; Áttimé; omma; Umb-
úttí; peráttí; káttí; murtú; em;
sinna; sáttí; sáttí; Úttí; Terá; sít-
útté; tté; em; wehétá.

21. Eest; kústí; Jummal; teit-
ótté; Óffte; et; olle; Arno; andau;
et; teumá; kab; sítté; Arno; et; anna.

22. Sis; káttí; nádd; Jummalá;
Héttúttí; nint; Téddeeré; Téd-
weéttí; neide; páttí; kumma; omma;

sáttí; em: Ent; Héttúttí; benne; páttí;
kústí; sinna; jéttí; Héttúttí; sisse;
Wuído; ráttí; errotáttí; sinna; kab; mába.

23. Ent; neide; sáttí; sisse; peo-
gittá; em: kústí; nemnd; Umbúttí;
et; jéttí. Eestí; Jummal; em; wátté;
neid; jálle; sisse; peotá.

24. Eest; kústí; sinna; beunéttí; hús;
Dáttí; Dáttí; Pub; et; olle; mába; rá-
ttí; em: nint; woáia; Ertáttí; éde; Dá-
ttí; Pub; sisse; peogittá / kústí; páttí;
em; náttí; sáttí; neid; kumma; teit-
weéttí; Óffa; emma; omma; Dáttí;
Pub; sisse; peogittá?

25. Eestí; minna; et; káttí; náttí;
Wétté; et; teije; et; teit; et; teit;
seddá; Sálláttí; / et; teit; benne;
man; teréttí; et; olle; et; Sértáttí;
em: Ifraei; olle; Dáttí; jéttow;
em: kústí; kústí; Baggánde; Teráttí;
em; sisse; káttí.

26. Dintí; náda; sáttí; kótté;
Óffte; úttib; sáhu. Nint; kústí;
séjérot; em: Dóttí; hástí; Ertá-
páttí; túttí; em: nint; Jakóttí;
Juhóttá; náttíttí; errotáttí; emma.

27. Nint; se; om; minno; Eppítáttí;
nedega; kústí; minna; neide; Páttí;
sáttí; errotáttí; emma.

28. Arno; Dóttí; sáttí; peráttí;
omma; nemnd; máttí; kústí; Wáttí;
teit; peotá; Ent; Ereawallé;
jissí; peráttí; emma; / Wáttí;
em; teit; emma.

29. Eestí; Jummalá; Áttí; nint;
kústí; minna; omma; káttí; emma.
30. Eestí; dde; kústí; teit; em-
me; Jummalá; sáttí; et; olle; us-
ttí; ent; nádd; neide; Umbúttí;
peráttí; olle; Áttí; sáttí;

19. L. Rom 1, 9. Gal 1, 10.

11. L. Hebr 11, 7. Text 1, 167.

14. L. Text 2, 97, 6. Ebr 4, 13. Rom 1, 11. 13. Heb 16, 11. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 5, 1. Sal 150, 10. 1. Kor 1, 10. Gal 1, 10.

15. L. Hebr 11, 1. Gal 1, 10. Gal 1, 10.

31. Nida ei olse kah nemnd tachtu se Armo sisse usfu/ kumb tette em jochtunu/ et neie kah Armo sabli.

32. Eesi Jummat om fit Umb usfu alla sulama/ et temmi sise päble Armo detäsi.

Epistli Kolmanonose Pöval.

33. Nidäse nint Tarkus/ unt Jummasa Tuntus/ se Scharvost/ kui erräand mar ta emma temnd kochte/ nint erdeqmarra temnd Tee!

34. Eesi kes em se Nunda Meerd tundnu/ Ech kes em temnd Noutwandja emu?

35. Ech kes em tette enne inndäde andnu/ et tette jilte sissi massette?

36. Eesi temndä/ nint löbbi temnd/ nint temnd sissen emma sse/ Temnd elge Arvo iggare/ jet Njal. Amen.)

Se XII. Päbt.

Wessentime Hittaräst wöla Jummasa/ wot hebnd/ mit idämbäli/ Hittaräst/ Jummasa/ kol Scharva/ et Wessentime wöla.

Epistli esime päbäl Petral per ästj esolme Kammaga Petra.

1. Eperäst manniß/ minna teid/ Weilte/ löbbi Jummasa Armo/ emma Ido elidwesi/ pöbösi/ nint Jummasa Meelperässiße Hwessi anda/ (se olgo) teije moitli Jummasa Petra;

2. Nint erge sähge seinäde Juru scharvages/ enge inndäde bendä erä löbbi emma Weete

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

2. L. Ewerd 1, 11. n 4, 11. n 1, 10. 17.

Wassfusse/ et teije sissafse/ meo Jummasa bäl/ meelperäddine nint innoewit Zachutane oläse.

3. Eesi nintu emme lte löbbi se Armo/ kumb mülle em antu/ egädelte/ lä teije soln em/ et bendä teije targemösi et paane/ kui sünnis turk olla; enge par rantsi turk olla/ spered/ kui Jumma egagädelte usju Weedio em eräqjagamu.

4. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

5. Nida olseme poljo ih Ido scharvagen/ ent meie olseme esji idäne tsiße Kubdämsi.

6. Ent nint emma esjisaantje Ande/ se Armo perä/ kumb meie em antu;

7. Kui telke Ammer em/ sis hebde temnd Ammer. Kui teie epperwä/ sis hebde temnd Oppni.

8. Kui telke manniß/ sis beirt temnd Mannisenssi. Sä annah/ se awde dete Scharvaga. Käwalinge/ se wöaläpago nunnah. Sä Armo detäde/ se tekto tedä Dibdumaga.

9. Epistli Maria Kammagisse/ echä Zeddoogsijisse Petral.

10. Nint olgo Karwalusseta. Wichtage Kurja/ nint jähge hji mannu.

11. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

12. Nint erge sähge seinäde Juru scharvages/ enge inndäde bendä erä löbbi emma Weete

1. Taf 4, 1. Kol 1, 13. 1, 10. 1. Joh 3, 17.

1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

4. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

5. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

6. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

7. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

8. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

9. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

10. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

11. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

12. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

13. L. 1. Kor 1, 10. 16. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

10. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

11. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

12. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

13. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

14. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

15. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

16. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

17. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

18. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

19. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

20. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

21. L. Rom 4, 1. Heb 11, 1. Gal 1, 10.

10. Wesselt Arm löne töse wösa elgo scharwä. Iß rüchle Kuwussamijige töse ette.

11. Erge elga se sissen/ meo tel sünnis tetä. Olge päläwa Bwamma/ nint löbde bendä dja sisse.

12. Olge rdbmsa Ledtussen/ kunnaralisse Heddin/ Palwusen kundni.

13. Awwotage Pöbde Pudust/ Wöde Weedio hädi Weest wösa.

14. Dantsige nint/ kumma teid peräntusawa: Dantsige/ nint erge wandse nitte.

15. Olge rdbmsa Ndbmuffaga/ nint lte Hjtdega.

16. Olge ittemeclisise löne töse wösa. Erge pöbde forädi Äjn/ enge piddäje bendä Waddäde manna.)

Epistli Kolmandel pöbal Petral peräst Kolme Kammaga Petra.

17. Olge paande bendä esji Tarkus.

18. Erge tawste kelte Kurja Kurjaga. Hoite Kusji teje Nunnisise wösa.

19. Erge tawste esji emman Weban/ arna/ Enge anke Bebalte Wadd. Eesi sirtog ent Suandus em intano peräde: Wunn na taba tawssa/ änto Wsand.

20. Kui inndäde sisse Watanane isjones/ sis löbde tedä: Kui temmi jannenes/ sis jöbda ted-

hä: Eesi heddä tetten sabt sinna Sulldede Hätje temnd Jäh päble hejagamu.

21. Eera lasto bendä Kurjasi erwöbde: Enge wöbwi sinna Kurja erä Hätäga.

Se XIII. Päbt.

Wessentime Hittaräst Scharvost/ Hittaräst/ wot hebnd/ mit idämbäli/ Hittaräst/ Jummasa/ kol Scharva/ et Wessentime wöla.

1. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

2. Nint erge sähge seinäde Juru scharvages/ enge inndäde bendä erä löbbi emma Weete

3. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

4. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

5. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

6. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

7. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

8. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

9. Eesi dje kui nint lte Ido sülken poljo kubdämsi em/ ent siati Enhdämsi et olse ittesingune Tidd;

19. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

1. L. 1. Kor 1, 13. 1. Pet 1, 5.

oppetu Sömmuga/enge fämbe pö-
da Wänt oppeta: Mink / pö-
me wämmelicko Nijä wämmelicko
ar wölschsi.

14. Ent behält Jannitine ei
meitia mitte mes Jannimäla Wol-
mutt om: Sesi fe om teisch Hül-
fnd/ n. temnd ei wölschd turt/
sesi södd sunntas wämmelicko.

15. Ent Wämmelotine sunnt
khi tik/ Ent esst ei sunnta tem-
mä fenst.

16. Sesi kes om Jfanda Mied
tundm/ kes tedda tabab oppeta-
da: Ent med om kreffische Weid.

Se III. Päht.

Palmo medjo södd omnd Oppast ädes
arw tramo ene ärtid. Oppast Darn-
höst arw amnd. Telo Pochja
Wämmelotine/ Jannimäla wämmelicko
Kref. hat ei pöf nraa/ ädd omnd Taras
weid Wämmelotine.

1. Ent minna/ Wellig/ ed
weel mitte teijega känd-
da/ kui Wämmelotie ga-
enge kui behältsje ga/ kui neber
Lästega Kristusfen.

2. Minna olle teid Pömmäga
johrm/ minn elnerte Ruwoga ga:
Sesi teije es söhta weel mitte:
Ent teije ei söhta weel müddite.

3. Sesi teije ollete weel behäl-
licko. Sesi jenu kui Wöha nint
Nidda/ nint Zödra teije jöda om/
es teije sis olle behällicko/ nint es
teije keh Jannimäsi Römbe perält.

4. Sesi kut is ärtie: Minna
olle Pabweli Wfu: Nint krefe:
Minna olle Apstolo Wfu: Es teije
sis olle behällicko?

5. Mies em nödd Pabweli/
nint mes em Apstolo/ müde kut
Wämmelotie/ fämbe löbbi teije ollete
Wömm/ nint nödd kui Jfand ega-
ärtetie om andit?

6. Minna olle tiewatn/ A-
pöste om wämmelotie: Ent Jannimä
em fäsofawatn.

7. Es ei olle nödd Jfotaja
Jannimäsi/ ei sah Wämmelotie/ enge
Jödd perält.

8. Ent Jfotaja nint Wämmelotie
emna ärtetie: Ent egnand
söhd emna Palka söhna emna
Jödd perält.

9. Sesi meije ollete Jannimä-
la Ärtetie: Jannimäla Pödo
Jödd/ Jannimäla Wämmelotie
em ollete teije.

10. Minna olle se Jannimäla
Ärtie perält/ mes nulle om an-
tu/ kui tart Kroatgajja Pochja
pannu/ ent edne teid Majia se
pöbte: Ent egnand fugejo/ kut-
soga temmä se pöbte teid.

11. Sesi tedde ei woi tössi
Pochja pannu/ älle se/ mes pan-
nu om fumb om Jöhis Kristus.

12. Ent kui krefe sinage Poch-
ja pöbte teid/ Kuska/ Hobbetart/
kullisj Käwew/ Pait/ Haina/
kört:

13. Sesi söhd egnandte Jöhd
arwärtetie söhna. Sesi Petri
söhd södda selertetie: Et se löbbi
Märie arwärtetie söhd: Nint
Märie em egnandte Jöhd olmes/ sed-
da söhd Tullä kinsama.

14. Kui krefe Jöhd söhd wöf-
simä/ mes temmä se pöbte em
temm/

p. L.
Ap. Top. 16.
14.
1. Kor. 11.
a. 16. 11.

6. L.
Ap. Top. 16.
16.
a. 19. 1.

8. L.
Tow. 10. 64.
11.
Jan. 17. 10.
8. 14. 19.
Mat. 16. 17.
Rom. 10. 67.
Gal. 6. 7.
John. 8. 19.
11.
a. 12. 18.

9. L.
Kor. 1. 10.
Tow. 1. 10.
Kol. 3. 7.
Hebr. 3. 6.
1. Pet. 1. 19.
1. Kor. 1. 10.
Rom. 11. 17.
a. 12. 18.

10. L.
Tow. 1. 94.
11.
14.
14.
14. 18. 16.
Mat. 15. 11.
Kor. 1. 10.
Kor. 1. 10.

11. L.
1. Kor. 11. 19.
11. 19. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.

12. L.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.

13. L.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.

14. L.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.
1. Kor. 11. 19.

temm/ sis söhd temm Palka
söhna.

15. Kui krefe Jöhd söhd palka-
ma/ sis söhd temm kreffo söh-
ma: Ent temmä söhd esst döfäs
söhdma/ ent nödd/ nint löbbi Tulle.

16. Es teije tuj/ ei teije Jannimä
Kerf ollete/ nint ei Jannimä-
la Wämmelotie sissen elöhd?

17. Ad Jannimäla Kerf kut er-
rirtub/ södda söhd Jannimäla er-
rirtina: Sesi Jannimäla Kerf em
pöda/ fumb teije ollete.

18. Krefe eräpöfite denda esst:
Ad denda teije söm müdele targa
ollewat kensinagen Jfand/ se söd-
go bewliss/ et temmä targaß söh-
si.

19. Sesi sinage Alma Tar-
kus em Jannimäla man Hüllas.
Sesi kreffet om: Temmä söhdob
Tarku kinni nebe Karwawärsen.

20. Nint taar: Jfand run-
neb Targa Wörtid / et nemnd
tähdöge emna.

21. Sepererß erärtitö denda
krefe Jannimäsi. Sesi tik em
teije perält.

22. Digo Pabweli/ olgo Ärtie-
lo/ olgo Ärtewas/ olgo Jini/ olgo
Eile/ olgo Gurru/ olgo olsetw/ ol-
go tullew: Kit em teije perält.

23. Ent teije ollete Kristusfen
perält: Ent Kristusfen Jannimäla
perält.

Se IV. Päht.

Wämmelotie sinage Wämmelotie
Wämmelotie sinage Wämmelotie
Wämmelotie sinage Wämmelotie
Wämmelotie sinage Wämmelotie
Wämmelotie sinage Wämmelotie
Wämmelotie sinage Wämmelotie
Wämmelotie sinage Wämmelotie

1. Ent Jöda arwato med Jannimä-
la/ nint Kristusfen/ nint Kristusfen
Wämmelotie/ nint Kristusfen
Wämmelotie/ nint Kristusfen
Wämmelotie/ nint Kristusfen
Wämmelotie/ nint Kristusfen
Wämmelotie/ nint Kristusfen

2. Ent fest om mus wetli
Wämmelotie/ et minno teije sunnt-
tas/ eckel Jannimäsielstisj Per-
wösi: Ent esst ei sunnt minna
denda söhd nitte.

3. Ent minna ei tujndödde
denne pöbte: Ent sepererß ei olle
minna ägese arwatn: Ent Jfand
em/ hi minna sunnt.

4. Sepererß egejündte mü-
dde enne Älga/ femt kui Jfand
minna ägese arwatn: Ent Jfand
em/ hi minna sunnt.

5. Sepererß egejündte mü-
dde enne Älga/ femt kui Jfand
minna ägese arwatn: Ent Jfand
em/ hi minna sunnt.

6. Ent södda olle minna. Wef-
sije/ kenne nint Apstolo pöbte teije
perält ändendann: Et teije meini
oppesit / ei sellete i sinni denda
turgambos panna/ kui pardehda
kreffet om / ei teije krefe perält
is teije wämmelotie ei pössi.

7. Sesi kes em sinno wäsch
Wäbet tramo: Ent mes fist om/
mes sa ei olle söhm: Ent kui sa
söhd / olle söhm / mes sa sis fist-
tät / öbe kui sa södd es olles
söhm?

8. Teije ollete jo söhdnif söh-
nu/ teije ollete wäsch wäsch:
Dint / öbe kui teije ennge ollete
wöl-

1. L.
Mat. 24. 47.
1. Kor. 4. 7.
a. 6. 4.
Kor. 1. 10.
Tit. 1. 7.
1. Pet. 4. 10.
a. 4.
Luk. 11. 42.

6. L.
a. Mad. Kor.
14. 7.
Tow. 1. 120

1. L.
a. 141. 9.
Kor. 1. 10.
Mat. 7. 5.
Rom. 3. 11. 6.
1. John. 1. 100

1. L.
Tow. 7. 10.
Mat. 7. 5.
Rom. 3. 11. 6.
1. John. 1. 100

1. L.
John. 1. 100.
Rom. 1. 10.
Rom. 1. 10.

7. L.
John. 1. 100.
Rom. 1. 10.
John. 1. 100.
1. Pet. 4. 10.

walligheim : Et meijke teijaga walligheim.
 9. Sest minna uidele/ et minna mat med Apofitind waldigheim om sidonu / dege tut Gurnalni minntud / sett meije olleime Kacetissel / saban Minale / minn Englale / minn Anniskiffelle.
 10. Meije olleime Hulsu Kristusse perarit / ent teije ollette torga Kristussein : Meije olleime ideo / ent teije ollette kange : Teije ollette amas / ent meije olleime etratotetu.

11. Sennit Tummitti om med Hulsu minn Janne / minn olleime walsin / minn salume komsidit / minn meije et olle ideole hordwidet Palkon omme Kalsigga Ledd denten : Kwi med sidumet / sis dumstomme : Kwi med perdistuspatos / sis salume foddit.
 12. Kwi med teoretas / sis manngene. Meije olleime kwi Anna Hulsu saban / minn olleime fite Gerodichane sennit Aman.
 13. Minna ei teijeta foddit minnre etele Bedije teita / omme minna nohani teit kwi omme arena Kastil.
 14. Sest kul teit minne tobak Karredisid Kristussein olleim / fite w olleis teit pahjo Esst. Sest idristussein Hulsusein olle minna teit kabsi Arne Oppusse Hamsalnu.
 16. Seperarit mannghe minna teit / olge minno Maddehjan.
 17. Seperarit olle minna teite Tamerazet Hulsuina / sis minno

ornad minn ussitawo kab om Hulsudan / himd minno Ledd teije Meide fohd atagatama / minna Kristussein omme / nida kut minna fitegin Paalgin higin Roggeuwsin oppeta.
 18. Ent minne omme lillesposseim / deje tui ete fohd minna teije manna tallone.
 19. Ent minna taba pea teije manna tallu / tw Hulsud tabab / ei tohaniwite teedá ande Gub-risfellejde Sedona / enge Hólle.
 20. Sest Annunalia Kistuss et olleminne Sedonnan / enge Wáden.
 21. Med teije tabotes Kwi minna ped Hulsaga teije manna teitelma / woi Armo minn lastigele Wainngos.

Se V. Pábtút.

Storredisid idristis Roggeuwseid erit. Hamsale foddit. Rettas Hulsu Pábtú foddit sidonit. Dumstommet et teije Nohi med teit taganngos.
 1. Meije teite húsás Portus Meije solin olleim / minn fite Hulsone Portus / fimsa fohd Paggandbe solin ei unnamiret / et idret pahjo Esstje Hamsale olleima.
 2. Minn teije ollette Hilsespallon / minn et oli-romende teinann / et teije fohd fohd erwidretetus / hi foddit Ledd om trann.
 3. Sest minna olle jo / kama kut Hoga hólle erit olle / et Wainngino man olle / kut man olleto kobut teunni úite erd meitnan / hi foddá niden om trann.
 4. Meije Hulsána Hulsije Kristustassei minne / kut teije minn amno

17. L.
 L. Tim. 1. 17.
 P. L.
 1. Tim. 1. 17.
 P. L.
 1. Tim. 1. 17.
 6. L.
 Gal. 6. 15.
 Jak. 4. 15.
 7. L.
 Bil. 11. 7.
 Jak. 1. 39.
 1. Kor. 1. 17.
 1. Tim. 1. 17.
 1. Kor. 1. 17.
 2. Kor. 7. 4.
 1. Tim. 1. 17.
 2. Kor. 11. 19.
 8. L.
 1. Mol. Rab.
 1. Mol. Rab.
 16. J.
 9. L.
 Mat. 18. 17.
 1. Kor. 7. 5. 7.
 1. Kor. 5. 14.
 Ewede 5. 11.
 1. Tel. 3. 14.
 11. L.
 Mat. 18. 17.
 Rom. 16. 17.
 1. Tel. 3. 14.
 18.
 1. Jón. 1. 20. 1.
 11. L.
 Mat. 6. 11.
 Kol. 4. 6.
 1. Tel. 4. 12.
 1. Tim. 3. 7.

Bainn foon ollette/ meije Hulsána Hulsije Kristusse Bedaga/
 5. Sedrisid Sartanalle eridand / Leba Erdrikustiffet / et Bainn bnfah fohd Hulsána Hulsije Beindal.
 Epistit Bejstasse Ullesti fístemesse púhde erimadde Perwal.
 6. Eje Kistuss et olle witte hús. Es teije tija / et weidi Indretusit terwet Taignet buhnes teit.
 7. Seperarit púhige wólja minna Indretusit / et teije walsin Taigne olleisse / nida kut teije bupnematta olleite. Sest meijele Poicha Kammaas om meije cest eridappetu / Kristine.
 8. Seperarit púhdágem Púhd. et minnre waganan Indretussein / et teije bradá Berjisde foddit / et ped seggalml.
 9. Minna olle teite Habinatun Kirjetam / et teije bradá Berjisde foddit / et ped seggalml.
 10. Minn foddit ei teite minna úfisse se Minna Berjisit / eht Ach-nit / eht Kálifit / eht Wáde-Annunalia Ballejja : Múido olesse teit Hulsat eridantun.
 11. Ent nábde olle minna teite Kirjetam / et teije bndá / et ped fite hi seggalml / kut teite Wállesit minnretas / minn em Perdupudatun / eht Achne / eht Wáde-Annunalia Balleja / eht Kálifa / eht Wá-dil / eht Wáhja : Ses et ped teije kab sáturige ge nitte ídemál.
 12. Sest meit om minn teit

sandinist / minna wóljan omma : Es teije nett sinant / minna isfin omma?
 13. Ent neid / minna wóljan omma / sab Annimal fundma. Heste eht jeddá Kurja henné mett erit.
 Se VI. Pábtíf.
 Wainngossein teite Rús ed Haggorde Gwágnon om. Minna Húsá minn Pa Pal-jat minn Húsafot.
 1. Ad tohid teit lede / kut teit edjega tegeget mid Gens / Kechto minná Wale-kochoyde ette / minn eimittite Wá-bidde ette?
 2. Es teije tija / et Pédba sab-wa Jima fundma? Minn kut Minn teije fohd sunnitama / ege teije síst olleime wóidámbedé Wju fundmaw
 3. Es teije tija / et meije salume Engáid fundma : Kwis pahjo eimánádbit ójalitfo Wju?
 4. Kut teit nábde ójalitkun Af-jun fundmit om / sis fiete neid Gundpús / minna Roggeuwsein omme erwidstlettis.
 5. Minna úrte foddit teite Páhlit. Es sis Tarkta teije ídemál / et kab úrdret / dá omma Wale-waljet wesi kobut meissa?
 6. Enge Wéllit bebuteisled Wé-lagga / minn páhde fe weet Lundstifede em?
 7. Sid om jo nádd bebante Wággá teije solin / et teije teite fídemála bebuteislette. Welles teije eridende Púhda et kamatta : Welles teije ennembe Kachjo ei fállt?
 8. Enge teije tedde Wákkobut / minn

11. L.
 1. Mol. Rab.
 1. Mol. Rab.
 16. J.
 9. L.
 Mat. 18. 17.
 1. Kor. 7. 5. 7.
 1. Kor. 5. 14.
 Ewede 5. 11.
 1. Tel. 3. 14.
 11. L.
 Mat. 18. 17.
 Rom. 16. 17.
 1. Tel. 3. 14.
 18.
 1. Jón. 1. 20. 1.
 11. L.
 Mat. 6. 11.
 Kol. 4. 6.
 1. Tel. 4. 12.
 1. Tim. 3. 7.
 11. L.
 Mat. 18. 17.
 1. Mol. Rab.
 1. Mol. Rab.
 16. J.
 9. L.
 Mat. 18. 17.
 1. Kor. 7. 5. 7.
 1. Kor. 5. 14.
 Ewede 5. 11.
 1. Tel. 3. 14.
 11. L.
 Mat. 18. 17.
 Rom. 16. 17.
 1. Tel. 3. 14.
 18.
 1. Jón. 1. 20. 1.
 11. L.
 Mat. 6. 11.
 Kol. 4. 6.
 1. Tel. 4. 12.
 1. Tim. 3. 7.

25. Ent Junkturist ei olle muu
 Iffanda Kástru: Ent minna amma
 Neuno/nida tutumama/Iffanda
 olle Armo (abma / ufiatua olle
 26. Etsi indle minna midde
 fedda bid ellorant / et Jann ellorua
 Larwusiff perássi / et Kleniffiss
 bid em/ nida elua.

27. Kui sinna Náiss kúge et-
 let feiddetu / siu etrapáiddo wale-
 late sabda. Kusinna Náissfi wale-
 late ollet/ sis etrapáiddo Náissfi.

28. Ent kui sinna kab kossiff/ sis
 ei ted so Battu: Nink fui Junktur-
 ro Webele lár / sis ei ted temma
 Battu: Ent ninkáigussif sabd Ye-
 dan Wáistussif ellama. Ent min-
 na amma teise Armo.

29. Ent fedda átte minna
 Weblig/ et Áig áttáikenne em/
 Etsi em átte / et no, summiti Nanis
 em/ nida emma / dje kui neil es
 ollet:

30. Nink kumma teawa / dje
 kui es itess emma: Nink kumma
 róduma emma / dje kui es e-
 less emma róduma: Nink kumma
 estawa/dje kui es pessi nenná fedda.

31. Nink kumma fedda Nína
 piddawa / et nenná fedda kuzá-
 te et pol. Sest fe Nína Olemán
 ne lár hukta.

32. Ent minna tabassi / et teij-
 doheto ellessi. Ká Náissfia em-
 se murrertad fedda / mes Ássand-
 se summe / kúatao temná Iffanda
 Weleperássi wessif olle.

33. Ent ká kossiff / se murrertad
 fedda / mes ássin em / kúatao tem-
 ná Náissfi Weleperássi wessif olle.

34. Náiss nink Junktur wáisset
 em Babat. Ká Weibet em / se
 murrertad fedda / mes Ássandale
 summe / et temná pidda ollesi Do-
 miná Banno wétssi: Ent ká We-
 bet em / se murrertad fedda / mes
 ássin em / kúatao temná Webe
 Wele perássi wessif olle.

35. Ent fedda átte minna teise
 emma Tulluss: Emmette / et ma-
 teise Keissi Kabla bedássi / enge et
 se kumití Ássi em / u. et teise: era-
 nissmaruá Ássandau kinn jássie.

36. Ent kui áig ei indle fedda
 ommaale Junkturáiss fúndáawat / kui
 temná jo omma Webeja Tiddéss
 em / nink se nida polá fúndássi:
 Etsi teise temná / mes temná
 tubab / temná ei ted Battu: Tem-
 ná minngo Webele.

37. Ent ká kinnif sáissb em-
 ma Esámen / nink fedda tem-
 náss wássa ei olle / ent tet em tuba-
 da omma Welesif / nink em fedda
 omma Esámen esse wótina / óssina
 Junkturá piddássi / se tebb kússie.

38. Ká náiss (omma Tár-
 hást) Webele paunne / se tebb hást-
 fi: Ent ká (fedda) Webele ei
 paunne / se tebb paunnebid.

39. Náine em Áttáiggif kúage
 fúndáaw / seani kui temná Webe
 ellóss: Ent kui temná Webe mi-
 nímb / sis om temná wássa mi-
 nemá / kelle temná tabab: Etn-
 ge Ássandau.

40. Ent temná em éssássib /
 kui temná nida jássib / minna We-
 te perá: Ent minna indle ben-
 net káá Jinnála Bannio ellorant.

89. L.
 Rom 1:31
 1. Pet 4:7.
 2. Pet 3:16,9

31. L.
 Rom 1:19,7.
 Eia 4:6.
 Jak 1:10.
 2. 4. 16.
 1. Pet 1:14.
 1. John 1:7.
 1. L.
 1. Tim 7:7.

19. L.
 Rom 7:11

40. L.
 1. Tel 6:1

Se

Se VIII. Pábriff.

*Wáit Korintála Dwerit / mes Wáitáissfi
 juss Wáitáissfi.*

1. **B**ut Wele Jinnála Cw-
 wóssi tjuáne / et meit fi-
 gúgi em Jwandiss. Tund-
 minne ajab áttel / et Árm pan-
 randa.

2. Ent ká indle bedi mid-
 dáte tedwale / se ei tija weel ássite /
 kúatao sumá tedá.

3. Ent kui teisse Jummalat
 arnaassab / se om temnássit tatta.

4. Etsi tjuáne náss Wáit-
 Jummála Dwerit Éddinnissfi / et
 Wáit-Jummála ei olle Jman
 maddáte / nink et áttete midde
 Jummalat ei olle / kui áig.

5. Sest eest neit tui em / kum-
 be Jummássi áttáttáaw / olgo Tar-
 wan eest Wáit páli: (Nida kui
 pátso Jummássi em / nink pássio
 Esássibid :)

6. Sest em meit áig Jummál
 se Essi / kumássi tui om / min-
 nete temná ossen: Nink áig Ye-
 saná Jéssis Krissus / kumássi tui
 em / nink neij lábbit temná.

7. Ent káigi ei olle Tundáiss.
 Ent náine tédáss bennele weel
 seani Ámá Éssádmine Tundáiss
 Wáit-Jummássi / nink téwássi
 fedda kui Wáit-Jummála Dwo-
 wóssi / nink neite Éssádmine Tundá-
 mine phurettass / se et se
 neet em.

8. Ent Éssák et weel Jum-
 mássite wáissandáttássi: Sest kui
 meise fódme / sis ei olle meise fe-
 perássi paunanda: Nink kui meise
 ei ted / sis ei olle meise feperrássi
 ásswanta.

9. Ent káigat / et sefamaa teise
 Welewaláiss Áttággússfi Baban-
 dussif ei jebu.

10. Sest kui sinna / kumássi
 Tundáiss om / áig nássi Wáit-
 Jummála Keem Larweal áttáaw /
 es sis temná Éssádmine Tundá-
 mine / kumb neet om / ajata
 Wáit-Jummála Dwerit fódme

11. Nink sinno náet Weelá sabb
 sinno Tundáissife áttel hukta / kum-
 ma perássi Krissus om etráttáta.

12. Ent nida tedde teise / omma
 Webligife wóssa Patru tetten
 nink neite nássa Éssádmine Tundá-
 mine ásswonen / Krissússife wóssa
 Patru.

13. Eteperássi / kui Éssák min-
 no Wele pabandab / sis ei taba
 minna olle káa sáwoss / et min-
 na amma Wele ei pabanda.

Se IX. Pábriff.

*Wáitáat wáitáat Wáitáat Korintála
 wele perássi / átté mes Eio Wáitáat-Jéssfi.
 wéit áttáiggússfi.*

1. **B**es minna olle Ápostel:
 Etsi minna olle wássa
 Ets minna olle Ássássi
 Krissússif meise Ássandau nássme
 ses teise olle minno Áttá Ássandau

2. Kui minna muil ei olle Á-
 postel / sis olle ma ommeite teise:
 Sest teise ollette minno Áp-
 ostéssfi Wáit Ássandau.

3. Se om minno Wáitáatssi-
 minne neile / kumma minno sáwoss.

4. Es meit olle kássa sáwoss /
 minn jurowa :

9. L.
 Rom 14, 13
 Gal 5: 13

11. L.
 Rom 15: 19
 20.

13. L.
 Rom 15, 18

33. L.
 Rom 1:26, 21
 2. Cor 11, 2
 39.

1. L.
 Ap 7: 29

2. 2. 1. 1. 4
 1. L. 1. 1. 4
 1. Cor 14, 17
 1. Cor 14, 7
 1. Cor 14, 7
 1. Cor 14, 7

4. L.
 1. Cor 5: 14
 1. Tel 7: 2
 1. Tel 7: 2

Se III

5, 68

16. L. 1. Tim. 4. 16. Ent hui kóste báið Merte máhs eibólwote / síð ei olle mitt íbóðróst Wiðji míte/ ei fah Jummanna Kogogdun.

17. Ent féddi kábitun ei kíttá mínni míte/ et teije ei tulle míte te foffo báðvi engu kurjasi.

18. Efti esjandið tábúe mínni/ fah teije Rogogdunin foffo tulla/ fah teije Kogogdunin foffo tulla/ te/ Póckfrúsi teije sohn ollewar: Dínk mínni usfu féddá ofúsi.

19. L. Mar. 18:7. Luk. 9: 17. 1. Kor. 14: 20. Ap. Teg. 20. 1. John. 1: 19. 20. Hui teije niðd foffo tulle/te/ síð ei súnni se míte Ihsana Dððange Svðnaða Svðnijsesf.

21. Efti eggaðis wðrtið en erð emna Svðnaða Dððange Svðnaða Svðnijsen/ nínk móndi en íssonu/ ent móndi jóbani.

22. Eð teit Májji olle/ fah teije wode síwandi nínk júnwá/ Eðk fah teije Jummanna Kogogdunin erðaðrete / nínk teije arúe Svðpe/ kunnul ei wite/ Mies mínni teije ped útemð: Kas naa teid ped ístnað: Se síssin ei kíttá mínni teid mitte.

Epsiflu ísbærd Tréhjæmsel.

23. Efti mínni olle féddá fah fandið íabun/ með mínni telette olle andni/ et Ihsand Svðis/ íst íbísel/ kunnul teinnu erðandi/ wot Veldi:

24. Temnið nínk nínf féddá/ nínk íttel: Wækte/ fððge: Er em nínno Ido / fahm teije efts

murtas: Eddil tekte mínni Wællertjesf.

25. Efti mínni kembi wot tenmal fah karrikat/ þerósti Dððange íbðmítt / nínk íttel: Svðnane karríol em íe wosime kerpung mínni Werren. Eddá tekte/ nínk eggaðe hui teije féddá jóbde/ mínni Wællertjesf.

26. Efti nínk eggaðe hui teije féddá Veldi íbðde/ nínk féddá karrikat jóbde/ síð fúðartage Ihsana Svurra/ fenni hui temnið tulleð.

27. Ká náðð kurjasie féddá Veld íbðð / eðk Ihsana karrikat jóbð / fe em Ihsana Ido nínk Werrega Wèðge.

28. Ent Jannimíne kúfaste dendi efsi / nínk fððge nða ístí ketwósti/ nínk jóbge ístí karrikat.

29. Efti íð kurjasie íbðð nínk jóbð/ se íbðð nínk jóbð þennee efsi Svandúsi/ ístí ei temnið Wabot ei teit Ihsana Iðmsf.

30. Eftirósti em ká þasse Wærtu nínk Trððhíð teije sohn/ nínk mínto inogagowa.

31. Efti fúte meije dendi efsi ístí nínf ístí/ eð fanniká með míte.

32. Ent hui wot ístí nínk/ síð karrikas með Ihsandis / et nínk ístí em Ístí nínk ei ístí nínk.

33. Eftirósti/ mínni Welle/ fah teije tekte rúttete íbðnd / síð óbekte íðine ístí.

34. Ent íð íssones / se fððge kretina/ et teije Svandúsesf foffo ei tulle. Ent með weel alle em/ féddá tábúe mínni tálitáða / hui mínni tulle.

34. L. 1. Kor. 14: 1. Ap. Teg. 11. 2. 1. Pet. 1: 9. 3. L. Mar. 9: 19. John. 15: 21. 1. Kor. 8: 6. 1. Kor. 15: 17.

35. L. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

36. L. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

37. L. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

38. L. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

39. L. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

40. L. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

41. L. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

Et

Se XII. Dáðríf.

Dýppn mannólle Wote dýgi þóðstíff.

Epsiflu íkunnul wót Pírnal þerósti Svðmáttwosif þáð.

1. Efti Ríe woinmíttolú An- Dúst / Wællise / ei tóbúe mínni / et teije teid pólí íttedmi.

2. Teije títáte / et teije ollette Þanganna otan / nínk ollette kánni ketkurinne Wæðe / Jummalla mínni / hui teid weefti.

3. Eftirósti áma mínni teije teerði / et teide ei wosime Wællise/ kí kíbbi Jummanna Waino þajatab / nínk kóste ei wot Wællise Svðnaði kupa / fah kíbbi teide Wainno.

Epsiflu íbðál Wællise Pírnal.

4. Efti Ríe Wode emna nínk máttíggurpe / ent íssannna Waino:

5. Dínk Dinneti emna nínk máttíggurpe / nínk fessanna Ihsand:

6. Dínk Trø emna nínk máttíggurpe / ent íssannna Jummalla em / hál kíttá tálitáð.

7. Ent egnalíte ísigen nekturí dendi Waino Annd, Svðmðs, Tulluf.

8. Efti íttel antas kíbbi Waino Tullufesf þajatab / ent teide Trundínnesf Þánneta / íssannna Wainno þeró:

9. Ent teide antas ísken/ íssannnan Wainnno: Ent teide Svðmðsífte Wæðe/ íssannnan Wainnno:

10. Ent teide teidgerwot Tel- fò tetta/ ent teide kápa íttel áðál.

ent teide Wainno káttáða / teide mímáttíggur Ketty/ ent teide Keete Svðllímsf.

11. Ent féddi teid ístí hui nínk íssannna Wainn/ nínk jóbge egnalíte emna/ nnda hui temnið ístáð.

12. Efti íðe hui Ido íð em/ nínk temnið em nínk Svðmðsífte / ent ístí teite Ido Svðmðsífte / fahm mène em/ emna íð Ido: Nnda ká kretinað.

13. Efti meije ollette ká kíttá Wainnno íttel/ efní Wællise ístí Svðmðsífte / eð Svðmðsífte eðk Svðmðsífte: Dínk ollette kíttá Wainnno íttel.

14. Efti Wæðe ei olle míte íð Svðmðsífte/ engu þasse.

15. Hui júnk íttel: Mínni ei olle míte kússi / eftirósti ei olle mínni Wainn: Svðmðsífte eftirósti olle Wainn:

16. Dínk hui kóste íttel: Wínni ei olle Svðmðsífte / eftirósti ei olle mínni Wainn: Kas temnið eftirósti Wainn ei olle:

17. Hui kógowa Ido olles Svðmðsífte / eð Svðmðsífte ístí Svðmðsífte / eð Svðmðsífte ístí Svðmðsífte: Hui te olles Svðmðsífte / eð Svðmðsífte ístí Svðmðsífte:

18. Ent náðð em Jummalla Svðmðsífte ístí Svðmðsífte / eð Svðmðsífte ístí Svðmðsífte: Hui te olles Svðmðsífte / eð Svðmðsífte ístí Svðmðsífte:

19. Ent hui ne ístí Svðmðsífte / eð Svðmðsífte ístí Svðmðsífte: Hui te olles Svðmðsífte / eð Svðmðsífte ístí Svðmðsífte:

20. Ent náðð em hui þasse Svðmðsífte / ent íð Ido.

11. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

12. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

13. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

14. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

15. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

16. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

17. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

18. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

19. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

20. L. John. 1: 8. Rom. 1: 16. 1. Kor. 15: 17. Svðmðsífte 4: 7. Hebr. 8: 4. 1. Kor. 15: 17. Rom. 1: 16. Gal. 6: 4. 1. Kor. 15: 17.

21. Ent

Kõneleb em? Eesti teise käsi kui

10. Minna sügava Häälte omma kui

11. Kui minna niidid Häälte

12. Nida kah teise / seist teise

13. Seperdaji / ka (wõbral

14. Eesti kui minna (wõbral

15. Mes ise niidid em; Minna

16. Misde hui sinna Wainum

17. Eesti sinna terale hui hä-

18. Minna temad omma Jum-

19. Ent minna raha emmele

20. Kogodusse wahs Ednini omma

21. Minna toba tõiäi Keeli / nint tõe-

22. Seperdaji omma Keel

23. Kui niidid terve Kogoduse

24. Ent hui fik Kirja sisetä-

25. Nint nida sübi temud

26. Mes ise niidid em; Wellit-

27. Ent hui (wõbral) Keel

30. L. Torni. 13 h
8.
Mar. 17. 17.
8. 18. 7.
I. Per. 24.
31. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

31. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

32. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

33. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

34. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

35. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

36. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

37. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

38. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

39. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

40. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

41. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

42. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

43. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

44. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

45. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

46. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

47. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

48. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

49. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

50. L. Torni. 13 h
18. 47.
Ela 28. 11

27. Ent kui temud sisetä-

28. Ent kui temud sisetä-

29. Ent kui temud sisetä-

30. Ent kui temud sisetä-

31. Ent kui temud sisetä-

32. Ent kui temud sisetä-

33. Ent kui temud sisetä-

34. Ent kui temud sisetä-

35. Ent kui temud sisetä-

36. Ent kui temud sisetä-

37. Ent kui temud sisetä-

38. Ent kui temud sisetä-

39. Ent kui temud sisetä-

40. Ent kui temud sisetä-

41. Ent kui temud sisetä-

42. Ent kui temud sisetä-

43. Ent kui temud sisetä-

44. Ent kui temud sisetä-

45. Ent kui temud sisetä-

46. Ent kui temud sisetä-

47. Ent kui temud sisetä-

39. Seperdaji / Wellit- / olge

40. Kui sündis awastet nint

SE XV. Päärt.

27. Ent kui temud sisetä-

28. Ent kui temud sisetä-

29. Ent kui temud sisetä-

30. Ent kui temud sisetä-

31. Ent kui temud sisetä-

32. Ent kui temud sisetä-

33. Ent kui temud sisetä-

34. Ent kui temud sisetä-

35. Ent kui temud sisetä-

36. Ent kui temud sisetä-

37. Ent kui temud sisetä-

38. Ent kui temud sisetä-

39. Ent kui temud sisetä-

40. Ent kui temud sisetä-

41. Ent kui temud sisetä-

42. Ent kui temud sisetä-

43. Ent kui temud sisetä-

44. Ent kui temud sisetä-

17. L. Eweli. 7. 19. Kol. 1. 14.

1. L. Gal. 3. 12

1. L. Rom. 11. 16. 1. Kor. 11. 21. Gal. 3. 4.

1. L. 1. Kor. 11. 16. 1. Kor. 11. 21. Gal. 3. 4.

1. L. 1. Kor. 11. 16. 1. Kor. 11. 21. Gal. 3. 4.

1. L. 1. Kor. 11. 16. 1. Kor. 11. 21. Gal. 3. 4.

1. L. 1. Kor. 11. 16. 1. Kor. 11. 21. Gal. 3. 4.

1. L. 1. Kor. 11. 16. 1. Kor. 11. 21. Gal. 3. 4.

1. L. 1. Kor. 11. 16. 1. Kor. 11. 21. Gal. 3. 4.

1. L. 1. Kor. 11. 16. 1. Kor. 11. 21. Gal. 3. 4.

7. L. Luke 240 79. 8. L. Ap. Teg 913. 179. n. 13 11. 2. Kor 9 1.

9. L. Ap. Teg 851. n. 9 1. n. 22. 4. n. 26 3. 1. Kor 14 9. 2. Kor 11 7 8. Gal 2 11. 1. Tim 2 11. 1. Th 2 11. 1. Pet 3 11. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

10. L. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

7. Beroßi om tenmi nidru Jakkabi: Beroßi hätti Apostoli.
8. Ent fige widroßi / sis om tenmi kab minniß nidru / ku enne Naga stundiniß.
9. Sest minna olse fige wid- händ Apostilde söst: sis widret ei olle / et minna Apostið þu kuhutama / fest et minna Jumma- la Roggoßuß olse perränku- samn.
10. Ent Jumjala Tenniß ei- le minna / ka ma olse: Nink ten- mi Arm minno waska ei olse mit- te süti elau / enge minna olse en- dänd nedd sine Dödd tenmi: Ent ei mitte minna / enge Jumjala Arm / kumb minno man omi.
11. Olge ähöd minna / eoh nemma / nida justissuame meije / nink nida olse teije ußan.
12. Ent fui Kristuß justrife- tas / et tenmi om Rogßið illes- ted / kuß sis nidru teije soin ütrew / et Rogßið ill lesßifensiß ei olse?
13. Ent fui Rogßið illesßi- fensiß ei olse / sis ei olse kab Kris- tus illesßið.
14. Ent fui Kristuß ei olse il- lesßið / sis om meije Justiß sa- hu / nink teije uß om kab süti.
15. Ent nard hiðide kab Jumjala kawwola Tunnißsið illewat: Et meije Justiß ol- lene minnißsam / tedda Kristuß illesßerrännis / tedda tenmi ol- se olse illesßerränni / fui Rogßi- hie ei döße.
16. Sest fuð Rogßa illes ei

11. L. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

17. L. Ap. Teg 11. 24 11.

edße / sis ei olle kab Kristuß il- lesßið: Ent
17. Ent fui Kristuß ei olse il- lesßið / sis om teije uß süti: Sis olse nedd omniß Partum: 18. Sis omna kab ne / kum- ma Kristußis omniß winot / er- ödabdeom.
19. Kü meije ennoge fensinat- zen Selun Rohja olzene Kristuß- te päble / sis olzene armertunda / fui fuð Tunnißsið.
20. Ent ähöd om Kristuß Rogßið illesßerrän / nink Gesi- ßuß jabun nesß / kuwa maagaawa.
21. Sest läddi Tunnißsið tul- tes Surm / nink läddi Tunnißsið Rogßið illesßifensinne.
22. Sest dge fui Adamia fit erßedobwa / nida sabwa kab Kris- tusß fit elawöð teitänul.
23. Ent egqißuß enman Kör- van: Geiß Kristuß / perräð ne / kumma Kristußis perräð omniß / tenmi Tullensinne.
24. Beroßi tuller Oh / fui tem- mi Stißuß söð erßandma Jum- matalle min ðhäle: Kü tenmi söð löpmetama fit Bältißuß / nink fuð Bodnißß nink Bältte.
25. Sest tenmi peid waltte- zema / semn fui tenmi fit Wan- tußi tenmi Julga alla panne.
26. Widwöke Baitaniame / lä ðepretas / om Surm.
27. Sest tenmi om fit tem- mi Julga alla panna. Ent fuð tenmi ütrew / et fit om alla pan- tu / sis om aworßiß / et sejei wab- bu om / ka teile fit alla om panna.
28. Ent

20. L. Ap. Teg 260 11. 13. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11. Johs. Aw 14 19.

21. L. 2. Moß. Rabl. 30. 17. 31. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11. Johs. Aw 14 19.

32. L. 30. L. Rom 2 16. 11. L. 2. Kor 9 26. 2. Kor 4 9. 2. Kor 4 10. 11. 1. Pet 3 19. 31. L. 31. L. Rili 22 23. n. 26 1. 2. Th 2 24. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

33. L. 14. L. Rom 13 11. n. 1. 2. Kor 6 5. 2. Kor 9 14. 17. L. Raka 27 3.

14. L. Rom 13 11. n. 1. 2. Kor 6 5. 2. Kor 9 14.

17. L. Raka 27 3.

14. L. Johs. 12 46.

28. L. 1. Kor 10 3. n. 11 3.

30. L. Rom 2 16. 11. L. 2. Kor 9 26. 2. Kor 4 9. 2. Kor 4 10. 11. 1. Pet 3 19. 31. L. 31. L. Rili 22 23. n. 26 1. 2. Th 2 24. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

31. L. 30. L. Rom 2 16. 11. L. 2. Kor 9 26. 2. Kor 4 9. 2. Kor 4 10. 11. 1. Pet 3 19. 31. L. 31. L. Rili 22 23. n. 26 1. 2. Th 2 24. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

32. L. 30. L. Rom 2 16. 11. L. 2. Kor 9 26. 2. Kor 4 9. 2. Kor 4 10. 11. 1. Pet 3 19. 31. L. 31. L. Rili 22 23. n. 26 1. 2. Th 2 24. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

33. L. 14. L. Rom 13 11. n. 1. 2. Kor 6 5. 2. Kor 9 14. 17. L. Raka 27 3.

14. L. Rom 13 11. n. 1. 2. Kor 6 5. 2. Kor 9 14. 17. L. Raka 27 3.

17. L. Raka 27 3.

14. L. Johs. 12 46.

28. Ent fui fit tenmi alla panna / sis södd kab Polg essi fit alla pauntama / ka fit tenmi alla om panu / et Junimal olseß fit figin.
29. Wed sis ne mudo teage- wa / kumbe Rogßið illesßifensiß: fui Rogßa ößte illes ei döße? Wed nedß siß Rogßið illesßifensiß?
30. Nink nes meije egqiß- Tunniß Heddiß olzene?
31. Minna kofie egqapetw / teije Kristußi perräð / kumma min- ne Kristußin Jesußin meije J- sandan.
32. Kü minna fui Tunnißsiðe egegeßin Widßiðtega olse tap- petin / nes Taitu muß fest om / fui Rogßa illes ei döße? Sed- gun nink sehgen: Sest homan kehleme eral.
33. Erge ößlige: Kurja Könu- rikena erd bäð stundt.
34. Wägege öhöde illes / nink erge teße Partu: Sest min- nes ei olse Jumjala Tundnißi. Minna hie teile seddi Julßi.
35. Ent fui hit ütrew: Küß Rogßa sabwa illesßestama? Nink müdröge Dhoga es nemniß sätwa tullensa.
36. Hus / nes sinna küwöt / se ei sab mitte ellawöð / fui tem- mi erd ei kofie.
37. Nink fuð sinna küwöt / sis ei küwd sinna mitte seddi Do- do / kumb peid saboma / enge pa- küß Tered / nida fui johuß / Dür- so eoh man Terä.
38. Ent Junniß omnad teile

28. L. 1. Kor 10 3. n. 11 3.

30. L. Rom 2 16. 11. L. 2. Kor 9 26. 2. Kor 4 9. 2. Kor 4 10. 11. 1. Pet 3 19. 31. L. 31. L. Rili 22 23. n. 26 1. 2. Th 2 24. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

31. L. 30. L. Rom 2 16. 11. L. 2. Kor 9 26. 2. Kor 4 9. 2. Kor 4 10. 11. 1. Pet 3 19. 31. L. 31. L. Rili 22 23. n. 26 1. 2. Th 2 24. 2. Kor 11 13. 19. n. 12 11.

Jho / nida fui tenmi tabob / nink egqattete Sermette omniß.
39. Küßhe ei olse mitte lter- ängenne heba: Enge tödne om Tunnißsið heba / tödne Öppra heba / tödne Kalla heba / tödne Berjo heba.
40. Nink kawwölto Jho om / nink meiß Jho om: Ent tödne Äurwosßis om kawwölto Jhuß / nink tödne meiß.
41. Tdine Seigus om Pd- wä / nink tödne Seigus Rukt / n. tödne Seigus Tärä: Sest Täget müdretb Tdine erd Seigußiß.
42. Nida om kab Kehßide illesßifensinne. Kadwöwn kü- wetäð / nink erätetas illes Tun- dandwöwn:
43. Tunanwöwn küwetäð / nink erätetas illes Äurwä: Wäðwö- ßen küwetäð / nink erätetas il- les Wäden.
44. Kehßið kü küwetäð / nink waimoßuß Jho erätetas illes. Ten- wäuß Jho om / n. waimoßuß Jho om.
45. Nida om kab kirjetet: Seßinnane Tunnißsiðe Ädam säje ellawöð Bengesß: Widwöwn Ä- dam ellawöðgegqißiß Waimuß.
46. Ent waimoßuß Jho ei olse mitte erßinnane / enge lseßiß / perräð waimoßuß.
47. Seßinnane Tunnißsiðe om Mabß / wainu: Tdine Tunnißsi- ðe / Jßißand Tatwöß.
48. Wädräne se Waine om / Wädräne omna kab ne Wäze: Nink müdräne se Tawöwn ei / seßigne omna kab ne Tatwöwniß.
49. Nink

47. L. Johs. 3 19. 11.

47. L. Johs. 3 19. 11.

47. L. Johs. 3 19. 11.

49. Nint äge kut meije je Wasje Palger ollenä kambu / mda poline kuh se Tainawje Palgerä kambina.

50. Ent minna ätte feddä / Welliege / et Weda nint Werrt / et wot mätte Jummalä Dikkimä peräändädi / Kaddwa / et sab kuh Jindäddüwot peräändädi.

51. Näge / minna ätte feddä Salkamä: Meije et sab kuh itit unuoma / ent meid sabd kix erä-mähdutama.

52. Ättikelt / Etmäpöknämisen / wehnie Bassina Thal / seisi Bassan sabd bölläsemä) nint Kobi-ja häwra ällökänsma barkaminnäntä / nint med sabd erä-mähdutama.

53. Seft sefinane Hukkämäntäwe päid benne päide itwibma Jindäuffänäntämeij / nint sefinane Surnimä päid päide tömbuna Jindäuffälke.

54. Ent kut sefinane Hukkämäntäw sabd benne päide wänta Jindäuffänäntämeij / nint sefinane Surnimä säbd benne päide wehna Jindäuffälke / sä sabd se Söma Jindäwä / mes kirjätet om: Surm om eräntwäta Woi-nuste sält.

55. Surm / kus om sinno Äffä / Wäqwa-Haud / kus om sinno Wäqumi:

56. Ent Surimä Äffä omBattä: Ent Battu Wäqät om Sädde.

57. Ent Jinnäläsege Zanno / sä meid Woi-nimä om anänu / säidä meije Jindäwa Jesuistä Kriistusse.

58. Sepemäst / minno arina Wellie / etje kündä / ättimattä / nint ittes ättwäskie Jindäwa Tödn / seft et teije tjälte / et teije Tödb Jinnätin tibi et oile.

Se XVI. Päbrä.

Kerjoabot wälike köh Käpamä Jesuistän min mönt Käpamä Jesuistän.

Nit mes Kerjoabot om ättlemä / mes Pä-
bäse föggotas / sä tel-
te teije sab nändä / kut minna Kä-
lajäta Mäth Koggedussin oile
sähdän.

2. Sogätteti Töddäpetiwäl pan-
ge teije föggogge benne unanu te-
fo / nint föggogge nit päiso / kut teim-
mä eisi böhi tinned: Et sis eef-
mäle et nakkasa Kerjusi päid-
mä / kut minna tulle.

3. Ent kut minna sinns säb /
sä tuba minna neid / tainbe teije
eisi Kirjün däbi förtäte / kildändä /
teije Ändet Jesuistänni wehdän.
4. Ent kut se nit päjo wöhrt om /
et minna säb säb / sis päidwä nem-
mä minnoga äten minnä.

5. Ent minna taha teije man-
nu tulla / kut minna Wäkedonia
Wäbte säb säbi minnämäl / (Seft
minna säb Wäkedonia Wäbte
läbde).

6. Ent kes teed / teed minna säb
teije mannu jädnä / teid wille Täl-
we ollenä / et teije minno säbda-
te / teje minna läb.
7. Seft minna et taha teid
äntä minre möddä minnen närdä:
Ent minnatohda ättrej Äffä teije

1. L.
Apt. 1. Teg. 11
19.
Röm. 2. 3. 19
4. Kor. 1. 6
4. 2. 1.
1. L.
Apt. 1. Teg. 11
19.
7. Joh. 1. 11
10.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
Apt. 1. Teg. 11
19.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.
1. L.
2. Kor. 1. 10
19.

mannu jädnä / kut Jindäw sabd
söhma.

8. Ent minna säb Surenwelle
Päbinti Erweode jädnä.
9. Seft müle em jäde nint
wäktew lä wille äwätau / nint
Wostapanneje em päiso.

10. Ent kut 2 moteniä tulleb /
säb föjege / et teimä teije man
pöta om: Seft teimä teid Jindä-
wa Tödd / nida kut minnäke.

11. Säs eräpöjoga teiddä nändä
kelle: Ent säbte teiddä Wäpän
erä / et teimä minno mannu tulle-
b: Seft minna otda teiddä Wäl-
leste sä.

12. Ent Apello Wellest teid-
te / et minna oile teiddä föggebe
mäntägem / et teimä Welliege
ga teije mannu läbi: Nint tet es
oile ättite Wäed nändä tulla: Ent
teimä säbd tullema / istu teije
Käpät säbd.

13. Wäntek / säfte itissin / et-
ge Wäbe / etje kanne:
14. Kix teije Töb säwdo Är-
min.

15. Ent minna manneje teid /
Welliege: Teije tainwe Zepant
Wäthä / et teimä Äffäja Wäb
Eftik om / nint nemmä omma ben-
dä eisi Päbte Jesuistä sähdän.

16. Et teije säb nintgäntä af-
lähertitko oillere / nint eegärtetä
sä raitisab nint Tödd teid.

17. Ent minna oile ättwäta
Zepantä nint Wörtunarsje nint
Äbbältsje Etdäffänussjet / seft
nemmä omma teije Päpduji
teidnu:

18. Seft nemmä omma min-
no nint teije Wäino löstötam.
19. Äffä Wäthöggogdust te-
wäntäw teid. Äffä nint Pärtillia
sälhädnä teije päjo Zerwösi Jindä-
wä / se Koggedusse ga / kus
neide Wäjan em.

20. Kix Welliege terwäntäw
teid. Zerwotage töine itdiä päbd
Subandmissjoga.

21. Minna Päbretä terwäntä
teid omma säga.

22. Äffä Jindäw Jesuistä Kriis-
tusi et arnäke / se etje Änarema
Moran otä.

23. Äffäwa Jesuistä Kriistusse
Ärm etje teiga.

24. Minno Ärm etje teije kike
ga Kristussin Jesuistän. Änen.
Seft minne Wäbmat / Korintsef-
telle kirjätetä Wäntepist / Zepant
/ Wörtunarsje / Äbbältsje
nint 2 motessje ga.

Bahwli se Apostil töi ne Rahmat Korintseffille.

Se I. Päbrä.

Päbel (Äbbältsjan): Ännett ätt oile
omma Äffänä nint Änarema.

PÄBEL ÄFFÄNÄ NINT
ÄNAREMA
ÄFFÄNÄ NINT
ÄNAREMA

Jummalä Koggedusselle / tumb
uu ji om

1. L.
Wäp. 1. 1.
1. L.
Wäp. 1. 1.

en kortantun / siñ Pööddoga / tamma
koozona Aebaja Nahi omnia
2. Arni elgo teije ja / niñ
Nanto Jummalast Jäsuffi Kristusessi.
11. Jhsandati Jäsuffi Kristusessi.
3. siñkeri elgo Jummal / niñ
meije Nihanda Kristusessi
Esiñ se Arno Esst / niñ rige
Nihandusantist Jummal.

4. Kä mede rdbensuab Kigen
meije Willisuusen / et meije kah
weime rdbensuabid neid / tamma
Kigejuganen Willisuusen om-
ma / se Nihandusantist / tamma-
maga meid hendä Jummalast
rdhansuetos.

5. Et dege fusi meil Kristusessi
Kannatuñi wölsat om / meil kah
nida Kristusessi löbbi Nihandusa-
mist ristakaitat olles.

6. Ent / eoh med Willisuusi
om / siñ fannid se teije Nihandu-
santist niñ Onsiuustes / fannid
(Onsiu) hendä alles nindab / tuñ
teije meil fannu Kannatuñi kama-
nare / fannid meije kama nare:
Eski fusi med rdbansuetar / siñ
fannid se (Kab) teije Nihandu-
santist niñ Onsiuustes. Niñ meije
Kebtus om fannid teije est:

7. Eski et meije fänuue / et dege
fusi teije Kannatuñi esse Onsiu-
ustisse elau / nida kah Nihantist.

8. Eski meije et taha mitte /
Wellesi / et teije et pol feduid
meije Willisuusi / mes meie Nisa
Nahi om jochruue / et meije üli
wölsat siñe Janno elime rasi-
kewu nida et meil kah Esst olle
kajite mäetreda.

9. Enge meil et olle med
bennein tura / fusi / ka Surmate
om fannitu / et meil benne pölle
Kebtus esse panneis / enge Jumma-
la pähte / ka rdbid talle etradide:
10. Kä med fähöpeti Sur-
mat om eralpästini / niñ we
pähid : kumma pähte meil lodb-
doime / et temni med kah eddis-
peide fahb pästini:

11. Et teije kah awotwede me-
je esse pälleda / et niñmost Jun-
nistist meije est päljo Tenno fan-
nist / se Ande perräst / fannid me-
le om anu.

12. Eski se om meije künim-
ne / meije Edante Teedimisse Jun-
nistus / et meije Waaganjen niñ
Jummalas Heidansi / et mitte le-
balktan Tarkustin / enge Jum-
malas Armani / Janno olleme tek-
nau / ent tije enndime teije man.

13. Eski meije et kirjota teile
muid middele / fusi fedda / mes
teije leote / eoh kab rige / ent wina
nada / et teije kah Ohant fahde
teedina.

14. Nida tuñ teije kah Ofst
meil esse tunduu / et meije teije
Kittus olleme / dege fusi teije
meile künimne ollete / Nihanda
Jäsuffi Betwoll.

15. Niñ usiuganen kedus-
ten kah minna esmadit teije man-
nu / et teil taag Arno olles:

16. Niñ teij löbbi minna
Wakdema Wakte / niñ jille
Wakdema Wakte teije mannu
tulla / niñ teij Juda Wakte kah
da sabetra.

8. L.
Rom. 1. 7.
1. Kor. 1. 17.
Ewe. 1. 1.
1. Pet. 1. 1.
3. L.
Ewe. 1. 1.
1. Pet. 1. 1.

4. L.
1. Kor. 7. 6.

7. L.
1. Tim. 1. 14.
1. Kor. 11. 14.
1. Kor. 12. 14.
1. Kor. 14. 17.

8. L.
1. Kor. 1. 17.
1. Kor. 11. 17.
1. Kor. 15. 17.

9. L.
1. Kor. 17. 17.

10. L.
1. Kor. 15. 17.

11. L.
1. Kor. 17. 17.
1. Kor. 11. 17.
1. Kor. 15. 17.

12. L.
1. Kor. 15. 17.

15. L.
1. Kor. 15. 17.
1. Kor. 15. 17.

17. Ent kas minna fedda mdt-
teiden tetete * teija Miedt olle
pidduu? Eski kas minna fedda
teida perrä mitle / mes minna
miste / et minna mon olles? Ja /
niñ Esmitte / Esmitte?

18. Ent Jummal ont ussi-
taw / et meije Edanta teije man
et olle elni Ja niñ Esmitte.

19. Eski Jummalas Betg Je-
sus Kristus / ka meije löbbi teije
fannid om juttuuetu / löbbi minna
niñ Siwanansse niñ Tinetust-
se / es olle meije Ja niñ Esmitte /
enge Ja olle temni isien /

20. (Eski mitte Jummalas
Teuwuñi om / ne emme Ja tem-
ni isien / niñ Arno temni isien /
niñ) Jummalas Siwanansse / meije
löbbi.

21. Ent Jummal ont / ka med
kinnitid / teijoga Kristusien / niñ
om med wotan:

22. Kä med kah Berjogaa om
kinnitani / niñ Waino Kieha
meije Esmarite andnu.

Se II. Päht.

Waino Hermani Arant se teije wölsat
Waino.

23. Niñ minna berka Jum-
malast Teuustitust /
Esmite Henge olli:

24. Niñ seperöst et olle jille
korintide / et ma teile Arno
amañ:

24. Esmitte / et meije teije lissa

Jhsandaa olles / et meije olleme
teije Nihandu Nihantide. Eski
teije fähite lissan.

1. Ent minna olle fedda benne
ette wotan / et minna jille Wure-
ten teije mannu esse tullese.

2. Eski tuñ minna teid furbu-
ga / fusi om siñ / ka minna rdbansi
teid / fusi emgesse / ka niñmist
om furbuusteni.

3. Niñ minna olle teile fedda
fannu kirjotani / et niñ tullen
Wurret et olle meil fannuñi mi-
nna hendä pidd rdbensuab: Eski
et niñ teij kigit kebtus om / et
minna Nihan om teije teile
Nihan.

4. Eski minna olle teile siñest
Willisuustet niñ Feddime Onsiu-
ustisse Esmite Wega kirjotani /
et mitte / et teije furbuab löbbi / en-
ge et teije fedda Arno fannesse /
fannid min wölsat teije wöls-
ta om.

5. Ent fusi eadte Wurret om
rdhini / se ei olle muidu minna
meile furbuustani / fusi emgesse On-
siuustis / et minna teid siñ et tawenda.

6. Eski degei om fedda Nuche-
lusi fusi / fannid niñmost om
fannid:

7. Et teij se wasta enndime
fannid andisanda / niñ rdbda
rdbensuabid / et usiugane wöel
fuhremkan Wurret erä et woye.

8. Seperüst mannisse minna
teid / Arno temni wölsat alles
neida.

9. Eski seperüst olle minna
kah kirjotani / et minna teid fusi-
u ti
fusi / kad

8. L.
Rom. 11. 17.
1. Kor. 1. 17.
1. Pet. 1. 1.

1. L.
1. Kor. 11. 17.
1. Kor. 12. 17.
Gal. 1. 17.

7. L.
1. Kor. 12. 17.

8. L.
1. Kor. 12. 17.

fasí / kas teije figin Jannavotlito ollett.

10. Ent kelle teije middále andfánnate / sisse anna minna kub andis. Sesi minnate / fui na telete middále andis anna / sis anna minna teile andis / teije peráht / Kristusse ofstent / et Satanaal meisi kástru et fab:

11. Sesi tenndé Midte et ille meil mitte teedvotét.

12. Ent fui minna Teodáde tukk / Kristusse Armo Opposí kublakama / mink list misle tilletavovatt / Jhándun / sis es olle nuu Bengást emman Wálmun / fesi et minna omma Welle Teustu es ídovod:

13. Enge minna jateri neid Jannunata ga / mink ídeli erd Madledonta Madle.

14. Ent Jannunatal elgo Tenno / ká meile íttes Weimust annob Kristusse / mink avovod ob omna Teandustise hánd / meije ídeli / figen Páskan.

15. Sesi meije olleme Jannunatal báid Kristusse Hosi / ni nedesón / kumma dínastí fabova / fui nedesón / kumma burka fabova:

16. Neisimabú fái / Surma Kasí Surmasí : Ent nois / Silo Dáití Gástí : Dink ídeli em íe tarbis fóstís?

17. Sesi meije et ille mitte fái mitte / kúvina Jannunata Sónna erdávovosáhuva / enge meije pátatame / fái Selgussí / fái Jannunatal / Jannunata / Kristusse /

Se III. Pábrak.

Pábrak viis Pábrakí aut Armo Opposí tione teije vado.

1. Me meije sis julle nakka me hendá eistí kinná Ecké / kas meil / nida fái mánvát / kástrusse Diabmatod teije mannu vovoa em / ecké kástrusse Diabmatod teij:

2. Teije tenndé meije Diabmat / meije Sámáette fíerjeteru / kumnturtus nink íektas ígístí Jannunissí:

3. Kúmma ollette avrovákkfusi sóhná / et teije ollette Kristusse Diabmat / ídeli meije Pástrusse Annemá / ídeli vovámmeteru / kumnt et olle mitte fíerjeteru Jannunaga / enge elhávd Jannúna Wálmunaga / emítte fíu meije káste ísfi / enge Sámáe sekástí káste ísfi.

4. Espástí kástrusse fíerjeteru Pábrakí meil peráhtí Bolmanavoví Dákk / fíerjeteru meil ídeli teijebotusí Kristusse fái Jannunata pobe:

5. Ennítte / et meije bennefesi eistí sóhnas / middále mánvát / fái bennefesi / enge meije Kólmanne em Jannunata.

6. Sá meil ídeli em fábákkfúsí tennu vováste íerppinge Sállasfí / et mitte Te dhen / et meije Wálmun. Sesi Teije teobtetab / ent Wálm tehe eláhová.

7. Ent fui Surma Annemá teijten / kumnt károve síste ollí fíerjeteru / Selgussí ollí / nida / et Jhvactí vovoe es meil mitte Mofesse Páize póhíe kájevd / tenndé Pástrusse

I. L. 1. Jan 17. 2. 10. 4.

4. L. 1. Kor 7. 13.

1. L. 1. Mat. 12. 26. 17. 26. 17. 26. 17.

11. L. 1. Kor 15. 19. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

1. L. 1. Kor 15. 16. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

6. L. 1. Kor 15. 17. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

7. L. 1. Kor 15. 17. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

11. L. 1. Kor 15. 19. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

11. L. Apo. 1. 16. 1. Kor. 15. 16. 1. Kor. 15. 17. 1. Kor. 15. 19.

11. L. 1. Kor. 15. 17. 1. Kor. 15. 19.

11. L. 1. Kor. 15. 17. 1. Kor. 15. 19.

11. L. 1. Kor. 15. 17. 1. Kor. 15. 19.

11. L. 1. Kor. 15. 17. 1. Kor. 15. 19.

ge Selgussí peráht / kumnt erdávoví / oppí:

8. Kúst es póhí páize emmánvátí Wáimo Annemáti Selgussí ollema:

9. Sesi fái Kástrusse Annemáti Selgussí ollí / póhí emmánvátí fáhdí Dástrusse Annemáti veví fábrenvát Selgussí ollema:

10. Sesi tehe Ossa / kumnt ollí erdáfíerjeteru / et olle mitte Selgussí avvata / íe ídeli fábve Selgussí vová.

11. Sesi fái íel Selgussí ollí / meil erdávoví: Páize ídeli emmánvátí fáhdí íel Selgussí ollema / meil póhívd.

12. Sesi et meil náhdí fábáhtí Teobtusí em íis ollema vovaga jateri:

13. Dínk et eek mitte eida fái Mofes / ká Káttet emman Páize póhíe vovát / et Jhvactí káve es vovát mitte íe Ossa ísfi kájevd / kumnt erdávoví.

14. Enge neide Midte emman erdávoví. Sesi táhmbáde Peivovátí jéhdí íejannáa Kátré emmánvátí íejannáa vovavá íerppinge íejannáa póhíe / kumnt Kristusse erdávoví.

15. Ent táhmbáde Peivovátí / fái Mofesí teektas / íis póhí íe Kátré neide Sódmdí eem.

16. Ent fái vovann hendá Jhándun póhíe káhdí / íis fáhí íe Kátré erdávoví.

17. Ent Jhándun em Wálm : Kúv náhdí Jhándun Wálm em / fáhdí em Wáhdun.

18. Ent náhdí neidávd hendá

meije síte ísfi Jhándun Selgussí / kástrusse Páize / mink meil íerjeterus erdávoví Páize ísfi / Selgussí Selgussí / nida fái Jhándun Wálmun.

Se IV. Pábrík.

1. Erdávoví et meil íesigáve Annemá em / nida fái meije olleme Armo ídelí / íis et vovástí meije mitte erdávoví:

2. Enge íejannáa íallásí Páize / mink et íel mitte károve ísfi / et íejannáa ídelí erdávoví Sódna / enge tehe tehdá vovávoví ídelí Te dhen vovávoví ísfi Jannunáti Sódna Te dhen ísfi íman / Jannuná ía eem.

3. Ent fái ídelí meije Armo Opposí em íannátteteru / íis om íe neide ísfi íman íátteteru / kumnt búffa íabova:

4. Kúmmá íesímáde Jóna Jannunál ímuvívdíe Midte em erdávoví vovávoví / et Armo Opposí íe Páize meile es póhíastí Kristusse íe Selgussí / kumnt em Jannuná ía Kóje.

5. Sesi meije et íerjeteru mitte hendá eistí / enge Kristusse íesívdí Jhándun ollema : Ent et meije íel olleme teije Sállasí íesívdí peráhtí.

6. Sesi Jannunál / ká Páize ísfi ímuvívdíe íesívdí / íe em meije Sódmdí íesívdí / Jannuná

I. L. 1. Kor. 15. 16. 1. Kor. 15. 17. 1. Kor. 15. 19.

4. L. 1. Kor. 7. 13.

1. L. 1. Mat. 12. 26. 17. 26. 17. 26. 17.

11. L. 1. Kor 15. 19. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

1. L. 1. Kor 15. 16. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

6. L. 1. Kor 15. 17. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

7. L. 1. Kor 15. 17. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

11. L. 1. Kor 15. 19. 2. Mat. 24. 36. 11. 26. 10. 4.

mafi Sehwisse Fundnisse Pekt-
missi, Hwisse Kristussse Baigen.
Epsilli pódas Páreis Pemsá.

7. L. **E**rit mediom nshággene/Ba-
se sarowogen Annunima, i
se áhíndíngi Wáagá olsefí Jum-
mala perráts/ nínt éimrite meifí.
8. Meifí om ístia Baigan Wli-
litsú/ ent meije ei sóf se sissen búk-
ta: Meije olseme karte Kaalo pód-
ent meid ei roderál karteje Wóderí
erál.

9. Meid perrándusaratas/ ent
meid ei jártetá maba: Meid wo-
jotetas alla/ ent meije ei sóf búk-
ta.

10. Meije faname ites om-
man Ihan úmretatet Iffanda
Istusije Kólmúsi/ et kób Istusí-
je Eise meije Ihan awóakfufi
sáffí.

11. Seft meid/ funma éská-
me/ antas íttes erál Surmale
Istusije perráts/ et kób Istusí-
je Eise meije hermákkín kaban aw-
wóakfufi sáffí.

12. Seperáts om níhð Suru
wádero meije sissen/ ent Eise te-
je sissen.

13. Ent sef et meifí sefanama
Usfi Baám om/ se perrál fúf fer-
jeter om: Wíama ése usfufí/ se-
perráts olse míana pajatamu: Sis
usfume meije kób/ seperáts pójá-
tame kób.

14. Nínt meije tjiáne/ et se/
kí Iffandát Wéufi om úlseré-
wálam/ sáff meid kób Istusí-
je Wódt úlseréwálam/ nínt tejeja
erálwádam.

15. Seft se fannó kít tejeje per-

rál/ et seftkálit Átm/ áhíbtí-
póje Tendamúst/ wélláht Jumma-
la Annunimánsije káttúsi.

16. Seperáts et wólt meije
meifí erál/ éstí kálímeije wáhlá-
ne Annunime erálwéts/ sissen
kít sissenáme Pórwáts Wéwósi
wóskífi.

17. Seft meije Símáptámsi
nínt sefjál Wélláms sáffwáts meije
íggawesí meifí antasdega sáffér Ám-
wópsífi.

18. Kút meije ei kóje sefódt/
meid náderás/ engé mefí ei náderá.
Seft mefí náderás/ se om ójjáht:
Ent mefí nággemáráts om/ se om
íggáw.

Se V. Dáhrst.

Wélláht Sefaname ogáme: Eje perrá-
ts: tansá kámmáts Kóf. Kápas om meid
awóakfufi.

Eft meije tjiáne/ et meifí
meije kóttús/ ent Jumma-
la Hóbine wabáttíjotás/
meifí Hóbet om Jummalosi/
kóttús/ kúmb kálétra ei ése ter-
na/ (eise) kúmb íggawéame om
Táwám.

1. Seft sefe sissen puchkúme/
nínt ískúme káttúrus sáffwá omma
Hóbineg/ kúmb Táwáwt om.

2. Sissen nínda/ kút meid Wáts
káttetá olseráts/ n. éimrite pójá-
tame.

3. Seft seant kút meije sefi-
nágen Kóerjusen éleme/ se puch-
kúme/ nínt olseme kóttúme: Seft
et meije ei tóba erálwétsu élla/
engé wélt káttúrus/ et Surmáttí sáffí
Súsí erálnekfús.

4. Seft se/ kít meid seife wó-
máslak/

16. L.
Rom. 7. 25.
Ewee 9. 16.
Kol. 10. 10.
1. Pet. 3. 4.

17. L.
Tóm. 1. 37.
6.
Mat. 9. 28.
Rom. 8. 13.
1. Pet. 1. 6.
1. Joh. 1. 3.
18. L.
Rom. 5. 24.

1. L.
1. Kor. 4. 7.
2. Pet. 1. 13.
24.

3. L.
Rom. 3. 17.

3. L.
Mat. 12. 11.
Gal. 1. 27.
Joh. 8. 7.
18.

4. L.
Rom. 8. 11.
2. Kor. 11. 13.
16. 17.
8. 11. 6. 11.

5. L.
Rom. 9. 16.
1. Kor. 11. 12.
8. 4. 7.

7. L.
1. Kor. 3. 7.
8. Kor. 9. 11.

9. L.
Tóm. 1. 37.
24.

10. L.
Rom. 1. 17.
Gal. 6. 17.
Wápsí 1. 16.
2. Tim. 2. 13.

11. L.
1. Pet. 4. 11.
8. Kor. 1. 2.

12. L.
Tóm. 1. 44.
1. Tim. 7. 15.
Rom. 8. 16.
1. Kor. 4. 9.
n. 17. 16. 9.
Kol. 3. 4.

13. L.
1. Kor. 13. 3.

14. L.
Tóm. 1. 116.
39.

15. L.
Rom. 8. 17.
1. Kor. 6. 14.
Ape. 7. 23.
24.
17. L.
1. Kor. 11. 6.
11.
Kol. 1. 14.
2. Tim. 2. 16.

Wélláht 1. 13.
n. 9. 10.
8. 4. 10.

2. A. J. A. K. 29.
38.
Tóm. 1. 39.
1. 119. 19.
Wélláht 1. 13.

7. L.
Rom. 8. 24.
8.
1. Kor. 13. 3.
1. Kor. 1. 18.
Wélláht 1. 13.

8. L.
Wélláht 1. 13.

10. L.
Mat. 17. 27.
Rom. 14. 10.
Tóm. 1. 63.

11. L.
Joh. 17. 10.
8. 13. 10.
Mat. 16. 27.
Rom. 12. 6. 7.

1. Kor. 11. 8.
n. 140. 31.
1. Kor. 11. 8.
n. 40. 7.

Gal. 6. 7.
Kol. 1. 14. 9.
Joh. 8. 4.

8. L.
1. Kor. 12. 13.
11. 10.

1. Kor. 13. 3.
1. Kor. 4. 10.
Joh. 1. 17.

1. Kor. 14. 1.
n. 31. 1.
n. 10. 8.

1. Kor. 12. 13.
16. 17.
8. 11. 6. 11.

7. L.
Rom. 7. 17.
n. 6. 11. 12.
8. 4. 7.

missak/ om Jummal/ kít meife káb/
Báimo Kíslá om andán.

6. Seperáts olseme itesú jusje/
nínt tjiáne/ et seant kút meije
Ihan éskáme/ sefí olseme Iffanda
mámt erál.

7. (Seft meije sefume Usfián/
nínt éimrite Wággansjén).

8. Ent meije olseme jusje/ nínt
pójáwáline emámmesf Ihdót er-
ál élla/ nínt kóttum ollá Iffan-
dá mánt.

9. Seperáts/ éstí meije olse-
me kóttum/ éstí wáhlán/ sefí olse-
me usfíana ténás Wéts perráts élla.

10. Seft meid pód kít aw-
wódetama kátusije Kóekto Júr-
je een/ et ójjáttétre tásfóttas/ ní-
dá kít tennás Ihan om tennu/
ólgo Wáts/ éstí kúrt.

11. Seft et meije níhð tjiá-
me/ et Iffandát om pójádt/ sefí
usfíatame Annunísi/ ent Jumma-
lak olseme awóakfús: Ent mí-
na lebba kób teje Sebbááne Teed-
missjen awóakfí élla.

12. Seft meije ei kíttá bendá
táas teje een/ engé meife ánnu-
me teje pártás Wéla/ meid meifí
títtá: Et tei K. Áttéwífí olsefí ní-
de wáská/ funma bendá Wáts per-
ráts/ nínt ei mítte Sebáne perrá-
ts kúwt.

13. Seft kút meije sefjaga sef-
me/ sefí rebne sefódtí Jummaláte:
Kát meije pártá olseme/ sefí olseme
teje pártá.

14. Seft Kristussse Átm ójáb
meid:

15. Seft meije árwome sefódtí/

et fúf sefí éestí om erwókkéttus/
sefí éimma kít erwókkéttus: Nínt
tennúm om kíte éstí erwókkéttum/
et no/ funma éskámt/ bennele
emámmé ei éllá/ engé sefí/ kít meife
éestí om erwókkéttum nínt úlseréwá-
lam.

16. Seperáts et fanne meife
sefí Wáttí sáffí sefódtí kóba per-
ráts/ Ent kút meije kób Kristusí Yé-
ha perrá olseme fundum/ sissen
ei fanne meife sefódtí níhð emámmé
míte.

17. Seft kít Kristussen om/ se
emwáské kóbd-Usfi. Wámma
om míhðdt ánnu/ náse/ kít em
wóskífi sáffu.

18. Ent sefí om kít Jummalosi/
kít meid benagá om erálwéttáttum
kóbí Istusije Kristussse/ nínt em
meife erálwéttáttéwáttétté andán:

19. Seft Jummal ollá Kristusí-
je sissen/ nínt léppat Usma benagá
erál/ nínt éf árwá neile mítte neibe
Báttá/ nínt em meije sóán úlseré-
wálam erálwéttátté sissen.

20. Seft olseme níhð Káttúsí
Kristussse ássenel: Seft Jummal
mámmíse meife kábí/ sefí pállene
níhð Kristusí ássenel/ lákte bend-
áttéwáttí Jummalá ga.

21. Seft tennúm om sefódtí/ kít
áttéwátté Bóttusí es tíjá/ meife
éestí Bóttusí tenngu/ et meife sáffí-
sefí Jummalá Dággusí tennúm
sissen.

1. Kor. 6. 19.
Gal. 3. 29.
1. Tef. 3. 10.
1. Pet. 4. 5.

17. L.
Eph. 4. 18.
19.
Rom. 10. 10.
Gal. 6. 7.
Joh. 8. 12.

18. L.
Kol. 1. 10.
2. Kor. 11. 2.
n. 4. 10.

19. L.
Rom. 9. 24.
21.
1. Kor. 11. 8.
n. 21.

20. L.
2. Kor. 11. 6.
21.

21. L.
Eph. 6. 4. 7.
19.
Rom. 7. 19.
n. 1.
Gal. 3. 11.
2. Joh. 3. 7.
1. Pet. 2. 22.

Se VI. Dáhrst.

Wélláht Wággáts Kórtí Dóttítt om íggáwa
Kórtíttí: Wággáttétté Seftá Dám-
wóskífi es.
Epsilli sefíngátté Pósháttéwáttí
Páttíttum.
Xp.

1. L. 7. Kori 13, 9. Hebr 10, 17.

1. L. Efr 49, 8.

1. L. Room 14, 11. 1. Kori 10, 8.

1. L. 1. Kori 4, 1. 2. Kori 4, 3. 2. Tim 2, 1.

1. L. 2. Kori 11, 42.

1. L. 1. Kori 26, 4. 2. Kori 10, 4. Efr 6, 17. 2. Tim 4, 7.

1. L. 1. Tim 4, 11. Efr 16, 19. 2. Kori 4, 10y 11.

1. At meie mannijene teid ka si Abbiisje / et teije Jumma Arno sikhjäs wasta etdotta.

2. Seft temmi terib: Minna olle sinno wassanditustut Ääl kuhjün / nink olle Dnufise Petrowi awetinnam. Näge nänd on wassanditit Äig / näge nänd on Dnufise Petw.

3. Meije ei anna tallele minki sissen minki soggusi Pakandusi / et meije Ammet et teotera:

4. Enge meije neidäme bendä kige Älja sissen illes, kui Jumma la Sullase: Suhren kannatannisen / Willaspussen / Heddün / Ohun:

5. Habwun / Wanqin / Mäsfämisen / Eba / Walwawissen / Pahmissisen:

6. Buchtussen / Tundmissen / Pitsämisen / Abbrunden / pösin Wastinnam kannatannisesterrämmä:

7. Tette Önnan Jumma Wän / läbbi Dnufise Scharbisa / hääl nink kurrat kääl:

8. Käbbi Arno nink Hääl läbbi karia Kame nink hääl Kame: Ni kui Konkuttaja / nink siski tede tükko:

9. Ni kui tundmatta / nink siski kuttara: Ni kui fedura / nink näge / meije eläme: Ni kui kariterta / et siski tappeta:

10. Ni kui nurrettiko / ent siski illes rööma: Ni kui Wasse / ent kumma pajo rikkas teqgewd: Ni kui no / kummi middäke et olle / nink kummi siski ett om.)

11. Meije Sub en bendä hilekannannu teije peble / Korinttelle / meije Sähdi en läggem.

12. Teije / et älä kogeite meije sissen: Enge teije ollete kipa omann Öhännin.

13. Ent minna kuhjata teije / et Koyalle: Heddä Wastannisseni: Kuoatage teije bendä kab.

14. Enge sahege wödra Ätkewdäjisi lumbujäde ga. Seft mees Ässa en Dnufise lileketo: ga? Mees Ägnis en Wälgei Pämmedisoga?

15. Kus Kristus ättrännäd Petlast ga? Ege mees Ässa en Ätkäl lumbujä ga?

16. Kus Jumma la Sedda kofon sinänd Pöhr-Jummaläde ga? Seft teije ollete eläwä Jumma la Sedda: Ädda kui Jummalä terib: Minna taba neide sissen eläde / nink neide sisse ättrännäd: Nink minna taba neide Jummalä olle / nink nemmäl sähwa minna Ruatbons oliema.

17. Seperässi minge eräl neide seisi / nink labatage bendä / ärläk Jssand: Nink erge yutke Nojast: Sis taba minna teiw wasta wödra:

18. Nink minna toha teije Ässa

19. Se om: Meije Sannon ent teil Mächo wal, ent meil om teije Sannam wostil Mächo, Tommo tabah si paljo ätträdä: Meije Sannon om teije wasta säh Arno, ent teije Sannam kottan wostil kanna meije wasta, säh teije Südde om meije wasta si kättä, et meije Mächose ännä öläke ei maha.

20. Se om: Meije Sannon ent teil Mächo wal, ent meil om teije Sannam wostil Mächo, Tommo tabah si paljo ätträdä: Meije Sannon om teije wasta säh Arno, ent teije Sannam kottan wostil kanna meije wasta, säh teije Südde om meije wasta si kättä, et meije Mächose ännä öläke ei maha.

21. Se om: Meije Sannon ent teil Mächo wal, ent meil om teije Sannam wostil Mächo, Tommo tabah si paljo ätträdä: Meije Sannon om teije wasta säh Arno, ent teije Sannam kottan wostil kanna meije wasta, säh teije Südde om meije wasta si kättä, et meije Mächose ännä öläke ei maha.

1. L. 2. Kori 7, 5, 4.

1. L. 2. Kori 4, 14.

1. L. 2. Kori 6, 11.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

Esä olle / nink teije peble minno Peja nink Ätträ oliema / ätträk se Jssand / se kige wäggewänne.

Se VII. Pähtäl.

Wassinnam Pösisse, Pajäl Äm Ro nurellise wosta.

1. Ät et meil nänd nungä Gwedä Zewottisi on / Ämma / sis pohkafaken bendä hästi keda nink Wainro Pötreitijäsi / nink wösten wödrä Heddäjissen Jumma la Peisun.

2. Wödrä meil kunn: Meije ei olle tallele keda kunn / meije ei olle kedäde eräwäim / meije ei olle kettisi Ähannu opan.

3. Minna ei ätle seddä mitte hukkapanneissisi: Seft minna olle jo enne ätträn / et teije ollete meije Öhännin / meigea seddä min elähdä.

4. Mut om sähä Julgus teije wasta / mut om teisi paljo ännä: Minna olle Ähännannissisega tederä / mut om Ähännu wöjast kigen meije Wältijissen.

5. Seft kui meije Wätkedde Mäble tullime / sis es olle meil kahal middeissite Henajisi / enge meil ölä kigin Pajagan Willijissi: Wäljäl pebt ölä Zapplenni: sissest ölä Pelgo:

6. Ent Jummal / si Maddäläde röömmäb / som meid röömmätann läbbi Tönnis Zullemnisse.

7. Ent ei ättränd läbbi temmä Zullemnisse / enge ka läbbi se Ähdän / kumma läbbi temmä teije ölä röömmäsetti / kumma teije

8. Ent Jummal / si Maddäläde röömmäb / som meid röömmätann läbbi Tönnis Zullemnisse.

9. Ent ei ättränd läbbi temmä Zullemnisse / enge ka läbbi se Ähdän / kumma läbbi temmä teije ölä röömmäsetti / kumma teije

meite kuhnt teije Tschamisi / teije Ähnnisi / teije Ähno minno peräsi: Ädda / et minna bendä wost ennämbä röömmäsi.

10. Seft kui minna teid kab Rahmatoga olle karbälann / sis ei koberge minna seddä nänd nunte / ege ma seddä kü olle kaberann.

11. Seft minna näl / et siskamma Rahmat teid (eet kü ätträt) om karbälann:

12. Wödrä et röömmä minna bendä mitte / et teije ollete karbälälann / enge et teije Pötrisi Ähdänissisi ollete karbälä. Seft teije ollete jummaläsetti karbälälann / et teil minki sissen meisi kädjo et olle.

13. Seft Jummalä kurbus sabbab Pötrisi Ähdänissisi Dnuffissi / kurbu et kobergeta: Ent Ähna kurbus sabbab Surma.

14. Seft näge / mähäsi Wärfust etolte se teije sühtän / et teije Jummaläsetti ollete karbäläsetti: Wärfüssi Teroffissi / mähäsi Meitapaja / Pele / Jschamisi / Wöhsältemisi / Sündüssi: Teije ollete kigen ättrännä / bendä pucta olle wost sisk Töpp.

15. Seperässi eest minna teije kab kü olle krietann / sis ei olle se siski seperässi sännän / kü Ähdäneruss om temmä / et kü se peräsi / et Ähdäneruss om teid: Enge se peräsi / et teile meije Wärfuss teije peräsi ättrännä siski / Jumma la cen.

16. Seperässi olieme röömmäsetti üle teije Ähdän: Ent meije olleme

17. Seperässi olieme röömmäsetti üle teije Ähdän: Ent meije olleme

18. Seperässi olieme röömmäsetti üle teije Ähdän: Ent meije olleme

1. L. 2. Kori 9, 4.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

1. L. 1. Kori 10, 19.

ollenne päljö emäntästä röönnöste-
tu/ lulle Lutusse Döhdnu/ et ten-
mä Wööm tein kistti om kosioteutu.

14. Eest' kuu minna teile teisi
mädäälle olle kuu/ siis ei olle me-
le Häppe jään: Enge dög kuu mei-
je teile kii Döten ollenne pöjota-
nu/ nida om kuh meije kintuane
Lutusse wösta Döten jään:

15. Niik tenmä Söddä om
üllii böh teije wösta/ kuu tenmä
teije kige Sönnawömmishe pähte
möösteb: Kuitas teije teddä Peij
niik Wöbbisemäsega ollette woi-
taudnu.

16. Eie olle intuna nühö
röönjia/ et minna kigin teije päht
woiwaige olia.

Se VIII. Pähtä.

Mannigmanni Kosterisa peräsi.

1. **S**it meije onnane teile
teide/ Wäsiäse/ seddä
Jummalä Arno/ mes
Makewona Wäh Koggoduistie
em äntä:

2. Eest' kuu neth päljö Wälite-
yusse löhöi kuuat/ siis oli neth
Döhdn wöäga juhe/ niik eest' nem-
mä kuu süben Wätsöfem ollwa-
sisti emma nannä emma Wäg-
gouste peräsi rikkasttuist autnu:

3. Eest' intuna runnisa seddä
nennmä ollidwa kige Uowuo per-
rä/ niik lulle Uowuo/ wöalmi
ändmä:

4. Niik pälwina meid sübe
Mannigmanni ga/ seddä Häp-
teffo niik Dewisse Oksansi wösta-
neditä/ mes Pöste oli koggotu.

5. Niik emänte nida kii meije
lobsinne/ enge nennmä annowa
wendä eesimält Jssandalle niik
niikie/ löhöi Jummalä Lactimisse.

6. Et meije pöhdime Litusi
mannipema/ et tenmä nida/ kuu
tenmä emme olii alganu/ kuh teije
sola seddä Häpteffo teidäsi.

7. Ent dög kui teije kigen rikka
ollette/ Ussin/ niik Sönnan/ niik
Tundnuissen/ niik kigen Wätsöf-
sen/ niik onnan Ueannu meije
wösta/ nida sähete kah/ et teije
sranjagen Häbrecu rikka ollette.

8. Minna ei lulle seddä mitte
kähmisse wöde/ enge minna kuu-
sa löhöi nüh Wätsöfje kuh teije
Arme Seigusi.

9. Eest' teije tühä meije Jssan-
dä Jssisije Kristusije Armo/ et
tenmä teije peräsi om wöastis
kaban/ eest' tenmä kii rikkas olit:
Et teije löhöi tenmä Wätsöfje
rikkas kähse.

10. Niik se lissen anna minna
(omma) Ueanno. Eest' se tüh-
seb teile karbä/ kuumma ei olle tüh-
sändä jo uunilo kallama Tegge-
niik/ enge kuh Lactimist.

11. Ent mihd rikkie kah Teg-
gouste: Et nida kuu Wäste woi-
nisse ollit tadsina/ nida olgo se
kah wöalmis tränni/ se/ mes
teit em.

12. Eest' kuu rikkete emme woi-
nis Wäste em/ siis em tenmä
wöastawentis seperä/ kuu tenmä
om/ emäntä seperä/ mes tenmä
ei olle.

13. Eest' minna ei ole seddä
mitte/

Y. L.
1. Kor. 13.7.

Y. L.
Luk. 9.47.

10. L.
1. Kor. 7.7-
27.
Sal. Säm. 27.
Mat. 10. 42.

12. L.
Sal. Säm. 27.
Muk. 13. 41.
Luk. 11. 3.
1. Pet. 4. 10.

17. L.
1. Kor. 13. 9.
Wily. 2. 12.
2. Tim. 1. 4.
Wily. 1. 10.

1. L.
Rom. 15. 27.
Gal. 5. 10.

4. L.
Ap. Teg. 17.
19.
Rom. 17. 26.
1. Kor. 14. 1.
1. Kor. 9. 12.

17. L.
1. Kor. 13. 9.
16. 18.

mitte/ et löhöi Hengisti olles/ niik
teit Wälisust: Enge ätte Arwe
peräsi/ sei (kallil) Niik awonita-
go teije Kristus neth Duddusi:

14. Et kuh peräsi neth Kristus
teije Puhdusi awonitah/ et
Laksansi olle:

15. Nida kuu kirjotet om: Kä
päljö koggus/ sei eö olle lissit:
Niik kii wöid koggus/ sei eö olle
Duddusi.

16. Ent Jummalal olgo Ten-
no/ kii miägansi Wätsöfje Lutusse
Söamette em andnu/ teije peräsi:

17. Eest' tenmä wöde kii Wan-
nigmanni wösta: Ent seit et ten-
mä wöel usinamb olit/ siis em
tenmä omnansi Wätsöfje teije man-
nä löhna.

18. (Ent meije ollenne teid Wä-
le tenmä qa löhöidnu/ kuumma
Kristus em Armo Oppuffen/ kigin
Koggoduistij:

19. Ent se ei olle ihändä/ enge
tenmä em kuh Koggoduistij meije
See Seisandesi töhwa/ sranjage
Härdöega/ kuu meije löhöi rök-
kietas/ kisa na Jssandä Arnosij:
niik teije böh Wäste Kärassij.)

20. Niik behanne dendä seit
ei meid kulle ei laida/ sranjage rik-
kä Korjoräpä peräsi/ kuum meije
löhöi kallitetas:

21. Niik pannaime hendä/ et ätte
teit) Häppe ei kuh miägant-
te ihändä anäste eö sunnis Jssan-
dä em/ enge kuh Annimite em:

22. Ent meije ollenne kuh om-
ma Wäle neth ga löhöidnu/ niik
kumba meije nitman Äjan olle-
me nännu usina ollewat/ niik

niik wöel usinamba/ se suter
eöhtusse peräsi/ mes teit teije
pöht em.

23. Olgo nühö Lutusse peräsi/
kii minna Seisandesi niik Wätsöf-
jense em teije seän: Eest' meije
Wälisite peräsi/ kuumma omma
Koggoduiste Pötsij/ niik Kristus-
se Armo.

24. Eie meitte teije kuh aw-
wöstetut Koggoduiste em neth
wösta lulle oina Armo/ niik me-
ije Kristus kälömetimist teisi.

Se IX. Pähtil.

Pölmil mansiq, mes Korintalais Korjoräpä
peräsi.

Sest Korjo-rabast/ mes
Pöhdite koggotas/ ei olle
em waja teile kirjotada.

2. Eest' minna riä teije Häp-
meid/ kumba minna Wätsöf-
sestille teit kirjal/ et Wöaja Wäh
jo uunilo em wöalmis otu. Niik
teije Wätsus em päho fitoram.

3. Ent minna olle neth Wätsöf-
siid löhöidnu/ et meije kintuane
teit se Ässa lissen täpösi eö löhöi:
Et teije (nida kuu minna olle äht-
telu) wöalmi ollette:

4. Et kii Wätsöfsestille minna
tullenna/ niik et minna teid
wöalmi ollewat/ mes et minna et
fitoram kintuane.

5. Ent minna wösti waja el-
lewat/ neth Wälisid mannipeda/
em teit minna intinä/ niik
teije emme temoretu Dummanist
me nännu usina ollewat/ et sefanna wöalmis
ollet/

1. L.
Ap. Teg. 17.
29.
Rom. 15. 26.
1. Kor. 15. 12.
2. kor. 8. 4.

C. L.
Sal. 58: 11
24.
n. 22. 9.
Gal. 6: 8

7. L.
n. 16: 8
17. 3.
p. Mat. Rah.
17. 7.
Sin. 17. 11.
Roon. 12: 1.

7. L.
Taw. L. 119.
9.

10. L.
Ela. 17: 10.

11. L.
1. Kor. 11.
n. 4: 17.

olles/ nida kui Paniamamine/
nint ei mitte kui Aghus.
6. Ent minna ütle soddä/ käl
figete kinnob/ se sabb kud figite
poimama: Nint käl Paniamamin-
sen kinnob/ se sabb kud Paniam-
nussen poimama.
Epsäli p. Louinge Petros.
7. **P**shäin nida / kui tenimä
ouman Edanen om ette-
wötnä: Gintte Merlepabaga/ ei
kud wägigiti. Seis röömsit And-
jat armastab Jummal.
8. Ent Jummal wöet sabbä
kägijagusi Armo rikkaistui teije
seim ollema: Et teit itkes kigin
käl olles/ nint rikka ollesje figeile
häble Teagole:
9. Nida kui kirjotet om: Zem-
mä om wötsä pilanmä/ nint Wai-
tistile andm: Zemmi Diguš jilob
kagateti.
10. Ent käl Gernend Kät-
wöjille jagob/ se sabb kud Leiba
Edgäsi jagama/ nint teije Gern-
end soctama/ nint teije Diguš
Wäsi kaotama.)
11. Et teije kigan rikkaistui/
kigesi Waaganissi/ kumb meije
sibbi Jummalalle Zemo sabbob.
12. Seis seimane Armo Orjue
ei teida läpindä Pöhibe Wukusi/
enge sabbob kud rikkaistui Jum-
malalle (Arrossi / sibbi pols
Zemänissi / seimane usitawo
Orjusse peräsi/
13. (Kumma Jummalat kün-
nä/ teije allandikkö Kristusse Ar-
mo Oppusse Wästunnamissi/
peräsi/ nint teije woa kagagga-

mitse peräsi/ mes nefe nint k-
sile om jündim.)
14. Nint sabb neide Palw-
se teije eest/ kummatet kätawa/
se allandikkö Jummalä Armo
peräsi/ kumb teit älle om.
15. Ent Jummalat oläo Zem-
no trunni eräpötsamatta And-
de teim.

Se X. Pähtis.

Wöie Taprušse Ešärlä omma wöieš.
16. Wöwömmä kannaš läpölöe kuf-
katalist: ošä kanna Wöwöš kanna.
17. Nint minna Baböel man-
nige teid ešä/ sibbi Kris-
tusse Tassušt n. Wa-
ganisse/ bi minna küi man ellen
teije sabb allandit olle / ent erä
ollen olle minna jalat teije wöta.
1. Ent minna päise / et mit
woja es olles man ellen julge
olla/ se Lohuštoga/ kumma per-
dä minna imöwe woia mēle ju-
qubä kanna meid kui yeba per-
dä moctowa ferdäsi.
2. Seis yeba klawen ei tap-
le meije kälä yeba perä:
3. (Seis meije Taprušse
Šarärlä ei olle mitte šewätkö/
enge wöqäšö Jummalä em/
kännuštisi erärdänd.)
4. Meije šewätsen erä
Dew-
wo/ nint käl Rögänti/ mes Jum-
malä Zundnisse woia kšib/
nint wötrane Wangi käl Wöš-
tini / Kristusse Šönnawödmisse
säli:
6. Nint olleme wödmisündma
käl Ballatni / kui teije Šhano-
wödmäne om teideta.

4. L.
Jer. 11. 16.
Zaweti 6: 17
66.

11. L.
1. Kor. 13.
12.
2. Kor. 13.
12.
n. 12: 7. 6.
Roon. 4: 7.

7. L.
1. Kor. 10: 17.
1. Joh. 4: 6.

8. L.
1. Kor. 11. 6.
n. 13. 20.

11. L.
1. Kor. 11.
n. 7. 11.

11. L.
1. Kor. 13.
12.
2. Kor. 13.
12.
n. 12: 7. 6.
Roon. 4: 7.

7. Kōš teije Nio perä kaje:
Käl bendä lehtab Kristusse peräsi/
olleswat / se mētköe bennessei sēd-
säl jille/ et äge küi tenimä om Kris-
tusse peräsi/ nida olleme meije küi
Kristusse peräsi.
8. Seis küi minna küi weidi
ennändet meije Wölmässišit kiti-
š / kumba meile Ysän om an-
nu/ teije Barrandamissiš / nint ei
mitte Erdärikmissiš / siš es sabb
malle Häbti sabama:
9. (Ent minna ütle soddä) /
et minnuš ei poi mēdēt ama / dōe
kui tabasi minna teid Nöwmatu-
dega hēmetada.
10. Seis Nöwmato (ästend
nemmä) omma rajseba nint kage
: Ent Iho Manollēmme am
ndēt/ nint kēnne pöletu.
11. Šaräne mētköe / et mōd-
rōhe meije olleme Šhanoaga Nöw-
matun eräi olle / šitäreje olleme
kūi man ellen Zēb ga.
12. Seis meije ei tebi bendä
mitte neide šerä arwata eštög-
gedä / kumma bendä ešit šitwä:
Enge šit ei nemmä bendä ešit den-
nega mōdtrwa/ nint arwata den-
dä ešit benne woia / šis ei meššo
nemmä mōddäse.
13. Ent meije ei šitwä bendä
mette älle Wätrid / Enge se Wōd-
dölanga meile Jummal Wätrid om erä-
rdändtan / küi teije manna ulas-
tada.
14. Seis meije ei šitwäntä den-
dä šitli karwoctē / dōe küi es olles
meije teije manna ulöctawo. Seis

meije olleme kōš annak teije
manna šitwäse Armo Oppusse
ga joudm.
15. Nint meije ei šitwä bendä
mitte älle Wätrid wöträn Zēbn/
ent meil om wöctusi / kui teieit šit
šabb kōšwanoš / et meije omma
Wōddölanga perä teije man ul-
sälit tabasi šitwä šitwä:
16. Nint Armo Oppusi küi
meile kōštrada / kumma šol pebl
teid eštöwä/ nint ei tuba bendä šit
mitte šitwä / mes wōdra Wōd-
dölanga ga om wöalmišit.
17. Ent küi bendä šitwä / se šit-
wä bendä Ysänban.
18. Seis küi bendä ešit šitwä /
se ei olle mitte kōšatš / enge se /
šeddä Ysän šitwä.

Se XI. Pähtis.

Dawoli Korint usitawot. Ešä nint Dōe
18. Korintsejälle woia.
1. **E**h / et teije weidi minno
šullasi šallisse / Ent tei-
se šallite minno šitli.
2. Seis minna wöctawelle teije
älle Jummalakōš (Zimmert) Wē-
baga. Seis minna olle teid erä-
rdändtan ärtēte Wehele wöbšt
Junnšt šöktä / Kristusse.
3. Ent minna peid. et / dōe küi
Šehluš Erwat erärdēt omma
Korowätsisse ga / nida küi teije
Wätrid erä ei kēnnä Wōaganis-
šit / kumb Kristusen em.
4. Seis küi äg rutiš / nint šitš
Wēšiti jurtawōš / kumba meije ei
olte jurtawōš / ečēt teije šabše
teije / nint teije ei olle
šabš /

17. L.
Roon. 17. 20.

17. L.
Ela. 4: 16.
Jer. 9: 21. 24.
1. Kor. 11. 4.
18. L.
Sal. 50: 17.
1. Kor. 5: 19.
1. Kor. 4: 7.

1. L.
2. Kor. 7: 13.
n. 11: 16.
n. 11: 6.
n. L.
1. Moš. 12: 13.
83: 19.

1. L.
2. Moš. Rah.
3: 4.
Joh. 8: 44.

4. L.
Gal. 1: 1.

fabnu; xää tööf Nemo Oppositi
 Kumbä teije ei esse wösta wdruun,
 sis salmie teije sährijiä kuu käste.
 5. Eest minna ei aewa händä
 hädä wöskindäsi; kuu nä älä super
 Apösiti omma.
 6. Ent recht minna kuh kürum
 malte öbörge; siji ei olle minna
 rummal Zumdissert: Eest
 ollesse eigen Aijän hjan Paigun
 teije man rutwä.
 7. Eest kas minna händä essä
 allanden olle Patru tenma; et teid
 allanderelä; Et minna teije Jum-
 mala Nemo Oppositi äima olle küt-
 latann.
 8. Minna olle tössi Skogadusi
 erärdäsin; niäk Paika wdruun;
 teije Narkunissi; Niäk kuu minna
 teije man olen Buddist; olli / sif
 ei olle minna teije räise omm.
 9. Eest ne Wallise / kunnina
 Wafeweni Wabli talluwa; teid-
 fuis minno Pabudsi; Nint min-
 na olle händä hjan nida pöwänu;
 et minna tei räise se olle; niäk
 taba händä wöet nida pärd.
 10. Äi eberess hui kristijesi
 Töhdäus minno süen em / sis ei
 päl nuä se Kitrus Ahojaja Wabli
 fuant rükändän.
 11. Wintperdäsi; Et minna teid
 ei armata; Jummal tähd seddä.
 12. Ent mes minna tes / niäk
 taba teitd; seddä teid minna
 seperatit; et minna nede parroti
 Aija eräleikisi; kunnina parroti
 Aija karwäro; et nede se süsen;
 kunnina nemend händä kitru; ki-
 tässe nida kui meijele.

13. Eest niisugauke karwowa
 Apösiti; niäk petito Töhdägälä
 ähdlerändäkerituse; Aroissini.
 14. Niäk se ei olle kuh Jum-
 me; Eest Satanus eesti sähdöed händä
 Walqisse Enakisi.
 15. Seperadit ei olle se ni sübr
 Äst; / kui kuh truimä Sullise
 wöid. Diqussit Sullisist sühde-
 mad; Kumbä öp sabb ollesma ne-
 de Töhd pärdä.
 16. Minna ätte taas / teidre
 eslimädioq minno bullo essowat;
 Ent sijn müdo ei woi olla / sis
 wdete minno kuu Häilest woiwa;
 et minna händä kuh wöitkest
 kätälä.
 17. Mes minna mühd komee
 / seddä ei pöjata minna mitte
 händä peräsi; enge nida kui Hü-
 süssin; sesimäse suwra ättussoga.
 18. Eest ei pähe händä teba
 pärdä kitru; sis taba minna händä
 kuh kütä.
 Eestäi kerässiäl Pöhlpepälä en-
 ne Kristijesi älläkerässi händä.
 19. Eest teije sältte küht Wee-
 sel ät Hüllin; kunnina teije tar-
 ga olle.
 20. Eest teije sältte kui teid
 teidre Sullisist teid; kui teid teid
 teid erärdösi; kui teid teid wödtä-
 tes; kui teid teije waja sü-
 bräielise; kui teid teidre Päize päi-
 le öde.
 21. Minna ätte seddä Pöhl
 fuontel; öge kui ollesse meije äd-
 gaga älämi; Ent niäk pärd äi
 juize om; / minna ätte Hüllusfen
 se pähi olle minna kuh julge.
 22. Kui

5. L.
 8. Korr. 10.
 Gal. 1. 6.
 6. L.
 1. Kor. 1-17.
 8. 10. 11.
 Ewof. 1-4.
 8. Kor. 4. 8.
 8. fr. 11.
 8. fr. 12.
 7. L.
 1. Kor. 20. 6.
 11.
 1. n. 9. L.
 Ap. 22.
 3. kor. 10. 10.
 1. 10. 1. 9.
 2. 10. 3. 8.
 Wäp. 4. 10.
 18.
 10. L.
 Rom. 9. 1.
 1. Kor. 20. 11.

17. L.
 Wäp. 1.
 16. L.
 1. kor. 11.
 1. kor. 13. 10.
 1. Kor. 1. 10.
 8. 6. 8.
 24. L.
 P. Wöli. Kab.
 17. 1.
 17. L.
 Ap. 27. 14.
 19.
 8. 16. 22.
 8. 17. 41.
 18. L.
 8. kor. 10. 1.
 8. fr. 17. 1. 6.
 Wäp. 3. 8. 1.
 18. L.
 Ap. 27. 3.
 19.
 18. L.
 Ap. 27. 30.
 18. 22.
 18. L.
 1. kor. 1. 13.
 8. 9. 11.
 18. L.
 1. Kor. 12. 9.

23. Kui nemmä Hebräists
 omma / minna olle kää. Kui
 nemmä Israeltire omma / minna
 kah. Kui nemmä Ahabann See-
 men omma / minna kah.
 24. Kui nemmä kristijesi Suf-
 last omma; / minna pöjata Hü-
 lö (wöid) minna olle wöet ennänd.
 Minna olle ennänd Töhd nemu-
 minna olle ennänd Löhti kunnina-
 nu; minna olle ennänd Wangia-
 jagambe Sarana Heddän omma.
 25. Minna olle wöidted Jui-
 däissit ätte waja netäskumend
 Löhti sabnu.
 26. Minna olle kolmeked
 Wäpuga sabnu; siwker kirwe-
 ga lebbu; kolmeked kuuwa kütä
 kunnatann; minna olle öp nint
 Peitru Werre Schreimisen etim.
 27. Minna olle sagude Te
 päht künna; minna olle Heddän
 etim Wöe päht; Heddän Heddä-
 ded seän; Heddän Jurbälite seän;
 Heddän Paigande seän; Heddän
 Wönan / Heddän Wäben-
 Heddän Werre päht; Heddän
 karwowa Wöitese seän:
 * Gresh. Karl' omma Sogga istän.
 28. Töhd nint Wätkwan / päi-
 jo Wätkwunissin / Wäpän
 Jannun / päize Pabstunissin /
 Kätmäh niäk Ällakunissin.
 29. Jina seddän; mes müdo
 egaä Peitru minno pähte talluk;
 Höht hite kogaöndite eest.
 30. Kes nökt om; niäk minna
 ei kah ädögas; Kes pabannet; /
 niäk minna ei palla mitte;
 31. Kui kütä ättim; / sis ta-

ba minna händä omma; Vö-
 kustjet kütä.
 32. Jummal nint meije Is-
 kända Hülisse kristijesi Essä / käl
 om ättreä tagamesi; tähd et min-
 na ei wösti.
 33. Kunninga Areta Pöna
 Pähtit wöet Camoosin Zanaw-
 peerdre Pöna; niäk täht minna
 ättit wödtä.
 34. Nint minna kott läbbi Ät-
 na kerwoja Wätrii läbbi mahä;
 niäk pähti erä temmä Kätsi.
 Se XII. Pähtik.
 Pahwii juize Wägmänu; teidre Wöi; Romas
 tasi niäk ättiä.
 1. Jeminne ei lää je nulle
 kurbis. Eestä taba min-
 na nima Jfandä Neträmtse
 nint Äurwalantit pähte tullä.
 2. Minna tuante Jannas
 kristijesi / nehärdästä Jannas
 Israhäsa eest; / (kas temmä Jann
 etim; seddä ei täht minna; Eest
 kas temmä Jusu etim etim / sed-
 dän ei täht minna kuh nitre; Jannas
 tähd seddä;) Esomma baweri
 erä ämmat kottuanda Äärtware.
 3. Nint minna tuante seddä-
 kunnina Jannisist; (kas temmä J-
 annu; wai Jusu erä etim / seddä
 ei täht minna; Jannas tähd seddä;)
 4. Temmä baweri erä Para-
 disti süse / niäk kühnd eräpöjata-
 marta Öbann; kunnina Jannisist
 ei sünni ärttedä.
 5. Eestsammasi taba minna
 händä kütä; Ent demnetsi etäbä
 minna jöht kütä; kui emäge om-
 ma; Ärttässesi.

11. L.
 Rom. 10. 9.
 8. Kor. 15. 3.
 Gal. 1. 6.
 Wäp. 1. 8.
 1. 10. 1. 9.
 18. L.
 Ap. 27. 9.
 34.
 1. L.
 Ap. 27. 30.
 8. 17. 17.
 1. Kor. 12. 8.
 1. L.
 Ap. 27. 30.
 1. Kor. 15. 3.
 1. L.
 Ap. 27. 30.
 1. Kor. 15. 3.
 1. L.
 Ap. 27. 30.
 1. Kor. 15. 3.

8. L.
3. Kor 19, 1
8. 11, 14.

6. Eest' fui minna hendá to-
bosi fírdá / sis es ollefi minna se-
perásti Hól: Eest' minna fónne-
lesi Zóttet. Ent minajástei fírdá /
edá / et teiste minnusi eendámsi
mádele / fui temná minnusi nádele /
eest' mes temná minnusi fúbele.

7. L.
Máth: 2, 4.

7. Nink et minna hendá sástei
Árwaldánnesi perásti es ille-
bási / sis om mulle ontu Tulu
keda sástei / Sarana Engel / si min-
na Árwaldádega íbde / et minna
hendá et ille-bá.

8. Eesámma perásti olle min-
na kelmáde Árwaldá pallelun /
et temná minnusi fírdáagánnesi.

9. Nink temná om mulle ís-
telun: Minna Árwast om fú fúf.
Eest' minna Wádog om Wáde-
fisen * wádefen. Eesperásti taba
minna hendá eendámsi eendámsi
eennásti Wáde-fisen fírdá / et skri-
stusfe Wádog minna sissen eilássi.

* Groß: Kol: Tawastá, eik: Tawastá
Néckáde.

10. Eesperásti om min dáde
Meed Wáde-fisen / Teetánnisen /
fírdáde / Perástinánnisen / O-
bun Kristusfe perásti. Eest' fú
minna nádele edá / sis olle minna
kunge.

11. L.
1. Kor: 4, 9
8. 1, 13-16
8. Kor: 11, 21
7.

11. Minnaolle fitten Hullusfe
fábnu: Teiste olleto minno wá-
delun. Eest' minno wéde teisi ís-
teláde: Eest' minna ei olle ísfele
wádelun / fui ne ísfi súbre Árwaldá-
si / eest' minna fú midbádele et olle.

12. L.
3. Kor: 5, 2
3. Kor: 4, 2
8. 6, 9
8. 11, 6.

12. Árwosti Wáde eenná jo teisi
seín fúndánu / Ásté Kánnánnesi /
Fádele nink Jánné nink Wádega.

13. Eest' mes om / humman
teije árwemba olleto eénn teisi
Koggedusfi / fú eenné se / et min-
na teid eest' eilole fásfennánu /
Ánde te melle íbdele wádelun ánde.

11. L.
1. Kor: 9, 13-
1. Kor: 11, 9.

14. Nádele / minna olle telmat
póuchtu wánnisi teije mánnu tál-
selun / nink et taba teile Wáde-fisen
fírdá. Eest' minna ei eest' mitte
teije Hábde / enge teid. Eest'
kóge ei olle mitte wádega Wá-
námmba Wárra hágege / enge
Wánnámmba Kápsile.

14. L.
Apt: 2, 27
11:
2. Kor: 12, 12.

15. Ent minna taba bábi Mee-
les Hullusfi teid / nink eest' Hull-
fussife fábda teije Henne eest'
Eest' minna fú / teid wástele á-
mánsen / wéde árwastá.

17. L.
2. Kor: 5, 4
2. 6, 15, 17
Kol: 1, 24
2. Tim: 2, 18.

16. Ent eégo nu / minna ei olle
teid mitte fásfennánu: Enge min-
na olle teid / kánnáwállen / Ká-
wánnáwáste fábda.

17. Kós minna olle fensfi ká-
bi nédele fásfi / kumbe minna teije
mánnu olle ísbádeánu / teisi Á-
rwosti ójann?

17. L.
2. Kor: 3, 6
11, 11.

18. Minna olle Titus pálle-
nu / nink Wéle temnáde ísbá-
de nu: Kós om Titus teisi máde-
fiste Árwosti ójann? Eest' meije ís-
ten Wánnánu olle kánnu? Eest'
meije ínten Jállen olle fírdánu?

18. L.
2. Kor: 3, 6
11, 11.

19. Kós teije nádele mádele med
benne eest' teije man fásfenná /
Meije fónnelele Árwaldá eest'
Kriusfisen: Ent se fúndánu /
fú teije Wánnánnesi perásti.

19. L.
2. Kor: 7, 13

20. Eest' minna pállé / et min-
na teid tullen náde et íwáwá / fú
minna taba / nink et minna teisi
fúf

20. L.
2. Kor: 6, 14
2. Kor: 10, 2
2. 13, 11.

11. L.
2. Kor: 11, 23.

kab mi ei fírdá / fú teije tabute:
Eest' fúbi ei olle Wáddá / Káde-
fise / Wáde / Árwaldánnesi / Árwaldá-
nnesi / Wánnánnesi / Wánnánnesi.

21. Et minno minno Árwaldá
teije mánnu tullen jállé ei olle-
lánda / nink ped teinnánu minna
perásti / humna eime eenná Wá-
ru temnu / nink ei olle hendá fáb-
de Wánnánnesi nink Wánnánnesi / nink
Fárdánnesi / mes temná eenná
temnu.

22. Árwaldá hendá eest' / fúf teije
Árwaldá olleto / kánné hendá eest' eest'.
Eest' es teije hendá eest' tinné / et
Kriusfisen Kristus teile físten eest'
Kriusfisen minde fírdánnáti et olle.

7. L.
1. Kor: 11, 28.

23. Ent minna teije / et teije
fábde tinnánu / et teije fírdánnáti
ei olle.

24. Ent minna pálle Árwaldá-
nnesi / et teije mádele kánné eest'
teije: Wánné et meid fírdánnesi wádelun /
enge et teije Hábde teije / nink me-
je fú fírdánnáti olleste.

7. L.
2. Kor: 4, 9.

Se XIII. Pábrst.

Póllid mánnesi Korinttiléistile mánná Wánnánnesi
melle hendá eest' wádelun / et si wáste ei
olle wáste eest' eenná Wánnánnesi / si inná
má wáste / fúndá wáste fírdánnesi mánná-
nnesi fábde.

1. L.
4. Máth: 10, 1
11, 10
7. Máth: 23, 16

1. Wádd tulle minna telmat
póuchtu teije mánnu.
2. Kátté eest' teine Árwaldá-
nnesi teije Súbn póid ís Ástí fás-
fánná.

1. L.
1. Kor: 11, 14
11, 15
11, 16
11, 17
1. Kor: 11, 14
11, 15
11, 16
11, 17
2. L.
2. Kor: 12, 1
21.

2. Minna olle eenn árwaldá /
nink áste eest' fírdá eenn / fú man
olles / nink fírdá mádele eest' olle-
ten teile / humna eime eenná pá-
nnu / nink fírdá mádele / et fúnná-
nná eest' jállé tulle / sis et taba min-
na mitte Árwaldánnesi.

3. Eest' teije eest' teid fábda
minno sissen pártánná Kristusfi /
fú teije wáste náde ei olle / enge
eenn wádelun teije físte.

4. L.
Wápp: 4, 7
1. Kor: 11, 13

4. Eest' eest' temná fú Wánná-
nnesi om póbdu Wánnánnesi / fúf eiláde
temná Árwaldánnesi Wánnánnesi: Nink
eest' meije teine sissen nádega olle-
fene / ísfi fábde temnádega eiláde
Árwaldánnesi Wánnánnesi teije fúf.

25. Eest' meije ei fírdá mádele
fírdá wánná / enge fírdá eest'.

26. Eest' meije ollesse fírdánnesi /
fú meije nádega ollesse / nink teije
ollesse kánné. Ent meije fúwánné
fúf fírdánnánni / teije Árwaldánnesi.

9. L.
2. Kor: 12, 30.
1. 1, 17-19, 10.

27. Eesperásti fírdá minna
fírdá eest' ollesse / et minna mánnu
sissen wáste ollesse / se Wánnánnesi
peráde / kumbe máste Árwaldánnesi
eenná / Wánnánnesi / nink ei
mitte Árwaldánnesi.

10. L.
1. Kor: 11, 28
2. Kor: 11, 21
2. 20, 20, 21

28. Páde se / Wánnánnesi / eest'
fírdánnesi / eest' fúwánné / mánná-
nnesi / eest' árwaldánnesi / eest'
Árwaldánnesi: Eest' fábde Wánnánnesi
Árwaldánnesi teije ga ollesse.

29. Fúwánné teine eest' fírdá
Wánnánnesi: Ástí Póidá teine
wádelun teid.

11. L.
Róm: 12, 14
11, 1
Róm: 15, 14
1. Pet: 3, 8
Hóbe: 12, 14
11, 1
Róm: 15, 14
1. Pet: 3, 8
Hóbe: 12, 14

30. Árwaldánnesi Kristusfisen
Árwaldánnesi / nink Árwaldánnesi Árwaldánnesi
Árwaldánnesi / nink Póidá Wánnánnesi
Árwaldánnesi teije fúf ga. Ánné.
31. Ánné Árwaldánnesi Kristusfisen
fírdánnesi Wánnánnesi Wánnánnesi
Wánnánnesi / nink fúwánné teije ga.
De ij Pábrw.

krustjen / se om koh minna ga wald
feru etnu Paaganidte sola.

9. Nink tui Jaksob nink Rik-
was nink Jalen / kumbe Páhdid-
perst / fedda Armo tubinna / kum-
nulle eist antu / sis antinna Omsi-
nulle nink Barnabasa Omsi-
bid kúle / Et meije Paaganidte
sola / ent minna lúberetkannist
seite Jureust ástesse.

10. Enenge et meije Wáste
páhte mdeitess: Nink feddál-minna
eist minna tab ufta tegegnit.

11. Ent kai Peter Antiochiast-
te túst / sis pástai minna Sub si-
se temná wásta / seft teddál pedda
notmátna.

12. Seft tane kai minne Ják-
kabbist túllwá : sis sóide temná
Paaganidena : Ent kai temná
túllwá / sis tagaast temná / nink
labut bendá / seft temná pesch
neit / kumma lúberetkannist
eistwá.

13. Nink temnága hástíwá
koh sóide Judaische kawonast :
Nida et koh Barnabasa ástesse
hastíwáste / sábtíwáste kawonast.

14. Ent kai minna máste / et
temná dágede es ferú Armo Op-
pustje Tete perst / sis tui minna
páste een Petri wásta : Kai sinna /
há Judaische oilet / Paaganá
koust eist / nink emmete Inba
wáste / mes si sis Paaganid wá-
stát Judaische wáste eistámd.

15. Meije eistene ledantist
Judaische / nink et olle mitte Pa-
ganist Pátrage :

16. Nink tispáste / et Jannitina

ne et sab lábbt Sábduste Tdb d-
gest / enge lábbt Wáste Jureust kri-
stusse sisse: Sís eistene nidd me-
te kriusje Jesusse sisse usfmu /
meiste dágest kápsse lábbt Wáste
kriusje Jesusse sisse / nink emmete
se Sábduste Tdbit: Seft lábbt
Sábduste Tdb et sab hást leba
dágest sabtna.

17. Ent kai meije / kumma
kriussten púwádrine dágest sab-
da / sab wéet eist Pátrage sá-
ntne / sis em jo Kriusis Pátru Sál-
tane. Serewámdo mitte.

18. Seft kai minna feddál há-
ste hástes / mes ma olle maba
sistim / seft téh minna bendá eist
Wáste hást.

19. Seft minna olle lábbt
Sábduste Sábdustist erádestin /
et minna Jannitáste eistá.

20. Minna olle kristusse ga
Wáste páste pedda: Ent antinna
eist / et sissi emnámd minna / enge
kriusis eistá minna sissen. Seft
sinne minna nidd eistá leban / fed-
dál eistá minna Jannitá Beja
Wáste / há minno em arnastánt /
nink bendá eist minno eist erá-
dantim.

21. Minna et páste mitte Jannit-
mála Armo. Seft kai Dágnis há-
bt Sábduste erádest / sis em kri-
stus úmáspásta erádestim.

Se III. Páhtst.

Wáste hástes Sábduste wéet Kristus
mitpástid / kumma feddál wéet minna re-
ne Gáspáristent. Ástine niddá seft
Wáste em Sábdustist tást.

Ap. Teg. 17
11
14.
n. 100-17.
n. 10-3.
Gal. 3.
11-16
19.
Róm. 4-7.
n. 11-6.
17. L.
Róm. 1-3.
10.
n. 15. 1.
1. Joh. 3. 1.
9.

4. L.
2. Joh. 8. 1.

19. L.
Róm. 6. 11.
n. 7-16.
n. 3-2.
n. 14-17. Róm.
n. 1-16. 1. Joh.
1. Pet. 4-1.
Héb. 9. 14.

Róm. 6.
Gal. 1-6.
n. 17-24.
n. 2. 14.
Ewerd. 17.
Tep. 31. 14.
11. L.
1. Joh. 3. 1.
n. 10. 11.
n. 12. 14.
n. 16. 4.
Ap. 4. 10.
Ap. Teg. 3.
17.

Héb. 7. 11.

11. L.
1. Joh. 3. 1.
47, 16.

1. 4. Teije rummála Pala-
stari, tes em teid erá nidd-
wásta / et teije Tédter ei
kúbe: Kummáste Wáste Kriusis
Sánti erde em kústjeter / nink te-
je sola Wáste pedda.

2. Minna taba feddál enenge
teist oppeda / kas teije elette Sáb-
duste Tdbst Wásto sabmu / wá-
sté lábbt Wáste Jureust:

3. Kas teije ni rummála esse-
te? Teije elette Wátmunne algmu /
kas teije nidd leban tabate ásp-
petada?

4. Kas teije ni pásto úmáspá-
sta elette kánnatámu? Kai se en-
enge ástáta em.

5. Há teile nidd Wáimo jag-
gab / nink tehd úmáspást wá-
gewid Tefko teije fan / kas se
feddál áreht lábbt Sábduste Tdb-
wásté lábbt Wáste Jureust:

6. Wásta kai Aweabam em
Jannitást usfmu / nink se om tel-
te Dágnishe arwást.

7. Sis túnnete jo náhd / et
kumma Wáste emma / ne emma
Aweabam Wáste.

8. Ent kai kúrti elette oist erá-
dántu / et Jannitál Paaganid
lábbt Wáste dágest tedb / sis kúrti
temná Aweabamille eiste erá-
stino sissen púwást há Paaga-
na sabtna dúnstjeter.

9. Kummá nidd Wáste emma /
neid dúnstjeter se usfmu Awea-
bám ga.

10. Seft mitto Sábduste
Tdbst emma / ne emma Wánná-
st: Seft kústjeter em: Eráwánná-

mostr eigo ewácht / há et sáht háge
sisse / mes Sábduste Náhmatun
em kústjeter / et temná feddál tedb.

11. Ent et hást lábbt Sábdu-
ste Tdb Jannitáste em dágest et há-
st se em awánt: Seft Dáge hábt
lábbt Wáste eistámd:

12. Ent Sábduste et olle mitte
Wáste usfmu: Enge Jannitáste / há
feddál tedb / se hábt se sissen eistámd.

13. Kriusis emneid Sábdu-
ste Wánnest erádestim / kai temná
meije eist Wánnest em sabmu.
Seft kústjeter em: Ewácht em erá-
dántim / há Bub hástén pedd.

14. Et Aweabam Dúnstjens
Paaganidte páste túllst / kriusis-
ten Wáste usfmu / et meije hástse Wá-
mo Teroctust / lábbt Wáste.

Ewerd. Polmandel eistámmel Pá-
stámpant perást Kolmáinúste
Páht.

15. Wáste hástse / minna pástá In-
námisse wáste. Jannitáste
Wánnest Sábdustist et páste jo
háste erá / kai se em kánnitert /
et sáht hábt úmámd minna.

16. Ent nidd emma ne To-
wóustje Aweabamille nink temná
Seemáste erádestim. Temná
et úste mitte: Nink sinno
Seemáste / kai mástus / enge kai
úrte: Nink sinno Seemáste / se
em Kriusis.

17. Ent minna áste feddál /
se Sábduste / kumbe perást ásté
há páste kótméttimne Wástána
perást em antu / et ted mitte ták-
st se feddál Sábdustist / kumma Jannitá-
st Kriusisse páste em emne
kúnni-

11. L.
Héb. 7. 4.
Róm. 4. 17.
n. 11-2.
Gal. 2. 6.
Héb. 10. 18.
11. L.
1. Joh. 3. 1.
Ewerd. 7.
Róm. 10. 11.
Róm. 4. 4. f.
n. 10. 7. 6.
n. 11. 6.
13. L.
1. Joh. 3. 1.
Róm. 4. 3.
Róm. 9. 22.

17. L.
Héb. 9. 27.

16. L.
1. Joh. 3. 1.
n. 15. 5.
n. 17. 7.
n. 21. 12.
Gal. 3. 2.

17. L.
1. Joh. 3. 1.
n. 17. 16.
1. Joh. 3. 1.
Ap. Teg. 7. 6.

10. L.
Ap. Teg. 11.
18.
n. 14-17.
Róm. 1. 17.
1. Joh. 1. 1.
n. Kor. 4. 1.
n. 9. 1.

14. L.
Ap. Teg. 10.
28.

17. L.
Ap. Teg. 17.
10. 11.
Róm. 1. 13.
16. L.
Tep. 1. 149.
3.

kuuntetu / et se Totowotus peäs
luppetaan.

18. Seft kui Berändus Sähdussif en / sis ei ole e canand
Totowotus: Ent Jummal om
sedda libbi Totowotus Abrahama
mille hantun.

19. Mes sis Sähdussif üt-
teta: Temma om Patru per-
räst päble tuun / senai kui se
Seemen tulles / kummale (Per-
rändus) olli totowetu / niin
(Sähdus) ent iaktu Englist /
libbi Babemehe kōe.

20. Ent Babemehe ei elle
mitte lütte Babemehe: Ent
Jummal om ih.

21. Kas sis Sähdus Jum-
mala Totowotus waina om? E-
mitte. Seft kui Sähdus olles
antu / kumb weest elländä tetta /
sis tulles Dignus tōdretükalt Sähd-
ussif.

22. Ent kiert om kii Patru
alla sulgan / et Totowotus iustis
Jesuse Kristus sisse iustis sōst-
antus.)

Englist Tolwōze Pähd Ollensif
Pähd, eche wōstis ihesus.

23. Et enne kui iust tulsi / sis
woietti meid Sähdussif al /
niin olline kinnisitetu tulwōze
se iustis päble / kumb pōdri aw-
walikuis saba.

24. Nida om niid Sähdus
meie karriusua otan Kristus
päble / et meie libbi iustis diges
sahste.

25. Ent seft et iust om tuun si ei
olle meie canand karriusua al.

26. Seft teije ollete kii Jum-
mala kōze libbi iustis / Kristus
Jesuse sisse.

27. Seft mitto teid Kristus
päble omma iustis / en omma
Kristus päble peäle kōmbun.

28. Siin ei elle iudastis / ei
tah erekastis. Siin ei elle Sul-
last / ei tah Wabandistko: Siin ei
elle Wehst niin iustis: Seft tei-
je ollete kii ih Kristusien Jesuse.

29. Ent kui teije Kristusie per-
räst ollete / sis ollete io Abraham
Seemen / niin Totowotus per-
rändus.)

Se IV. Päht.

Wōstus kumlib niin seftis sōstis meid iustis
kōi erwi / meid tuun iustis en dettas.

Epistis eimälige Pōhastewäl per-
räst Tolwōze Pähd.

26. Et minna iuste / senai kui
Berändus kōz om / sis
ei elle temma niin Sul-
last wōstis Wabast / eche temma kii
Siand om iustis kōz Pähd:

27. Enge temma om iustis kōz
de niin Wōstis päble al / niin kō-
wa kui iustis om iustis.

28. Nida kōz meije / kui meije
kōze ollime / sis ollime Sullasien
wōstis kōz Sähdussif al:

29. Ent kui iustis kōz / sis
libbi Jummal omma Wōstis /
sundinus saba iustis / niin
Sähdussif alla puma:

30. Et temma nēd / kumma
Sähdussif al ollime / erriokast / et
meie kōze kōdun saba.

31. Seft ei teije niid kōze ol-
lete /

14. L.
Eia 26 f.
Jahn 1. 17.
Galt 4. 17.
17. L.
Rom 6. 1.
n. 13. 14.
18. L.
Jahn 17. 17.
Rom 10. 1.
1. Kor 11. 1.
17. L.
Eia 2. 140.
19. L.
Koh 11. 1.
1. Kor 11. 1.
1. Kor 11. 1.
Koh 11. 1.
Wit 11. 14.
Jahn 7. 18.
19. L.
Rom 12. 1.
Koh 11. 1.

11. L.
Rom 4. 13.
14.
n. 17.
39. L.
1. Mōl. Kōh
49. 1. 10.
Eia 1. 17.
Jahn 1. 17.
n. 17. 18.
Ajo 17. 7.
18. 1.
Rom 4. 17.
n. 17. 18.
n. 7. 18.

33. L.
Rom 1. 13.
11. 13.

34. L.
Mat 9. 17.
Ajo 17. 11.
18.
Rom 10. 4.

lete / sis om Jummal omma Po-
jate Waino teije Sāmette iudastis /
ni / kii temmih / Abda / Esil.

7. L.
Rom 8. 16.
37.

1. L.
1. Kor 1. 4.
n. 13. 14.
Eia 1. 17.
18.

9. Ent niid / kumma teije Jum-
malat tunnete / ent paljo omān-
dest Jummalast ollete tuun / kuis
teije hendi jälle tagaosi kōlōnde
wōstis niin wōste Lōchte pōble /
kumbe teije jälle wōstis tabate
ortjata:

10. Teije kajete Perwi niin
kōh / niin iustis / niin iustis /
kōz.

11. Mut om Betz teije per-
rāst / et minna iustis teije man ei elle
Lōdē temm.

12. Sābje niin minna / seft
minna oile niin teije: Wōstis
minna palke teid. Teije ei elle
niin niid kōz iustis.

13. Ent teije iustis / et minna
kōze iustis teije eimälige Ar-
mo Dypus oile kōz tuun:

14. Niin minna kōz tuun /
kumma minna omman kōz tuun /
nata / et oile teije niin erriokast /
niin / et kōz erriokast / enge teije
ollete minna wōstis wōstis /
kumma Engist / kui Kristus
Jesuse.

15. Wāhranes sis teije Dypus
oile: Seft minna amma teite Tun-
niin / et kui se olles wōstis oile /

teije olles omme Sānti erriokast /
niin niin amma.

16. Kas minna sis niid teije
Wōstis oile / enge iustis / et ma teite
Tōdēt iustis

17. Temma ei armasta teid
päble niin / enge niinma kōz tuun
meid erriokast / et teije nēd ar-
mastis.

18. Armastamine om bōh /
kui se illes kōz tuun / niin ei
hōndä sis / kui minna teije man
oile.

19. Minna kōz teije / kumbe
minna jälle Sullasien sūmāst /
senai kui Kristus teije sisse teg-
nines.

20. Ent minna tabasi parbesa
teije man oile / niin omma iustis
tōdēt kōz niid: Seft minna oile *
fakte kaale päli teije per-
rāst.

* Seem: Minna ei teije. min minna teije
pōe saba.

Epistis nejänd Pōhastewäl
Päht.

21. Teije niin / teije kumma
tabate Sähdussif al oile / es
teije Sähdussif oile kōz tuun:

22. Seft krijet om / et Abra-
hami oile kōz iustis: ih iustis /
niin kōz Wabast.

23. Ent kii iustis oile / se
om kōz perri hantun: Ent kii
Wabast oile / se emäbdi Totowotus
teije iustis.

24. Niin Sānti om om-
ma Wōstis ammine: Seft niinma
omma ne kōz iustis: ih
Sina iustis / kumb Sullasien
sūmāst / se om iustis.

25. Seft

17. L.
Rom 10. 1.
n. 17. 18.

19. L.
1. Kor 4. 17.
Wit 11. 14.
Jahn 1. 18.

22. L.
1. Mōl. Kōh
16. 17.
n. 17. 18.
Ajo 17. 7. 11.
18. 11. 11.
Jahn 1. 17.
Rom 10. 4.

tas/ se jaggaga kab kigisuggusi háhd teile/ ká reddá oppetab.

7. L. Luk: 16, 31. Rom: 2, 6. 1. Kor: 7, 10.

7. Erge eslige mitte: Jummal et lasse bendá mitte naheda: Sest mes Jumminne káhwob / feddá fáhb temná kab poimama.

8. L. a. Kor: 9, 6.

8. Ká omma Leba páhle káhwob / se fáhb Leba páhle Erdrémist poimama: Ent ká Wáimo páhle káhwob / se fáhb Wáimust iggawest Ello poimama.

9. L. 2. Tel: 3, 13.

9. Ent erráwdástem mitte errá háhd tetten: Sest meije fáhne kab ommal Hjal poimama / kú meije Wdóten ndéragá et fáh.

10. L. Eweef: 2, 10. 1. Tim: 5, 8.

10. Kumma meil náhd Higa om / sis tekem kigile háhd / ent eige emnábesti neile / kumma meije lusu omma.)

11. L. Wáip: 3, 11.

11. Kajege / máhráse súbrt Rahmatut minna teile omma Káega olle károtanu.

14. L. Rom: 6, 6. Gal: 2, 20.

12. Mitto bendá factwa wastawdóttikuf teidá Leba perrá / ne wáetáwá teid hende úmbreleika / et neid ennge Kristusse Násti ga et podperrántkufatama.

17. L. Mat: 12, 50. Jahn: 15, 14. 1. Kor: 7, 19. 2. Kor: 7, 16. Gal: 9, 6. Kol: 3, 11.

13. Sest neke / kumma omma úmbreleigatu / et péá Sáduus mitte: Enge neumá factwa teid úmbreleigata / et neumá bendá teije Leban kárásse.

14. Ent muil errasundó se mitte / et minna bendá / minnub háh sissen) pedá káwá / kú úrúnda meije Ássanda Jesusse kárwáste Nástin: Kumma lábbi Ámmulle om Násti poddu / nink minna Álmale.

15. Sest Kristussen Jesussen

et fáhta úmbreleikamime / et kab Eennach middáke / enge wasine Pohd-Ássi.

16. L. Taw: L: 12, 5. 5. Rom: 2, 29. n. 4, 12. Gal: 3, 29. 17. L. 2. Kor: 4, 10.

16. Nink mitto sesnase Wáhdolanga perrá temná / nede úlle olgo Raum / nink Hallefinus / nink úlle Jumjala Áraeti.

17. Páhle se errá tekko mulle kéake emnáub Watwa: Sest minna kanna Ássanda Jesusse kárwáste Táchte omma Áho kúllen.

18. Meije Ássanda Jesusse Kristusse Ármolgo teije Wáimuga / Welitge. Amen. Galatrite kirjotetu Romas.

Pahwli se Apostel Rahmat Eweefrite.

Se I. Páhtik.

Pahwli temná Jummalat waimolliko Ándde est / páhde meel ebbóppóidige Ármo est / nink oppetab Kristusse Áttendámissi.



NABWEL Jesusse Kristusse Apostel / lábbi Jumjala Tachtámissi / neile Wóhlt / kumma Eweefim omma / nink úlljúsle Kristussen Jesussen.

1. L. Rom: 1, 7. 1. Kor: 1, 2. 1. Kor: 1, 13.

2. Árm olgo teijege / ántk Ássand / Jummalast meije Ássást / nink Ássandast Jesusse Kristussen.

Epistli Tobhna Petwál.

3. Jummalat nink meije Ássanda Jesusse Kristusse Ássá olgo káttetu / ká meid om dymástanu kágesugguge waimolliko Dmámissi.

3. L. 2. Kor: 1, 3. 1. Pet: 1, 5.

4. L. Luk: 1, 77. Rom: 3, 29. 30. Eweef: 7, 17. a. Tel: 2, 13. 2. Tim: 1, 9. n. 2, 10. Tit: 2, 12. Jak: 2, 5. 1. Pet: 1, 13. 7. L. Rom: 8, 17. 29, 30. Gal: 4, 5. 6. L. Mat: 3, 17. n. 17, 5. 7. L. Ap: Teg: 20, 28. Rom: 2, 4. n. 9, 23. Eweef: 2, 7. n. 3, 8. 16. Kol: 1, 14. Wá: 4, 19. 1. Pet: 2, 18. 19. Hebr: 9, 12. 9. L. Rom: 16, 27. Eweef: 3, 9. Kol: 1, 26. 2. Tim: 1, 9. Tit: 1, 2. 1. Pet: 1, 20. 10. L. 1. Mof: Rah: 49, 10. Gal: 2, 24. Kol: 1, 20. 11. L. Ap: Teg: 26. 18. Rom: 8, 17. Kol: 1, 12. 13. L. Rom: 3, 15. 16. 2. Kor: 1, 22. a. 15. 5. Eweef: 4, 30.

4. Nink om meid ette erráwdánu kágeussesi / Jesusse kárwáste lábbi henne wasia / omma Tachtámissi Wéeleháw perrá / 6. Omma Árwuussesi Ármo Áttussesi / kumma lábbi temná meid om wastawdóttikuf temná Árman:)

7. Kumman meil Errádnafatássi om lábbi temná Wéere / Pattuandássádnássi / temná Ármo Áttussesi perrá:

8. Mes meile rikáttikuf om fáhnu / kigen Tarkussen nink Moissussen:

9. Nink om meile teedá ándnu omma Tachtámissi Sallausi / omma háw Wéele perrá / kumba temná* sensannan om ette wódtu:

10. Et feddá píddi kárlutetama Áwa Jáwweussen / et ká Kristussen fáhli úttewoets / mes Tawáw nink Wáh páht em:

11. Lábbi se / kumman meile olleime Perrándássi fáhnu / kumma eme olleime errássieta se Ettewódmássi perrá / ká ká omma Tachtámissi Nouw perrá tallitab:

12. Et meije ollesse temná Árwuussesi Áttus / kumma enge Kristusse páhle olleime lobtu:

13. Kumma lábbi teije kab ol-

lete káhu Edidássi Edná / Ármo Oppusi meije Dmámissi: Kumman teije kab / kú teije ollesse usunu / ollete kú Wáigatiga káttáttetu Éwotusse pódá Wáimuga:

14. Kumw om meije Wéere / dússe káhl / temná Dmáandússi Árwuussesi / temná Árwuussesi Áttusessi.

15. Epperrássi / kú minna kab olle káhu feddá usnu / kumb teije man om / Ássanda Jesusse sissi / nink feddá Ármo / kumba teij káte Póhde wasia om /

16. Sis ei játtá minna mitte maha teije est temná / nink máhletá teid omnin Wáwussin:

17. Et meije Ássanda Jesusse Kristusse Jummal / se Árwuussesi Eshá / teile annas Tarkusse nink Árwuussesi Wáimo omman Tundámissen:

18. Nink teije Moissusse wággáttetu Sílm / et teije tunnesse / máhráne temná káwámisselobtus / nink máhráne temná Árwuussesi Wéere / teile ollesse Dóbbin:

19. Nink máhráne temná Wéere úllsáttikuf Eshrus teije wasia oltes / kumma ussieme temná mággáwá káwássi Tállitámissi perrá /

20. Kumma temná Kristussen om temnu / kú temná reddá kóhlijst em úlles erráttánu: Nink omma háhle káele káttanu Tawáw /

21. Alle kige Páhtiko Wálla nink Wáimusse / nink Wáde / nink Eshandússi / nink úlle kige Árwuussesi / kumbe úrúnda et nimmáttá

22. Árwuussesi / kumbe úrúnda et nimmáttá

23. Árwuussesi / kumbe úrúnda et nimmáttá

14. L. a. Mof: Rah: 19, 5. 5. Mof: Rah: 7, 6. n. 14, 2. n. 16, 18. Rom: 8, 11. 2. Kor: 1, 22. n. 5, 5. Eweef: 4, 30. 1. Pet: 2, 9. 17. L. Wáip: 7, 1. Kol: 1, 3. 1. Tel: 1, 2. 2. Tel: 1, 13. 16. L. Rom: 1, 9. Wáip: 13, 4. 1. Tel: 1, 2. 2. Tel: 1, 13.

19. L. Kol: 2, 12.

20. L. Taw: L: 10, 1. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

22. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

23. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

24. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

25. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

26. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

27. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

28. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

29. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

30. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

31. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

32. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.

33. L. Ap: Teg: 2, 24. Kol: 3, 1. 1. Kor: 1, 29. Hebr: 1, 2. n. 10, 12. 1. Pet: 3, 22. 21. L. Wáip: 2, 9. kol: 2, 10.